

លើសពីតារាងតុល្យការ

សៀវភៅណែនាំរបស់ IFC សម្រាប់ការលាតត្រដាង
ព័ត៌មាន និងតម្លាភាព



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Finances



IFC

International
Finance Corporation
WORLD BANK GROUP

Creating Markets, Creating Opportunities

លើសពីតារាងតុល្យការ

សៀវភៅណែនាំរបស់ IFC សម្រាប់ការលាតត្រដាង
ព័ត៌មាន និងតម្លាភាព

© 2018 International Finance Corporation. All rights reserved.

2121 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20433 USA
Internet: www.ifc.org

ឯកសារនៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិមិនធានានូវភាពត្រឹមត្រូវ ភាពជឿជាក់ ឬភាពពេញលេញនៃខ្លឹមសារដែលមាននៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិ ឬការវិនិច្ឆ័យ ដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះឡើយ ហើយមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការមិនបានដាក់បញ្ចូល ឬកំហុសណាមួយ (ដូចជា កំហុសអក្ខរាវិទូ និងកំហុសបច្ចេកទេស ជាដើម) លើខ្លឹមសារ ឬការពឹងផ្អែកជាគោល។ ព្រំដែន ពណ៌សម្បុរណ៍ និកាយនិងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលបានបង្ហាញនៅលើផែនទីណាមួយនៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិមានន័យថាជាការ វិនិច្ឆ័យរបស់ធនាគារពិភពលោកទាក់ទងនឹងស្ថានភាពផ្លូវច្បាប់នៃទឹកដីណាមួយ ឬការយល់ព្រម ឬការទទួលយកព្រំដែនទាំងនោះឡើយ។ របកគំហើញ ការបកស្រាយ និង ការសន្និដ្ឋាននានាដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងឯកសារនេះមិនប្រាកដថាផ្តល់នូវទស្សនៈរបស់នាយកប្រតិបត្តិធនាគារពិភពលោកឬអង្គការពិភពលោកនោះទេ។

ខ្លឹមសារនៃវគ្គអន្តរជាតិមិនធានានូវភាពត្រឹមត្រូវ ភាពជឿជាក់ ឬភាពពេញលេញនៃខ្លឹមសារដែលមាននៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិ ឬការវិនិច្ឆ័យ ដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះឡើយ ហើយមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការមិនបានដាក់បញ្ចូល ឬកំហុសណាមួយ (ដូចជា កំហុសអក្ខរាវិទូ និងកំហុសបច្ចេកទេស ជាដើម) លើខ្លឹមសារ ឬការពឹងផ្អែកជាគោល។ ព្រំដែន ពណ៌សម្បុរណ៍ និកាយនិងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលបានបង្ហាញនៅលើផែនទីណាមួយនៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិមានន័យថាជាការ វិនិច្ឆ័យរបស់ធនាគារពិភពលោកទាក់ទងនឹងស្ថានភាពផ្លូវច្បាប់នៃទឹកដីណាមួយ ឬការយល់ព្រម ឬការទទួលយកព្រំដែនទាំងនោះឡើយ។ របកគំហើញ ការបកស្រាយ និង ការសន្និដ្ឋាននានាដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងឯកសារនេះមិនប្រាកដថាផ្តល់នូវទស្សនៈរបស់នាយកប្រតិបត្តិធនាគារពិភពលោកឬអង្គការពិភពលោកនោះទេ។

ខ្លឹមសារនៃវគ្គអន្តរជាតិមិនធានានូវភាពត្រឹមត្រូវ ភាពជឿជាក់ ឬភាពពេញលេញនៃខ្លឹមសារដែលមាននៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិ ឬការវិនិច្ឆ័យ ដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះឡើយ ហើយមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការមិនបានដាក់បញ្ចូល ឬកំហុសណាមួយ (ដូចជា កំហុសអក្ខរាវិទូ និងកំហុសបច្ចេកទេស ជាដើម) លើខ្លឹមសារ ឬការពឹងផ្អែកជាគោល។ ព្រំដែន ពណ៌សម្បុរណ៍ និកាយនិងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលបានបង្ហាញនៅលើផែនទីណាមួយនៅក្នុងវគ្គអន្តរជាតិមានន័យថាជាការ វិនិច្ឆ័យរបស់ធនាគារពិភពលោកទាក់ទងនឹងស្ថានភាពផ្លូវច្បាប់នៃទឹកដីណាមួយ ឬការយល់ព្រម ឬការទទួលយកព្រំដែនទាំងនោះឡើយ។ របកគំហើញ ការបកស្រាយ និង ការសន្និដ្ឋាននានាដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងឯកសារនេះមិនប្រាកដថាផ្តល់នូវទស្សនៈរបស់នាយកប្រតិបត្តិធនាគារពិភពលោកឬអង្គការពិភពលោកនោះទេ។

រាល់សំណួរដទៃទៀតស្តីពីសិទ្ធិ និងអាជ្ញាប័ណ្ណ រួមទាំងសិទ្ធិបុគ្គលិក គួរទាក់ទងទៅកាន់នាយកដ្ឋានទំនាក់ទំនងសាជីវកម្មរបស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ លេខ ២១២១ រុក្ខវិថីប៉េនស៊ីលវ៉ានី ពាយ័ព្យនៃវ៉ាស៊ីនតោន ឌីស៊ី ២០៤៣៣ សហរដ្ឋអាមេរិក។

សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិគឺជាអង្គការអន្តរជាតិមួយដែលត្រូវបង្កើតឡើងដោយមាត្រានៃកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងចំណោមប្រទេសជាសមាជិករបស់ខ្លួននិងជាសមាជិក មួយនៃក្រុមធនាគារពិភពលោក។ រាល់ឈ្មោះ ស្លាកសម្គាល់ ពាណិជ្ជសញ្ញាទាំងអស់គឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ហើយលោក-អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់វត្ថុ ទាំងនេះសម្រាប់គោលបំណងណាមួយដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍ពីសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិឡើយ។ លើសពីនេះទៀត សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និង IFC (អាយអេហ្វស៊ី) គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញាចុះបញ្ជីរបស់ IFC ហើយត្រូវបានការពារក្រោមច្បាប់អន្តរជាតិ។

ការបដិសេធមិនទទួលខុសត្រូវ

សៀវភៅណែនាំនេះផ្អែកលើការអនុវត្តល្អប្រសើរនៃអន្តរជាតិ ក៏ដូចជាផ្អែកលើទម្រង់គ្រឹះការនៅជាតិ និងផ្អែកលើទម្រង់សេដ្ឋកិច្ចរបស់អ្នកជំនាញ និងអ្នកអនុវត្ត ផ្សេងៗលើប្រធានបទដែលស្មុគស្មាញខ្លាំង ហើយគ្មានបំណងគ្របដណ្តប់គ្រប់ទិដ្ឋភាពគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនោះទេ។ ហើយសៀវភៅណែនាំនេះក៏ពុំមែនជាការវាយតម្លៃពេញ លេញលើបញ្ហាដែលបានស្វែងយល់នោះក៏ទេដែរ។

ការបោះពុម្ពផ្សាយនេះពិនិត្យឡើងវិញនូវរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំមួយចំនួនធំពីក្រុមហ៊ុននានានៅទីផ្សារដែលមានការអភិវឌ្ឍនិងកំពុងរីកចម្រើន។ សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុ អន្តរជាតិមិនធ្វើអត្ថប្រយោជន៍លើសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនទាំងនោះទេ។ សម្រង់ដែលដកចេញពីរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំត្រូវបានប្រើសម្រាប់តែបង្ហាញផ្នែកផ្សេងៗនៃរបាយការណ៍ ដែលនៅក្នុងការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ ហើយសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិមិនធានានូវភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មាន ឬសមិទ្ធកម្មបច្ចុប្បន្ន ឬអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុនទាំងនោះឡើយ។

ខ្លឹមសារអំពីភាគីទីបី សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិមិនប្រាកដថាជាម្ចាស់នៃខ្លឹមសារនៅក្នុងសមាសធាតុនីមួយៗដែលមាននៅក្នុងឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយនេះឡើយ ជាពិសេសឧទាហរណ៍នៃសម្រង់ដែលដកចេញពីរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ហេតុនេះសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិមិនធានាថាការប្រើប្រាស់នូវសមាសធាតុនីមួយៗ របស់ភាគីទីបីណាមួយ ឬផ្នែកណាមួយដែលមាននៅក្នុង ឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយនេះ នឹងមិនរំលោភលើសិទ្ធិរបស់ភាគីទីបីនោះទេ។ ហានិភ័យនៃការទាមទារដែលបណ្តាល មកពីការរំលោភបែបនេះគឺស្ថិតនៅលើលោក-អ្នកតែប៉ុណ្ណោះ។ ប្រសិនបើលោក-អ្នកចង់ប្រើប្រាស់ឡើងវិញនូវសមាសធាតុណាមួយនៃឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយនេះនោះគឺជា ទំនួលខុសត្រូវរបស់លោក-អ្នកក្នុងការកំណត់ថាតើត្រូវការសុំការអនុញ្ញាតក្នុងការប្រើប្រាស់ឡើងវិញនោះ និងត្រូវទទួលបាននូវការអនុញ្ញាតដៃប្រយោជន៍។

មាតិកា

អារម្ភកថា	xi
សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ.....	xiii
ខ្លឹមសារសង្ខេប	xv
០. សេចក្តីផ្តើម	១
០.១ អត្ថប្រយោជន៍នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាព	១
០.២ វិធីសាស្ត្រទូលំទូលាយ និងសមាហរណកម្មចំពោះការធ្វើរបាយការណ៍សាជីវកម្ម	៦
ផ្នែកទី ១៖ ក្របខ័ណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មាន	២៣
១. យុទ្ធសាស្ត្រ	២៦
១.១. គំរូនិងបរិយាកាសអាជីវកម្ម	២៧
១.២. គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ	៣២
១.៣. ការវិភាគអំពីហានិភ័យ និងការឆ្លើយតប.....	៣៤
១.៤. ឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព.....	៣៧
១.៥. ការណែនាំសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ	៦៥
២. អត្រាលក្ខណៈសង្ខេប	៧៣
២.១. ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះESG	៧៣
២.២. រចនាសម្ព័ន្ធនិងមុខងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៧៧
២.៣. បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ	៩២
២.៤. ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច	១១០
២.៥. អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ	១២៦
៣. ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម	១៣៣
៣.១. របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម	១៣៣
៣.២. របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	១៤០
៣.៣. របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព	១៤៩

ផ្នែកទី ២៖ ការណែនាំអំពីការរាយការណ៍	១៧៣
ទំហំគួរកត់សម្គាល់ (Materiality)	១៧៣
គុណភាពនៃព័ត៌មាន	១៧៤
វិសាលភាពនៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាន	១៧៥
កិច្ចតម្រូវឲ្យលាតត្រដាងព័ត៌មាន	១៧៥
តើនរណាខ្លះគួរចូលរួមក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ?	១៧៦
ទម្រង់នៃការរាយការណ៍	១៧៦
បច្ចេកវិទ្យានិងការរាយការណ៍	១៧៧
ការផ្សព្វផ្សាយរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	១៧៨
ឧបសម្ព័ន្ធ	១៨១
ឧបសម្ព័ន្ធ ក៖ ការវាយតម្លៃទំហំគួរកត់សម្គាល់ចំពោះបញ្ហានិរន្តរភាព	១៨៣
ឧបសម្ព័ន្ធ ខ៖ សំណួរដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរសួរអំពីការគ្រប់គ្រង និងការលាតត្រដាងព័ត៌មានស្តីពី ESG	១៨៧
ឧបសម្ព័ន្ធ គ៖ ការកសាងផែនការផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	១៨៩
ឧបសម្ព័ន្ធ ឃ៖ ម៉ាទ្រីសវឌ្ឍនភាពនៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជី (រួមបញ្ចូលបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គមនិងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម)	១៩៤
ឧបសម្ព័ន្ធ ង៖ ក្របខ័ណ្ឌចម្បងៗ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងនិងការលាតត្រដាងដោយនិរន្តរភាព	២០៣
ឧបសម្ព័ន្ធ ច៖ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំនិងរបាយការណ៍ស្តីពីចីរភាពត្រូវបានប្រើនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំ ...	២០៩
សន្ទនាក្រុម	២១៣
ឯកសារយោងសម្រាប់ការអនុវត្ត	២២៦
ប្រអប់	
ប្រអប់ ០.១៖ អត្ថប្រយោជន៍នៃការគ្រប់គ្រង ESG	៤
ប្រអប់ ០.២៖ កត្តាជំរុញការរាយការណ៍អំពី ESG	៥
ប្រអប់ ១.១៖ ដំណើរការបង្កើតតម្លៃរបស់ IIRC	២៩
ប្រអប់ ១.២៖ និយមន័យនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់/មានសារៈសំខាន់	៤១
ប្រអប់ ១.៣៖ គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍របស់ IFC	៥៨
ប្រអប់ ២.១៖ កិច្ចតម្រូវឲ្យលាតត្រដាងកម្មសិទ្ធិភាពនៅថ្នាក់ជាតិ	១១៤
ប្រអប់ ក ១៖ គោលការណ៍ណែនាំនៃក្របខណ្ឌ <IR> ស្តីពីទំហំគួរកត់សម្គាល់	១៨៥
ប្រអប់ ក.២៖ ការធ្វើតេស្តអំពីទំហំគួរកត់សម្គាល់នៃកត្តាទាំងប្រាំរបស់ SASB	១៨៦

ឧទាហរណ៍

ឧទាហរណ៍ ១.១៖ បរិយាកាសអាជីវកម្ម-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Gold Fields ...	២៨
ឧទាហរណ៍ ១.២៖ គំរូអាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ Chugai Pharmaceutical	២៨
ឧទាហរណ៍ ១.៣៖ គំរូអាជីវកម្ម-របាយការណ៍ធនាគារពាណិជ្ជស្រីលង្កា (Commercial Bank of Ceylon)	៣០
ឧទាហរណ៍ ១.៤៖ បរិយាកាសអាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០១៦របស់ Astellas Pharma	៣១
ឧទាហរណ៍ ១.៥៖ គំនិតផ្តួចផ្តើមជាយុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំរបស់ Santova Limited ឆ្នាំ ២០១៦	៣៣
ឧទាហរណ៍ ១.៦៖ ការផ្តោតជាយុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ2015 របស់ Nedbank Group	៣៤
ឧទាហរណ៍ ១.៧៖ យុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនរ៉ែដែក Kumba Iron Ore Limited ឆ្នាំ ២០១៧	៣៥
ឧទាហរណ៍ ១.៨៖ KPIs សម្រាប់កំណត់ផែនការ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ របស់EnBW	៣៦
ឧទាហរណ៍ ១.៩៖ ការវាយតម្លៃហានិភ័យ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Pharma Inc	៣៧
ឧទាហរណ៍ ១.១០៖ ការវាយតម្លៃហានិភ័យសំណល់ - របាយការណ៍រួមបញ្ចូលរបស់ Kumba Iron Ore Limited ឆ្នាំ ២០១៧	៣៨
ឧទាហរណ៍ ១.១១៖ ការកាត់បន្ថយហានិភ័យ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុនCLP Group	៣៨
ឧទាហរណ៍ ១.១២៖ ការកំណត់ភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ Absa Group (អតីត Barclays Africa)	៤២
ឧទាហរណ៍ ១.១៣៖ ការកំណត់ភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧របស់ ក្រុមហ៊ុន Sasol	៤៣
ឧទាហរណ៍ ១.១៤៖ ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់ - របាយការណ៍និរន្តរភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន Tata Motors ឆ្នាំ ២០១៥-២០១៦	៤៦
ឧទាហរណ៍ ១.១៥៖ ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់-របាយការណ៍ស្តីពីការទទួលខុសត្រូវផ្នែកសាជីវកម្មរបស់ Deutsche Bank ឆ្នាំ ២០១៦	៤៧
ឧទាហរណ៍ ១.១៦៖ ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់ - ក្រុមហ៊ុន Nestlé ក្នុងសង្គម ២០១៦ .	៤៧
ឧទាហរណ៍ ១.១៧៖ ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ CEMEX	៤៨
ឧទាហរណ៍ ១.១៨៖ ការគ្រប់គ្រងបញ្ហាបញ្ហានិរន្តរភាពសំខាន់ៗ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម របស់ ក្រុមហ៊ុនរ៉ែដែក Kumba Iron Ore Limited ឆ្នាំ ២០១៧	៥០
ឧទាហរណ៍ ១.១៩៖ ការបំភាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ - របាយការណ៍ទទួលខុសត្រូវផ្នែកបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Apple	៥១
ឧទាហរណ៍ ១.២០៖ ពិពិធកាត - របាយការណ៍របស់ Takeda ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦	៥២

ឧទាហរណ៍ ១.២១: ការបំបែកដែលបានចៀសវាង-របាយការណ៍ការទទួលខុសត្រូវលើបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦
របស់ក្រុមហ៊ុន Apple ៥៣

ឧទាហរណ៍ ១.២២: ការយកផលិតផលមកវិញ - របាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦ របស់
ក្រុមហ៊ុន Apple ៥៥

ឧទាហរណ៍ ១.២៣: ផលប៉ះពាល់នៃដំណាក់កាលប្រើប្រាស់ - របាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវបរិស្ថានឆ្នាំ
២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Apple ៥៥

ឧទាហរណ៍ ១.២៤: សារធាតុគីមីនៅក្នុងផលិតផល-របាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវផ្នែកបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦
របស់ក្រុមហ៊ុន Apple ៥៦

ឧទាហរណ៍ ១.២៥ : ការរួមចំណែកចំពោះកំណើនសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយចីរភាព - សេចក្តីសង្ខេបអំពី
និរន្តរភាពឆ្នាំ ២០១៥ របស់ធនាគារ Standard Chartered ៦០

ឧទាហរណ៍ ១.២៦: ការរួមចំណែកផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៦ របស់
ក្រុមហ៊ុន Eskom ៦០

ឧទាហរណ៍ ១.២៧: សមិទ្ធផលសំខាន់ៗក្នុងផ្នែកជំងឺមហារីក - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់
ក្រុមហ៊ុន Roche ៦១

ឧទាហរណ៍ ១.២៨: ការរួមចំណែកចំពោះគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព-របាយការណ៍ឆ្នាំ ២០១៦
របស់ AkzoNobel ៦២

ឧទាហរណ៍ ១.២៩ : ការរួមចំណែកចំពោះគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព - របាយការណ៍
សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន CEMEX ៦២

ឧទាហរណ៍ ១.៣០: ការរួមចំណែកចំពោះគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ
២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Takeda ៦៣

ឧទាហរណ៍ ១.៣១: វត្ថុបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ និង KPIs - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៥ របស់
ក្រុមហ៊ុន Gold Fields ៦៧

ឧទាហរណ៍ ១.៣២ : គោលដៅសម្រាប់ផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់
ក្រុមហ៊ុន Takeda ៦៧

ឧទាហរណ៍ ១.៣៣: យុទ្ធសាស្ត្រចីរភាពនិង KPIs-សេចក្តីសង្ខេបអំពីនិរន្តរភាពឆ្នាំ ២០១៥ របស់ធនាគារ
Standard Chartered ៦៨

ឧទាហរណ៍ ១.៣៤: KPIs - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន Rio Tinto ៧០

ឧទាហរណ៍ ២.១: គំរូអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom
Malaysia ៧៥

ឧទាហរណ៍ ២.២: ការចាត់ថ្នាក់អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន
Türk Telekom ៧៧

ឧទាហរណ៍ ២.៣: នីតិវិធីស្នើតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ នៃធនាគារ
ពាណិជ្ជសៀម (Siam Commercial Bank) ៨០

ឧទាហរណ៍ ២.៤: ដំណើរការស្នើតែងតាំង - សេចក្តីថ្លែងការណ៍ទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន របស់ក្រុមហ៊ុន
កូកា-កូឡា ឆ្នាំ ២០១៦ ៨១

ឧទាហរណ៍ ២.៥៖ អាណត្តិរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton	៨១
ឧទាហរណ៍ ២.៦៖ គុណវុឌ្ឍិរបស់នាយក - សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន Prudential ឆ្នាំ ២០១៦ សម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	៨៣
ឧទាហរណ៍ ២.៧៖ សមាសភាពនិងឯករាជ្យភាពរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Freslino	៨៤
ឧទាហរណ៍ ២.៨៖ ការពន្យល់អំពីភាពឯករាជ្យរបស់នាយក - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០១៦ របស់ ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton	៨៥
ឧទាហរណ៍ ២.៩៖ ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Natura	៨៧
ឧទាហរណ៍ ២.១០៖ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងគណៈគ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ ក្រុមហ៊ុន Aggreko	៨៩
ឧទាហរណ៍ ២.១១៖ ការពិពណ៌នាអំពីគណៈកម្មាធិការ - Absa Group (អតីត Barclay Africa) ឆ្នាំ ២០១៥	៩០
ឧទាហរណ៍ ២.១២៖ គណៈកម្មការនិរន្តរភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ BHP Billiton	៩២
ឧទាហរណ៍ ២.១៣៖ ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Fresnillo ..	៩៧
ឧទាហរណ៍ ២.១៤៖ សវនកម្មផ្ទៃក្នុង - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៤ របស់ Nedbank Group	៩៨
ឧទាហរណ៍ ២.១៥៖ គណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្រៅ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Aggreko	៩៩
ឧទាហរណ៍ ២.១៦៖ សវនករផ្ទៃក្រៅ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ CLP គ្រុប	១០១
ឧទាហរណ៍ ២.១៧៖ ការធានាទិន្នន័យនិរន្តរភាព - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Gold Fields	១០២
ឧទាហរណ៍ ២.១៨៖ ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យនិងទម្រង់ហានិភ័យ-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ CLP Group	១០៥
ឧទាហរណ៍ ២.១៩៖ គោលបំណងនៃចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ -របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន USB	១០៦
ឧទាហរណ៍ ២.២០៖ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ CPL Group	១០៧
ឧទាហរណ៍ ២.២១៖ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ-របាយការណ៍សមាហរណកម្មសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Santova Limited	១០៧
ឧទាហរណ៍ ២.២២៖ អនុលោមភាព - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Li & Fung Limited	១១០
ឧទាហរណ៍ ២.២៣ ៖ កម្មសិទ្ធិភាពដែលទទួលបាន - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន True Group Thailand	១១១

ឧទាហរណ៍ ២.២៤ ៖ របាយម្ចាស់ភាគហ៊ុន - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia	១១៣
ឧទាហរណ៍ ២.២៥: “ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាម្ចាស់ភាគហ៊ុន” - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia	១១៤
ឧទាហរណ៍ ២.២៦៖ ខ្សែសង្វាក់គ្រប់គ្រង-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៤ របស់ក្រុមហ៊ុន Itau Unibanco ប្រទេសប្រេស៊ីល	១១៥
ឧទាហរណ៍ ២.២៧ ៖ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន True Group Thailand	១១៧
ឧទាហរណ៍ ២.២៨ ៖ សិទ្ធិបោះឆ្នោតនិងសិទ្ធិភាគតិច - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Türk Telekom	១១៩
ឧទាហរណ៍ ២.២៩ ៖ ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Türk Telekom	១១៩
ឧទាហរណ៍ ២.៣០ ៖ គោលនយោបាយលាភការ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Absa Group (អតីត Barclays Africa)	១២១
ឧទាហរណ៍ ២.៣១៖ លាភការជាក់ស្តែង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Fresnillo	១២២
ឧទាហរណ៍ ២.៣២ ៖ ការគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Fresnillo	១២៤
ឧទាហរណ៍ ២.៣៣ ៖ ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល - របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Sappi Group	១២៦
ឧទាហរណ៍ ២.៣៤៖ ព័ត៌មានសង្ខេបស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Reliance Limited	១២៦
ឧទាហរណ៍ ២.៣៥ ៖ អត្តសញ្ញាណកម្មភាគីពាក់ព័ន្ធ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Vopak	១២៩
ឧទាហរណ៍ ២.៣៦ ៖ ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងនិរន្តរភាព - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Tata Motors	១៣២
ឧទាហរណ៍ ៣.១៖ ការណែនាំឆ្ពោះទៅមុខ-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Novo Nordisk..	១៣៦
ឧទាហរណ៍ ៣.២៖ KPIs ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន Rio Tinto	១៣៨
ឧទាហរណ៍ ៣.៣៖ ទំរង់សង្ខេបនៃ KPIs៖ គោលដៅហិរញ្ញវត្ថុ និងពាណិជ្ជកម្ម និងគោលដៅ យុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន SAB Miller	១៣៩
ឧទាហរណ៍ ៣.៤៖ KPIs ស្តីពីនិរន្តរភាពស្នូល - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Cemex	១៤១
ឧទាហរណ៍ ៣.៥៖ របាយការណ៍ចំណូល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Novo Nordisk..	១៤២
ឧទាហរណ៍ ៣.៦៖ តារាងតុល្យការ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Novo Nordisk	១៤៣
ឧទាហរណ៍ ៣.៧ ៖ របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន Sasol	១៤៤

ឧទាហរណ៍ ៣.៨៖ របាយការណ៍ស្តីពីការប្រែប្រួលហ៊ុនរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន-របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holding	១៤៥
ឧទាហរណ៍ ៣.៩៖ របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ-របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៥ របស់ ក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings	១៤៦
ឧទាហរណ៍ ៣.១០៖ របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ - របាយការណ៍ ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន AkzoNobel	១៤៧
ឧទាហរណ៍ ៣.១១ ៖ របាយការណ៍តាមផ្នែក - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings	១៤៨
ឧទាហរណ៍ ៣.១២ ៖ របាយការណ៍ផ្នែក - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន BASF	១៤៨
ឧទាហរណ៍ ៣.១៣ ៖ លទ្ធផលក្នុងមួយហ៊ុន - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ ក្រុមហ៊ុន Santova Limited	១៤៩
ឧទាហរណ៍ ៣.១៤៖ របាយការណ៍ពន្ធ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Telefonica	១៥០
ឧទាហរណ៍ ៣.១៥ ៖ របាយការណ៍រួមស្តីពីនិរន្តរភាព - របាយការណ៍ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន AkzoNobel	១៥២
ឧទាហរណ៍ ៣.១៦ ៖ ប្រព័ន្ធរាស់វែងនិយោជិត-របាយការណ៍សង្ខេបអំពីនិរន្តរភាពឆ្នាំ ២០១៥ នៃធនាគារ Standard Chartered	១៥២
ឧទាហរណ៍ ៣.១៧ ៖ របាយការណ៍សង្ខេបមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ ក្រុមហ៊ុន Westpac Group	១៥៣
ឧទាហរណ៍ទី II.១៖ លិខិតនាយកប្រតិបត្តិនៃក្រុមហ៊ុន Amazon ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន - នេះ គឺជាសម្រង់លិខិត	១៧៩

រូបភាព

រូបភាព ០.១: ផែនទីចង្អុលផ្លូវសម្រាប់ដាក់បញ្ចូលជាមួយគ្នានូវបញ្ហាបរិស្ថាន និងបញ្ហាសង្គម	៨
រូបភាព ០២៖ ស្តង់ដារសេមិទ្ធកម្មរបស់ IFC	១០
រូបភាព ០៣៖ ការប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំធ្វើជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មាន និងប្រាស្រ័យទាក់ទង	១៤
រូបភាពទី ០.៤៖ ដំណើរការនៃការសន្ទនារបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ	១៧
រូបភាពទី ១.១: ភាពសំខាន់៖ ការប៉ាន់ស្មានប្រូបាប៊ីលីតេ និងទំហំនៃការកើតឡើង	៤៦
រូបភាពទី ១.២៖ ហានិភ័យទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុឱកាសនិងផលប៉ះពាល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ	៥៤
រូបភាពទី ១.៣៖ គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព	៥៨
រូបភាពទី ១.៤៖ ការវាស់ស្ទង់ទុកជាមុននូវផលប៉ះពាល់ និងក្របខ័ណ្ឌត្រួតពិនិត្យផលប៉ះពាល់របស់ IFC...	៦៥
រូបភាពទី ២.១៖ ខ្សែទាំងបីនៃគំរូការពារ	១០៨

តារាង

តារាង ០.១ ការប្រៀបធៀបសៀវភៅណែនាំជាមួយក្របខណ្ឌនិងស្តង់ដារលាតត្រដាងព័ត៌មានចម្បងៗ.... ១១

តារាង ០.២ ៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC - របៀបដំណើរការ ១២

តារាង ០.៣ ៖ ភាពត្រូវគ្នារវាងម៉ូឌុលនៃសាជីវកម្មនិងសៀវភៅណែនាំ ១៤

តារាង ០.៤ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម IFC - ការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាព ១៨

តារាង ១ ១ ៖ គំរូរចនាសម្ព័ន្ធនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២៣

តារាង ១ .២ ៖ បញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គម ៥០

តារាង ២.១ ៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនៃសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ - ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះបរិស្ថាន
សង្គម និងអភិបាលកិច្ច (ភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងវប្បធម៌) ៧៦

តារាងទី ២.២ ៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចនៃសាជីវកម្ម IFC - រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សា
កិច្ចការ ៧៨

តារាង ២.៣ ៖ អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC - បរិស្ថានត្រួតពិនិត្យ (ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងមុខងារ
សវនកម្មផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ និងអនុលោមភាព) ៩៣

តារាង ២.៤ ៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC-ប្រព្រឹត្តកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ១១២

តារាង ២.៥ ៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC - អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ .. ១២៨

តារាង ៣.១ ៖ សូចនាករនិរន្តរភាពស្នូល - ស្តង់ដារសមិទ្ធិកម្មរបស់ IFC ១៥៤

តារាង ៣.២ ៖ សូចនាករអភិបាលកិច្ចគំរូ ១៥៩

តារាង ៣.៣ ៖ ប្រព័ន្ធរវាងបរិស្ថាននិងសង្គមដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅ ១៦១

តារាង ៣.៤ ៖ ចំណងទាក់ទងរវាងប្រព័ន្ធរវាង ESG និងសូចនាករ SDGs ១៦៥

តារាង គ.១ ៖ ធនធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងសំណួរសំខាន់ៗដែលត្រូវសួរ ១៨៩

អារម្ភកថា

គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ ប្រកបដោយចីរភាពរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ បានធ្វើឱ្យសហគមន៍-ពិភពលោករួមគ្នាក្នុងដំណើរការរកការបញ្ចប់ភាពក្រីក្រ ប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងវិសមភាព និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុនៅឆ្នាំ ២០៣០។ ការឈានដល់គោលដៅទាំងនេះនៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើនទាំងមូល ត្រូវការការវិនិយោគប្រចាំឆ្នាំចំនួន ៤ ទ្រីលានដុល្លារ ជាបរិមាណទឹកប្រាក់មួយហួសឆ្ងាយពីមធ្យោបាយរបស់រដ្ឋាភិបាល និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍។ ទីផ្សារមូលធននៅក្នុងបណ្តាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដែលកាត់ច្រើនកំពុងស្ថិតក្នុងភាពវែងឆ្ងាយនៅឡើយមានសក្តានុពលខ្ពស់ ក្នុងការបញ្ជូនមូលធនឯកជនទៅកាន់តម្រូវការអភិវឌ្ឍន៍ជាអាទិភាព។

ទីផ្សារមូលធនក្នុងស្រុករឹងមាំមានលក្ខណៈសំខាន់ជាសារវន្តសម្រាប់ជំរុញការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន។ ទីផ្សារទាំងនោះជួយប្រជាជននិងធុរជនឲ្យទទួលបានហិរញ្ញប្បទានរយៈពេលវែង។ ទីផ្សារមូលធនជំរុញទឹកចិត្តឲ្យសហគ្រាសហ៊ានទទួលយកហានិភ័យដែលជំរុញដល់នវានុវត្តន៍និងពន្លឿនការបង្កើតការងារព្រមទាំងកំណើនសេដ្ឋកិច្ច។ ទីផ្សារមូលធនអាចការពារសេដ្ឋកិច្ចទាំងមូលបាន ទប់ទល់នឹងអស្ថិរភាពដែលអាចកើតមានក្នុងទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ។

សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ ក្នុងការពង្រឹងទីផ្សារមូលធនក្នុងស្រុក ដាក់ឲ្យប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ច្នៃបង្កើតថ្មី ដើម្បីដោះស្រាយមូលនិធិវិស័យឯកជន សម្រាប់គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សំខាន់ៗ និងបង្កើតស្តង់ដារនានា។ ជារឿយៗ យើងគឺជាអ្នកបោះផ្សាយមូលបត្របំណុលរូបិយវត្ថុក្នុងស្រុក ក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលជួយបង្កើតលក្ខខណ្ឌនានាដែលអាចជួយឱ្យទីផ្សារក្នុងស្រុក រីកចម្រើននិងអភិវឌ្ឍ។

យើងជួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ធ្វើសេចក្តីព្រាងគោលនយោបាយនិង បទប្បញ្ញត្តិដែលកសាងទីផ្សារមូលធនកាន់តែរឹងមាំ។

សំខាន់ផងដែរនោះ ទីផ្សារដែលមានដំណើរការល្អតម្រូវឲ្យមានការជឿទុកចិត្ត។ វិនិយោគិនត្រូវដឹងថាទីផ្សារដែលអាចទុកចិត្តបាន និងអាចជឿជាក់បាន ហើយមានការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ធ្វើជាមូលដ្ឋាននៃសេចក្តីសម្រេចចិត្តបានត្រឹមត្រូវពេញលេញ និងត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ក្នុងការធ្វើពាណិជ្ជកម្មរបស់ខ្លួន។ ការលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលគេអាចចូលប្រើប្រាស់បានអាចទុកចិត្តបានទាន់ពេលវេលានិងមានប្រយោជន៍រួមចំណែកដល់ទីផ្សារសន្តិសុខ និងមានប្រសិទ្ធភាព ដោយអាចឱ្យវិនិយោគិនធ្វើការសម្រេចចិត្តដោយផ្អែកលើព័ត៌មានសំខាន់ៗ។ ការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពដែលមានស្តង់ដារខ្ពស់ អាចកាត់បន្ថយហានិភ័យក្នុងការវិនិយោគក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន និងក្នុងទីផ្សារជួរមុខមានស្ថាប័នសាធារណៈនិងអភិបាលកិច្ចទន់ខ្សោយដែលបង្កើនហានិភ័យសង្គមនិងហានិភ័យបរិស្ថានកាន់តែខ្ពស់ហើយក្រុមហ៊ុនតូចៗមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់គ្រង។

ដើម្បីជំរុញស្តង់ដារខ្ពស់ក្នុងការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាពនៅក្នុងទីផ្សារមូលធនដែលកំពុងរីកចម្រើនទាំងមូលសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ បានបង្កើតសៀវភៅណែនាំស្តីពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពនេះឡើង។ សៀវភៅនេះត្រូវបានរចនាឡើង ដើម្បីណែនាំក្រុមហ៊ុននានាក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលមានលក្ខណៈទូលំទូលាយនិងល្អបំផុត សមស្របនឹងទំហំ និងភាពស្មុគស្មាញរបស់ក្រុមហ៊ុន និងសម្របទៅតាមបរិបទនៃប្រតិបត្តិការ - ដើម្បីផ្តល់

នូវព័ត៌មានដែល វិនិយោគិននិងអ្នកពាក់ព័ន្ធដទៃទៀតអាចប្រើ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត ផ្អែកលើមូលដ្ឋានព័ត៌មានដែលបាន ទទួល ។

អ្វីដែលថ្មីនិងប្លែកអំពីសៀវភៅណែនាំនេះ គឺវាឆ្លុះបញ្ចាំង ពីទស្សនៈរបស់វិនិយោគិន ក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ននូវអ្វីដែលជំរុញ តម្លៃសាជីវកម្ម។ កត្តាទាំងនេះរួមមានផលប៉ះពាល់នៃហានិភ័យ បរិស្ថាន និងសង្គមទៅលើយុទ្ធសាស្ត្រអភិបាលកិច្ច និង សមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។ វាប៉ះពាល់ដល់វិធីគ្រប់គ្រងឱកាស និងហានិភ័យសំខាន់ៗ ជាផ្នែកមួយនៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម របស់ក្រុមហ៊ុន ។

សៀវភៅណែនាំនេះ មានមូលដ្ឋានផ្អែកលើវិធីសាស្ត្រ សមាហរណកម្មថ្មីទូលំទូលាយរបស់ IFC ដើម្បីវាយតម្លៃការ អនុវត្តផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច ក្នុងបរិបទនៃការ វិនិយោគផ្ទាល់របស់ខ្លួននៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន។ បន្ថែម លើការអនុវត្តវិធីសាស្ត្រនេះក្នុងការវាយតម្លៃក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ អនាគតរបស់ខ្លួន IFC បានបញ្ចូលវាទៅក្នុងការងារប្រឹក្សា របស់ខ្លួនជាមួយនិយ័តករ និងទីផ្សារហ៊ុនសម្រាប់អនុវត្តចំពោះ ការចុះបញ្ជី ការធ្វើរបាយការណ៍ និងកាតព្វកិច្ចលាតត្រដាង ព័ត៌មានក្នុងចំណោមកាតព្វកិច្ចដទៃទៀត។

យើងសង្ឃឹមថាសៀវភៅណែនាំនេះនឹងជួយបង្កើតកម្លាំង ជំរុញទីផ្សារមូលធនទាំងមូល ពោលគឺបន្ស៊ីក្រុមហ៊ុនទទួល បន្ទុកនៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន ជាមួយវិនិយោគិនផ្នែក ស្ថាប័ន ទីផ្សារហ៊ុន និងយ័តករ និងអង្គការអភិវឌ្ឍន៍ គឺជាដៃគូ សំខាន់ៗរបស់យើង ក្នុងការជំរុញស្តង់ដារសម្រាប់ការលាត ត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពកាន់តែច្រើន ដើម្បីជួយកសាង ទំនុកចិត្ត និងជំនឿជាក់របស់វិនិយោគិននៅក្នុងទីផ្សារកំពុង រីកចម្រើន។

ក្នុងនាម IFC ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះក្រសួង ហិរញ្ញវត្ថុលុចសំបូដែលបានជួយគាំទ្រការ ផលិតសៀវភៅ ណែនាំនេះ។

*អេត្យូពីស៍ តាហ្វារ៉ា (Ethiopsis Tafara)
អនុប្រធាន IFC និងជាអ្នកផ្តល់ប្រឹក្សាទូទៅផ្នែកហានិភ័យ
ផ្នែកច្បាប់ អនុលោមភាព និងនិរន្តរភាព*

សេចក្តីផ្តើមអំណាចគុណ

នៅខែមេសាឆ្នាំ ២០១៦ ក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនៃសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFC) បានអញ្ជើញតំណាងអន្តរជាតិចំនួន ៥០ នាក់មកពីអង្គការអន្តរជាតិ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអភិវឌ្ឍន៍ ក្របខ័ណ្ឌរាយការណ៍អ្នកវិនិយោគ អ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យសកម្ម នាយកវិទ្យាស្ថាន និងសមាគមអភិបាលកិច្ច-សាជីវកម្មទីផ្សារភាគហ៊ុន និងនិយ័តករអ្នកជំនាញក្នុងវិស័យនេះនិងសមាជិកក្រុមពិគ្រោះយោបល់វិស័យឯកជនផ្នែកអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនៃសាជីវកម្ម IFC មកជួបពិភាក្សាគ្នា។

អ្នកចូលរួមទាំងនេះបានស្វែងយល់ពីការផ្លាស់ប្តូរសំខាន់ៗនៅក្នុងស្ថង់ដារអភិបាលកិច្ចសាជីវ - កម្មអន្តរជាតិ និងក្រុមឧត្តមនុវត្តន៍ បន្ទាប់ពីមានវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោកកាលពីពេលថ្មីៗ និងវិធីដែលការផ្លាស់ប្តូរទាំងនេះ បានជួយទាក់ទាញការយកចិត្តទុកដាក់របស់សាជីវកម្មចំពោះបញ្ហានិរន្តរភាព និងបានលើកកម្ពស់ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព។ ការបោះពុម្ពផ្សាយនេះកើតចេញមកពីបញ្ហា និងព័ត៌មាននៃការពិភាក្សាទាំងនេះ និងលើមូលដ្ឋានការងារ និងការស្រាវជ្រាវមុនៗ។

ក្រុមការងារគម្រោងសូមថ្លែងអំណរគុណដល់អ្នកដែលបានចូលរួមក្នុងការជួបជុំនៅខែមេសាឆ្នាំ ២០១៦ ។ យើងសូមថ្លែងនូវការជឿជាក់ចំពោះអ្នកទាំងអស់គ្នា ដែលបានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំក្រុមហាត់ការស្តីពី ក្រុមស្ថង់ដារ ការលាតត្រដាងនិងតម្លាភាពនៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម និងបានផ្តល់ឱ្យយើងនូវការយល់ដឹងនិងព័ត៌មាននានា។ រាល់ការឆ្លើយតបសុទ្ធសឹងមានសារៈសំខាន់ក្នុងការបង្កើត សនិទានភាព និងចំណុចត្រេះរិះសំខាន់ៗសំរាប់ការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ។

នៅខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៨ ក្នុងព្រឹត្តិការណ៍រួមគ្នាជាមួយគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីទីផ្សារភាគហ៊ុនដែលមាននិរន្តរភាព ដែលរៀបចំឡើងដោយទីផ្សារភាគហ៊ុនទីក្រុងឡុងដ៍ សៀវភៅណែនាំនេះត្រូវបានប្រកាសផ្សព្វផ្សាយដល់អ្នកតំណាងទីផ្សារភាគហ៊ុនចំនួន១៥មកពីជុំវិញពិភពលោកវិនិយោគិន អ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យសកម្ម និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ជាឧបករណ៍មួយសម្រាប់បំពេញ តម្លាភាពព័ត៌មាននៅក្នុងផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច។

ការបោះពុម្ពផ្សាយនេះត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយក្រុមដែលដឹកនាំដោយ រ៉ាលីត្សា ដើម៉ាណូវ៉ា/Ralitza Germanova សហការជាមួយ ឆាលស៍ វែនហ្វៀលដ៍/Charles Canfield ជាផ្នែកមួយនៃក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC។

ក្រុមអនុវត្តគម្រោងរួមមាន: រ៉ាលីត្សា ដើម៉ាណូវ៉ា/Ralitza Germanova, ដេរ៉ូម ឡាវីញ ឌឺលវីល/ Jerome Lavigne-Delville, ឆាលស៍ វែនហ្វៀលដ៍/Charles Canfield, និង អាដៀហ៍ យើរ៉ាមី/Atiyah Curmally។

សូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេសចំពោះ ដេរ៉ូម ឡាវីញ ឌឺលវីល ជាអ្នកនិពន្ធនៃការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ។ ក្រុមការងារសូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេសចំពោះសមាជិកបុគ្គលិករបស់ IFC ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម ចំពោះការរួមចំណែកដ៏ថ្លៃថ្លារបស់ពួកគេ៖ អាមីរ៉ា អ៊ែលសាអ៊ីដ អាហ្គេក/Amira El Saeed Agag, ស្តេហ្វាណូស ហ៊ែនដូយ៉ូ/Stefanus Handoyo, បូរីស ចានចាលៀ/Boris Janjalia, ចៅវើន (ម៉ាក់ហ្គី) លីន/Zhaowen (Maggie) Lin, អាញ ង្វៀតធីង្វៀន/Anh Nguyet Thi Nguyen និងឈីនយើរី អាល់ម៉ូណា/Chinyere Almona។

សូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេស ចំពោះអ្នកមានឈ្មោះ ដូចតទៅ (តាមលំដាប់ព្យញ្ជនៈ)៖ អាណា អាលីយេហ្វ/Anar Aliyev, ហ្វីលីព អាមស្ត្រុង/Philip Armstrong, ហ្វ្រែនស៊ីស្កូ អាវ៉ែនដាណូ/Francisco Avendano, ស៊ូហ្សាន ប្រ៊ូស៊ីនេរ/Susan Blesener, ប៊ីស្ត្រា បូវ៉ា/Bistra Boeva, អាយវ៉ែន ឈយ/ Ivan Choi, ខាតលីន ខល្លីន/Kathlyn Collins, ចច ជាល្លាស/ George Dallas, ចន ហ្គ្រាហាម/John Graham, ស៊ូនីតា យីគីរី/Sunita Kikeri, ម៉ូនីតា គូម៉ារ/Monika Kumar, ម៉ារី ចូ ឡាសិន/Mary Jo Larson, អ៊ីរីណា លីកាគូវ៉ា/Irina Likhachova, សូ_អ៊ី ម៉ែខិលសិន/So_e Michaelsen, អាន់តូនី មីលើរ/ Anthony Miller, អាន មូលីនេ/Anne Molyneux, កីតដើរ ម៉ុងតាញ៉ុង/Peter Montagnon, អាប៊ីជីត ផៃ/Abhijit Pai, ជីន កែស្វី Jean Pesme, រនៀល ផាត់ឌីខូមប/Neil Puddicombe, ដេវីឌ រ៉ូប៊ីណិត/David Robinett, ដេប្រា សេខ្វាយវ៉ា/Debra Sequeira, និងអេរិកលី វេម៉ូឡិន/Erik Vermeulen. ។

យើងក៏សូមថ្លែងអំណរគុណផងដែរ ចំពោះអ្នកចូលរួម (រាយឈ្មោះតាមលំដាប់ព្យញ្ជនៈ) ក្នុងកិច្ចប្រជុំក្រុមហាត់ការ នៅទីក្រុងវីយែន ចំពោះការឧបត្ថម្ភគាំទ្ររបស់ពួកគាត់ ក្នុង ការពិនិត្យឡើងវិញ នូវសេចក្តីព្រាងសៀវភៅណែនាំនេះ ៖ ហ្វីអូរ៉េល ឡា អាម៉ូរ៉ូរ៉ូ/Fiorella Amorrortu, រ៉ូហ្សារីអូ ខាម៉េឡា អូសទ្រៀ/Rosario Carmela Austria, ស្វាប៉ាន់ គូម៉ា បាឡា/ Swapan Kumar Bala, វីលីម បារតីល/Willem Bartels, កីយ៉េត្រូ ប៊េរ៉េហ្សី/Pietro Bertazzi, អានដ្រេ បាស្វីអក់ខ/ Andrei Busuioc, ម៉ាកយី អិក្សស្តែង/ Mark Eckstein,

ហេបាថាឡា អែល សេវ៉ាហ្វី/Hebatallah El Serafi, ដេមី ហ្គនស្តេន/Jaime Gornsztejn, ទីហ្វានី ហ្គ្រាបស្កី/Tiffany Grabski, រូឌីណា ណាល់ប៉ានី ហុចា/Rudina Nallbani Hoxha, វ៉្លាដីមីរ ហ្វីល/ Vladimir Hrle, ចាន់ឌ្រីសា អ៊ីសូ/ Qendresa Isu, អាន ម៉ារី ជេនីន/Ann Marie Jourdan, ចូសិប ខាន់/ Joseph Kania, គ្រីស្ទីណា ចេប៉ា លែស្ស៊ូ/Cristina Tébar Less, អ៊ីរីណា លីកាគូវ៉ា/Irina Likhachova, អៀន ម៉ាយីនតូស្ត/Ian Mackintosh, ថាហ្វា អិមស៊ី ម៉ាយូអើរ/ Tarfa M. C. Makyur, មីហ្គែល ម៉ាតែស / Miguel Marques, ភីអត្រ អេ ម៉ាហ្ស៊ីយីវីចូ / Piotr A. Mazurkiewicz, ហ្សិន ប៉ាប៊ីស មរ៉ែល/ Jean-Baptiste Morel, ល្វី ហ្វីលីព មូស្សូ/ Louis Philippe Mousseau, ផែល មូដូរ៉ា/Paul Muthaura, វ៉ាឡា ភីយ៉ានី/Valeria Piani, ហ្គេរ៉ាដ ផាត់បេវ៉ែស៊ីក/ Gorazd Podbevsek, អឡិកហ្សិនឌី ផានស្ត្រូ/Oleksandr Panchenko, អានស៊ី រ៉ាម៉ាលហ្សី/Ansie Ramalho, ដេមស៊ី គ្រីស្តូហ្វ រ៉ាហ្ស៊ីក/James Christopher Razook, ទីង ទីង រូ/ Ting Ting Ru, វ៉ាដីស្លាវ៉ា រ៉ាយ៉ាបូតា/Vladislava Ryabota, ដេវីឌ ឡាម៉ាយ/David Shammai, ប៉ាទ្រីស្សូ រ៉ូហាស ស្តារ៉ូស្តី/ Patricio Rojas Sharovsky, គ្រីស្ទៀន ហ្គ្រេងហ្គើរ/Christian Strenger, ម៉ែខិល តាំង/Michael Tang, ហ៊ិរហេ វីល្លីហ្គើស/ Jorge Villegas, ម៉ារកូ អាន់តូនីអូ ហ្សាល់ឌីវ៉ារ/Marco Antonio Zaldivar, បាស្វា អាហ្សី ហ្សារ៉ាវ៉េរ/ Bashar Abu Zarour, និង ម៉ាឌីណា ហ្សានូហ្សាកូវ៉ា/Madina Zhanuzakova. អរគុណ ស្តារ៉ូស្តី រ៉ូ/ Shannon Roe ចំពោះការគាំទ្រក្នុងការកែសម្រួល និងអរគុណចំពោះ រ៉ូនឌី យែលី/ Wendy Kelly សម្រាប់ការ រចនាការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ។

ខ្លឹមសារសេចក្តី

សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិកំពុងបញ្ចេញផ្សាយសៀវភៅណែនាំនេះ ដែលជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទូលំទូលាយបន្ថែមទៀត ដើម្បីលើកកម្ពស់ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពនៅក្នុងប្រទេស និងក្នុងក្រុមហ៊ុននានាដែលយើងធ្វើការជាមួយ ជានិយោគិនក្តី ឬជាអ្នកប្រឹក្សាយោបល់ក្តី។ ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពពាក់ព័ន្ធកាន់តែខ្លាំងឡើងចំពោះសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុ- អន្តរជាតិដោយសារវិស័យអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មបានពង្រីកខ្លួនពីបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសុទ្ធសាធ ទៅជាការរួមបញ្ចូលនូវការចូលរួមជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធពីខាងក្រៅ។

សៀវភៅណែនាំនិងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិក្នុងការលើកកម្ពស់ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពសាជីវកម្មបានកាន់តែទូលំទូលាយ គឺជាផ្នែកមួយនៃ **IFC 3.0** - គឺជាយុទ្ធសាស្ត្រថ្មីមួយ ដែលផ្តោតលើការបង្កើតទីផ្សារ និងការកៀរគរមូលធនឯកជន ជាពិសេសនៅបណ្តាប្រទេសដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប និងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផុយស្រួយ ហើយមានជម្លោះ ។

សៀវភៅណែនាំនេះបង្កើតឡើងលើ គោលនយោបាយអំពីលទ្ធភាពទទួលបានព័ត៌មាន **របស់ IFC ដែលស្វែងរកការផ្តល់នូវព័ត៌មាន** ត្រឹមត្រូវ និងទាន់ពេលវេលាស្តីពីការវិនិយោគ និងសកម្មភាពសេវាប្រឹក្សាយោបល់របស់IFCចំពោះអតិថិជនដៃគូ និងភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួន។

ឆ្ពោះលើការកសាងទីផ្សារនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចកំពុងរីកចម្រើន

នៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម ច្រើនតែមានកម្រិតដោយសារលំហូរមូលធនឯកជនមានចំនួនមិនគ្រប់គ្រាន់។ មួយចំណែក គឺបណ្តាលមកពីការ

យល់ឃើញថា នៅក្នុងប្រទេសទាំងនេះមានហានិភ័យខ្ពស់គួបផ្សំជាមួយនឹងកង្វះព័ត៌មាន ឬតម្លាភាព ឬខ្វះព័ត៌មានស្តីពីថ្លៃ។

សៀវភៅណែនាំនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីជួយក្រុមហ៊ុននានានៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចកំពុងរីកចម្រើន ក្នុងការចូលទៅកាន់ទីផ្សារមូលធនពិភពលោក និងជួយវិនិយោគិនសកលឱ្យវាយតម្លៃកាន់តែប្រសើរនូវហានិភ័យ នៃការវិនិយោគនៅក្នុងទីផ្សារទាំងនេះ។ សៀវភៅនេះក៏ត្រូវបានរចនាឡើង ដើម្បីជួយនិយ័តករ និងអាជ្ញាធរគ្រប់គ្រងទីផ្សារនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍កែលំអហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ទីផ្សារក្នុងស្រុកផងដែរ។

វិធីសាស្ត្រគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងសមាហរណកម្មចំពោះរបាយការណ៍ក្រុមហ៊ុន

គោលបំណងសៀវភៅណែនាំនេះ គឺណែនាំក្រុមហ៊ុននានាឲ្យរៀបចំរបាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់វិនិយោគិន។ សៀវភៅណែនាំនេះផ្តល់នូវការណែនាំស្តីពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន សំខាន់ៗអំពីយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងការសម្រេចចិត្តលើការវិនិយោគ។

ជារឿយៗ សៀវភៅណែនាំនេះ លើកឡើងលើសពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្នែកគតិយុត្ត ចំពោះការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព ដោយសម្លឹងមើលជាបន្ទាប់ទៅលើព្រំដែននៃការរាយការណ៍លើបញ្ហាបរិស្ថានបញ្ហាសង្គមនិងបញ្ហាអភិបាលកិច្ច (ESG) និងធ្វើឱ្យប្រាកដថាចំណុចទាំងនេះត្រូវបានដាក់បញ្ចូលចូលទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ វប្បធម៌ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយព័ត៌មាននោះគឺអាស្រ័យលើការផ្ទៀងផ្ទាត់ និងការធានារ៉ាប់រងដោយឯករាជ្យ។

ការដាក់បញ្ចូលឧត្តមនូវគ្រឹះស្ថាន

សៀវភៅណែនាំនេះរួមបញ្ចូលនូវឧត្តមនូវគ្រឹះស្ថាននិងស្តង់ដារអន្តរជាតិ ក្នុងអភិបាលកិច្ច-សាជីវកម្ម ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គម និងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព ដែលរួមមានចំណុចដូចខាងក្រោម៖

- ម៉ាទ្រីសវឌ្ឍនភាពផ្នែកអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី^១ (រួមបញ្ចូលគ្នានូវបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម) ដែលហៅថាម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC ឬហៅកាត់ថាម៉ាទ្រីស
- ស្តង់ដារសមិទ្ធិកម្ម (លទ្ធផលអនុវត្ត) របស់ IFC
- ក្របខ័ណ្ឌសកលសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងនិរន្តរភាពនិងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន

ក្របខ័ណ្ឌដែលងាយបក់បែន

ការអនុវត្តអំពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពពុំមែនជាការងារអនុលោមភាពឡើយ។ ផ្ទុយទៅវិញវាគឺជាដំណើរមួយដែលពិចារណាអំពីទំហំ និងភាពស្មុគស្មាញផ្នែកស្ថាប័នរបស់ក្រុមហ៊ុន។ វិធីសាស្ត្រទម្រង់ជាមួយមេរៀននៃសៀវភៅណែនាំនេះ អាចយកទៅអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុនដែលមានទំហំភាពស្មុគស្មាញផ្នែកស្ថាប័ននិងបរិបទនានានៃប្រតិបត្តិការផ្សេងៗគ្នា។

ឧទាហរណ៍ អាជីវកម្មខ្នាតតូច និងអាជីវកម្មគ្រួសារ ជាដំបូង អាចផ្ដោតលើផ្នែកនានា ដូចខាងក្រោម៖

គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ ការវិភាគនិងការឆ្លើយតបនឹងហានិភ័យ រចនាសម្ព័ន្ធ និងកិច្ចដំណើរការរបស់ក្រុមប្រឹក្សា

កិច្ចការ និងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីជាសាធារណៈ និងក្រុមហ៊ុនសកលគួរពិចារណាបន្ថែមអំពីរបាយការណ៍គ្រប់គ្រងដោយ ជាមួយនឹងព័ត៌មានក្នុងផ្នែកស្តីពីអភិបាលកិច្ចដោយនិរន្តរភាព ការចូលរួមរបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធ និងរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព។

រចនាសម្ព័ន្ធនៃសៀវភៅណែនាំ

សៀវភៅណែនាំនេះ ផ្តល់ជាសំខាន់នូវក្របខ័ណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មានដោយមានការណែនាំលម្អិតមានឧត្តមនូវគ្រឹះស្ថាននិងមានឧទាហរណ៍នៅក្នុងផ្នែកទាំងបី នៃរបាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ពោលគឺយុទ្ធសាស្ត្រអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម និងសមិទ្ធិកម្ម។

សៀវភៅណែនាំក៏ផ្តល់នូវការណែនាំស្តីពីការរាយការណ៍ទូទៅ និងការពិចារណាសម្រាប់ការរៀបចំ និងបង្ហាញព័ត៌មានផងដែរ-រួមមានគុណភាពសារៈសំខាន់គួរកត់សម្គាល់និងភាពជាក់លាក់នៃព័ត៌មាន។

អ្នកប្រើប្រាស់ចម្បងនៃសៀវភៅណែនាំ

សៀវភៅណែនាំនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីណែនាំក្រុមហ៊ុននៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ដែលរួមមាន ព័ត៌មានយុទ្ធសាស្ត្រព័ត៌មានអភិបាលកិច្ចនិងព័ត៌មានសមិទ្ធិកម្មហើយដែលត្រូវគ្នាជាមួយទំហំ និងភាពស្មុគស្មាញរបស់ស្ថាប័ន និងសម្របទៅតាមបរិបទនៃប្រតិបត្តិការរបស់ពួកគេ។ សៀវភៅនេះ ក៏អាចប្រើប្រាស់ដោយក្រុមហ៊ុននៅក្នុងទីផ្សារអភិវឌ្ឍន៍ដែលមានបំណងបង្កើតរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំស្មុគស្មាញដោយរួមបញ្ចូលកត្តាសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងបរិស្ថានផងដែរ។

ពាក្យកាត់	
BBG	Broadcasting Board of Governors ឈ្មោះទីភ្នាក់ងារឯករាជ្យរបស់រដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិកដែលបើកដំណើរការប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនានាដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋ
CDP	Climate Disclosure Project គម្រោងលាតត្រដាងអាកាសធាតុ

^១ ការប្រើប្រាស់ម៉ាទ្រីសមិនត្រូវបានកំណត់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជីនោះទេ។ ស្ថាប័នមួយ-ដែលបានឬមិនបានចុះបញ្ជី និងនៅទូទាំង វិស័យ-អាចអនុវត្តទស្សនៈរបស់ខ្លួនបាន។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតសូមមើល **ឧបសម្ព័ន្ធ** នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

CDSB	Climate Disclosure Standards Board ក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារលាតត្រដាងបញ្ហាអាកាសធាតុ
CSO	civil society organization អង្គការសង្គមស៊ីវិល
DJSI	Dow Jones Sustainability Index សន្ទស្សន៍និរន្តរភាព Dow Jones
DVFA	German Association for Financial Analysis and Asset Management (Deutsche Vereinigung für Finanzanalyse und Anlagenberatung) សមាគមអាស៊ីម៉ង់សម្រាប់ការវិភាគហិរញ្ញវត្ថុនិងការគ្រប់គ្រងទ្រព្យសកម្ម
E&S	environmental and social ផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម
ECM	External Communications Mechanism យន្តការទំនាក់ទំនងខាងក្រៅ
EFFAS	European Federation of Financial Analysts Societies សមាគមអ្នកវិភាគហិរញ្ញវត្ថុរបស់សហព័ន្ធអឺរ៉ុប
ESG	environmental, social, and governance ផ្នែកបរិស្ថាន ផ្នែកសង្គម និងអភិបាលកិច្ច
ESMS	Environmental and Social Management System ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម
FASB	Financial Accounting Standards Board ក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ
FSB	Financial Stability Board ក្រុមប្រឹក្សាស្ថេរភាពហិរញ្ញវត្ថុ
FRC	Financial Reporting Council ក្រុមប្រឹក្សាធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ
G20	Group of ២០ countries in an international forum for the governments and central bank governors ក្រុមប្រទេសចំនួន ២០ នៅក្នុងវេទិកាអន្តរជាតិសម្រាប់រដ្ឋាភិបាល និងអភិបាលធនាគារកណ្តាល
GAAP	Generally Accepted Accounting Principles គោលការណ៍គណនេយ្យដែលទទួលស្គាល់ជាទូទៅ
GHG	greenhouse gas ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់
GRI	Global Reporting Initiative គំនិតផ្តួចផ្តើមអំពីការធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ជាសកល
IAS	International Accounting Standard, a standard under IFRS ស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិ ជាស្តង់ដារមួយនៅក្រោម IFRS

IASB	International Accounting Standards Board ក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិ
ICGN	International Corporate Governance Network បណ្តាញអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មអន្តរជាតិ
IFRS	International Financial Reporting Standards ស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ
IIRC	International Integrated Reporting Council ក្រុមប្រឹក្សាស្តីពីរបាយការណ៍សមាហរណកម្មអន្តរជាតិ
<IR> Framework	Integrated Reporting Framework of the IIRC ក្របខ័ណ្ឌនៃរបាយការណ៍សមាហរណកម្មរបស់ IIRC
ISA	International Standards of Auditing ស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិ
ISO	International Organization for Standardization អង្គការអន្តរជាតិសម្រាប់ស្តង់ដារនីយកម្ម
JSE	Johannesburg Stock Exchange ផ្សារភាគហ៊ុន Johannesburg
KPI	key performance indicator សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ
NGO	nongovernmental organization អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development អង្គការសម្រាប់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការនិងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច
PRI	Principles for Responsible Investment គោលការណ៍សម្រាប់ការវិនិយោគប្រកបដោយទំនួលខុសត្រូវ
RPT	related-party transaction ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាតិ
SASB	Sustainability Accounting Standards Board ក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យនិរន្តរភាព/ចីរភាព
SDGs	Sustainable Development Goals គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយនិរន្តរភាព/ចីរភាព
SEC	Securities and Exchange Commission (United States) គណៈកម្មការមូលបត្រ (សហរដ្ឋអាមេរិក)
TCFD	Task Force on Climate-related Financial Disclosures ក្រុមការងារស្តីពីការលាតត្រដាងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដែលទាក់ទងនឹងបញ្ហាអាកាសធាតុ

០. សេចក្តីផ្តើម

ករណីអាជីវកម្មសម្រាប់ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និង តម្លាភាពមានលក្ខណៈច្បាស់លាស់៖ ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពបំពេញតម្លាភាព / កង្វះព័ត៌មានសម្រាប់អតិថិជនវិនិយោគិន និងនិយោជិតហើយអាចផ្តល់ផលវិជ្ជមានលើប្រាក់ចំណូល របស់ក្រុមហ៊ុន ឬក្រុមហ៊ុនមានលទ្ធភាពទទួលបានមូលធនមនុស្ស ឬមូលធនហិរញ្ញវត្ថុ។ ការប្រើប្រាស់ចំណូល ឬការប្រើប្រាស់លទ្ធភាពទាំងនេះ របស់ពួកគេក៏ជំរុញទីផ្សារមូលធន កាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពជាងមុន ដោយធានាឲ្យមាន “ ការលាតត្រដាងព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ” ដល់វិនិយោគិនទាំងអស់ និងបង្ការព័ត៌មានមិនដូចគ្នា ។ អត្ថប្រយោជន៍ទាំងនេះមានទំហំកាន់តែធំ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនពិចារណាអំពីក្តីបារម្ភលើនិរន្តរភាពកាន់តែខ្លាំង ដូចជាបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច និងការលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពីរបៀបដែលពួកគេគ្រប់គ្រងបញ្ហាបរិស្ថាន និងបញ្ហាសង្គមសំខាន់ៗ ក៏ដូចជាគ្រប់គ្រងក្តីកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។

០.១ អត្ថប្រយោជន៍នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាព

ការរីកចម្រើននៃស្ថាប័នសិក្សាស្រាវជ្រាវបញ្ជាក់ពីលទ្ធផលវិជ្ជមាននៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាន កាន់តែប្រសើរឡើង ពីសំណាក់ក្រុមហ៊ុន។ ការសិក្សានៅទីផ្សារអភិវឌ្ឍន៍ លើការលាតត្រដាងទិដ្ឋភាពហិរញ្ញវត្ថុនិងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ (រាប់ទាំងក្រុមហ៊ុនអភិបាលកិច្ចផងដែរ) មានចំណងទាក់ទងគ្នាខ្លាំង រវាងការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវលាតត្រដាងព័ត៌មាន និង 1) ការ

ចំណាយទុនតិច,2) លទ្ធភាពទទួលបានហិរញ្ញវត្ថុកាន់តែប្រសើរ និងទី៣) បង្កើនតម្លៃក្រុមហ៊ុន^១។ អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមរួមមានការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការបែងចែកទុន ការបង្កើនប្រាក់ចំណូល និងកំណើនប្រាក់ចំណេញ និងសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល (សន្ទនីយភាព) កាន់តែច្រើននៅក្នុងទីផ្សារមូលបត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន។ ការស្រាវជ្រាវថ្មីៗបន្ថែមទៀតបានរកឃើញចំណងទាក់ទងស្រដៀងគ្នានៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន^២។

ការសិក្សាស្រាវជ្រាវច្រើនចង្អុលបង្ហាញពីភាពលំអៀងក្នុងការជ្រើសរើស (ឬការជ្រើសរើសមិនល្អ) នៃការសិក្សាទំនាក់ទំនងរវាងការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងសមិទ្ធកម្មដោយហេតុថាក្រុមហ៊ុនដែលដំណើរការបានល្អច្រើនតែជាក្រុមហ៊ុនដែលរាយការណ៍ច្រើន។ លទ្ធផលនេះ គឺជាសញ្ញាណមួយដែលថាការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព គឺជាការបន្តនៃសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន និងជាយន្តការ ដែលសមិទ្ធកម្មត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងការវាយតម្លៃហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ការសិក្សាខ្លះបានរកឃើញភស្តុតាង នៃទំនាក់ទំនងនោះនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនឯកត្តបុគ្គលដែលមិនទាក់ទងនឹងកម្រិតនៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពនៅក្នុងទីផ្សារផ្សេងទៀតឡើយ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ គេឃើញមានអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមចំពោះក្រុមហ៊ុនឯកត្តបុគ្គល នៅពេលកម្រិតនៃតម្លាភាពកើនឡើងនៅលើទីផ្សារទាំងមូល។ ជាការពិត ព័ត៌មានមិនដូចគ្នាអាចនាំឱ្យការជ្រើសរើសមិនបានល្អ ខណៈដែលវិនិយោគិនដែលទទួលបានព័ត៌មានតិច ត្រូវការផលចំណូលបន្ថែម

^១ សម្រាប់ការសិក្សាអំពីសហរដ្ឋអាមេរិកនិងសេដ្ឋកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍ផ្សេងទៀតសូមមើល Khurana, Pereira, and Martin (2006); Lang and Lundholm (1993); Leuz and Verrecchia (2000); ហើយឯកសារសង្ខេបនៅក្នុង Bushman and Smith (2003) និង Leuz and Wysocki (2008) ។
^២ សម្រាប់ការសិក្សាដែលរាប់បញ្ចូលទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើនសូមមើល Durnev and Kim (2005); Klapper and Love (2004); Leuz, Lins, and Warnock (2009); Francis, Khurana, and Pereira (2005); និង Aggarwal, Klapper, and Wysocki (2005) ។

ឬត្រូវចាកចេញពីទីផ្សារនាំឱ្យការចំណាយដើមទុនមានកម្រិតខ្ពស់ ឬសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល/សន្ទនីយភាពមានកម្រិតទាបសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនឯកត្តបុគ្គលនីមួយៗ។ ការសិក្សាស្រាវជ្រាវចង្អុលបង្ហាញផលវិជ្ជមាន នៃតម្លាភាពលើសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល/សន្ទនីយភាពនៃទីផ្សារទុន/មូលធន និងអត្ថប្រយោជន៍ពាក់ព័ន្ធដែលក្រុមហ៊ុននៅក្នុងទីផ្សារនោះអាចទទួលបាន ក្នុងទម្រង់ជាទុនដែលមានតម្លៃថោក (Garay et al.2013) ។

ទន្ទឹមនឹងនេះការស្រាវជ្រាវបែបទ្រឹស្តី ក៏លើកឡើងផងដែរនូវផលវិជ្ជមាននិងបច្ច័យខុសគ្នានៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាពនៅក្នុងទីផ្សារ ឬលើកឡើងនូវប្រធានបទនានាអំពីការលាតត្រដាងព័ត៌មានតិចតួច។ ឧទាហរណ៍ ការសិក្សាថ្មីៗរបស់ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងទីផ្សារធំបំផុតទាំង៥នៅអាមេរិកឡាទីនបង្ហាញពីទំនាក់ទំនងជាខ្លាំង និងទំនាក់ទំនងវិជ្ជមានរវាងកម្រិតនៃការលាតត្រដាងព័ត៌មានជាមួយនឹង Tobin's Q (អនុបាតសៀវភៅរៀបរយនឹងតម្លៃទីផ្សារ) និងផលកម្រៃនៃទុន/មូលធន។ រឿងនេះគឺជាការពិត ពិសេសនៅក្នុងវិស័យរាយការណ៍ - ដូចជាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងការទទួលខុសត្រូវចំពោះអតិថិជន ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ និងម្ចាស់ភាគហ៊ុន - ជាកន្លែងដែលខ្វះការលាតត្រដាងព័ត៌មាន នៅទីផ្សារទាំងនេះ (Davila and Vasquez 2015) ។

0.១.១. អត្ថប្រយោជន៍នៃការគ្រប់គ្រងសង្គម បរិស្ថាននិងអត្ថប្រយោជន៍ ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន

ការសិក្សាស្រាវជ្រាវក៏បានរកឃើញផងដែរថា**របាយការណ៍សង្គម បរិស្ថាន និងអភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុមានទំនាក់ទំនងវិជ្ជមានជាមួយវិស័យ** ៖ បណ្តាក្រុមហ៊ុនដែលមានការគ្រប់គ្រងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងមានការលាតត្រដាងបញ្ហានិរន្តរភាព ទំនងជាចំណាយដើមទុនទាបទទួលបានការវាយតម្លៃកាន់តែខ្ពស់ និងផ្តល់ផលចំណូលកាន់តែប្រសើរដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។^៤ ការសិក្សាមួយកាលពីពេលកន្លងទៅថ្មីៗរបស់សាលាពាណិជ្ជកម្មហាវឺដ (Harvard Business School Study) សិក្សាភាពខុសគ្នារវាងកត្តានិរន្តរភាពដែលមានសារៈសំខាន់ និងកត្តានិរន្តរភាពដែលគ្មានសារៈសំខាន់ ហើយបាន

រកឃើញថាក្រុមហ៊ុនដែលមានសមិទ្ធកម្មល្អលើបញ្ហានិរន្តរភាពដែលមានសារៈសំខាន់ប្រើប្រាស់ក្របខ័ណ្ឌក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យនិរន្តរភាព (SASB) រីឯក្រុមហ៊ុនមានសមិទ្ធកម្មទាបលើបញ្ហាដែលគ្មានសារៈសំខាន់ បង្កើតបានអាល់ហ្វាប្រចាំឆ្នាំ (សមិទ្ធកម្មខ្ពស់ជាងសន្ទស្សន៍ទីផ្សារឬសន្ទស្សន៍គោល) ៦,០១ ភាគរយ (Kahn,Serafeim, and Yoon 2015) ។ ចំណុចនេះក៏ត្រូវបានគេរកឃើញថាពិតផងដែរ នៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន ដែលមានការសិក្សាមួយកាលពីពេលកន្លងទៅថ្មីៗបានរកឃើញថាកត្តា ESG បានជួយវិនិយោគិនឱ្យទទួលបានសមិទ្ធកម្មល្អចេញយ៉ាងច្រើន (Cambridge Associates 2016)។

ចំណងទាក់ទងនេះត្រូវបានបញ្ជាក់អះអាង នៅក្នុងការសិក្សាលើក្រុមហ៊ុនអាមេរិកជាបន្តបន្ទាប់ ចំនួន ១.៣៣៣ ដែលតំណាងឱ្យ ៥៦ ភាគរយ នៃមូលធននីយកម្មទីផ្សារនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ដោយមិនរាប់បញ្ចូលហិរញ្ញវត្ថុ និងឧបកោគសាធារណៈ(Utilities) សម្រាប់ឆ្នាំ២០០៧-២០១៤ឡើយ។ ការសិក្សាបានរកឃើញថាការលាតត្រដាងព័ត៌មានESGដែលមានសារៈ (កំណត់ដោយSASB) ធ្វើឱ្យថ្លៃមូលបត្រកម្មសិទ្ធិដែលឆ្លុះបញ្ចាំងព័ត៌មានរឹតតែជាក់លាក់ ហេតុនេះធ្វើឱ្យសមកាលកម្ម (ឬសហសម្ព័ន្ធ/ទំនាក់ទំនង) មានកម្រិតទាបជាមួយនឹងផលចំណូលទីផ្សារ និងផលចំណូលឧស្សាហកម្ម។ ប្រការនេះ ផ្តល់ភស្តុតាងបន្ថែម អំពីទំនាក់ទំនងរវាងថ្លៃមូលបត្រកម្មសិទ្ធិ និងសមាហរណកម្មដែលមានប្រសិទ្ធភាពនៃកត្តា ESG ក្នុងប្រតិបត្តិការ និងយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្ម (Grewal, Hauptmann, and Serafeim 2017) ។

ការវាយការណ៍អំពី ESG ប្រកបដោយខ្លឹមសារ អាចផ្តល់ការយល់ដឹងច្បាស់លាស់ អំពី**គុណភាពនៃការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមហ៊ុន** រួមទាំងសមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការធ្វើកិច្ចការដូចខាងក្រោមផងដែរ:

- យល់ដឹងអំពីអាទិភាពរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ
- ប៉ាន់ស្មានហានិភ័យនិងឱកាសទៅតាមពេលវេលាខុសគ្នា;

^៤ សូមអាន Dhaliwal et al. (2011); Goss and Roberts (2011); El Ghoul et al. (2010); El Ghoul et al. (2014); Khan, Serafeim, and Yoon (2015); និង Deutsche Bank (2012).

- បង្កើតនិងអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រដែលសម្រេចបាន ពហុគោលបំណង ទាំងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែន ហិរញ្ញវត្ថុ;
- គ្រប់គ្រងកង្វល់និងអាទិភាពផ្សេងគ្នាពីភាគីពាក់ព័ន្ធ នានា។

ការធ្វើរបាយការណ៍អំពី ESG អាចជួយក្រុមហ៊ុនដែល បានចុះបញ្ជីជាសាធារណៈ - ឬក្រុមហ៊ុនដែលកំពុងពិចារណា ក្នុងការចុះបញ្ជី - អនុលោមតាមការបង្កើនកិច្ចតម្រូវ/លក្ខខណ្ឌ ក្នុងការចុះបញ្ជីផ្សារហ៊ុន ESG ជាពិសេសនៅក្នុងទីផ្សារកំពុង រីកចម្រើន (សូមមើល ០.១.៣. កត្តាជំរុញនៃរបាយការណ៍ ESG ខាងក្រោម)។

០.១.២. អត្ថប្រយោជន៍នៃការលាតត្រដាង ព័ត៌មានសមាហរណកម្មផ្នែក ESG

នៅពេលបានបញ្ចូលជាមួយរបាយការណ៍យុទ្ធសាស្ត្រ និងហិរញ្ញវត្ថុ ព័ត៌មាន ESG អាចនាំមកនូវអត្ថប្រយោជន៍ទាំង ផ្នែកផ្ទៃក្នុងនិងផ្នែកក្រៅ ។ ខាងក្រោមនេះគឺជាអត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកផ្ទៃក្នុង មួយចំនួន៖

- យល់ដឹងអំពីការបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លី រយៈពេល មធ្យម និងរយៈពេលវែង
- កែលំអគុណភាពទិន្នន័យនិងការធ្វើការសម្រេចចិត្ត ផ្ទៃក្នុង;
- កំណត់ចន្លោះប្រហោងនៃការអនុវត្ត ESG និងកែលំអ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ;
- បង្កើនការយល់ដឹង និងការអប់រំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអំពី ហានិភ័យជុំកំពូលថ្មីៗ ឬកំពុងកើតមាន និងធ្វើឲ្យ ប្រសើរឡើងនូវកិច្ចសហការជាមួយគណៈគ្រប់គ្រង។

សម្រាប់វិនិយោគិននិងភាគីពាក់ព័ន្ធផ្ទៃក្រៅ ការធ្វើ របាយការណ៍ ESG រួមបញ្ចូលគ្នាជួយផ្តល់បរិបទ និងផ្តល់ **ទិដ្ឋភាពនៃយុទ្ធសាស្ត្រ និងសមិទ្ធកម្មកាន់តែទូលំទូលាយ** និង អាចផ្តល់ទំនុកចិត្តលើ**ជីវិតយូរអង្វែងនៃគំរូអាជីវកម្ម** ។ វិមាត្រ មិនមែនហិរញ្ញវត្ថុមួយចំនួន នៃសមិទ្ធកម្មដូចជាការផ្លាស់ប្តូរ បុគ្គលិក ឬគុណភាពផលិតផល អាចត្រូវបានគេគិតថា ជា សូចនាករបុរេហិរញ្ញវត្ថុ (pre-financial) ឬ សូចនាករនាំមុខនៃ សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែង។ (សូមមើលប្រអប់០.១)

ការធ្វើរបាយការណ៍សមាហរណកម្មផ្នែក ESG ក៏អាច ជួយភាគីពាក់ព័ន្ធ និងវិនិយោគិនផ្ទៃក្រៅផងដែរក្នុងការវាយ តម្លៃ អំពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនមួយបង្កើតតម្លៃតាមពេលវេលា និងថាតើក្រុមហ៊ុនកំពុងរួមចំណែកជាវិជ្ជមានដល់សង្គម ឬ យ៉ាងណានេះជាកត្តាមួយដែលកាន់តែមានសារៈសំខាន់ខណៈ ដែលការវិនិយោគបុព្វគុណ^៦ កើនឡើង និងការយល់ឃើញ កាន់តែច្រើនដែល ថាក្រុមហ៊ុនគួរចូលរួមនៅក្នុងការអភិវឌ្ឍ សេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម និងការសម្រេចបាននូវគោលដៅអភិវឌ្ឍ ប្រកបដោយ និរន្តរភាពរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ (SDGs)។ ការធ្វើរបាយការណ៍សមាហរណកម្មផ្នែក ESG ពណ៌នាអំពី ការរួមចំណែកសរុបរបស់ក្រុមហ៊ុន លើសពីសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ធនធានមនុស្ស ទំនាក់ទំនង និងការបំផ្លិចបំផ្លាញ ឬ ការអភិរក្សធនធានធម្មជាតិ ក៏ដូចជាទិពលរបស់វាទៅលើ ទិដ្ឋភាពផ្សេងទៀតនៃសុខុមាលភាពសង្គម។

០.១.៣. កត្តាជំរុញការវាយតម្លៃអំពី ESG

ការសិក្សាថ្មីមួយរបស់ HSBC បានប្រព្រឹត្តិទៅជាមួយ ក្រុមហ៊ុនចំនួន ១០០០ និងវិនិយោគិន ស្ថាប័ននៅលើពិភពលោក បានរកឃើញថាកត្តាជំរុញចម្បងសម្រាប់លាតត្រដាងព័ត៌មាន ESG គឺសម្ពាធវិនិយោគិន (៨៣ភាគរយ) អមដោយបទប្បញ្ញត្តិ អន្តរជាតិ (៧៧ភាគរយ) (HSBC 2017) ។

^៤ នៅក្នុងការស្ទង់មតិមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនចំនួន ៦៦ ដែលជាអ្នកអនុវត្តនៃក្របខ័ណ្ឌរបាយការណ៍សមាហរណកម្ម (IIRC) ច្រើនជាង ៩០ ភាគរយ អ្នកឆ្លើយសំណួរបាន រាយការណ៍អំពីការកែលម្អការយល់ដឹងផ្ទៃក្នុងអំពីរបៀបដែលអង្គការរបស់ពួកគេបង្កើតគុណតម្លៃ រួមទាំងការកែលម្អការយល់ដឹងពីក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (Black Sun 2014) ។
^៦ ការវិនិយោគផ្តល់ផល៖ ការវិនិយោគមានគោលបំណងបង្កើតនូវផ្លែផ្កា ដែលអាចវាស់វែងបានចំពោះសង្គម ឬបរិស្ថានទន្ទឹមនឹង (ឬជំនួស) ផលចំណូលផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រអប់ ០.១: អត្ថប្រយោជន៍នៃការគ្រប់គ្រង ESG

ការគ្រប់គ្រងកត្តាហិរញ្ញវត្ថុ សង្គម និងអភិបាលកិច្ច អាចរួមចំណែកដល់ការជំរុញតម្លៃសាជីវកម្ម៖

- ការបង្កើតប្រាក់ចំណូល៖
*នវានុវត្តន៍(នវកម្ម/ការបង្កើតថ្មី)
តម្រូវការថ្មីរបស់អតិថិជន
លទ្ធភាពចូលទៅកាន់ទីផ្សារថ្មី
បង្កើនកត្តិភាពរបស់អតិថិជន*
- ការកាត់បន្ថយចំណាយ៖
*ការបង្កើនប្រសិទ្ធភាពការប្រើប្រាស់
ធនធានធម្មជាតិ (ទឹក ថាមពល និង
វត្ថុធាតុដើមផ្សេងទៀត) នៅក្នុង
ផលិតកម្មបង្កើតភាពជាដៃគូ និងអភិវឌ្ឍ
អ្នកផ្គត់ផ្គង់*
- ផលិតភាពនិងមូលធនបញ្ជា៖
*ទាក់ទាញ និងរក្សាទេពកោសល្យ
ការបង្កើនផលិតភាពកម្លាំងពលកម្ម*
- ការកាត់បន្ថយហានិភ័យ៖
*ការកាត់បន្ថយការប៉ះពាល់ទៅលើ
ហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម
ផលប៉ះពាល់ទៅលើហានិភ័យ
ប្រតិបត្តិការ
ហានិភ័យទីផ្សារ ហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ និង
ហានិភ័យផ្សេងទៀត*
- ការអនុលោមតាម និងការរំពឹងទុកនូវអ្វីដែលច្បាប់
តម្រូវ
- ការលើកកម្ពស់កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងមុខមាត់

ប្រភព៖ BM&F Bovespa (2016).

តម្រូវការរបស់វិនិយោគិន

មានភស្តុតាងជាក់ស្តែងដែលថាវិនិយោគិនខ្សែតម្លៃទៅលើព័ត៌មាន ESG ដែលធ្វើឱ្យតម្រូវការព័ត៌មាននេះកើនឡើងយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ យោងតាមការស្ទង់មតិជាសកល របស់

ស្ថាប័នវិនិយោគទុនសំខាន់ៗ ដឹកនាំដោយសាលាពាណិជ្ជកម្ម Said Business School នៅសកលវិទ្យាល័យ Oxford និងសាលាពាណិជ្ជកម្ម Harvard Business School អ្នកឆ្លើយសំណួរភាគច្រើនលើសលុប (៨២%) បានលើកឡើងថា ពួកគេប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន ESG ពីព្រោះវាមានសារៈសំខាន់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់សមិទ្ធកម្មនៃការវិនិយោគ” (Amel-Zadeh and Serafeim 2017) ។

វិនិយោគិនចង់ដឹងអំពីកត្តា ESG ក្នុងគោលបំណងច្រើនយ៉ាង ប៉ុន្តែគោលបំណងសំខាន់របស់ពួកគេគឺការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការវិភាគឥណទាន។ ការសិក្សារបស់សាលាពាណិជ្ជកម្ម Said / HBS ដែលបានលើកឡើងខាងលើបានរកឃើញថា ឯកសារស្តីពី ESG ត្រូវបានគេយល់ថាជាការផ្តល់ព័ត៌មានជាចម្បងអំពីហានិភ័យ។ ស្រដៀងគ្នានេះដែរ វិទ្យាស្ថាន CFA (Chartered Financial Analyst) បានរកឃើញថា ៧៣ភាគរយ នៃវិនិយោគិន ពិចារណាលើបញ្ហា ESG ក្នុងការវិភាគ និងសម្រេចចិត្តវិនិយោគរបស់ពួកគេ សំខាន់ដើម្បីជួយគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៃការវិនិយោគរបស់ពួកគេ (CFA2017) ។ របាយការណ៍ PRI (គោលការណ៍សម្រាប់ការវិនិយោគដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវ) លើកត្តា ESG ក្នុងការវិភាគហានិភ័យឥណទានបង្ហាញថាវិនិយោគិន និងទីភ្នាក់ងារផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន កំពុងបង្កើនកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីពិចារណាកត្តា ESG ក្នុងការវិភាគហានិភ័យឥណទាន ដែលភាគច្រើនផ្តោតលើបញ្ហាបរិស្ថាន (PRI 2017b) ។

ទោះយ៉ាងណាក៏ការបញ្ចូល ESG ទៅក្នុងការវិភាគហិរញ្ញវត្ថុក៏រឹងស្ទះដោយសារព័ត៌មាន ESG មានគុណភាពទាប។ ក្នុងការសិក្សាឆ្នាំ២០១៧របស់ HSBC, ៥៦ ភាគរយនៃវិនិយោគិនបានពិពណ៌នាថា កម្រិតនៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាននាពេលបច្ចុប្បន្នគឺ “មានការចុះខាតខ្លាំង”។ នៅក្នុងការស្ទង់មតិថ្មីរបស់ខ្លួន វិទ្យាស្ថាន CFA បានរកឃើញថា កត្តាសំខាន់ដែលធ្វើឱ្យសមត្ថភាពរបស់ វិនិយោគិនមានកម្រិតក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងការសម្រេចចិត្តវិនិយោគគឺកង្វះព័ត៌មាន ESG ក្នុងបរិមាណគ្រប់គ្រាន់ (៥៥ ភាគរយ) និងកង្វះការប្រៀបធៀបគ្នារវាងក្រុមហ៊ុន (50 ភាគរយ) និងបញ្ហាចោទ អំពីគុណភាពទិន្នន័យ ហើយនិងកង្វះការធានា (៤៥ ភាគរយ) (CFA 2017) ។

១ ការវិភាគជាផ្លូវការអំពីការកើនឡើងនូវតម្រូវការព័ត៌មានផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម និងឥណទានពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានផ្តល់ដោយ Eccles, Krzus, and Serafeim (2011)។

ការពន្យល់មួយផ្នែក គឺគម្លាតខុសគ្នារវាងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុននិងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន។ ការស្ទង់មតិរបស់ HSBC បានរកឃើញថា ក្រុមហ៊ុនបច្ចុប្បន្នចំនួន 53 ភាគរយ មានយុទ្ធសាស្ត្រផ្នែកបរិស្ថាន ប៉ុន្តែមានតែ 43 ភាគរយប៉ុណ្ណោះ ដែលបានបង្ហាញឲ្យឃើញយុទ្ធសាស្ត្រនោះយ៉ាងសកម្ម (HSBC 2017) ។ ការពន្យល់មួយទៀតគឺគម្លាតខុសគ្នារវាងការយល់ឃើញរបស់វិនិយោគិន និងក្រុមហ៊ុននានា។ ការសិក្សាមួយរបស់ PwC កាលពីពេលថ្មីៗនេះលើវិនិយោគិន សាជីវកម្ម និងការវាយការណ៍ ESG បានរកឃើញថា មានវិនិយោគិនតែ 29 ភាគរយ ប៉ុណ្ណោះយល់ថាព័ត៌មានដែលក្រុមហ៊ុនវាយការណ៍ ថាមានគុណភាពខ្ពស់ ខណៈដែលក្រុមហ៊ុន 100 ភាគរយ ចាត់ថ្នាក់ព័ត៌មានដដែលនេះថាមានគុណភាពខ្ពស់ (PwC 2016b) ។ ការសិក្សាមួយទៀតរបស់សាលា MIT Sloan School of Management បានរកឃើញថាវិនិយោគិន ៧៥ ភាគរយយល់ស្របថាសមិទ្ធកម្មដែលមាននិរន្តរភាព មានសារៈសំខាន់ជាខ្លាំងសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តវិនិយោគ ធៀបនឹងអ្នកគ្រប់គ្រង ៦០ ភាគរយនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មសាធារណៈ (Unruh et al. 2016) ដែលយល់បែបនេះ។

សម្ពាធនៃកម្មវិធីប្រកួតប្រជែង

យន្តការបទប្បញ្ញត្តិ និងយន្តការស្រដៀងបទប្បញ្ញត្តិ ដាក់សម្ពាធមកលើក្រុមហ៊ុន ឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងបញ្ហាភាគីពាក់ព័ន្ធ ដែលមានចំនួនច្រើនឡើងៗ ទាំងវិនិយោគិនអតិថិជននិងវិនិយោគិន។ ឧទាហរណ៍កិច្ចតម្រូវនានាស្តីពីការចុះបញ្ជីភាគហ៊ុននៅទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន ជាកន្លែងដែលទីផ្សារមូលធនគឺជាតួអង្គចម្បងក្នុងការវាយការណ៍ ជារឿយៗ តែងរាប់បញ្ចូលទាំងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព ហើយមានទំនោរកាន់តែខ្លាំងឡើង តម្រូវឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានស្តីពីនិរន្តរភាព (សូមមើលប្រអប់ ០.២ នៅទំព័រ បន្ទាប់) ។

បន្ថែមលើសម្ពាធនៃកម្មវិធីប្រកួតប្រជែងក្រុមអ្នកជំនាញកម្រិតខ្ពស់របស់សហភាពអឺរ៉ុប ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយនិរន្តរភាព បានចេញសេចក្តីប្រកាសរបាយការណ៍ចុងក្រោយរបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៨ និងបញ្ចូលអនុសាសន៍សំខាន់មួយនៃអនុសាសន៍សំខាន់ៗ របស់ខ្លួន ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវវិធានលាតត្រដាងព័ត៌មានដើម្បីធ្វើឱ្យហានិភ័យចំពោះនិរន្តរភាព មានតម្លាភាពពេញលេញ ដោយចាប់ផ្តើមពីការផ្លាស់ប្តូរអាកាសធាតុ។ របាយការណ៍នោះ ក៏ស្នើឱ្យមានអាជ្ញាធរចុះបញ្ជី ដើម្បីជម្រុញការលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពី ESG ផងដែរ។

ប្រអប់ ០.២: កត្តាជំរុញការវាយការណ៍អំពី ESG

បទប្បញ្ញត្តិ. បទប្បញ្ញត្តិនៅថ្នាក់ជាតិតម្រូវឱ្យមានការបង្ហាញព័ត៌មាន ESG កាន់តែច្រើនឡើងៗ ឧទាហរណ៍:

- *ឥណ្ឌា.* និយ័តកម្មលម្អិតតម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជីធំៗ ចំនួន ៥០០ ដាក់បញ្ចូលរបាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវអាជីវកម្មរបស់ពួកគេក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ផ្អែកលើគោលការណ៍ណែនាំស្ម័គ្រចិត្តថ្នាក់ជាតិ ស្តីពីទំនួលខុសត្រូវផ្នែកសង្គម បរិស្ថាន និងសេដ្ឋកិច្ចនៃអាជីវកម្ម។ គោលការណ៍ណែនាំលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការបង្ហាញចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានចំណាយលើកម្មវិធីសហគមន៍ ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធលើបញ្ហាដាក់លាក់ និងការគ្រប់គ្រងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់។
- *អាហ្វ្រិកខាងត្បូង.* ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១០ មក ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីនៅក្នុងផ្សារភាគហ៊ុន Johannesburg (JSE) ត្រូវបានតម្រូវឱ្យធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងនិរន្តរភាពរួមបញ្ចូលគ្នា ឬពន្យល់ពីហេតុផលរបស់ពួកគេដែលមិនបានអនុវត្តតាម។
- *ប្រេស៊ីល.* នៅឆ្នាំ ២០១១ ផ្សារហ៊ុនប្រេស៊ីលបានកែប្រែកាតព្វកិច្ចវាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាពរបស់ខ្លួន ដោយអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីសម្រេចចិត្ត ថាតើត្រូវធ្វើរបាយការណ៍និរន្តរភាពឬត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ចម្រុះរួមបញ្ចូលគ្នា។

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តមកពីទំព័រមុន)

- **ប្រទេសប៊ែរ្លី:** នៅឆ្នាំ ២០១៥ និងឆ្នាំ ២០១៩ វិស័យធុរកិច្ចផ្សារមូលបត្របានចេញផ្សាយនូវសេចក្តីសម្រេចមួយ ដែលតម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនសាធារណៈ ផលិតរបាយការណ៍ ESG រួមគ្នាជាមួយរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ពួកគេ។
- **សហភាពអឺរ៉ុប:** សេចក្តីណែនាំរបស់សហភាពអឺរ៉ុបស្តីពីការបង្ហាញព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ និងព័ត៌មានពិពិធកាតចម្រុះ (2014/95/EU) តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនធំៗ (ដែលមានចំនួននិយោជិតលើស ៥០០ នាក់នៅសហភាពអឺរ៉ុប) បង្ហាញព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ រួមទាំងគោលនយោបាយ ហានិភ័យចម្បងៗ និងលទ្ធផល ទាក់ទងនឹងបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងនិយោជិត ការគោរពសិទ្ធិមនុស្ស ការប្រឆាំងអំពើពុករលួយ និងបញ្ហាស្តុកប៉ាន់ និងសមាសភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។

ក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម: មានចំនួនប្រទេសកាន់តែច្រើនបានប្រើប្រាស់ក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ហើយជារឿយៗ ដាក់បញ្ចូលបទប្បញ្ញត្តិដាក់លាក់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងការរាយការណ៍ជាសាធារណៈអំពីនិរន្តរភាព (ប្រេស៊ីល កេនយ៉ា ម៉ាឡេស៊ី និងអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ជាដើម) ។

ក្រុមសីលធម៌ក្នុងភាពជាអ្នកដឹកនាំ: កិច្ចប្រតិបត្តិមួយលេចឡើងក្នុងចំណោមវិនិយោគិនស្ថាប័នក្នុងប្រទេសជាច្រើន រួមទាំងចក្រភពអង់គ្លេស និងសហរដ្ឋអាមេរិក គឺត្រូវអនុវត្តក្រុមសីលធម៌នេះដែលកំណត់គោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់ការបោះឆ្នោត និងការចូលរួមដោយសិទ្ធិប្រទាន(អ្នកតំណាង) និងសម្រាប់ការរំពឹងទុករបស់វិនិយោគិនអំពីកិច្ចប្រតិបត្តិផ្នែកអភិបាលកិច្ច។

ផ្សារហ៊ុន: ផ្សារហ៊ុននៅក្នុងប្រទេសជាច្រើនតម្រូវឱ្យប្រើកម្រិតចិត្តដល់ការធ្វើរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព។ ឧ. ផ្សារហ៊ុននៅប្រទេសប្រេស៊ីល ម៉ាឡេស៊ី និងអាហ្វ្រិកខាងត្បូង បានអនុវត្តវិធីសាស្ត្រ “អនុលោមតាមប្តូរ” តម្រូវឱ្យរាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព ប្រយោជន៍ចម្រុះរួមបញ្ចូលគ្នា ឬតម្រូវឱ្យមានការពន្យល់សម្រាប់ ការមិនបង្ហាញព័ត៌មាន។ BVL (ផ្សារហ៊ុនលីម៉ា) បានចេញសេចក្តីណែនាំលម្អិតសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីនៅទីផ្សារដែលព័ត៌មាន ESG ត្រូវរាយការណ៍ និងវិធីរាយការណ៍ព័ត៌មាន ESG ។

សហគ្រាសរដ្ឋ: បច្ចុប្បន្ន សហគ្រាសរដ្ឋនៅជាង ១០ ប្រទេសត្រូវបានតម្រូវឱ្យគ្រប់គ្រង និងរាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព រួមមានប្រទេសចិន អេក្វាទ័រ ឥណ្ឌូនេស៊ី និងរុស្ស៊ី។

ខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់: ដោយសារក្រុមហ៊ុនពហុជាតិធំៗកំពុងរងសម្ពាធកាន់តែខ្លាំងឡើងក្នុងការរាយការណ៍ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៃ ខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ក្រុមហ៊ុនទាំងនោះកំពុងត្រូវបានស្នើសុំឱ្យតម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ចម្បងៗរបស់ពួកគេរាយការណ៍ផងដែរអំពីគោលនយោបាយនិរន្តរភាព និងលទ្ធផល ។

ប្រភព៖ IFC.

០.២. វិធីសាស្ត្រទូលំទូលាយ និងសមាហរណកម្មចំពោះការធ្វើរបាយការណ៍សាជីវកម្ម

ជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួន ក្នុងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពបន្ថែមទៀត IFC លើកតម្កើងវិធីសាស្ត្រមួយ ដែលមានលក្ខណៈទូលំទូលាយ និងច្របាច់ព័ត៌មានបញ្ចូលគ្នាចំពោះការធ្វើរបាយការណ៍សាជីវកម្ម គឺជា

វិធីសាស្ត្រមួយដែលគាំទ្រការវិភាគកត្តាជុំវិញបែបទំនើប នូវតម្លៃសាជីវកម្មដែលតាមធម្មតាមិនសុទ្ធតែត្រូវបានគេដាក់ក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំឡើយ។

វិធីសាស្ត្រនេះបង្ហាញព័ត៌មានអភិបាលកិច្ច ដែលមានចរិតជាយុទ្ធសាស្ត្រនិងសាជីវកម្មរួមជាមួយលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ ធ្វើឱ្យវិនិយោគិនយល់បានកាន់តែប្រសើរ អំពីវិធីដែលក្រុមហ៊ុនអាចនឹងអនុវត្តនាពេលអនាគត។ វិធីសាស្ត្រនេះក៏សូមឱ្យ

បង្ហាញផលប៉ះពាល់ ដែលបញ្ហាផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមអាច មានមកលើយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនក៏ដូចជាទម្រង់ហានិភ័យ និងសមិទ្ធកម្មនិងរបៀបគ្រប់គ្រងឱកាសនិងហានិភ័យចម្បងៗ ដែលជាផ្នែកមួយនៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។

០.២.១. និរន្តរភាពត្រូវបានដាក់មធ្យម នៅក្នុងរបាយការណ៍យុទ្ធសាស្ត្រ អនាគតកិច្ច និងសមិទ្ធកម្ម

និរន្តរភាពតំណាងទាំងឱកាស និងហានិភ័យសម្រាប់ ក្រុមហ៊ុន ហើយគេគួរតែដាក់បញ្ចូលបញ្ហានិរន្តរភាពទៅក្នុង ផ្នែកសំខាន់ៗនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ដូចខាងក្រោម៖

- **យុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីនិរន្តរភាព.** នៅក្នុងផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រនៃ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ក្រុមហ៊ុនគួរបង្ហាញទិដ្ឋភាព ទូទៅនៃបញ្ហានិរន្តរភាពសំខាន់ៗ និងវិធីសាស្ត្ររបស់ ក្រុមហ៊ុនក្នុងការជ្រើសរើសបញ្ហាទាំងនោះ។
- **អភិបាលកិច្ចនិរន្តរភាព.** ដំណើរការគ្រប់គ្រង និង អភិបាលកិច្ច ទាក់ទងនឹងបញ្ហានិរន្តរភាព - តើត្រូវបាន ចាត់ទុកថាជាគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ ឬជាហានិភ័យ គប្បីបង្ហាញចំណុចនេះនៅក្នុងផ្នែកអភិបាលកិច្ច។

- **សមិទ្ធកម្មដែលមាននិរន្តរភាព.** នៅក្នុងផ្នែកសមិទ្ធកម្ម នៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ក្រុមហ៊ុនគួរធ្វើរបាយការណ៍ អំពីសមិទ្ធកម្មរបស់ពួកគេ ក្នុងការគ្រប់គ្រងបញ្ហានិរន្តរភាព ដែលពួកគេបានកំណត់ថាសំខាន់ៗចំណុចនេះរួមមាន ការពិភាក្សាអំពីសមិទ្ធកម្ម និងសូចនាករសមិទ្ធកម្ម គន្លឹះ (KPIs) នៅក្នុងរបាយការណ៍សមិទ្ធកម្មក៏ដូចជា ការបង្ហាញវាស់ស្ទង់និរន្តរភាពលើផ្នែកបរិមាណ អាច ប្រៀបធៀបបាន និងមានសង្គតិភាពនៅក្នុង របាយការណ៍និរន្តរភាព។

រូបភាព ០.១ ផ្តល់ផែនទីចង្អុលផ្លូវ សម្រាប់ការធ្វើ សមាហរណកម្មបញ្ហាបរិស្ថាននិងបញ្ហាសង្គម (E&S) បញ្ចូល ទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន។

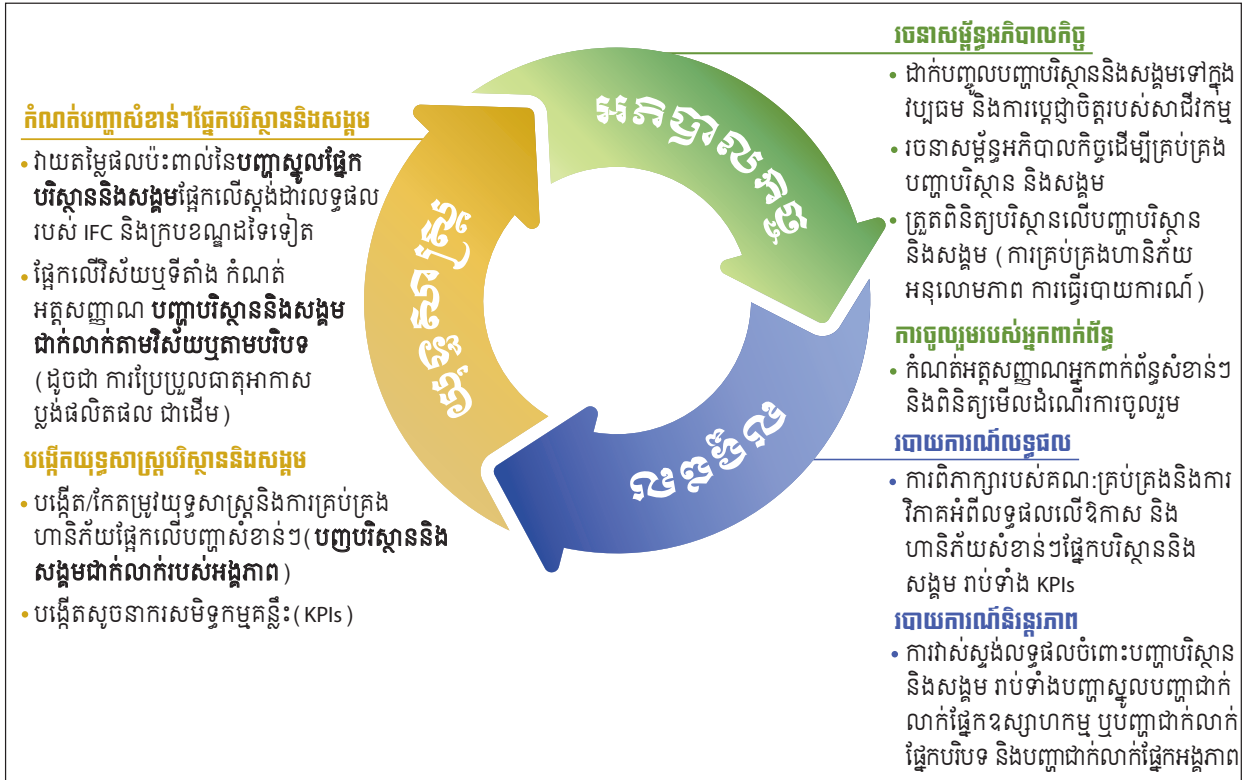
ការធ្វើសមាហរណកម្មនៃយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និង សមិទ្ធកម្មនៃរបាយការណ៍របស់ ក្រុមហ៊ុនឆ្លុះបញ្ចាំងពីប្រវត្តិដ៏ វែងឆ្ងាយនៃការបង្កើតថ្មីនៅក្នុងរបាយការណ៍សាជីវកម្ម។ ការ ធ្វើបែបនេះនាំមកនូវរបាយការណ៍ក្នុងទម្រង់ដាច់ដោយឡែក ពីគ្នា ប៉ុន្តែផ្តល់បញ្ចូលគ្នានូវការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ដែលចាំ បាច់នៅក្នុងទិដ្ឋភាពច្រើន (ដូចជា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងធាតុផ្សំនៃអភិបាលកិច្ច សាជីវកម្មជាដើម) ជាមួយនឹងការ លាតត្រដាងព័ត៌មានដោយស្ម័គ្រចិត្តនៅក្នុងទិដ្ឋភាពច្រើន (ដូចជានិរន្តរភាព ជាដើម) ។

វិធីសាស្ត្រនេះ គឺស្របនឹងនិន្នាការអន្តរជាតិនាពេលថ្មីៗ នេះ ឆ្ពោះទៅរករបាយការណ៍រួមបញ្ចូលគ្នា ដែលពង្រីក វិសាលភាពនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបែបប្រពៃណី ហើយ ដាក់បញ្ចូលព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ អំពីកត្តាអរូបីលើទិដ្ឋភាព បរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច។ ការអនុវត្តជាក់ស្តែងផ្សេងៗ គ្នានៃទស្សនៈនេះ ត្រូវបានលើកជាសំណើរួមទាំងក្របខ័ណ្ឌ របាយការណ៍សមាហរណកម្ម (<IR>) របស់ក្រុមប្រឹក្សា អន្តរជាតិស្តីពីរបាយការណ៍សមាហរណកម្ម (IIRC)។

ទម្រង់គំរូរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

- ១. យុទ្ធសាស្ត្រ**
 - គំរូអាជីវកម្មនិងបរិស្ថាន
 - គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ
 - ការវិភាគហានិភ័យ និងការឆ្លើយតប
 - ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព
 - ការណែនាំអំពីសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ
- ២. អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម**
 - ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះESG
 - រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
 - បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ
 - ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះភាគទុនិកភាគតិច
 - អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ
- ៣- ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម**
 - របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម
 - របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
 - របាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព

រូបភាព ០.១: ផែនទីចង្អុលផ្លូវសម្រាប់ដាក់បញ្ចូលជាមួយគ្នានូវបញ្ហាបរិស្ថាន និងបញ្ហាសង្គម



ប្រភព៖ IFC.

សៀវភៅណែនាំនេះ លើកកម្ពស់ការរាយការណ៍រួមដែលផ្តិតផ្តង់ផ្សំព័ត៌មានសំខាន់ៗភាគច្រើននៅក្នុងរបាយការណ៍ដាច់ដោយឡែក ដូចជាអត្តសញ្ញាណផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ គ្រប់គ្រង និងអភិបាលកិច្ច លាភការ និងនិរន្តរភាពទៅជាឯកសារតែមួយ។

សៀវភៅណែនាំនេះ កសាងលើឧត្តមានុវត្តន៍អន្តរជាតិជំរុញនិងលើកកម្ពស់សំណុំគោលការណ៍សម្រាប់លាតត្រដាងព័ត៌មានសាជីវកម្ម និងតម្លាភាពដែលពាក់ព័ន្ធជាពិសេសសម្រាប់ទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន។

គោលការណ៍នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពសាជីវកម្មក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន

- ត្រូវបានភ្ជាប់។ ភ្ជាប់ព័ត៌មានយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ត្រូវបានធ្វើសមាហរណកម្ម។ និរន្តរភាពត្រូវបានលើកឡើងជាផ្នែកមួយនៃការគ្រប់គ្រងស្នូល និងមុខងារអភិបាលកិច្ចរបស់ក្រុមហ៊ុន

- បើកចំហ។ លើកកម្ពស់វប្បធម៌នៃការបើកចំហ និងតម្លាភាព នៅក្នុងនិងក្រៅអង្គការ ផ្អែកលើការសន្ទនានិងមតិ ត្រឡប់ ហើយប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មានលក្ខណៈរស់រវើក
- មានលក្ខណៈបរិយាប័ន្ន។ គាំទ្រការសន្ទនា និងការរៀនសូត្រទៅវិញទៅមករវាងក្រុមហ៊ុន និងភាគីពាក់ព័ន្ធ
- ដែលសំខាន់/ជុំកំភួន។ ដែលពាក់ព័ន្ធ ផ្អែកលើបរិបទនៃប្រតិបត្តិការ ជាពិសេស នៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន
- គួរឱ្យទុកចិត្ត / អាចជឿទុកចិត្តបាន។ ដំណើរការគ្រប់គ្រងវិធានសម្រាប់ការប្រមូលទិន្នន័យផ្ទៃក្នុង និងការផ្ទៀងផ្ទាត់ពីខាងក្រៅ រួមទាំងព័ត៌មាន ESG ផងដែរ

០.២.២. ការដាក់បញ្ចូលនូវការអនុវត្តល្អអំពី ESG និងស្តង់ដារពិភពលោក

ការណែនាំអំពីការលាតត្រដាងបញ្ហាESGមានមូលដ្ឋានភាគច្រើននៅលើម៉ាទ្រីសអភិបាល-កិច្ចសាជីវកម្ម និងស្តង់ដារ

សមិទ្ធកម្មសាជីវកម្មផ្ទាល់ របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ក៏ដូចជា ស្តង់ដារដែលមានការទទួលស្គាល់ទូទាំងពិភពលោក ដូចជា ក្របខ័ណ្ឌ<IR>របស់ IIRC និងស្តង់ដារគំនិតផ្តួចផ្តើម នៃការរាយការណ៍ជាសកល (GRI) ។

ចម្បងក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អ្នកម៉ៅការអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជាតិ និងអន្តរជាតិ (NGOs) និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល (CSOs) ។ ការប្រើឧបករណ៍នេះ អាចជួយក្រុមហ៊ុនមួយប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការ បង្ហាញភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងលើកកម្ពស់ការអនុវត្តន៍ល្អលើ ផ្នែកអភិបាលកិច្ចបរិស្ថាន សង្គម និងសាជីវកម្មនៅក្នុង ក្រុមហ៊ុនទាំងមូល។

បច្ចេកស័ព្ទដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងសៀវភៅ ណែនាំនេះ

និរន្តរភាព ឬនិរន្តរភាពសាជីវកម្មសំដៅដល់កត្តាបរិស្ថាន និងសង្គមដែលមានឥទ្ធិពលលើសមិទ្ធកម្មរយៈពេលវែងរបស់ក្រុមហ៊ុន។ (សម្រាប់និយមន័យពេញលេញនៃសាជីវកម្មនិរន្តរភាព សូមមើល ចំណុច ១.៤. **ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព** ទំព័រទី ២៦។)

ESG សំដៅដល់ការផ្តោតនៃកត្តាបរិស្ថាន និងកត្តាសង្គម ជាមួយអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម។

ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC

សៀវភៅណែនាំនេះ ដាក់បញ្ចូលម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC ជាឧបករណ៍សម្រាប់វាយតម្លៃ និងកែលម្អអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន រាប់ទាំងអភិបាលកិច្ចនៃគោលនយោបាយបរិស្ថាន និងសង្គមសំខាន់ៗ និងនីតិវិធីនានា ដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណ កាត់បន្ថយ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ ម៉ាទ្រីសនេះពុំមានគ្រប់គម្របការទាំងអស់នៃស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC សម្រាប់និរន្តរភាពបរិស្ថាន និងនិរន្តរភាពសង្គមឡើយ ប៉ុន្តែមានរួមបញ្ចូលចរិតអភិបាលកិច្ចដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យទាំងនេះ។

ម៉ាទ្រីស នេះធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពម៉ាទ្រីស អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC (២០០៧) ដើម្បីដាក់បញ្ចូលនូវការពិចារណាអំពីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មសំខាន់ៗ បន្ទាប់ពីវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច និងរួមបញ្ចូលបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គម ស្របជាមួយគោលនយោបាយ របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ស្តីពីនិរន្តរភាព បរិស្ថាននិងសង្គម។ គោលនយោបាយនេះពង្រីកនិយមន័យនៃភាគីពាក់ព័ន្ធដើម្បីរួមបញ្ចូលសហគមន៍ ដែលរងផលប៉ះពាល់ កម្មករជាប់កិច្ចសន្យា កម្មករវេទនាផ្គត់ផ្គង់

ម៉ាទ្រីស ផ្អែកលើវិធីសាស្ត្រអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC ដែលកំណត់អភិបាលកិច្ច សាជីវកម្ម ជាសំណុំនៃរចនាសម្ព័ន្ធ និងដំណើរការសម្រាប់ទិសដៅ និងការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំនៃរចនាសម្ព័ន្ធ និងដំណើរការសម្រាប់ដឹកនាំ និងត្រួតពិនិត្យក្រុមហ៊ុន ដែលមានសំណុំទំនាក់ទំនងរវាងម្ចាស់ហ៊ុន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងអង្គប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន ដើម្បីបង្កើតម្ចាស់ភាគហ៊ុនរយៈពេលវែង និងតម្លៃម្ចាស់ភាគហ៊ុន។ ម៉ាទ្រីសនេះជាសេចក្តីសង្ខេបនៃបញ្ញត្តិ ESG សំខាន់ៗជាមួយនឹងប៉ារ៉ាម៉ែត្រចំនួនប្រាំមួយ៖^៤

- ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច (ភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងវប្បធម៌)
- រចនាសម្ព័ន្ធ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ត្រួតពិនិត្យបរិស្ថាន (ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ច ហានិភ័យ និងការអនុលោម)
- ការបង្ហាញព័ត៌មាន និងតម្លាភាព
- ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច
- អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

បទប្បញ្ញត្តិនេះមានលក្ខណៈទូទៅ ផ្អែកលើការអនុវត្តល្អនៅអន្តរជាតិហើយអាចត្រូវបាន កែប្រែឬបន្ថែមយោងតាមកិច្ចតម្រូវផ្នែកយុត្តាធិការជាក់លាក់ណាមួយ ឬយោងតាមបរិយាកាសក្នុងស្រុក។

^៤ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC មាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ យ។

របៀបប្រើប្រាស់ម៉ាទ្រីសអក្ខរកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំ

ការដកស្រង់ពាក់ព័ន្ធនៃម៉ាទ្រីស អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ត្រូវបានចម្លងនៅគ្រប់ចំណុច ចាប់ផ្តើមនៃផ្នែកនីមួយៗ ស្តីពី អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មដើម្បីផ្តល់យោបល់ពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុន នានាអាចគ្រប់គ្រង និងការលាតត្រដាងពីការអនុវត្ត ESG ជាមួយ នឹងការបង្កើនកម្រិតនៃភាពជឿនលឿន។

សៀវភៅណែនាំ និងគំរូរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ មិនបានដាក់ បញ្ចូលផ្នែកមួយស្តីពីប៉ារ៉ាម៉ែត្រ ទីបួននៃម៉ាទ្រីសឡើយនោះគឺការ លាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាព។ ផ្ទុយទៅវិញការអនុវត្តទាំងនេះ ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំរួមជាមួយអនុសាសន៍ ផងដែរ។

ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC

សៀវភៅណែនាំនេះផ្តល់ការណែនាំសម្រាប់ការបង្ហាញ ព័ត៌មានបរិស្ថាននិងសង្គម ដែលត្រូវគ្នាជាមួយស្តង់ដារសមិទ្ធកម្ម បរិស្ថាននិងសង្គមរបស់ IFC (២០១២)^៤ ដែលការទទួលខុស ត្រូវរបស់ អតិថិជនរបស់ IFC សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ បរិស្ថាន និងសង្គមរបស់ពួកគេ។ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មត្រូវបាន បង្កើតជាក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងបានក្លាយជាស្តង់ដារ គោល ដែលមានលក្ខណៈសកល សម្រាប់ហិរញ្ញប្បទាន គម្រោង (សូមមើល រូបភាព ០២)។

ក្របខ័ណ្ឌសកលសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងការ លាតត្រដាងព័ត៌មានដែលមាននិរន្តរភាព

សៀវភៅណែនាំនេះ ស្របជាមួយក្របខ័ណ្ឌនិរន្តរភាព សកលសំខាន់ៗ និងផ្តល់នូវឧបករណ៍ទន់ភ្លន់ដែលអាចប្រើ បានក្នុងការដាក់បញ្ចូលភាពផ្សេងគ្នានៃការគ្រប់គ្រងនិរន្តរភាព និងការរាយការណ៍អំពីឧត្តម្មានុវត្តន៍។

រូបភាពទី ០២៖ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC



ប្រភព៖ IFC.

^៤ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC: http://www.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics_Ext_Content/IFC_External_Corporate_Site/Sustainability-At-IFC/Policies-Standards/Performance-Standards.

ធនធាន៖ សៀវភៅណែនាំការអនុវត្តប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមរបស់ IFC ។

តារាង ០.១ នៅទំព័របន្ទាប់ប្រៀបធៀបសៀវភៅណែនាំនេះជា មួយក្របខ័ណ្ឌ និងស្តង់ដារសកលដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជា ទូទៅ និងទូលំទូលាយបំផុត ផ្តោតលើភាពខុសគ្នា អំពីគោល បំណង ទស្សនិកជន និងការវាយតម្លៃអំពីអ្វីដែលសំខាន់ៗ (**ឧបសម្ព័ន្ធ ៥** ផ្តល់នូវបញ្ជីនៃក្របខ័ណ្ឌចម្បងៗលម្អិតបន្ថែម សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងនិងការលាតត្រដាងនិរន្តរភាព ប៉ុន្តែមិន ពេញលេញទេ) ។

០.២.៣. កម្រិតវឌ្ឍនភាពនៃសមិទ្ធកម្ម និងការរាយការណ៍អំពី ESG

ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC ត្រូវបាន រៀបចំឡើងដោយភាពចាស់ទុំ និងភាព ស្មុគស្មាញបួនកម្រិត របស់ក្រុមហ៊ុន និងបញ្ជាក់ពីសារៈសំខាន់លើការកែលម្អជា បន្តក្នុងការអនុវត្តអភិបាលកិច្ចរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលបញ្ចប់ពី កម្រិតមូលដ្ឋាន ដល់មធ្យម រហូតដល់កម្រិតខ្ពស់៖

- **កម្រិត ១.** ការអនុវត្តន៍ ESG កម្រិតមូលដ្ឋាន ដែល ក្រុមហ៊ុនគួរអភិវឌ្ឍនិងទទួលយក។ កម្រិត១ ទំនងជាបង្ហាញថា ក្រុមហ៊ុនទើបបង្កើតឬ ក្រុមហ៊ុនមានវ័យក្មេង ឬក្រុមហ៊ុនដែល បង្កើតរបៀបវារៈ ESG ពីដើមដំបូង។
- **កម្រិត ២.** ការអនុវត្តន៍ ESG កម្រិតមធ្យមដាក់ បញ្ចូលជំហានជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីពង្រឹង ESG នៅក្នុងអង្គភាព ដែលឆ្លុះបញ្ចាំង វប្បធម៌នៃការកែលម្អជាបន្ត។
- **កម្រិត ៣.** ការអនុវត្តន៍អន្តរជាតិល្អៗ រួមបញ្ចូលការ អនុវត្តន៍ ESG កម្រិតមធ្យម និងកម្រិតល្អ ផ្សេងទៀត ដែលបង្ហាញថាអង្គភាពមាន កំណត់ត្រានៃការអនុវត្តន៍ ESG មានភាព ចាស់ទុំ និងរឹងមាំ ។
- **កម្រិត ៤.** ភាពជាអ្នកដឹកនាំ ឧត្តម្មានុវត្តន៍អន្តរជាតិ បង្ហាញថាអង្គភាពសម្រេចបាន ៣ កម្រិត ខាងដើមអំពីភាពចាស់ទុំនៃ ESG និង អនុលោមតាមការអនុវត្តន៍ដែលទទួល ស្គាល់ជាអន្តរជាតិ។

តារាង ០.២ នៅទំព័រទី ៩ ផ្តល់នូវការរំលេចរបៀបដំណើរការទៅមុខ។ (សម្រាប់ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មពេញលេញរបស់ IFC សូមមើល *ឧបសម្ព័ន្ធ ៧*) ។

ការប្រើប្រាស់ម៉ូឌុលនៃសៀវភៅណែនាំ

បន្ថែមលើការផ្តល់ការណែនាំ ក្នុងការរាយការណ៍កម្រិតសមិទ្ធកម្មផ្សេងគ្នា គេអាចប្រើសៀវភៅណែនាំនេះទៅតាម

ម៉ូឌុលនានា ដើម្បីអនុវត្តជម្រើសនៃការរាយការណ៍ផ្សេងៗគ្នា ផ្អែកលើទំហំនិងភាពស្មុគស្មាញផ្នែករបស់សម្ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុន។ រូបភាព ០៣ ទំព័រ ១០ រៀបរាប់អំពីធាតុផ្សំផ្សេងៗនៃរបាយការណ៍សមាហរណកម្មស្តីពីយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្ម និងបង្ហាញពីរបៀបប្រើ ប្រាស់ម៉ូឌុលផ្សេងៗទៅតាមទំហំ និងភាពទំនើបរបស់ក្រុមហ៊ុន។

តារាង ០.១ ការប្រៀបធៀបសៀវភៅណែនាំជាមួយក្របខណ្ឌនិងស្តង់ដារលាតត្រដាងព័ត៌មានចម្បងៗ

	IIRC	GRI	CDSB	SASB	TCFD	IFRS/IASB	ក្របខណ្ឌ IFC DT
ប្រភេទនៃការណែនាំ	ក្របខណ្ឌ	ស្តង់ដារ	ក្របខណ្ឌ	ស្តង់ដារ	គោលការណែនាំ	ស្តង់ដារ	ក្របខណ្ឌ
ការអនុវត្តន៍	ស្ម័គ្រចិត្ត	ស្ម័គ្រចិត្ត	ស្ម័គ្រចិត្ត	ស្ម័គ្រចិត្ត	ស្ម័គ្រចិត្ត	ស្ម័គ្រចិត្ត	ស្ម័គ្រចិត្ត
ទំហំរាយការណ៍	សកល	សកល	សកល	នៅសវអាអាច ត្រូវបានអនុវត្ត ទូទៅ	សកល	សកល	សកល ផ្តោតលើទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន
គោលបំណង	ជួយអង្គការនូវដល់អ្នកផ្តល់សេវាមូលធន ហិរញ្ញវត្ថុពីរបៀបដែលពួកគេបង្កើតតម្លៃតាមពេលវេលា	អនុញ្ញាតឲ្យអង្គការទាំងអស់ដោយមិនគិតពីទំហំ, ផ្នែក, ឬទីតាំង រាយការណ៍ព័ត៌មាននិរន្តរភាពដែលមានបញ្ហា	ជួយអង្គការរៀបចំនិងបង្ហាញព័ត៌មានបរិស្ថាននៅក្នុងរបាយការណ៍ធម្មតា	ជួយសាជីវកម្មបង្ហាញព័ត៌មាននិរន្តរភាពសំខាន់ៗនៅក្នុងឯកសារដែលតម្រូវដោយSEC	អនុញ្ញាតឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធយល់ពីការលាតត្រដាងព័ត៌មានរបស់ប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុចំពោះហានិភ័យទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ	ផ្តល់ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងការសម្រេចចិត្តវិនិយោគ	ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវលំហូរមូលធនទៅកាន់ទីផ្សារដែលកំពុងរីកចម្រើនដោយកាត់បន្ថយហានិភ័យជាក់ស្តែង និងហានិភ័យតាមការ យល់ឃើញ
ប្រធានបទ	ការបង្កើតតម្លៃតាមពេលវេលា; ការប្រើប្រាស់មូលធនទាំងអស់ឬប្រើប្រាស់ផលរបស់មូលធន ៖ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ កម្មន្តសាល បញ្ហាមនុស្ស សង្គម និងទំនាក់ទំនង និងធម្មជាតិ	រាយការណ៍អំពីសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថាន និងសង្គមរបស់អង្គការនិងផលប៉ះពាល់	ព័ត៌មានបរិស្ថាន និងមូលធន/ទុនធម្មជាតិ	បរិស្ថានមូលធនសង្គម មូលធនមនុស្ស គំរូអាជីវកម្ម និងការបង្កើតថ្មីភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងអភិបាលកិច្ច	ហានិភ័យទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ ឱកាស ផលប៉ះពាល់ហិរញ្ញវត្ថុ និងការវិភាគសេណារីយ៉ូ	គណនេយ្យ ហិរញ្ញវត្ថុ	យុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច សមិទ្ធកម្ម

មុខសញ្ញា នស្សនិកជន	អ្នកផ្តល់មូលធន ហិរញ្ញវត្ថុ	ភាគីពាក់ព័ន្ធ ច្រើន	វិនិយោគិន	វិនិយោគិន	វិនិយោគិន	អ្នកផ្តល់ទុន បច្ចុប្បន្ន / អ្នក ផ្តល់ទុន សក្តានុពល អ្នកអោយខ្លី	ភាគីពាក់ព័ន្ធ ទាំងអស់បាន ដោះស្រាយ៖ វិនិយោគិន អាទិភាព
ភាពសំខាន់/ ភាពជុំកំភួន	បញ្ហាមួយជា បញ្ហាជុំកំភួន ប្រសិនបើបញ្ហា នោះអាច ប៉ះពាល់ជាខ្លាំង ដល់សមត្ថភាព របស់អង្គការ ដើម្បីបង្កើត តម្លៃក្នុងរយៈ ពេលខ្លី មធ្យម ឬរយៈពេលវែង	"ទិដ្ឋភាពជុំកំភួន" គឺជាទិដ្ឋភាព ដែលឆ្លុះបញ្ចាំង ផលប៉ះពាល់ ខ្លាំងផ្នែក សេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថាន និង សង្គមរបស់ អង្គការឬដែល ជះឥទ្ធិពលខ្លាំង លើការវាយតម្លៃ និងការសម្រេច ចិត្តរបស់ភាគី ពាក់ព័ន្ធ	អនុញ្ញាតឱ្យ វិនិយោគិនឱ្យ មើលឃើញ និន្នាការចម្បង និងព្រឹត្តិការណ៍ ប្រែប្រួល អាកាសធាតុ សំខាន់ៗដែល ជះឥទ្ធិពល ឬ មានសមត្ថភាព ធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ ដល់ស្ថានភាព ហិរញ្ញវត្ថុនិង / ឬសមត្ថភាពក្នុង ការសម្រេច យុទ្ធសាស្ត្រ	ហេតុការណ៍មួយ ជាហេតុការណ៍ សំខាន់ឬជុំកំភួន ប្រសិនបើ " មាន លទ្ធភាពច្រើន" ដែលថា" វិនិយោគិនសម ហេតុផល" ចាត់ ទុកការខកខាន ឬភាពមិនត្រឹម ត្រូវនៃ របាយការណ៍ មានការផ្លាស់ប្តូរ ព័ត៌មានចម្រុះ ជាខ្លាំង"	កាតព្វកិច្ចផ្លូវ ច្បាប់របស់ ក្រុមហ៊ុន សាធារណៈក្នុង ការបង្ហាញ ព័ត៌មាននៅក្នុង ឯកសារ ហិរញ្ញវត្ថុ របស់ខ្លួន រួម ទាំងព័ត៌មាន សំខាន់ៗ ទាក់ទងនឹង អាកាសធាតុ	ព័ត៌មានមួយជា ព័ត៌មានសំខាន់ ប្រសិនបើការ ខកខានក្នុងការ រាយការណ៍ឬ ការរាយការណ៍ មិនត្រឹមត្រូវ វា អាចមានឥទ្ធិពល មកលើការសំរេច ចិត្តរបស់អ្នកប្រើ ប្រាស់ចម្បង នៃរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុទូទៅ ដែលផ្អែកលើ មូលដ្ឋាន ព័ត៌មាន ហិរញ្ញវត្ថុអំពី អង្គការ រាយការណ៍ ជាក់លាក់	ការរួមបញ្ចូលគ្នា នៃ ភាពជុំកំភួន ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនិង សារៈសំខាន់នៃ និរន្តរភាព

តារាង ០.២ ៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាងសង់កម្មរបស់ IFC - របៀបដំណើរការ

កម្រិតទី១. ការអនុវត្តជាមូលដ្ឋាន	កម្រិតទី២. ការអនុវត្តនីមធ្យម	កម្រិតទី៣. ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ	កម្រិតទី៤. ភាពជាអ្នកដឹកនាំ
ក្រុមហ៊ុនដែលអនុវត្តតាម តម្រូវការរបស់ច្បាប់	ក្រុមហ៊ុនដែលប្រកាន់ យកជំហានបន្ថែមដើម្បីឱ្យមាន ការអនុវត្ត ESG បានល្អ	ក្រុមហ៊ុនដែលរួមចំណែកច្រើនឆ្ពោះ ទៅលើកកម្ពស់ ESG នៅថ្នាក់ជាតិ ហើយអនុលោមតាមស្តង់ដារល្អ របស់អន្តរជាតិ(ដូចជា ស្តង់ដារ សមិទ្ធកម្មរបស់ IFC ជាដើម)	ឧត្តមានុវត្តអន្តរជាតិ ៖ ក្រុមហ៊ុនដែល ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាសាធារណៈ ក្នុងចំណោមថ្នាក់ដឹកនាំជាតិ និង សកលស្តីពី ESG អ្នកត្រួសត្រាយផ្លូវ
ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តតាមកិច្ចតម្រូវ សម្រាប់កម្រិត១	ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តតាមកិច្ចតម្រូវ សម្រាប់កម្រិត១+កម្រិត២	ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តតាមកិច្ចតម្រូវសម្រាប់ កម្រិត១+កម្រិត២+កម្រិត៣	ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តតាមកិច្ចតម្រូវ សម្រាប់កម្រិត១+កម្រិត២+ កម្រិត៣+កម្រិត៤

ប្រភព៖ IFC.

សៀវភៅណែនាំបច្ចេកសព្ទម៉ាទ្រីសស្តីពីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC

កម្រិតវឌ្ឍនភាព : សៀវភៅណែនាំផ្តល់ការណែនាំដល់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការរាយការណ៍អំពីការអនុវត្ត ESG ដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិស្របតាមកម្រិត ១-៣ នៃម៉ាទ្រីស។ នៅពេលអាចអនុវត្តបាន សៀវភៅណែនាំក៏ផ្តល់ការណែនាំស្តីពីការអនុវត្តន៍ដែលមានភាពជាអ្នកដឹកនាំ យោងតាមកម្រិតទី៤ នៃ ម៉ាទ្រីស ។ បច្ចេកសព្ទខាងក្រោមត្រូវបានប្រើនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ៖

ការអនុវត្តន៍ទូទៅ៖ សំដៅដល់ម៉ាទ្រីសកម្រិត ១ (ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន) និងកម្រិត ២ (ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម) ។

ការអនុវត្តន៍ល្អ៖ សំដៅដល់ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣ (ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ) ។

ការអនុវត្តន៍ភាពជាអ្នកដឹកនាំ៖ សំដៅដល់ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៤ (ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ) ។

ឧត្តម្មនុវត្តន៍៖ សំដៅដល់ការអនុវត្តល្អៗដទៃទៀត ក្រៅពីម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC ។

ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុនគ្រួសារខ្នាតតូចដែលមានការគ្រប់គ្រងជាមូលដ្ឋាន និងមានភាពជាម្ចាស់ អាចរាយការណ៍កម្រិតមូលដ្ឋាន ដោយផ្ដោតលើគំរូអាជីវកម្ម និងបរិស្ថាន និងគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ រចនាសម្ព័ន្ធ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ ក្រុមហ៊ុនដែលមានទំហំធំទូលាយមានការគ្រប់គ្រង និងមានកម្មសិទ្ធិភាពស្មុគស្មាញជាង ក៏អាចផ្ដោតលើការវិភាគ ហានិភ័យ និងការគ្រប់គ្រង រាយការណ៍អំពីការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន របស់ខ្លួន និងផលិតរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបានធ្វើសវនកម្មផងដែរ។ នៅក្នុងខាងលើបង្អស់នៃវិសាលគមក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មសាធារណៈ ដែលជាផ្នែកមួយនៃខ្សែសង្វាក់តម្លៃសកលអាចបង្ហាញពីភាពជាអ្នកដឹកនាំ ESG ដោយ អនុវត្តតាមម៉ូឌុលនៃសៀវភៅណែនាំដែលកាន់តែស្មុគស្មាញ រួមទាំងការដាក់បញ្ចូលនិរន្តរភាពទៅក្នុងរបាយការណ៍យុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្ម។

ការប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំធ្វើជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មាន និងប្រាស្រ័យទាក់ទង

សសរស្តម្ភទាំងបី នៃក្របខ័ណ្ឌបង្ហាញសៀវភៅណែនាំគឺយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និង សមិទ្ធកម្ម បង្កើតជាចនាសម្ព័ន្ធនៃសាជីវកម្មបញ្ចូលគ្នាមួយ ដូចមានបង្ហាញក្នុងរូបភាព ០.៣ នៅលើទំព័រ ១១។ សាជីវកម្មនេះបង្ហាញពីរបៀបប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំសម្រាប់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង និង ផ្ទៃក្រៅ និងប្រាស្រ័យទាក់ទង។

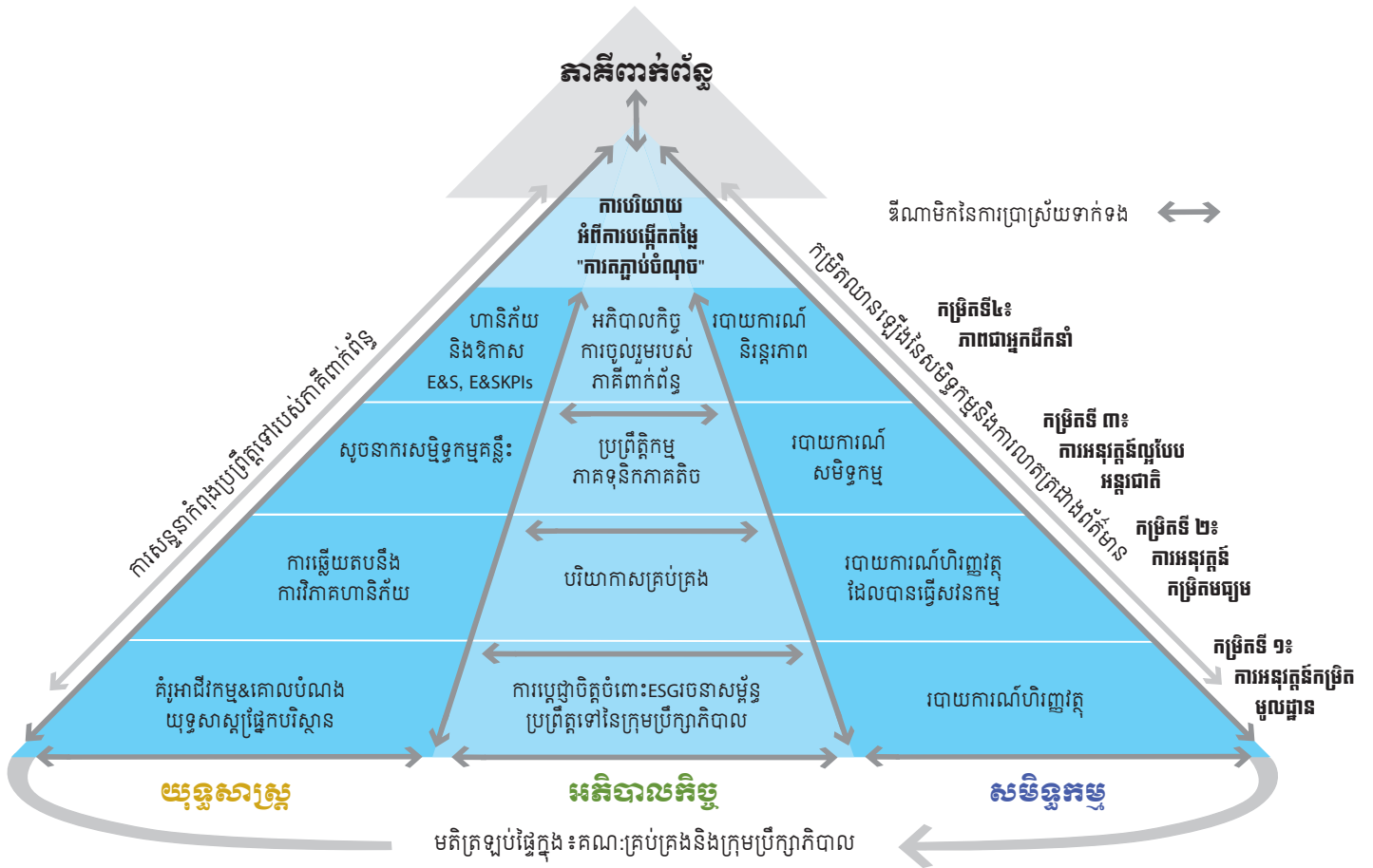
សៀវភៅណែនាំនេះ អាចដំណើរការជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មានផ្ទៃក្នុងប្រកបដោយភាពរស់រវើក សង្កត់ធ្ងន់ទៅលើសារៈសំខាន់នៃកិច្ចសហការ ការប្រាស្រ័យទាក់ទង និងមតិ

ត្រឡប់ក្នុងចំណោមបណ្តាផ្នែកមុខងារនិងអ្នកនៅក្នុងអង្គការ។ ដូចរូបភាពទី ០៣ បង្ហាញ រូបភាពនេះមានលំនាំជាអង្គការផ្ទៃក្នុងធម្មតារបស់ក្រុមហ៊ុនមួយ ដែលផ្នែកផ្សេងៗ ប្រមូលវិភាគនិងផ្តល់ព័ត៌មានសម្រាប់សមាសភាគពាក់ព័ន្ធ។ នៅផ្នែកខាងលើបង្អស់ គណៈគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិ និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលភ្ជាប់ចំណុចនានាហើយផ្តល់នូវការពិពណ៌នាភ្ជាប់យុទ្ធសាស្ត្រនិងអភិបាលកិច្ចរបស់ក្រុមហ៊ុន ទៅនឹងសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុនិងនិរន្តរភាព។

សៀវភៅណែនាំ ក៏អាចត្រូវបានប្រើជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មានផ្ទៃក្រៅ ឬឧបករណ៍ទំនាក់ទំនងសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីកសាងទំនាក់ទំនងរឹងមាំ និងការចូលរួមជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធផងដែរ។ សាជីវកម្មនេះឆ្លុះបញ្ចាំងពីសមាសភាគសំខាន់ៗបំផុតនៃរបាយការណ៍សមាហរណកម្ម ESG និងអនុវត្តតាមកម្រិតកើនឡើង នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មានពីការអនុវត្តន៍កម្រិតមូលដ្ឋាន ដល់ការអនុវត្តកម្រិតមធ្យម និងកម្រិតល្អ និងឈានដល់កម្រិតខ្ពស់បំផុតជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំផ្នែក ESG ។ សាជីវកម្មនេះក៏ពឹងអាស្រ័យលើព័ត៌មានពីទិសផងដែរ ដែលអាទិភាពរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗជូនដំណឹងអំពីយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន ខណៈដែលការលាតត្រដាងព័ត៌មានបានត្រឹមត្រូវ បង្កើតវប្បធម៌បើកចំហ និងតម្លាភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការសន្ទនាមានលក្ខណៈស្មោះបនា និងរស់រវើកជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ និងការរៀនសូត្រពីគ្នាទៅវិញទៅមកទាំងក្នុង និងក្រៅក្រុមហ៊ុន។

សម្គាល់៖ ម៉ូឌុលនៃសាជីវកម្មត្រូវបានផ្តោតទៅលើផ្នែកផ្សេងគ្នា នៃក្របខណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មានរបស់សៀវភៅណែនាំ (ផ្នែកទី១) ។ តារាង ០.៣ នៅលើទំព័រទី ១០ ផ្តល់នូវការឆ្លើយឆ្លងត្រូវគ្នារវាងម៉ូឌុលនៃសាជីវកម្មនិងសៀវភៅណែនាំ។

រូបភាពទី ០៣៖ ការប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំធ្វើជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងព័ត៌មាន និងប្រាស្រ័យទាក់ទង



Note: The progressive levels of performance and disclosure are cumulative, whereby each level also integrates practices of the preceding levels.
Source: IFC.

តារាង ០.៣៖ ភាពត្រូវគ្នារវាងម៉ូឌុលនៃសាជីវិកានិងសៀវភៅណែនាំ

ផ្នែកសាជីវិកា	ផ្នែកសៀវភៅណែនាំ (លេខទំព័រ)
យុទ្ធសាស្ត្រ (លេខទំព័រ ១១)	
ហានិភ័យនិងឱកាសបរិស្ថាននិងសង្គម E&S KPIs	ផ្នែក១.៤និង១.២ (ទំព័រ២៦និង២២)
ស្ថិតិសាស្ត្រសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ (KPIs)	ផ្នែក១.៥និង១.២ (ទំព័រ៤៩និង២២)
ការវិភាគហានិភ័យនិងការឆ្លើយតប	ផ្នែក១.៣ (ទំព័រ២៤)
គំរូអាជីវកម្មនិងបរិស្ថាន; គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ	ផ្នែក១.១និង១.២ (ទំព័រ១៨និង២២)
អភិបាលកិច្ច (ទំព័រ ៥៥)	
អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ	ផ្នែក២.៥ (ទំព័រ៣២)
ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃភាគទុនិកភាគតិច	ផ្នែក២.៤ (ទំព័រ៨១)
បរិយាកាសគ្រប់គ្រង	ផ្នែក២.៣ (ទំព័រ៦៨)
ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះបរិស្ថាននិងសង្គម, រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	ផ្នែក២.១ (ទំព័រ៥៥និង៥៨)
សមិទ្ធកម្ម (ទំព័រ ៩៧)	
របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព	ផ្នែក៣.៣ (ទំព័រ១០៩)
របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម	ផ្នែក៣.១ (ទំព័រ៩៧)
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម	ផ្នែក៣.២ (ទំព័រ១០២)
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	ផ្នែក៣.២ (ទំព័រ១០២)

ប្រភព៖ IFC.

០.២.៤. ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ - ជាតិ៖ មួយទៅកាន់ការធ្វើសហប្រតិបត្តិការ

ក្រុមហ៊ុនសព្វថ្ងៃនេះដំណើរការនៅក្នុងបរិយាកាសមួយដែលអាជីវកម្មរបស់ពួកគេរងការប៉ះពាល់ ពីសំណាក់ភាគីពាក់ព័ន្ធជាច្រើននាក់ មិនត្រឹមតែម្ចាស់ភាគហ៊ុនប៉ុណ្ណោះទេ។ ការរកសាងភាពស្មោះត្រង់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការនិងការជឿទុកចិត្តគ្នាទៅវិញទៅមកកម្រិតខ្ពស់ជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗតាមរយៈការចូលរួមដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ ប្រកបដោយលក្ខណៈស្ថាបនា ជាមួយនឹងការចូលរួម និងការសន្ទនារសំរើក អាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងទៅលើសមិទ្ធកម្មក្នុងពេលអនាគត របស់ក្រុមហ៊ុន។

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធគឺជាគន្លឹះមួយក្នុងការដាក់បញ្ចូលនិរន្តរភាពនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ គឺជាឧបករណ៍សំខាន់សម្រាប់កំណត់អត្តសញ្ញាណហានិភ័យ បរិស្ថាន និងសង្គម និងឱកាសសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ព្រមទាំងអភិវឌ្ឍយុទ្ធសាស្ត្រដែលធានាដល់ការបង្កើតតម្លៃ និងលទ្ធភាពទទួលបានផលចំណេញរយៈពេលវែងប្រកបដោយនិរន្តរភាព។ ដូចបានពិពណ៌នានៅក្នុងផ្នែកទី ១.៤ និងឧបសម្ព័ន្ធ ក នៃសៀវភៅណែនាំ ដែលកំណត់ន័យនៃពាក្យថាសារៈសំខាន់នៃបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមមួយចំណែក គឺផ្អែកទៅលើផលប៉ះពាល់ដល់ផ្នែកខាងក្រៅរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅលើបរិស្ថាន និងសង្គមរាប់ទាំងភាគីពាក់ព័ន្ធផ្នែកខាងនិងផ្ទៃក្រៅរបស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ។ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មទី ១ របស់ IFC ស្តីពីការវាយតម្លៃ និងការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន ព្រមទាំងហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់សង្គមចែងថា ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព (ESMS) គួររួមបញ្ចូលយន្តការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ យន្តការទំនាក់ទំនង និងយន្តការសារទុក្ខពីខាងក្រៅនិងការវាយការណ៍បន្តទៅសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់។

អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ក៏ជាផ្នែកមួយសំខាន់ផងដែរនៃអភិបាលកិច្ចរបស់ក្រុមហ៊ុន ដូចបានពិពណ៌នានៅក្នុងផ្នែកទី ២.៥ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ ហើយវាក៏ជាផ្នែកមួយនៃ សសរស្តង់ដារនៃមាតិកាសមិទ្ធកម្មសាជីវកម្មរបស់ IFC ។ អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធរួម

មានការរកសាងផែនទីភាគីពាក់ព័ន្ធ គោលនយោបាយចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងយន្តការ បណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់កម្មករនិងសហគមន៍រងគ្រោះ ។

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ គឺជាលទ្ធផលសំខាន់មួយនៃរបាយការណ៍លាតត្រដាងព័ត៌មានសាជីវកម្ម និងតម្លាភាពរួមបញ្ចូលគ្នា ដែលគួរដាក់បញ្ចូលបញ្ហានានាដែលមានឥទ្ធិពលខ្លាំងដល់ការវាយតម្លៃ និងការសម្រេចចិត្តរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនក៏ដូចជាភាគីពាក់ព័ន្ធ។

នៅក្នុងបរិបទនេះជាការសំខាន់ណាស់ជាពិសេសដើម្បីឲ្យក្រុមហ៊ុន មានការប្រាស្រ័យទាក់ទងបើកចំហជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួន និងជាយន្តការមួយដើម្បីសម្របសម្រួលផលប្រយោជន៍របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនានា។ ការប្រាស្រ័យទាក់ទងបើកចំហពុំមែនគ្រាន់តែជាការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានតាមផ្លូវមួយទិសពីផ្នែកមួយនៃក្រុមហ៊ុនទៅផ្នែកផ្សេងទៀត ឬពីក្រុមហ៊ុនទៅកាន់តួអង្គខាងក្រៅជាពិសេសទៅកាន់វិនិយោគិននោះទេ។ វាជាការសន្ទនារបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ និងជាដំណើរការរៀនសូត្រពីគ្នាទៅវិញទៅមក ដែលគាំទ្រដល់វប្បធម៌បើកចំហ និងតម្លាភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន អំពីការចូលរួមការរួមបញ្ចូលនិងការតភ្ជាប់គ្នារវាងផ្ទៃក្នុងនិងផ្ទៃក្រៅអង្គការ។ (សូមមើលរូបភាព ០.៤ នៅទំព័រ ១២)

ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC ស្តីពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព

វិមាត្រទី ៤ នៃម៉ាទ្រីសស្តីពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាពផ្តល់នូវការណែនាំបន្ថែមទៀតនៅកម្រិតខុសគ្នានៃការវាយការណ៍។ តារាង ០.៤ នៅលើទំព័រ ១៣ បង្ហាញការដកស្រង់នៃម៉ាទ្រីសស្តីពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព។

០.២.៥. រចនាសម្ព័ន្ធនៃសៀវភៅណែនាំ

ក្របខណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មាន (ផ្នែកទី ១) គឺជាស្នូលនៃសៀវភៅណែនាំ។ ក្របខណ្ឌនេះផ្តល់ការណែនាំលម្អិតសម្រាប់ផ្នែកសំខាន់ៗ ចំនួនបីនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ គឺយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច សាជីវកម្ម និងសមិទ្ធកម្ម។ សម្រាប់ខ្លឹមសារសំខាន់ៗនីមួយៗទាំងនោះ សៀវភៅណែនាំចែងដូចខាងក្រោម៖

- ធាតុផ្សំនៃមាតិកា- លើកឡើងពីធាតុផ្សំដែលត្រូវដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងរបាយការណ៍ និងផ្តល់ការណែនាំពីរបៀបរាយការណ៍។
- សមាហរណកម្ម/ការដាក់បញ្ចូលនិរន្តរភាព-ពិពណ៌នាអំពីរបៀបដាក់បញ្ចូលព័ត៌មាន អំពីនិរន្តរភាពទៅក្នុងផ្នែកសំខាន់ៗនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលពាក់ព័ន្ធ។

- ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម របស់ IFC - ផ្តល់សមិទ្ធកម្មចំនួនបួនកម្រិតដែលអាចពិពណ៌នានៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំដែលពាក់ព័ន្ធដោយផ្តល់ការគាំទ្រក្របខ័ណ្ឌទំនាក់ទំនងនិងរីកចម្រើនទៅតាមក្រុមហ៊ុនដែលមានទំហំ និងភាពជឿនលឿនផ្សេងៗគ្នា។

ការអនុវត្តន៍កម្រិតសកល និងកម្រិតក្នុងស្រុក

ការណែនាំនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំឆ្លុះបញ្ចាំងស្តង់ដារអភិបាលកិច្ចបរិស្ថាន សង្គម និងសាជីវកម្មដែលគេទទួលស្គាល់ជាសកល ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ ស្តង់ដារមួយចំនួនអាចត្រូវបានអនុវត្តផ្សេងគ្នានៅកន្លែងខុសៗគ្នានៅជុំវិញពិភពលោក ផ្អែកលើវប្បធម៌សាជីវកម្ម និងការអនុវត្តអភិបាលកិច្ច សាជីវកម្មក្នុងស្រុក ។ ឧទាហរណ៍ ចំណុចនេះរួមបញ្ចូលទាំងរចនាសម្ព័ន្ធក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និង និយមន័យនៃភាពឯករាជ្យរបស់អភិបាល ឬការរាយការណ៍អំពីសមាសភាពជនជាតិភាគតិចរបស់និយោជិតនៅក្នុងបណ្តាប្រទេសដែលមានទំនាក់ទំនងតានតឹងជាមួយជនជាតិភាគតិច។

នៅក្នុងស្ថានភាពទាំងនេះ ក្រុមហ៊ុនគួរអនុវត្តតាមស្មារតី នៃការណែនាំអំពីការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ជាជាងបញ្ញត្តិដាក់លាក់របស់ខ្លួន។ ឧទាហរណ៍ ចំពោះភាពឯករាជ្យរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ក្រុមហ៊ុនអាចពិភាក្សាអំពីផ្នែកណាដែលមានបញ្ហាឯករាជ្យភាព និងវិធីដែលក្រុមហ៊ុនសម្រេចជ្រើសរើសដើម្បីដោះស្រាយ។ ចំពោះពិពណ៌នាជនជាតិភាគតិច ក្រុមហ៊ុនអាចធ្វើរបាយការណ៍លើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីលើកកម្ពស់ការដាក់បញ្ចូលនិយោជិតនូវជនជាតិភាគតិចមកពីគ្រប់មជ្ឈដ្ឋានទាំងអស់។

- ស្តង់ដារអន្តរជាតិ សង្ខេបក្របខ័ណ្ឌ និងការណែនាំសំខាន់ៗសម្រាប់ធាតុផ្សំនៃមាតិកាពាក់ព័ន្ធ។
- ឧទាហរណ៍នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ផ្តល់នូវចំណុចដកស្រង់ចេញពីរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ក្រុមហ៊ុនពីបណ្តាប្រទេសជាច្រើន។

ឧបសម្ព័ន្ធ

- ឧបសម្ព័ន្ធ ក៖ ការវាយតម្លៃអំពីភាពជុំកំភួនចំពោះបញ្ហានិរន្តរភាព
- ឧបសម្ព័ន្ធ ខ៖ សំណួរដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរសួរអំពីការគ្រប់គ្រងនិងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ESG
- ឧបសម្ព័ន្ធ គ ៖ ធ្វើផែនការផ្ទៃក្នុងសម្រាប់រៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ
- ឧបសម្ព័ន្ធ ឃ៖ ម៉ាទ្រីសវឌ្ឍនភាពនៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី^{១០} (ដាក់បញ្ចូលបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច សាជីវកម្ម)

ការណែនាំអំពីការរាយការណ៍ (ផ្នែកទី ២) ផ្តល់នូវដំបូន្មាននិងការពិចារណាសម្រាប់ការរៀបចំ និងបង្ហាញព័ត៌មានរាប់បញ្ចូលទាំងគុណភាព សារៈសំខាន់ និងភាពជាក់លាក់នៃព័ត៌មាន។ ផ្នែកនេះក៏ផ្តល់នូវការណែនាំស្តីពីការដាក់បញ្ចូលនូវព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុផងដែរ។

^{១០} ការប្រើប្រាស់ម៉ាទ្រីសមិនត្រូវបានកំណត់ត្រឹមចំពោះក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជីនោះទេ ទោះជាបានចុះបញ្ជី ឬមិនបានចុះបញ្ជី និងនៅ វិស័យទាំងមូលក្តី អង្គការអនុវត្តគំនិតរបស់ខ្លួនបាន។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធ ឃ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

- ឧបសម្ព័ន្ធ យះ ក្របខ័ណ្ឌចម្បងៗសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងរក្សាភាព និងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន
- ឧបសម្ព័ន្ធ ងះ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងនិរន្តរភាព ដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងសៀវភៅណែនាំ

សន្ទានុក្រម

ឯកសារយោងសម្រាប់អានបន្ថែម - រួមទាំងប្រភពដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំ។

រូបភាពទី ០.៤៖ ដំណើរការនៃការសន្ទនារបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ



តើយើងធ្វើដំណើរដូចម្តេច?

ដំណើរការនេះពាក់ព័ន្ធនឹងគណៈគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិ នាយកវិនិយោគិន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត។ ការសន្ទនាជាមួយគ្នាបង្កប់ការយល់ដឹងពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ច សមិទ្ធកម្ម និងការធ្វើរបាយការណ៍។

១. ការស្ទង់មតិអតិថិជន ការវាយតម្លៃការចូលរួមរបស់និយោជិត ក្រុមគោលដៅ និងការចូលរួមរបស់សហគមន៍សុទ្ធសឹងជាមធ្យោបាយ ដើម្បីទទួលបានការយល់ដឹងអំពីអ្វីដែលអ្នកពាក់ព័ន្ធឱ្យតម្លៃ។
២. ការយល់ដឹងពីអ្នកពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ (ឧ. អតិថិជន, និយ័តករ, និយោជិត, សហគមន៍រងផលប៉ះពាល់)

ត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រដើម្បីធានាបាននូវការបង្កើតតម្លៃ និងលទ្ធភាពទទួលបានប្រាក់ចំណេញរយៈពេលវែង ប្រកបដោយនិរន្តរភាព

៣. គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្ររយៈពេលវែងអាចបំបែកទៅជាផែនការលទ្ធផលប្រចាំឆ្នាំ។ ដើម្បីអនុវត្តអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រគោលដៅទាំងនេះត្រូវចាត់ទៅតាមអង្គការ ផ្នែក និងបុគ្គលជាក់លាក់នៅទូទាំងស្ថាប័ន។
៤. វឌ្ឍនភាព ឬលទ្ធផលធៀបនឹងនឹងយុទ្ធសាស្ត្រនិងគោលបំណង ត្រូវបានបង្ហាញដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់នៅក្នុងរបាយការណ៍បណ្តោះអាសន្ននិងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។

អនុវត្តការងារឡើងវិញ

ប្រភព៖ IFC.

០.២.៦. អ្នកប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំ

ក្រុមហ៊ុន គឺជាអ្នកប្រើប្រាស់ជាចម្បង នូវសៀវភៅណែនាំនេះ ជាពិសេស គឺក្រុមហ៊ុន ដូចខាងក្រោម:

- ក្រុមហ៊ុនដែលមាន **ការញែកចេញពីគ្នានូវកម្មសិទ្ធិភាព និងការគ្រប់គ្រង** ក្នុងទម្រង់កម្មសិទ្ធិសាធារណៈ ឬក្នុងទម្រង់ជាកម្មសិទ្ធិឯកជនប៉ុន្តែវិនិយោគិនមកពីខាងក្រៅ
- ក្រុមហ៊ុនដែលមានមូលដ្ឋាន **នៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន** ឬក្រុមហ៊ុនបរទេស ដែលមានប្រតិបត្តិការច្រើននៅក្នុងទីផ្សារទាំងនេះ;
- ក្រុមហ៊ុនកំពុងសម្លឹងរកលទ្ធភាពទាញផលចំណេញជាអតិបរមាពី **សមិទ្ធកម្មកម្រិតខ្ពស់ នៃព័ត៌មាន ESG** ដើម្បីបង្កើនតម្លៃទីផ្សារមូលធនរបស់ពួកគេ

វិនិយោគិន និងធនាគារអាចប្រើសៀវភៅណែនាំ និងរបាយការណ៍ក្រុមហ៊ុនដើម្បីកាត់បន្ថយ ហានិភ័យនិងគាំទ្រដល់ពួកគេនូវការវាយតម្លៃ និងការវិភាគឥណទាន។

និយ័តករនិងផ្សារហ៊ុន អាចប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំក្នុងការរៀបចំ ឬធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវ បទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាព និងសម្រាប់ប្រៀបធៀបការអនុវត្តន៍ក្នុងស្រុកជាមួយការអនុវត្តន៍ល្អជាសកល។

អ្នកផ្សេងទៀត អាចចាត់ទុកថាសៀវភៅណែនាំនេះមានប្រយោជន៍ រួមមានក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អតិថិជន និងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយក៏ដូចជាស្ថាប័នការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ក្រុមហ៊ុនផ្តល់ទិន្នន័យ និងស្ថាប័នកំណត់ស្តង់ដារដែលរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីរបាយការណ៍សាធារណៈ។

រចនាសម្ព័ន្ធនៃសៀវភៅណែនាំ៖ ការប្រើម៉ូឌុលសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនខ្នាតតូច

វិធីសាស្ត្រប្រើម៉ូឌុលសៀវភៅណែនាំ ធ្វើឱ្យសៀវភៅនេះមានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនដែលមានទំហំនិងបរិបទប្រតិបត្តិការខុសៗគ្នា។ ឧទាហរណ៍អាជីវកម្មខ្នាតតូចនិងអាជីវកម្មគ្រួសារអាចប្រើផ្នែកទាំងឡាយណា ដែលសមស្របបំផុតសម្រាប់ទំហំរបស់ពួកគេ-យុទ្ធសាស្ត្រនិងហានិភ័យរចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ-ហើយបន្ទាប់មកនៅដំណាក់កាលបន្ទាប់នៃការអភិវឌ្ឍន៍ ណែនាំផ្នែកផ្សេងទៀតដូចជាប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះភាគទុនិក ភាគតិច និងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។ (សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត អំពីការប្រើម៉ូឌុលសៀវភៅណែនាំសូមមើល **រូបភាពទី ០៣** ទំព័រ ១០ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ) ។

ផ្នែកទី ១៖ ក្របខណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មាន

តម្រូវធនាសម្ព័ន្ធនៃរបាយការណ៍

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

- គំរូនិងបរិយាកាសអាជីវកម្ម
- គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ
- ការវិភាគហានិភ័យនិងការឆ្លើយតប
- ឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព
- ការណែនាំអំពីសុចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ

២. អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម

- ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ ESG
- រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- បរិយាកាសគ្រប់គ្រង
- ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច
- អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធ

៣. ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

- របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម
- របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
- របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព

ផ្នែកទី ១: ក្របខណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មាន

ផ្នែកទី១ នៃសៀវភៅណែនាំគឺជាក្របខ័ណ្ឌលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលផ្តល់ការណែនាំលើប្រធានបទផ្សេងៗគ្នា ដែលក្រុមហ៊ុនគួរលើកឡើង ក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទងរបស់ពួកគេជាមួយ វិនិយោគិន និងភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដោយជាក់

បញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ពួកគេ។ តារាង ១.១ បង្ហាញទម្រង់ធាតុផ្សំមាតិកាសំខាន់ៗ នៃគំរូរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំមួយ ដែលបានរៀបចំឡើងជុំវិញយុទ្ធសាស្ត្រអភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។

តារាង ១.១ ៖ គំរូរចនាសម្ព័ន្ធនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

បទដ្ឋានគ្រឹះ	
យុទ្ធសាស្ត្រ	<p>គំរូអាជីវកម្ម</p> <ul style="list-style-type: none"> • ផលិតផលនិងសេវាកម្ម • អតិថិជន • ដំណើរការអាជីវកម្ម • ទំនាក់ទំនង ធនធាន និងធាតុចូល <p>បរិយាកាសអាជីវកម្ម</p> <ul style="list-style-type: none"> • ទីផ្សារ • បរិយាកាសខាងក្រៅ • កត្តាជុំវិញផ្ទៃក្នុង <p>គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ផែនការនិងគំនិតផ្តួចផ្តើមសំខាន់ៗ តម្រូវការហិរញ្ញប្បទាន • ការកំណត់គោលដៅ (ផែនការ) • ការប្រើប្រាស់ KPIs សម្រាប់ការកំណត់គោលដៅ
ហានិភ័យ	<p>ការវិភាគហានិភ័យ</p> <ul style="list-style-type: none"> • កត្តាហានិភ័យ • ហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព <p>ការឆ្លើយតប និងការកាត់បន្ថយហានិភ័យ</p>
និរន្តរភាព	<p>ការវាយតម្លៃឱកាសនិងហានិភ័យទទួលបានផលចំណេញដោយនិរន្តរភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> • ដំណើរការកំណត់អត្តសញ្ញាណឱកាស • ដំណើរការកំណត់អត្តសញ្ញាណហានិភ័យ <p>ការកំណត់ភាពសំខាន់នៃបញ្ហានិរន្តរភាព</p> <p>ការគ្រប់គ្រងឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> • បញ្ហាស្នូល • បញ្ហាជាក់លាក់នៃវិស័យ និងបរិបទ • ការរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម • ការវាយតម្លៃផ្នែកលើបរិបទ និងលទ្ធផល

(នៅមានទំព័របន្ត)

តារាង ១.១ ៖ គំរូរចនាសម្ព័ន្ធនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ (បន្តពីទំព័រមុន)

អភិបាលកិច្ចសាខាភូមិ	
ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ ESG	ការពិពណ៌នាអំពីក្រុមនិងគោលនយោបាយ ESG ការអនុលោមតាមក្រុមនិងគោលនយោបាយ ESG
<p>រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល</p>	<p>ការជ្រើសតាំង ការតែងតាំង និងការបន្តបន</p> <ul style="list-style-type: none"> រយៈពេលបម្រើការរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននិងភាគីពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត តួនាទីនៃគណៈកម្មាធិការជ្រើសតាំង (មិនដាក់កំហិត) <p>គុណវុឌ្ឍិ</p> <ul style="list-style-type: none"> សាវតារ (ការងារ ការអប់រំ) ភ្ជាប់ជាមួយតួនាទីក្រុមប្រឹក្សា និងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន ជំនាញផ្នែកនិរន្តរភាព (សរុបរួម និងលក្ខណៈបុគ្គល) នាយកបណ្តុះបណ្តាល <p>ឯករាជ្យភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> នាយកប្រតិបត្តិ ធៀបនឹងនាយកមិនប្រតិបត្តិ ធៀបនឹងនាយកឯករាជ្យ ចំណងទាក់ទងរវាងក្រុមហ៊ុននិងនាយកមិនឯករាជ្យ គុណភាពអំណាច ៖ ឯករាជ្យភាពរបស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល តួនាទីរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឯករាជ្យ <p>ពិពិធភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> វ័យឆ្នាំ ជាតិពន្ធុ អាយុ ផ្សេងទៀត
<p>ការងារក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈកម្មាធិការ</p>	<p>ការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល</p> <ul style="list-style-type: none"> សកម្មភាពនិងការទទួលខុសត្រូវសំខាន់ៗ តួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធៀបនឹងគណៈគ្រប់គ្រង <p>គណៈកម្មាធិការ</p> <ul style="list-style-type: none"> អាណត្តិនិងការងាររបស់គណៈកម្មាធិការ (ប្រភេទ តួនាទី) សមាសភាព គុណវុឌ្ឍិ (សរុបរួម) និងឯករាជ្យភាព <p>ការវាយតម្លៃរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល អភិបាលកិច្ចនៃនិរន្តរភាព</p>
<p>បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ</p>	<p>ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងនិងសវនកម្មផ្ទៃក្នុង</p> <ul style="list-style-type: none"> ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ៖ ការគ្រប់គ្រងនិងការត្រួតពិនិត្យវិសាលភាព សវនកម្មផ្ទៃក្នុង ៖ សកម្មភាពសំខាន់ៗ បញ្ហាប្រឈម និងបេកគំហើញ គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម ៖ តួនាទីនិងការពិភាក្សារួមទាំងគណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ និងការធ្វើរបាយការណ៍ ការដាក់បញ្ចូលទិដ្ឋភាពនិរន្តរភាព <p>អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ</p> <ul style="list-style-type: none"> ចំណង់ទទួលយកហានិភ័យ ការវាយតម្លៃនិងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ការត្រួតពិនិត្យហានិភ័យ ការដាក់បញ្ចូលនិរន្តរភាព <p>អនុលោមភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង (ការវាយការណ៍ជូនសមត្ថកិច្ច កម្មវិធីអនុលោមភាព មន្ត្រីទទួលបន្ទុក) ការដាក់បញ្ចូលនិរន្តរភាព <p>សវនកម្មផ្ទៃក្រៅ</p> <ul style="list-style-type: none"> តួនាទី គុណវុឌ្ឍិ/លក្ខណៈសម្បត្តិ អាណត្តិមុខតំណែង ការងារមិនមែនសវនកម្ម

តារាង ១.១ ៖ គំរូរចនាសម្ព័ន្ធនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ (បន្តពីទំព័រមុន)

អភិបាលកិច្ចសាច់ប្រាក់	
<p>ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច</p>	<p>កម្មសិទ្ធិភាព និងការត្រួតពិនិត្យ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ម្ចាស់ភាគហ៊ុនផ្ទាល់សំខាន់ៗ • កម្មសិទ្ធិភាពប្រយោល ឬ ដែលចាត់ទុកថាជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ • ខ្សែបណ្តាញក្រុម និងការត្រួតពិនិត្យ • ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិត្រួតពិនិត្យ (អត្តសញ្ញាណ តួនាទី គោលនយោបាយបន្តវេន) <p>សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច</p> <ul style="list-style-type: none"> • ការជ្រើសតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងសិទ្ធិម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចដទៃទៀត • ការផ្លាស់ប្តូរការត្រួតពិនិត្យ • សិទ្ធិបោះឆ្នោត • សិទ្ធិការពារ <p>លាភការ</p> <ul style="list-style-type: none"> • គោលនយោបាយលាភការ • លាភការជាក់ស្តែង <p>ប្រតិបត្តិការទាក់ទងនឹងសម្ព័ន្ធព្យាបាល (RPTs)</p> <ul style="list-style-type: none"> • គោលនយោបាយនិងដំណើរការការគ្រប់គ្រង • ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពី RPTs <p>មុខងារទំនាក់ទំនងនិយោគិន</p>
<p>អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន</p>	<p>ការកំណត់អត្តសញ្ញាណភាគីពាក់ព័ន្ធ</p> <p>ការប្រជាចិត្ត គោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ</p> <p>យន្តការប្រាស្រ័យទាក់ទង និងបណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់កម្មករ និងសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់</p>
ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុនិងសមិទ្ធកម្ម	
<p>របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម</p>	<p>ការពិភាក្សាអំពីសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងនិរន្តរភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> • លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ • តម្រូវការហិរញ្ញប្បទាន • ការវិនិយោគនិងគំនិតផ្តួចផ្តើម • សម្បត្តិអរូបី • ការផ្លាស់ប្តូរ ឬនិន្នាការសំខាន់ៗ • ព័ត៌មានឆ្ពោះទៅមុខ • សមិទ្ធកម្មនិរន្តរភាព <p>សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ • ផ្នែកប្រតិបត្តិការ • និរន្តរភាព
<p>របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ</p>	<p>របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ</p> <ul style="list-style-type: none"> • របាយការណ៍ចំណូល • តារាងតុល្យការ • របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ • របាយការណ៍ស្តីពីការផ្លាស់ប្តូរទុនរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន • កំណត់សំគាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ <p>របាយការណ៍លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសន្ទនាកម្ម</p> <p>របាយការណ៍តាមផ្នែក</p> <p>លទ្ធផលក្នុងមួយហ៊ុន ភាគលាភ និងការលាតត្រដាងពន្ធ</p>
<p>របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព និង KPIs</p>	<p>បញ្ហាស្នូល</p> <p>បញ្ហាជាក់លាក់ផ្នែកវិស័យ និងបរិបទ</p> <p>ការរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម និង SDGs</p> <p>តំណភ្ជាប់ទៅកាន់យុទ្ធសាស្ត្រ</p>

ប្រភព៖ IFC.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

យុទ្ធសាស្ត្រអាចមានន័យថាជាការកំណត់គោលដៅនិងគោលបំណងរយៈពេលវែង ជាមូលដ្ឋានរបស់សហគ្រាស និងការអនុវត្តផែនការសកម្មភាពនិងការបែងចែកធនធានចាំបាច់សម្រាប់អនុវត្តគោលដៅទាំងនេះ (Chandler 1962) ។ ការគ្រប់គ្រងយុទ្ធសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្កើត និងអនុវត្តនូវគោលដៅ និងគំនិតផ្តួចផ្តើមសំខាន់ៗ ដែលថ្នាក់ដឹកនាំ កំពូលរបស់ក្រុមហ៊ុនប្រកាន់យកជំនួសម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន ដោយផ្អែកលើការពិចារណាអំពីធនធាន និងការវាយតម្លៃ បរិយាកាសផ្ទៃក្នុង និងផ្ទៃក្រៅដែលស្ថាប័នក្រុមហ៊ុនប្រកួតប្រជែង (Nag, Hambrick and Chen 2007) ។

យុទ្ធសាស្ត្រល្អពុំមែនត្រឹមតែ “អ្វី” ដែលអ្នកកំពុងធ្វើប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែគឺ “របៀប” និង “ហេតុអ្វី” អ្នកកំពុងធ្វើវា។ របៀបបានដូចជាគំនិតសំខាន់ បង្កើនអត្ថប្រយោជន៍មេកានិកដែរ យុទ្ធសាស្ត្រល្អផ្តោតលើប្រភពអត្ថប្រយោជន៍លើបញ្ហា ប្រឈមជាក់លាក់ (Rumelt 2011) ។

ទម្រង់គំរូរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

- គំរូអាជីវកម្មនិងបរិស្ថាន
- គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ
- ការវិភាគហានិភ័យ និងការឆ្លើយតប
- ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព
- ការណែនាំអំពីសុចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ

២. អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម

- ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះESG
- រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ
- ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះភាគទុនិកភាគតិច
- អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

៣- ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

- របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម
- របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
- របាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព

ផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើអត្ថប្រយោជន៍កត្តា ហានិភ័យនិងសុចនាករសមិទ្ធកម្មផ្សេងៗរបស់ក្រុមហ៊ុន។ យុទ្ធសាស្ត្រផ្តល់នូវព័ត៌មានសំខាន់ៗដែលវិនិយោគិន និងភាគីពាក់ព័ន្ធដទៃទៀតស្វែងរកដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តច្បាស់លាស់អំពីតម្លៃទីផ្សារ និងនិរន្តរភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន។

សំណួរសំខាន់ៗរួមមាន៖

- តើក្រុមហ៊ុនមានគោលបំណងអ្វី?
- តើអ្វីដែលសម្គាល់ថាក្រុមហ៊ុននេះខុសពីគូប្រជែងរបស់ខ្លួន?
- តើក្រុមហ៊ុនបង្កើតតម្លៃយ៉ាងដូចម្តេច?
- តើកត្តាហានិភ័យមានអ្វីខ្លះ? តើក្រុមហ៊ុនបានគិតគូរដល់ហានិភ័យបរិស្ថាន និងហានិភ័យសង្គមដែរឬទេ?
- តើសុចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះសម្រាប់អាជីវកម្មមានអ្វីខ្លះ?

១.១. គំរូនិយមន័យកាសអាជីវកម្ម

វិនិយោគិន និងភាគីពាក់ព័ន្ធដទៃទៀតត្រូវយល់ដឹងនូវ អ្វីដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនដំណើរការនិងបរិបទ នៃប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ទំនាក់ទំនងរវាងគំរូអាជីវកម្ម របស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយបរិស្ថាន និងជាមួយយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ ក្រុមហ៊ុនមានលក្ខណៈសំខាន់ ។ បរិយាកាសអាជីវកម្មមាន ឥទ្ធិពលច្រើនមកលើគំរូអាជីវកម្ម ហើយបរិយាកាសនោះផ្តល់ បរិបទ និងមូលដ្ឋានសមស្របសម្រាប់អាទិភាពជាយុទ្ធសាស្ត្រ។

១.១.១. គំរូអាជីវកម្ម

របាយការណ៍គួររៀបរាប់ផលិតផលសំខាន់ៗ និងសេវាកម្ម អតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុន និងទីតាំងនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់តម្លៃ សម្រាប់វិស័យនេះ។ របាយការណ៍នោះគួររៀបរាប់អំពីដំណើរ ការអាជីវកម្មដែលមានសារៈសំខាន់បំផុតចំពោះការបង្កើត ការ រក្សា ឬការចាប់យកតម្លៃ (capture of value)។ ដំណើរការ នេះអាចស្ថិតនៅដំណាក់កាលផ្សេងៗគ្នា នៃដំណើរការបង្កើត តម្លៃ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ របាយការណ៍គួររៀបរាប់ផងដែរ អំពី ទំនាក់ទំនង ធនធាន និងធាតុចូលសំខាន់ៗដើម្បីឲ្យអាជីវកម្ម ទទួលជោគជ័យ។ របាយការណ៍គួររៀបរាប់អំពីរបៀបរៀបចំ ក្រុមហ៊ុន ទីផ្សារដែលក្រុមហ៊ុនដំណើរការ និងរបៀបដែល ក្រុមហ៊ុនចូលរួមជាមួយទីផ្សារ។

ជាខ្ពត្តម្នាទុច្ចត្តន៍ (ការអនុវត្តន៍ប្រសើរបំផុត) ដែលរបាយការណ៍ត្រូវរាយការណ៍អំពីអ្វីដែល ក្រុមហ៊ុនធ្វើក្នុង ការបង្កើតតម្លៃ និងរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើ។

តើអ្វីជាដំណោះស្រាយអាជីវកម្ម-ធាតុចូលដំណើរការនិងលទ្ធផល សំខាន់បំផុតសំរាប់ការបង្កើតនិងការរក្សាតម្លៃ? ឧទាហរណ៍ ខាងក្រោមបង្ហាញពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនចំនួនបី ផ្តោតការ យកចិត្តទុកដាក់លើខ្ពត្តមភាពនៅក្នុងដំណើរការអាជីវកម្មរបស់ ខ្លួនអាស្រ័យលើវិស័យផលិតផលនិងសេវាកម្មនិងបញ្ហាប្រឈម របស់ពួកគេ។

ក្នុងឧទាហរណ៍ ១.១ Gold Fields ដែលជាក្រុមហ៊ុន ដឹកនាំអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ពន្យល់អំពីគំរូ អាជីវកម្មរបស់ខ្លួន លើ ធាតុចូលដំណើរការនិងលទ្ធផលរបស់ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងបរិបទ នៃព័ត៌មាន ហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ។

ឧទាហរណ៍ ១.២ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញពីគំរូអាជីវកម្ម ច្បាស់លាស់សម្រាប់ការបង្កើតថ្មីជាបន្តបន្ទាប់នៅក្នុងដំណើរការ អភិវឌ្ឍឱសថនៅ Chugai Pharmaceutical ដែលជាក្រុមហ៊ុន ជប៉ុន។ គំរូអាជីវកម្មនេះផ្តោតលើធាតុចូល ទំនាក់ទំនង និង លទ្ធផលសំខាន់ៗ។ ការអភិវឌ្ឍផលិតផលរួមមានការរកឃើញ ឱសថ ភស្តុតាងនៃតម្លៃ និងការបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃតម្លៃនៅ ក្នុងរង្វង់ផ្សព្វផ្សាយទីផ្សារ។ ដំណើរការនេះនាំឱ្យមានការរួម ចំណែកក្នុងការថែរក្សាសុខភាពជាសកល។

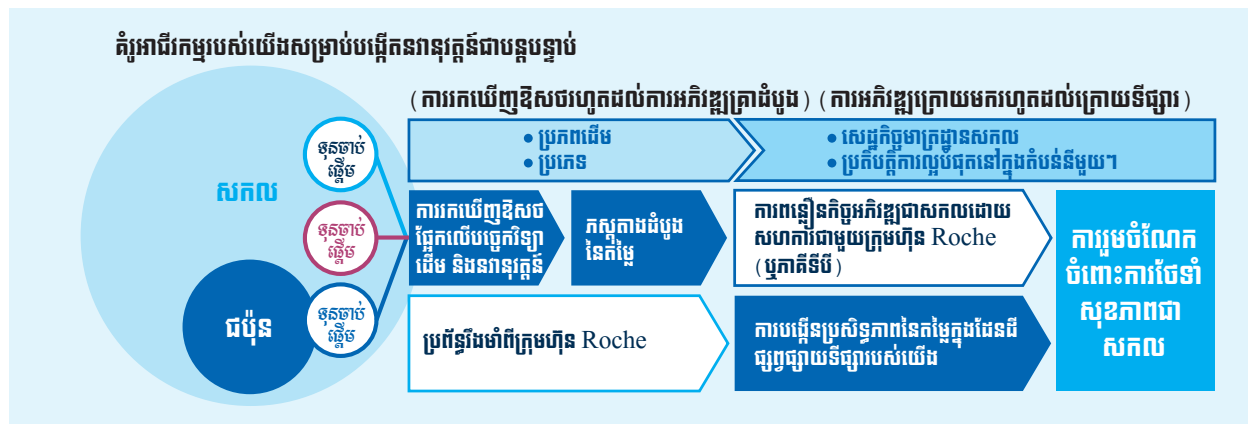
ក្នុងឧទាហរណ៍ ១.៣ នៅទំព័របន្ទាប់ Commercial Bank of Ceylon (ធនាគារពាណិជ្ជស្រីលង្កា) រៀបរាប់ពីគំរូ អាជីវកម្មរបស់ខ្លួនទាក់ទងនឹងការបង្កើតតម្លៃ ផ្នែកលើប្រភេទ មូលធនផ្សេងៗគ្នារួមមាន កម្មន្តសាល (ការផលិត) សង្គមនិង បណ្តាញបញ្ញាមនុស្សនិងធម្មជាតិ។ ខ្ពត្តមភាពជាយុទ្ធសាស្ត្រ ត្រូវបានសង្កត់ធ្ងន់ក្នុងការផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើផលិតផល សេវាកម្ម និងបណ្តាញចែកចាយរបស់ធនាគារ។ អភិបាលកិច្ច និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងមូលធន ត្រូវបានគូសបញ្ជាក់ ថាជាអាទិភាព។

ឧទាហរណ៍ ១.១៖ បរិយាកាសអាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Gold Fields



ប្រភព៖ Gold Feilds.

ឧទាហរណ៍ ១.២៖ គំរូអាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ Chugai Pharmaceutical Fields

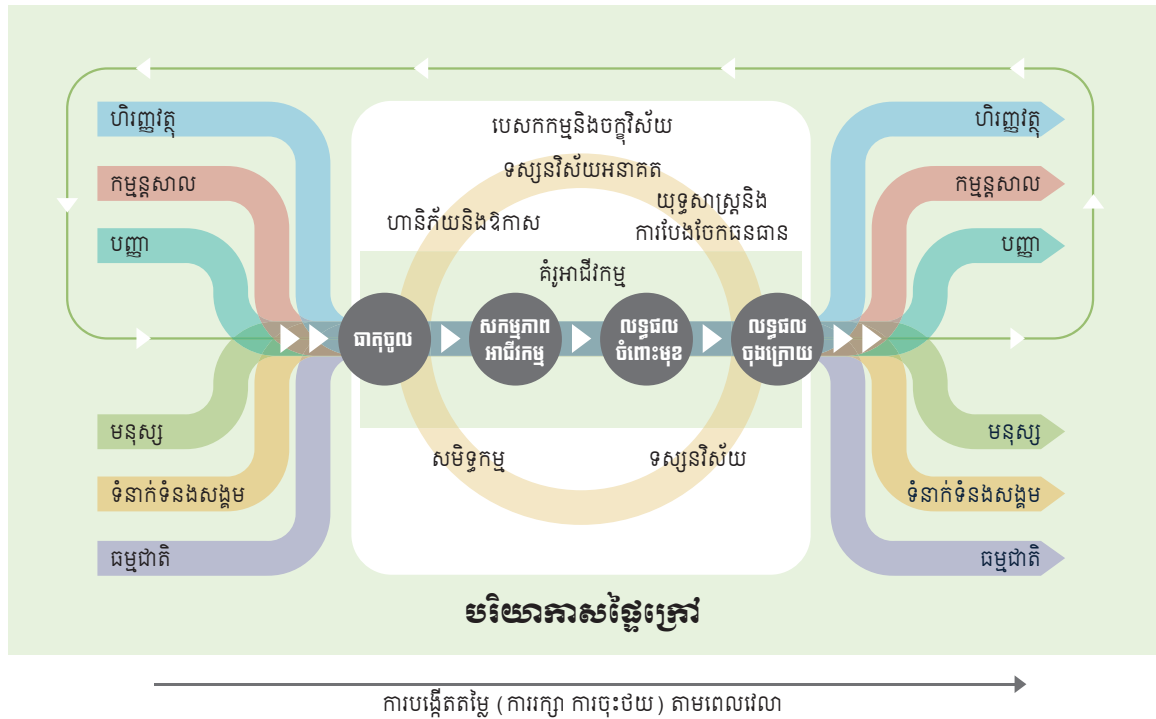


ប្រភព៖ Chugai Pharmaceutical Company.

ប្រអប់ ១.១៖ ដំណើរការបង្កើតតម្លៃរបស់ IIRC

យោងតាមក្របខ័ណ្ឌ <IR> អន្តរជាតិរបស់ IIRC តម្លៃត្រូវបានបង្កើតឡើងតាមរយៈគំរូអាជីវកម្មរបស់ស្ថាប័នមួយ ដែលយកធាតុចូលពីមូលធនរួចបម្លែងមូលធននោះតាមរយៈសកម្មភាពអាជីវកម្ម និងអន្តរកម្ម ដើម្បីបង្កើតលទ្ធផលចំពោះមុខ និងលទ្ធផលចុងក្រោយ ដែលក្នុងរយៈពេលខ្លី មធ្យម និងវែង បង្កើត ឬបំផ្លាញតម្លៃសម្រាប់ស្ថាប័ន ក៏ដូចជាភាគីពាក់ព័ន្ធ សង្គម និងបរិស្ថាន។

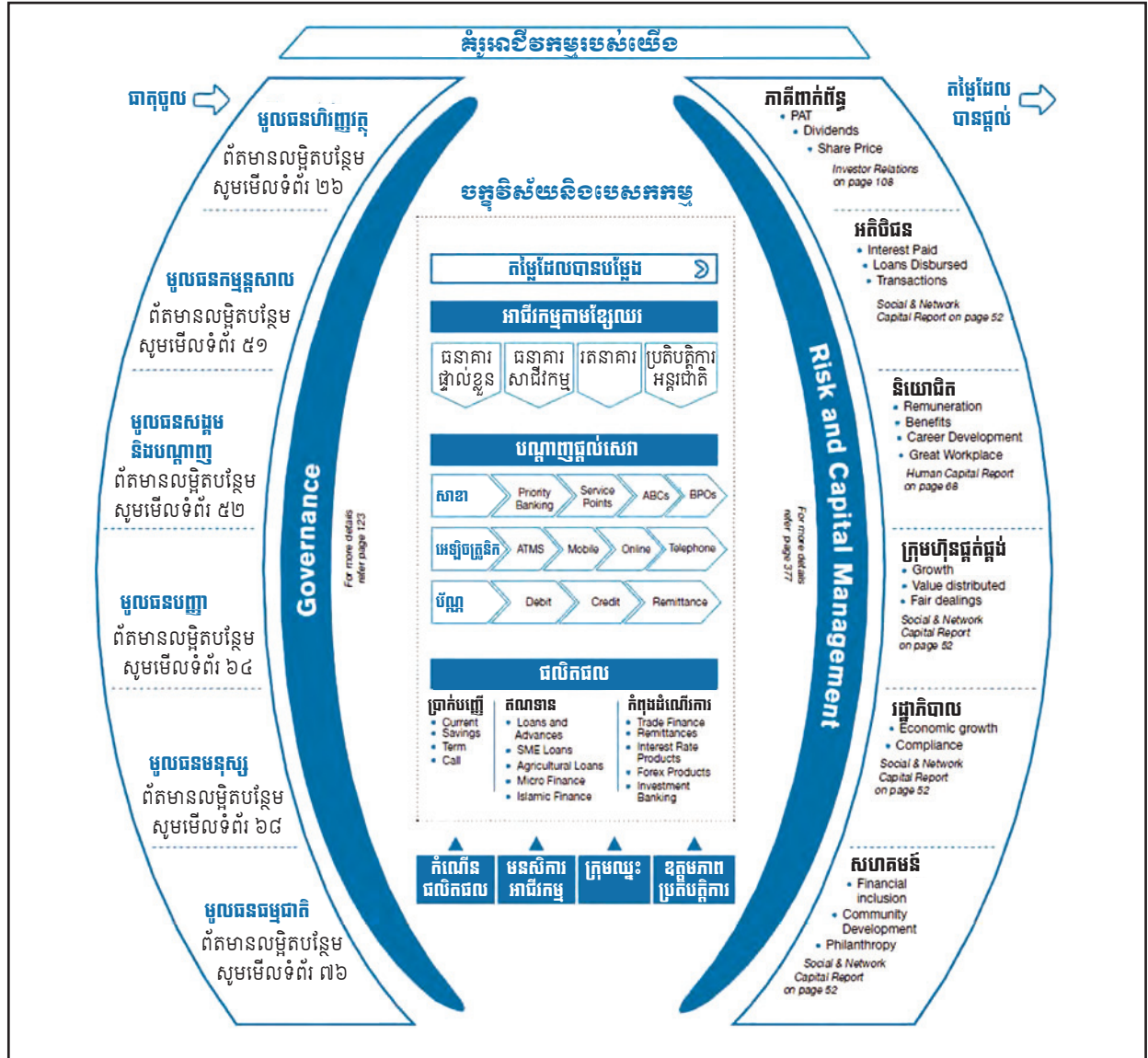
គំរូអាជីវកម្មរបស់ស្ថាប័នត្រូវការធាតុចូល ឬធនធានក្នុងទម្រង់មួយ ឬទម្រង់ផ្សេងទៀតពីមូលធន ដែលបានកំណត់នៅក្នុងឯកសារសាវតាមូលធន (IIRC and EY 2013) ជាមូលធនហិរញ្ញវត្ថុ កម្មន្តសាល បញ្ញា មនុស្ស សង្គម និងទំនាក់ទំនង និងធនធានធម្មជាតិ។



ប្រភព៖ IIRC <IR> Framework.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ឧទាហរណ៍ ១.៣: គំរូអាជីវកម្ម - របាយការណ៍ធនាគារពាណិជ្ជស្រីលង្កា (Commercial Bank of Ceylon)



ប្រភព៖ Commercial Bank of Ceylon.

ក្របខណ្ឌ IFC នៃក្រុមប្រឹក្សារបាយការណ៍សមាហរណកម្មអន្តរជាតិ បានណែនាំនូវនិយមន័យកាន់តែគ្រប់ជ្រុងជ្រោយអំពីការបង្កើតតម្លៃដែលគិតគូរនូវធាតុចូល និងលទ្ធផល មិនគិតត្រឹមតែ មូលធនហិរញ្ញវត្ថុប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងគិតដល់មូលធនផ្នែកកម្មន្តសាល បញ្ញា មនុស្ស សង្គម និងចំណងទាក់ទង និងមូលធនធម្មជាតិផងដែរ។ (សូមមើលប្រអប់ ១.១ នៅទំព័រ ២០)

១.១.២. បរិយាកាសអាជីវកម្ម

ការរាយការណ៍អំពីបរិយាកាសអាជីវកម្ម ផ្តល់នូវបរិបទសម្រាប់គំរូអាជីវកម្ម និងគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន។ កិច្ចការនេះក៏ផ្តល់នូវទំនាក់ទំនងគន្លឹះ រវាងយុទ្ធសាស្ត្រ ហានិភ័យ និងសមិទ្ធកម្មផងដែរ។ ការវិភាគដោយ

ប្រុងប្រយ័ត្នអំពីបរិយាកាសអាជីវកម្មអាចកំណត់ថាតើក្រុមហ៊ុនអាចបង្កើតតម្លៃប្រកបដោយនិរន្តរភាពដែរឬយ៉ាងណា។ ការណែនាំសម្រាប់ការរាយការណ៍អំពីបរិយាកាសអាជីវកម្ម៖

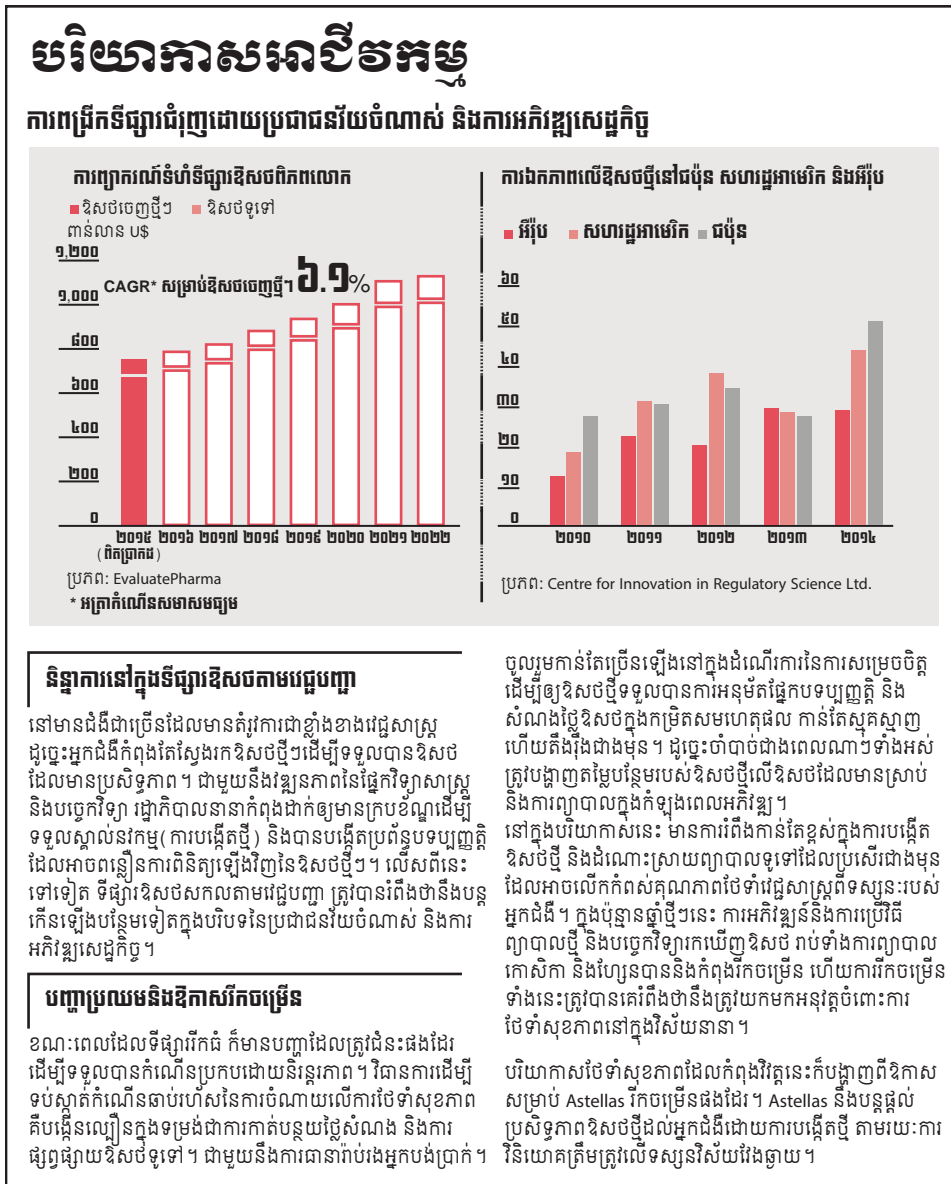
- ទីផ្សាររបស់ក្រុមហ៊ុន៖ បរិយាយល្អិតល្អន់អំពីគំរូអាជីវកម្មដើម្បីផ្តល់នូវភាពច្បាស់លាស់លើការផ្លាស់ប្តូរនិងនិន្នាការសំខាន់ៗនៅក្នុងទីផ្សារដែលក្រុមហ៊ុនប្រតិបត្តិការ។ ដាក់បញ្ចូលនូវថ្លៃផលិតផល និងថ្លៃធាតុចូល កត្តាជំរុញតម្រូវការ និងការផ្គត់ផ្គង់របស់ក្រុមហ៊ុន និងបច្ចេកវិទ្យា។
- បរិយាកាសផ្ទៃក្រៅ៖ រៀបរាប់ពីកត្តាម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ បរិស្ថាន និងសង្គមដែលអាចជះឥទ្ធិពលខ្លាំងក្លាមកលើអាជីវកម្ម។ កំណត់រកបញ្ហាបរិស្ថាន និង

សង្គមជាក់លាក់តាមវិស័យនិងតាមបរិការណ៍ (ដូចជាការផ្លាស់ប្តូរអាកាសធាតុ ផលប៉ះពាល់នៃផលិតផលមកលើបរិស្ថាន ជាដើម)។ ទទួលស្គាល់តម្រូវការ និងផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់ និងសមហេតុផលរបស់កាតីពាក់ព័ន្ធ។

- កត្តាជំរុញផ្ទៃក្នុង៖ រៀបរាប់ពីធនធាន រចនាសម្ព័ន្ធ និងដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់ស្ថាប័នក្នុងការគាំទ្រយុទ្ធសាស្ត្រ។ ដាក់បញ្ចូលកម្លាំងផ្ទៃក្នុងដែលជំរុញការចំណាយផលិតភាពនិងការចូលទៅកាន់ទីផ្សារ។ ទទួលស្គាល់ឥទ្ធិពលសក្តានុពលនៃការវិនិយោគ និងគម្រោងសំខាន់ៗ រួមទាំងការអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងសេវាកម្មថ្មីៗផងដែរ។

ក្នុងឧទាហរណ៍ ១.៤ Astellas Pharma Inc. ដែលជាក្រុមហ៊ុនឱសថជប៉ុន ពិពណ៌នាអំពីបរិយាកាសផ្ទៃក្រៅ និងនិន្នាការសំខាន់ៗនៅក្នុងបញ្ញត្តិឱសថនិងទីផ្សារឱសថទូទៅ។ របាយការណ៍នេះផ្តល់នូវការព្យាករណ៍សម្រាប់ទីផ្សារពិភពលោកចំពោះបញ្ញត្តិឱសថ និងពិពណ៌នាអំពីកត្តាជំរុញនៃកំណើនរួមមាន ប្រជាជនវ័យចំណាស់ និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច។ របាយការណ៍នេះ ក៏ទទួលស្គាល់ផងដែរនូវបញ្ហាប្រឈមចំពោះវិស័យនេះ ដូចជា សម្ពាធរបស់កាតីពាក់ព័ន្ធក្នុងការទប់ស្កាត់ការចំណាយលើការថែទាំសុខភាព និងកិច្ចតម្រូវកាន់តែតឹងរឹងនៃបទប្បញ្ញត្តិ សម្រាប់ផ្តល់ការយល់ព្រមចំពោះឱសថថ្មី។ ឱកាសត្រូវបានផ្សារភ្ជាប់ជាមួយនឹងការវិនិយោគត្រឹមត្រូវមានរយៈពេលវែង ឱសថបង្កើតថ្មីនិងដំណោះស្រាយព្យាបាលប្រសើរជាងមុន។

ខ្លឹមសារណ៍ ១.៤៖ បរិយាកាសអាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០១៦របស់ Astellas Pharma



ប្រភព៖ Astellas Pharma Inc.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

១.២. គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នា អំពីគោលដៅសំខាន់ៗរបស់ក្រុមហ៊ុនជាពិសេសនៅក្នុងបរិបទ នៃគំរូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។ របាយការណ៍ក៏គួរពិពណ៌នា អំពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនបំពេញប្រតិបត្តិការដើម្បីសម្រេចគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ នៅក្នុងបរិបទនៃបរិយាកាស សមិទ្ធកម្ម និងការរំពឹងទុកនាពេលអនាគតរបស់ខ្លួនផងដែរ។ ចំណុចនេះរួមមានផែនការ និងគំនិតផ្តួចផ្តើមក៏ដូចជាការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទាននិងធនធានផ្សេងទៀតសម្រាប់ការវិនិយោគជាក់លាក់។

របាយការណ៍គួរចង្អុលបង្ហាញ វិធីដែលក្រុមហ៊ុនដាក់បញ្ចូលឱកាស និងហានិភ័យនិរន្តរភាពទៅក្នុងគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ខ្លួន។ ប្រការនេះអាចរួមបញ្ចូលគោលដៅចីរភាព ដែលក្នុងករណីខ្លះមានទំនាក់ទំនងជាមួយគោលដៅហិរញ្ញវត្ថុ ឬមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត។

បញ្ហានិរន្តរភាពអាចបង្កើតឱកាសចម្បងៗ។ **ឧត្តម្មាទុច្ចត្តន៍** បានបង្ហាញថាគោលដៅទាំងនោះ ជាផ្នែកសំខាន់មួយនៃដំណើរការរៀបចំយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន។ (សម្រាប់ការណែនាំបន្ថែមសូមមើល **ចំណុច ១.៤. ឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព** ទំព័រទី ២៦ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

ឧទាហរណ៍ ១.៥ សមិទ្ធកម្មពីគំនិតផ្តួចផ្តើមយុទ្ធសាស្ត្ររយៈពេលមធ្យមទៅរយៈពេលវែងរបស់ Santova ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនមួយនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ក្នុងបរិបទនៃកត្តាខុសគ្នាជាចម្បងពីក្រុមហ៊ុនរបស់ខ្លួន។

ឧទាហរណ៍ ១.៦ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញបញ្ជីទិសដៅយុទ្ធសាស្ត្រសំខាន់ៗសម្រាប់ Nedbank South Africa រួមមានការពិចារណារបស់ក្រុមហ៊ុន ផ្ដោតលើយុទ្ធសាស្ត្រផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម ហើយភ្ជាប់ទិសដៅទាំងនោះទៅនឹងហានិភ័យ និងឱកាសនៃបរិយាកាសសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមក្នុងរយៈពេលខ្លី និងរយៈពេលវែង។

ឧទាហរណ៍ ១.៧ នៅទំព័រ ២៥ ផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពយុទ្ធសាស្ត្រមួយ ទំព័រដែលភ្ជាប់គោលបំណងស្តីពីលទ្ធភាពទទួលបានប្រាក់ចំណេញ និងនិរន្តរភាពសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនវីដេក Kumba Iron Ore Limited។

ការកំណត់គោលដៅថែទាំការ

គោលបំណងនិងការកំណត់គោលដៅ ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាសញ្ញាមួយសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងល្អ។ **ឧត្តម្មាទុច្ចត្តន៍** ណែនាំឲ្យក្រុមហ៊ុនប្រែក្លាយគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រទៅជាគោលដៅជាក់លាក់ ឬ គោលដៅដែលអាចវាស់វែងបាន។ វិធីសាស្ត្រមួយគឺត្រូវប្រើគោលដៅ “SMART” ដែលបង្កើតឡើងដោយអ្នកពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកគ្រប់គ្រងឈ្មោះ George T. Doran (Doran 1981) ៖

- **ជាក់លាក់** ៖ កំណត់ផ្នែកមួយជាក់លាក់ដើម្បីកែលំអ។
- **អាចវាស់វែងបាន** ៖ កំណត់បរិមាណឬយ៉ាងហោចណាស់សូចនាករមួយនៃវឌ្ឍនភាព។
- **អាចចាត់តាំងបាន** ៖ បញ្ជាក់ថាអ្នកណានឹងធ្វើកិច្ចការនោះ។
- **មានភាពប្រាកដនិយម** ៖ បញ្ជាក់ពីលទ្ធផលដែលអាចសម្រេចបានពិតប្រាកដដោយធនធានដែលមាន។
- **ទាក់ទងនឹងពេលវេលា** ៖ បញ្ជាក់ពេលវេលាដែលអាចទទួលបានលទ្ធផល។

ឧទាហរណ៍ ១.៥៖ គំនិតដូចឆ្អឹងជាយុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំរបស់ Santova Limited ឆ្នាំ ២០១៦

កត្តាខុសគ្នាបង្អួចៗ

<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">លក្ខណៈសកល</p> <p>ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអន្តរជាតិ (វត្តមានសកល) ដែលផ្តល់ការគាំពារក្នុងស្រុកនៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសំខាន់ៗ ដែលអាចធ្វើឱ្យមានដំណោះស្រាយពាណិជ្ជកម្មល្អឆាប់រហ័សនៃយុទ្ធសាស្ត្រ និងភាពទទួលបានលទ្ធផលល្អក្នុងការដឹកនាំ។</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">ដំណោះស្រាយ</p> <p>ដឹកនាំនាពេលខ្លះ ខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់សមត្ថភាពបញ្ហា ក្នុងស្រុកដែលផ្តល់ជូនអតិថិជននូវដំណោះស្រាយនិងប្រព័ន្ធខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់លំដាប់ពិភពលោក ។</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">សេវាកម្ម</p> <p>ការផ្តល់ផលិតផលនិងសេវាកម្មដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិដែលមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែងធ្វើជាសមាសធាតុសំខាន់នៃខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ដែលត្រូវបានរៀបចំតាមតម្រូវការរបស់អតិថិជនពិសេសប្លែកៗ ទាំងនេះរួមមានសេវាធានានិងលទ្ធកម្ម គម្រោងពិសេស រត់សំបុត្រ ដឹកជញ្ជូន និងហិរញ្ញវត្ថុ ។</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">បច្ចេកវិទ្យា</p> <p>ការគ្រប់គ្រងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់និងបច្ចេកវិទ្យា និងប្រព័ន្ធព័ត៌មានគ្រប់គ្រងដែលផ្តល់ជូនអតិថិជននូវអត្ថប្រយោជន៍ប្រកួតប្រជែងជាមួយនិងការគ្រប់គ្រងគេហទំព័រ គំហើញ និងព័ត៌មានពិតប្រាកដទាន់ពេលវេលា។</p>
---	--	--	--

គំនិតដូចឆ្អឹងសំខាន់ៗជាយុទ្ធសាស្ត្រពីរយៈពេលវែងនិងរយៈពេលខ្លីនៃការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមនេះ

<p style="text-align: center;">កំណើន</p> <p style="text-align: center;">កំណើនដែលមានគុណភាព</p> <p>មូលធនបញ្ជូនត្រូវបានគុណភាព</p> <p>ដើម្បីសម្រេចបាននូវកំណើនប្រាក់ចំណូលនិងប្រាក់ចំណេញពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំតាមរយៈបង្កើតកំណើនសំរាប់ផ្គត់ផ្គង់និងលទ្ធកម្មយុទ្ធសាស្ត្រជាក់លាក់ ។</p> <p style="text-align: center;">សកលភាពបន្ថែម</p> <p>មូលធនផ្តោតច្រើនលើ ឥតិថិជន</p> <p>ដើម្បីបន្តពង្រីកនិងពង្រីកផ្នែកពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រុមនិងការបោះជំហានអន្តរជាតិដើម្បីរួមបញ្ចូលការិយាល័យនៅចុងទាំងពីរនៃផ្លូវផ្គត់ផ្គង់អតិថិជនធំៗ ទាំងអស់ដើម្បីគ្រប់គ្រងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ទាំងមូលពីចុងម្ខាងដល់ចុងម្ខាងទៀតនិងបង្កើនចំណូលរួមផង ។</p>	<p style="text-align: center;">លទ្ធកម្ម/ការបង្កើតថ្មី</p> <p style="text-align: center;">មូលធនសង្គមនិងនិយោជន៍ អភិបាលនិងនិយោជិត</p> <p>ផ្តោតលើសេវាផ្តល់ជូនឥតិថិជន មូលធនច្បាប់ និងផ្តោតលើសេវាព័ត៌មានវិទ្យា</p> <p>ធ្វើការវិនិយោគជាបន្តបន្ទាប់និងអភិវឌ្ឍបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានរបស់ក្រុមដើម្បីផ្តល់ជូនអតិថិជននូវព័ត៌មាននិងទិន្នន័យប្រកបដោយអត្ថន័យដែលអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ដែលមានការប្រកួតប្រជែងនិងដើម្បីធានាបាននូវការរក្សាទុកអតិថិជនរយៈពេលវែង ។</p> <p style="text-align: center;">នរកម្មខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់</p> <p>មូលធនចតុស្សន្ទ និងច្បាប់ ឆែវាជិតនិងឥតិថិជន</p> <p>បន្តវិនិយោគលើធនធាន និងសមត្ថភាព Supply Chain Consulting របស់ក្រុម និងអភិវឌ្ឍទាំងក្នុងស្រុកនិងអន្តរជាតិ</p> <p style="text-align: center;">រចនាសម្ព័ន្ធសម្របសម្រួល</p> <p>មូលធនចតុស្សន្ទឆែវាជិត</p> <p>បង្កើត Santova ជាម៉ាកការងារណាមុខនៅក្នុងឧស្សាហកម្មដឹកជញ្ជូនដោយទាក់ទាញនិងរក្សាទុកបុគ្គលិកដែលមានជំនាញនិងបទពិសោធន៍ ។</p>	<p style="text-align: center;">ប្រសិទ្ធភាព និងភាពស័ក្តិសិទ្ធិ</p> <p style="text-align: center;">ប្រសិទ្ធភាពនិងសមត្ថភាព</p> <p>មូលធនសង្គមនិងនិយោជន៍ឥតិថិជននិងឆែវាជិត</p> <p>ដើម្បីជម្រុញការអនុវត្តឧស្សាហកម្មល្អបំផុតនិងបន្តជម្រុញប្រសិទ្ធភាពប្រតិបត្តិការនិងភាពជាប្រឈមនៃប្រព័ន្ធនិងនីតិវិធីនៅទូទាំងអង្គការអាជីវកម្មនិងតំបន់ទាំងអស់ ។</p>
--	--	--

ប្រភព៖ Nedbank Group.

ឧទាហរណ៍ ១.៦៖ ការផ្តោតយុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ២០១៥ របស់ Nedbank Group

បញ្ហាសំខាន់	ហានិភ័យ		ឱកាស	
	រយៈពេលខ្លី	រយៈពេលមធ្យម ទៅ រយៈពេលវែង	រយៈពេលខ្លី	រយៈពេលមធ្យម ទៅ រយៈពេលវែង
ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចតឹងតែងជាមួយនឹងភាពមើលឃើញទៅមុខមានកម្រិត	↑	↑	↓	→
ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចតឹងតែងជាមួយនឹងភាពមើលឃើញទៅមុខមានកម្រិត	→	↑	→	→
កំណើនតម្រូវការលើផ្នែកអភិបាលកិច្ច បទប្បញ្ញត្តិ និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ	↑	↑	→	→
ឱកាសកំណើននៅកន្លែងដទៃទៀតនៃទ្វីបអាហ្វ្រិក	↑	→	↓	→
ការផ្លាស់ប្តូរនៃសង្គមនៅក្នុងព្រំដែននៃកំណើន	↑	↑	↑	↑
ជំនាញកម្រ	↑	↑	→	→

ហានិភ័យ/ឱកាសបានចុះថយ
 ហានិភ័យ/ឱកាសនៅស្មើ
 ហានិភ័យ/ឱកាសបានកើនឡើង

ប្រភព៖ Nedbank Group.

ការប្រើប្រាស់ KPIs ក្នុងដំណើរការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ

ក្រុមហ៊ុនអាចប្រើសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ (KPIs) ដើម្បីវាស់វែងប្រសិទ្ធភាពនៃយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន និងវាយតម្លៃសមិទ្ធកម្ម។ KPIs អាចត្រូវបានប្រើដើម្បីកំណត់គោលដៅ និងមុខព្រួញ SMART ជាផ្នែកមួយនៃដំណើរការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ។

ឧទាហរណ៍ ១.៨ នៅទំព័រទី ២៦ បង្ហាញពីរបៀបបង្កើត KPIs ធ្វើជាចំណុចដៅដែលទាក់ទងនឹងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ក្រុមហ៊ុនលើផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម។

សម្រាប់ការណែនាំបន្ថែម សូមមើល 1.5. **ការណែនាំអំពីសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ** ទំព័រ ៤៩ ៣.១.២. **សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ** ទំព័រ ៩៩ និង ៣.៣.២ **សំណើមាត្រសាស្ត្រសម្រាប់ KPIs និរន្តរភាព និងរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព** ទំព័រ ១១០ នៃសៀវភៅណែនាំ។

១.៣. ការវិភាគអំពីហានិភ័យនិងការឆ្លើយតប

ធាតុសំខាន់មួយនៃដំណើរការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ គឺការកំណត់អត្តសញ្ញាណហានិភ័យផ្ទៃក្នុង និងខាងក្រៅចំពោះក្រុមហ៊ុន។ កិច្ចការនេះរួមមានការវាយតម្លៃហានិភ័យ និងការកំណត់វិធីឆ្លើយតបចំពោះហានិភ័យទាំងនោះ។

ការវិភាគ និងការឆ្លើយតបហានិភ័យត្រូវបានអនុវត្តដោយគណៈគ្រប់គ្រង។ ទោះយ៉ាងណាក៏ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរពិនិត្យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងទទួលបានរបាយការណ៍បានទៀងទាត់អំពីប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធនោះ។ នេះជាការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម ឬគណៈកម្មាធិការជំនាញផ្សេងទៀតដែលមានជំនាញហានិភ័យ និងមានសមាសភាពជាប្រធានឯករាជ្យភាគច្រើន។ (សម្រាប់ការណែនាំបន្ថែមស្តីពីអភិបាលកិច្ចនៃហានិភ័យទាំងនោះ ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងការត្រួតពិនិត្យរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសូមមើលចំណុច ២.៣. បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ ទំព័រ ៦៨ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

១.៣.១. ការវិភាគអំពីហានិភ័យ

ការវាយតម្លៃហានិភ័យ ពាក់ព័ន្ធនឹងការវិភាគលទ្ធភាព និងទំហំនៃហានិភ័យដែលមានស្រាប់ និងហានិភ័យសំណល់ គឺហានិភ័យដែលមិនអាចចៀសវាងបានធ្វើជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ កំណត់វិធីដែលក្រុមហ៊ុនគួរគ្រប់គ្រង និងកាត់បន្ថយហានិភ័យ ទាំងនោះ។

កត្តាហានិភ័យ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីកត្តាហានិភ័យសំខាន់ៗ ដែលមានសក្តានុពលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងដល់ក្រុមហ៊ុន និង

ប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន។ (សូមមើលឧទាហរណ៍ ១.៩ នៅទំព័រ ២៧) របាយការណ៍គួរពណ៌នាដូចខាងក្រោម៖





- **ព្រឹត្តិការណ៍ហានិភ័យ៖** ការពិពណ៌នាអំពីព្រឹត្តិការណ៍ ហានិភ័យសំខាន់ៗ និងរបៀបដែលព្រឹត្តិការណ៍ទាំង នោះអាចត្រូវជំរុញ;
- **ការវិភាគហានិភ័យ៖** លទ្ធភាពនិងទំហំនៃផលប៉ះពាល់ នៃព្រឹត្តិការណ៍ហានិភ័យសំខាន់ៗ លើសមិទ្ធកម្ម ប្រតិបត្តិការ និងសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ។

ឧទាហរណ៍ ១.៧៖ យុទ្ធសាស្ត្រ-របាយការណ៍សមាហរណកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនវ៉ែដេក
 Kumba Iron Ore Limited ឆ្នាំ ២០១៧

យុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង

ចក្ខុវិស័យរបស់យើង

ដើម្បីក្លាយជាក្រុមហ៊ុនអាហ្វ្រិកជើង និងមាននិរន្តរភាពដែលផ្តល់ផលប៉ះពាល់មានគុណភាព នៅកាន់ទីផ្សារ ពិភពលោក និងទីផ្សារក្នុងស្រុកនិងការផ្តល់គុណតម្លៃខ្ពស់ដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់យើង។

<p>យើងចង់ជំរុញឱ្យផលចំណូល របស់ភាគទុនិកនៅក្នុងបញ្ជីភាគ ខ្ពស់បំផុត នៃក្រុមរបស់យើង តាមរយៈវដ្តនៃវិបត្តិផលិតផល ដោយទាញយកតម្លៃអតិបរមា ពីផលប្រយោជន៍សម្បត្តិដែល មានគុណភាពខ្ពស់របស់យើង។</p>	 លុបបំបាត់គ្រោះថ្នាក់ ដល់ជីវិតតាមរយៈ ប្រយោជន៍គ្រោះ ថ្នាក់	 ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវ កម្រិតប្រាក់ចំណេញ ខ្ពស់ដើម្បីរក្សាការ ប្រកួតប្រជែងជា សកលនិងប្រកប ដោយនិរន្តរភាព។	 បន្ថយជីវិត អន្តរាគមន៍ក្រោយ ឆ្នាំ២០៣០	 ធានិច្ចកាលផ្គត់ផ្គង់ ធនធានដែល មានគុណភាពខ្ពស់	 ប្រយោជន៍សមិទ្ធកម្ម ខ្ពស់ជំរុញដោយ និយោជកដែល មានសុខភាពល្អ
---	---	--	---	--	--

កន្លែងប្រតិបត្តិការ	
<p>ប្រតិបត្តិការ</p> <ul style="list-style-type: none"> ប្រតិបត្តិការ ធ្វើការដឹកជញ្ជូនដោយ ចិក្រាភាពក្នុងតម្លៃឯកតា នាបដើម្បីរក្សាការ ប្រកួតប្រជែងតាម រយៈមូលដ្ឋាន ចំណាយទាប និង បង្កើនផលិតភាព 	<p>តម្រឹមសកម្មភាពទីផ្សារ និង ប្រតិបត្តិការ ដើម្បីធានាថា ផលិតផលដែលផលិតត្រូវនឹង តម្រូវការរបស់អតិថិជន</p> <p>ពង្រឹងកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់យើង ចំពោះ គុណភាពនិងសង្គតិភាព ធនធាន</p> <p>ចូលរួម បែបបុរេសកម្មជាមួយភាគី ពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗដើម្បីពង្រឹង អភិក្រមភាពជាដៃគូរបស់យើង</p> <p>ផ្តល់ភាពជាអ្នកដឹកនាំតាមរយៈ ភាពជាដៃគូ ដែលមានការ ទទួលខុសត្រូវបង្ហាញការយក ចិត្តទុកដាក់ចំពោះ សុវត្ថិភាពសុខភាព និងបរិស្ថាន</p> <p>ផ្តល់ការគាំទ្រយ៉ាងទូលំទូលាយ ដល់និយោជករបស់យើងដើម្បី ជួយពួកគេតាមរយៈដំណើរ ផ្លាស់ប្តូររបស់Kumba</p>
<p>បំពេញតាមរយៈ ធនធានបុរេសកម្ម ដើម្បីទទួលបាន តម្លៃខ្ពស់បំផុត និង រក្សាបាននូវទំនាក់ ទំនងអតិថិជនៗ ផ្សេងៗគ្នា</p>	<p>បើកចំហសក្តានុពល ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ពេញលេញដើម្បី គាំទ្រដល់បរិមាណ នាំចេញអតិបរមា ក្នុងរយៈពេលមធ្យម</p> <p>ប្រើបច្ចេកវិទ្យាដើម្បី ទាញយកតម្លៃ អតិបរមាពីរបស់ យើង។ ផ្តោតលើ ឱកាសផ្លាស់ប្តូរ ជំហាន</p> <p>អនុវត្តគំរូប្រតិបត្តិការ ដើម្បីធានាបាននូវ ដំណើរការមាន ស្ថេរភាព និង លទ្ធភាពនាំទៅដល់ ការផ្តល់ការរំពឹងទុក របស់អាជីវកម្ម</p>

ប្រភព៖ Kumba Iron Ore Limited.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ក្នុងឧទាហរណ៍ ១.១០ នៅទំព័រ ២៧ Kumba Iron Ore Limited ប្រើផែនទីកំដៅដើម្បីបង្ហាញពីកត្តាហានិភ័យរបស់ខ្លួនដែលបង្ហាញពីលទ្ធភាពនិងទំហំនៃផលប៉ះពាល់ហើយដាក់បញ្ចូលទាំងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ និងហានិភ័យនិរន្តរភាព។

ការដាក់បញ្ចូលហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព




បញ្ហានិរន្តរភាពអាចជាហានិភ័យធំសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ។ ដូច្នោះ **ខ្លួនខ្លួនខ្លួនបង្ហាញថាហានិភ័យទាំងនោះត្រូវជាទិដ្ឋភាពសំខាន់នៃការវិភាគតាមដាននិងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ** ។ (សូមមើល១.៤. ឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពទំព័រទី២៦ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

១.៣.២. ការឆ្លើយតបនិងការកាត់បន្ថយហានិភ័យ

ការឆ្លើយតបនឹងហានិភ័យគឺជាដំណើរការនៃសកម្មភាពដែលក្រុមហ៊ុនប្រកាន់យកនៅពេលមានព្រឹត្តិការណ៍ហានិភ័យកើតឡើង។ ការឆ្លើយតបនេះ គួរត្រូវគ្នាជាមួយកម្រិតហានិភ័យទទួលយកហានិភ័យនិងកម្រិតនៃភាពអនុគ្រោះរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ការឆ្លើយតបនឹងហានិភ័យរួមមានការទទួលយកការជៀសវាងការដាក់កម្រិត/ការកាត់បន្ថយ និងការផ្ទេរ។ ជាពិសេសរបាយការណ៍គួរបញ្ជាក់ដូចខាងក្រោម៖

- ការកាត់បន្ថយហានិភ័យសម្រាប់ហានិភ័យធំៗ នីមួយៗ។
- ផែនការស្ដារគ្រោះមហន្តរាយ និងផែនការបន្តអាជីវកម្ម។

ខ្លួនខ្លួនខ្លួន ១.៨៖ KPIs សម្រាប់កំណត់ផែនការ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ របស់EnBW

គោលដៅ	សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ	២០១៧	ចំណុចដៅ / ផែនការ ២០២០	
វិមាត្រគោលដៅរបស់អតិថិជននិងសង្គម				
កេរ្តិ៍ឈ្មោះ	សន្ទស្សន៍កេរ្តិ៍ឈ្មោះ	៥២,១	៥៥,៤	ស្របនឹងគំរូអាជីវកម្ម EnBW មានគោលបំណងបង្កើនកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់ខ្លួនជាបន្ត
ចម្ងាយទៅកាន់អតិថិជន	អតិថិជនរបស់EnBWនិង Yello សន្ទស្សន៍នៃភាពពេញចិត្ត	១៤៣/១៦១	>១៣៦/ >១៥៩	អតិថិជនរបស់ EnBW និង Yello ជាអតិថិជនពេញចិត្ត ហើយមានកិត្តិភាពកម្រិតខ្ពស់។ EnBW និង Yello គឺជាក្រុមហ៊ុនដែលតម្រង់ទិសយ៉ាងខ្លាំងឆ្ពោះទៅរកអតិថិជននិងបំពេញតាមតម្រូវការនិងបំណងប្រាថ្នារបស់អតិថិជនតាមរយៈដំណោះស្រាយនិងផលិតផលសមស្រប។
ភាពជឿជាក់នៃការផ្គត់ផ្គង់	SAIDI (អគ្គិសនី) អប្បបរមា/ឆ្នាំ	១៩	< ២៥	ការបិទបញ្ជាគុណភាពផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់អតិថិជនរបស់ខ្លួនគឺមានសារៈសំខាន់ជាចម្បងចំពោះ EnBW ក្នុងការអភិវឌ្ឍបណ្តាញអគ្គិសនីរបស់ខ្លួន។ ភាពអាចទុកចិត្តក៏ត្រូវខ្ពស់ក្នុងផ្នែកបណ្តាញអគ្គិសនីដែលដំណើរការដោយ EnBW គឺផ្អែកលើការវិនិយោគដ៏ទូលំទូលាយនៅលើបណ្តាញអគ្គិសនី និងរោងចក្រព្រមទាំងជំនាញប្រព័ន្ធអគ្គិសនីដ៏សំបូរបែបរបស់យើង។
 វិមាត្រគោលដៅនិងសង្គមទៅកាន់អតិថិជន > ទំព័រ ៦៩	និន្នាការរំពឹងទុក > ទំព័រ ៨៩	របាយការណ៍ស្តីឱកាសនិងហានិភ័យ > ទំព័រ ៩១		
វិមាត្រគោលដៅនិយោជិត				
ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់និយោជិត	សន្ទស្សន៍ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់និយោជិត (ECI)	៦០	៦៥	ការប្តេជ្ញាចិត្តខ្ពស់របស់និយោជិតរបស់យើងចំពោះ EnBW ហើយមានជំនឿលើលទ្ធភាពជោគជ័យរបស់ក្រុមហ៊ុននាពេលអនាគត។
សុវត្ថិភាពមុខរបរ	LTIF ²	៣,០	≤ តិចជាង ឬ ស្មើធ្លាក់ចុះ។	ចំនួនគ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងធ្វើការនិងថ្ងៃអវត្តមាននៅតែមានស្ថេរភាពបូកពុំពុំធ្លាក់ចុះ។
 វិមាត្រគោលដៅរបស់និយោជិត > ទំព័រ ៧២	និន្នាការរំពឹងទុក > ទំព័រ ៩០	របាយការណ៍ស្តីឱកាសនិងហានិភ័យ > ទំព័រ ៩១		
វិមាត្រគោលដៅបរិស្ថាន				
ពង្រីកថាមពលកកើតឡើងវិញ (RE)	ថាមពល RE ដែលបានតម្លើងជា GW និងចំណែកនៃការបង្កើតថាមពលអគ្គិសនីកកើតឡើងវិញគិតជាភាគរយ	៣,៤/ ២៥,៩	៥,០/ > ៤០	ចំណែកបង្កើតថាមពលអគ្គិសនីកកើតឡើងវិញបានកើនឡើងទ្រង់ទ្រាយធំ ធៀបនឹងឆ្នាំ ២០១២ ។ ថាមពលអគ្គិសនីដើរដោយខ្យល់និងថាមពលអគ្គិសនីនៃផែនគោកនិងផែនសមុទ្រកំពុងស្ថិតនៅជម្រុញនៃការអភិវឌ្ឍនេះ។
ការការពារអាកាសធាតុ	CO ₂ intensity in g/kWh	៥៥៦	-១៥% ទៅ -២០%	EnBW ចូលរួមចំណែកយ៉ាងសកម្មក្នុងការការពារអាកាសធាតុដោយកាត់បន្ថយឧស្ម័នកាបូនិកយ៉ាងខ្លាំងពីការផលិតអគ្គិសនីរបស់ខ្លួន (មិនរាប់បញ្ចូលថាមពលនុយក្លេអ៊ែរ) ពី ១៥ ទៅ ២០ភាគរយនៅឆ្នាំ២០២០ ធៀបនឹង ៦០៦ ក្រាម / គីឡូវ៉ាតម៉ោងក្នុងឆ្នាំគោល ២០១៥ ។
 វិមាត្រគោលដៅផ្នែកបរិស្ថាន > ទំព័រ ៧៧	និន្នាការរំពឹងទុក > ទំព័រ ៩០	របាយការណ៍ស្តីឱកាសនិងហានិភ័យ > ទំព័រ ៩១		

ប្រភព៖ EnBW.

ក្នុងឧទាហរណ៍ ១.១១ នៅទំព័រទី ២៨ ក្រុមហ៊ុន CLP គ្រប ដែលជាក្រុមហ៊ុនផលិតថាមពលអគ្គិសនី នៅហុងកុង ពិពណ៌នាអំពីហានិភ័យចម្បងៗរបស់ខ្លួន ក្រុមហ៊ុនរៀបរាប់ អំពីរបៀបវិវឌ្ឍនៃ ហានិភ័យទាំងនោះនៅក្នុងឆ្នាំសារពើពន្ធ ឆ្នាំកន្លងមក និងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងកាត់បន្ថយហានិភ័យធំៗ របស់ក្រុមហ៊ុន។

១.៤. ឱកាសនិងហានិភ័យនៃ និរន្តរភាព

បញ្ហានិរន្តរភាពអាចជាឱកាសនិងហានិភ័យធំៗសម្រាប់ ក្រុមហ៊ុន ហេតុដូច្នោះវាក្លាយជាទិដ្ឋភាពសំខាន់មួយនៃដំណើរការ កំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ពួកគេ។ ស្តង់ដារទី១នៃសមិទ្ធកម្មរបស់IFCគូសបញ្ជាក់អំពីសារៈសំខាន់ នៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម (ESMS) ប្រកបដោយ ប្រសិទ្ធភាព រួមមានជំហាននានាដូចខាងក្រោម៖

- គោលនយោបាយ

- ការកំណត់អត្តសញ្ញាណនៃហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់
- កម្មវិធីគ្រប់គ្រង
- សមត្ថភាពនិងសមត្ថកិច្ចរបស់ស្ថាប័ន
- ការត្រៀមនិងការឆ្លើយតបបន្ទាន់
- ការតាមដាននិងពិនិត្យឡើងវិញ
- ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ
- យន្តការទំនាក់ទំនងផ្ទៃក្រៅនិងយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ
- កំពុងដំណើរការរាយការណ៍ទៅកាន់សហគមន៍ដែល រងផលប៉ះពាល់

នៅក្នុងផ្នែកនេះសៀវភៅណែនាំផ្តល់ការណែនាំសម្រាប់ រាយការណ៍អំពីធាតុសំខាន់ៗនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និង សង្គម នៅក្នុងផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រនៃរបាយការណ៍ ដែលរួមមាន ដូចខាងក្រោម៖

ឧទាហរណ៍ ១.៩៖ ការវាយតម្លៃហានិភ័យ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Pharma Inc។

<p>ហានិភ័យអាជីវកម្ម ហានិភ័យចម្បងៗដែលអាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ លទ្ធផលអាជីវកម្មនិងស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group មានដូចខាងក្រោម។</p> <p>■ ការពិនិត្យស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍ឱសថ ជាទូទៅប្រជាជនលើពិភពលោកយើងខិតខំស្វែងរកថ្នាំថ្មី ឬថ្នាំចម្រុះថ្មី ដើម្បីដោះស្រាយជំងឺ និងជំងឺដទៃទៀត ដើម្បីដំណើរការផលិតផលថ្មីដោយជោគជ័យបន្ទាប់ពីការវិនិយោគ យុទ្ធសាស្ត្រ និងការវិនិយោគយ៉ាងខ្លាំង។ ទោះយ៉ាងណាក៏ អាចជាការបាត់បង់ការ បញ្ឈប់ការអភិវឌ្ឍការព្យាបាលប្រសិនបើប្រសិទ្ធភាពនៃថ្នាំមិនត្រូវ បានបង្ហាញឱ្យឃើញដូចការរំពឹងទុកពីដំបូង ឬប្រសិនបើបញ្ហា សុវត្ថិភាពកើតឡើង។ លើសពីនេះទៀត ឱសថគីមីអាជីវកម្មនៃការ រឹតត្បិតផ្នែកច្បាប់នៅក្នុងប្រទេសនីមួយៗ ដូច្នោះការអនុញ្ញាតពី អាជ្ញាធរនីយតកម្មក្នុងស្រុកគឺជាបុរេលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ការដាក់ ឱ្យប្រើប្រាស់ផលិតផលថ្មីនៅក្នុងប្រទេសនីមួយៗ។ គេពិបាក ក្នុងការមើលឃើញថាមុនឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើ និងនៅពេល ទទួលបានការយល់ព្រមចំពោះផលិតផលថ្មី។</p> <p>សកម្មភាពស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍របស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group គឺជាស្ថិតក្នុងហានិភ័យជាប់មកជាមួយនេះ។</p> <p>■ ហានិភ័យទាក់ទងនឹងការលក់ វិស័យឱសថប្រតិបត្តិការក្នុងបរិយាកាសប្រកួតប្រជែងខ្ពស់ ដោយសារនៃកម្មវិធីផ្តល់សេវាដ៏ល្អបំផុត។ ក្រុមហ៊ុន Astellas Group ប្រឈមមុខនឹងការប្រកួតប្រជែងយ៉ាងខ្លាំងពីអ្នក ផលិតឱសថ និងក្រុមហ៊ុនផលិតថ្នាំពេទ្យទូទៅដែលមានមូលដ្ឋាន នៅប្រទេសជប៉ុនឬនៅបរទេស។ ការដាក់លក់ផលិតផលដែលមាន តម្លៃថោកដោយគ្រប់គ្រងអាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់លទ្ធផល អាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group។</p> <p>■ ហានិភ័យចំពោះកម្មសិទ្ធិបញ្ញា អាជីវកម្មផ្នែកឱសថរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group ទទួលបាន អត្ថប្រយោជន៍ពីការការពារបច្ចេកវិទ្យាដ៏ល្អបំផុត។ ទោះបីជាក្រុមហ៊ុន Astellas Group គ្រប់គ្រងកម្មសិទ្ធិបញ្ញាបានត្រឹមត្រូវនិងមានការ ប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់ចំពោះការរំលោភសិទ្ធិរបស់ភាគីទីបីក៏ដោយផល ប៉ះពាល់អវិជ្ជមានមកលើលទ្ធផលអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group ពិតប្រាកដនៅតែមានច្រើន។</p>	<p>លទ្ធផលអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group ក៏ចំណុះលើ លទ្ធផលនៃវិទ្យាសាស្ត្រនិងកម្មសិទ្ធិបញ្ញារបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group ក្នុងការការពារ បច្ចេកវិទ្យាផលិតផល។</p> <p>ខណៈពេលដែលក្រុមហ៊ុន Astellas Group ខិតខំធានាថា សកម្មភាពរបស់ខ្លួនមិនរំលោភលើកម្មសិទ្ធិបញ្ញារបស់ភាគីផ្សេង ទៀត វាអាចមានហានិភ័យនៃវិទ្យាសាស្ត្រនិងកម្មសិទ្ធិ ណាមួយ។ វាទំនើបនេះក៏អាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់លទ្ធផល អាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group ផងដែរ។</p> <p>■ ហានិភ័យទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់និងសុវត្ថិភាពលើផលិតផល បញ្ហាណាមួយដែលកើតឡើងដោយសារផលប៉ះពាល់ច្រើន ឬ បញ្ហាសុវត្ថិភាពផ្សេងៗទៀតដែលបណ្តាលមកពីផលិតផលរបស់ ក្រុមហ៊ុន Astellas Group អាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់អាជីវកម្ម របស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group។</p> <p>■ ហានិភ័យទាក់ទងនឹងបរិស្ថាន ក្រុមហ៊ុន Astellas Group មានការប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការពិនិត្យមើល ច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងបរិស្ថាន ឬសុខភាព និង សុវត្ថិភាព ហើយបានបង្កើតស្តង់ដារផ្នែកនេះដែលដាក់គោលដៅ លើសកិច្ចការផ្សេងៗទៀត។ ទោះបីជាមានការប្រុងប្រយ័ត្នបែបនេះក៏ដោយ ការចំណាយទាក់ទងនឹងព្រឹត្តិការណ៍មិនទាន់នៃឧបត្ថម្ភហេតុ ទាក់ទងនឹងអាជីវកម្ម ដែលបណ្តាលឱ្យមានការរំលោភបំពាន ធ្ងន់ធ្ងរនៃការអនុលោមក្នុងផ្នែកនេះអាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ លទ្ធផលអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group។</p> <p>■ ការប្រែប្រួលអត្រាប្តូរប្រាក់ លទ្ធផលអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Astellas Group និង សហិរញ្ញវត្ថុគឺអាស្រ័យលើផលប៉ះពាល់នៃការផ្លាស់ប្តូរអត្រាប្តូរប្រាក់ ដោយសារតែប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិយ៉ាងទូលំទូលាយរបស់ ក្រុមហ៊ុន Astellas Group។</p> <p>បន្ថែមលើហានិភ័យដែលបានរៀបរាប់ខាងលើក្រុមហ៊ុន Astellas Group ត្រូវប្រឈមនឹងហានិភ័យទាក់ទងនឹងអាជីវកម្ម រាប់បញ្ចូល ប៉ុន្តែមិន កំណត់ត្រឹម (១) វិទ្យាសាស្ត្រនិងកម្មសិទ្ធិ (២) ការពន្យារពេល ឬការ ផ្អាកសកម្មភាពផលិតកម្មដោយសារគ្រោះមហន្តរាយធម្មជាតិឬកត្តា ផ្សេងទៀត និង (៣) ការរំពឹងផ្អែកមួយផ្នែកលើកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬកិច្ចព្រមព្រៀងលក់ទាក់ទងនឹងឱសថដែលបង្កើតដោយ ក្រុមហ៊ុនដទៃទៀត។</p>
--	---

ប្រកិត៖ Astellas Pharma Inc.

- ដំណើរការសម្រាប់វាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន និងរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវពិចារណាអំពីសភាពប្រែប្រួល និងការវិវត្តនៃបញ្ហានិរន្តរភាព;
- មានប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង ដើម្បីដោះស្រាយហានិភ័យ និងឱកាសនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ។
- ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីតាមដាន និងគ្រប់គ្រង ក្នុងបរិបទគំរូអាជីវកម្ម បរិបទវិស័យ និងបរិបទទីតាំងប្រតិបត្តិការ និងបរិបទទីផ្សាររបស់ខ្លួន។

នៅក្នុងផ្នែក *យុទ្ធសាស្ត្រ* របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីវិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនសម្រាប់វាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ។ របាយការណ៍នេះក៏គួរលើកឡើងផងដែរថា តើការវាយតម្លៃត្រូវបានអនុវត្តញឹកញាប់ប៉ុណ្ណាហើយ តួនាទីរបស់គណៈគ្រប់គ្រងនិងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្នុងការត្រួតពិនិត្យការវាយតម្លៃនោះ។

១.៤.១. ការវាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ

ឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពមានលក្ខណៈជាក់លាក់ចំពោះគំរូអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន វិស័យអាជីវកម្ម ទីតាំងប្រតិបត្តិការ និងទីផ្សាររបស់ក្រុមហ៊ុន។ អ្វីដែលសំខាន់ អាចមានលក្ខណៈខុសគ្នាខ្លាំងពីក្រុមហ៊ុនមួយទៅក្រុមហ៊ុនមួយទៀត។ នៅក្នុងផ្នែក *យុទ្ធសាស្ត្រ* របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីវិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនសម្រាប់វាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យស្តីពីនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ។ របាយការណ៍នេះក៏គួរលើកឡើងផងដែរថា តើត្រូវវាយតម្លៃញឹកញាប់ប៉ុណ្ណា ហើយលើកឡើងពីតួនាទីរបស់គណៈគ្រប់គ្រងនិងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្នុងការត្រួតពិនិត្យការវាយតម្លៃនោះ។

ភាពសំខាន់នៃបញ្ហានិរន្តរភាព

ភាពសំខាន់ត្រូវបានគេកំណត់ពីដំបូងថា ជាចំណុចគោលនៃការលាតត្រដាងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុប៉ុន្តែទស្សនៈនេះបានវិវត្តឆ្លុះបញ្ចាំងនូវព័ត៌មានផ្សេងទៀត ដែលមិនមែនជាព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ ដូចជាព័ត៌មានបរិស្ថាន និងសង្គម ដែលអាចមានប្រយោជន៍ក្នុងការស្វែងយល់អំពីអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុន

ចន្លោះនៃសៀវភៅណែនាំ៖ ការណែនាំអំពីការរាយការណ៍អំពីអភិបាលកិច្ច និងសមិទ្ធកម្មលើបញ្ហានិរន្តរភាព
របាយការណ៍ស្តីពីអភិបាលកិច្ចប្រកបដោយចីរភាព៖ ផ្នែកអភិបាលកិច្ចនៃសៀវភៅណែនាំផ្តល់ការណែនាំបន្ថែមទៀតសម្រាប់ការរាយការណ៍អំពីអភិបាលកិច្ចនៃហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់ដោយចីរភាព។ (សូមមើល ២.១. *ភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ ESG* ទំព័រ ៥៥ ចំណុច ២.២ *រចនា សម្ព័ន្ធ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល* ទំព័រ ៥៨ និង ២.៥. *អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ* ទំព័រ ៩២)

ការរាយការណ៍ស្តីពីសមិទ្ធកម្មក្នុងការកាត់បន្ថយហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់៖ នៅក្នុង *របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម* និង *របាយការណ៍និរន្តរភាព* សៀវភៅណែនាំនេះផ្តល់ការណែនាំសម្រាប់ការរាយការណ៍អំពីការគ្រប់គ្រងបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមសំខាន់ៗរួមទាំងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងកាត់បន្ថយហានិភ័យនិងសមិទ្ធកម្មនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងនោះ។ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមមើល ៣.១ *របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម* ទំព័រ ៩៧ និង ៣.៣ *របាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព* ទំព័រ ១០៩ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ)

និយមន័យនៃនិរន្តរភាពសាជីវកម្ម

ការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយនិរន្តរភាពគឺជាការអភិវឌ្ឍន៍ដែលឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការបច្ចុប្បន្ន ដោយមិនធ្វើឱ្យខូចដល់លទ្ធភាពរបស់មនុស្សជំនាន់ក្រោយក្នុងការបំពេញតម្រូវការផ្ទាល់របស់ពួកគេ។ -គណៈកម្មការ Brundtland

នៅពេលអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុននិរន្តរភាព (ឬនិរន្តរភាពសាជីវកម្ម) សំដៅដល់ការបង្កើតតម្លៃសេដ្ឋកិច្ចដោយគិតដល់ផលប្រយោជន៍របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗរបស់ក្រុមហ៊ុន រួមទាំងកម្មករ អតិថិជន សហគមន៍មូលដ្ឋានដែលរងផលប៉ះពាល់និងបរិស្ថាន។ តាមធម្មតារួមមានផលប៉ះពាល់សង្គមនិងបរិស្ថានដែលអាចបណ្តាលមកពីក្រុមហ៊ុនហើយដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សមិទ្ធកម្មរយៈពេលវែងរបស់ពួកគេ៖

- **កត្តាសង្គម**រួមមាន ការពិចារណាដែលជះឥទ្ធិពលដល់សុខុមាលភាពរបស់និយោជិតអតិថិជននិងសហគមន៍មូលដ្ឋានហើយដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង ឬឥទ្ធិពលរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ចំណុចនេះរាប់បញ្ចូលទាំងប្រព្រឹត្តកម្ម ដោយស្មើភាពរបស់កម្មករ សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពរបស់កម្មករនិងអ្នកប្រើប្រាស់ លទ្ធភាពទទួលបាន និងតម្លៃសមរម្យនៃសេវាកម្មមូលដ្ឋាន ផលប៉ះពាល់ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចដល់សហគមន៍មូលដ្ឋាន និងលក្ខខណ្ឌនៃការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ ព្រមទាំងការស្តារជីវភាពរស់នៅសម្រាប់សហគមន៍ដែលបានតាំងទីលំនៅជាថ្មី។
- **កត្តាបរិស្ថាន**រួមមានផលប៉ះពាល់នៃសកម្មភាពរូបវន្តរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅលើបរិស្ថានឬមូលធន ធម្មជាតិដែលក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ដើម្បីប្រតិបត្តិការ។ ផលប៉ះពាល់លើបរិស្ថាន រួមមានការបញ្ចេញឧស្ម័នដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ដូចជាការបំបាញ់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ ការបំពុលខ្យល់ និងកាកសំណល់ ក៏ដូចជាការប្រើប្រាស់ធនធានធម្មជាតិនៅក្នុងផលិតកម្ម (ឧទាហរណ៍ ទឹក ថាមពលវី) ដែលជះឥទ្ធិពលយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់អ្នកប្រើប្រាស់ធនធានដទៃទៀត។

ដែលអាចមានប្រយោជន៍ក្នុងការស្វែងយល់អំពីអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុន។ (សូមមើលប្រអប់ ១.២ នៅទំព័របន្ទាប់និយមន័យនៃពាក្យ ទំហំគួរកត់សម្គាល់/មានសារៈសំខាន់។)

ព័ត៌មានព្រោះវាទាក់ទងទៅនឹងនិរន្តរភាព ដោយផ្ដោតលើផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្រៅរបស់ក្រុមហ៊ុន ផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្នុង ក្រុមហ៊ុននិងការបង្កើតតម្លៃរយៈពេលវែង ។

បញ្ហានិរន្តរភាពមានសារៈសំខាន់ នៅពេលដែលបញ្ហាទាំងនោះបង្កើតបានជានិរន្តរភាព ឱកាសឬហានិភ័យដែលអាចប៉ះពាល់ដល់លទ្ធផលប្រតិបត្តិការនិងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ផ្ដោតទៅផ្ទៃក្រៅ GRI ផ្ដោតលើផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្រៅរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅលើបរិស្ថាន និងសង្គម ហើយកំណត់ថាមានសារៈសំខាន់ចំពោះបញ្ហាទាំងឡាយណា ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងនូវផលប៉ះពាល់ដុំកំភួន / គួរកត់សម្គាល់ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថាននិងសង្គមនៃស្ថាប័ន ឬឥទ្ធិពលច្រើនទៅលើការវាយតម្លៃ និងការសម្រេចចិត្តរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។

ផលប៉ះពាល់ដុំកំភួន / គួរកត់សម្គាល់ក៏អាចកើតចេញពីបញ្ហាដែលមានឥទ្ធិពលហិរញ្ញវត្ថុតិចតួចដោយផ្ទាល់ (ដូចជាការខូចកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ឬអាជ្ញាប័ណ្ណប្រតិបត្តិការ ផលប៉ះពាល់លើមូលធនមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ជាដើម) ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងណាក៏វាជាគន្លឹះសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីបង្កើតតម្លៃរយៈពេលវែង និងសម្រាប់ឲ្យវិនិយោគិនយល់អំពីអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ផ្ដោតទៅផ្ទៃក្នុង IFRS និង SASB ផ្ដោតការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើផលប៉ះពាល់ដែលកត្តា បរិស្ថាននិងសង្គមមានមកលើសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយរបាយការណ៍ទាំងនោះកំណត់ថាសំខាន់ស្លឹកណា ព័ត៌មាននោះត្រូវបានវិនិយោគិនសមហេតុផល ចាត់ទុកថាសំខាន់ក្នុងការសម្រេចចិត្តវិនិយោគ ឬបោះឆ្នោតដោយផ្អែកលើប្រូបាប៊ីលីតេនិងទំហំនៃផលប៉ះពាល់មកលើស្ថានភាពប្រតិបត្តិការ ឬស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការមួយជាក់លាក់។

ក្របខ័ណ្ឌសកលសម្រាប់គណនេយ្យ និងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនិងនិរន្តរភាព (IFRS, GRI, SASB, IIRC) ស្នើឡើងនូវនិយមន័យផ្សេងៗគ្នា ប៉ុន្តែទាក់ទងទៅនឹងលក្ខណៈសំខាន់នៃ

នៅកម្រិតខ្លះ ទាំងផលប៉ះពាល់ទាំងផ្ទៃក្នុង និងផ្ទៃក្រៅ មានទំនាក់ទំនងនឹងគ្នា ព្រោះផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្រៅដល់ភាគី ពាក់ព័ន្ធឬដល់បរិស្ថានអាចបណ្តាលឱ្យមានផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្នុង ទៅលើសមិទ្ធកម្ម តាមរយៈកេរ្តិ៍ឈ្មោះ បទប្បញ្ញត្តិ អាជ្ញាប័ណ្ណ ប្រតិបត្តិការ និងភាពអាចរកបាន ចំណាយបាន និងគុណភាព នៃមូលធន។

ផ្តោតលើការបង្កើតតម្លៃរយៈពេលវែង ផ្អែកលើសញ្ញាណ នៃអន្តរកម្មពីរផ្លូវរវាងក្រុមហ៊ុននិងបរិស្ថាននិងសហគមន៍ជុំវិញ IIRC ស្នើឱ្យមានវិធីសាស្ត្រសមហេតុផលកម្ម ដោយផ្អែកលើការ បង្កើតតម្លៃរយៈពេលវែង។ វិធីសាស្ត្រនេះកំណត់ថាសំខាន់ លើកណា“បញ្ហាទាំងនោះជះឥទ្ធិពលខ្លាំងក្លាដល់ លទ្ធភាព របស់ស្ថាប័នក្នុងការបង្កើតតម្លៃរយៈពេលខ្លី រយៈពេលមធ្យម និងរយៈពេលវែង” ដែលការបង្កើតតម្លៃត្រូវបានកំណត់មិន ត្រឹមតែយោងទៅលើមូលធនហិរញ្ញវត្ថុប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏ ទាក់ទងទៅនឹងមូលធនកម្មន្តរសាល មូលធនបញ្ញា មូលធន មនុស្ស មូលធនសង្គម និងទំនាក់ទំនង ហើយនិងមូលធន ធម្មជាតិផងដែរ (IIRC 2013) ។

ឧទាហរណ៍ ១.១២ និង ១.១៣ នៅទំព័រទី ៣០ និង ៣១ បង្ហាញពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុនអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ចំនួនពីរ គឺ Absa Group (អតីត Barclays Africa) និង Sasol ប្រើ ដើម្បីកំណត់បញ្ហា សំខាន់ៗ ក្នុងឧទាហរណ៍នីមួយៗក្រុមហ៊ុន កំណត់បញ្ហាសំខាន់ៗ ជាបញ្ហាដែលអាចជះឥទ្ធិពលខ្លាំង ដល់លទ្ធភាពរបស់ខ្លួន ក្នុងការបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លី រយៈពេលមធ្យម និងរយៈពេលវែង យោងទៅតាមនិយមន័យ របស់ IIRC ។

សម្រាប់ការណែនាំស្តីពីការប្រើប្រាស់ទូទៅ នៃទស្សនា ទាននៃភាពសំខាន់នៅក្នុងការរាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ សូមមើល **ភាពសំខាន់នៅក្នុងផ្នែកទី ២៖ ការណែនាំអំពីការរាយការណ៍** ទំព័រ ១២៣ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ប្រអប់ ១.២៖ និយមន័យនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់/មានសារៈសំខាន់

ភាពសំខាន់យោងតាមក្របខណ្ឌគណនេយ្យនិងការរាយការណ៍ចម្បង។

IFRS៖ ព័ត៌មានមានសារៈសំខាន់ ប្រសិនបើមិនបានរាយការណ៍ ឬរាយការណ៍មិនត្រឹមត្រូវ វាអាចមានឥទ្ធិពលលើ ការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ ផ្អែកលើព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុអំពីអង្គការរាយការណ៍មួយជាក់លាក់។ ម៉្យាងវិញទៀត ភាព សំខាន់គឺជាទិដ្ឋភាពពាក់ព័ន្ធជាក់លាក់របស់អង្គការ ដោយផ្អែកលើប្រភេទ ឬទំហំ ឬទាំងពីរនៃវត្ថុដែលជាប់ទាក់ទងនឹង ព័ត៌មាន ក្នុងបរិបទនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការនីមួយៗ” (IFRS Conceptual Framework)^១។

IIRC៖ របាយការណ៍សមហេតុផលកម្មគួរលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពីបញ្ហាដែលជះឥទ្ធិពលខ្លាំងដល់លទ្ធភាពរបស់ ស្ថាប័នក្នុងការបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លី មធ្យម និងវែង។

^១ នៅខែកញ្ញាឆ្នាំ ២០១៧ ក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិ (IASB) បានដាក់ស្នើយោបល់ជាសាធារណៈស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្មលើនិយមន័យ របស់ IFRS អំពី “ភាពសំខាន់” ដូចតទៅ៖ “ព័ត៌មានមានភាពសំខាន់ប្រសិនបើមិនបានដាក់បញ្ចូល ឬរាយការណ៍មិនបានត្រឹមត្រូវ ឬធ្វើឱ្យបាត់បង់ ការពិត អាចត្រូវបានគេរំពឹងថានឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់លើការសម្រេចចិត្តដែលអ្នកប្រើប្រាស់ចម្បងនូវរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់គោលបំណងទូទៅ របស់អង្គការរាយការណ៍ជាក់លាក់ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនោះ។ ភាពសំខាន់អាស្រ័យលើប្រភេទនៃព័ត៌មាន ឬទំហំនៃ ព័ត៌មាន ឬទាំងពីរ។”

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

(បន្តពីទំព័រមុន)

SASB (យោងតុលាការកំពូលសហរដ្ឋអាមេរិក) ៖ ព័ត៌មានមានសារៈសំខាន់/គួរកត់សម្គាល់ ប្រសិនបើ “មានលទ្ធភាព ច្រើន ដែលថា ការលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលខកខានមិនបានរាយការណ៍ អាចត្រូវបានវិនិយោគិនសមហេតុផលយល់ ថាបានផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងខ្លាំងនូវ ព័ត៌មានសរុប នៃព័ត៌មានដែលបានរាយការណ៍”។ (តុលាការកំពូលស.រ.អា. ក្រុមហ៊ុន TSC Industries, Inc. ទល់នឹង Northway, Inc, 426 U.S. 438, 449, 1976)។ ភាពសំខាន់ត្រូវបានកំណត់ដោយការប្តឹងថ្លែង ប្រូបាប៊ីលីតេ ដែលថាព័ត៌មានណាមួយនឹងកើតឡើងទល់នឹងទំហំ នៃព័ត៌មានដែលអាចកើតមានរៀបរយនិងសកម្មភាព សរុបរបស់ក្រុមហ៊ុន (Basic Inc ទល់នឹង Levinson, 485 U.S. 224, 1988) ។

GRI ៖ “របាយការណ៍នេះគួរគ្របដណ្តប់ទិដ្ឋភាពដែលឆ្លុះបញ្ចាំងផលប៉ះពាល់ដុំកំភួនផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថានឬសង្គម របស់ស្ថាប័ន ឬមានឥទ្ធិពលច្រើនទៅលើការវាយតម្លៃ និងការសម្រេចចិត្តរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ” ។

ខ្លឹមសារទី ១.១២៖ ការកំណត់ភាពសំខាន់ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ Absa Group (អតីត Barclays Africa)

ភាពសំខាន់

យើងបញ្ចូលព័ត៌មាននៅក្នុងរបាយការណ៍សមាហរណកម្មដោយផ្អែកលើគោលការណ៍នៃភាពសំខាន់។ បញ្ហាដែលមានភាពសំខាន់ជាបញ្ហាដែលជះឥទ្ធិពលឬអាចជះឥទ្ធិពលដល់ លទ្ធភាពរបស់យើងក្នុងការបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លី មធ្យម និងវែង នៅពេលដែលយើងបន្តមហិច្ឆិតារបស់យើងធ្វើឲ្យមានឥទ្ធិពលវិជ្ជមានទៅលើសង្គមនិងផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ ដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។

សមត្ថភាពរបស់យើងក្នុងការបង្កើតតម្លៃ រងផលប៉ះពាល់ដោយកត្តាជាច្រើនរាប់ចាប់ពីបរិយាកាសប្រតិបត្តិការនិងការឆ្លើយតបរបស់យើងចំពោះហានិភ័យនិងឱកាស ១៦ ចំពោះ គំរូអាជីវកម្មនិងយុទ្ធសាស្ត្រដែលយើងបានជ្រើសរើស ២៤ ។ តាមរយៈរបាយការណ៍នេះយើងផ្តល់បរិបទសម្រាប់អ្វីដែលយើងបានគិតថាជាបញ្ហាសំខាន់និងរបៀបដែលយើង កំពុងគ្រប់គ្រងនិងអភិបាលការឆ្លើយតបរបស់យើង។ តារាងពិន្ទុដែលមានតុល្យភាពរបស់យើងផ្តល់នូវក្របខ័ណ្ឌសមស្របសម្រាប់ការរាយការណ៍អំពីសមិទ្ធកម្មរបស់យើងហើយ ត្រូវបានបង្ហាញជាមួយហានិភ័យ អភិបាលកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធលាភាពដែលគាំទ្រដល់ការបង្កើតតម្លៃ។ ជាមូលដ្ឋាន បញ្ហាសំខាន់របស់យើងនៅមានដដែលដូចនៅឆ្នាំ ២០១៦ ជាមួយនឹងការបំបែកចេញពីគ្នាគឺជាបញ្ហាសំខាន់ដែលមាននៅលើគ្រប់ធាតុផ្សំទាំងអស់នៃតារាងពិន្ទុដែលមានតុល្យភាពរបស់យើង។

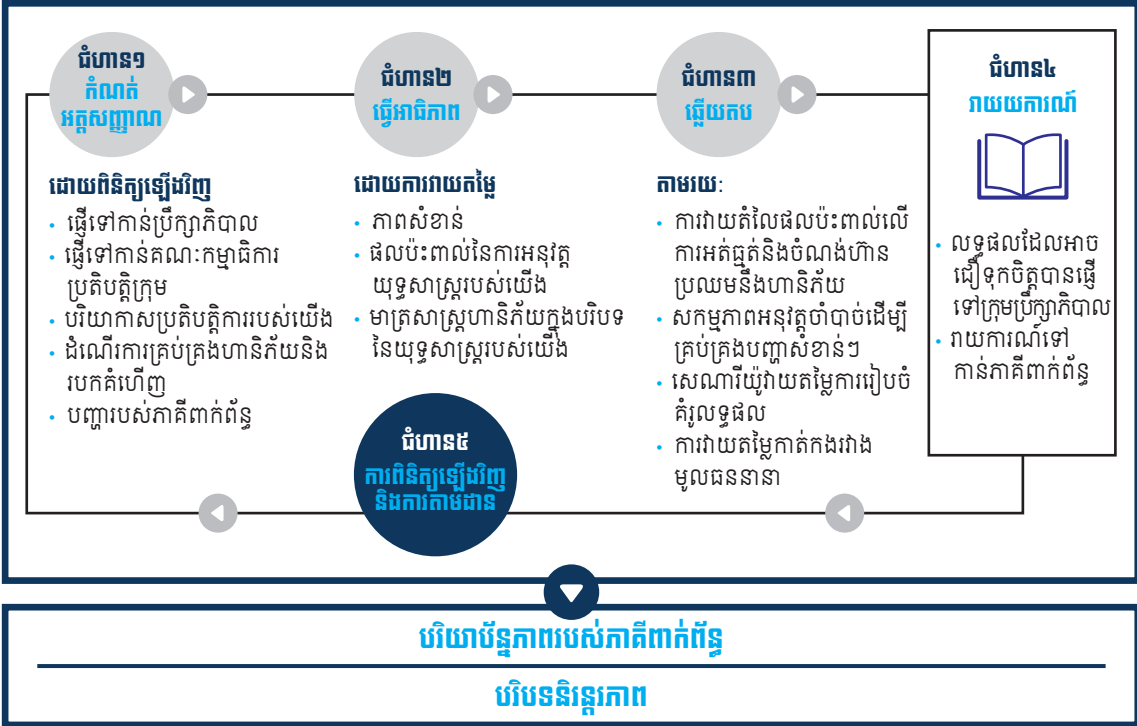
ក្រុមហ៊ុន	ភ្ញៀវនិងអតិថិជន	សហការី	ភាពជាពលរដ្ឋ	ការប្រព្រឹត្តិ
ការបង្កើនប្រាក់ចំណូលដោយ ចីរភាពនិងការផ្តល់ផល ចំណូលសមស្របដល់ ភាគទុនិកខណៈពេល គ្រប់គ្រងហានិភ័យដែលកើត ឡើងពីបរិយាកាសប្រតិបត្តិការ ក៏ដូចជាការបំបែកចេញពីគ្នា។	ស្វែងយល់ពីតម្រូវការរបស់ ភ្ញៀវនិងអតិថិជនខណៈពេល ដែលធានានូវការជឿទុកចិត្ត និងសុវត្ថិភាព និងការផ្តល់ជូន ភ្ញៀវនិងអតិថិជនពាក់ព័ន្ធនូវ សំណើមានតម្លៃដែល តាម រយៈគំរូចែកចាយប្រកបដោយ តុល្យភាពដែលត្រូវបានបង្កើត ឡើងសម្រាប់អនាគត។	រក្សាកម្លាំងពលកម្មចម្រុះរបស់ បុគ្គលិកដែលមានសមត្ថភាព មានការប្តេជ្ញាចិត្ត និងការ លើកទឹកចិត្តជាមួយនឹងភាព ជាអ្នកដឹកនាំ ដែលផ្តោតលើ និងពង្រឹងសមត្ថភាពបំពេញ មហិច្ឆិតាយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ យើង។	មានឥទ្ធិពលវិជ្ជមានដល់សង្គម តាមរយៈការវិនិយោគលើការ អប់រំ ការអភិវឌ្ឍអាជីវកម្ម ខ្នាតតូចនិងមធ្យម និងការ ដាក់បញ្ចូលហិរញ្ញវត្ថុស្រប ពេលដែលការគ្រប់គ្រងផល ប៉ះពាល់បរិស្ថានរបស់យើង ប្រកបដោយទំនួលខុសត្រូវ។	ជំរុញអាកប្បកិរិយាប្រកប ដោយក្រមសីលធម៌និងផ្តល់ ផលិតផលនិងសេវាកម្ម សមស្រប គោរពតាម បទប្បញ្ញត្តិ និងអាជ្ញាប័ណ្ណ សង្គមរបស់យើងដើម្បី ដំណើរការ។

ប្រភព៖ Absa Group (formerly Barclays Africa).

បញ្ហាសំខាន់ៗ

បញ្ហាសំខាន់ៗរបស់យើងគឺជាបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់លទ្ធភាពរបស់ Sasol ក្នុងការបង្កើតតម្លៃ ក្នុងរយៈពេលខ្លី មធ្យម ឬវែង ដោយសារមិនអាចអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង និងជះឥទ្ធិពលដល់សមត្ថភាពភាពរបស់យើងឱ្យនៅប្រកួតប្រជែងបាន។

យើងប្រើដំណើរការដូចខាងក្រោមដើម្បីគ្រប់គ្រងបញ្ហាសំខាន់ៗរបស់យើង



ក្នុងឆ្នាំ២០១៧ យើងបានកំណត់បញ្ហាសំខាន់ៗចំនួនប្រាំ

- បរិយាកាសម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច** បរិយាកាសម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចដែលមិនស្ថិតស្ថេរតម្រូវឱ្យយើងរក្សានូវគំនិតផ្តួចផ្តើមក្នុងការសន្សំប្រាក់ខណៈពេលដែលការបែងចែកដើមទុនដោយប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់គម្រោងមានកំណើន និងការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវស្ថានភាពប្រកួតប្រជែងរបស់យើង។
- ផ្តល់គុណភាពលើមូលដ្ឋានកំណើន** ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងជាបន្តដោយប្រើបច្ចេកវិទ្យានិងទេព្យកោសល អភិវឌ្ឍផលប៉ុន្តែចម្រុះ និងការទទួលយកដំណោះស្រាយឌីជីថលបន្ថែមទៀតជួយឱ្យយើងផ្តល់គុណភាពខ្ពស់ដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់យើងនិងធានានិរន្តរភាពរយៈពេលវែង។
- ការគ្រប់គ្រងមូលធនមនុស្ស** លើកកម្ពស់សុវត្ថិភាព ពិពិធកាត និងការផ្លាស់ប្តូរវប្បធម៌ ក៏ដូចជាការទាក់ទាញ ការអភិវឌ្ឍ និងការរក្សាទុកអ្នកដែលមានសមត្ថភាពខ្ពស់ទន្ទឹមនឹងការរួមបញ្ចូលនិយោជិតទាំងអស់និងគោរពសិទ្ធិមនុស្ស។
- និរន្តរភាពបរិស្ថាន** ធានានូវអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់យើងឱ្យរៀបចំប្រតិបត្តិការដោយជម្រុញគុណភាពខ្យល់ប្រកបដោយនិរន្តរភាពកាកសំណល់ និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យដីធ្លី ការឆ្លើយតបទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងបញ្ហាប្រឈមផ្នែកសន្តិសុខថាមពល ការលើកកម្ពស់ការប្រើប្រាស់ទឹកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងធានាឱ្យមានការទទួលខុសត្រូវលើផលិតផលដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវ។
- ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះអភិបិជន** ការអនុវត្តការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់យើងដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធសហគមន៍ និងធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវផលប៉ះពាល់នៃកម្មវិធីវិនិយោគសង្គមរបស់យើងដោយបង្កើនសាមាសធាតុក្នុងស្រុកនិងសហការគ្នាឱ្យបានតែទូលំទូលាយដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម។

ប្រភព៖ Sasol.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ការពិចារណាក្នុងការវាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព

ដំណើរការនៃការកំណត់ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗគួររួមបញ្ចូលការពិចារណាដូចខាងក្រោម៖

ផ្នែកលើកាត់ពាក់ព័ន្ធ ការកំណត់អត្តសញ្ញាណហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គមសំខាន់ៗគួរផ្អែកលើការចូលរួមកំពុងប្រព្រឹត្តទៅជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធចម្បងៗ របស់ក្រុមហ៊ុនពីព្រោះការព្រួយបារម្ភរបស់ពួកគេក្នុងនាមជានិយោជិត អតិថិជន និងសហគមន៍នៅជុំវិញ ទំនងជានឹងក្លាយទៅជាហានិភ័យធំៗ។

ទៅតាមបរិបទជាក់លាក់ ហានិភ័យនិរន្តរភាពសំខាន់ៗមានសភាពជាក់លាក់ទៅតាមបរិបទ នៃប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន រួមមានវិស័យរបស់ក្រុមហ៊ុន មូលធនដែលបានប្រើប្រាស់ (មូលធនមនុស្ស ធម្មជាតិ/ចរិតហិរញ្ញវត្ថុ និងកម្មន្តសាល) និងបណ្តាប្រទេសដែលក្រុមហ៊ុនប្រតិបត្តិការ។

ឱកាសនិងហានិភ័យ បញ្ហានិរន្តរភាពអាចតំណាងហានិភ័យ និងឱកាស អាស្រ័យលើរបៀបនៃការគ្រប់គ្រង។ ឧទាហរណ៍ ការគ្រប់គ្រងមិនបានល្អចំពោះការបញ្ចេញខ្យល់និងកាកសំណល់ អាចនាំឱ្យមានកំណើននៃការទទួលខុសត្រូវផ្នែកច្បាប់ និងកង្វល់ / ការជំទាស់ពីសំណាក់ភាគីពាក់ព័ន្ធចំណែកការគ្រប់គ្រងបុរេសកម្ម អាចជួយបង្កើនប្រាក់ចំណូលនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះ។

ផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមាន ផលប៉ះពាល់និរន្តរភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនអាចជាផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមាន។ ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុនអាហារអាចជួយកាត់បន្ថយភាពអត់ឃ្លានទន្ទឹមនឹងនោះក៏បង្កើតបញ្ហាសុខភាពផងដែរ។

ផលប៉ះពាល់នៃប្រតិបត្តិការរៀបរយនិងផលិតផល និងសេវាកម្ម បញ្ហានិរន្តរភាពអាចទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន (ដូចជា ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះនិយោជិត កាកសំណល់ជាដើម) ក៏ដូចជាផលិតផល និងសេវាកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ (ដូចជា សុវត្ថិភាពរថយន្ត និងការស៊ីប្រេង) ។

ផលប៉ះពាល់នៃក្រុមហ៊ុន និងផលប៉ះពាល់មក លើក្រុមហ៊ុន បញ្ហានិរន្តរភាពមួយចំនួនទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់របស់ក្រុមហ៊ុនទៅលើបរិស្ថាន និងសហគមន៍ជុំវិញក្រុមហ៊ុន ហើយការខិតខំកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ទាំងនោះ (ឧទាហរណ៍ ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ ឬការតាំងទីលំនៅជាថ្មីរបស់ជនជាតិដើមភាគតិច) ។ ផលប៉ះពាល់ផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងផលប៉ះពាល់នៃបរិស្ថាននិងសង្គមមកលើ ក្រុមហ៊ុន។ ឧទាហរណ៍ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុអាចប៉ះពាល់ ដល់លទ្ធភាពប្រតិបត្តិការរបស់ ក្រុមហ៊ុនក្នុងការរកប្រាក់ចំណេញ ឬផ្តល់ផលិតផលនិងសេវាកម្មដែលអាចទុកចិត្តបាន ឬទំនាក់ទំនងសហគមន៍អាចប៉ះពាល់ដល់អាជ្ញាប័ណ្ណសង្គម របស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការប្រតិបត្តិការ។ (ចំណុចនេះទាក់ទងនឹងទស្សនាទាននៃផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្នុង និងផលប៉ះពាល់ផ្ទៃក្រៅ ដែលបានពិភាក្សានៅទំព័រទី 29)។

ទិដ្ឋភាពទាំងពីរនេះ ច្រើនតែមានទំនាក់ទំនងជាមួយគ្នា។ យោងតាម IIRC ផលប៉ះពាល់លើ ភាគីពាក់ព័ន្ធផ្ទៃក្រៅបាន “ដាក់សម្ពាធនៅលើស្ថាប័នតាមរយៈការលើកកម្ពស់ ឬការធ្លាក់ចុះកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់ស្ថាប័ន (ឧទាហរណ៍ ការហៀរ ប្រេងក្នុងមហាសមុទ្រ) ឬអត្ថិភាព លទ្ធភាព និងគុណភាពនៃមូលធនដែលស្ថាប័ននោះពឹងអាស្រ័យ (ឧទាហរណ៍ អត្ថិភាពទឹកស្អាត)” (IIRC and AICPA 2013) ។

ទំហំនិងប្រូបាប៊ីលីតេ ចំពោះបញ្ហាដែលបង្កើតហានិភ័យភាពមិនប្រាកដប្រជា ឬការរំពឹងទុកនាពេលអនាគត ទំហំនៃផលប៉ះពាល់ និងលទ្ធភាពនៃការកើតឡើង គួរត្រូវបានពិចារណា។ ដូចបានកត់សម្គាល់នៅក្នុងប្រអប់ ១.២ “ភាពសំខាន់ត្រូវបានកំណត់ដោយការឡើងថ្លៃប្រូបាប៊ីលីតេ ដែលថាព្រឹត្តិការណ៍មួយនឹងកើតឡើង ទល់នឹងទំហំនៃព្រឹត្តិការណ៍នោះធៀបនឹងសកម្មភាពសរុបរបស់ក្រុមហ៊ុន” (Basic Inc. versus Levinson, 485 U.S. 224, 1988) ។

បញ្ហាដែលមានលទ្ធភាពច្រើនក្នុងការកើតឡើង ឬមួយ មានលទ្ធភាពច្រើនក្នុងការបង្កផលប៉ះពាល់ ខ្លាំងទៅលើស្ថាប័ន រាយការណ៍ ឬទៅលើភាគីពាក់ព័ន្ធ គប្បីត្រូវបានកំណត់ថាជា បញ្ហាដែលកាន់តែមានសារៈសំខាន់ (សូមមើលរូបភាព១.១)

ដំណើរការកំណត់អត្តសញ្ញាណឱកាស និងហានិភ័យ

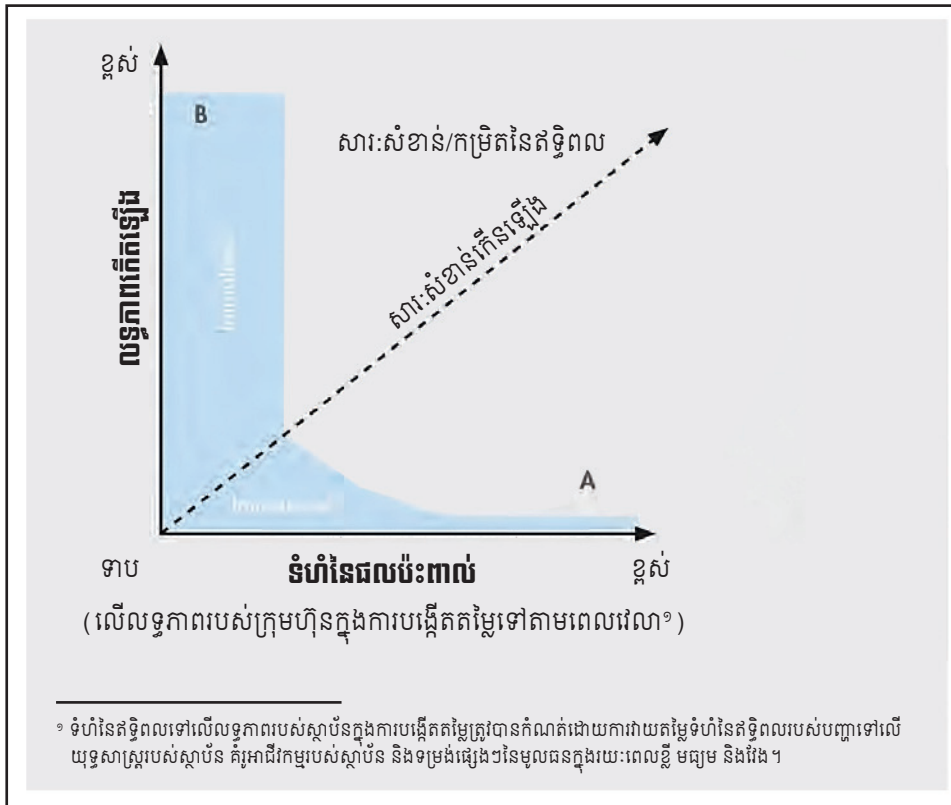
មានវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗសម្រាប់ផ្តល់អាទិភាពចំពោះបញ្ហា ពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីកំណត់ព័ត៌មាន និងរូបភាពដែលសំខាន់ៗ

ការវាយតម្លៃហានិភ័យនិងឱកាស វិធីសាស្ត្រទូទៅមួយ សម្រាប់វាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ គឺ ត្រូវរួមបញ្ចូលជាមួយដំណើរការវាយតម្លៃហានិភ័យនិងឱកាស បច្ចុប្បន្នរបស់ក្រុមហ៊ុន។ យោងទៅតាម IIRC ដើម្បីឱ្យមាន ប្រសិទ្ធភាពបំផុតនោះ ដំណើរការកំណត់ភាពសំខាន់ត្រូវបាន ដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងដំណើរការគ្រប់គ្រងរបស់ស្ថាប័ន និងរួម បញ្ចូលការចូលរួមជាទៀងទាត់ជាមួយអ្នកផ្តល់មូលធនហិរញ្ញវត្ថុ និងអ្នកដទៃទៀតដើម្បីធានាថារបាយការណ៍រួមនោះត្រូវគ្នាជា មួយគោលបំណងចម្បងរបស់វា (IIRC 2013) ។ ប្រការនេះ ធានាថាបញ្ហាដែលបានកំណត់ថាសំខាន់ ត្រូវបានដោះស្រាយ យ៉ាងសមស្របនៅក្នុងដំណើរការកសាងយុទ្ធសាស្ត្រ ដំណើរ ការកាត់បន្ថយហានិភ័យ និងដំណើរការគ្រប់គ្រង និងចេតនា សម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចពាក់ព័ន្ធ។

ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម ប្រព័ន្ធនេះអាចផ្តល់ នូវប្រភពព័ត៌មានសំខាន់ៗ សម្រាប់កំណត់បញ្ហានិរន្តរភាព សំខាន់ៗរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ស្តង់ដារទី១អំពីសមិទ្ធិកម្មរបស់IFC បង្កើតជាមូលដ្ឋានគ្រឹះសម្រាប់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និង សង្គមដែលដែលមានថាមភាព និងដឹកនាំដោយការគ្រប់គ្រង ដែលរួមមាន ការកំណត់អត្តសញ្ញាណនិងការវាយតម្លៃពេញ លេញនូវហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់ផ្នែក បរិស្ថាននិងសង្គម។ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និង សង្គម សូមមើល **១.៤.២. ការគ្រប់គ្រងឱកាសនិងហានិភ័យ នៃនិរន្តរភាព** ទំព័រទី ៣៥ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ) ។

ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់ វិធីសាស្ត្រទូទៅមួយទៀតសម្រាប់ ការផ្តល់អាទិភាពលើបញ្ហាសំខាន់គឺបង្កើត ម៉ាទ្រីសនៃភាព សំខាន់ដែលចាត់ថ្នាក់សារៈសំខាន់ នៃបញ្ហានិរន្តរភាពចំពោះ ក្រុមហ៊ុន ធៀបនឹងទស្សនាទានរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ របស់វា។ ឧទាហរណ៍ ១.១៤-១.១៧ នៅលើទំព័របន្ទាប់បង្ហាញ ពី ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងវិស័យផលិត រថយន្ត សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ម្ហូបអាហារនិងកេសដ្ឋៈ និងវិស័យ បំប្លែងធនធាន។ គេឃើញមានបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមទូទៅ នៅក្នុងម៉ាទ្រីសទាំងបី ប៉ុន្តែបញ្ហាសំខាន់បំផុតមានការខុសគ្នា ជាខ្លាំងក្នុងចំណោមក្រុមហ៊ុននិងវិស័យនានាចាប់ពីសុវត្ថិភាព ផលិតផល និងប្រសិទ្ធភាពឥន្ធនៈសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Tata Motors រហូតដល់ការពេញចិត្តរបស់អតិថិជន និងសន្តិសុខព័ត៌មាន សម្រាប់ធនាគារ Deutsche Bank ការថែទាំអាហារូបត្ថម្ភ និងទឹកសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Nestlé និងសុខភាព និងសុវត្ថិភាព សម្រាប់ CEMEX ។

រូបភាព ១.១ ៖ ភាពសំខាន់៖ ការប៉ាន់ស្មានប្រូបាប៊ីលីតេ និងទំហំនៃការកើតឡើង



ប្រភព៖ IIRC.

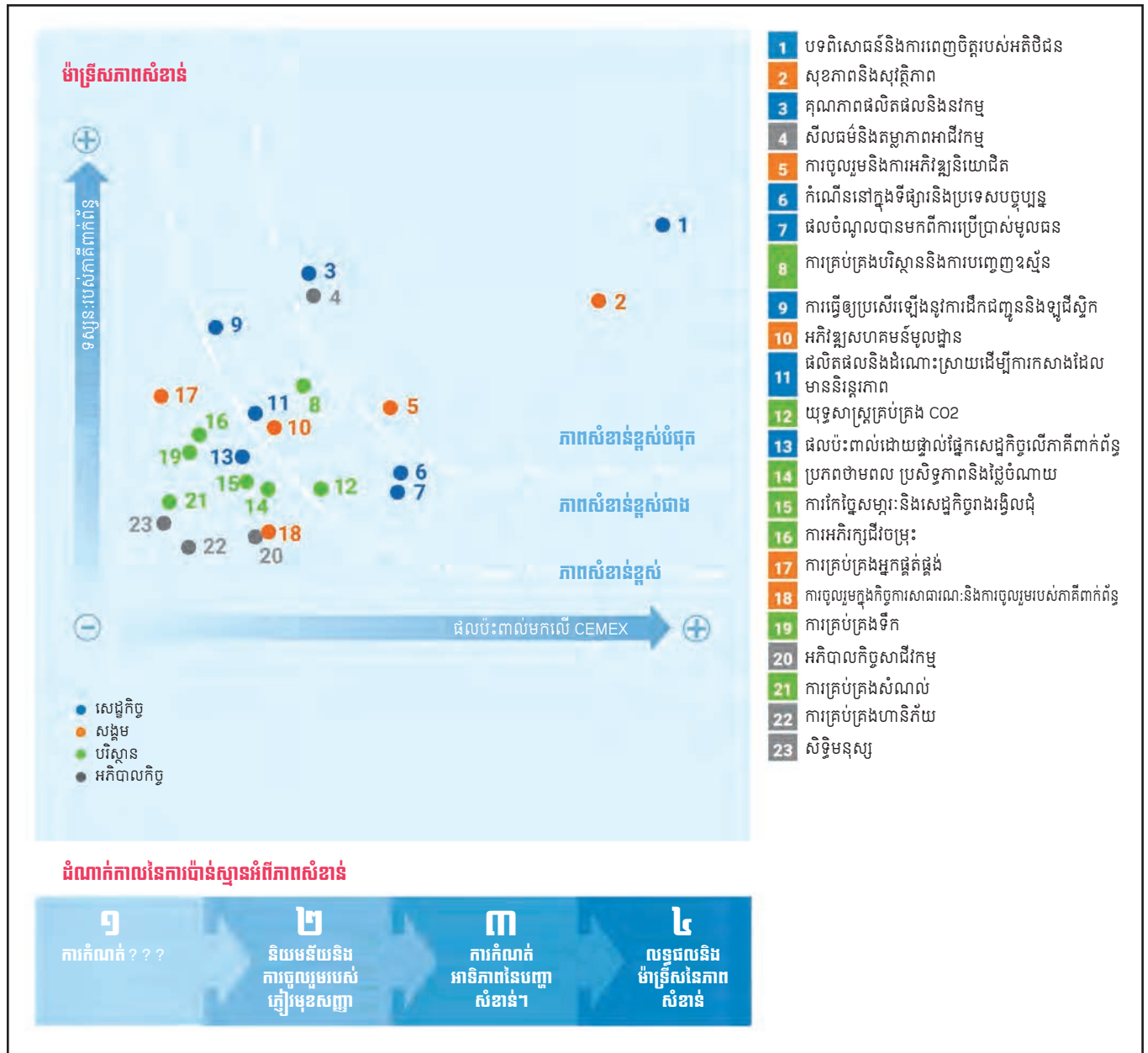
ឧទាហរណ៍ ១.១៤៖ ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់ - របាយការណ៍និរន្តរភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន Tata Motors ឆ្នាំ ២០១៥-២០១៦



ប្រភព៖ Tata Motors.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ឧទាហរណ៍ ១.១៧៖ ម៉ាទ្រីសនៃភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់-របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ២០១៧ របស់ CEMEX



ប្រភព៖ CEMEX.

១.៤.២. ការគ្រប់គ្រងឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីវិធីដែលក្រុមហ៊ុនដាក់បញ្ចូលឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពដែលជាផ្នែកមួយនៃគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រង របស់ខ្លួនក្នុងការគ្រប់គ្រងប្រចាំថ្ងៃ និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ ចំណុចនេះស្របជាមួយស្តង់ដារទី ១ ស្តីពីសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC ។ ក្រុមហ៊ុន ESMS គួរ អនុវត្តស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិ ហើយប្រព័ន្ធជាក់លាក់ដែលអនុវត្តដោយក្រុមហ៊ុនគួរមានឈ្មោះ និងគួររាយការណ៍ (ឧទាហរណ៍ ISO 14000) ។

ក្រុមហ៊ុនគួររាយការណ៍អំពីយុទ្ធសាស្ត្រ និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងរបស់ខ្លួនដើម្បីគ្រប់គ្រងនិងតាមដានបញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម។ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មទី ១ របស់ IFC បញ្ជាក់ថាក្រុមហ៊ុន នានាគួរប្រកាន់យកវិធានការគ្រប់គ្រងបន្ថែម ដើម្បីកិតទុកជាមុន និងចៀសវាងផលប៉ះពាល់ ឬក្នុងករណីមិនអាចជៀសវាងបាន កាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ឲ្យនៅតិចបំផុតចំណែកផលប៉ះពាល់ដែលនៅសេសសល់ ផ្តល់សំណងឬកាត់កងហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់ចំពោះកម្មករ សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ និងបរិស្ថាន។

ធនធានខ្ពស់បំផុត៖ ក្បួនអនុវត្តប្រព័ន្ធ ESMS របស់ IFC

ក្បួនអនុវត្តប្រព័ន្ធ ESMS រចនា៖ ផ្តល់ការណែនាំជាជំហានៗ អំពីរបៀបបង្កើតនិងអនុវត្តប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង មួយស្របជាមួយ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មទី ១ របស់ IFC ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហា បរិស្ថានរួម បញ្ហាសុខភាព និងសុវត្ថិភាពមុខរបរ ពលកម្ម ហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់នៅសហគមន៍ ដែលក្រុមហ៊ុនទំនង ជាត្រូវប្រឈមមុខ។

ឧទាហរណ៍ ១.១៨ ផ្តល់នូវព័ត៌មានលម្អិតអំពីវិធីដែល ក្រុមហ៊ុន Kumba Iron Ore Limited ជាក្រុមហ៊ុនដឹកនាំ អាហ្វ្រិកខាងត្បូងគ្រប់គ្រងបញ្ហាសំខាន់ៗ និងគ្រប់គ្រងការ ផ្លាស់ប្តូរទស្សនវិស័យពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ ។

១.៤.៣. បញ្ហានិរន្តរភាពសំខាន់ៗក្នុងការ គ្រប់គ្រងនិងតាមដាន

របាយការណ៍នេះគួរបង្ហាញឱកាស និងហានិភ័យនៃ និរន្តរភាពសំខាន់ៗដែលក្រុមហ៊ុនកំពុងប្រឈមនិងពិពណ៌នា អំពីរបៀបដែលវាជះឥទ្ធិពល ជាពិសេសលើគំរោងអាជីវកម្ម យុទ្ធសាស្ត្រនិងទម្រង់ហានិភ័យរបស់ក្រុមហ៊ុន។

តាមធម្មតា រួមមានបញ្ហានិរន្តរភាពស្នូលដែលអនុវត្ត ចំពោះគ្រប់វិស័យ ឬវិស័យភាគច្រើន (ដូចជាការកាត់បន្ថយ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ឬលក្ខខណ្ឌពលកម្ម និងការងារ) ក៏ដូចជាបញ្ហាជាក់លាក់ចំពោះវិស័យ ឬបរិបទនៃប្រតិបត្តិការ របស់ក្រុមហ៊ុន (ដូចជា ផលប៉ះពាល់ទៅលើជម្រកសំខាន់ ឬផលប៉ះពាល់ទៅលើដីធ្លីរបស់ជនជាតិដើមភាគតិច) និង ធនធានធម្មជាតិ។ អាស្រ័យតាមការពាក់ព័ន្ធរបាយការណ៍ នេះក៏គួរលើកឡើង អំពីការរួមចំណែករបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការ អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមផងដែរ។

បញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម

បញ្ហាស្នូល គឺជាបញ្ហាដែលមានចែងនៅក្នុងស្តង់ដារ សមិទ្ធកម្មរបស់ IFC និងក្របខ័ណ្ឌនិរន្តរភាពដែលទទួល ស្គាល់ជាទូទៅ។ (សូមមើល **ឧបសម្ព័ន្ធ ៥៖ ក្របខ័ណ្ឌចម្បងៗ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងលាតត្រដាងនិរន្តរភាព** ។)

ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មទី ១ របស់ IFC ចែងថាដំណើរការ សម្រាប់កំណត់ហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់គួរពិចារណានូវ “ រាល់ហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់ផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមដែល ពាក់ព័ន្ធរាប់បញ្ចូលទាំងបញ្ហាដែលបានកំណត់នៅក្នុងស្តង់ដារ សមិទ្ធកម្មទី ២ ដល់ទី ៨ ហើយនិងអ្នកដែលទំនងជាផល ប៉ះពាល់ដោយសារហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់ទាំងនេះ ” ។



ស្តង់ដារនោះបានផ្តល់អនុសាសន៍បន្ថែមទៀតថាដំណើរ ការនេះក៏ត្រូវពិចារណាលើ “ ការបំភាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ ហានិភ័យពាក់ព័ន្ធទាក់ទងនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និង ឱកាសនៃការបន្ស៊ាំ ព្រមទាំងផលប៉ះពាល់ផ្លែដៃដែលអាច កើតមាន ដូចជា ការបំពុលខ្យល់ ឬការប្រើប្រាស់ ឬការបំពុល ផ្លូវទឹកអន្តរជាតិ ” ជាដើម។

តារាង ១.២ ផ្តល់នូវសេចក្តីសង្ខេបនៃបញ្ហាស្នូលផ្នែក បរិស្ថាននិងសង្គម ដែលគ្របដណ្តប់ដោយស្តង់ដារសមិទ្ធកម្ម របស់ IFC ។

បញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គមទាំងនេះ - ពេលខ្លះ ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាបញ្ហាពាក់ព័ន្ធគ្នាមានលក្ខណៈប្រព័ន្ធ ឬជាសកល - ជាទូទៅអនុវត្តទៅលើគ្រប់ក្រុមហ៊ុន និង ឧស្សាហកម្ម ឬភាគច្រើននៃក្រុមហ៊ុននិងឧស្សាហកម្ម។

ឧទាហរណ៍ ១.១៨៖ ការគ្រប់គ្រងបញ្ហាបញ្ហានិរន្តរភាពសំខាន់ៗ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម របស់ក្រុមហ៊ុនរ៉ែដែក Kumba Iron Ore Limited ឆ្នាំ ២០១៧

៥. បញ្ហាប្រឈមផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច-សង្គម និងបញ្ហាប្រឈមផ្នែកអភិបាលកិច្ច

មូលហេតុដើម	ផលប៉ះពាល់លើតម្លៃ	សកម្មភាពកាត់បន្ថយ	ហានិភ័យថ្មី
<p>កម្រិតទាបនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូងធ្វើឱ្យបញ្ហាប្រឈមនៃវិសមភាពនិងភាពអត់ការងារធ្វើកាន់តែខ្លាំងឡើងនៅក្នុងសហគមន៍ដែល Kumba ប្រតិបត្តិការ។</p> <p>អភិបាលកិច្ចនិងបញ្ហានយោបាយអាចជះឥទ្ធិពលដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗរបស់យើងដែលយើងពឹងអាស្រ័យ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> - បង្កើនការពឹងផ្អែកនិងការកើនឡើងនៃការរំពឹងទុកលើក្រុមហ៊ុនដឹកនាំដោយរដ្ឋាភិបាលនិងសហគមន៍។ - សកម្មនិយមសហគមន៍និងការផ្តល់សេវាក្នុងស្រុកកម្រិតទាបអាចបណ្តាលឱ្យមានការខានដល់ប្រតិបត្តិការ។ - បង្កើនការចំណាយលើជីវភាពរស់នៅៗសហគមន៍និងចំណាយក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម។ - ផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានទៅលើទំនុកចិត្តរបស់វិនិយោគិននៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូងនិងចំណាយខ្ពស់ក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម។ 	<ul style="list-style-type: none"> - អភិវឌ្ឍចក្ខុវិស័យរួម និងដំណើរអាជីវកម្មប្រកបដោយគុណតម្លៃមួយ ជាមួយសហគមន៍ យុវជនសា អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល អង្គការសាសនា ក្រុមហ៊ុនដឹកនាំ និងអាជីវកម្មក្នុងស្រុក។ - គោលដៅលទ្ធកម្មអាទិភាពក្នុងតំបន់ត្រូវបានកំណត់។ - ការអនុវត្តគំនិតផ្តួចផ្តើមកសាងសមត្ថភាពសាលាក្រុង។ 	<p>ទស្សនវិស័យអនាគត</p> <p>បរិយាកាសេដ្ឋកិច្ចក្រៅប្រទេសនៅតែមានភាពស្មុគស្មាញនិងមានបញ្ហាប្រឈមជាមួយនឹងតំរូវការដើរតម្លៃដើម្បីជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចនិងការអនុវត្តអភិបាលកិច្ចល្អទូទាំងវិស័យសាធារណៈនិងឯកជន។</p> <p>កន្លែងធ្លោកាយកិច្ចទុកដាក់ជាយុទ្ធសាស្ត្រ</p> <p>កត្តាជំរុញសំខាន់</p> <ul style="list-style-type: none">  ផ្តល់ភាពជាអ្នកដឹកនាំតាមរយៈភាពជាពលរដ្ឋដែលមានទំនួលខុសត្រូវ  ចូលរួមយ៉ាងសកម្មជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ

ប្រភព៖ Kumba Iron Ore Limited.

តារាង ១.២៖ បញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គម

ប្រភេទ	បញ្ហា
ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម	<ul style="list-style-type: none"> • គោលនយោបាយបរិស្ថាននិងសង្គម • ផែនការឆ្លើយតបបន្ទាន់ • ការទំនាក់ទំនងខាងក្រៅ • យន្តការតវ៉ា • ការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គមនៃខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់
បញ្ហាបរិស្ថាន	<p>ប្រសិទ្ធភាពធនធាននិងការទប់ស្កាត់ការបំពុល</p> <ul style="list-style-type: none"> • ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ • ការប្រើប្រាស់ទឹក • ប្រសិទ្ធភាពធនធាន • ការបង្ការការបំពុល <p>ការដាក់បញ្ចូលជីវច្រមុះនិងការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិក្រិបកបេដោយនិរន្តរភាព</p> <ul style="list-style-type: none"> • សេវាកម្មអេកូឡូស៊ី • តំបន់ការពារ • ប្រភេទសត្វជិតផុតពូជ • ជម្រកនិងជីវចម្រុះ • ប្រភពទឹក

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(បន្តពីទំព័រមុន)

ប្រភេទ	បញ្ហា
បញ្ហាសង្គម	<p>លក្ខខណ្ឌពលកម្មនិងការងារ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ការការពារកម្មករ • ឱកាសនិងភាពយុត្តិធម៌ • សុខភាពនិងសុវត្ថិភាព • ពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារ^a
	<p>សហគមន៍</p> <ul style="list-style-type: none"> • សុខភាព សុវត្ថិភាព និងសុវត្ថិភាព • ការទទួលបានដី និងការតាំងទីលំនៅថ្មី • ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងវិស័យសាធារណៈ^a • ជនជាតិដើមភាគតិច • បេតិកភណ្ឌវប្បធម៌

^a វិស័យជាក់លាក់ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមមើលចំណុច ១.៥. ការណែនាំអំពីសុវត្ថិភាពសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ ទំព័រ ៤៩ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ

ប្រភព៖ IFC.

ទោះយ៉ាងណាក៏ ពួកគេអនុវត្តខុសគ្នា អាស្រ័យលើវិស័យ និងបរិបទ។ បញ្ហាសង្គមមួយចំនួន (ការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ ពលកម្មដោយបង្ខំ និងពលកម្មកុមារ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ) ទំនងជាត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងវិស័យជាក់លាក់។

ឧទាហរណ៍ក្រុមហ៊ុនភាគច្រើនមាននិយោជិតបុគ្គលិកម៉ៅការ ដូច្នេះជាទូទៅ ការគ្រប់គ្រងបញ្ហាការងារ និងទេពកោសល្យតែងមានការពាក់ព័ន្ធ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ អាស្រ័យលើប្រភេទនៃឧស្សាហកម្ម បញ្ហាទាំងនេះអាចរាប់ចាប់ពីលក្ខខណ្ឌការងារ និងសុវត្ថិភាពក្នុងការផលិតស្លៀកបំពាក់រហូតដល់ពលកម្មកុមារនៅក្នុងវិស័យកសិ-ពាណិជ្ជកម្ម និងការរើសអើងនៅក្នុងវិស័យសេវាកម្ម។

ដូចគ្នាដែរ ផលប៉ះពាល់បរិស្ថានតែងកើតមានចំពោះឧស្សាហកម្មភាគច្រើន ប៉ុន្តែវាកើតឡើងនៅចំណុចផ្សេងៗគ្នានៅក្នុងខ្សែសង្វាក់តម្លៃ និងមានកម្លាំងខុសគ្នា។ ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុនដែលមានមូលដ្ឋានលើកម្មន្តសាលមានផលប៉ះពាល់បរិស្ថានតាមរយៈការផលិតនិងការចែកចាយរ៉ែអាជីវកម្មដែលផ្អែកលើចំណេះដឹង អាចមានផលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំង ទៅលើបរិស្ថានតាមរយៈការធ្វើដំណើរ អាជីវកម្ម និងមជ្ឈមណ្ឌលទិន្នន័យ។

របាយការណ៍គួរតែលើកឡើង អំពីការអនុវត្តបញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមទាំងនេះចំពោះក្រុមហ៊ុន - ហើយពិពណ៌នាអំពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងឱកាសដែលពាក់ព័ន្ធ រួមទាំងការកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ផងដែរ។ ឧទាហរណ៍ ១.១៩ និង ១.២០ (ទំព័របន្ទាប់) គឺជាឧទាហរណ៍នៃវិស័យពីរខុសគ្នាខ្លាំង។

ចំពោះតារាងមាត្រសាស្ត្រផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមភាគច្រើនដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅសូមមើលតារាង ៣.៣ នៅលើទំព័រ ១១៧ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ឧទាហរណ៍ ១.១៩៖ ការបំបាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ - របាយការណ៍ទទួលខុសត្រូវផ្នែកបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Apple



ប្រភព៖ Apple.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

បញ្ហានិរន្តរភាពជាក់លាក់តាមវិស័យ និងតាមបរិមេទជាក់លាក់

បន្ថែមលើបញ្ហាសំខាន់ៗផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម ដែលមាននៅក្នុងស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC និងក្របខណ្ឌនិរន្តរភាពដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ខ្លួនមានលក្ខណៈដុំកំរិតសម្រាប់បញ្ហានិរន្តរភាពផ្សេងទៀត អាចមានលក្ខណៈដុំកំរិតសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ផ្អែកលើវិស័យ និងបរិបទនៃប្រតិបត្តិការ។ ចំណុច

នេះរាប់បញ្ចូលទាំងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ យុទ្ធសាស្ត្រផលប៉ះពាល់នៃផលិតផលនិង សេវាកម្មនិងការរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម។ (ចំពោះសំណើមាត្រសាស្ត្រសម្រាប់ KPIs នៃនិរន្តរភាព និងរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាពផ្អែកលើមាត្រសាស្ត្រESGដែលតែងបាន រាយការណ៍ជាទូទៅសូមមើល តារាង ៣.៣ ទំព័រ ១១៧ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ)។

ខ្លួនមានលក្ខណៈ ១.២០៖ ពិពិធកាត - របាយការណ៍របស់ Takeda ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦

ទស្សនវិស័យចម្រុះនាំឱ្យមានដំណោះស្រាយដ៏ប្រាសច្រៅ

ពិពិធកាតសកល និងសេចក្តីច្នៃការណ៍អំពីបរិយាប័ន្នរបស់យើង៖ Takedaខិតខំស្រឡាញ់កម្លាំងពលកម្មដែលសម្បូរបែបដូចអ្នកជំងឺដែលយើងបម្រើដូច្នោះដែរ។ យើងមានការប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការទទួលយកភាពខុសប្លែកគ្នា រកមើលលទ្ធភាព និងអភិវឌ្ឍបុគ្គលិករបស់យើង។ ជោគជ័យរបស់យើងអាស្រ័យលើការជំរុញបរិយាកាសបរិយាប័ន្នដែលនិយោជិតទាំងអស់ត្រូវបានស្មារតីមន៍ ពង្រឹងសមត្ថភាព និងបំផុសអោយផ្តល់យោបល់ និងទេពកោសល្យពិសេសៗរបស់ខ្លួន។ នេះជាវិធីដែលយើងរកវិធីសាស្ត្រថ្មីៗដើម្បីបម្រើអ្នកជំងឺ អតិថិជន និងសហគមន៍របស់យើង។ នេះជាវិធីដែលយើងឈានដល់សក្តានុពលខ្ពស់បំផុតរួមគ្នា។

ពិពិធកាតបានបង្ហាញឱ្យឃើញនូវការច្នៃប្រឌិតនិងនរកម្មកាន់តែច្រើន។ ក្រុមហ៊ុនដែលមានក្រុមអ្នកដឹកនាំចម្រុះបានបង្ហាញឱ្យឃើញនូវការឆ្លើយតបដោយ ប្រសិទ្ធភាពនៅនឹងបញ្ហាប្រឈមជាច្រើននៅលើសកលលោកជាច្រើន។ សម្រាប់ ក្រុមហ៊ុនដូចជា Takeda ពិពិធកាតមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ជោគជ័យរយៈពេលវែងរបស់យើងក្នុងការផ្តល់សុខភាពល្អនិងអនាគតក្តីស្វាង។

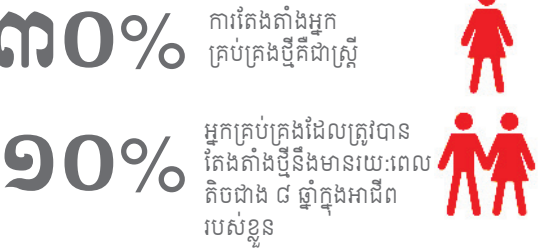
គោលដៅចុងក្រោយរបស់យើងគឺផ្តល់ជូននិយោជិកទាំងអស់នៅ Takeda នូវឱកាស លូតលាស់ អភិវឌ្ឍ និងរីកចម្រើនដោយផ្អែកលើគុណសម្បត្តិ សក្តានុពល និងមហិច្ឆិតា ដោយមិនគិតពីភេទ អាយុ សញ្ជាតិ ពូជសាសន៍ ឬនិន្ទាផ្លូវភេទឡើយ។ យើងប្តេជ្ញាលើកកម្ពស់ចំណេះដឹងពិសេស សម្បូរណ៍បែប បទពិសោធន៍ និងការយល់ដឹងរបស់និយោជិតយើងដើម្បីបម្រើអតិថិជននៅទូទាំងពិភពលោកកាន់តែប្រសើរ ប្រកបដោយភាពសុចរិត ស្មោះត្រង់ យុត្តិធម៌ និងខ្ជាប់ខ្ជួន។

យើងកំពុងពន្លឿនពិពិធកាតនិងបរិយាប័ន្ននៅក្នុងប្រទេសជប៉ុននិងនៅផ្នែកជាច្រើនទៀតនៃពិភពលោក ហើយយើងបានណែនាំគំនិតដូចម្តេចជាច្រើនដើម្បីលើកកម្ពស់យែនឌ័រ បែបផែនការងារ អាយុ និងភាពខុសគ្នានៃអាជីព។ ទាំងនេះរួមមាន៖

- បើកដំណើរការ Hanamazuki ជាបណ្តាញដែលស្ត្រីអាចរៀនសូត្រពីគ្នាទៅវិញទៅមក ចែករំលែកចំណេះដឹង និងព័ត៌មាន និងជួយគ្នាទៅវិញទៅមកដើម្បីអភិវឌ្ឍប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ (ប្រទេសជប៉ុន) ។
- ការណែនាំកម្មវិធីការងារដែលអាចបត់បែនបានដែលផ្តល់ឱ្យនិយោជិតនូវជម្រើសដើម្បីជ្រើសរើសពេលវេលានិងទីកន្លែងការងារដែលអាចអនុវត្តបានល្អបំផុត (ជប៉ុន) ។
- លើកកម្ពស់ពិពិធកាតនៃអាជីពដោយឆាប់តម្លើងឋានៈរបស់និយោជិតដែលកំពុងបង្ហាញនូវសមត្ថភាពខ្ពស់ក្នុងអាជីពរបស់ខ្លួន (ជប៉ុន) ។
- រៀបចំកម្មវិធីសញ្ញាសិទ្ធិសិទ្ធិពិពិធកាតនិងភាពជាអ្នកដឹកនាំនៅ Takeda ជប៉ុននៅ Deenfield, IL ។ សិទ្ធិសិទ្ធិនេះរួមមានព្រឹត្តិការណ៍និយ័ត សិក្ខាសាលា និងវគ្គសំខាន់ៗ ព្រមទាំងមានមេដឹកនាំពិពិធកាតនិងបរិយាប័ន្ននៅក្នុង Takeda (United States) ។



ផែនការឆ្នាំ ២០១៦ សម្រាប់ប្រទេសជប៉ុន



ប្រភព៖ Takeda.

យុទ្ធសាស្ត្រប្រែប្រួលអាកាសធាតុបំបែបអាកាសធាតុ ជះឥទ្ធិពលដល់ក្រុមហ៊ុនស្ទើរតែគ្រប់ឧស្សាហកម្ម និងតំបន់ ប៉ុន្តែផលប៉ះពាល់របស់វាមានលក្ខណៈចម្រុះនិងមានលក្ខណៈ ខុសគ្នាខ្លាំងហើយរួមមានទាំងឱកាសនិងហានិភ័យផងដែរ។ វាមិនត្រឹមតែទាក់ទងនឹងការរួមចំណែករបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការ ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ទៅក្នុងបរិយាកាសប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ វាក៏ទាក់ទងទៅនឹងរបៀបដែលមូលធនទ្រព្យសម្បត្តិ និង ប្រតិបត្តិការរបស់វាត្រូវបានប៉ះពាល់ ដោយឥទ្ធិពលរូបវន្តនៃ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុផងដែរ។ (សូមមើល ឧទាហរណ៍ ១.២១ ។)

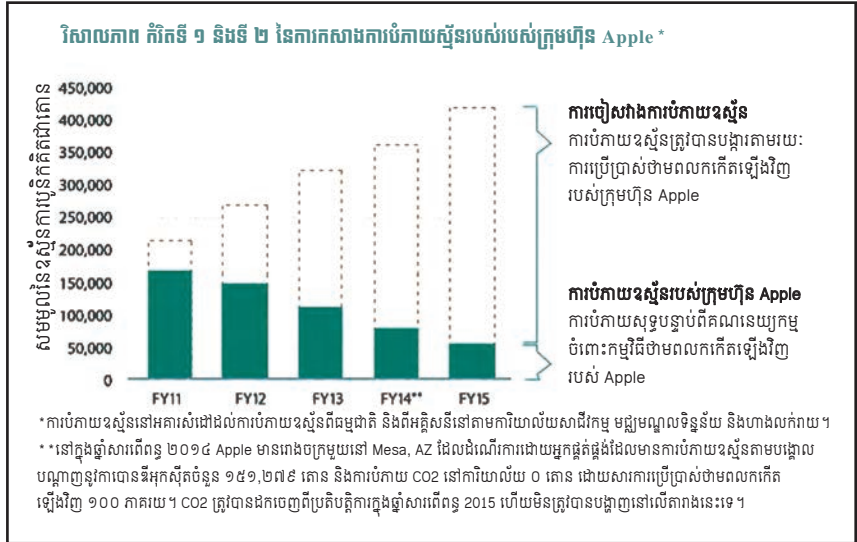
ជាទូទៅមានហានិភ័យ និងឱកាសដែលទាក់ទងនឹង អាកាសធាតុ ចំនួនពីរប្រភេទ (Stern 2007)៖

- ហានិភ័យ (និងឱកាស) ពាក់ព័ន្ធនឹងអន្តរកាលទៅរក សេដ្ឋកិច្ចការបានកម្រិតទាប។

- ហានិភ័យទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់រូបវន្តនៃការប្រែប្រួល អាកាសធាតុរួមមានទឹកជំនន់គ្រោះរាំងស្ងួតរលកកំដៅ ការអិលបាក់ដី ការថយចុះនៃអាយុកាលហេដ្ឋារចនា សម្ព័ន្ធ និងផលប៉ះពាល់លើបណ្តាញផ្គត់ផ្គង់ផងដែរ។

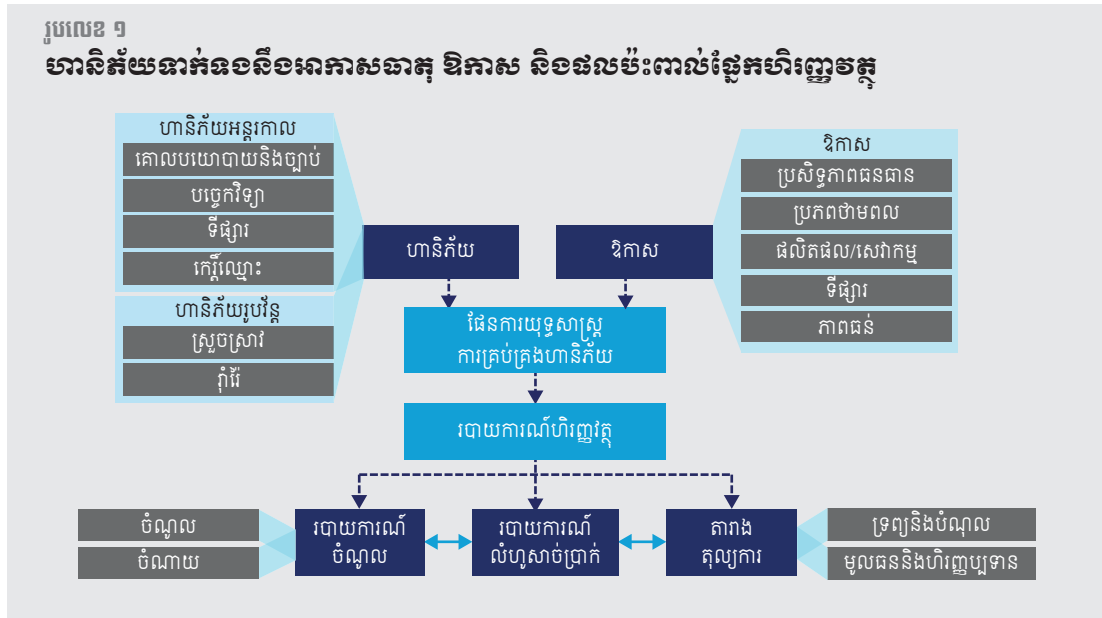
ហានិភ័យនីមួយៗដែលទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ មាន អន្តរកាលទៅកាន់សេដ្ឋកិច្ចការបានកម្រិតទាប រួមមាន ការ ផ្លាស់ប្តូរការប្រើប្រាស់ (ហានិភ័យតាមផ្នែកទីផ្សារ) ក៏ដូចជា ហានិភ័យគោលនយោបាយ និងច្បាប់ ដូចជាបបបំបាត់ អតិបរមានិងពាណិជ្ជកម្ម សម្រាប់ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ ពន្ធការបាន និងពន្ធដែលបានកំណត់ចំពោះក្រុមហ៊ុនដោយ ផ្អែកលើប្រសិទ្ធភាពថាមពល ឬការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ (ដូចជាការយកពន្ធការបាន ជាដើម) ។ (សូមមើលរូបភាព ១.២ ។)

ឧទាហរណ៍ ១.២១៖ ការបំបាត់ដែលបានចៀសវាង - របាយការណ៍ការទទួលខុស ត្រូវលើបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Apple



ប្រភព៖ Apple.

រូបភាពទី ១.២៖ ហានិភ័យទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ ឱកាស និងផលប៉ះពាល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ



ប្រភព៖ TCFD (2017).

នៅក្នុងរបាយការណ៍យុទ្ធសាស្ត្រ ក្រុមហ៊ុនគួរដោះស្រាយ ភាពចុះសម្រុងគ្នា នៃគំរូអាជីវកម្មរបស់ពួកគេជាមួយនឹង បទប្បញ្ញត្តិអាកាសធាតុដែលកំពុងកើតមាន ក៏ដូចជាផ្លាស់ប្តូរ ចំណង់ចំណូលចិត្តអតិថិជន និងការរំពឹងទុករបស់ទីផ្សារ។ ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងឧស្សាហកម្មម្ហូបអាហារគួរដោះស្រាយភាពងាយរងគ្រោះពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ នៅក្នុង ខ្សែសង្វាក់តម្លៃទាំងមូល ចាប់ពីដំណាំរហូតដល់ការកែច្នៃម្ហូប អាហារ ការដឹកជញ្ជូន និងការលក់រាយ។

ក្រុមហ៊ុនគួររាយការណ៍អំពីវិធីដែលពួកគេគ្រប់គ្រងផល ប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុទៅលើប្រតិបត្តិការ និង ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេ។ ចំណុចនេះរាប់បញ្ចូលទាំងការ ប៉ាន់ស្មានភាពងាយរងគ្រោះ នៃអាកាសធាតុដែលមានលក្ខណៈ ជាក់លាក់ទៅនឹងបរិបទ វិស័យ និងទីតាំងរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុនអាចដោះស្រាយភាពទន់ភ្លន់ នៃខ្សែ សង្វាក់តម្លៃ និងសមត្ថភាពក្នុងការកាត់បន្ថយហានិភ័យ អាកាសធាតុ ដោយផ្លាស់ប្តូរទិដ្ឋភាពនៃគំរូអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ដូចជាការជួលជំនួសឱ្យការមានរោងចក្រឬការជួលសមត្ថភាព ដឹកជញ្ជូនពីខាងក្រៅ។

ក្រុមហ៊ុនក៏គួររាយការណ៍ អំពីវិធីដែលពួកគេនឹងទាញ យកប្រយោជន៍ពីឱកាសអាកាសធាតុផងដែរ។ ការណែនាំនៅ ក្នុងផ្នែកនេះ អាចមកពីការប្តេជ្ញាចិត្តដែលប្រទេសនេះបានធ្វើ មុនកិច្ចព្រមព្រៀង ទីក្រុងប៉ារីស (ហៅថា ការរួមវិភាគទាន ដែលបានកំណត់ដោយជាតិ) ដែលផ្តល់នូវផែនទីបង្ហាញផ្លូវ លម្អិតសម្រាប់វិធីដែលប្រទេសនីមួយៗនឹងគ្រប់គ្រងអន្តរកាល របស់ខ្លួនទៅជាសេដ្ឋកិច្ចក៏បានកម្រិតទាប និងសម្របខ្លួន ទៅនឹងផលប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

តាមរយៈការប៉ាន់ស្មានខ្លះ កិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស បានបើកឱកាសជិត ២៣ ទ្រីលានដុល្លារក្នុងឱកាសសម្រាប់ ការវិនិយោគឆ្លាតវៃ លើអាកាសធាតុនៅក្នុងទីផ្សារដែលកំពុង រីកចម្រើន រហូតដល់ឆ្នាំ ២០៣០។ ការសិក្សាមួយរបស់ IFC ផ្អែកលើការប្តេជ្ញាចិត្ត ចំពោះប្រែប្រួលអាកាសធាតុនៅថ្នាក់ ជាតិនិងគោលនយោបាយជាមូលដ្ឋាន នៃបណ្តាប្រទេសដែល មានសេដ្ឋកិច្ចកំពុងរីកចម្រើនចំនួន ២១ ដែលតំណាងឱ្យ ៤៨ ភាគរយ នៃការបំបាយឧស្ម័ននៅលើពិភពលោក កំណត់ វិស័យនៅក្នុងតំបន់នីមួយៗ ដែលមានសក្តានុពលនៃការ វិនិយោគប្រសើរបំផុត (IFC 2016a) ។

ធនធានខ្ពស់បំផុត៖

ការរាយការណ៍ទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ

ក្របខ័ណ្ឌការណ៍នៃក្រុមប្រឹក្សាស្ថិតិជាតិផ្សព្វផ្សាយ

អាកាសធាតុ (CDSB) ក្រុមហ៊ុនដែលធ្វើការផ្សព្វផ្សាយអំពីអាកាសធាតុ អាចពិចារណាអំពីCDSBដោយស្ម័គ្រចិត្ត ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន ពីក្រុមហ៊ុនទាក់ទងនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ ក្របខ័ណ្ឌនេះពិចារណាថា តើកត្តាបំបែកអាកាសធាតុជះឥទ្ធិពលដល់សមិទ្ធិ - កម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងការបង្កើតតម្លៃរបស់ក្រុមហ៊ុនយ៉ាងដូចម្តេច។

ក្រុមការងារស្តីពីការលាតត្រដាងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ

ទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ (ក្រុមប្រឹក្សាស្ថិតិភាពហិរញ្ញវត្ថុ) ផ្តល់អនុសាសន៍លើផែនការសេណារីយ៉ូ សម្រាប់ហានិភ័យអាកាសធាតុ។ កិច្ចការនេះពាក់ព័ន្ធនឹងការលាតត្រដាងផលប៉ះពាល់ដែលអាចកើតមាននៃហានិភ័យ និងឱកាសដែលទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ ទៅលើអាជីវកម្ម យុទ្ធសាស្ត្រ និងផែនការហិរញ្ញវត្ថុរបស់ស្ថាប័នមួយ នៅក្រោមសេណារីយ៉ូនាពេលអនាគតដែលមានសក្តានុពលផ្សេងៗគ្នា រួមទាំងសេណារីយ៉ូនៃការឡើងកម្ដៅ ២ អង្សាសេផងដែរ។ ក្រុមការងារបានណែនាំឱ្យធ្វើការវិភាគបន្ថែមលើផ្នែកបរិមាណក្នុងការលាតត្រដាងរួមមានការសន្មតមូលដ្ឋាននៃសេណារីយ៉ូដែលទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុ។

ខ្លឹមសារទី ១.២២៖ ការយកផលិតផលមកវិញ - របាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុនApple

ចំនួនទឹកប្រាក់នៃសម្ភារៈដែលបានស្តារសម្រាប់ប្រើប្រាស់ឡើងវិញ តាមរយៈគំនិតតូចផ្តើមយកត្រឡប់មកវិញនៅឆ្នាំ ២០១៥

៦១,៣៥៧,៨០០ ដោល

ដៃគូ ២៣,១០១,០០០	ផ្គត់ផ្គង់ ១៣,៤២២,៣៦០	អាណុយមីញ៉ូម ៤,៥១៨,៧០០	ស្ពាន់ ២,៩៥៣,៣៦០
នីកែល ៣៩,៦៧២	សង្កសី ១៣០,០៣៦	សំណប៉ាហាំង ៤,៤០៨	ប្រាក់ ៦,១១២

ប្រភព៖ Apple.

ផលិតផល និងសេវាកម្ម។ បញ្ហាចីរភាពសម្រាប់ផលិតផល និងសេវាកម្ម ជាទូទៅរួមមាន ផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គម ទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ ដូចជាសុវត្ថិភាពផលិតផល ប្រសិទ្ធភាពថាមពល និងការបំពុលបរិស្ថានក្នុងពេលប្រើប្រាស់។ បញ្ហាទាំងនោះក៏រួមបញ្ចូលបញ្ហាដែលកើតឡើងពីផលប៉ះពាល់ នៃផលិតផលនៅចុងបញ្ចប់នៃជីវិត

មានប្រយោជន៍របស់ផលិតផល និងសេវាផងដែរ។ បញ្ហាទាំងនេះជូនកាលត្រូវបានគេហៅថា ជាផលប៉ះពាល់នៅដំណាក់កាលប្រើប្រាស់ រដ្ឋជីវិត ឬចុងបញ្ចប់ជីវិត។ ឧទាហរណ៍ ១.២២-១២៤ បង្ហាញពីរបាយការណ៍របស់ Apple លើបញ្ហាទាក់ទងនឹងផលិតផលរួមមាន ការយកមកវិញ ការបំបាយក្នុងដំណាក់កាលប្រើប្រាស់ និងសារធាតុគីមីនៅក្នុងផលិតផល។

បញ្ហាចីរភាពទាក់ទងនឹងផលិតផល អាចមាន **តែមួយគត់ បំពោះវិស័យមួយជាក់លាក់** ដោយសារតែបច្ចេកវិទ្យាគំរូអាជីវកម្ម ឬការប្រើប្រាស់ធនធាន។ ឧទាហរណ៍ ហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់ទាក់ទងនឹង **ភាពឯកជន និងសុវត្ថិភាពនៃទិន្នន័យ** អាចជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ក្រុមហ៊ុនក្នុង វិស័យបច្ចេកវិទ្យា ទូរគមនាគមន៍ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ និងវិស័យពាណិជ្ជកម្មលក់រាយតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច។

ខ្លឹមសារទី ១.២៣៖ ផលប៉ះពាល់នៃដំណាក់កាលប្រើប្រាស់ - របាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវបរិស្ថានឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Apple

ការប្រើប្រាស់ថាមពលរបស់អ្នកគឺជាការប្រើប្រាស់ថាមពលរបស់យើង

ថាមពលទាំងអស់ដែលវាត្រូវការដើម្បីដំណើរការឧបករណ៍របស់អ្នក - ចាប់ពីពេលដែលអ្នកបើកប៊ូតុងរហូតដល់ថ្ងៃដែលវាត្រូវបានផលិតជាថ្មីឡើងវិញ - ត្រូវបានបូកបញ្ចូលទៅក្នុងដានការបានរបស់យើង។ យើងថែមទាំងបញ្ចូលថាមពលដែលវាត្រូវការដើម្បីបញ្ចូលថ្មឧបករណ៍របស់អ្នកដែលជាទូទៅមកពីប្រភពដែលមានការបានច្រើន ដូចជាជ្រុងថ្ម ឬឧស្ម័ន។ ដូច្នេះយើងតែងតែបង្កើតវិធីថ្មីៗ ដើម្បីធ្វើឱ្យផលិតផលរបស់យើងមានប្រសិទ្ធភាពតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ ឧទាហរណ៍ ប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការរបស់ Mac ដាក់ hard drive ឱ្យដេកនិងដំណើរការ processors នៅក្នុងរបៀបស៊ីថាមពលតិចតួចបំផុតនៅពេលអ្នកមិនពិបាកធ្វើការ។ វាថែមទាំងអាចសន្សំសំចៃថាមពលនៅពេលដែលអេក្រង់មានមានលក្ខណៈស្ងាទឹកនិងរវាងការចុចក្តារវាយអក្សរ។

ម៉ាស៊ីន MacBook Air ប្រើប្រាស់ថាមពលតិចជាងម៉ូដែលចាស់៥២ភាគរយ។ Macmini ស៊ីថាមពលតិចជាងជំនាន់ទី១ចំនួន ៤០ ភាគរយ។ ហើយអ្នកអាចសាកទូរស័ព្ទ iPhone 6s របស់អ្នកម្តងក្នុងមួយថ្ងៃសម្រាប់រយៈពេលមួយឆ្នាំ ដែលចំណាយត្រឹមតែ ៥៣សេនប៉ុណ្ណោះ។ តាមពិតចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០៨មកយើងបានកាត់បន្ថយថាមពលសរុបជាមធ្យម ដែលប្រើប្រាស់ដោយផលិតផលរបស់ Apple ចំនួន ៦៤ ភាគរយ ដែលធ្វើអោយបរិមាណការបាននិងវិក្កយបត្រអគ្គិសនីរបស់អ្នកធ្លាក់ចុះក្នុងពេលតែមួយ។

ប្រភព៖ Apple.

ឧទាហរណ៍ ១.២៤៖ សារធាតុគីមីនៅក្នុងផលិតផល - របាយការណ៍ទំនួលខុសត្រូវផ្នែកបរិស្ថាន ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Apple

ធាតុពុលអាក្រក់បំផុត និងអ្វីដែលយើងបានធ្វើចំពោះធាតុពុលទាំងនោះ

បន្ទាប់ពីយើងបានរកឃើញធាតុពុលនៅក្នុងផលិតផលរបស់យើង ៗ កាត់បន្ថយវា យកវាចេញ ឬបង្កើតវត្ថុធាតុដើមដែលមានសុវត្ថិភាពជាងមុន ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងនេះក៏យកធាតុពុលចេញពីដំណើរការផលិត និងកែច្នៃឡើងវិញរបស់យើង ដែលការពារកម្មករ និងរក្សាទុកសារធាតុបំពុលផុតពីដី ខ្យល់ និងទឹក ។

	
<p>Beryllium រកឃើញនៅក្នុងសំយោគស្ពាន់ ដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីបង្កើតជាឧបករណ៍ចម្លងនិងប្រភពទឹក ។ រាល់ផលិតផលថ្មីទាំងអស់ត្រូវបានចោទឡើងដោយមិនចាំបាច់ប្រើBeryllium</p>	<p>បារីត ត្រូវបានលុបចោលក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ។ យើងប្រើប្រាស់អំពូល LED បានដែលមានប្រសិទ្ធភាព មិនប្រើបារីតជំនួសឱ្យអំពូលលោអុុងដែលប្រើបារីត ។</p>
	
<p>សំណ យើងបានបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់សំណនៃកញ្ចក់តាំងបង្ហាញ និង សំណផ្សារបស់យើងក្នុងឆ្នាំ ២០០៦</p>	<p>អាសេនិក តែងប្រើនៅក្នុងកញ្ចក់ ។ កញ្ចក់បង្ហាញរបស់យើងលែងមានសារធាតុអាសេនិកចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០០៦ មក ។</p>
	
<p>PVC និង Phthalates ទាំងពីរនេះនៅតែត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយក្រុមហ៊ុនផ្សេងទៀតនៅក្នុងខ្សែភ្លើងនិងខ្សែកាសស្តាប់ត្រចៀក ។ យើងបានជំនួស PVC និង phthalates ជាមួយ elastomers thermoplastic ។</p>	<p>ប្រទាលកន្ទុយត្រពី (BFRs) ត្រូវបានលុបចោលចេញពីគ្រឿងបន្លាស់រាប់ពាន់ដូចជាបងបន្ទះសៀគ្វី និងឈ្នាប់ភ្ជាប់ចន្លោះអគ្គិសនីនៅឆ្នាំ ២០០៨ ។ យើងប្រើដែកអ៊ីដ្រូកាស៊ីត និងសមាសធាតុផ្លុស្វ័រ ដែលមានសុវត្ថិភាពជាង ជំនួសវិញ ។</p>

ប្រភព៖ Apple.

ធនធានឧត្តម្មានុវត្តន៍៖ ការរាយការណ៍អំពីសិទ្ធិមនុស្ស

របាយការណ៍អំពីសិទ្ធិមនុស្ស ABN AMRO ។ នៅឆ្នាំ ២០១៦ ABN AMRO គឺជាស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដំបូងគេដែលបានចេញផ្សាយរបាយការណ៍សិទ្ធិមនុស្សដោយផ្អែកលើក្របខ័ណ្ឌនៃគោលការណ៍ណែនាំរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីធុរកិច្ចនិងសិទ្ធិមនុស្ស។

របាយការណ៍នេះផ្ដោតលើសិទ្ធិមនុស្ស ៤ ប្រភេទដែលប្រឈមនឹងការរំលោភបំពានបំផុតដោយសកម្មភាពរបស់ធនាគារនិងក្រុមហ៊ុនដែលស្ថាប័ននេះផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានឬវិនិយោគជំនួសអតិថិជន៖ ឯកជនភាពការរើសអើង សិទ្ធិការងារនិងសិទ្ធិមនុស្សដែលទាក់ទងនឹងជីវិត។

ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស ABN AMRO តាមដានអតិថិជនដែលប្រតិបត្តិការនៅក្នុងឧស្សាហកម្មនិងប្រទេសដែលមានហានិភ័យខ្ពស់ ហើយក្នុងករណីចាំបាច់ ចូលរួមជាមួយអតិថិជនដើម្បីធ្វើឱ្យស្ថានភាពប្រសើរឡើង។

នៅក្នុងវិស័យមួយចំនួនដូចជាការថែទាំសុខភាពហិរញ្ញវត្ថុ អប់រំ និងធានារ៉ាប់រង **គុណភាពនៃសេវាកម្ម** ដែលបានផ្តល់ អាចក្លាយជាបញ្ហា នៃការចាប់អារម្មណ៍របស់សាធារណជន ហេតុដូច្នោះ ប៉ះពាល់ដល់អាជ្ញាប័ណ្ណសង្គមរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការធ្វើប្រតិបត្តិការ។

សីលធម៌ជាធម្មតាបញ្ហាទាក់ទងនឹងសីលធម៌ពាក់ព័ន្ធនឹង អំពើពុករលួយ និងការស្តុកប៉ាន់ ការបរិច្ចាគទាននយោបាយ ការអនុលោមក្នុងការយកពន្ធ និងការអនុលោមតាមច្បាប់។ (សម្រាប់ការណែនាំបន្ថែមស្តីពីការរាយការណ៍អំពីអាកប្បកិរិយា សីលធម៌របស់ក្រុមហ៊ុន សូមមើលចំណុច **២.៣. ការគ្រប់គ្រង បរិស្ថាន**ទំព័រ៦៨នៃសៀវភៅណែនាំនេះនិងមើល **ឧបសម្ព័ន្ធដ** សម្រាប់សេចក្តីសង្ខេប នៃក្របខ័ណ្ឌសំខាន់ៗ សម្រាប់ការ គ្រប់គ្រងនិងរាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព។)

ធនធានខ្ពស់នូវគុណភាព - សីលធម៌
ច្បាប់ទាសភាពទំនើបរបស់ចក្រភពអង់គ្លេសឆ្នាំ ២០១៥៖
ក្រុមហ៊ុនទាំងឡាយដែលចំណុះច្បាប់នេះត្រូវរាយការណ៍ជារៀង រាល់ឆ្នាំនូវជំហានដែលពួកគេបានធ្វើក្នុងឆ្នាំហិរញ្ញកិច្ច ដើម្បីធានា ថាទាសភាព និងការជួញដូរមនុស្សមិនបានកើតឡើងនៅក្នុង អាជីវកម្មផ្ទាល់ខ្លួន ឬនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេឡើយ។

ការរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គមប្រកបដោយចីរភាព

វិស័យឯកជន គឺជាអ្នកចូលរួមចំណែកដ៏សំខាន់ចំពោះ វឌ្ឍនភាពសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ជាពិសេស នៅពេលដែលក្រុម ហ៊ុនគ្រប់គ្រងផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គម។

ការដាក់បញ្ចូលការរួមចំណែករបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការ អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ទៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ អាចផ្តល់នូវទស្សនៈប្រកបដោយតុល្យភាព នៃការរួមចំណែក របស់ក្រុមហ៊ុនចំពោះ សង្គម។ ការធ្វើបែបនេះអាចផ្តល់បរិបទ សម្រាប់ផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គម និងពង្រឹងទំនុកចិត្ត សាធារណជនទៅលើក្រុមហ៊ុន និងអាជ្ញាប័ណ្ណសង្គមរបស់ ក្រុមហ៊ុនសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ។ ការណែនាំសម្រាប់ការ រាយការណ៍នៅក្នុងផ្នែកនេះ អាចត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុង

ក្របខ័ណ្ឌអភិវឌ្ឍន៍ពាក់ព័ន្ធពីគ្របខ័ណ្ឌផលប៉ះពាល់ នៃការ អភិវឌ្ឍន៍របស់ IFC និងគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ។

ក្របខ័ណ្ឌផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍន៍របស់ IFC

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ អាចនិយាយអំពីការរួមចំណែក ដោយផ្ទាល់របស់អាជីវកម្មដល់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ដោយប្រើក្របខ័ណ្ឌវាស់ការអភិវឌ្ឍន៍កម្រិតក្រុមហ៊ុន របស់ IFC ដែលរួមមានដូចខាងក្រោម៖

- គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (សូម មើលប្រអប់ ១.៣) ។
- លទ្ធផលនៃការអភិវឌ្ឍន៍ប្រព័ន្ធតាមដាន(DOTS)។ ក្នុងចំណោមអ្វីផ្សេងទៀត DOTS វាស់វែងផលចំណូល នៃសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមនៅក្នុងវិស័យសំខាន់ៗនៃ សេដ្ឋកិច្ច ដូចជាចំនួនសេវាកម្មមូលដ្ឋាននៅក្នុងវិស័យ សុខាភិបាល អប់រំ ហិរញ្ញវត្ថុ និងថាមពល ក៏ដូចជា ចំនួនមនុស្សដែលមានការងារធ្វើ ការទូទាត់ប្រាក់ឈ្នួល ចំណាយសហគមន៍ និងការបង់ពន្ធ។
- ក្របខ័ណ្ឌថ្មីវាស់វែង និងតាមដានផលប៉ះពាល់ដែល រំពឹងទុក (AIMM)។ AIMM បំពេញបន្ថែមចំពោះ DOTS ដោយវាស់ស្ទង់ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍន៍ដែលរំពឹង ទុក ឬផលប៉ះពាល់ដែលអាចកើតមានពីដំបូង នៃ សកម្មភាពរបស់ IFC (ខាងដើម) ហើយផ្ដោតលើពីរ ចំណុចជាចម្បង៖ លទ្ធផលគម្រោងនិងការរួមចំណែក ចំពោះទីផ្សារ។ លទ្ធផលកម្រិតគម្រោង រួមមានផល ប៉ះពាល់ផ្ទាល់របស់គម្រោង (ឬក្រុមហ៊ុន) ផលប៉ះពាល់ ដោយប្រយោលទៅលើភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត (រួម មាន អតិថិជន អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងសហគមន៍) សេដ្ឋកិច្ច ទាំងមូល និងបរិស្ថាន។ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពី AIMM សូមមើល **ការរាយការណ៍លើមូលដ្ឋានបរិបទ និងលទ្ធផលខាងក្រោម**)។

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ប្រអប់ ១.៣៖ គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍របស់ IFC

- កសិពាណិជ្ជកម្ម៖ បង្កើនឬកែលម្អអធិការកសិកម្មប្រកបដោយនិរន្តរភាព។
- សុខភាពនិងការអប់រំ៖ ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវសេវាកម្មសុខភាព និងការអប់រំ។
- ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ៖ បង្កើនលទ្ធភាពទទួលបានសេវាហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អតិថិជនមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ។
- ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ៖ បង្កើនលទ្ធភាពទទួលបានសេវាហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អតិថិជនសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម។
- ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ៖ បង្កើនឬកែលម្អសេវាកម្មហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ។
- អាជីវកម្មអាកាសធាតុ៖ កាត់បន្ថយការបំពាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់។

គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព

ក្រុមហ៊ុនអាចបង្ហាញពីការរួមចំណែករបស់ពួកគេ ចំពោះការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព តាមរយៈការផ្សារភ្ជាប់យុទ្ធសាស្ត្រ និងហានិភ័យចីរភាពកម្រិតក្រុមហ៊ុន ជាមួយគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដែលមានគោលដៅសកលចំនួន ១៧ ចេញផ្សាយដោយរដ្ឋជាសមាជិករបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដើម្បីធ្វើសមាហរណកម្មរបៀបវារៈសេដ្ឋកិច្ច និងនិរន្តរភាពរវាងឆ្នាំ ២០១៥ និង ២០៣០ ។ (សូមមើលរូបភាពទី ១.៣)

រូបភាពទី ១.៣៖ គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព



បញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គមមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ប្រទេសនានា ក្នុងការបំពេញតាមគោលដៅ SDGs ។ ឧទាហរណ៍ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការការពារជីវៈចម្រុះ និងលើកកម្ពស់ការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិរស់ដែលមាននិរន្តរភាព នៃ ខ ចែងដោយផ្ទាល់នៅក្នុង SDGs ទី ១៥ ដែលមានគោលបំណង“ការពារ ស្តារ និងលើកស្ទួយការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីនៅលើដីប្រកបដោយនិរន្តរភាព គ្រប់គ្រងព្រៃឈើប្រកបដោយនិរន្តរភាពប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងការប្រែក្លាយជាទឹកហោរាហ្វូសេស បញ្ឈប់ និងកែប្រែការរិចរិលដី និងបញ្ឈប់ការបាត់បង់ដីចម្រុះ។

KPIs សម្រាប់បញ្ហានិរន្តរភាពស្នូលក៏ទាក់ទងយ៉ាងជិតស្និទ្ធនឹងសូចនាករ SDG ក្នុងការវាស់វែងវឌ្ឍនភាពរបស់ប្រទេសនានាជ្រុំបនឹងគោលដៅទាំងនោះ។ ឧទាហរណ៍ KPIs ស្តីពីសមាមាត្រ នៃការកែច្នៃកាកសំណល់ត្រូវបានផ្សារភ្ជាប់ដោយផ្ទាល់ទៅនឹងសូចនាករ SDG ១២.៥.១ ដែលវាស់អត្រាកែច្នៃនៅថ្នាក់ជាតិ និងបរិមាណនៃការកែច្នៃវត្ថុធាតុ។

ចន្លោះនៃសៀវភៅណែនាំ៖ មាត្រសាស្ត្របរិស្ថានសង្គម និងអត្រាសង្គម(ESG) និងសូចនាករ SDG

ឧទាហរណ៍អំពី KPIs ផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គមដែលមានការទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ដែលមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយ SDGs និងសូចនាកររបស់វា សូមមើលតារាង ៣.៣ ទំព័រ ១១៧ ។

ឧទាហរណ៍ ១.២៥ និង ១.២៦ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ចំនួនពីរនៅក្នុងវិស័យផ្សេងគ្នារួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមរបស់ប្រទេស។ ធនាគារ Standard Chartered ជាធនាគារមួយផ្ដោតលើលទ្ធភាពទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន និងហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវនិង Escom ដែលជាក្រុមហ៊ុនអគ្គិសនីដ៏សំខាន់របស់ប្រទេសនេះផ្គត់ផ្គង់ថាមពលអគ្គិសនី។

ឧទាហរណ៍ទី ១.២៧ នៅទំព័រទី ៤៥ បង្ហាញពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនឱសថពិភពលោក Roche ជាក្រុមហ៊ុនផលិតឱសថឈានមុខគេក្នុងការខិតខំរកវិធីព្យាបាលជំងឺមហារីក។

ក្នុងឧទាហរណ៍ ១.២៨-១៣០ នៅទំព័រ ៤៦ និង ៤៧ Azko Nobel ជាក្រុមហ៊ុនគីមីហ្សូលីង CEMEX ជាក្រុមហ៊ុនបម្រុងធនធានមីកស៊ុក និង Takeda ជាក្រុមហ៊ុនឱសថជំងឺប្រកាន់យកវិធីសាស្ត្រផ្សេង ដោយតម្រង់សកម្មភាពរបស់ពួកខ្លួនទៅកាន់ SDGs។

ការរាយការណ៍លើមូលដ្ឋានបរិបទ និងលទ្ធផល

ជាមួយនឹងការកើនឡើងនៃការវិនិយោគលើផលប៉ះពាល់ និងការចាប់អារម្មណ៍កាន់តែខ្លាំងឡើងរបស់វិនិយោគិនស្ថាប័នលើផលប៉ះពាល់នៃការវិនិយោគរបស់ខ្លួន ក្រុមហ៊ុននានាត្រូវបានគេរំពឹងថានឹងរាយការណ៍អំពីសមិទ្ធកម្មផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមរបស់ពួកគេនៅក្នុងបរិបទនៃដែនកំណត់ និងសមត្ថភាពធនធានដំណើរការដែលពួកគេពឹងផ្អែក។ ពួកគេក៏ត្រូវបានរំពឹងផងដែរថានឹងវាស់វែង លទ្ធផលបរិស្ថាន និងសង្គមនូវសកម្មភាពរបស់ពួកគេ លើសពីធាតុចូល និងលទ្ធផលផ្ទាល់។

ការរាយការណ៍ផ្នែកលើបរិបទ

របាយការណ៍ផ្នែកលើបរិបទ គឺជាការវិវត្តបែបធម្មជាតិពីទស្សនាទាននៃការធ្វើរបាយការណ៍ សមាហរណកម្ម ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវបានរំពឹងថានឹងពន្យល់ដំណើរការបង្កើតតម្លៃរបស់ពួកគេ ទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ពហុមូលធន ព្រមទាំងផលប៉ះពាល់របស់វា។ យោងតាមក្របខ័ណ្ឌ <IR> “ សន្និធិសរុបនៃមូលធនពុំមានចំនួនថេរក្នុងទៅតាមរយៈពេលឡើយ។ គេឃើញមានលំហូរជាហូរហែរវាងមូលធននិងក្នុងមូលធនព្រោះវាកើនឡើងថយចុះឬផ្លាស់ប្តូរ” (IIRC 2013) ។ បន្តពីទស្សនៈនេះ ឯកសារសាវតាររបស់ IIRC ស្តីពីការបង្កើតតម្លៃបង្ហាញថា “ ទីបំផុតតម្លៃ ត្រូវបកស្រាយដោយយោងទៅលើកម្រិតគោល និងប៉ារ៉ាម៉ែត្រដែលបានបង្កើតឡើង តាមរយៈការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនិង ភស្តុតាងអំពីសមត្ថភាពដំណើរការនិងដែនកំណត់នៃធនធានដែលភាគីពាក់ព័ន្ធ និងក្រុមហ៊ុនពឹងអាស្រ័យដើម្បីសុខុមាលភាពនិងប្រាក់ចំណេញ ក៏ដូចជាកស្តុតាងអំពីការរំពឹងទុករបស់សង្គម” (IIRC and EY 2013) ។

របាយការណ៍ផ្នែកលើបរិបទក៏ត្រូវបានលើកឡើង នៅក្នុងគោលការណ៍ណែនាំ អំពីការរាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាពរបស់ GRI ក្រោមគោលការណ៍នៃបរិបទនិរន្តរភាព ដែលចែងថា “ បញ្ហាជាមូលដ្ឋាននៃការរាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព គឺជា របៀបដែលស្ថាប័នមួយរួមចំណែក ឬមានគោលបំណង រួមចំណែកនាពេលអនាគត ក្នុងការកែលំអ ឬការធ្វើឲ្យខូចខាតស្ថានភាពបរិស្ថាននិងសង្គមការអភិវឌ្ឍនិងនិរន្តរភាពនៅកម្រិតមូលដ្ឋាន កម្រិតតំបន់ ឬកម្រិតពិភពលោក”។ គោលការណ៍ណែនាំនេះ ចែងបន្ថែមទៀតថា របាយការណ៍គួរពិភាក្សាអំពី “ សមិទ្ធកម្មរបស់ស្ថាប័នក្នុងបរិបទនៃដែនកំណត់ និងតម្រូវការមកលើធនធានបរិស្ថាន ឬធនធានសង្គម នៅក្នុងមក្រិតវិស័យ កម្រិតមូលដ្ឋាន កម្រិតតំបន់ ឬកម្រិតពិភពលោក” (GRI 2016c)។

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ឧទាហរណ៍ ១.២៥៖ ការរួមចំណែកចំពោះកំណើនសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយចីរភាព-សេចក្តីសង្ខេបអំពីនិរន្តរភាពឆ្នាំ ២០១៥ របស់ធនាគារ Standard Chartered

ការរួមចំណែកចំពោះកំណើនសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយចីរភាព

យើងប្រើសមត្ថភាពស្នូលរបស់យើងក្នុងឋានៈជាធនាគារមួយដើម្បីគាំទ្រដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយចីរភាព។ យើងធ្វើជាដៃគូជាមួយអតិថិជនរបស់យើងដើម្បីពង្រីកលទ្ធភាពទទួលបានសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងលើកកម្ពស់ហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវនៅលើទីផ្សាររបស់យើង។



ការផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់អធិបតេយ្យដល់

រដ្ឋាភិបាលចំនួន 10

ភ្ជាប់នឹងការប្រចល័តក្នុង

ច្បាប់ចម្លងចំនួន 7 សរុបច្បាប់មានចំនួន 11

បានពិនិត្យឡើងវិញ >480

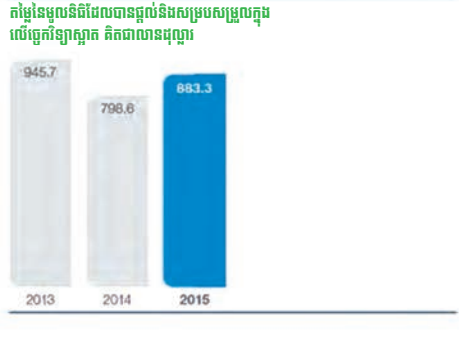
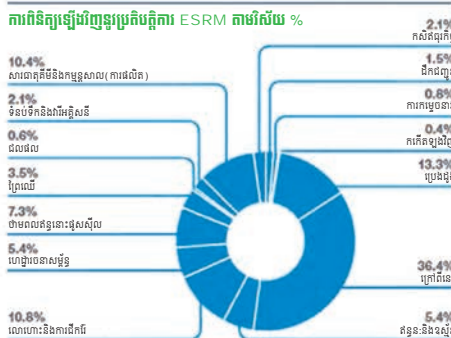
ទំនាក់ទំនងអតិថិជនប្រតិបត្តិការលើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គម (ESRM)

គាំទ្រសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយចីរភាព

ឆ្លើយតបទៅនឹងវិបត្តិជំងឺវិសេសអេហ្សូ (EVD) ក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ យើងបានសហការជាមួយក្រុម CDC ក៏ដូចជាស្ថាប័នប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍នៃចក្រភពអង់គ្លេសដើម្បីគាំទ្រនិងបង្កលក្ខណៈព្យាបាលដោយស្មើគ្នាដល់អ្នកជំងឺ។

កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់យើងជាមួយ CDC បានគាំទ្រការផ្តល់ប្រាក់កម្ចីថ្មីដែលមានទឹកប្រាក់រហូតដល់ ៥០ លានដុល្លារដល់អាជីវកម្មនៅសៀមរាប។ ការផ្តល់ប្រាក់កម្ចីនេះគឺដើម្បីបង្កើនចំនួនប្រាក់កម្ចីរយៈពេលខ្លី និងសំណងទាន់វេលា ដែលអនុញ្ញាតឱ្យអាជីវកម្មបន្ត និងពង្រីកប្រតិបត្តិការទោះបីជាកំណើនសេដ្ឋកិច្ចទាបក៏ដោយ។

ក្រុមហ៊ុនជាច្រើនដែលទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីកិច្ចព្រមព្រៀងនេះអាចពង្រីកប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនក្នុងការផ្គត់ផ្គង់ទំនិញប្រើប្រាស់ដូចជាម្ហូបអាហារ គ្រឿងសំណង់ផលិតផលអនាម័យដល់តំបន់រងគ្រោះ។



ប្រភព៖ Standard Chartered.

ឧទាហរណ៍ ១.២៦៖ ការរួមចំណែកផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច-របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Eskom

រួមចំណែកការអភិបាលក្រុងសេដ្ឋកិច្ច-សង្គមរបស់យើង

រង្វាស់និងឯកតា	ឆ្នេរការ 2020/21	ឆ្នេរការ 2016/17	ឆ្នេរការ 2015/16	បាក់ស្តែង 2015/16	បាក់ស្តែង 2014/15	បាក់ស្តែង 2013/14	អនុវត្តន៍ការ បានសម្រេច
ការវិនិយោគលើសង្គមនៃសារដីកម្មដែលបានគ្រោង លាន Rands ¹	953.6	225.3	98.6	103.6	115.5	132.9	●
ការវិនិយោគលើសង្គមនៃសារដីកម្មដែលបានគ្រោងចំនួនអ្នកទទួលបាន ²	1 810 000	400 000	300 000	302 736	323 882	357 443	●
ការភ្ជាប់អគ្គិសនីសរុប ចំនួនតំណ ²	1 010 000	160 000	194 374	158 016	159 853	201 788	●

1. ផែនការ ២០២០/២១ គឺជាតួលេខផែនការដែលត្រូវបានកំណត់ក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំខាងមុខ ។
 2. ត្រូវបានកែតម្រូវការវិនិយោគលើសង្គមនៃសារដីកម្មដែលបានគ្រោង ២០១១ ដើម្បីដកចេញការភ្ជាប់របស់កម្មករកសិដ្ឋាន ការភ្ជាប់របស់កម្មករកសិកម្មសរុបចំនួន ២៩៦ នាក់ត្រូវបានបញ្ចប់ផងដែរនៅក្នុងឆ្នាំ ដែលការភ្ជាប់អនុវត្តសរុបសម្រេចបានចំនួន ១៥៧១២ តំណ ។

ប្រភព៖ Eskom.

មគ្គុទ្ទេសក៍

វឌ្ឍនភាពនៃជំងឺមហារីក និងវិទ្យាសាស្ត្រសរសៃប្រសាទ

នៅក្នុងមុខនៃការស្វែងរកការព្យាបាលជំងឺមហារីក

អស់រយៈពេលជាង ៥០ ឆ្នាំហើយ Roche បានឈានមុខគេក្នុងការបង្កើតជំនួយស្រាយវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងជំងឺមហារីក។ នៅឆ្នាំ ១៩៦២ “5 FU” ត្រូវបានសំយោគថ្នាំប្រឆាំងនឹងជំងឺមហារីកដំបូងរបស់ Roche រារាំងការលូតលាស់កោសិកា។ នៅឆ្នាំ ១៩៨៦ ផលិតផលជីវគីមីដំបូងរបស់ Roche ត្រូវបានអនុញ្ញាតិអោយធ្វើការព្យាបាលលើទម្រង់មហារីកឈាមដែលបណ្តាលឲ្យស្លាប់។

ក្នុងរយៈពេល ២០ ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ Roche បាននាំយកថ្នាំថ្មី ១៤ មុខសំរាប់អ្នកជំងឺមហារីក។ ការធ្វើស្រាវជ្រាវយូរអង្វែងហើយឥឡូវក៏អាចព្យាបាលជា នៅកន្លែងមានជំងឺជាក់លាក់។ ឧទាហរណ៍ Herceptin ត្រូវបានបង្ហាញថាកាត់បន្ថយចំនួនករណីមហារីកដោះ HER2-metastatic នៅពេលដែលប្រើក្នុងជំនាក់កាលដំបូង និងចំពោះអ្នកដែលមានទម្រង់មហារីកកូនកណ្តុរដែលត្រូវបានព្យាបាលដោយ Mabtra / Rituxan រួមគ្នាជាមួយនឹងការព្យាបាលដោយប្រើគីមី ត្រូវបានបង្ហាញថាអាចព្យាបាលជំងឺជាបានក្នុងចំណោមភាគច្រើននៃអ្នកជំងឺ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ មានជំងឺមហារីកជាង ២០០ ប្រភេទហើយនៅតែត្រូវមានការរៀនរៀនបន្ថែមទៀតដើម្បីយកឈ្នះលើបញ្ហាប្រឈមនៃជំងឺនេះ។

គោលដៅរបស់យើងគឺដើម្បីឈានមុខគេក្នុងការស្វែងរកការព្យាបាលជំងឺមហារីកដូចដែលបានបង្ហាញដោយការពិតដែល



សមិទ្ធិផលសំខាន់ៗនៅក្នុងជំងឺមហារីក

- អ្នកជំងឺមហារីកជាង ១០ លាននាក់ត្រូវបានព្យាបាល
- ថ្នាំមហារីកថ្មីចំនួន ៤ មុខត្រូវបានណែនាំនាពេលថ្មីៗនេះ
- ការព្យាបាលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យដោយរដ្ឋបាលចំណីអាហារនិងឱសថអាមេរិកសម្រាប់ថ្នាំប្រឆាំងនឹងជំងឺមហារីកចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១២

ថាថ្មីៗនេះយើងបានដាក់ចេញនូវថ្នាំមហារីកថ្មីចំនួនបួនដែលធ្វើអោយប្រសើរឡើងនូវលទ្ធផលរបស់អ្នកជំងឺយ៉ាងសំខាន់៖ Tecentriq (មហារីកព្រាកនោមនិងសួត), Venclexta (ជំងឺមហារីកឈាមរ៉ាំរ៉ៃ), Alecensa (មហារីកសួត) និងមហារីក Cotellic (មហារីកស្បែក) ។

ចំណុចលេចធ្លោមួយក្នុងឆ្នាំ ២០១៦ គឺការដាក់ឲ្យប្រើប្រាស់ថ្នាំព្យាបាលរោគមហារីកដំបូងបង្អស់របស់យើងដែលមានឈ្មោះថា Tecentriq ។ ការព្យាបាលដោយប្រើភាពស្មុំនឹងជំងឺមហារីកកំពុងតែធ្វើបដិវត្តន៍វិធីព្យាបាលជំងឺមហារីកហើយយើងមានមោទនភាពដែលបានស្ថិតក្នុងចំណោមអ្នកដឹកនាំក្នុងវិស័យនេះ។ យើងរំពឹងថាមានទិន្នន័យសំខាន់ៗសម្រាប់ការព្យាបាលមហារីកដោយម៉ូលេគុលដែលមានការស៊ើបអង្កេតចំនួន ១០ ក្នុងវិធីព្យាបាលទោល ឬវិធីព្យាបាលបន្សំមុនដំណាច់ឆ្នាំ ២០១៧ ។

ការទទួលបានការអនុញ្ញាតិពីវេជ្ជសាស្ត្រតាមវេជ្ជបញ្ជាមិនមានន័យថាអ្នកជំងឺទាំងអស់ដែលមានតម្រូវការអាចទទួលបានការព្យាបាលទាំងនេះបានភ្លាមៗទេ។ ការចេះចាស់ណាង និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធថែមទៀតទាំងសុខភាពទាំងអស់អាចរួមចំណែកដល់ការពន្យារពេលរាប់ឆ្នាំមុនពេលអ្នកជំងឺអាចទទួលបានថ្នាំថ្មី។ ក្នុងករណីជាច្រើនវាអាចបង្ហាញថាយីតពេលហើយ។

យើងកំពុងខិតខំប្រឹងប្រែងជាច្រើនដើម្បីពន្លឿនការទទួលបានឱសថរបស់យើងនៅជុំវិញពិភពលោក ឧទាហរណ៍មួយគឺជាកុំរុំសំណងផ្ទាល់ខ្លួន។ ក្របខ័ណ្ឌទាំងនេះអាចជួយឱ្យមានជំនួយស្រាយតម្លៃដែលអាចបត់បែនបានដោយអនុញ្ញាតឱ្យឱសថមានតម្លៃតាមអត្ថប្រយោជន៍ដែលឱសថនោះផ្តល់ជូនតាមសញ្ញាណ និងបន្សំផ្សេងៗគ្នា។ ការណែនាំនេះផ្តល់នូវភាពបត់បែនកាន់តែច្រើននៅពេលធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីសំណងនិងធានាបាននូវការទទួលបាននូវថ្នាំផលិតថ្មីសម្រាប់អ្នកជំងឺ។

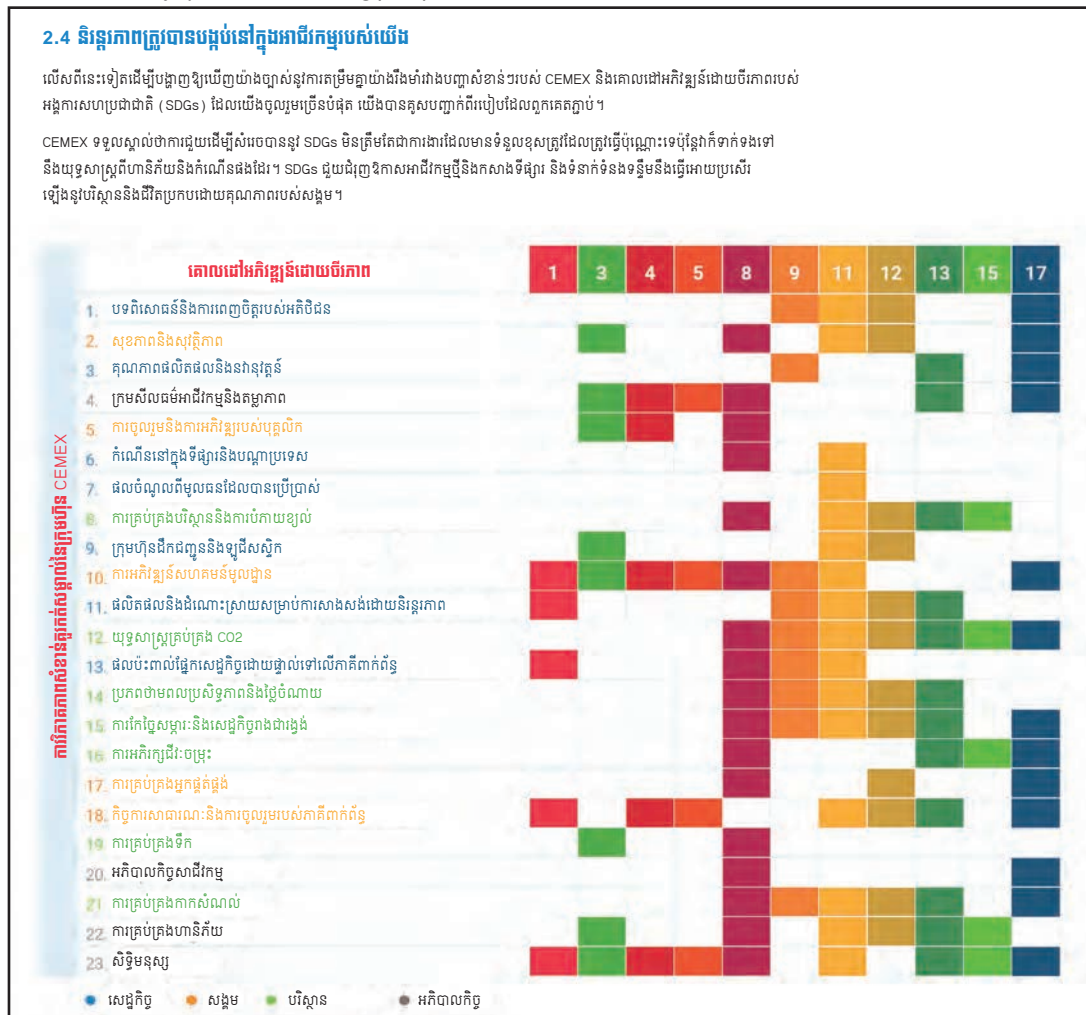
១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ឧទាហរណ៍ ១.២៨៖ ការរួមចំណែកចំពោះគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព - របាយការណ៍ ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ AkzoNobel

គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ដោយចីរភាពរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ		ខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ និង តម្រូវការ	ផលិតផល	ទីក្រុងមនុស្ស
1	គ្មានភាពក្រីក្រ			
2	គ្មានភាពអស្ចារ្យ			
3	សុខភាពនិងសុខុមាលភាពល្អ			
4	អប់រំដោយគុណភាព			
5	សមភាពយេនឌ័រ			
6	ទឹកស្អាតនិងអនាម័យបរិស្ថាន			
7	ថាមពលឆ្លែងវិស្វកម្ម			
8	ការងារសមរម្យនិងកំណើនសេដ្ឋកិច្ច			
9	ឧស្សាហកម្ម រ៉ែនិងថាមពលស្អាត			
10	វិសមភាពត្រូវបានកាត់បន្ថយ			
11	ទីក្រុងនិងសហគមន៍មាននិរន្តរភាព			
12	ការប្រើប្រាស់និងការដល់ឥទ្ធិពលមានការទទួលខុសត្រូវ			
13	សកម្មភាពផ្នែកបរិស្ថាន			
14	ជីវិតក្រោមទឹក			
15	ជីវិតលើដី			
16	សន្តិភាព យុត្តិធម៌ និងស្ថាប័នរឹងមាំ			
17	កំណែទម្រង់សង្គមដើម្បីគោលដៅ			

ប្រភព៖ AkzoNobel.

ឧទាហរណ៍ ១.២៩៖ ការរួមចំណែកចំពោះគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព - របាយការណ៍ សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន CEMEX



ប្រភព៖ CEMEX.

ឧទាហរណ៍ ១.៣០៖ ការរួមចំណែកចំពោះគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Takeda



Global Compact
LEAD
PARTICIPANT

ការធ្វើផែនការសកម្មភាពសំរាប់ SDGs

ក្នុងនាមជាក្រុមហ៊ុននាំមុខខ្នាតតូចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិយើងបានបង្កើតផែនទីសកម្មភាពជាសម្រាប់ SDGs ដែលផ្អែកលើ ម៉ាទ្រីសវិស័យ SDG ការថែទាំសុខភាព និងវិទ្យាសាស្ត្រជីវិត ។ បើនិយាយពីកម្មវិធីភាពជាដៃគូនៃសាងសង់វិញ ក្រុមហ៊ុនTakedaបានបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រពាក់កណ្តាលអាណត្តិ ការការពារសុខភាពនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍និងប្រទេសកំពុងរីកចម្រើន ដែលនឹងបំពេញត្រូវការរបស់សហគមន៍អន្តរជាតិ ។



សុខភាពល្អ

- អាជីវកម្មឱសថ (ថ្នាំពេទ្យនិងវ៉ាក់សាំង)
- កម្មវិធីបង្ការគលើ ភាពជាដៃគូនៅក្នុងបណ្តាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍និងកំពុងរីកចម្រើន
 - ការចាក់ថ្នាំបង្ការសម្រាប់កុមារ
 - សុខភាពមាតានិងទារក
- ការការពារបរិស្ថាន



គុណភាពត្រូវត្រូវ

- ការពង្រឹងសមត្ថភាពបុគ្គលិកសុខាភិបាលសម្រាប់ជំងឺអេដស៍របេងនិងគ្រុនចាញ់ (មូលនិធិសកល)



នរកម្ម/នរកម្មក្នុង

- ភាពជាដៃគូវ៉ាក់សាំងជំងឺឌីផ្តើមខ្លាំង (មូលនិធិ Bill & Melinda)
- ការចាក់វ៉ាក់សាំងការពារកូវីដ-១៩ ជាសកលសម្រាប់កុមារ (មូលនិធិអង្គការសហប្រជាជាតិ)



សមធម៌

- ការចុះឈ្មោះកំណត់ឌីជីថល (អង្គការផ្លែឆ្នែងអន្តរជាតិជប៉ុន)



គុណភាពអត់ឃ្នាន

- សុខភាពមាតានិងទារកសម្រាប់ជនជាតិភាគតិច (អង្គការសង្គ្រោះកុមារជប៉ុន)



សកម្មភាពអាកាសធាតុ

- ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអាកាសធាតុ (UNCC/UNEP)



ស្ថាប័ន

- មូលនិធិបច្ចេកវិទ្យាសុខភាពពិភពលោក (មូលនិធិ GHIT)



ការអប់រំ

- ការសិក្សាអេឡិចត្រូនិកអំពីជំងឺទឹកនោមផ្អែមសម្រាប់អ្នកជំនាញផ្នែកថែទាំសុខភាព (គម្រោងHope)



ក្រៅពីនេះ

- ការឆ្លើយតបទៅនឹងគ្រោះមហន្តរាយធម្មជាតិសម្រាប់សង្គមធន់ (JVOAD)
- តំណសកលសម្រាប់ជីវិត (អង្គការមហាវិភាគអាមេរិក)
- គំនិតផ្តួចផ្តើមអភិវឌ្ឍន៍វិជ្ជាជីវៈចម្រុះ (ស្ថាប័នTakeda សម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍ជាតិឱសថ កុរុគូ ជប៉ុន)



យែនឌ័រ

- ការបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិកសុខភាពសហគមន៍សម្រាប់សុខភាពមាតានិងទារក (អង្គការទស្សនៈពិភពលោក)



ការងារសមរម្យ

- សុខភាពជលកម្មកម្មករនៅប្រទេសកំពុងរីកចម្រើននិងកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ (ធុរកិច្ចដើម្បីទំនួលខុសត្រូវសង្គម)



ភាពជាដៃគូ

អង្គការសហប្រជាជាតិ
ក្រសួងសុខាភិបាល
WHO
សមាគមឧស្សាហកម្ម



មូលនិធិសកល
មូលនិធិ GHIT
មូលនិធិ Bill & Melinda
មូលនិធិអង្គការសហប្រជាជាតិ



UN Global Compact LEAD
ធុរកិច្ចដែលទទួលខុសត្រូវផ្នែកសង្គម
CSR អឺរ៉ុប
CSR អាស៊ី



សមាគមជំងឺមហារីកអាមេរិក
អង្គការផ្លែឆ្នែងអន្តរជាតិជប៉ុន
គម្រោង Hope
អង្គការសង្គ្រោះកុមារជប៉ុន
អង្គការទស្សនៈពិភពលោក

ប្រកិត៖ Takeda.

លើសពីការងារតុល្យការ | សៀវភៅណែនាំរបស់ IFC សម្រាប់ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងតម្លាភាព ៦៣

ធនធានខ្ពស់ម្នាក់ៗគ្នា៖ ឧបករណ៍រាយការណ៍ផ្តល់លើបរិបទ

ចំណុចគោលនយោបាយអំពីកម្មវិធីសម្របសម្រួលមាតិកាអនាគត

ចំណុចគោលនេះ កំណត់ចំណុចស្តារទុនហិរញ្ញវត្ថុបន្ថែមសម្រាប់អាជីវកម្ម គឺជាសំណុំគោលដៅរួមផ្ទៃកសង្គម និងបរិស្ថាន ចំនួន ២៣ ។ គោលដៅនីមួយៗត្រូវបានបំពេញដោយសូចនាករដែលបានរចនាឡើងដើម្បីគាំទ្រ ដល់ការតាមដានវឌ្ឍនភាពប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។

ប័ណ្ណពិន្ទុហុមូលធន

ប័ណ្ណពិន្ទុហុមូលធន គឺជាក្របខ័ណ្ឌគណនេយ្យសមិទ្ធកម្មហុមូលធនមានប្រភពបើកទូលាយ ផ្អែកលើបរិបទ។ ប័ណ្ណនេះប្រើមរុស្សាស្រ្តផ្អែកលើបរិបទដើម្បីកំណត់កំរិតគោល ឬសមត្ថភាពដំណើរការនៃមូលធន និងការបែង

ចែកការទទួលខុសត្រូវ ត្រឹមត្រូវរបស់ស្ថាប័នដើម្បីធានាបាននូវភាពគ្រប់គ្រាន់នៃមូលធន និងសុខុមាលភាពរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។

ការរាយការណ៍ធនាគារ ៣.០

ការរាយការណ៍ ៣.០ គឺជាប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីការងារសកលសម្រាប់ការបង្កើត និងពន្លឿននៃកម្ម ផែនការគោលដែលបាន រៀបចំដោយមានអនុសាសន៍ស្តីពីការរៀបចំឡើងវិញសម្រាប់អនុវត្តប្រកបដោយចីរភាពនៃជំនាន់ក្រោយក្នុងវិស័យទី ១) រាយការណ៍ ២) គណនេយ្យ ៣) ទិន្នន័យ និង ៤) គំរូអាជីវកម្មថ្មី។

របាយការណ៍ផ្អែកលើលទ្ធផល

វិនិយោគិនទាំងនៅក្នុងទីផ្សារអភិវឌ្ឍន៍និងកំពុងអភិវឌ្ឍន៍កំពុងបង្កើតក្របខ័ណ្ឌនានាសម្រាប់វាស់ស្ទង់ និងរាយការណ៍អំពីលទ្ធផល រួមទាំងប្រព័ន្ធវាស់ស្ទង់ផលប៉ះពាល់ថ្មីរបស់ IFC ផងដែរ។

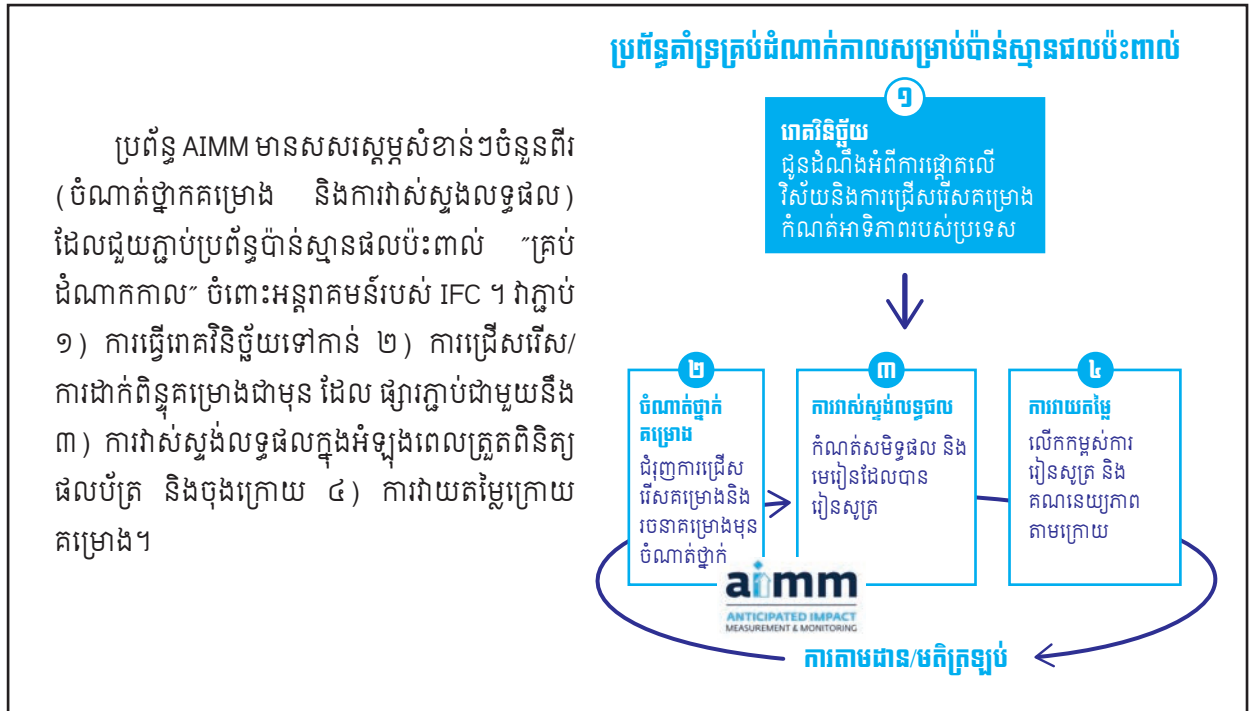
បញ្ហាប្រឈមនៃការអភិវឌ្ឍរបស់ពិភពលោក មានទំហំធំធេងណាស់សម្រាប់ការធ្វើជំនួញតាមវិធីចាស់ៗ។ តម្រូវការគឺត្រូវមានវិធីសាស្ត្រថ្មីមួយដែលបើកដៃឲ្យមានដំណោះស្រាយពីវិស័យឯកជន ដើម្បីធ្វើឲ្យការអភិវឌ្ឍន៍មានឥទ្ធិពល ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៧ IFC បានសាកល្បងឧបករណ៍ថ្មីមួយវាស់ស្ទង់ផលប៉ះពាល់មុនពេលមានគម្រោង គឺជាប្រព័ន្ធវាស់ស្ទង់ និងតាមដានផលប៉ះពាល់ដែលបានប៉ាន់ស្មានជាមុន (AIMM)។ នៅឆ្នាំ២០១៨ IFC បានចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធរបស់ AIMM ដើម្បីដាក់ពិន្ទុរាល់គម្រោងវិនិយោគរបស់ខ្លួនដើម្បីធ្វើឲ្យមានឥទ្ធិពល។

ប្រព័ន្ធរបស់ AIMM របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីប៉ាន់ស្មានផល- ប៉ះពាល់ពីអតីតកាលឬផលប៉ះពាល់មុនការវិនិយោគ និងគម្រោងប្រឹក្សារបស់ IFC នៅពីរកម្រិត៖ អ្វីដែលគម្រោងជាក់លាក់ត្រូវបានរំពឹងថានឹងទទួល

បាន (លទ្ធផលគម្រោង) និងវិធីដែលរំពឹងថានឹង រួមចំណែកក្នុងការបង្កើតទីផ្សារ។ នៅកម្រិតគម្រោង ក្របខ័ណ្ឌ AIMM ផ្អែកលើការប៉ាន់ស្មាននៃ ១) ការរំពឹងទុកអំពីទំហំនៃផលប៉ះពាល់ពីការវិនិយោគ និងទី ២) គម្លាតអភិវឌ្ឍន៍ដែលត្រូវបានដោះស្រាយ។ (សូមមើលរូបភាពទី ១.៤)

ក្នុងនិន្នាការស្រៀងគ្នានេះ ធនាគារពិភពលោកកំពុងដាក់ចេញនូវសន្ទស្សន៍មូលធនមនុស្សដើម្បីបាត់បង់ប្រទេសនានាអំពីលទ្ធផលនៃការវិនិយោគ របស់ខ្លួនលើវិស័យសុខាភិបាល អប់រំ និងសេវាកម្មសង្គម។ សន្ទស្សន៍នេះគឺជាផ្នែកមួយនៃការសង្កត់ធ្ងន់កាន់តែទូលំទូលាយ របស់ធនាគារពិភពលោក លើមូលធនមនុស្សដែលជាគន្លឹះទៅកាន់មាត់អភិវឌ្ឍន៍របស់ប្រទេសនានា ឆ្ពោះទៅរកស្ថានភាពជាប្រទេសដែលមានប្រាក់ចំណូលខ្ពស់។

រូបភាពទី ១.៤៖ ការវាស់ស្ទង់ទុកជាមុននូវផលប៉ះពាល់ និងក្របខ័ណ្ឌត្រួតពិនិត្យផលប៉ះពាល់របស់ IFC



ប្រភព៖ IFC.

ធនធានខ្ពស់ម្នាក់ៗគ្នា ៖ របាយការណ៍ផ្តល់លទ្ធផល
គម្រោងការពារការលិចលង់ស្រមាប់មូលធននិយមដែលមានលក្ខណៈហិរញ្ញវត្ថុ

គម្រោងនេះគឺជាគំនិតផ្តួចផ្តើមដឹកនាំទីផ្សារ របស់វិនិយោគិននិងក្រុមហ៊ុនសកលដែលស្វែងរកការបង្កើតយន្តការរាយការណ៍ផ្នែកលើលទ្ធផលសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនវាស់វែង និងរាយការណ៍អំពីការបង្កើតតម្លៃសម្រាប់ធ្វើជាមូលដ្ឋានជំនួយនៃភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ពួកគេ រួមមាន អតិថិជន និងយោជិត សហគមន៍ រដ្ឋាភិបាល និងបរិស្ថាន។ គោលបំណងគឺ «ព្រមព្រៀងលើសំណុំនៃមាត្រសាស្ត្រដែលគាំទ្រដោយ វិធីសាស្ត្រផ្តោតលើលទ្ធផលសម្រាប់សំណុំភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ វាស់វែងការអនុវត្តវិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន និងភ្ជាប់ទៅនឹងតម្លៃហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែងសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន» ។

១.៥. ការលោសាវស្ងួចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ

ក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យ កំណត់ស្ងួចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះជា កត្តាសំដៅដល់ការអភិវឌ្ឍសមិទ្ធកម្ម ឬស្ថានភាពអាជីវកម្ម របស់អង្គការដែលអាចវាស់វែងដោយប្រសិទ្ធភាព។ ទាំងនោះជាការវាស់វែងផ្នែកបរិមាណដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីកត្តាជោគជ័យសំខាន់ៗរបស់អង្គការ និងលាតត្រដាងវឌ្ឍនភាពឆ្ពោះទៅរកការសម្រេចគោលដៅ ឬគោលបំណងជាក់លាក់ណាមួយ។

របាយការណ៍នេះគួរណែនាំ KPIs ហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានទំនាក់ទំនង ជាមួយអាទិភាពកម្រិតខ្ពស់យុទ្ធសាស្ត្រកាន់តែទូលំទូលាយ និងការរំពឹងទុករយៈពេលវែងរបស់ ក្រុមហ៊ុន។ KPIs ក៏គួរផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងហានិភ័យដែលក្រុមហ៊ុនចង់កាត់បន្ថយ និងបញ្ហាប្រឈមនានាដើម្បីជំនះផងដែរ។

ឧទាហរណ៍ ១.៣១ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញពីរបៀបដែល Gold Fields ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹកនាំអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ភ្ជាប់ KPIs ជាមួយគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រទូលំទូលាយ។

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ឧទាហរណ៍ ១.៣២ និង ១.៣៣ នៅទំព័រ ៥០ និង ៥១ បង្ហាញពីរបៀបដែល KPIs អាចភ្ជាប់ជាមួយយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន និងបង្កើតជាគោលដៅដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គមរបស់ក្រុមហ៊ុន។ (សម្រាប់ការណែនាំអំពីរបៀបប្រើសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ ដែលជាផ្នែកមួយនៃដំណើរការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ សូមមើលចំណុច ១.២ គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ ទំព័រ ២២ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

ចរិតលក្ខណៈរបស់ KPIs

KPIs គួរមានលក្ខណៈជាក់លាក់គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងពីយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយបង្កលក្ខណៈឱ្យមានការវិភាគដែលគួរឱ្យទុកចិត្ត នៃសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន លើមូលដ្ឋានទោលតែឯង ក៏ដូចជាលើមូលដ្ឋានប្រៀបធៀបផងដែរ។ លក្ខណៈសំខាន់ៗមួយចំនួនរបស់ KPIs ត្រូវបានពិពណ៌នាដូចខាងក្រោម។

អាចវាស់វែងបាន ខណៈពេលដែលគោលដៅគុណភាពមានសារៈសំខាន់ ជាទូទៅ KPIs គួរ អាចវាស់វែងបាន ហើយអាចត្រូវការគំនិតច្នៃប្រឌិតមួយចំនួន នៅពេលប្រែក្លាយគោលដៅគុណភាពទៅជាគោលដៅដែលអាចវាស់វែងបាន។

អាចប្រៀបធៀបបាន ប្រសិនបើមានការទទួលស្គាល់ KPIs ជាទូទៅសម្រាប់វិស័យ ឬសម្រាប់សកម្មភាព KPIs ទាំងនោះអាចធ្វើឱ្យវិនិយោគិន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធដទៃកាន់តែទុកចិត្តបន្ថែមទៀត។

ជាក់លាក់តាមវិស័យ ភាពជាក់លាក់តាមវិស័យមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ការកំណត់ KPIs ជាយុទ្ធសាស្ត្រ។ ឧទាហរណ៍ទេពកោសល្យនិងនវកម្មមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ផ្នែកទំនប់ ឬឱសថ - សាស្ត្រ ចំណែកឯការទទួលបានសិទ្ធិដឹករ៉ឺម៉កទំនាក់ទំនងសហគមន៍ សុខភាព និងសុវត្ថិភាព មានសារៈសំខាន់សម្រាប់វិស័យនិស្សរណកម្ម។ KPIs ជាក់លាក់តាមវិស័យ ក៏អាចមានប្រយោជន៍ខ្លាំងណាស់ដែរសម្រាប់យុទ្ធសាស្ត្រនិរន្តរភាព។ ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុននានានៅក្នុងទីផ្សារប្រូតេអ៊ីនសត្វ អាចប្រើ FCR (អនុបាតបម្លែងចំណី) ធ្វើជាស្តង់ដារគោលនៃប្រសិទ្ធភាពរបស់ខ្លួនទល់នឹងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ស្រដៀងគ្នានេះដែរ ក្រុមហ៊ុនកសិកម្មអាចប្រើអ្វីៗជំនួសដើម្បីកត់ត្រាពីសមិទ្ធកម្មរបស់ខ្លួន ដូចជាផលិតភាព

ក្នុងមួយហិកតានិងការប្រើប្រាស់ទឹកក្នុងផលិតផលមួយគោនជាដើម។

ដែលមានសង្គតិភាព ទោះបីយុទ្ធសាស្ត្រនេះអាចវិវត្តន៍ក៏ដោយ ជាការសំខាន់ណាស់ដែល KPIs ត្រូវមានសង្គតិភាពតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ជាពិសេស ទាក់ទងនឹងវិសាលភាពនៃព័ត៌មានដែលបានរាយការណ៍ ទាំងដើម្បីបង្ហាញពីនិន្នាការនិងទាំងដើម្បីរក្សាភាពជឿជាក់។

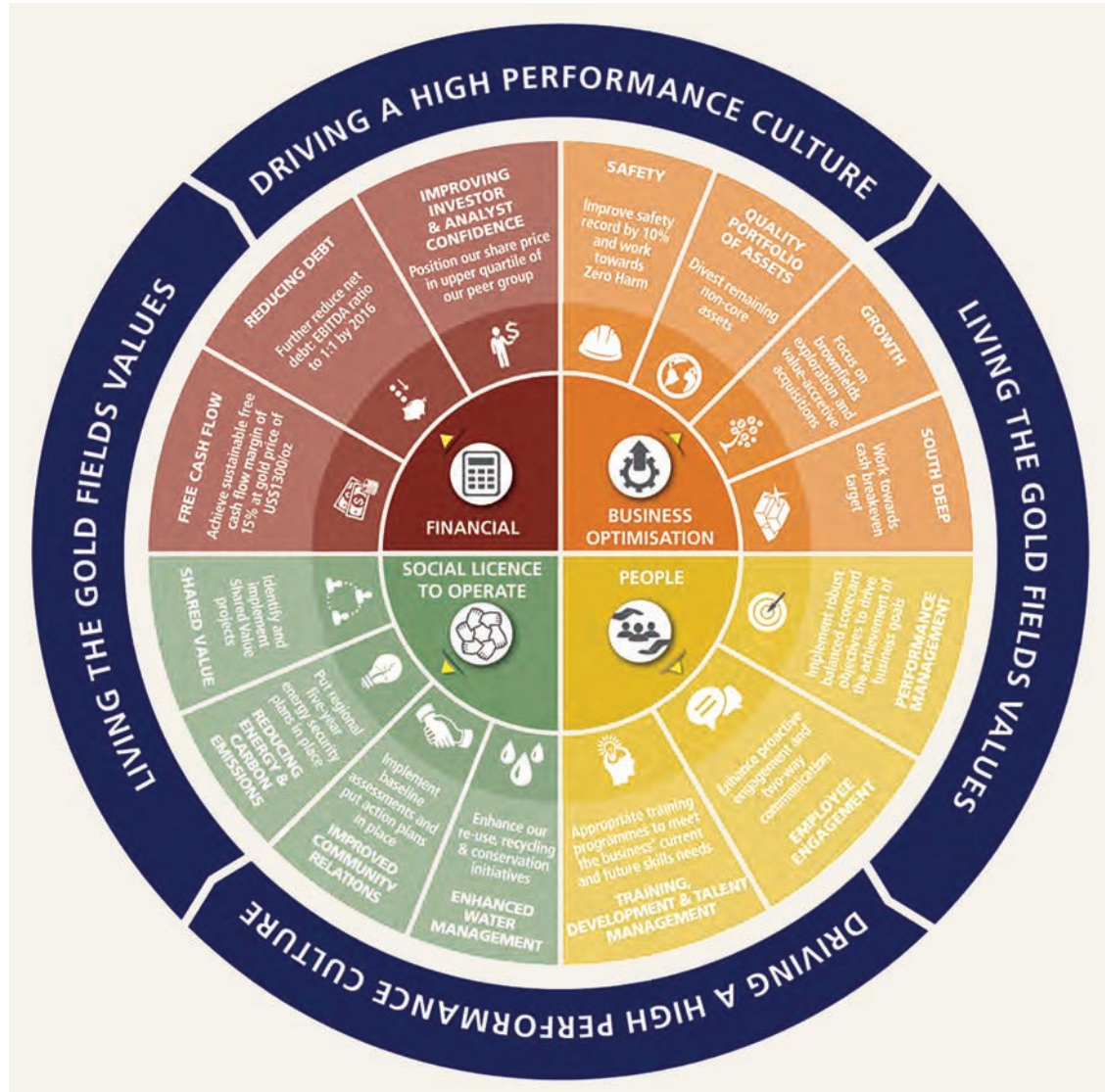
និយមន័យ និងការសន្មត ភាពជឿជាក់ក៏តម្រូវផងដែរថាការសន្មតនៅពីក្រោយ KPIs និងការវាស់វែងរបស់វាក៏ច្បាស់លាស់។ នេះជាការពិត ជាពិសេសប្រសិនបើ KPIs ទាំងនោះមានលក្ខណៈច្នៃប្រឌិត ឬពុំនោះសោតត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរ។ ប្រសិនបើមានការកែតម្រូវ KPI ពីរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ការកែតម្រូវនោះ និងភាពពាក់ព័ន្ធរបស់វាត្រូវតែធ្វើឱ្យបានច្បាស់លាស់។ ចំណុចនេះពិតផងដែរប្រសិនបើស្តង់ដាររបស់វិស័យ ឬ KPIs ស្តង់ដារផ្សេងទៀតត្រូវបានកែតម្រូវ។

ការដាក់បញ្ចូលបរិបទ ក្រុមហ៊ុនអាចធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវភាពមានប្រយោជន៍នៃ KPIs សម្រាប់ការសម្រេចចិត្តដោយបញ្ចូលបរិបទទៅក្នុងនោះ។ ជាទូទៅ KPIs ត្រូវបានបង្កើតជាតម្លៃដាច់ខាត។ ខាងក្រោមនេះគឺជាសំណើមួយចំនួនអំពីរបៀបបន្ថែមបរិបទទៅក្នុង KPIs បរិស្ថាន និងសង្គម៖

- **ប្រសិទ្ធភាព** ៖ KPIs ស្តីពីធនធានដែលបានប្រើប្រាស់ (ថាមពល វត្ថុធាតុដើម) ឬបញ្ចេញ (កាកសំណល់ / ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់) អាចត្រូវបានធ្វើឱ្យមានបរិបទជាអនុបាតនៃលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ (ចំណូលប្រាក់ចំណេញ) ឬលទ្ធផលប្រតិបត្តិការ (ចំនួនផលិតផលដែលផលិតបានលក់) ។

ជំនួយស្មារតី៖ ពិចារណាអំពីការពិភាក្សាអំពីអំឡុងពេលផ្សេងគ្នាទាក់ទងនឹងសមិទ្ធកម្ម ជាមួយ KPIs ដែលអនុវត្តចំពោះអំឡុងពេលខុសគ្នា។ ជារឿយៗ KPIs ហិរញ្ញវត្ថុមានរយៈពេលខ្លីនិងមើលទៅ ក្រោយចំណែកឯ KPIs មិនមែនជាហិរញ្ញវត្ថុ អាចមើលទៅមុខ ដោយផ្តល់នូវការយល់ដឹងទូលំទូលាយទៅកាន់សមិទ្ធកម្មក្នុងពេលអនាគត។

ឧទាហរណ៍ ១.៣១៖ វត្ថុបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ និង KPIs - របាយការណ៍សមហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៥របស់ក្រុមហ៊ុន Gold Fields



ប្រភព៖Gold Fields.

ឧទាហរណ៍ ១.៣២៖ គោលដៅសម្រាប់ផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Takeda



ប្រភព៖Takeda.

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

ឧទាហរណ៍ ១.៣៣៖ យុទ្ធសាស្ត្របរិភោគនិង KPIs - សេចក្តីសង្ខេបអំពីនិរន្តរភាព ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ ធនាគារ Standard Chartered

មូលបត្រ	ការប្តេជ្ញាចិត្ត	គោលដៅ	ពេលវេលា	វឌ្ឍនភាពក្នុង ឆ្នាំ ២០១៥	SFG
រួមចំណែកដល់ អំណើចសេដ្ឋកិច្ច ប្រកបដោយ ចីរភាព	ជំរុញការវិនិយោគ ក្នុង ការផលិតថាមពលនៅ ទូទាំងអនុតំបន់សហរាជ អាហ្វ្រិកតាមរយៈអាហ្វ្រិក ថាមពល	៥ ពាន់លានដុល្លារ។ រំពឹងថានឹងបន្ថែម សមត្ថភាពផលិតរហូត ដល់ ៧.៥០០ មេហ្គាវ៉ាត់ ថាមពល	២០១៣-២០១៨	៣,៤ ពាន់លានវ៉ាត់	៧,៩
ជាក្រុមហ៊ុន ទទួលខុសត្រូវ	បង្កើនស្ត្រីនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សា	២៥% ស្ត្រី	២០១៣-២០១៧	២៣%	៥
	កាត់បន្ថយអាំងតង់ស៊ីតេ នៃការប្រើប្រាស់ថាមពល	៣៥% នៅតំបន់ត្រូពិក ២០% នៅតំបន់ អាកាសធាតុក្តៅ	២០០៨-២០១៩	បានកាត់បន្ថយចំនួន ២២% នៃតំបន់ត្រូពិក, ១៧% អាកាសធាតុក្តៅ	៧,១២
	កាត់បន្ថយប្រពលភាព នៃប្រើប្រាស់ទឹក	៧១%	២០០៨-២០១៩	៤៤%	៦,១២
	បន្ថយការប្រើប្រាស់ ក្រដាសការិយាល័យ	១០ គម្រក្នុងបុគ្គលិក ពេញម៉ោងម្នាក់ (FTE)	២០១២-២០២០	១៧,៧ ក្នុង១ FTE	១៣,១៥
ការវិនិយោគនៅ តួសហគមន៍	វិនិយោគនៅក្នុង សហគមន៍មូលដ្ឋាន	០,៧៥% នៃចំណេញ ប្រតិបត្តិការឆ្នាំមុន	ប្រចាំឆ្នាំ	១,៤២%	១៧
	មូលដ្ឋានរបស់យើង ប្រែប្រួលដើម្បីដោះស្រាយភាព ពិការភ្នែកដែលអាច ជៀសវាងបាន	ប្រតិបត្តិការឆ្នាំមុន (PYOP)	២០១៣-២០២០	\$៨៦,៣ លាន	៣
	ពង្រឹងសមត្ថភាពក្មេងស្រី	៦០០,០០០ ក្មេងស្រី	២០០៦-២០១៨	២១៧,០០០ ក្មេងស្រី	៤,៥,៨
	អប់រំអាជីវកម្មខ្នាតមធ្យមនិង ខ្នាតតូច	អាជីវកម្មខ្នាតមធ្យមនិងខ្នាត តូចចំនួន ៥,០០០ មានស្ត្រី ២០%ត្រូវបានពង្រឹង សមត្ថភាព ឬមានស្ត្រីដឹកនាំ	២០១៣-២០១៨	>១,២០០ ជាសហគ្រិន ក្នុងនោះស្ត្រីមាន ចំនួន ៧១%	៤,៥,៨

ប្រភព៖ Standard Chartered.

- **គោលដៅ៖** KPIs បរិស្ថាននិងសង្គមអាចបង្ហាញនៅ ក្នុងបរិបទនៃគោលដៅ (ភាគរយនៃការបញ្ចប់ ឬការ កាត់បន្ថយគោលដៅ)
- **ក្រុមហ៊ុនដៃគូក្នុងវិស័យ៖** សមិទ្ធកម្មលើបញ្ហាបរិស្ថាននិង សង្គមអាចប្រៀបធៀបជាមួយក្រុមហ៊ុនដៃគូក្នុងវិស័យ
- **ពេលវេលា៖** សមិទ្ធកម្មលើបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមអាច ប្រៀបធៀបពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំបាន និងអាចវិភាគ តាមរយៈអត្រាកំណើន

ឧទាហរណ៍ ១.៣៤ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញពីរបៀបដែល ក្រុមហ៊ុន Rio Tinto ដាក់បញ្ចូល KPIs ទៅក្នុងរបាយការណ៍ ប្រចាំឆ្នាំរបស់ខ្លួន។

(សម្រាប់ការណែនាំបន្ថែមស្តីពីការធ្វើរបាយការណ៍ KPIs សូមមើលចំណុច **៣.១ របាយការណ៍ សមិទ្ធកម្ម** ទំព័រ ៩៧ នៃ សៀវភៅណែនាំនេះ។ ចំពោះសំណើមាត្រសាស្ត្រសម្រាប់ KPIs និងរបាយ-ការណ៍និរន្តរភាព សូមមើល **៣.៣. របាយការណ៍ ស្តីពីនិរន្តរភាព** ទំព័រ ១០៩ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ សូមមើល **តារាងទី ៣.៣៖ មាត្រសាស្ត្រប្រព័ន្ធសំរឹងបរិស្ថាន និងសង្គមដែលបាន រាយការណ៍ជាទូទៅ** ទំព័រ ១១៧ នៃ សៀវភៅណែនាំនេះ។

ធនធានខ្ពស់ៗសុវត្ថិភាព : ការកំណត់ និងការរាយការណ៍ KPIs

ពី សេចក្តីរាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាគណនេយ្យគណនេយ្យ (ASB)៖ ការពិនិត្យឡើងវិញនូវប្រតិបត្តិការ និងហិរញ្ញវត្ថុ(ឆ្នាំ ២០០៦)៖

- KPIs ទាំងនោះដែលត្រូវបានវិនិច្ឆ័យដោយអ្នកដឹកនាំត្រូវមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការវាស់ស្ទង់ការអភិវឌ្ឍន៍ សមិទ្ធកម្ម និងស្ថានភាពអាជីវកម្មរបស់អង្គការនឹងត្រូវបានលាតត្រដាងរួមជាមួយព័ត៌មានដែលនឹងធ្វើឱ្យសមាជិកអាចយល់ ហើយវាយតម្លៃ KPI នីមួយៗ។
- ភាពអាចប្រៀបធៀបគ្នាបាននឹងត្រូវបានពង្រឹង ប្រសិនបើ KPIs ដែលត្រូវបានបង្ហាញ ត្រូវបានទទួលយក និង ប្រើប្រាស់ជាទូទៅ ទាំងនៅក្នុងវិស័យឧស្សាហកម្ម ឬជាទូទៅ។

ការណែនាំរបស់ PricewaterhouseCoopers ចំពោះស្ថាប័នសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ (២០០៦) ផ្តល់នូវគំរូសម្រាប់ការ ប្រាស្រ័យទាក់ទងដែលមានប្រសិទ្ធភាពនៃស្ថាប័នសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ ដែលមានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដូចខាងក្រោម៖

- **ភ្ជាប់ទៅកាន់យុទ្ធសាស្ត្រ**៖ បង្កលក្ខណៈឱ្យអ្នកអានបានស្មានយុទ្ធសាស្ត្រដែលក្រុមហ៊ុនបានប្រើប្រាស់និងសក្តានុពល របស់ពួកគេក្នុងការទទួលបានជោគជ័យ។
- **និយមន័យ និងការគណនា**៖ យល់ច្បាស់នូវអ្វីដែលបានវាស់វែង។ អនុញ្ញាតឱ្យមានការប្រៀបធៀបរវាងក្រុមហ៊ុន នានានៅក្នុងវិស័យមួយ។
- **គោលបំណង**៖ វាស់វែងវឌ្ឍនភាពឆ្ពោះទៅរកការសម្រេចបាននូវគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រជាក់លាក់។
- **ប្រភព ការសន្មត និងដែនកំណត់**៖ កំណត់រកប្រភព ការសន្មត និងដែនកំណត់របស់ទិន្នន័យ។
- **គោលដៅអនាគត**៖ ការតំរង់ទិសឆ្ពោះទៅមុខដើម្បីបានសក្តានុពលដើម្បីឱ្យយុទ្ធសាស្ត្រទទួលបានជោគជ័យ។
- **ការផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយ GAAP** ៖ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានវាស់វែងជាផ្លាស់ប្តូរ ប្រពៃណី ដែលតម្រូវដោយស្តង់ដារ គណនេយ្យឡើយ។
- **ទិន្នន័យនិទ្ទាការ**៖ របៀបដែលសមិទ្ធកម្មបានប្រសើរឡើង ឬកាន់តែអាក្រក់ទៅ ៗ តាមពេលវេលា។ ពន្យល់ខ្លីមសារ នៃនិទ្ទាការនៅក្នុងទិន្នន័យ។
- **ជាផ្នែកៗ**៖ បានស្មានវឌ្ឍនភាពឆ្ពោះទៅរកគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រជាក់លាក់ បន្ថែមលើផ្លាស់ប្តូរ។
- **ការផ្លាស់ប្តូរ KPIs** ៖ KPIs អាចនឹងវិវឌ្ឍទៅតាមពេលវេលានៅពេលដែលយុទ្ធសាស្ត្រផ្លាស់ប្តូរ ឬនៅពេលមាន ព័ត៌មានកាន់តែច្រើន។ ការផ្លាស់ប្តូរទាំងនេះចាំបាច់ត្រូវពន្យល់។
- **ការកំណត់ចំណុចគោល** ៖ ការប្រៀបធៀបជាមួយក្រុមហ៊ុនដទៃក្នុងវិស័យដូចគ្នា ដោយពន្យល់ពីមូលហេតុនៃការ ជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនទាំងនោះ។

ខ្នាតហេតុអ្វី ១.៣៤៖ KPIs - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន Rio Tinto

អត្រាប្រែកម្រិតប្រតិបត្តិការ (AIFR)



ក្នុង២០០,០០០ម៉ោងការងារ



ភាពពាក់ព័ន្ធជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ

សុវត្ថិភាពគឺជាអាទិភាពលេខមួយរបស់យើង ជាគុណតម្លៃមួយរបស់យើង និងជាធាតុផ្សំដ៏សំខាន់សម្រាប់អ្វីគ្រប់យ៉ាងដែលយើងធ្វើ។ គោលដៅរបស់យើងគឺគ្មានគ្រោះថ្នាក់អ្វីទាំងអស់ទេ មិនមែនជាគ្រោះថ្នាក់ដល់ស្លាប់។

យើងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធសុវត្ថិភាពដ៏រឹងមាំរបស់យើង និងគន្លឹះក្នុងការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវភាពជាអ្នកដឹកនាំផ្នែកសុវត្ថិភាព និងភាពងាយស្រួលនៃឧបករណ៍ និងប្រព័ន្ធដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងប្រតិបត្តិការ។

យុទ្ធសាស្ត្រ



AIFR របស់យើងបានកើនឡើង ៣៧ ភាគរយក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ។ នៅត្រឹម ០.៤២, AIFR របស់យើងបានថយចុះក្នុងឆ្នាំ ២០១៧ ធៀបនឹងឆ្នាំ ២០១៦ ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយយើងមិនបានសម្រេចបានដោយស្របច្បាប់ស្មើស្របរបស់យើងឡើយ ។ នៅឆ្នាំ ២០១៧ មិត្តភាពរវាងយើងនិងសហគ្រាសដទៃទៀតក្នុងស្ថានភាពដូចគ្នា ពេលកំពុងធ្វើការនៅតាមច្រក Rio Tinto Kennecott របស់យើងហើយមានការស្លាប់របស់សហគ្រាសដទៃទៀតក្នុងកំពុងធ្វើសកម្មភាពក្រៅ ទាក់ទងនឹងបញ្ហាសុខភាព ។ ការស្លាប់របស់អ្នកទាំងពីរនាក់គឺស្ថិតនៅក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់ Rio Tinto ។

និយមន័យ

AIFR ត្រូវបានគណនាដោយផ្អែកលើចំនួននៃការងាររបស់យើង 200,000 ម៉ោងធ្វើការ។ ចំណុចនេះរាប់បញ្ចូលទាំងការណីពុលបាញ់ផ្លូវស្រូវ ការរឹតត្បិតថ្ងៃធ្វើការ និងថ្ងៃបាត់បង់ការងារដោយសារការងាររបស់យើង សម្រាប់និយោជិត និងអ្នកម៉ៅការងារនៅក្នុងប្រតិបត្តិការដែលគ្រប់គ្រងដោយ Rio Tinto ។

ហានិភ័យពាក់ព័ន្ធ

- ហានិភ័យ HSE គ្រោះប្រតិបត្តិការរបស់យើងមានគ្រោះថ្នាក់ខ្លាំងណាស់។
- ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ហានិភ័យគម្រោង និងហានិភ័យមនុស្ស រួមទាំងការគ្រប់គ្រងគ្រប់គ្រួសារគ្រោះថ្នាក់និងសុវត្ថិភាពផង ។

ភ្ជាប់ទៅកាន់ប្រាក់ចំណូល-ប្រតិបត្តិ

- AIFR និងអត្រាសុវត្ថិភាពផ្សេងទៀតត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងផែនការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលខ្លីសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ។ សូមមើលរបាយការណ៍លក់ការងារនៅទំព័រ ៨១

ចែនការបញ្ជូនបន្ត

ក្រុមនិយោជិត:

- រក្សាការអនុវត្តគ្រប់គ្រងហានិភ័យសំខាន់ៗ។
- ពង្រីកកិច្ចសហការជាមួយអ្នកម៉ៅការងារនិងដៃគូមធ្យមដើម្បីធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវសុវត្ថិភាព។
- បន្តអនុវត្តស្តង់ដារគ្រោះថ្នាក់ដ៏ ៗ របស់យើងជាមួយនិងដំណើរការធានារ៉ាប់រង។
- សំរួលឧបករណ៍សុវត្ថិភាពសំខាន់ៗ។

ប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់

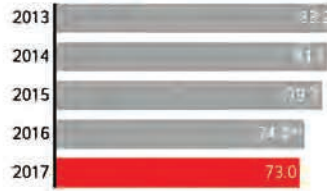
សន្ទស្សន៍ធៀបនឹងឆ្នាំ២០០៨ (២០០៨សមមូលនឹង១០០)



ភាពពាក់ព័ន្ធជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ

យើងប្រើប្រាស់បន្ទុយប្រពលភាពថាមពលនៃប្រតិបត្តិការរបស់យើងនិងប្រពលភាពបាននៃថាមពល តាមរយៈការអភិវឌ្ឍ និងការអនុវត្តបច្ចេកវិទ្យាថាមពល។ សមិទ្ធកម្ម GHG របស់យើងគឺជាសុវត្ថិភាពសំខាន់មួយនៃការប្រជាប្រិយភាពរបស់យើង និងលទ្ធភាពរបស់យើងក្នុងការគ្រប់គ្រងការបំបាត់គោលនយោបាយអាកាសធាតុ និងការចំណាយលើច្បាប់។

សមិទ្ធកម្ម



(ក) ចំនួនដែលបានដកស្រង់ចេញពីឯកសារដើមដែលត្រូវបានបោះពុម្ពផ្សាយដើម្បីធានានូវភាពអាចប្រៀបធៀបគ្នាតាមពេលវេលា។

ប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ ២០១៧ ត្រូវបានកាត់បន្ថយ ២ ភាគរយ ធៀបនឹងឆ្នាំ ២០១៦ ។ មួយផ្នែកធំគឺជាលទ្ធផលនៃការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័ននៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាល្លឺម៉ង់មីញ៉ូ និងអាល្លឺម៉ង់មីញ៉ូមជាច្រើនរបស់យើង។ យើងកំពុងដើរលើផ្លូវត្រូវក្នុងការធានាដល់គោលដៅកាត់បន្ថយចំនួន ២៤ ភាគរយនូវប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័ន GHG សរុប នៅចន្លោះឆ្នាំ ២០០៨ និង ២០២០ ។

និយមន័យ

រង្វាន់ប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់របស់យើងគឺការប្រែប្រួលបរិមាណបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ក្នុងមួយឯកតានៃផលិតផលទំនិញធៀបនឹងឆ្នាំគោល។ ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់សរុបគឺជាការបំបាត់ដោយផ្ទាល់ ឬក្រុមទាំងការបំបាត់ឧស្ម័នពីការនាំចូលអគ្គិសនីនិងចំហាយទឹក ដកថាមពល អគ្គិសនីនិងចំហាយទឹកនាំចេញ និងសំណល់ទាមទារបានសុទ្ធដែលបានទិញពី ឬលក់ទៅប្រភពដែលមានការទទួលស្គាល់។ រង្វាន់នេះត្រូវបានធ្វើជាសន្ទស្សន៍ធៀបនឹងឆ្នាំ ២០០៨ (ឆ្នាំ ២០០៨ គឺសមមូលនឹង ១០០)

ហានិភ័យពាក់ព័ន្ធ

ហានិភ័យជាយុទ្ធសាស្ត្រ រួមមាន ហានិភ័យទាក់ទងនឹងការទិញ ការដឹកការវិនិយោគ និងការផ្តល់គម្រោងមូលធន។ ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ រួមទាំងការបាត់បង់យុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងគម្រោងថាមពលផលប៉ះពាល់។

ភ្ជាប់ទៅកាន់ប្រាក់ចំណូល-ប្រតិបត្តិ

ពុំមានការទាក់ទងគ្នាដោយផ្ទាល់រវាងប្រាក់លក់ការងាររបស់គណៈប្រតិបត្តិនិងសមិទ្ធកម្មប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ទេ

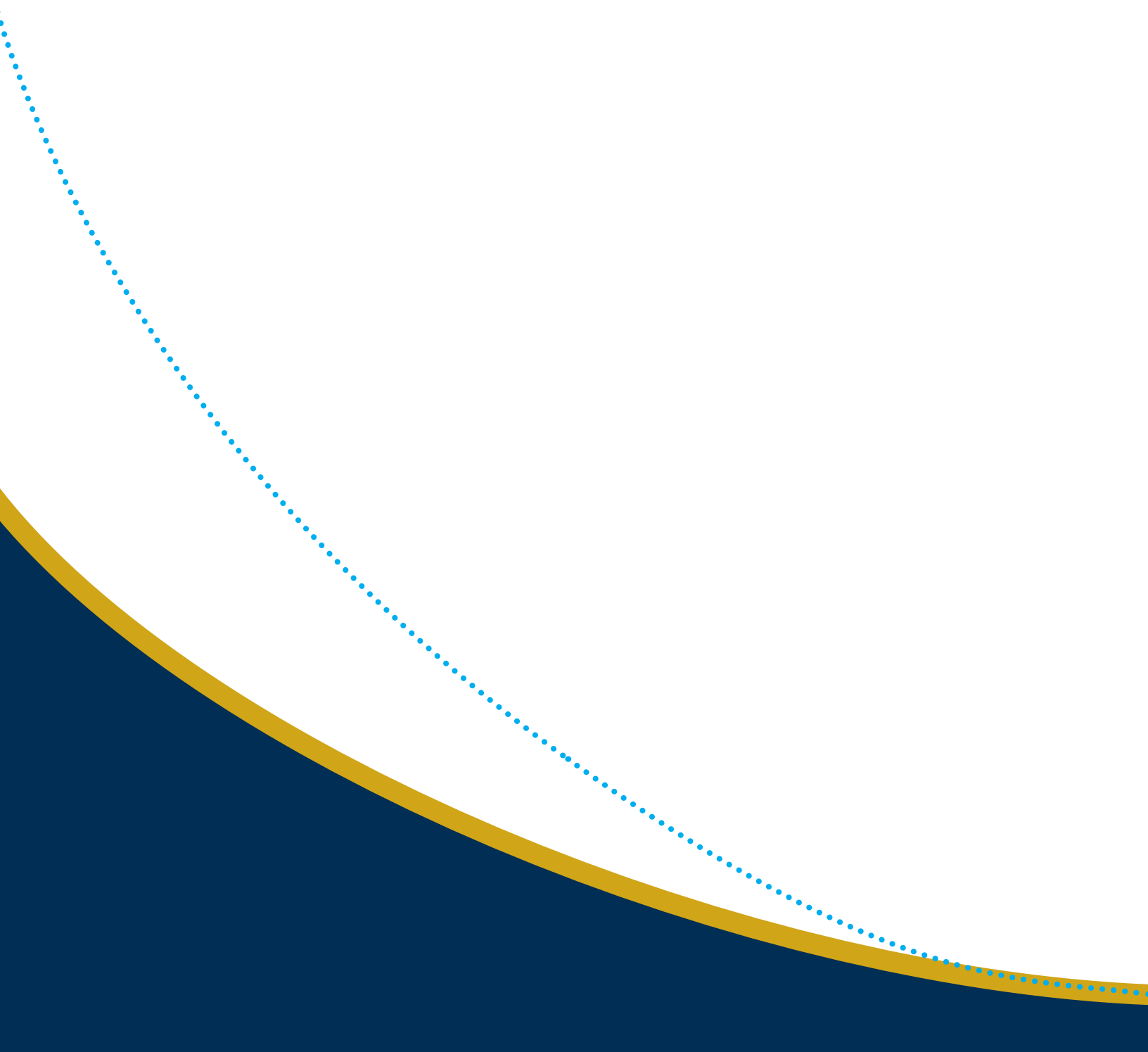
ចែនការបញ្ជូនបន្ត

ក្រុមនិយោជិត:

- បន្តការណែនាំអំពីវឌ្ឍនភាពធៀបនឹងគោលដៅប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់របស់យើង។
- បន្តធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការយល់ដឹង ការគ្រប់គ្រង និងភាពលាភគ្រឿងអំពីការធានាដល់ផលប៉ះពាល់ និងទ្រព្យសកម្មរបស់យើងចំពោះហានិភ័យអាកាសធាតុក្នុងសេណារីយ៉ូនៃការកើនឡើងសីតុណ្ហភាពពីអង្សាសេ។

ប្រឹក្សាភិបាល៖ Rio Tinto.

ផ្នែកទី ២៖ ការណែនាំ អំពីការរាយការណ៍



២. អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម

អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មគឺជាសំណុំនៃចន្លោះសម្ព័ន្ធនិងដំណើរការសម្រាប់ទិសដៅនិងការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមហ៊ុន។ អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងទំនាក់ទំនងរវាងម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគី- ពាក់ព័ន្ធក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងអង្គការប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងគោលបំណងបង្កើតតម្លៃម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងតម្លៃភាគីពាក់ព័ន្ធរយៈពេលវែង។

ការរាយការណ៍អំពីចន្លោះសម្ព័ន្ធ និងដំណើរការទាំងនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រសិនបើវិនិយោគិននិងអ្នកដទៃទៀតយល់ពីរបៀបអភិបាលនិងគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន របៀបដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងគណៈគ្រប់គ្រងតាមដាន និងត្រួតពិនិត្យនិងគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងធានាការគោរពតាមក្រមសីលធម៌របៀបដែលពួកគេប្រព្រឹត្តិចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច និងចៀសវាងជម្លោះ និងរបៀបដែលពួកគេគ្រប់គ្រងទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមជំនុំនាយនៃភាគីពាក់ព័ន្ធ។

ទម្រង់គំរូរបាយការណ៍រួមទាំង

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

- គំរូអាជីវកម្មនិងបរិស្ថាន
- គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ
- ការវិភាគហានិភ័យ និងការឆ្លើយតប
- ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព
- ការណែនាំអំពីសុចន្ទានសម្រាប់កម្មវិធី

២. អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម

- ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះESG
- ចន្លោះសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ
- ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះភាគទុនិកភាគតិច
- អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

៣- ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

- របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម
- របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
- របាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព

២.១. ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖ ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ ESG

ផ្នែកអភិបាលកិច្ចនៃរបាយការណ៍គួររួមបញ្ចូលការពិពណ៌នាអំពីភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងវប្បធម៌របស់ស្ថាប័នក៏ដូចជាការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខ្លួនចំពោះអភិបាលកិច្ច និងការគ្រប់គ្រងសាជីវកម្ម ព្រមទាំងការគ្រប់គ្រងបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមបានល្អ។ ចំណុចនេះរួមបញ្ចូលនូវរឿងមួយ ស្តីពីរបៀបប្រែក្លាយការប្តេជ្ញាចិត្តនេះទៅជាគោលនយោបាយ និងវិធានដែលយ៉ាងហោចណាស់លើកឡើងនូវតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សិទ្ធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងការអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាំងអស់ រួមទាំងបទប្បញ្ញត្តិបរិស្ថាននិងសង្គមផងដែរ។ របាយការណ៍នោះ ក៏គួរពណ៌នាអំពីរបៀបតាមដានការ អនុលោមតាមគោលនយោបាយនិងវិធានផ្ទៃក្នុង រួមទាំងការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងនិងសវនកម្មផងដែរ។

បើគ្មានអភិបាលកិច្ចសន្យាសង្គមរឹងមាំទេ បញ្ហាបន្ថែមផ្នែក ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចជា ឱកាស និងហានិភ័យផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម នឹងខ្វះខាតខ្លះខាតសម្រេចចិត្តដែលធានាគណនេយ្យភាព និង ការគ្រប់គ្រងល្អនៅទូទាំងក្រុមហ៊ុន។ ដូច្នេះគួរដាក់ការអនុវត្ត ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមទៅក្នុងយន្តការអភិបាលកិច្ច សន្យាសង្គម រួមទាំងមន្ត្រីអភិបាលកិច្ចសន្យាសង្គម ឬលេខាធិការ សន្យាសង្គមដែលបានទទួលការចាត់តាំង។

ពិគ្រោះអំពីម៉ាទ្រីស

គេអាចប្រើម៉ាទ្រីស ដើម្បីវាស់កម្រិតវឌ្ឍនភាព របស់ ក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងវប្បធម៌ និងការប្តេជ្ញា ចិត្តរបស់ក្រុមហ៊ុនចំពោះបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គមនិងអភិបាលកិច្ច។ សៀវភៅណែនាំណែនាំនេះ ស្នើឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានដែល ទាក់ទងនឹងកម្រិតទី ១-៣ នៃម៉ាទ្រីស ដែលត្រូវគ្នានឹងការ អនុវត្តល្អនៅកម្រិតអន្តរជាតិ។ ជាមួយគ្នានេះក៏មានការណែនាំ សម្រាប់លាតត្រដាងការអនុវត្តនូវភាពជាអ្នកដឹកនាំដែលមាន សង្គតិភាពជាមួយកម្រិត ៤ នៃម៉ាទ្រីសផងដែរ។ (សូមមើល តារាង ២.១)។

២.១.១. វិធាននិងគោលនយោបាយ ESG

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីគោលនយោបាយ ឬវិធាន របស់ក្រុមហ៊ុនទាក់ទងនឹងអភិបាលកិច្ចសន្យាសង្គម បញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គម និងក្រមសីលធម៌។ របាយការណ៍គួរចង្អុលបង្ហាញ អំពីវិធានទាំងនេះដូចខាងក្រោម៖

- សិទ្ធិនិងប្រព្រឹត្តិកម្មរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធ ដទៃទៀត។
- តួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិងតម្លាភាព
- គោលបំណងនិងគោលការណ៍របស់ស្ថាប័ន
- ការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិបរិស្ថាន និង សង្គម។
- អភិបាលកិច្ចចំពោះការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

- ការធ្វើសមាហរណកម្មចំពោះការអនុវត្ត ESG ក្នុង សកម្មភាពអាជីវកម្ម និងយុទ្ធសាស្ត្រ។
- ក្រមសីលធម៌ក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់។

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីដំណើរការអនុម័តក្រុម សីលធម៌ឬក្រុមប្រតិបត្តិរួមទាំងការយល់ព្រមរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ផងដែរ។ ការអនុវត្តកម្រិតមធ្យម (ម៉ាទ្រីសកម្រិត២) ណែនាំឱ្យ ក្រុមហ៊ុនចាត់តាំងមន្ត្រីអភិបាលកិច្ចសន្យាសង្គម ឬលេខាធិការ ក្រុមហ៊ុនពេញម៉ោងដើម្បីតំណាងដល់ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ ក្រុមហ៊ុន ចំពោះអភិបាលកិច្ច និងនិរន្តរភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន។ នៅក្នុងការ អនុវត្តល្អនៅកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត៣) របាយការណ៍ គួរបង្ហាញថា តើក្រុមសីលធម៌ ឬក្រុមប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន បានដាក់បញ្ចូលការអនុវត្ត ESG ចូលទៅក្នុងសកម្មភាព អាជីវកម្មដែរឬទេ។

របាយការណ៍នេះក៏ត្រូវលើកឡើងផងដែរថា តើគោល នយោបាយនិងវិធានរបស់ក្រុមហ៊ុនស្រប តាមបញ្ញត្តិស្តីពីការ ស្ម័គ្រចិត្ត នៃវិធានប្រតិបត្តិប្រសើរបំផុត នៃអភិបាលកិច្ច សន្យាសង្គមរបស់ប្រទេសដែរឬទេ (ប្រសិនបើមាន)។ (សូមមើល ឧទាហរណ៍ ២.១ ។)

ធនធានខ្ពស់នូវគុណៈ វប្បធម៌សាងសង់

ពីក្រុមហ៊ុនរហូតដល់ទីផ្សារ - ការអភិវឌ្ឍជាសកលនូវ អភិបាលកិច្ចសន្យាសង្គម ការបោះពុម្ពផ្សាយមួយរបស់ IFC ស្តីពី ការអភិវឌ្ឍជាសកល លើអភិបាលកិច្ចសន្យាសង្គមបានគូសបញ្ជាក់ នូវសារៈសំខាន់នៃវប្បធម៌សាងសង់ និងតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលក្នុងការលើកកម្ពស់វប្បធម៌នេះនៅក្នុង ស្ថាប័នទាំងមូល។

វប្បធម៌នៃគណៈកម្មាធិការ - គុណសម្បត្តិនិងគុណវិបត្តិ គឺជារបាយការណ៍ស្នងមតិមួយពីវិទ្យា - ស្ថានសីលធម៌ធុរកិច្ច (Institute of Business Ethics) ស្តីពីតួនាទីរបស់គណៈ កម្មាធិការក្រុមប្រឹក្សា- ភិបាលនៃក្រុមហ៊ុនចក្រភពអង់គ្លេសក្នុង ការទទួលខុសត្រូវរបស់ផ្នែកសាងសង់ និងគុណតម្លៃបង្កប់មក ជាមួយ។

ឧទាហរណ៍ ២.១៖ កុំអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia

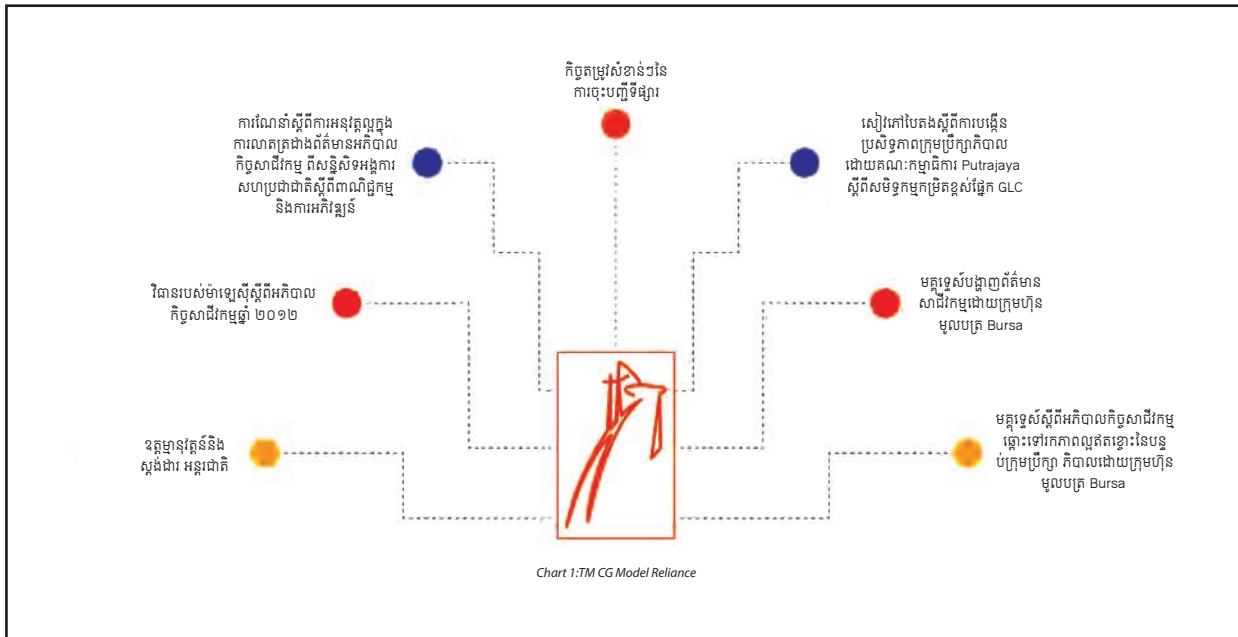


Chart 1:TM CG Model Reliance

ប្រភព៖ Telekom Malaysia.

២.១.២. ការអនុលោមតាមស្តង់ដារសង្គម និងគោលការណ៍ ESG

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីយន្តការគ្រប់គ្រង និងយន្តការអភិបាលកិច្ច ដែលកំពុងដំណើរការ ដើម្បីធានាថាក្រុមហ៊ុនគោរពតាមគោលនយោបាយ ឬក្រមសីលធម៌ និង/ឬក្រមប្រតិបត្តិរបស់ខ្លួន រួមមានដូចខាងក្រោម៖

- ចាត់តាំងមុខងារអនុលោមភាព-រួមមានមន្ត្រីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មពេញម៉ោង ឬលេខាធិការក្រុមហ៊ុន ឲ្យធានាបាននូវការគោរពតាមគោលនយោបាយ និងវិធាន ESG ។
- សវនកម្មផ្ទៃក្នុង;
- ការផ្ទៀងផ្ទាត់ផ្ទៃក្រៅ

ការអនុវត្តន៍នៅកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) ស្ទើរឲ្យរបាយការណ៍នេះពិពណ៌នាអំពីមុខងារនៃដំណើរការផ្ទៃក្នុងផងដែរ (សវនកម្មការអនុលោមភាព សវនកម្មផ្ទៃក្នុង) ដើម្បីធានាបាននូវការអនុវត្តគោលនយោបាយនិងនីតិវិធី ESG ។

ឧទាហរណ៍ ២.២ បង្ហាញពីរបៀបដែល Türk Telekom ចាត់ថ្នាក់ការគោរពរបស់ខ្លួនចំពោះគោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

២. អនុវត្តកិច្ចសន្យាសេចក្តី

តារាង ២.១៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសាងសង់កម្មវិធីអន្តរជាតិ - ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ បរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច (ភាពជាដៃគូដឹកនាំ និងប្តេជ្ញា)

	១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	+	២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម	+	៣. ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ	+	៤. ភាពជាដៃគូដឹកនាំ
<p>នរណាម្នាក់</p>	<p>១. វិធានគោលនយោបាយ / អភិបាលកិច្ចសាងសង់កម្មវិធីអន្តរជាតិយ៉ាងហោចណាស់លើកឡើងអំពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សិទ្ធិនិងប្រតិបត្តិកិច្ចរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននិងអ្នកពាក់ព័ន្ធជំនុំទៀតការអនុលោមតាមច្បាប់ និងគម្លាតនិងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងបញ្ជាក់ពីគោលបំណង និងគោលការណ៍ណែនាំក្រុមហ៊ុន។</p> <p>២. គោលនយោបាយជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. វិធានអភិបាលកិច្ចសាងសង់កម្មវិធីដែលលើកឡើងនូវបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គម។</p> <p>២. លាតត្រដាងព័ត៌មានតាមការណែនាំដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនអំពីវិធាននិងការអនុវត្តអភិបាលកិច្ចសាងសង់កម្មវិធី និងការអនុលោមទៅនឹងវិធានប្រតិបត្តិល្អបំផុតរបស់ប្រទេស។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>		
<p>ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>១. ក្រុមសម្របសម្រួលកិច្ចសន្យាសាងសង់កម្មវិធីដែលយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>		
<p>ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងម្ចាស់ភាគហ៊ុន</p>	<p>១. មន្ត្រីក្រុមហ៊ុនបម្រើការងារលេខាធិការសាងសង់កម្មវិធី</p>	<p>១. មន្ត្រីក្រុមហ៊ុនបម្រើការងារលេខាធិការសាងសង់កម្មវិធី</p>	<p>១. មន្ត្រីក្រុមហ៊ុនបម្រើការងារលេខាធិការសាងសង់កម្មវិធី</p>	<p>១. មន្ត្រីក្រុមហ៊ុនបម្រើការងារលេខាធិការសាងសង់កម្មវិធី</p>	<p>១. មន្ត្រីក្រុមហ៊ុនបម្រើការងារលេខាធិការសាងសង់កម្មវិធី</p>		
<p>លើកលែងនឹង</p>	<p>១. គោលនយោបាយ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាដៃគូដឹកនាំក្នុងការអនុវត្តESG</p>	<p>១. គោលនយោបាយ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាដៃគូដឹកនាំក្នុងការអនុវត្តESG</p>	<p>១. គោលនយោបាយ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាដៃគូដឹកនាំក្នុងការអនុវត្តESG</p>	<p>១. គោលនយោបាយ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាដៃគូដឹកនាំក្នុងការអនុវត្តESG</p>	<p>១. គោលនយោបាយ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាដៃគូដឹកនាំក្នុងការអនុវត្តESG</p>		

២.២. រចនាសម្ព័ន្ធនិងមុខងារ របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគឺជាមុខងារស្នូល នៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម និងនៃរចនាសម្ព័ន្ធស្ថាប័នរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានតែងតាំងដោយម្ចាស់ភាគហ៊ុនដើម្បីត្រួតពិនិត្យយុទ្ធសាស្ត្រ ការគ្រប់គ្រងនិងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ករណីយកិច្ចចម្បងរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគឺជ្រើសរើស និងត្រួតពិនិត្យនាយកប្រតិបត្តិ ដើម្បីតាមដានសមិទ្ធកម្មការងាររបស់គណៈគ្រប់គ្រង និងធានាឱ្យបាននូវការអនុវត្តច្បាប់និងក្រមសីលធម៌។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជួបប្រជុំជាទៀងទាត់ដើម្បីអនុវត្តភារកិច្ចទូទៅរបស់ខ្លួន និងអនុវត្តភារកិច្ចពិសេសបន្ថែមទៀត តាមរយៈគណៈកម្មាធិការជំនាញ ដែលរួមមាន ការតែងតាំង ការធ្វើសវនកម្មលោកការអភិបាលកិច្ច និងនិរន្តរភាព។

ឧទាហរណ៍ ២.២៖ ការបាត់បង់ភ្នាក់អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Türk Telekom

ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ត្រូវបានកំណត់ជា លទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យក្រោមប្រធានបទធំៗ ចំនួនបួន (ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ការលាតត្រដាងជាសាធារណៈ និងតម្លាភាពភាគីពាក់ព័ន្ធក្រុមប្រឹក្សាភិបាល) ដោយយោងលើខុសគ្នានៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ នៃគោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ CMB។ ការបំបែកចំណាត់ថ្នាក់អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់យើងក្រោមប្រភេទសំខាន់ៗ មានដូចខាងក្រោម៖

អនុប្រភេទ	នម្លង (%)	ចំណាត់ថ្នាក់
ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	២៥	៨.៤៥
ការលាតត្រដាងជាសាធារណៈនិងតម្លាភាព	២៥	៩.៦៦
ភាគីពាក់ព័ន្ធ	១៥	៨.៦៨
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៣៥	៨.៧៩
សរុប	១០០	៨.៩១

ប្រភព៖ Türk Telekom.

ជាសំខាន់ណាស់ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវមានតុល្យភាពដែលធានាទាំងលើសមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិការនិងលទ្ធផលប្រចាំត្រីមាស។ ទន្ទឹមនឹងនេះផងដែរ ចក្ខុវិស័យយុទ្ធសាស្ត្ររយៈពេលវែងក៏មានសារៈសំខាន់ជាខ្លាំងក្នុងការដាក់បញ្ចូលនិរន្តរភាពទៅក្នុងសំណើតម្លៃរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក៏ទទួលខុសត្រូវផងដែរក្នុងការគ្រប់គ្រងបញ្ហាទីភ្នាក់ងារដែលជាធម្មតាតែងកើតឡើងនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនរវាងអ្នកគ្រប់គ្រងនិងម្ចាស់ភាគហ៊ុន រវាងម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើននិងម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច និងរវាងក្រុមហ៊ុននិងភាគីពាក់ព័ន្ធ។ ដូច្នេះ ទិដ្ឋភាពសំខាន់មួយនៃរចនាសម្ព័ន្ធនិងមុខងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគឺឯករាជ្យដែលជាធម្មតាត្រូវបានធានាដោយវត្តមានរបស់អភិបាល ដែលពុំមែនជាគណៈប្រតិបត្តិហើយក៏ពុំមែនជាម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ម៉្យាងវិញទៀត ដើម្បីធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពអំណាច និងជំរុញភាពជាអ្នកដឹកនាំឯករាជ្យរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) ផ្តល់អនុសាសន៍ថា នាយកប្រតិបត្តិនិងគូនាទីជាប្រធាន ត្រូវដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ហើយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវដឹកនាំដោយអភិបាល មិនប្រតិបត្តិ។

និយមន័យ៖ រចនាសម្ព័ន្ធនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

នៅក្នុងយុត្តាធិការ ដែលក្រុមហ៊ុនមានរចនាសម្ព័ន្ធក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពីរក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សំដៅដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពិនិត្យ ដែលខុសគ្នាពីគណៈប្រតិបត្តិ ឬគណៈគ្រប់គ្រង។ ផ្នែកនេះនិយាយតែអំពីរចនាសម្ព័ន្ធ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពិនិត្យប៉ុណ្ណោះ។

ពិគ្រោះអំពីម៉ាទ្រីស

របាយការណ៍នេះគួរលើកឡើងនូវទិដ្ឋភាពសំខាន់ៗ នៃរចនាសម្ព័ន្ធ និងការប្រព្រឹត្តទីនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ៖

- គុណវុឌ្ឍិ និងការតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរួមមានទាំងភាពចម្រុះបែបនិងគុណវុឌ្ឍិផ្នែកESG
- ឯករាជ្យភាពរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគូនាទីរបស់អភិបាលឯករាជ្យលើទិដ្ឋភាពគណនេយ្យភាព ការត្រួតពិនិត្យ;ការគ្រប់គ្រង និងការគ្រប់គ្រងទំនាស់
- ការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សា រួមមានគណៈកម្មាធិការ ការវាយតម្លៃ និងលេខាធិការក្រុមហ៊ុន។
- គូនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងការត្រួតពិនិត្យបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គម។

ម៉ាទ្រីសអាចត្រូវបានប្រើដើម្បីវាស់កម្រិតនៃការរីកចម្រើនរបស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងរចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ សៀវភៅណែនាំណែនាំឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលទាក់ទងនឹងកម្រិតទី ១ ដល់កម្រិតទី ៣ នៃម៉ាទ្រីស ដែលត្រូវគ្នានឹងការអនុវត្តល្អនៅកម្រិតអន្តរជាតិ ។ ការណែនាំក៏ត្រូវបានផ្តល់សម្រាប់ការលាតត្រដាងការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំស្របតាមកម្រិតទី ៤ នៃម៉ាទ្រីស។ (សូមមើលតារាង ២.២ ។)

២. អនុលោមតាមសេចក្តីសម្រេច

តារាង ២.២៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចនៃសាជីវកម្ម IFC - វិន័យសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

១. ការអនុវត្តន៍តាមប្រកាស	២. ការអនុវត្តន៍តាមប្រកាស	៣. ការអនុវត្តន៍តាមប្រកាស	៤. ការអនុវត្តន៍តាមប្រកាស
<p>១. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តយុទ្ធសាស្ត្រ។</p> <p>២. សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានផ្តល់ពេលវេលានិងព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចការណ៍យកចិត្តទុកដាក់។</p>	<p>១. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>	<p>១. ផែនការយុទ្ធសាស្ត្របង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសម្រាប់សមាជិកនិងថ្នាក់គ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ខ្លួន។</p>	<p>១. ផែនការយុទ្ធសាស្ត្របង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសម្រាប់សមាជិកនិងថ្នាក់គ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ខ្លួន។</p>
<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>	<p>២. សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចំនួន ១/៥ មានលក្ខណៈឯកជនគ្រប់គ្រងនិងព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចការណ៍យកចិត្តទុកដាក់។</p>	<p>២. សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ១/៣ ឬច្រើនជាងនេះជាម្ចាស់ ឯកជនគ្រប់គ្រងសម្រាប់សមាជិកនិងថ្នាក់គ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ខ្លួន។</p>	<p>២. សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ១/៣ ឬច្រើនជាងនេះជាម្ចាស់ ឯកជនគ្រប់គ្រងសម្រាប់សមាជិកនិងថ្នាក់គ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ខ្លួន។</p>
<p>៣. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>	<p>៣. សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគឺផ្អែកលើម៉ាទ្រីសជំនាញ។</p>	<p>៣. ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគិតដល់ផ្នែកវិស័យនិងវប្បធម៌មានចំណុចផ្សេងៗគ្នា ដែលសម្រេចបានល្អប្រសើរ។</p>	<p>៣. ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគិតដល់ផ្នែកវិស័យនិងវប្បធម៌មានចំណុចផ្សេងៗគ្នា ដែលសម្រេចបានល្អប្រសើរ។</p>
<p>៤. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>	<p>៤. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>	<p>៤. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>	<p>៤. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងពេញលេញដោយសេរីប្រចាំឆ្នាំ។</p>

តារាង ២.២៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចនៃសាជីវកម្ម IFC - វចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តមកវីទីវ៉ាមុន)



១. ការអនុវត្តន៍តាមបញ្ជី

៥. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងមូលឆ្លងកាត់ការវាយតម្លៃតាមកាលកំណត់។

៦. ការវាយតម្លៃសមិទ្ធកម្មផ្លូវការនៃការគ្រប់គ្រងដែលប្រព្រឹត្តទៅជាមួយផ្ទៃក្នុង។

២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម

៥. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការ និងនាយករៀងៗខ្លួនឆ្លងកាត់ការវាយតម្លៃប្រចាំឆ្នាំ។

៦. ការវាយតម្លៃក្រុមប្រឹក្សា និងគណៈកម្មាធិការដែលប្រព្រឹត្តទៅជាមួយផ្ទៃក្នុង។

៣. ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ

៥. ការវាយតម្លៃក្រុមប្រឹក្សា និងគណៈកម្មាធិការដែលប្រព្រឹត្តទៅ / សម្របសម្រួលដោយភាគីទីបី។

គំរូប្រព្រឹត្តិការណ៍

៧. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលលើបញ្ហាហានិភ័យទូទៅផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម។

៨. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលលើបញ្ហាហានិភ័យវិស័យបរិស្ថាន និងសង្គម។

៩. យុទ្ធសាស្ត្រនិងចំណង់ហ៊ានទទួលយកបញ្ហា/ហានិភ័យផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម។

១០. យ៉ាងហោចណាស់មាននាយកម្នាក់មានបទពិសោធន៍វិភាគនិងបកស្រាយហានិភ័យផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម។

១១. នៅក្នុង ឧស្សាហកម្មងាយរងគ្រោះ យ៉ាងតិចមាននាយកម្នាក់មានចំណេះដឹងស្តីពីអ្វីម៉ៅអ៊ីតីហានិភ័យវិស័យបរិស្ថាននិងសង្គម។

១២. បញ្ហា ESG គឺជាប្រឈមដ៏ធ្ងន់ធ្ងររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តយុទ្ធសាស្ត្រ ESG និងគោលនយោបាយបរិស្ថាននិងសង្គម តែងតែត្រូវបានធ្វើឡើងជាមួយប្រតិបត្តិករសម្របសម្រួលក្រុមហ៊ុននិងអ្នកពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗនិងធានានូវប្រសិទ្ធភាពនៃយន្តការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្ទៃក្រៅ (ECM) ។

១៣. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធានាថាមានប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណនិងគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់បរិស្ថាននិងសង្គម។

គំរូប្រព្រឹត្តិការណ៍

^a ឧទាហរណ៍៖ វិធានការណ៍ ធានាភាពរឹងមាំដាក់ចាត់វិធានការណ៍ប្រឹក្សាភិបាល/ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។
^b ឧទាហរណ៍៖ ឧស្សាហកម្មដែលងាយរងគ្រោះ រួមមាន៖ ឧស្សាហកម្មធុនធំ (ដៃគប់ កុងតឺន័រ) និងឧស្សាហកម្ម ឬការពារប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ និងផលិតកម្ម ឬការពារប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ និងផលិតកម្ម។

២. អត្ថបទសម្រាប់អ្នកស្នើសុំ

២.២.១. គុណវុឌ្ឍិ និងឯករាជ្យរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីជ្រើសរើសសមាជិក ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល រួមទាំងកិច្ចសម្របសម្រួលជ្រើសរើសនាយកឯករាជ្យផងដែរ។

ការស្នើសុំតែងតាំងនិងការតែងតាំង

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីដំណើរការនៃការស្នើសុំតែងតាំង និងតែងតាំងនាយក។ របាយការណ៍នេះក៏គួរសង្ខេបពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការស្នើសុំតែងតាំង (ប្រសិនបើមាន) និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនក្នុងការស្នើសុំតែងតាំង និងតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ (សូមមើលឧទាហរណ៍ ២.៣ ។)

ឧទាហរណ៍ ២.៣៖ នីតិវិធីស្នើសុំតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ នៃធនាគារពាណិជ្ជសៀម (Siam Commercial Bank)

បានដាក់។ បន្ទាប់ពីការត្រួតពិនិត្យលើលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់បេក្ខជននីមួយៗ ដើម្បីធានានូវការអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិគណៈកម្មាធិការស្នើសុំតែងតាំង ទូទាត់សំណង និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម នឹងលើកសំណើសុំតែងតាំងទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដើម្បីពិចារណា។ បន្ទាប់ពីការយល់ព្រមរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចំពោះបេក្ខជន ដែលត្រូវបានស្នើសុំតែងតាំង ធនាគារនឹងពិគ្រោះយោបល់ និងស្វែងរកការយល់ព្រមពីធនាគារថៃ (Bank of Thailand) មុនពេលស្នើសុំការតែងតាំងទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ប្រសិនបើអាច អនុវត្តបានដើម្បីសុំការអនុម័តលើការតែងតាំងនេះ។

ប្រភព៖ Siam Commercial Bank.

របាយការណ៍គួរពន្យល់ អំពីរបៀបដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនអាចស្នើសុំតែងតាំង ឬតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងថា តើមានភាពខុសគ្នានៅក្នុងដំណើរការនេះសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំ និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនតូច ឬម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចដែរឬយ៉ាងណា។ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនមានតំណាងនិយោជិតតំណាងឥណទាយក ឬតំណាងរដ្ឋាភិបាលនៅលើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ខ្លួនរបាយការណ៍គួរកំណត់អត្តសញ្ញាណតំណាងទាំងនេះ និងបញ្ជាក់ពីរបៀបដែលពួកគេត្រូវបានតែងតាំង។ (សូមមើលឧទាហរណ៍ ២.៤ ។)

សម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងអស់ របាយការណ៍គួរចង្អុលបង្ហាញឲ្យបានច្បាស់ អំពីពេលវេលាដែលពួកគេបានចូលក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងពេលវេលាដែលអាណត្តិរបស់ពួកគេនឹងត្រូវបញ្ចប់។ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលត្រូវបានតែងតាំងឡើងវិញសម្រាប់ច្រើនអាណត្តិ ជានិច្ចកាលមិនប្រាកដថាពួកគេមានឯករាជ្យភាពនោះទេ។ ក្នុងឧទាហរណ៍ ២.៥ នៅទំព័របន្ទាប់ BHP Billiton ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹករ៉ែអង់គ្លេស-អូស្ត្រាលីផ្តល់នូវយុត្តិកម្ម សម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលបានបម្រើការងារអស់រយៈពេលជាយូរមកហើយ។

ដោយមិនគិតពីរបៀបស្នើសុំតែងតាំងនាយកណាមួយ នាយកទាំងអស់ មានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការធ្វើសកម្មភាពដើម្បីផលប្រយោជន៍របស់ក្រុមហ៊ុន។

៤.៩ នីតិវិធីសម្រាប់ការស្នើសុំតែងតាំងនាយក និងគណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់
គណៈកម្មាធិការស្នើសុំតែងតាំង ទូទាត់សំណង និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ទទួលខុសត្រូវក្នុងការជ្រើសរើសនិងស្នើសុំទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នូវបេក្ខជនដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលបំពេញតាមយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ដើម្បីធ្វើជានាយក និងសមាជិកគណៈកម្មាធិការក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដោយផ្អែកលើចំណេះដឹង សមត្ថភាព ជំនាញ និងបទពិសោធន៍ដែលត្រូវការ សម្រាប់ការងារដែលនៅទំនេរណាមួយ ដោយប្រើតារាងម៉ាទ្រីសជំនាញរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជាឧបករណ៍ ក៏ដូចជាក្នុងករណីអភិបាលឯករាជ្យ ភាពឯករាជ្យរបស់ពួកគេ។ ចំពោះនាយកដែលតំណាងឱ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំៗជាគោលការណ៍ម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំៗ ស្នើសុំតែងតាំងបុគ្គលដែលត្រូវជ្រើសតាំងដោយការបោះឆ្នោតធ្វើជានាយករបស់ធនាគារ ហើយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទទួលបន្ទុកបញ្ជាក់ថាគុណវុឌ្ឍិ របស់បុគ្គលដែលត្រូវបានស្នើសុំតែងតាំង មិនផ្ទុយនឹងច្បាប់ពាក់ព័ន្ធឡើយ និងអនុលោមតាមគោលនយោបាយរបស់ធនាគារស្តីពី ការមុខតំណែងរបស់នាយកនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនផ្សេងទៀត។ គណៈកម្មាធិការស្នើសុំតែងតាំង ទូទាត់សំណង និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មជ្រើសរើសបេក្ខជនសម្រាប់ការដឹកនាំ ពីក្រុមនាយកនៃសមាគមនាយកនៃវិទ្យាស្ថានថៃ (IOD) និងសំណើដែលនាយកនិងម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់ធនាគារ

ឧទាហរណ៍ ២.៤៖ ដំណើរការស្នើតែងតាំង - សេចក្តីថ្លែងការណ៍ទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន កូកា-កូឡា ឆ្នាំ ២០១៦

បេក្ខជននាយក ឆ្នាំ ២០១៥

លក្ខន្តិកៈរបស់យើងចែងថា ចំនួនសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលមានចំនួន ១៥រូប។ យោងតាមអនុសាសន៍របស់គណៈកម្មាធិការនាយក និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានស្នើតែងតាំងលោក-លោកស្រី Herbert A. Allen, Ronald W. Allen, Marc Booland, Ana Botin, Howard G. Buffett, Richard M. Daley, Barry Diller, Helene D. Gayle, Evan G. Greenberg, Alexis M. Herman, Muhtar Kent, Robert A. Kotick, Maria Elena Lagomasino, Sam Nunn និង David B. Weinberg សម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាសមាជិកមួយរូបនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ បេក្ខភាពទាំងនេះសុទ្ធតែមានភាពឯករាជ្យក្រោមច្បាប់អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មទីផ្សារហ៊ុនញីយ៉ក លើកលែងតែលោក Herbert A. Allen និង Muhtar Kent ។ សូមមើល “ឯករាជ្យភាពរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ” ចាប់ផ្តើមនៅទំព័រទី ៣៨ ។

បេក្ខជនសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនីមួយៗបច្ចុប្បន្នជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ហើយត្រូវបានជ្រើសតាំងដោយការបោះឆ្នោតដោយម្ចាស់ភាគហ៊ុន នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននៅឆ្នាំ២០១៥។ ប្រសិនបើបានជាប់ឆ្នោតសមាជិកក្រុមប្រឹក្សានីមួយៗនឹងកាន់តំណែងរហូតដល់កិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំ នាំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន នៅឆ្នាំ ២០១៧ និងរហូតដល់អ្នកស្នងតំណែងរបស់គាត់ត្រូវបានជ្រើសតាំងដោយការបោះឆ្នោត និងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ យើងគ្មានហេតុផលអ្វីដែលត្រូវជឿថានរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមបេក្ខជនទាំងនេះនឹងមិនអាច ឬមិនមានឆន្ទៈក្នុងការបម្រើការងារនោះទេ ប្រសិនបើបានជាប់ឆ្នោត ។

ប្រភព៖ The Coca-Cola Company.

ឧទាហរណ៍ ២.៥៖ អាណត្តិរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton

អាណត្តិការងារ

ក្រោមការពិនិត្យឡើងវិញនៅចុងឆ្នាំ នាយកពីររូប គឺលោក Jac Nasser និង Jonh Schubert បានបម្រើការក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអស់រយៈពេលជាង ៩ ឆ្នាំ។ Jac Nasser កំពុងឈរឈ្មោះបោះឆ្នោតសាជាថ្មី នៅក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ (AGMs) ២០១៦ ដោយបានឆ្លងកាត់ការវាយតម្លៃសមិទ្ធកម្មផ្លូវការ។

លោក Nasser ត្រូវបានតែងតាំងជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដំបូងនៅខែមិថុនាឆ្នាំ ២០០៦ ជានាយកឯករាជ្យតែពុំមែនជានាយកប្រតិបត្តិឡើយ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជឿជាក់លើជំនាញ និងបទពិសោធន៍ អន្តរជាតិយ៉ាងទូលំទូលាយរបស់គាត់ ក្នុងការពង្រឹងជំនាញ និងបទពិសោធន៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ អនុលោមតាមក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនៃចក្រភពអង់គ្លេស អាណត្តិនៃការតែងតាំងលោក Nasser ត្រូវឆ្លងកាត់ការត្រួតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់ជាពិសេសគេគិតគូរពីតំរូវការរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលមានភាពជឿនលឿនទៅមុខ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមិនជឿថាអាណត្តិការងារ នៃមុខតំណែងរបស់លោក Nasser ខានខ្លាំងដល់សមត្ថភាពរបស់គាត់ ក្នុងការធ្វើសកម្មភាពដើម្បីឧត្តមប្រយោជន៍របស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជឿជាក់ថាគាត់បានរក្សាឯករាជ្យភាពនៃចរិតលក្ខណៈ និងការវិនិច្ឆ័យហើយមិនបានបង្កើតសម្ព័ន្ធភាពជាមួយគណៈគ្រប់គ្រង (ឬអ្នកដទៃទៀត) ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់គាត់ក្នុងការវិនិច្ឆ័យដោយឯករាជ្យ ឬធ្វើសកម្មភាពដើម្បីឧត្តមប្រយោជន៍របស់ក្រុមហ៊ុននោះទេ។

ប្រភព៖ BHP Billiton.

គុណវុឌ្ឍិ

របាយការណ៍នេះ គួរបង្ហាញច្បាស់នូវបទពិសោធន៍ ការងារពាក់ព័ន្ធនឹងការអប់រំ និងមុខតំណែងក្រុមប្រឹក្សាផ្សេង ទៀតកាលពីពេលថ្មីៗ របស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សានីមួយៗ។ របាយការណ៍គួរសង្កត់ធ្ងន់លើធាតុផ្សំ នៃសវនាការរបស់សមាជិក ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលមានទំនាក់ទំនងជាពិសេស នៅក្នុង តួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ពួកគេ រួមទាំងគណៈ កម្មាធិការណាមួយដែលពួកគេបម្រើការងារ។

របាយការណ៍នេះគួរភ្ជាប់គុណវុឌ្ឍិ របស់សមាជិកក្រុម ប្រឹក្សាភិបាលទៅនឹងជំនាញដែលត្រូវការ សម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលក្នុងការអនុវត្តមុខងាររបស់ខ្លួន ដូចជាជំនាញច្បាប់ ហិរញ្ញវត្ថុ ទីផ្សារ និងជំនាញហានិភ័យ ជាដើម។ របាយការណ៍ នោះក៏គួរភ្ជាប់ជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ និងគោលបំណងទូលំទូលាយ របស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ។ គេអាចធ្វើកិច្ចការនេះសម្រាប់ក្រុម ប្រឹក្សាភិបាលទាំងមូល ហើយ**ខ្ពង់ខ្ពស់បង្ហាញថា** គេក៏អាចធ្វើសម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនីមួយៗ ផង ដែរ។ គេក៏អាចបង្ហាញរបាយការណ៍នេះជាតារាងម៉ាទ្រីស នៃ ជំនាញ និងបទពិសោធន៍របស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល បច្ចុប្បន្នទល់នឹងមុខងារសំខាន់ៗរបស់ក្រុមប្រឹក្សាផងដែរ។

ធនធានខ្ពង់ខ្ពស់៖ ការកសាងក្រុមប្រឹក្សាសម្បត្តិ យុទ្ធសាស្ត្រ

NACD (សមាគមនាយកសាជីវកម្មជាក់ជាតិ) គណៈកម្មការ បូព៌ាខ្សែវី ស្តីពីការកសាងក្រុមប្រឹក្សាសម្បត្តិយុទ្ធសាស្ត្រ ផ្តល់ ការណែនាំលើផែនការ កែលម្អជាបន្តដើម្បីបង្កើនជាអតិបរមានូវ សមូហកម្មជំនាញរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមួយ ហើយធានាថា ផែនការនោះ ស្របតាមតម្រូវការរបស់ស្ថាប័នក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន និងអនាគត ។

របាយការណ៍នេះក៏គួរពិពណ៌នាអំពីការអភិវឌ្ឍ និងការ បណ្តុះបណ្តាលជំនាញវិជ្ជាជីវៈ សម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលដែលទាំងពីរនេះ ជាផ្នែកមួយនៃដំណើរការចូលមក បំពេញការងារក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងនៅលើមូលដ្ឋានបន្ត ជាហូរហែ។

ខ្ពង់ខ្ពស់ (និងទស្សនៈនៃ“ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ជាទ្រព្យសម្បត្តិយុទ្ធសាស្ត្រ”) បានបង្ហាញថាក្រុមហ៊ុនមាន ផែនការបន្តវិនិយោគពេលវេលាដែលសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដែល ធានាថាសមាសភាព និងគុណវុឌ្ឍិរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ស្របគ្នាទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន និងគុណវុឌ្ឍិចាំ បាច់ដែលនាយកត្រូវមាន ។

ជំនាញនិរន្តរភាព៖ ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីស កំរិត ៣) ណែនាំថាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវពិនិត្យលើបញ្ហា បរិស្ថាននិងសង្គម ជាផ្នែកមួយនៃរបៀបវារៈធម្មតានៃការប្រជុំ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ហើយក្រុមប្រឹក្សាគួរអនុវត្តគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្របរិស្ថាននិងសង្គម និងពិនិត្យឡើងវិញជាប្រចាំ នូវសមិទ្ធកម្ម។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក៏គួរត្រួតពិនិត្យការពិភាក្សា ជាមួយនឹងភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗនិងធានាបាននូវការប្រាស្រ័យ ទាក់ទងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។ ប្រការនេះមានន័យថាក្រុម ប្រឹក្សាភិបាលត្រូវតែមានជំនាញចាំបាច់ ដើម្បីវាយតម្លៃប្រព័ន្ធ គ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម និងយល់ដឹងអំពី ហានិភ័យនៃ ESG ។

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីជំនាញរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលលើបញ្ហានិរន្តរភាពនិងថាតើសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលលើបញ្ហាSEGជាទូទៅក៏ដូចជា សម្រាប់ វិស័យឧស្សាហកម្មដែរឬយ៉ាងណា។ ការអនុវត្តកម្រិត មធ្យម (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ២) ណែនាំឱ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទទួល បានការបណ្តុះបណ្តាល លើបញ្ហាហានិភ័យទូទៅ នៃបញ្ហា បរិស្ថាននិងសង្គម។ នៅក្នុងវិស័យដែលងាយប្រឈមមុខនឹង ហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គម (ដូចជា ឥន្ធនៈ ឧស្ម័ន ការដឹករ៉ែ ឧស្សាហកម្មធុនធ្ងន់ ក្រុមហ៊ុនផលិតសារធាតុគីមី និងផលិត កម្មប្រកែច្នៃទំនិញកសិកម្មធំៗ) ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ បង្ហាញថាយ៉ាងហោចណាស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមួយ រូបមានចំណេះដឹងស៊ីជម្រៅអំពីហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គម។

ឧទាហរណ៍២.៦ បង្ហាញពីសេចក្តីសង្ខេបលំអិតនៃគុណវុឌ្ឍិ និងបទពិសោធន៍របស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល របស់ ក្រុមហ៊ុន Prudential ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសហរដ្ឋអាមេរិក និងរបៀបដែលពួកគេតម្រើមជាមួយជំនាញស្នូលសម្រាប់ក្រុម ប្រឹក្សាភិបាល រាប់ទាំងជំនាញលើបញ្ហា ESG ផងដែរ។

ឯករាជ្យភាព

របាយការណ៍គួរកំណត់ឱ្យច្បាស់នូវប្រភេទផ្សេងៗ គ្នានៃ នាយក និងកម្រិតនៃការឯករាជ្យទាក់ទងនឹងសមាជិកភាព ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ របាយការណ៍គួរកំណត់អត្តសញ្ញាណដូច ខាងក្រោម៖

- **សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ៖** សមាជិកក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលដែលមានមុខតំណែងពេញម៉ោង (ជាទូទៅ កម្រិត គ)

- **សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមិនឯករាជ្យ តែពុំមែនជា សមាជិកប្រតិបត្តិ៖** សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាដែលមិនធ្វើ ការពេញម៉ោងសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ប៉ុន្តែមានទំនាក់ទំនង សំខាន់ៗដទៃទៀតជាមួយក្រុមហ៊ុនជាធម្មតាតាមរយៈ ភាពជាម្ចាស់ ឬទំនាក់ទំនងគ្រួសារជាមួយសមាជិក ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំៗ ឬជា មួយគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ឬជាមួយអ្នកផ្គត់ផ្គង់ ឬ ជាមួយអតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ឧទាហរណ៍ ២.៦៖ គុណវុឌ្ឍិរបស់នាយក - សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន Prudential ឆ្នាំ ២០១៦ សម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន

សេចក្តីសម្រេចនៃគុណវុឌ្ឍិនិង បទពិសោធន៍របស់នាយក	Baltimore, Thomas J., Jr.	Casellas, Gilbert F.	Cullen, James G.	Grier, Mark B.	Hund-Mejean, Martina	Kragek, Karl J.	Lighth, Peter C.	Pax, George	Planalto, Sandra	Poon, Christine A.	Scrivener, Douglas A.	Strangleid, John R.	Tooman, Michael A.
បទពិសោធន៍នៃការសិក្សា / ការអប់រំ គឺមានសារៈសំខាន់ពីព្រោះវាត្រូវបានរៀនសូត្រនិងសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងការគ្រប់ គ្រងស្ថាប័ន និងការស្រាវជ្រាវការសិក្សាដែលទាក់ទងនឹងអភិវឌ្ឍន៍យុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង													
ក្រុមសិល្បកម្មអភិវឌ្ឍន៍ បទពិសោធន៍នៃមានសារៈសំខាន់ខណៈត្រូវបាន រៀនសូត្រនិងសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រង ជោគជ័យនៃអភិវឌ្ឍន៍របស់យើង។		*		*								*	
ប្រធានការណ៍ក្នុងក្រុម / រដ្ឋបាល បទពិសោធន៍សំខាន់ណាស់ព្រោះវាត្រូវបានរៀនសូត្រនិងសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងការគ្រប់ គ្រងស្ថាប័នជាមួយមន្ត្រីក្នុងក្រុមហ៊ុននិងសមាជិកក្រុមហ៊ុនដែលមានបទពិសោធន៍ជាមួយមន្ត្រី តាមមានគុណភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងសមត្ថភាពខ្ពស់ក្នុងការកំណត់និងអភិវឌ្ឍគុណសម្បត្តិទាំងនោះចំពោះអ្នកដទៃ។	*	*	*	*							*	*	*
ប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍ បទពិសោធន៍ខ្ពស់ឱ្យនាយករៀនសូត្រនិងសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងការអភិវឌ្ឍ ការអនុវត្ត និងវាយ តម្លៃផែនការប្រតិបត្តិការ និងយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍របស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
អភិបាលកិច្ចសាមញ្ញ បទពិសោធន៍គាំទ្រដល់គោលដៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរឹងមាំ និងគណនេយ្យភាព គម្លាត ព្រមទាំងការពារផលប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។	*	*	*	*							*	*	*
ការទទួលខុសត្រូវផ្នែកស្រុក / និរន្តរភាព / ការទទួលខុសត្រូវរបស់សាមញ្ញ បទពិសោធន៍ពង្រឹងការត្រួតពិនិត្យ របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងធានាថាវិធានការណ៍អភិវឌ្ឍន៍យុទ្ធសាស្ត្រនិងការបង្កើតផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ម្ចាស់ ភាគហ៊ុនត្រូវបានគាំទ្រដោយការប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវនិងប្រកបដោយចីរភាព។	*	*	*	*							*	*	*
ការចងចាំក្នុងក្រុម / មូលធន បទពិសោធន៍មានសារៈសំខាន់ក្នុងការវាយតម្លៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងចំណាយផ្ទៃក្នុងរបស់យើង	*	*	*	*							*	*	*
ចំណេះដឹងក្នុងក្រុម / អត្តសញ្ញាណកម្ម មានសារៈសំខាន់ពីព្រោះវាជួយនាយករបស់យើងក្នុងការស្វែងយល់ និងត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនិងការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
ឧស្សាហកម្មសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ បទពិសោធន៍គឺមានសារៈសំខាន់ក្នុងការស្វែងយល់និងពិនិត្យមើលអភិវឌ្ឍន៍ ក្រុមហ៊ុននិងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
គោលនយោបាយភ្នាក់ងារ / សាធារណៈ បទពិសោធន៍គឺពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមហ៊ុននៅពេលក្រុមហ៊ុនប្រតិបត្តិការនៅក្នុង វិស័យដែលមានការគ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិច្រើនដែលផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ដោយទម្រង់របស់ភ្នាក់ងារ។	*	*	*	*							*	*	*
ឧស្សាហកម្មធានារ៉ាប់រង បទពិសោធន៍មានសារៈសំខាន់ក្នុងការស្វែងយល់និងពិនិត្យមើលអភិវឌ្ឍន៍ ក្រុមហ៊ុននិងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
អន្តរជាតិ បទពិសោធន៍មានសារៈសំខាន់ក្នុងការស្វែងយល់និងពិនិត្យមើលអភិវឌ្ឍន៍ក្រុមហ៊ុននិងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
វិនិយោគ បទពិសោធន៍មានសារៈសំខាន់ក្នុងការវាយតម្លៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគរបស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
ការប្រតិបត្តិការ / ការលក់ បទពិសោធន៍គឺពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមហ៊ុននៅពេលក្រុមហ៊ុនព្យាយាមកំណត់ និងអភិវឌ្ឍទីផ្សារសម្រាប់ផលិតផលនិងសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួន។	*	*	*	*							*	*	*
អចលនទ្រព្យ បទពិសោធន៍មានសារៈសំខាន់ក្នុងការស្វែងយល់និងពិនិត្យមើលអភិវឌ្ឍន៍ ក្រុមហ៊ុននិងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង។	*	*	*	*							*	*	*
ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ បទពិសោធន៍គឺមានសារៈសំខាន់ចំពោះត្រូវបានរៀនសូត្រនិងសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងការត្រួត ពិនិត្យហានិភ័យដែលក្រុមហ៊ុនកំពុងប្រឈមខ្លួន។	*	*	*	*							*	*	*
ការគ្រប់គ្រងទុនកម្រិត បទពិសោធន៍គឺពាក់ព័ន្ធនឹងការវាយតម្លៃក្នុងការជួយយើងទាក់ទាញ លើកទឹកចិត្ត និងក្បួនច្បាប់ទុនកម្រិត ៗ សម្រាប់មុខតំណែងនានានៅក្រុមហ៊ុន។	*	*	*	*							*	*	*
បច្ចេកវិទ្យា / ប្រព័ន្ធ បទពិសោធន៍គឺពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមហ៊ុនព្រោះវាក្រុមហ៊ុនយើងប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាបទពិសោធន៍ អតិថិជននិងប្រតិបត្តិការផ្ទៃក្នុង។	*	*	*	*							*	*	*

- សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឯករាជ្យ តែពុំមែនជាសមាជិកប្រតិបត្តិ ៖ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាដែលមិនមែនជាម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំហើយមិនធ្វើការឱ្យក្រុមហ៊ុន ឬមានទំនាក់ទំនង ឬទំនាក់ទំនងជុំវិញផ្លូវការ ឬក្រៅផ្លូវការ ដែលអាចជះឥទ្ធិពលខ្លាំងដល់ការសម្រេចចិត្ត របស់ក្រុមហ៊ុន - ហេតុដូច្នោះ ហើយបានជាពួកគេឯករាជ្យពីគណៈគ្រប់គ្រង ពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិត្រួតពិនិត្យ ឬពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំៗ។

ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) ផ្តល់អនុសាសន៍ថា នាយកឯករាជ្យជួបប្រជុំដាច់ដោយឡែកពីសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាផ្សេងទៀត យ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងមួយឆ្នាំ។

ឧទាហរណ៍ ២.៧ នៅទំព័របន្ទាប់ផ្តល់នូវការព្រែកចេញពីគ្នារវាងនាយកឯករាជ្យ និងនាយកមិនឯករាជ្យ សម្រាប់ Fresnillo ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹកនាំម៉ីនេរ៉ាលី។

គេចាត់ទុកថាជាការអនុវត្តល្អ (ម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ៣) សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលមានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មានសមាសភាពនាយកឯករាជ្យយ៉ាងហោចណាស់មួយភាគបីហើយក្រុមហ៊ុនត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ឱ្យឆ្ពោះទៅរកក្រុមប្រឹក្សាភាគច្រើនជានាយកឯករាជ្យ។ ក្នុងកម្រិតអប្បបរមាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវតែមាននាយកឯករាជ្យស្របតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ ឬក្រុមក្នុងស្រុក។

របាយការណ៍នេះ គួរបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់នូវទំនាក់ទំនងរវាងក្រុមហ៊ុននិងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាមិនឯករាជ្យដោយសង្ខេបពីមូលហេតុដែលថាសមាជិកណាមួយ ជាសមាជិកឯករាជ្យ។ ជួនកាលអាចតម្រូវឱ្យមានការធ្វើយុត្តិកម្ម ក្នុងស្ថានភាពដែលឯករាជ្យហាក់ដូចជាបង្កគ្រោះថ្នាក់។ ឧទាហរណ៍ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលម្នាក់ អាចមានទំនាក់ទំនងខ្លះ ជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ ឬជាមួយអតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុន អាចជា

ឧទាហរណ៍ ២.៧៖ សមាសភាពនិងឯករាជ្យភាពរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Fresnillo

សមាសភាពនិងឯករាជ្យភាពរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាមិនមែនប្រតិបត្តិចំនួន៦រូបដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាឯករាជ្យនិងនាយកមិនប្រតិបត្តិចំនួន ៦ រូបដែលត្រូវបានគេចាត់ទុកថាមិនឯករាជ្យ ដូចបានបង្ហាញ	
មិនឯករាជ្យ	ឯករាជ្យ
Alberto Baillères (ប្រធាននិងប្រធានគណៈកម្មាធិការតែងតាំង)	Guy Wilson (នាយកឯករាជ្យជាន់ខ្ពស់និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម)
Alejandro Baillères	María Asunción Aramburuzabala
Juan Bordes	Bárbara Garza Lagüera
Arturo Fernández	Charles Jacobs (ប្រធានគណៈកម្មាធិការលាភការ)
Rafael MacGregor (ប្រធានគណៈកម្មាធិការ HSECR)	Fernando Ruiz
Jaime Lomelín	Jaime Serra

ប្រភព៖ Fresnillo Plc.

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអស់រយៈពេល ៩ ឆ្នាំមកហើយ ឬ អាចយូរជាងនេះ អាចមានសាច់ញាតិ ដែលធ្វើការនៅក្នុង ក្រុមហ៊ុន ឬអាចបានធ្វើការមិនពេញម៉ោងសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអាចនៅតែកំណត់ថា សមាជិករូបនោះ ឯករាជ្យ ដរាបណាមានការពន្យល់ជាក់លាក់ ហើយស្របទៅ នឹងកិច្ចតម្រូវក្នុងស្រុក ឬស្របនឹងឧត្តមនូវត្តអន្តរជាតិ។

ក្នុងឧទាហរណ៍ ២.៨ ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton ពន្យល់ពី មូលហេតុដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអាចត្រូវបានទទួល ស្គាល់ថាជានាយកឯករាជ្យ ដែលឯករាជ្យភាពអាចត្រូវបានទទួល ស្គាល់ ដោយសារសាមីខ្លួនមានតួនាទីមួយ ជាមួយក្រុមហ៊ុន សវនករកាលពីពេលមុន ។

ភាពចម្រុះ

ក្រុមប្រឹក្សាត្រូវបានគេរំពឹងថានឹងមានគុណភាពវែនឆ័រ កាន់តែប្រសើរ និងមានសមាសភាពមកពីក្រុមបេក្ខជន សក្តានុពលទូលំទូលាយ។ ក្រៅពីវែនឆ័រ ក្រុមប្រឹក្សាអាចមាន បេក្ខជនដែលមានអាយុ ជនជាតិផ្សេងគ្នា និងភាពខុសគ្នាផ្សេងៗ ទៀតអំពីសាវតាររួមទាំងបទពិសោធន៍ ឬជំនាញពាក់ព័ន្ធ ។ ការ អនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត III) ផ្តល់អនុសាសន៍ ថាភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកំណត់ ត្រឹមវែនឆ័រប៉ុណ្ណោះទេ ដែលត្រូវសម្រេចឲ្យបានគ្រប់ផ្នែក ទាំងអស់។

ឧទាហរណ៍ ២.៨៖ ការពន្យល់អំពីភាពឯករាជ្យរបស់នាយក-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton

ទំនាក់ទំនងនិងសមាគម

លោក Lindsay Maxsted គឺជានាយកប្រតិបត្តិនៃក្រុមហ៊ុន KPMG នៅអូស្ត្រាលី ចាប់ពីឆ្នាំ ២០០១ រហូតដល់ ឆ្នាំ ២០០៧។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជឿថាទំនាក់ទំនងមុននេះជាមួយក្រុមហ៊ុន KPMG មិនប៉ះពាល់ច្រើនដល់ការវិនិច្ឆ័យ ដោយសត្យានុម័ត ដោយសេរី ឬដោយឯករាជ្យ ឬមិនប៉ះពាល់សមត្ថភាពរបស់គាត់ក្នុងការធ្វើសកម្មភាពដើម្បីឧត្តម ប្រយោជន៍របស់ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton ឡើយ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានប្តេជ្ញាចិត្តស្របទៅនឹងគោលនយោបាយរបស់ ខ្លួនស្តីពីឯករាជ្យភាពរបស់នាយកទាំងឡាយថាលោក Maxsted ឯករាជ្យ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលកត់សំគាល់ជាពិសេសថា៖

- នៅពេលដែលគាត់ត្រូវបានតែងតាំងទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរយៈពេលជាងបីឆ្នាំមកហើយ ចាប់តាំងពីគាត់ បានចូលនិវត្តន៍ពីក្រុមហ៊ុន KPMG ។ វិធាន និងគោលការណ៍ស្តីពីឯករាជ្យភាពរបស់នាយកដែលអនុវត្តចំពោះ ក្រុមហ៊ុនដែលជាការរួមបញ្ចូលគ្នារវាងវិធាននិងគោលការណ៍ណែនាំរបស់អូស្ត្រាលីអង់គ្លេសនិងសហរដ្ឋអាមេរិក -ទាំងអស់ប្រើរយៈពេលបីឆ្នាំជារយៈពេលបញ្ចុះកំដៅគោលសម្រាប់អតីតដៃគូក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម។
- លោក Maxsted គ្មានកិច្ចព្រមព្រៀងហិរញ្ញវត្ថុ (ឧទាហរណ៍ ប្រាក់សោធន កម្រៃអ្នកថែរក្សា ឬថ្លៃប្រឹក្សា) ឬកិច្ច ព្រមព្រៀងពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ KPMG ឡើយ;
- លោក Maxsted មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃការធ្វើសវនកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន KPMG ឡើយ ក្រោយឆ្នាំ ១៩៨០ និងក្នុង ពេលបម្រើការនៅ KPMG ពុំមានសកម្មភាពណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធ ឬអាចមានឥទ្ធិពលមកលើសកម្មភាពសវនកម្ម ណាមួយ ដែលទាក់ទងនឹង BHP Billiton ឡើយ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជឿជាក់លើភាពរៀងរ៉ៃផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង បទពិសោធន៍យ៉ាងច្រើនរបស់លោក Maxsted ក្នុងវិស័យរៀបចំឡើងវិញនូវរចនាសម្ព័ន្ធសាជីវកម្មមានសារសំខាន់ ក្នុងការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ សមាជិកភាពរបស់លោកនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាប្រធាន គណៈកម្មាធិការហានិភ័យនិងសវនកម្ម ត្រូវបានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពិចារណាថាសមស្របនិងគួរឱ្យចង់បាន។

ប្រភព៖ BHP Billiton.

**ធនធានឧត្តម្មានុវត្តន៍៖
នាយកឯករាជ្យ**

គោលការណ៍អភិបាលកិច្ចពិភពលោក នៃបណ្តាញអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មអន្តរជាតិអន្តរជាតិ (ICGN) ៖ “ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរកំណត់អត្តសញ្ញាណនៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ នូវឈ្មោះរបស់នាយក ដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពិចារណាថាជានាយកឯករាជ្យ ហើយអាចអនុវត្តការវិនិច្ឆ័យឯករាជ្យដោយមិនរងឥទ្ធិពលពីខាងក្រៅ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរបញ្ជាក់ពីហេតុផល របស់ខ្លួនប្រសិនបើខ្លួនកំណត់ថានាយកណាមួយមានឯករាជ្យភាព ទោះបីជាមានទំនាក់ទំនងឬកាលៈទេសៈដែលអាចពាក់ព័ន្ធនឹងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខ្លួនក៏ដោយ...”

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីការបែងចែកភារកិច្ចរវាងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ដោយលើកឡើងផងដែរថា តើនាយកប្រតិបត្តិក៏ជាសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែរឬទេ។ ប្រសិនបើអង្គប្រតិបត្តិក្នុងក្រុមប្រឹក្សាចូលរួមប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជាទៀងទាត់ របាយការណ៍គួរបង្ហាញថា តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបើកកិច្ចប្រជុំអង្គប្រតិបត្តិ ដោយគ្មានវត្តមានគណៈគ្រប់គ្រង ឬយ៉ាងណា។

**២.២.២. ការងារនិងគណៈកម្មាធិការ
នានានៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល**

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល រចនាសម្ព័ន្ធ គណៈកម្មាធិការ និងទំនាក់ទំនងរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៅក្នុង និងក្រៅក្រុមហ៊ុន។

គុណតម្លៃ និងទំនួលខុសត្រូវ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីសកម្មភាព និងការទទួលខុសត្រូវចម្បងៗ របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដោយផ្ដោតលើការទទួលខុសត្រូវ និងការសម្រេចចិត្តសំខាន់ៗ។ របាយការណ៍ក៏គួររួមបញ្ចូលនូវតំណភ្ជាប់ទៅកាន់កន្លែងដែលធម្មនុញ្ញរបស់

គណៈកម្មាធិការ ត្រូវបានលាតត្រដាងនៅលើគេហទំព័ររបស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ។ របាយការណ៍គួរពន្យល់ពីរបៀបដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបម្រើមុខងារបុរាណ គឺផ្តល់ការណែនាំ និងតាមដានសមិទ្ធកម្ម របស់គណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់សម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍នៃម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់រូប។ របាយការណ៍ក៏គួរបង្ហាញពីភាពញឹកញាប់នៃការប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលផងដែរ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរជួបប្រជុំជាទៀងទាត់ ហើយគួរផ្តល់ពេលវេលា និងព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ដល់សមាជិកទាំងអស់ ដើម្បីអនុវត្តភារកិច្ចរបស់ខ្លួន។

**ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងក្រុម
គណៈគ្រប់គ្រង**

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីការបែងចែកភារកិច្ចរវាងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ដោយលើកឡើងផងដែរថា តើនាយកប្រតិបត្តិក៏ជាសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែរឬទេ។ ប្រសិនបើអង្គប្រតិបត្តិក្នុងក្រុមប្រឹក្សាចូលរួមប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជាទៀងទាត់ របាយការណ៍គួរបង្ហាញថា តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបើកកិច្ចប្រជុំអង្គប្រតិបត្តិ ដោយគ្មានវត្តមានគណៈគ្រប់គ្រង ឬយ៉ាងណា។

របាយការណ៍នេះក៏គួរលើកឡើង នូវតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រង។ ជាពិសេស របាយការណ៍ គួរពិពណ៌នាអំពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៅក្នុងផ្នែកដូចខាងក្រោម៖

- កំណត់យុទ្ធសាស្ត្រនិងចក្ខុវិស័យរបស់ក្រុមហ៊ុន
- ការជ្រើសរើសប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ និងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់។

លទ្ធផលខ្ពស់នៃការងារ : ភាពចម្រុះនៃសមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

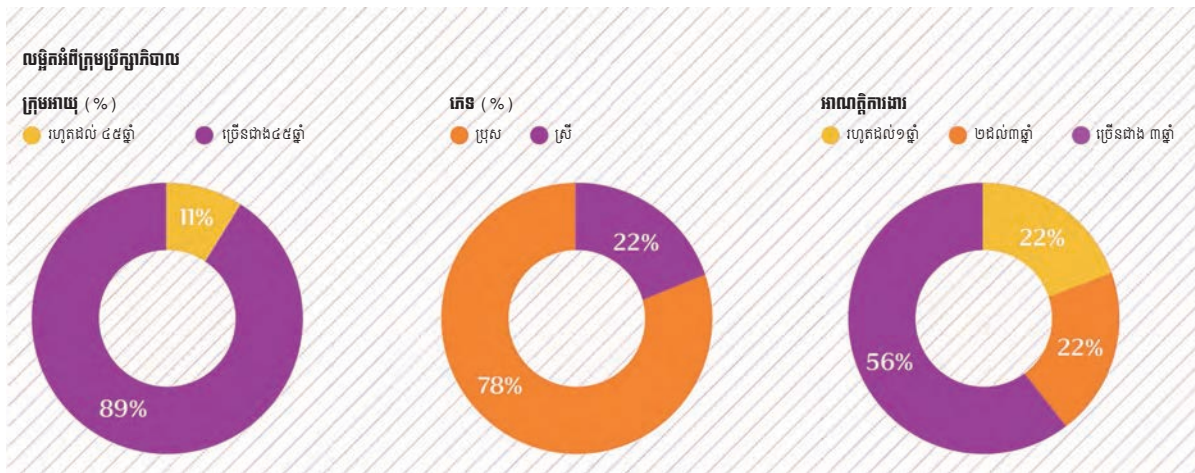
គោលការណ៍ G20/OECD អំពាវនាវឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានដូចខាងក្រោម:

- គុណវុឌ្ឍិរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មុខតំណែងរបស់ពួកគេ នៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (និងនៅកន្លែងផ្សេងទៀត)
- ឯករាជ្យភាពរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងមូលហេតុសំខាន់នៃឯករាជ្យភាព;
- ដំណើរការជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។

ក្របខ័ណ្ឌ <IR> អំពាវនាវឱ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានជំនាញ និងមានសមាសភាពចម្រុះរួមទាំងសាវតា និងភេទ។

របាយការណ៍ King IV ស្តីពីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មសម្រាប់អាហ្វ្រិកខាងត្បូងឆ្នាំ ២០១៦ គោលការណ៍ទី ៧៖ គណៈអភិបាលគួរមានតុល្យភាពសមស្របលើផ្នែកចំណេះដឹង ជំនាញ បទពិសោធន៍ សមាសភាពចម្រុះ និងឯករាជ្យភាពដើម្បីឱ្យខ្លួនបញ្ចេញតួនាទី និងទំនួលខុសត្រូវផ្នែកអភិបាលកិច្ចដោយសត្យានុម័ត និងមានប្រសិទ្ធភាព។

ឧទាហរណ៍ ២.៩៖ ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Natura



ប្រភព៖ Natura.

- ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ;
- ការត្រួតពិនិត្យលើការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង សវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងផ្ទៃក្រៅ និងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។
- ការអនុញ្ញាតលើចំណាយមូលធនចម្រុងៗ ប្រតិបត្តិការដែលមានតម្លៃខ្ពស់ និងប្រតិបត្តិការដែលមានបញ្ហាដូចជាប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធភាព ជាដើម។
- ការត្រួតពិនិត្យគោលនយោបាយធនធានមនុស្ស។

របាយការណ៍គួរបង្ហាញថាមានការសម្រេចចិត្តដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរក្សាសិទ្ធិសម្រាប់ខ្លួនឯងដែរឬយ៉ាងណា។

ឧទាហរណ៍ ២.១០ ពិពណ៌នាអំពីតួនាទីនៃគណៈគ្រប់គ្រង និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ Aggreko ដែលជាក្រុមហ៊ុនថាមពលផ្ដោតលើមន្ត្រី និងនាយកសំខាន់ៗ។

គណៈកម្មាធិការក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួររៀបចំគណៈកម្មាធិការជំនាញ នៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដើម្បីគាំទ្រ សកម្មភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឬកន្លែងជាក់លាក់ដែលទំនាស់ផលប្រយោជន៍អាចនឹងកើតមានឡើង។ ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត៣) ក៏បានផ្តល់ជាយោបល់ផងដែរឱ្យមានគណៈកម្មាធិការជំនាញនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាបច្ចេកទេស ឬទំនាស់ផលប្រយោជន៍ដែលអាចកើតមាន

**ធនធានខ្ពស់បំផុត៖
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងគណៈគ្រប់គ្រង**

គោលការណ៍ G20 / OECD អំពាវនាវឱ្យមានការលាតត្រដាងព័ត៌មាន អំពីការបែងចែកអំណាចរវាងគណៈគ្រប់គ្រងនិងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលហើយប្រសិនបើអាចអនុវត្តបាន សូមឲ្យបង្ហាញសនិទានភាព(ហេតុផល)សម្រាប់ការរួមបញ្ចូលតួនាទីរបស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងតួនាទីរបស់នាយកប្រតិបត្តិ។

ក្របខ័ណ្ឌ <IR> អំពាវនាវឱ្យមានការលាតត្រដាងព័ត៌មាន អំពីរបៀបដែលអភិបាលកិច្ចមានចំណងទាក់ទងគ្នាជាមួយការសម្រេចចិត្តក្នុងការបង្កើតតម្លៃ ការសម្រេចចិត្តជាយុទ្ធសាស្ត្រ និងនវានុវត្តន៍។

(ដូចជា ការតែងតាំង ការផ្តល់ប្រាក់ឧត្តមបច្ចេកវិទ្យា សន្តិសុខនៃប្រព័ន្ធអ៊ីជីជីវិក និងនិរន្តរភាពបរិស្ថាននិងសង្គម ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យជាដើម) ប្រសិនបើអាចអនុវត្តបាន។ ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត៤) បង្ហាញថាសមាជិកភាគច្រើននៃគណៈកម្មាធិការទាំងអស់ត្រូវជានាយកឯករាជ្យ ហើយគណៈកម្មាធិការនីមួយៗមានប្រធានឯករាជ្យ។

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាដូចខាងក្រោម៖

- ប្រភេទនៃគណៈកម្មាធិការ-សវនកម្មហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុស្មើតែងតាំង ផ្តល់លាភការអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនិរន្តរភាព និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។
- តួនាទីរបស់គណៈកម្មាធិការ (រួមទាំងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល) ។
- សមាសភាពរបស់គណៈកម្មាធិការនានា (រាប់បញ្ចូលទាំងឯករាជ្យភាពនិងគុណវុឌ្ឍិ) និងតំណភ្ជាប់គេហទំព័រទៅនឹងធម្មនុញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការ។

របាយការណ៍នេះ ក៏គួរដាក់បញ្ចូលនូវការពិនិត្យមើលការងាររបស់គណៈកម្មាធិការនីមួយៗឡើងវិញផងដែរ ដោយរំលែចកន្លែងសំខាន់ៗ ដែលគណៈកម្មាធិការបានដោះស្រាយក៏ដូចជាការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៅក្នុងការផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ឬគោលនយោបាយរបស់គណៈកម្មាធិការជាក់លាក់ណាមួយ។

ក្នុងការអនុវត្តល្អ (ម៉ាទ្រីសកំរិត ៣) គណៈកម្មាធិការសវនកម្មត្រូវមានសមាសភាពនាយកភាគច្រើន ជានាយកឯករាជ្យ។ **ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ** (កំរិតម៉ាទ្រីស ៤) ស្មើឲ្យឯករាជ្យ១០០ ភាគរយ។ ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ ក៏ណែនាំផងដែរ ថាក្រុមហ៊ុនត្រូវមានគណៈកម្មាធិការហានិភ័យដែល សមាជិកភាគច្រើនមានបទពិសោធន៍ក្នុងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ (សម្រាប់ការណែនាំបន្ថែម ស្តីពីតួនាទីនិងការពិភាក្សាសម្រេចរបស់គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម សូមមើល ២.៣.១. ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងនិងសវនកម្ម ទំព័រ ៧១ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

យោងទៅតាមការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៤) គណៈកម្មាធិការផ្តល់កម្រៃការងារគួរធានាថាកម្រៃការងារសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ មានមូលដ្ឋានលើសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុដើម្បីជាការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែង។

**ធនធានល្អបំផុត៖
រចនាសម្ព័ន្ធគណៈកម្មាធិការក្រុមប្រឹក្សាភិបាល**

គោលការណ៍ G20 / OECD អំពាវនាវឱ្យមានការលាតត្រដាងព័ត៌មាន អំពីរចនាសម្ព័ន្ធនិងធម្មនុញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការ ។

ឧទាហរណ៍ ២.១០៖ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងគណៈគ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ ក្រុមហ៊ុន Aggreko

របៀបបែបចែកការទទួលខុសត្រូវរបស់យើង	
ប្រធាន	ទទួលបន្ទុកដឹកនាំក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ប្រសិទ្ធភាពរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងអភិបាលកិច្ច កំណត់របៀបវារៈដោយគិតគូរពេញលេញពីបញ្ហានិងកង្វះរបស់នាយក និងធានាឱ្យបាននូវទំនាក់ទំនងរវាងម្ចាស់ភាគហ៊ុន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈគ្រប់គ្រង។
ប្រធានប្រតិបត្តិ	ទទួលខុសត្រូវចំពោះភាពជាអ្នកដឹកនាំគ្រប់គ្រងនិងគ្រប់គ្រងក្រុមប្រចាំថ្ងៃសម្រាប់ការផ្តល់អនុសាសន៍យុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងធានាថាយុទ្ធសាស្ត្រនិងការសម្រេចចិត្តរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ត្រូវបានអនុវត្តតាមរយៈគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ។
ប្រធានហិរញ្ញវត្ថុ	ទទួលខុសត្រូវលើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រចាំថ្ងៃរបស់ក្រុម និងផ្តល់ការគាំទ្រជាទូទៅដល់នាយកប្រតិបត្តិ រួមទាំងសមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិការនៃអាជីវកម្មផងដែរ។
នាយកក្រុមហ៊ុន	ផ្តល់នូវក្រុមប្រឹក្សាប្រសើរមួយសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនប្រធានក្រុមប្រឹក្សាដើរតួជាអន្តរការីសម្រាប់នាយកផ្សេងទៀតនៅពេលចាំបាច់ និងអាចជួបជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុន។
នាយកមន្ត្រីប្រតិបត្តិក្រុមហ៊ុន	ប្រឈមមុខជាមួយនាយកនានាក្នុងលក្ខណៈស្ថាបនា និងត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមក្នុងរង្វង់ហានិភ័យ និងការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន ដែលកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។
លេខាធិការក្រុមហ៊ុន	គាំទ្រប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងនាយកប្រតិបត្តិ និងអាចមានពេលសម្រាប់នាយកទាំងអស់សម្រាប់ យោបល់ និងការគាំទ្រ។ ជូនដំណឹងដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈកម្មាធិការនានាលើបញ្ហាអភិបាលកិច្ច និងការទទួលខុសត្រូវក្នុងការអភិវឌ្ឍគោលនយោបាយអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម។

ឧទាហរណ៍ ២.១១ ផ្តល់នូវរបាយការណ៍សកម្មភាពសម្រាប់គណៈកម្មាធិការលាភការ និងធនធានមនុស្សរបស់ Absa Group (អតីតធនាគារ Barclays Africa) ដែលជាធនាគារមួយនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូង។

ការវាយតម្លៃរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីដំណើរការនៃការវាយតម្លៃប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងមូលនៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជាលក្ខណៈបុគ្គល និងនៃគណៈកម្មាធិការក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ របាយការណ៍នោះគួររួមបញ្ចូលនូវចំណុចនានាដូចខាងក្រោម៖

- ការពិពណ៌នាអំពីដំណើរការ (រាប់បញ្ចូលទាំងភាពញឹកញាប់នៃការវាយតម្លៃ និងអ្នកធ្វើការ វាយតម្លៃ)
- សូចនាករសំខាន់ៗ ដែលការវាយតម្លៃយកធ្វើជាមូលដ្ឋាន
- លទ្ធផល /កន្លែងកែលម្អ;
- ផែនការសកម្មភាពផ្អែកលើលទ្ធផល
- សកម្មភាពដែលបានប្រកាន់យក បន្ទាប់ពីការវាយតម្លៃរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលកាលពីពេលមុន។

ឧទាហរណ៍ ២.១១៖ ផ្តល់នូវរបាយការណ៍សកម្មភាពសម្រាប់គណៈកម្មាធិការលាតត្រដាង និងធនធានមនុស្សរបស់ Absa Group (អតីតធនាគារ Barclays Africa) ដែលជាធនាគារមួយនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូង។

គណៈកម្មាធិការផ្តល់លាតត្រដាងនិងធនធានមនុស្សរបស់ Group

Mohamed Husain

(ប្រធាន)

អ្នកចូលរួម៖

Maria Ramos

ប្រធាន៖ នាយក

ប្រតិបត្តិធនធានមនុស្ស

ប្រធានចែករង្វាន់

បានពិនិត្យឡើងវិញ៖

- រចនាសម្ព័ន្ធលាតត្រដាង គោលនយោបាយ និងទស្សនៈសម្រាប់ Group ជាទូទៅ និងជាពិសេសសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ;
- សំណើពីប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ Group ស្តីពីសមិទ្ធកម្មរបស់នាយកប្រតិបត្តិ និងសំណើរបស់ នាយកប្រតិបត្តិស្តីពីសមិទ្ធកម្មរបស់ប្រធានហិរញ្ញវត្ថុនិងសមាជិកគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិផ្សេងទៀត
- សំណើទាក់ទងនឹងការជួលនិងការបញ្ចប់អាណត្តិថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ និងបានផ្តល់ការយល់ព្រមតាមការចាំបាច់ទៅតាមអាណត្តិការងាររបស់គណៈកម្មាធិការ។
- បច្ចុប្បន្នភាពពីគណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យការពិនិត្យលាតត្រដាងរបស់គណៈគ្រប់គ្រងលើហេតុការណ៍ទាក់ទងនឹងការប្រព្រឹត្តនិងផលប៉ះពាល់លើសំណង។
- បច្ចុប្បន្នភាពលើប្រាក់ឈ្នួលផ្នែកលើកូនាទី និងមន័យនៃគោលការណ៍នៃ “ អ្នកទទួលយកហានិភ័យគួរកត់សម្គាល់ ” និងសមាគមធនាគារអឺរ៉ុប និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់អាជ្ញាធរគ្រប់គ្រងដោយប្រុងប្រយ័ត្ន និងរបាយការណ៍គោលនយោបាយស្តីពីសំណង។
- បច្ចុប្បន្នភាពលើប្រាក់សោធននិវត្តន៍និងអត្ថប្រយោជន៍នានានៅទូទាំង Group
- របាយការណ៍ស្តីពីអង្គការបុត្រសម្ព័ន្ធទាក់ទងនឹងប្រាក់ឈ្នួលនិងអត្ថប្រយោជន៍និង
- របាយការណ៍ពីទីប្រឹក្សាខាងក្រៅអំពីនិន្នាការក្នុងការអនុវត្តសំណង និងវិធីសាស្ត្ររបស់វិស័យ។

បានឆ្លើយតបទៅ៖

- យោបល់របស់វិនិយោគិនទៅលើការលាតត្រដាងលាតត្រដាងរបស់យើង និងពង្រឹងការលាតត្រដាងលាតត្រដាងរបស់យើងស្របតាមការអនុវត្តល្អបំផុត។

បានអនុម័ត៖

- ការផ្លាស់ប្តូរផែនការភាគហ៊ុន Phantom ទៅជាផែនការភាគហ៊ុនកម្មសិទ្ធិដែលត្រូវបានអនុម័តនៅឯមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំក្នុងឆ្នាំ ២០១៥
- រៀបចំលទ្ធផលសម្រាប់រង្វាន់លើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែងឆ្នាំ២០១២ (ពាក់កណ្តាលឆ្នាំ ២០១៥) និងទទួលបានរបាយការណ៍ស្តីពីបុរេនិមិត្តនៃពានរង្វាន់ឆ្នាំ ២០១៣ (ការប្រគល់នៅពាក់កណ្តាលឆ្នាំ ២០១៦)
- សំណងសម្រាប់នាយកប្រតិបត្តិ ប្រធានហិរញ្ញវត្ថុ និងសមាជិកគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិផ្សេងទៀត

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

ឧទាហរណ៍ ២.១១៖ ផ្តល់នូវរបាយការណ៍សកម្មភាពសម្រាប់គណៈកម្មាធិការលាភការ និងធនធានមនុស្សរបស់ Absa Group (អតីតធនាគារ Barclays Africa) ដែលជាធនាគារមួយនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូង។ (តមកពីទំព័រមុន)

- អាណត្តិប្រាក់ខែសម្រាប់បុគ្គលិកអង្គភាពចរចា និងបុគ្គលិកអង្គភាពដែលមិនចរចា និង
- របាយការណ៍លាភការសំរាប់ការដាក់បញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍សមាហរណកម្មសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៤ ។

ណែនាំដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល៖

- កញ្ចប់លើកទឹកចិត្តឆ្នាំ២០១៥បានគ្រោងចំណាយលើសំណងសរុបនិងសមាមាត្រសំណងនៅឆ្នាំ ២០១៥ ។ និង
- កញ្ចប់លើកទឹកលើកទឹកចិត្តចុងក្រោយឆ្នាំ ២០១៤ ។

.....

GRHRC ពេញចិត្តនឹងស្ថានភាពប្រាក់រង្វាន់ និងការលើកទឹកចិត្តនៅក្នុង Group ។ GRHRC បានចំណាយពេលយ៉ាងច្រើនក្នុងការកែលម្អទំនាក់ទំនង រវាងប្រាក់ឈ្នួល និងសមិទ្ធកម្មហើយនឹងបន្តដំណើរនេះរហូតដល់ឆ្នាំ ២០១៦។

ប្រភព៖ Absa Group (formerly Barclays Africa).

ការអនុវត្តន៍ភាពជាអ្នកដឹកនាំ (កម្រិតម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ៤) បានលើកឡើងថាការវាយតម្លៃរបស់ក្រុមប្រឹក្សានិងគណៈកម្មាធិការត្រូវអនុវត្តដោយភាគីទីបីដែលឯករាជ្យ ។ ការវាយតម្លៃ របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរភ្ជាប់ទៅនឹងផែនការបន្តវេនសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងសម្រាប់គណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់។

អនុវត្តន៍នៃនិរន្តរភាព

របាយការណ៍គួរលើកឡើង ថាគ្រឹះក្រុមហ៊ុនបានរៀបចំដំណើរការសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមនៅកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែរឬទេ។ ប្រសិនបើពាក់ព័ន្ធរបាយការណ៍ក៏គួរពិពណ៌នាចំណុចដូចខាងក្រោម៖

- ការអនុម័តរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើយុទ្ធសាស្ត្រនិងគោលនយោបាយនិរន្តរភាព
- ថាគ្រឹះ ESG មានស្ថិតនៅក្នុងរបៀបវារៈក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែរឬទេ។
- វិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្នុងការត្រួតពិនិត្យបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមរួមបញ្ចូលទាំងការពិភាក្សារបស់គណៈកម្មាធិការពិសេស និងអ្នកពាក់ព័ន្ធផងដែរ។

- ការពិនិត្យឡើងវិញអំពីប្រសិទ្ធភាព នៃដំណើរការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម រាប់ទាំងយន្តការសារទុក្ខផងដែរ។

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នា អំពីរចនាសម្ព័ន្ធ និងវត្តមាននៃដំណើរការ ដើម្បីឲ្យប្រាកដថាបញ្ហា ESG ត្រូវបានពិនិត្យមើល និងដោះស្រាយជាទៀងទាត់។ គួររួមបញ្ចូលចំណុចនានាដូចខាងក្រោម៖

- ការត្រួតពិនិត្យលើបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមនៅកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- គណៈកម្មាធិការអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម។
- គណៈកម្មាធិការឬអនុគណៈកម្មាធិការពិនិត្យឡើងវិញនូវបញ្ហានិរន្តរភាព

ឧទាហរណ៍ ២.១២ ពិណ្ឌនាអំពីវិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន BHP Billiton ចំពោះអភិបាលកិច្ចនៃនិរន្តរភាពរាប់ទាំងគណៈកម្មាធិការនិរន្តរភាពផងដែរ។

២.៣. បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ

បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ សំដៅដល់ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងរចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យដំណើរការ និងសកម្មភាព ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីផ្តល់នូវការធានាសមហេតុផល ថាក្រុមហ៊ុនអាចសម្រេចគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ខ្លួននិង ធ្វើប្រតិបត្តិការប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងស័ក្តិសិទ្ធភាព។ បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យគួរធានាថា គ្រប់ដណ្តប់វិសាលភាពនៃ សហគ្រាសទាំងមូលក្នុងលក្ខណៈគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ។

ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរួមទាំងសវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវបាន រៀបចំឡើងដើម្បីធានានូវភាពសុចរិត និងភាពជឿជាក់នៃ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងរបាយការណ៍មិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ក៏ដូចជាការអនុលោមតាមច្បាប់ តាមស្តង់ដារ និងគោល នយោបាយផ្ទៃក្នុង។ ចំណុចនេះក៏រាប់បញ្ចូលទាំងការគ្រប់គ្រង អភិបាលកិច្ចប្រតិបត្តិកម្មផងដែរ។

ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យគាំទ្រ ដល់យុទ្ធសាស្ត្ររបស់ ក្រុមហ៊ុនតាមរយៈការវាយតម្លៃនិងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិង ការវាយតម្លៃឱកាសសម្រាប់អាជីវកម្ម។ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ រួមមានការកំណត់អត្តសញ្ញាណ ការវាយតម្លៃសមហេតុផល ការឆ្លើយតប និងការតាមដានហានិភ័យ ។

ពិគ្រោះអំពីម៉ាទ្រីស

គេអាចប្រើម៉ាទ្រីស ដើម្បីវាស់កម្រិតវឌ្ឍនភាពរបស់ ក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងបរិយាកាសគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន។ សៀវភៅ ណែនាំណែនាំនេះ ស្នើឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលទាក់ទង ទៅនឹងម៉ាទ្រីសកម្រិតទី១ ដល់ទី៣ ដែលត្រូវគ្នានឹងការអនុវត្ត ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ។ ការណែនាំក៏ត្រូវបានផ្តល់ផងដែរសម្រាប់ ការលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពីការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំស្រប តាមម៉ាទ្រីសកម្រិតទី៤។ (សូមមើលតារាង ២.៣ ។)

ឧទាហរណ៍ ២.១២៖ គណៈកម្មការនិរន្តរភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់BHP Billiton

១.១១.១ វិធីសាស្ត្រនិរន្តរភាពរបស់យើង

វិធីសាស្ត្ររបស់យើងចំពោះនិរន្តរភាពត្រូវបានដឹកនាំដោយក្របខ័ណ្ឌនិរន្តរភាពមួយ ដែលណែនាំការវិនិយោគ របស់យើងនៅក្នុងប្រទេសម្ចាស់ផ្ទះនិងសហគមន៍ក្នុងស្រុកក៏ដូចជាណែនាំដោយផ្ទាល់ទៅលើទ្រព្យសម្បត្តិប្រតិបត្តិការ របស់យើង។ ក្របខ័ណ្ឌនេះអនុវត្តវិធីសាស្ត្រផ្អែកលើហានិភ័យចំពោះនិរន្តរភាព និងវាយតម្លៃហានិភ័យនិរន្តរភាពដែល បានចាត់ទុកថាគួរកត់សម្គាល់សម្រាប់អាជីវកម្មរបស់យើងដោយពិចារណាលើសក្តានុពលសុខភាព សុវត្ថិភាពបរិស្ថាន សហគមន៍ កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ផលប៉ះពាល់ផ្នែកច្បាប់និងហិរញ្ញវត្ថុ។ ភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃហានិភ័យត្រូវបានវាយតម្លៃយោងទៅតាមផលប៉ះពាល់ដែលមានជាប់ទាក់ទងខ្លាំងបំផុត ដែលអាចឱ្យយើងយល់អំពីបុព្វហេតុ និងផលប៉ះពាល់ដែលអាចកើតមាន នៅក្នុងបរិបទនៃផែនការអាជីវកម្ម។

យើងក៏មានគោលដៅសមិទ្ធកម្មប្រកបដោយនិរន្តរភាពសាធារណៈ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវអំពីសមិទ្ធកម្មអប្បបរមា កាតព្វកិច្ច ដូចបានបញ្ជាក់ច្បាស់តាមស្តង់ដារនៃលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់យើង។ ស្តង់ដារទាំងនេះគឺជាមូលដ្ឋានគ្រឹះសម្រាប់ ការអភិវឌ្ឍនិងអនុវត្តប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងតាមទ្រព្យសម្បត្តិប្រតិបត្តិការរបស់យើង។ យើងព្យាយាមធ្វើឲ្យមានឥទ្ធិពលលើ ការអនុវត្តស្តង់ដាររបស់យើងនៅក្រុមហ៊ុនបណ្តាក់ទុនរួមគ្នាដែលមិនប្រតិបត្តិការ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់យើង ត្រួតពិនិត្យវិធីសាស្ត្រ និរន្តរភាពរបស់យើង ជាមួយគណៈកម្មាធិការនិរន្តរភាព ត្រួតពិនិត្យបញ្ហាសុខភាព សុវត្ថិភាពបរិស្ថាន និង សហគមន៍ (HSEC) រួមទាំងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ សិទ្ធិមនុស្សការត្រួតពិនិត្យហានិភ័យទាក់ទងនឹង HSEC និងការគោរពច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ ការរាយការណ៍អំពី និរន្តរភាពនិងសមិទ្ធកម្ម HSEC ទាំងមូល។

វិធីសាស្ត្ររបស់យើងចំពោះនិរន្តរភាព ត្រូវបានដឹកនាំ ដោយក្របខ័ណ្ឌចីរភាពមួយ ដែលណែនាំការវិនិយោគ របស់យើងនៅក្នុងប្រទេសម្ចាស់ផ្ទះ និងសហគមន៍ក្នុង ស្រុករបស់យើង។

ប្រភព៖ BHP Billiton.

តារាង ២.៣៖ អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC - បរិស្ថានត្រួតពិនិត្យ (ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ និងអនុលោមភាព)

១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	+ ២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម	+ ៣. ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ	+ ៤. ភាពជាអ្នកដឹកនាំ
<p>១. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដែលត្រូវបានចងក្រងជាឯកសារលិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រង</p>	<p>១. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មបានឲ្យមានសកម្មភាពកែតម្រូវលើចំណុចខ្លះខាតដែលមានបញ្ហាកំណត់ក្នុងលិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រង</p>	<p>១. គំរូរៀន ការការពារទិន្នន័យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងសវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវបានអនុម័ត។</p>	<p>១. បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យអនុលោមតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិខ្ពស់បំផុត ដូចជា៖ IAS, COSO, ISO ៣១១០០, ១៩៦០០, ៣៧០០១ និង ២៧០០១</p> <p>២. របបសម្របគ្រប់គ្រងអនុម័ត ដោយគណៈគ្រប់គ្រងមានតម្លៃលើវិធានទៅលើសិទ្ធិកម្មការងារផលិតភាព ប្រសិទ្ធភាព និងភាពជាអ្នកដឹកនាំ។</p>
<p>២. មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុងមានទំនាក់ទំនងរៀងទាត់ជាមួយសវនករផ្ទៃក្រៅនិងទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។</p>	<p>២. មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុងគឺជាការរៀបចំសកម្មភាពផ្អែកលើហានិភ័យ និងមានវិសាលភាពសកម្មភាពគ្មានដែនកំណត់។</p> <p>៣. ប្រធានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងរាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្មនិងរាយការណ៍ទៅគណៈគ្រប់គ្រង។</p>	<p>២. មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុងគឺជាការរៀបចំសកម្មភាពផ្អែកលើហានិភ័យ និងមានវិសាលភាពសកម្មភាពគ្មានដែនកំណត់។</p> <p>៣. ប្រធានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងរាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្មនិងរាយការណ៍ទៅគណៈគ្រប់គ្រង។</p>	<p>៣. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មបានប្រើប្រាស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវមានភាពងាយស្រួលគុណភាពតាមការកំណត់ដោយភាគីទី២។</p>
<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តចំណងហានិភ័យ</p> <p>៣. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតក្របខណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យជាមួយប្រធានហានិភ័យ (CRO) ឬសមមូលជាមួយនឹងសិទ្ធិចូលទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។</p>	<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តចំណងហានិភ័យ</p> <p>៣. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតក្របខណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យ (CRO) ឬសមមូលជាមួយនឹងសិទ្ធិចូលទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។</p>	<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលតាមដានជាប្រចាំនូវការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងអនុលោមភាពជាមួយគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីនានា។</p> <p>៥. CRO រាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឬកម្រិតសមមូល។</p>	<p>២. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មបានប្រើប្រាស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវមានភាពងាយស្រួលគុណភាពតាមការកំណត់ដោយភាគីទី២។</p>
<p>៤. កម្មវិធីអនុលោមភាពគ្រប់គ្រងជ្រោយត្រូវបានពិនិត្យជាប្រចាំដោយមានយន្តការដើម្បីរាយការណ៍អំពីការធ្វើខុសនិងការប្រព្រឹត្តិទឹមត្រូវ។</p>	<p>៤. កម្មវិធីអនុលោមភាពគ្រប់គ្រងជ្រោយត្រូវបានពិនិត្យជាប្រចាំដោយមានយន្តការដើម្បីរាយការណ៍អំពីការធ្វើខុសនិងការប្រព្រឹត្តិទឹមត្រូវ។</p>	<p>៦. ប្រធានអនុលោមភាពរាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម ឬរាយការណ៍ទៅកាន់កម្រិតសមមូល និងរាយការណ៍ទៅកាន់គណៈគ្រប់គ្រង។</p>	<p>៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មបានប្រើប្រាស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវមានភាពងាយស្រួលគុណភាពតាមការកំណត់ដោយភាគីទី២។</p>
<p>៣. សវនករផ្ទៃក្រៅផ្តល់លិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រងជាលាយលក្ខណ៍។</p>	<p>៣. សវនករផ្ទៃក្រៅផ្តល់លិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រងជាលាយលក្ខណ៍។</p>	<p>៧. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មជាម្ចាស់នៃទំនាក់ទំនងជាមួយសវនករផ្ទៃក្រៅ ឯកភាពលើវិសាលភាពនិងផ្ទៃសវនកម្មហើយធ្វើការប៉ាន់ស្មានគុណភាពរបស់សវនករផ្ទៃក្រៅ តាមការកំណត់ ដោយប្រើស្ថិតិវិធីសវនកម្មផ្ទៃក្រៅ។</p> <p>៨. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតមុខងារ CFO ។</p>	<p>៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មបានប្រើប្រាស់សវនកម្មផ្ទៃក្រៅ។</p>

(ត្រូវទំព័របន្ទាប់)

ក្រឹត្យលក្ខណៈសម្រាប់អនុលោមភាព

២៤ ឧបសគ្គសម្រាប់អនុលោមភាព ៖ ៤ ឧបសគ្គ

២. អនុវត្តកម្មសាស្ត្រសង្ខេប

តារាង ២.៣៖ អភិបាលកិច្ចសាងកែកម្មរបស់ IFC - បរិស្ថានត្រួតពិនិត្យ (ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ និងអនុលោមភាព) (គម្របទាំងពីរជ្រុង)



នីតិវិធីបច្ចេកទេសសម្រាប់ការអនុវត្ត	១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម	៣. ការអនុវត្តន៍កម្រិតអន្តរជាតិ	៤. ការបញ្ជាក់លម្អិត
៥. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មាធិការចីរភាព ធានាឲ្យមានការកែតម្រូវលើបញ្ហាប្រស្ថាន និងសង្គម ។	៦. ក្រុមហ៊ុនបានធ្វើតម្រូវការអនុវត្តបែប ឧស្សាហកម្មនៅក្នុងការអនុវត្តការគ្រប់គ្រង ហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គម ។	៦. សកម្មភាព ESG ត្រូវបានធ្វើសមាហរណកម្ម ដោយប្រសិទ្ធភាពនិងស័ក្តិសិទ្ធភាពខ្ពស់ ហើយ គាំទ្រដល់គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ និងគោល បំណងប្រតិបត្តិការនៃអាជីវកម្ម និងគ្រប់គ្រង គោលបំណងគាំទ្រ	៥. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មាធិការចីរភាព ធានាឲ្យមានការកែតម្រូវលើបញ្ហាប្រស្ថាន និងសង្គម ។	៦. ប្រធាន ESG រាយការណ៍ជូនគណៈកម្មាធិការ និរន្តរភាពនៃបញ្ហាប្រស្ថាននិងសង្គម នៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ។
៧. ESMS ស្របនឹងស្តង់ដារអន្តរជាតិ (ឧទាហរណ៍ ISO ១៩០០១) ។	១០. សវនកម្មផ្ទៃក្នុងចំពោះ ESG ព័ត៌មានវិទ្យា និង សន្និសីទព័ត៌មាន ។	១១. ESMS ត្រូវបានធ្វើសមាហរណកម្មទៅក្នុង ក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យ រីឯហានិភ័យ បរិស្ថាននិងសង្គមគឺជាផ្នែកមួយនៃការ បង្កើត ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ ។	៧. ESMS ស្របនឹងស្តង់ដារអន្តរជាតិ (ឧទាហរណ៍ ISO ១៩០០១) ។	៧. ESMS ស្របនឹងស្តង់ដារអន្តរជាតិ (ឧទាហរណ៍ ISO ១៩០០១) ។
៨. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវពិនិត្យរចនាសម្ព័ន្ធ គ្រប់គ្រងនិងត្រួតពិនិត្យសកម្មភាពរបស់ ក្រុមហ៊ុនឬត្រួតសម្របសម្រួល ។	១២. ប្រធាននិរន្តរភាពបរិស្ថាននិងសង្គម មានសិទ្ធិ ចូលទៅជួបគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់និង CRO ដោយសេរី ។	១៣. ក្រុមហ៊ុនមានមុខងារអភិបាលកិច្ចប្រមូលផ្តុំ ហើយប្រតិបត្តិការត្រូវបានចែកជាប្រភេទផ្អែក លើភាពស្មុគស្មាញនិងក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ច សមស្របដល់អនុវត្តទៅលើប្រភេទនីមួយៗ ។	៨. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវពិនិត្យរចនាសម្ព័ន្ធ គ្រប់គ្រងនិងត្រួតពិនិត្យសកម្មភាពរបស់ ក្រុមហ៊ុនឬត្រួតសម្របសម្រួល ។	៨. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវពិនិត្យរចនាសម្ព័ន្ធ គ្រប់គ្រងនិងត្រួតពិនិត្យសកម្មភាពរបស់ ក្រុមហ៊ុនឬត្រួតសម្របសម្រួល ។

៤ ប្រសិនបើមានការបញ្ជាក់លម្អិត

៥ ឈ្មោះនៃក្រុមហ៊ុនដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងខាងលើ

៦ ឈ្មោះនៃក្រុមហ៊ុនដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងខាងលើ

៧ ឈ្មោះនៃក្រុមហ៊ុនដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងខាងលើ

៨ ឈ្មោះនៃក្រុមហ៊ុនដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងខាងលើ

^a Namely, management is the first line of defense, risk management and compliance function are the second line of defense, and internal and external audit as independent assurance providers are the third line of defense.

^b The Institute of Internal Auditors standards and related promulgations.

មានក្របខ័ណ្ឌជាច្រើន ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យបែបនេះដូចជាប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យដែលកំណត់ដោយវិទ្យាស្ថានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង ប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យដែលកំណត់ដោយ COSO និង ISO 31000 ជាដើម។ ។

២.៣.១. ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងសវនកម្ម

របាយការណ៍នេះគួរលើកឡើងនូវដំណើរការ និងរចនាសម្ព័ន្ធដែលមានសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងផ្ទៃក្រៅរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ការអនុវត្តន៍ភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត៤) ណែនាំថាបរិយាកាសត្រួតពិនិត្យត្រូវស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិខ្ពស់បំផុតដូចជាស្តង់ដារដែលកំណត់ដោយវិទ្យាស្ថានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង ស្តង់ដារដែលកំណត់ដោយ COSO និង ISO 31000, 37001, និង 27001។

ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគណៈកម្មាធិការសវនកម្មនិងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ក្នុងការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ការលាតត្រដាងព័ត៌មានគួររួមបញ្ចូលនូវវិសាលភាព នៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងជាពិសេស ថាតើវាគ្របដណ្តប់ដូចខាងក្រោមដែរឬទេ៖

- គណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុនិងការត្រួតពិនិត្យការរាយការណ៍។
- គណនេយ្យមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ និងការត្រួតពិនិត្យការរាយការណ៍។
- ការត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិការរួមទាំងហានិភ័យនិរន្តរភាពនិងហានិភ័យរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ (កម្មករ និយោជិត អ្នកប្រើប្រាស់សុខភាព និងសុវត្ថិភាពសហគមន៍) ។
- ការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាព រួមទាំងសីលធម៌ និងអនុលោមភាព៖ ក្រមសីលធម៌ ប្រព័ន្ធអ្នករាយការណ៍វិធានការប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ។

ចរន្តការងារនៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង

ក្របខ័ណ្ឌ COSO ឆ្នាំ ២០១៣៖ គណៈកម្មាធិការនៃអង្គការឧបត្ថម្ភដល់ក្របខ័ណ្ឌ នៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់គណៈកម្មការ Treadway ជួយក្រុមហ៊ុនក្នុងការរៀបចំ និងអនុវត្តការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដែលសម្របទៅតាមការផ្លាស់ប្តូរបរិយាកាសអាជីវកម្ម និងប្រតិបត្តិការកាត់បន្ថយហានិភ័យមកដល់កម្រិត ដែលអាចទទួលយកបាននិងគាំទ្រដល់ការសម្រេចចិត្តនិងអភិបាលកិច្ចបានល្អ។ ក្របខ័ណ្ឌនេះមានគោលការណ៍ចំនួន ១៧ ក្នុងវិស័យចំនួន ៥៖

- បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ
- ការប៉ាន់ស្មានហានិភ័យ
- សកម្មភាពត្រួតពិនិត្យ
- ព័ត៌មាននិងការប្រាស្រ័យទាក់ទង
- សកម្មភាពតាមដាន

ឯកសារទាំងនេះគ្របដណ្តប់ប្រតិបត្តិការ ការរាយការណ៍ និងការអនុលោមភាពរបស់អង្គភាព ហើយបង្កើតបញ្ញត្តិជាក់លាក់សម្រាប់បញ្ហានៅកម្រិតអង្គភាព កម្រិតផ្នែក កម្រិតក្រុមប្រតិបត្តិការ និងកម្រិតមុខងារ។



© 2013, Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). Used by permission.

ឧទាហរណ៍ ២.១៣ នៅទំព័របន្ទាប់ពីពិពណ៌នាអំពីធាតុផ្សំ ជាទូទៅនៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុន រួមទាំងការ ត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ ការត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិការ និងការការត្រួត ពិនិត្យអនុលោមភាព និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។

សវនកម្មផ្ទៃក្នុង

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីរបៀបដែលក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលកំពុងអនុវត្តការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន ដើម្បីធានានូវ ភាពសុចរិតផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន និងភាពសុចរិតនៃ ប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន ហើយរបាយការណ៍នេះគួរផ្តល់ការ យល់ដឹងអំពីការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងរបស់គណៈ កម្មាធិការសវនកម្មនៅក្នុងផ្នែកនេះ។

ក្នុងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកំរិត ៣) មុខងារ សវនកម្មផ្ទៃក្នុងគួរមានភាពឯករាជ្យមានចរិតសត្យានុម័តផ្នែក លើមូលដ្ឋានហានិភ័យ និងត្រូវបានពង្រឹងសមត្ថភាពជាមួយ នឹងសកម្មភាពដែលមានវិសាលភាពគ្មានដែនកំណត់។

ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) ក៏ បានបង្ហាញផងដែរថាប្រធានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង រាយការណ៍ទៅ គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម និងរាយការណ៍ទៅកាន់គណៈ គ្រប់គ្រង។

ជាធម្មតា មុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវជួបប្រជុំទៀងទាត់ ជាមួយសវនករផ្ទៃក្រៅ។ ជាធម្មតាផងដែរត្រូវមានមុខងារ សវនកម្មផ្ទៃក្នុង (មកពីក្នុងឬមកពីក្រៅស្ថាប័ន) ដែលធ្វើតេស្ត និងពិនិត្យមើលប្រសិទ្ធភាព នៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងជាប្រចាំ ដើម្បីឲ្យធានាថាក្រុមហ៊ុនមានសុចរិតភាពផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីស កម្រិត ៤) បង្ហាញថាមុខងាររបស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវជាកម្មវត្ថុ នៃការវាយតម្លៃគុណភាពតាមកាលកំណត់ពីសំណាក់ភាគីទីបី។

របាយការណ៍គួររួមបញ្ចូលព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖

- តើសវនករផ្ទៃក្នុងរាយការណ៍ ទៅគណៈកម្មាធិការ សវនកម្ម តើវាជារបាយការណ៍សំខាន់ ឬគ្រាន់តែជា របាយការណ៍ទៅថ្នាក់លើ និងជាទំនាក់ទំនងរបស់ សវនករផ្ទៃក្នុងជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំឬយ៉ាងណា ។
- សកម្មភាព បញ្ហាប្រឈម និងរបកគំហើញសំខាន់ៗនៃ សវនកម្មផ្ទៃក្នុង។
- ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនគ្មានមុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង តើ គួនាទីនេះត្រូវអនុវត្តយ៉ាងដូចម្តេច រួមទាំងក្រុមហ៊ុន ខាងក្រៅ។
- តើសវនកម្មផ្ទៃក្នុងប៉ាន់ស្មាននូវភាពគ្រប់គ្រាន់ និង ប្រសិទ្ធភាពនៃគោលនយោបាយ និងការ អនុវត្ត ESG និងសុវត្ថិភាពព័ត៌មានវិទ្យា និងព័ត៌មានវិទ្យាដែរឬ យ៉ាងណា។
- របៀបដែលគណៈកម្មាធិការសវនកម្មធានានូវសកម្មភាព កែតម្រូវលើកង្វះខាតក្នុងការត្រួតពិនិត្យពិសេសចំណុច ខ្វះខាតដែលមានបញ្ជាក់នៅក្នុងលិខិត ស្តីពីការ គ្រប់គ្រងរបស់សវនករផ្ទៃក្រៅ។

ឧទាហរណ៍ ២.១៤ ពិពណ៌នាអំពីដំណើរការសវនកម្ម ផ្ទៃក្នុងចំពោះ Nedbank គឺជាធនាគារ អាហ្វ្រិកខាងត្បូង និង របៀបដែលវាបង្កើតជាផ្នែកមួយ នៃក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ - ជាខ្សែការពារទីបី។

ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានការទទួលខុសត្រូវជាមួយចំពោះប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ Group ដែលរួមមានរាល់ការគ្រប់គ្រងសំខាន់ៗរួមមានការពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ ការពិនិត្យប្រតិបត្តិការ និងការពិនិត្យអនុលោមភាព ព្រមទាំងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យពាក់ព័ន្ធ និងពិនិត្យមើលប្រសិទ្ធភាពរបស់វា។ ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីកំណត់ វាយតម្លៃនិងគ្រប់គ្រងហានិភ័យសំខាន់ៗដែលទាក់ទងនឹងសមិទ្ធផលនៃគោលបំណងរបស់ Group ។ ដោយសារតែមានដែនកំណត់នៅក្នុងប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ប្រព័ន្ធរបស់ Group ត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការ និងហានិភ័យជាក់លាក់ដែលវាប្រឈមជាមួយ។ ប្រព័ន្ធនេះត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យជាជាងដើម្បីលុបបំបាត់ហានិភ័យទាំងអស់។ ដូច្នេះវាអាចផ្តល់នូវការធានា ក្នុងកម្រិតសមហេតុផលតែមិនមែនជាការធានាដាច់ខាតចំពោះកំហុសឬការខាតបង់ធំដុំឡើយ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានធ្វើប្រតិភូកម្មទៅគណៈកម្មការសវនកម្ម ការនូវការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនក្នុងការពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវប្រសិទ្ធភាពនៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ Fresnillo ។ គណៈកម្មាធិការសវនកម្មពិនិត្យប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ ការទទួលខុសត្រូវរាល់ថ្ងៃសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការបែកប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ Group ត្រូវបានសន្មតរួមគ្នាដោយគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ។ គណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិត្រូវបាននាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងគាំទ្រក្នុងកិច្ចការនេះ។ កម្មវិធីសវនកម្មផ្ទៃក្នុងប្រចាំឆ្នាំដែលត្រូវបានអនុម័តដោយគណៈកម្មាធិការសវនកម្មធានាថាការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង លើប្រតិបត្តិការទាំងអស់ត្រូវបានពិនិត្យឡើងវិញ យ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងរយៈពេល ៣ ឆ្នាំ។ ប្រភេទហានិភ័យដែលមានចែងក្នុងតារាងហានិភ័យត្រូវបានប្រើជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ដំណើរការនៃការពិនិត្យមើលឡើងវិញ នូវប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង។ នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងបានទទួលលិខិតតំណាងពីគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ និងពីគណៈប្រតិបត្តិលើប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ Group។

Group មានប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ទាក់ទងនឹងដំណើរការរាយការណ៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់ Group និងដំណើរការរបស់ Group សម្រាប់ការរៀបចំគណនីរួម។ ប្រព័ន្ធទាំងនេះរួមមាន គោលនយោបាយ និងនីតិវិធីដើម្បីធានាថាកំណត់ត្រាគណនេយ្យគ្រប់គ្រាន់ត្រូវបានរក្សាទុក ហើយប្រតិបត្តិការត្រូវបានកត់ត្រាត្រឹមត្រូវនិងសមស្របដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុស្របតាម IFRS ។

ប្រភព៖ Fresnillo Plc.

ឧទាហរណ៍ ២.១៤៖ សវនកម្មផ្ទៃក្នុង - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៤ របស់ Nedbank Group

សវនកម្មផ្ទៃក្នុង

សវនកម្មផ្ទៃក្នុងរបស់ Group (Group Internal Audit, GIA) គឺជាមុខងារធានាដែលមានលក្ខណៈមជ្ឈការ និងឯករាជ្យ។ មុខងារនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីធនាគារលេខ ៩៤ នៃឆ្នាំ ១៩៩០ (ដែលត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្ម) និងបទប្បញ្ញត្តិធានាជាមួយគោលបំណងអំណាចនិងការទទួលខុសត្រូវដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិធានានិងបានកំណត់ជាផ្លូវការនៅក្នុង ធម្មនុញ្ញមួយដែលត្រូវបានអនុម័តដោយគណៈកម្មាធិការសវនកម្មរបស់ Group (GAC)។

GIA ជាផ្នែកមួយនៃក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យសហគ្រាសទាំងមូលជាខ្សែការពារទីបី។ គោលបំណងរបស់ GIA គឺដើម្បីផ្តល់ការធានាដែលមានលក្ខណៈឯករាជ្យនិងសត្យានុម័តដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលថាដំណើរការអភិបាលកិច្ចការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ និងមានប្រសិទ្ធភាពដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យសំខាន់ៗបំផុត ទាំងក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន និងពេលកំពុងកើតឡើង ដែលគំរាមកំហែងដល់ការសម្រេចគោលបំណងរបស់ Group ហើយការធ្វើដូច្នេះជួយធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវវប្បធម៌គ្រួសារពិនិត្យរបស់ក្រុម។ GIA ទទួលបន្ទុកក្នុងការធ្វើផែនការសវនកម្មរំកិល រយៈពេល ១២ ខែ ដោយប្រើវិធីសាស្ត្រផ្អែកលើហានិភ័យ និងពិចារណាអំពីកិច្ចតម្រូវការបទប្បញ្ញត្តិជាក់លាក់ទាក់ទងនឹងសវនកម្មផ្ទៃក្នុង រួមមានកង្វល់អំពីហានិភ័យ ឬកង្វល់នៃការគ្រួសារពិនិត្យដែលកំណត់ដោយគណៈគ្រប់គ្រង និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ ផែនការនេះត្រូវបានអនុម័តដោយ GAC ។

ប្រភព៖ Nedbank Group.

ធនធានខ្ពស់ល្អបំផុត - ការរាយការណ៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ៖ សវនកម្ម និងការត្រួតពិនិត្យ

គោលការណ៍ G20 / OECD កត់សំគាល់ពីភាពសំខាន់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងការធានាប្រសិទ្ធភាព នៃប្រព័ន្ធរាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។

បើគ្មានគណៈកម្មការហានិភ័យទេនោះ គណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ។

ឧទាហរណ៍ ២.១៥ ណែនាំគណៈកម្មាធិការសវនកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន Aggreko សមាជិករបស់ក្រុមហ៊ុន សមិទ្ធិផលសំខាន់ៗ និងកន្លែងផ្តោតអារម្មណ៍។ ឧទាហរណ៍នេះក៏គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ផងដែរសម្រាប់ការផ្តោតអារម្មណ៍នាពេលអនាគតរបស់ខ្លួន គឺជាការអនុវត្តល្អមួយ (ម៉ាទ្រីសកំរិត ៣) ដែលជួយឲ្យគណៈកម្មាធិការសវនកម្មមានគណនេយ្យភាព។

គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីតួនាទី និងការពិភាក្សារបស់គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម។ ជាធម្មតា គណៈកម្មាធិការនេះធានាឲ្យមានគណនេយ្យនិងសវនកម្មសមស្រប ដើម្បីបង្កើតរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុពិត និងត្រឹមត្រូវ។ ជាធម្មតា គណៈកម្មាធិការនេះ ក៏ត្រួតពិនិត្យដំណើរការសវនកម្មផ្ទៃក្នុងសវនកម្មផ្ទៃក្រៅនិងសវនកម្មផ្ទៃក្រៅផងដែរ។ គណៈកម្មាធិការក៏អាចត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាលផងដែរ ហើយប្រសិន

សវនកម្មផ្ទៃក្រៅ

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នា អំពីអាណត្តិការងារគុណវុឌ្ឍិ និងឯករាជ្យភាពរបស់សវនករផ្ទៃក្រៅ។

ឧទាហរណ៍ ២.១៥៖ គណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្រៅ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Aggreko

កូនាធិបតីស្ថាប័ន: កម្មាធិការសេវាកម្មគីតាមដាន និងពិនិត្យឡើងវិញនូវសុចរិតភាពនៃរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីកំណត់ថា តើការវិនិច្ឆ័យដែលប្រកាន់យកដោយគណៈគ្រប់គ្រងមាន ភាពសមស្របឬទេ។ យើងក៏តាមដានឯករាជ្យភាពនិងប្រសិទ្ធភាពនៃសេវាករផ្ទៃក្រៅហើយ ត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។

សមិទ្ធផលសំខាន់ៗឆ្នាំ២០១៥

- ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃដំណើរការដេញថ្លៃសេវាកម្មផ្ទៃក្រៅ ផ្តល់អនុសាសន៍ដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើការចាត់តាំង សេវាករផ្ទៃក្រៅថ្មី។
- ពិនិត្យនិងធានាឱ្យបាននូវការអនុលោមតាមកិច្ចសន្យានៃក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មចក្រភពអង់គ្លេសសម្រាប់ របាយការណ៍និរន្តរភាព និងលទ្ធភាពដោយជ័យនៃអាជីវកម្ម។
- ពិនិត្យមើលប្រសិទ្ធភាពនៃដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។
- តាមដានការផ្លាស់ប្តូរដែលបានធ្វើចំពោះបរិយាកាសត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីឡើងវិញ
- ផ្តល់ការត្រួតពិនិត្យលើដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ Group ទទួលបន្ទុកដោយក្រុមអ្នកត្រួតពិនិត្យ ហិរញ្ញវត្ថុពីការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុក្រោមចន្លោះសម្ព័ន្ធទី នាយកដ្ឋានផ្នែកចន្លោះសម្ព័ន្ធនៃយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ ក្រុមពន្ធដារ និងក្របខ័ណ្ឌត្រួតពិនិត្យ និងប្រធានផ្នែកព័ត៌មានស្តីពីក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ចតាមប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងធានា

សមាជិកក្នុងឆ្នាំ២០១៥

	បានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំ
Robert MacLeod-ប្រធានគណៈកម្មាធិការសេវាកម្ម	✓✓✓
Russell King-នាយកឯករាជ្យជាន់ខ្ពស់	✓✓✓
Diana Layfield-នាយកមិនមែនប្រតិបត្តិ	✓✓✓
Ian Marchant-នាយកមិនមែនប្រតិបត្តិ	✓✓✓

ផ្នែកព្រឹត្តិការណ៍យកចិត្តទុកដាក់

- ត្រួតពិនិត្យការផ្លាស់ប្តូរការទទួលខុសត្រូវទៅកាន់សេវាករផ្ទៃក្រៅថ្មី
- បន្តការត្រួតពិនិត្យគ្រប់គ្រងហានិភ័យជាមួយនិងបទប្បញ្ញត្តិដែលបានគ្រោងទុកពីនាយកហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ដំណោះស្រាយថាមពលនិងដំណោះស្រាយថ្លៃជួល។
- គ្រប់គ្រងការផ្លាស់ប្តូរការទទួលខុសត្រូវសម្រាប់ការធ្វើជាប្រធានគណៈកម្មាធិការ ពី Robert MacLeod ទៅ Ian Marchant

ប្រភព៖ Aggreko.

(សូមមើលឧទាហរណ៍២.១៦) ជាពិសេសរបាយការណ៍ គួរផ្តល់នូវព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖

- ឯករាជ្យភាពនិងគុណវុឌ្ឍិរបស់សវនករផ្ទៃក្រៅហេតុអ្វី បានជាសវនករណាម្នាក់ចូលរួមឬចូលរួមជាថ្មីម្តងទៀត និងផលប៉ះពាល់នៃសម្ព័ន្ធភាពយូរអង្វែង លើទិដ្ឋភាព ឯករាជ្យភាព
- ការងារមិនមែនសវនកម្មរបស់សវនករផ្ទៃក្រៅនិងផល ប៉ះពាល់របស់វា (ប្រសិនបើមាន) លើឯករាជ្យភាពនៃ សវនកម្ម ឬក៏នឹងថ្លៃសវនកម្ម និងមិនមែនសវនកម្ម។
- អាណត្តិការងារនិងការផ្លាស់វេនរបស់ក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម និងដៃគូ (រយៈពេលកាន់កាប់កាន់តែយូរ ហានិភ័យនៃ ទំនាស់ផលប្រយោជន៍កាន់តែច្រើន) ។
- ការវាយតម្លៃជាទៀងទាត់នូវគុណភាពនៃសវនកម្មផ្ទៃ ក្រៅ។
- សកម្មភាពជាបន្តបន្ទាប់របស់គណៈគ្រប់គ្រងលើបញ្ហា ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងរបាយការណ៍សវនកម្ម ឬ ក្នុងលិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រងរបស់សវនករផ្ទៃក្រៅ។

របាយការណ៍នេះ ក៏ត្រូវលើកឡើងនូវតួនាទីរបស់គណៈ កម្មាធិការសវនកម្មដែលស្របគ្នាជាមួយផែនការសវនកម្ម ក៏ ដូចជាការត្រួតពិនិត្យរបស់គណៈកម្មាធិការ និងទំនាក់ទំនង/ កិច្ចប្រជុំទៀងទាត់ជាមួយសវនករផ្ទៃក្រៅមុនពេល ក្នុងពេល និងក្រោយពេលធ្វើសវនកម្មផងដែរ។

ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកំរិត៣) បង្ហាញថា គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម ជាមានទំនាក់ទំនងជាមួយសវនករ ផ្ទៃក្រៅ ព្រមព្រៀងលើវិសាលភាពនិងថ្លៃសវនកម្ម ព្រមទាំង សវនករផ្ទៃក្រៅ ធ្វើការវាយតម្លៃគុណភាព តាមកាលកំណត់ ដោយប្រើស្ថិតិវិនិច្ឆ័យភាពសវនកម្មពាក់ព័ន្ធ។

ការធ្វើសមាហរណកម្មនិរន្តរភាព

របាយការណ៍គួរបង្ហាញថាតើបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គម ស្ថិតនៅក្នុងវិសាលភាពនៃគណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែរ ឬ យ៉ាងណា។ របាយការណ៍នេះក៏គួរពិពណ៌នាអំពីតួនាទីរបស់ គណៈកម្មាធិការ សវនកម្មក្នុងការធានាគុណភាពនៃព័ត៌មាន មិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ និងនិរន្តរភាពផងដែរ។

ដើម្បីឲ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ធ្វើការសម្រេចចិត្តច្បាស់ លាស់ **យកល្អ** ព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុដែលសំខាន់សម្រាប់ អាជីវកម្ម ដាក់បញ្ចូលនូវនិរន្តរភាព ដើម្បីឲ្យមានគុណភាពដូច របាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុដូច្នោះដែរ។

ការអនុវត្តគុណភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៤) បង្ហាញថាទិន្នន័យ ESG ត្រូវរងការធ្វើសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំដោយ សវនករឯករាជ្យ។

ឧទាហរណ៍ ២.១៧ បង្ហាញដំណើរការ និងលទ្ធផល នៃការធានានូវទិន្នន័យនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Goldfield ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹកនាំនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូងជាផ្នែក មួយនៃដំណើរការសវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងការត្រួតពិនិត្យគណៈ កម្មាធិការសវនកម្ម។

ក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ចបុត្រសម្ព័ន្ធ

អភិបាលកិច្ចបុត្រសម្ព័ន្ធវិងមាំ អាចជាឧបករណ៍សំខាន់ មួយនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ស្ថាប័ន។ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយមានហេតុផល ផ្សេងៗ រួមមាន ការបង្កើនប្រសិទ្ធភាពពន្ធ ការកំណត់ព្រំដែន ទទួលខុសត្រូវ ឬកិច្ចតម្រូវឲ្យបង្កើតអង្គការចុះបញ្ជីក្នុងស្រុក ហើយអង្គការនោះអាចតំណាងចំណែកហ៊ុនដ៏ធំនៃតម្លៃរបស់ ក្រុមហ៊ុនមេ។ លើសពីនេះទៅទៀត ដោយសារ ជាទូទៅកម្ម សិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុនមេមានច្រើនជាង ៥០ ភាគរយ ហេតុនេះ លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធត្រូវបានបូកសរុប ទៅក្នុងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនមេ។

ឧទាហរណ៍ ២.១៦៖ សវនករផ្ទៃក្រៅ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ CLP គ្រុប

អ្នកត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្រៅ

សវនករផ្ទៃក្រៅរបស់ក្រុមគឺ PwC ។ PwC បានសរសេរទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្មដោយបញ្ជាក់ថា PwC ឯករាជ្យពីក្រុមហ៊ុនហើយថាមិនមានទំនាក់ទំនងរវាង PwC ហើយថា PwC និងក្រុមហ៊ុនគ្មានទំនាក់ទំនងជាមួយគ្នាឡើយ ដែលអាចត្រូវបានគេគិតថាសមហេតុផលចំពោះឯករាជ្យភាពរបស់ខ្លួន។ ដើម្បីរក្សាឯករាជ្យភាពរបស់ខ្លួន គេមិនត្រូវជួល PwC ឱ្យធ្វើការមិនមែនសវនកម្មឡើយ លើកលែងតែការងារមិនមែនសវនកម្មនោះត្រូវតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលមានចែងនៅក្នុងវិធានចុះបញ្ជីហើយត្រូវបានអនុម័តជាមុនដោយគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម។ លើសពីនេះទៀតត្រូវតែមានប្រសិទ្ធិភាពច្បាស់លាស់ និងមានអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមចំពោះ CLP ពីការងារដែលអនុវត្តដោយសវនករផ្ទៃក្រៅដោយគ្មានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានលើឯករាជ្យភាពនៃការងារសវនកម្មរបស់ខ្លួនឬការយល់ឃើញបែបនេះនៃឯករាជ្យភាព។

អំឡុងពេលក្នុងឆ្នាំ សវនករផ្ទៃក្រៅ (សម្រាប់គោលបំណងទាំងនេះ រួមបញ្ចូលទាំងអង្គការដែលស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យ ក្រោមភាពជាម្ចាស់ ឬការគ្រប់គ្រងរួមដោយសវនករផ្ទៃក្រៅ ឬដោយអង្គការណាមួយដែលភាគីទីបីមានចំណេះដឹងនិងមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ អាចដឹងបានសមរម្យថាជាផ្នែកមួយនៃក្រុមហ៊ុនសវនកម្មជាតិ ឬអន្តរជាតិ) ផ្តល់នូវសេវាសវនកម្ម និងសេវាមិនមែនសវនកម្មដែលអាចអនុញ្ញាតចំពោះក្រុម ដូចខាងក្រោម៖

	2015 KH\$M	2014 KH\$M
សវនកម្ម	39	37
សេវាសវនកម្ម និងសេវាមិនមែនសវនកម្មដែលអាចអនុញ្ញាត		
សេវាគណនេយ្យ/សេវាប្រឹក្សាពន្ធដារទាក់ទងនឹងការអភិវឌ្ឍ	2	1
អាជីវកម្ម		
សេវាកម្មផ្សេងទៀត	6	6
សរុប	47	44

ប្រភព៖ CLP Group.

ឧទាហរណ៍ ២.១៧៖ ការធានាទិន្នន័យនិរន្តរភាព - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦របស់ក្រុមហ៊ុន Gold Fields

ទិន្នន័យសំខាន់ៗស្តីពីសមិទ្ធកម្មនិរន្តរភាព

ព័ត៌មានស្តីពីសមិទ្ធកម្មនិរន្តរភាពសំខាន់ៗខាងក្រោមត្រូវបានជ្រើសរើសដោយក្រុមហ៊ុន Gold Fieldsសម្រាប់ការធានាដោយក្រុមហ៊ុន KPMG នៅឆ្នាំ ២០១៦ ដែលត្រូវបានរាយការណ៍ស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ដែលមានចែងនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម ។

ប៉ារ៉ាម៉ែត្រ	កម្រិតនៃការធានា	តួលេខគ្រប់គ្រង
ព័ត៌មានស្តីពីសមិទ្ធកម្មនិរន្តរភាពដែលបានជ្រើសរើសត្រូវបានបង្ហាញស្របតាមប្រធានបទទី ៤ នៃក្របខ័ណ្ឌអភិវឌ្ឍន៍ដោយចីរភាពនៃក្រុមប្រឹក្សា និងលោហធាតុអន្តរជាតិ៖ នីតិវិធីផ្តល់ការធានា (ICMM) និងដែលបានរៀបចំអនុលោមតាមគំនិតផ្តួចផ្តើមរាយការណ៍ជាសកល (GRI) គោលការណ៍ណែនាំ G4 របស់ Gold Fields (អាចស្នើសុំបាន) ។		
បរិស្ថាន		
បរិមាណខ្យល់បំបាយសមមូលនឹង CO2 វិសាលភាព 1-3 (គិតជាតោន)	សមរម្យ	1,963,759 តោន
អគ្គិសនី (គិតជាMWh)	សមរម្យ	1,400,422 MWh
ចំនួនព្រឹត្តិការណ៍បរិស្ថាន - កម្រិត៣ និងខ្ពស់ជាងនេះ	សមរម្យ	3 ព្រឹត្តិការណ៍
បរិមាណទឹកដកហូតសរុប (MI)	សមរម្យ	30,321 MI
ម៉ាស៊ីត (KI)	សមរម្យ	183,497 KI
បរិមាណទឹកកកកែច្នៃ / ប្រើប្រាស់ឡើងវិញក្នុងមួយឆ្នាំ (MI)	សមរម្យ	44,274 MI
ប្រមាណទឹក (KI) បានដកក្នុងមួយអោសដែលបានផលិត	សមរម្យ	30,321,160 KI / 2,218,873 = 13.67
បរិមាណថាមពលប្រើប្រាស់សរុប (GJ) / សរុបទម្ងន់ជាតោនដែលបានដឹក	សមរម្យ	11,696,447 GJ / 185,102,637 = 0.06
បរិមាណថាមពលប្រើប្រាស់សរុប (GJ) / មួយអោសដែលបានផលិត	សមរម្យ	11,696,447 GJ / 2,218,873 = 5.27
សុខភាព		
ចំនួនករណីធ្ងន់ធ្ងរដែលបានរាយការណ៍	សមរម្យ	7 ករណី
ចំនួនករណីបាត់បង់ទូកាត់ស្តាប់បណ្តាលមកពីសម្លេងខ្លាំងដែលបានរាយការណ៍	សមរម្យ	9 ករណី
ជំងឺរបេងផ្លូវដង្ហើមបេះដូង (ចំនួនករណីច្នៃបានរាយការណ៍)	សមរម្យ	35 ករណី
ចំនួនករណីគ្រុនចាញ់ត្រូវបានធ្វើតេស្តវិជ្ជមានក្នុងមួយឆ្នាំ	សមរម្យ	514 ករណីវិជ្ជមាន
ចំនួននិយោជិតអាហ្វ្រិកខាងត្បូងនិងអាហ្វ្រិកខាងលិចនៅក្នុងកម្មវិធី HAART (បុគ្គល)	សមរម្យ	354 នាក់
ភាគរយនៃកម្លាំងពលកម្មអាហ្វ្រិកខាងត្បូងនិងអាហ្វ្រិកខាងលិចក្នុងកម្មវិធីប្រឹក្សានិងការធ្វើតេស្តដោយស្ម័គ្រចិត្ត (VCT)	សមរម្យ	4,670 នាក់ក្នុង VCT / 13,450 នាក់ = 34.72%
សុវត្ថិភាព		
TRIFR1	សមរម្យ	124 TRIs / 54,669,196 = 2.27
ចំនួនអ្នកស្លាប់	សមរម្យ	ម្នាក់
សង្គម		
ចំណាយអភិវឌ្ឍន៍សង្គមសរុបជាដុល្លារអាមេរិក2	សមរម្យ	16,190,509.50 ដុល្លារ

ប្រភព៖ Gold Fields.

ទោះបីជាពួកគេស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យ របស់ក្រុមហ៊ុនមេក៏ដោយ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធគឺជានីតិបុគ្គលដាច់ដោយឡែកដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងអភិបាលកិច្ចដោយឡែក។ ចំណុចនេះបង្កើតជាទំនាស់ ជាពិសេសចំពោះក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធដែលមានកម្មសិទ្ធិតិចជាង ១០០ ភាគរយ ដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធមានករណីយកិច្ចផ្តល់ទំនុកចិត្តមិនត្រឹមតែចំពោះក្រុមហ៊ុនមេ (ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសម្លេងគ្រប់គ្រង) ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងផ្តល់ទំនុកចិត្តចំពោះក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធខ្លួនឯង និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនទាំងអស់ផងដែរ។

លើសពីនេះទៀតមិនដូចក្រុមហ៊ុនសាធារណៈដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចតម្រូវឲ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានយ៉ាងតឹងរឹង ក្រុមហ៊ុនឯកជនអាចមិនដូច្នោះទាំងស្រុងទេ។ ដូច្នោះក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ច ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធវិញម៉ាផ្តល់នូវការត្រួតពិនិត្យនិងលំហូរព័ត៌មាន ដែលអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុនមេធ្វើការពិនិត្យមើលរចនាសម្ព័ន្ធស្ថាប័ន និងសកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ។ ម៉ាទ្រីសនេះត្រៀមសម្រាប់ការកើនឡើងនូវការអនុវត្តនៃក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ចរបស់ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ៖

- **ការអនុវត្តជាមូលដ្ឋាន៖** ក្រុមហ៊ុនអាចកំណត់ អត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន។
- **ការអនុវត្តកម្រិតមធ្យម៖** ក្រុមហ៊ុនមានគោលនយោបាយ និងនីតិវិធីដើម្បីគ្រប់គ្រងការបង្កើត និងការរំលាយ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ។
- **ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ៖** ក្រុមហ៊ុនមានមុខងារ អភិបាលកិច្ចជាបុត្រសម្ព័ន្ធ ដែលមានលក្ខណៈមជ្ឈការ ហើយក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ត្រូវបានចែកជាប្រភេទ ដោយផ្អែកលើភាពស្មុគស្មាញ ជាមួយនឹងក្របខ័ណ្ឌ អភិបាលកិច្ចសមស្រប ដែលអនុវត្តចំពោះប្រភេទ នីមួយៗ។
- **ភាពជាអ្នកដឹកនាំ៖** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធ្វើការត្រួត ពិនិត្យលើរចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងលើសកម្មភាព របស់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន។

យោងតាមវិធីសាស្ត្រនេះ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំគួរផ្តល់ តារាងរចនាសម្ព័ន្ធ នៃរចនាសម្ព័ន្ធនីតិបុគ្គលរបស់ស្ថាប័នទាំង មូល និងផ្អែកលើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលអាចជួយឱ្យក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលកំណត់ ទីតាំងរបស់ស្ថាប័ន រួមទាំងយុត្តាធិការ បន្ទាត់ អាជីវកម្ម ទ្រព្យសម្បត្តិ ចំណូល និងវត្ថុការ សាខា និង ការិយាល័យតំណាង។

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំគួររួមបញ្ចូលការពិពណ៌នា អំពី ក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ចបុត្រសម្ព័ន្ធដែលជាផ្នែកមួយនៃបរិយាកាស ត្រួតពិនិត្យ លើចំណុចនានាដូចខាងក្រោម៖

- **ការបង្កើតនិងការរំលាយនីតិបុគ្គល៖** ព័ត៌មានអំពី ដំណើរការអនុម័តផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការបង្កើត និងការ រំលាយនីតិបុគ្គលថ្មីតើអង្គការអ្វីខ្លះត្រូវបានបង្កើត ឬ រំលាយក្នុងអំឡុងពេលរាយការណ៍ ហេតុអ្វី?
- **រចនាសម្ព័ន្ធ និងសមាសភាពនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ៖** ព័ត៌មានស្តីពីគោលនយោបាយ របស់ស្ថាប័នស្តីពីរចនាសម្ព័ន្ធ នៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល បុត្រសម្ព័ន្ធរួមទាំងនាយកមិនប្រតិបត្តិឯករាជ្យ ដែល បម្រើការនៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ។

- **ការចាត់ប្រភេទបុត្រសម្ព័ន្ធ៖** របៀបអភិបាលកិច្ចបុត្រ សម្ព័ន្ធត្រូវបានសម្របទៅនឹងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ នីមួយៗ ដោយផ្អែកលើការចាត់ប្រភេទនៃសារៈសំខាន់ និងភាពស្មុគស្មាញជាយុទ្ធសាស្ត្រ ។
- **ការត្រួតពិនិត្យបុត្រសម្ព័ន្ធនៅកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល៖** របៀបដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុនមេត្រួត ពិនិត្យរចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងសកម្មភាពរបស់ អង្គការបុត្រសម្ព័ន្ធ។
- **ដំណើរការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង៖** ការអនុវត្តសវនកម្មនិង ដំណើរការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដទៃទៀតនៃក្រុមហ៊ុនមេ ដើម្បីធានាការអនុលោមនៅតាមក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ។
- **នីតិវិធីរក្សាទុក៖** ព័ត៌មានអំពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែល ត្រូវបានប្រើដើម្បីកំណត់ប្រតិបត្តិការដែលតម្រូវឱ្យកើន ឡើងចំពោះក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នៃក្រុមហ៊ុនមេដើម្បី ពិនិត្យ ឬអនុម័ត។

ខ្លួនមានទុក្ខត្រង់ បានលើកឡើងថានៅពេលធ្វើការវាយ តម្លៃតាមកាលកំណត់ ក្រុមហ៊ុនមេអាចប្រើប្រាស់មុខងារសវនកម្ម ផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួនដើម្បីវាយតម្លៃភាពរឹងមាំ និងអនុលោមភាព នៃការអនុវត្តអភិបាលកិច្ច ដែលក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធបាន បង្កើតឡើង។

ធនធានខ្លួនមានទុក្ខត្រង់៖ ក្រុមហ៊ុនមេ
ក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនKing IV៖ ក្រុម ប្រឹក្សាភិបាលនៃក្រុមហ៊ុនមេគួរ...ធានាថាក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ច របស់ក្រុម លើកឡើងនូវបញ្ហាអភិបាលកិច្ច ដែលសមស្រប សម្រាប់ក្រុមរួមទាំង...ទំហំដែលគោលនយោបាយអភិបាលកិច្ច និងគោលនយោបាយប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនមេ ត្រូវបាន ប្រើប្រាស់ដោយក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធនៅក្នុងក្រុម។

២.៣.២. អនុវត្តសកម្មភាពសាងសង់

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីប្រព័ន្ធនៃក្រុមហ៊ុនទាំង មូល និងរចនាសម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ច សម្រាប់គ្រប់គ្រងហានិភ័យ រួមទាំងតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្នុងការកំណត់ចំណាង ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យរបស់ក្រុមហ៊ុន និងត្រួតពិនិត្យដំណើរ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។

២. អត្តសញ្ញាណកម្មសាច់ប្រាក់

ការអនុវត្តទូទៅបង្ហាញថា ក្រុមហ៊ុនបង្កើតក្របខ័ណ្ឌ គ្រប់គ្រងហានិភ័យ ជាមួយនឹងប្រធាន ហានិភ័យ (CRO) ឬ ឋានៈសមមូល ដែលមានសិទ្ធិចូលទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ ការអនុវត្ត (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) ស្នើថា CRO គួររាយការណ៍ ទៅគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ នៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬគណៈកម្មាធិការសវនកម្មនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល អាស្រ័យ លើគណៈកម្មាធិការមួយណា ដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះការ ត្រួតពិនិត្យហានិភ័យ។ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីការប៉ាន់ ស្មាន និងការកាត់បន្ថយហានិភ័យសូមមើល ១.៣. ការវិភាគ និងការឆ្លើយតបហានិភ័យទំព័រទី ២៤ នៃសៀវភៅណែនាំ នេះ។)

ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ

របាយការណ៍គួរដាក់បញ្ចូលនូវការពិពណ៌នាអំពីកម្រិត សរុប និងប្រភេទហានិភ័យដែលស្ថាប័នគ្រៀមខ្លួនទទួលយក ដើម្បីសម្រេចឲ្យបាននូវគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ និងផែនការ អាជីវកម្ម។ ជាពិសេសរបាយការណ៍គួរលើកឡើងនូវចំណុច នានា ដូចខាងក្រោម៖

- ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ សមត្ថភាពហានិភ័យ និងទម្រង់ហានិភ័យរបស់ស្ថាប័ន
- ការអត់ធ្មត់លើហានិភ័យអតិបរមាចំពោះហានិភ័យគួរ កត់សម្គាល់នីមួយៗ។
- របៀបកំណត់ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ
- វិធានការវាស់ស្ទង់បរិមាណ និងគុណភាពដែលបាន ប្រើប្រាស់។

ឧត្តមានុវត្តន៍ណែនាំថា ការលាតត្រដាងចំណង់ ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យមានទាំងព័ត៌មានផ្នែក គុណភាព និងបរិមាណ។

របាយការណ៍គួរបង្ហាញថា តើចំណង់ហ៊ានទទួលយក ហានិភ័យរបស់ស្ថាប័នត្រូវបានអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដៃឬយ៉ាងណា។ ក្នុងឧទាហរណ៍ ២.១៨ CLP Group ពិពណ៌នា អំពីចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យរបស់ក្រុមហ៊ុន និងលក្ខណៈ វិនិច្ឆ័យនៃទម្រង់ហានិភ័យ។ ឧទាហរណ៍ ២.១៩ បង្ហាញពី វិធានការផ្នែកបរិមាណ នៃចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ សម្រាប់ UBS ដែលជាធនាគារ ស្វីស។

ធនធានឧត្តមានុវត្តន៍៖
ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យសម្រាប់ធនាគារ
គោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មសម្រាប់ធនាគារ - គណៈកម្មាធិការបេសែល (Basel) ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យ ធនាគារ៖ គោលការណ៍បេសែលផ្តល់នូវការណែនាំយ៉ាងទូលំ ទូលាយស្តីពីចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ រួមទាំងតួនាទី របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្នុងការកំណត់ចំណង់ហ៊ានទទួលយក ហានិភ័យការបង្កើតសេចក្តីថ្លែងការណ៍ អំពីចំណង់ហ៊ានទទួល យកហានិភ័យនិងការប្រែក្លាយចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ ទៅជាដែនកំណត់ហានិភ័យ សម្ព័ន្ធហានិភ័យ និងការសម្រេច ចិត្តក្នុងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។

ការប៉ាន់ស្មាននិងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីដំណើរការគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ-របៀបកំណត់អត្តសញ្ញាណតាមដាននិងគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ របៀបវាយតម្លៃកម្រិតហានិភ័យ និងប្រើប្រាស់ ព័ត៌មានអ្វីខ្លះ។

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីវិធីសាស្ត្រសម្រាប់កំណត់ ការឆ្លើយតបទៅនឹងព្រឹត្តិការណ៍ ហានិភ័យ។ របាយការណ៍គួរ លើកឡើងពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនវាយតម្លៃប្រសិទ្ធភាព នៃការ គ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ខ្លួន ដើម្បីកំណត់ថាតើកម្រិតហានិភ័យ ស្ថិតនៅក្នុងរង្វង់នៃចំណង់ហ៊ានទទួលយក ហានិភ័យរបស់ ស្ថាប័នក្រុមហ៊ុនដៃឬយ៉ាងណា និងរបៀបដែលក្រុមហ៊ុន សម្រេចចិត្តថាតើត្រូវបន្ថែមការត្រួតពិនិត្យដៃឬទេ។

ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យហានិភ័យរបស់ CLP

ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យរបស់ CLP តំណាងឱ្យចំនួនហានិភ័យដែល Group ហ៊ានប្រឈមដើម្បីសម្រេច ឲ្យបាននូវ គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ និងគោលបំណងអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។ ស្របតាមក្របខ័ណ្ឌតម្លៃរបស់ CLP និងការ រំពឹងទុករបស់ ភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួន CLP នឹងទទួលយកហានិភ័យសមហេតុផលដែល (ក) ត្រូវគ្នានឹងយុទ្ធសាស្ត្រ និងសមត្ថភាពរបស់ខ្លួន (ខ) អាចយល់បាន និងគ្រប់គ្រងបាន និង (គ) មិនធ្វើឲ្យ Group ប្រឈមមុខទៅនឹង៖

- ការខាតបង់ដុំកំភួនផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ដែលធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មរបស់ Group និង / ឬ ប៉ះពាល់ដុំកំភួនដល់ភាពស្ថិតស្ថេរផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់ Group។
- ឧប្បត្តិហេតុដែលប៉ះពាល់ដល់សុវត្ថិភាព និងសុខភាពរបស់បុគ្គលិក អ្នកម៉ៅការរបស់យើង និងសាធារណជនទូទៅ
- ការរំលោភបំពានគួរកត់សម្គាល់ចំពោះបទប្បញ្ញត្តិផ្ទៃក្រៅដែលនាំឱ្យបាត់បង់អាជ្ញាប័ណ្ណប្រតិបត្តិការ/អាជ្ញាប័ណ្ណ អាជីវកម្មដែលសំខាន់ និង / ឬការផែកពិន័យជាច្រើន។
- ការខូតកេរ្តិ៍ឈ្មោះនិងខូចប្រេនដ៍(យីហោ)របស់ Group
- ការរំខានដល់ការធ្វើអាជីវកម្ម / ការផ្គត់ផ្គង់នាំឱ្យប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់សហគមន៍ និង
- ឧប្បត្តិហេតុបរិស្ថានធ្ងន់ធ្ងរ។

ដោយផ្អែកលើចំណុចខាងលើ CLP បានបង្កើតការតាមដានហានិភ័យរបស់ខ្លួនក្នុងទម្រង់ម៉ាទ្រីសវាយតម្លៃ ហានិភ័យ ដើម្បីជួយចាត់ថ្នាក់ហានិភ័យ និងផ្តល់អាទិភាពដល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៅកម្រិត Group។ អង្គការអាជីវកម្មត្រូវបានតម្រូវឱ្យអនុវត្តចរនាសម្ព័ន្ធម៉ាទ្រីសហានិភ័យដូចគ្នា ដើម្បីបង្កើតទម្រង់ហានិភ័យ ផ្ទាល់ខ្លួន កំណត់ផលវិបាក និងលទ្ធភាពកើតមានហានិភ័យដែលបានពិនិត្យឃើញ ដោយយោងទៅលើភាពគួរកត់ សម្គាល់ និងកាលៈទេសៈកើតមានហានិភ័យ ក៏ដូចជាបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រកាត់បន្ថយហានិភ័យ។

ប្រភព៖ CLP Group.

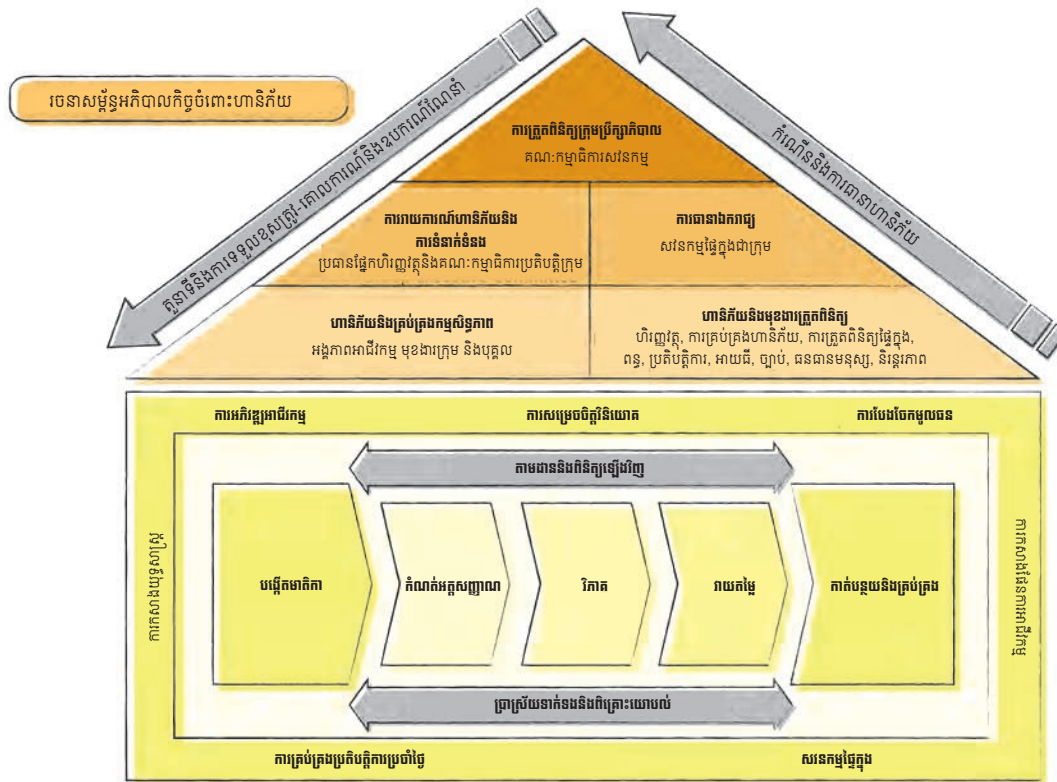
ឧទាហរណ៍ ២.១៩៖ គោលបំណងនៃចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ -របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន USB

គោលបំណងនៃចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យផ្នែកបរិមាណក្នុង Group		
<p>គោលបំណងនៃមូលធនអប្បបរមា</p> <p>មូលធនមានចំនួនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់រក្សាអនុប្បត្តិក្រោយវិបត្តិ ដោយអនុវត្តពេញលេញនូវអនុប្បត្តិមូលធន CET1 យ៉ាងតិច១០% និងអនុប្បត្តិមូលធនកំណត់និរន្តរភាពអាជីវកម្មក្រោយវិបត្តិយ៉ាងតិច ១៣%។</p>	<p>គោលបំណងនៃអនុប្បត្តិបំណុលរៀបរយនិងមូលធនអប្បបរមា</p> <p>មូលធនមានចំនួនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់រក្សាអនុប្បត្តិបំណុលរៀបរយនិងមូលធនយ៉ាងតិច ២,៥% ផ្អែកលើមូលធន CET1 និងយ៉ាងតិច ៤,០% ផ្អែកលើមូលធនកំណត់និរន្តរភាពអាជីវកម្មទោះបីជាត្រូវមានវិបត្តិធ្ងន់ធ្ងរក្តី។</p>	<p>គោលបំណងនៃសាធារណៈ</p> <p>មូលធន CET1 បូកនឹងមូលធន យថាភាពមានចំនួនគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការធានាថាប្រូបាប៊ីលីតេខាតបង់សម្រាប់អ្នកមានបំណុលធនាគារមានលក្ខណៈស្របគ្នាទៅនឹងគោលដៅចំណាត់ថ្នាក់ឥណទានរបស់ធនាគារ។</p>
<p>គោលបំណងនៃប្រាក់ចំណេញ</p> <p>ប្រាក់ចំណេញនៅក្នុងអាជីវកម្មស្នូលរបស់យើងត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងក្រុងកាតច្រើន ។ យើងក៏ចៀសវាងការខាតបង់ប្រចាំត្រីមាសជាបន្តបន្ទាប់នៅក្នុងអាជីវកម្មស្នូលរបស់យើងក្នុងពេលមានវិបត្តិធ្ងន់ធ្ងរផងដែរ។</p>	<p>គោលបំណងនៃសន្ទនិយភាព</p> <p>ធានាថាក្រុមហ៊ុនមានដើមទុនគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការរស់រានមានជីវិតនិងក្នុងពេលមានវិបត្តិសាច់ប្រាក់ពិសេសក្នុងទីផ្សារទាំងមូលរយៈពេល ១២ ខែដោយមិនប៉ះពាល់ខ្លាំងដល់សិទ្ធិអាជីវកម្មរបស់យើង ។</p>	<p>គោលបំណងនៃការផ្តល់មូលនិធិ</p> <p>ធានាថាក្រុមហ៊ុនមានថវិការយៈពេលវែងគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីថែរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិសិទ្ធិអាជីវកម្មនៅកំរិតថែរក្សាមូលធនខ្ពស់ទីផ្សារដែលមានភាពតានតឹងរហូតដល់មួយឆ្នាំ ។</p>

ប្រភព៖ UBS.

របាយការណ៍គួរពណ៌នា វិធីសាស្ត្រដើម្បីកំណត់ការឆ្លើយតបសមស្របសម្រាប់ហានិភ័យនីមួយៗ។ របាយការណ៍ក៏គួរលើកឡើងផងដែរពីរបៀបដែលគណៈគ្រប់គ្រងដាក់បញ្ចូលហានិភ័យនៅពេលកសាងផែនការ សកម្មភាព និងផលិតផលថ្មីៗ (សូមមើលឧទាហរណ៍ ២.២០ និង ២.២១)។ ជាការសំខាន់ណាស់ដែលត្រូវដាក់បញ្ចូលនូវគណនេយ្យភាព របស់បុគ្គលជាក់លាក់នៅក្នុងកម្រិតនីមួយៗនៃប្រព័ន្ធហានិភ័យ។

ឧទាហរណ៍ ២.២០៖ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ CPL Group



ប្រភព៖ CPL Group.

ឧទាហរណ៍ ២.២១៖ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មសេវាសេវា
ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Santova Limited

ដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ
វិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន Santova ចំពោះហានិភ័យគឺប្រើវិធីគ្រប់គ្រងហានិភ័យដើម្បីគ្រប់គ្រងដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ខ្លួនដូចខាងក្រោម៖

- កំណត់អត្តសញ្ញាណនិងយល់ពីគោលបំណង** - ទាំងនេះរួមមាន គោលបំណង យុទ្ធសាស្ត្រ គោល បំណង អាជីវកម្ម និងគោលបំណងដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន Santova ។
- កំណត់កាត់បន្ថយចំពោះហានិភ័យ** - កម្រិតនៃហានិភ័យដែលនៅសេសសល់ដែលក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាភិបាលនៃក្រុមហ៊ុន Santova បានត្រៀម ឬមានធនៈក្នុងការទទួលយក ដោយពុំចាំបាច់មាន សកម្មភាពកាត់បន្ថយបន្ថែមទៀត ។
- កំណត់ហានិភ័យ** - ប្រើគណៈកម្មាធិការផ្សេងៗនិងអ្នកមានតួនាទីដែលបានចុះបញ្ជីនៅក្នុង ក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យវេទិកាពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតរបស់ Santova បញ្ជីហានិភ័យ និងដំណើរ ការប្រអប់ទទួលហានិភ័យ ។
- វាយតម្លៃហានិភ័យ** - ប្រើបញ្ជីហានិភ័យ វាយតម្លៃផលប៉ះពាល់និងប្រជាប្រិយភាពនៃហានិភ័យ និង បង្កើតវិធានការដែលកើតមាន ។
- កំណត់ការគ្រប់គ្រងបច្ចុប្បន្ន** - ចាត់ម្ចាស់ណាម្នាក់ឱ្យប្រយោជន៍និងហានិភ័យ កំណត់ការត្រួតពិនិត្យ បច្ចុប្បន្ន និងវាយតម្លៃប្រសិទ្ធភាពនៃការត្រួតពិនិត្យដែលបានដឹង (ការវាយតម្លៃរបស់ការគ្រប់ គ្រងអំពីការត្រួតពិនិត្យបច្ចុប្បន្ន) ។
- បង្កើតហានិភ័យដែលនៅសេសសល់** - បញ្ជីហានិភ័យនិងគណនាពិនិត្យហានិភ័យដែលនៅ សេសសល់ដោយប្តឹងថ្លែងនូវប្រសិទ្ធភាពនៃការត្រួតពិនិត្យដែលបានយល់ឃើញទៅនឹង ហានិភ័យដែលកើតមាន ក្នុងការបង្កើត ហានិ ភ័យដែលនៅសល់ ។
- កំណត់យុទ្ធសាស្ត្រឆ្លើយតបនិងសកម្មភាពដែលត្រូវការ** - កំណត់កង្វះខាតនៃការត្រួតពិនិត្យដោយ ការកំណត់រកការត្រួតពិនិត្យដែលគួរតែមានក្នុងគោលបំណងកាត់បន្ថយហានិភ័យដែលនៅ សល់ដល់កម្រិតដែលអាចទទួលយកបាន ហើយបន្ទាប់មកចាប់យកសកម្មភាព ឬទង្វើចាំបាច់ ដើម្បីកាត់បន្ថយចំណុចខ្វះខាតក្នុងការត្រួតពិនិត្យទាំងនេះ ។
- ការវាយតម្លៃនិងការតាមដាន** - ហានិភ័យទាំងអស់ដែលមានហានិភ័យសេសសល់ខ្ពស់ ឬអតិបរមានឹងត្រូវវាយតម្លៃដោយគណៈគ្រប់គ្រងទៅកាន់គណៈកម្មាធិការសេវាសេវា និងហានិភ័យ ។ ការត្រួតពិនិត្យបន្តដោយវេទិកាវិនិយោគ និងវិធីសាស្ត្រជាច្រើនដែលមាននៅ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យខាងលើ នឹងត្រូវបានអនុវត្តដើម្បីធានាថាយុទ្ធសាស្ត្រឆ្លើយតប និងសកម្មភាពដែលត្រូវការសម្រាប់ហានិភ័យត្រូវបានអនុវត្តដោយជោគជ័យ ។

ប្រភព៖ Santova.

ការពិនិត្យហានិភ័យ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសម្រាប់ការពិនិត្យនិងត្រួតពិនិត្យការគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ តាមរយៈគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យផ្លូវការ ឬតាមរយៈគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម។

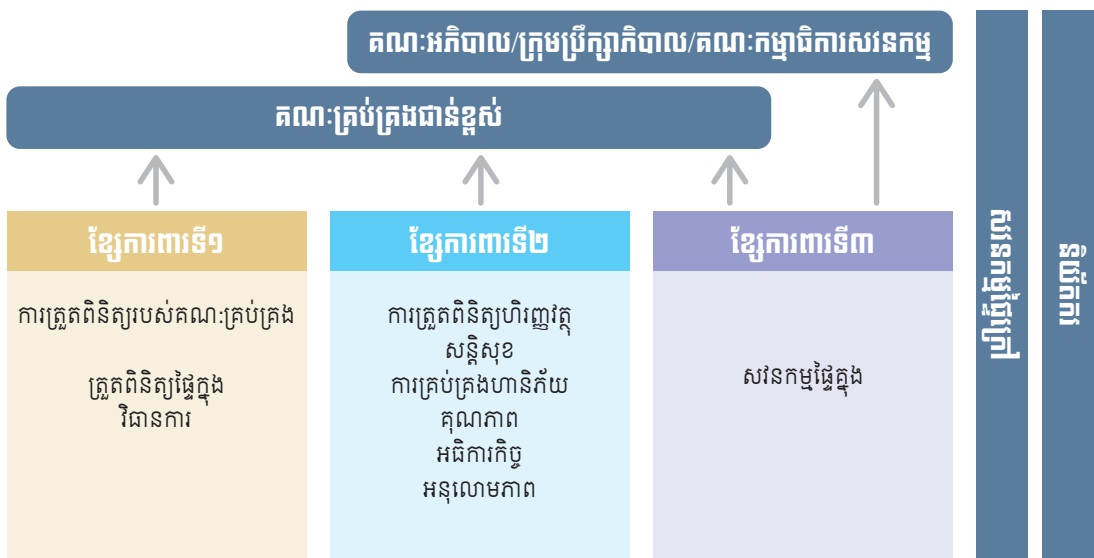
ការអនុវត្តលក្ខណៈម្នាក់ៗ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត៣) ស្នើឱ្យ ក្រុមហ៊ុននានាយកគំរូ ខ្សែការពារការពារចំនួន ៣ ក្នុងការ គ្រប់គ្រងហានិភ័យដែលខ្សែការពារក្នុងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ មាន ១) ការត្រួតពិនិត្យការគ្រប់គ្រង ២) មុខងារត្រួតពិនិត្យ ហានិភ័យនានា និងមុខងារពិនិត្យមើលអនុលោមភាពដែល គណៈគ្រប់គ្រងបានបង្កើតឡើង និងទី ៣) ការធានាដែលមាន លក្ខណៈឯករាជ្យ។ (សូមមើលរូបភាពទី២.១)។ របាយការណ៍ គួរបង្ហាញថា តើគំរូនេះត្រូវបានអនុម័តនៅក្នុងការអនុវត្តរបស់ ក្រុមហ៊ុនដែរឬទេ។

សមាហរណកម្មនិរន្តរភាព

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីវិធីដែលហានិភ័យផ្នែក បរិស្ថាន និងសង្គមត្រូវបានធ្វើសមាហរណកម្មទៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ គ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ គ្រងនេះគួរដាក់បញ្ចូលនូវការពិពណ៌នា អំពីទំនាក់ទំនងរវាងប្រធាន ESG/និរន្តរភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ របាយការណ៍គួរ ពិពណ៌នាផងដែរពីរបៀបដែលបរិស្ថាន និងសង្គមត្រូវបាន យកមកពិចារណា ក្នុងកត្តាកំណត់ចំណង់ហ៊ានទទួលយក ហានិភ័យ។

ការប្រតិបត្តិលក្ខណៈម្នាក់ៗ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត៣) ផ្តល់ អនុសាសន៍ជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមគ្រប់ជ្រុង ជ្រោយ ត្រូវដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យ របស់ក្រុមហ៊ុនហើយហានិភ័យបរិស្ថាន និងសង្គមត្រូវជាផ្នែក មួយនៃដំណើរការបង្កើតចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ។

រូបភាពទី ២.១៖ ខ្សែទាំងបីនៃគំរូការពារ



តែសម្រួលពី EClIA / FERMA គោលការណ៍ណែនាំលើកម្រិតស្តីពីសេចក្តីបង្គាប់ច្បាប់ក្រុមហ៊ុនរបស់សហភាពអឺរ៉ុប មាត្រា៤១

ប្រភព៖ The Institute of Internal Auditors.

**ធនធានខ្ពស់បំផុត៖
ការលាតត្រដាងអំពីការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ**

ក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ចក្រភពអង់គ្លេស ណែនាំអំពីការអនុវត្តសម្រាប់ការលាតត្រដាងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ដូចខាងក្រោម៖

- សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់នាយកដែលថាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានអនុវត្តការវាយតម្លៃហានិភ័យដ៏រឹងមាំនូវ ហានិភ័យចម្បងៗដែលកំពុងប្រឈមជាមួយក្រុមហ៊ុន ហើយរំពឹងថាក្រុមហ៊ុននឹងអាចបន្តប្រតិបត្តិការនិងដោះបំណុលរបស់ខ្លួនបាន។
- ការពិពណ៌នាអំពីហានិភ័យ និងការពន្យល់ពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនកំពុងគ្រប់គ្រង ឬកាត់បន្ថយហានិភ័យ
- លទ្ធផលនៃការពិនិត្យឡើងវិញអំពីប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង។

របាយការណ៍ King IV ស្តីពីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មសម្រាប់អាហ្វ្រិកខាងត្បូងឆ្នាំ ២០១៦ បានឲ្យដឹងថាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរធ្វើយ៉ាងណាឲ្យមានដំណើរការនានាដែលអាចបង្កលក្ខណៈឱ្យការលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពីហានិភ័យប្រព្រឹត្តទៅបានពេញលេញ ទាន់ពេលវេលា ពាក់ព័ន្ធ ត្រឹមត្រូវ និងបានដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធ។

ការអនុវត្តក៏ផ្តល់អនុសាសន៍ផងដែរថាប្រធាន ESG / និរន្តរភាពមានសិទ្ធិចូលទៅកាន់គណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ និងមន្ត្រីហានិភ័យជាន់ខ្ពស់បំផុតផងដែរ។

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីរបៀបផ្សេងៗ នៃការដោះស្រាយទិដ្ឋភាពហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព មិនត្រឹមតែរាប់ទាំងហានិភ័យប្រតិបត្តិការប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏រាប់បញ្ចូលទាំងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុផងដែរដូចជា ហានិភ័យឥណទាន និងបំណុល ជាដើម។ (សម្រាប់ការណែនាំបង្ហាញបន្ថែមសូមមើល **១.៤.១ ការវាយតម្លៃឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ** ទំព័រទី ២៨ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ)។

២.៣.៣. ការអនុលោម

របាយការណ៍នេះគួររួមបញ្ចូលការពិភាក្សាអំពីកម្មវិធី ឬនីតិវិធីអនុលោមភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន រួមមានការបណ្តុះបណ្តាលនិយោជិតប្រព័ន្ធសវនកម្មនិងតាមដាន “បណ្តាញទូរស័ព្ទបន្ទាន់” របស់ក្រុមហ៊ុនសម្រាប់ការវាយតម្លៃអំពីការបំពានការណែនាំសម្រាប់ទំនាស់ផលប្រយោជន៍ និងការដាក់ទណ្ឌកម្ម និងការដាក់វិន័យចំពោះការបំពាននានា។

ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកំរិត៣) បង្ហាញថាមុខងារអនុលោមភាពត្រូវដឹកនាំដោយមន្ត្រីអនុលោមភាពដែលត្រូវវាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម នៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងវាយការណ៍ផ្នែករដ្ឋបាលទៅកាន់គណៈគ្រប់គ្រង។

ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងដើម្បីធានាដល់ការគោរពច្បាប់គោរពធម្មនុញ្ញ និងគោលនយោបាយអភិបាលកិច្ច និងក្រុមសីលធម៌របស់ក្រុមហ៊ុន។ របាយការណ៍ក៏គួរផ្តល់ព័ត៌មានស្តីពីយន្តការនានា ដូចជា គោលនយោបាយនិងដំណើរការផ្អែកលើការវាយតម្លៃអំពីការធ្វើខុស ឬការប្រព្រឹត្តិមិនត្រឹមត្រូវ។ ឧទាហរណ៍ទី២.២២បង្ហាញពីរចនាសម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចរបស់ Li & Fung ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនចិនដែលមានគណនេយ្យភាព និងទំនួលខុសត្រូវទាក់ទងនឹងទិដ្ឋភាពផ្សេងៗនៃអភិបាលកិច្ចហានិភ័យ។

ធនធានខ្ពស់បំផុត៖ ការពិនិត្យហានិភ័យ
គោលការណ៍អភិបាលកិច្ចពិភពលោករបស់ ICGN ៖
“ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរតែប្រកាន់យកនូវវិធីសាស្ត្រគ្រប់ជ្រុងជ្រោយមួយក្នុងការពិនិត្យហានិភ័យ ដែលរួមមាននូវរាល់ទិដ្ឋភាពសំខាន់ៗនៃហានិភ័យ រួមមាន ហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ ហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គម (រាប់បញ្ចូលទាំងផលប៉ះពាល់ផ្នែកនយោបាយ និងផ្នែកច្បាប់នៃហានិភ័យទាំងនេះ) ក៏ដូចជាផលប៉ះពាល់កេរ្តិ៍ឈ្មោះណាមួយផងដែរ។

ឧទាហរណ៍ ២.២២៖ អនុលោមភាព - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ ក្រុមហ៊ុនលី & Fung Limited

រចនាសម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចរបស់យើង

រចនាសម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចរបស់យើងបង្កលើកិច្ចការខ្សែអាស៊ានការកំណត់អត្តសញ្ញាណហានិភ័យ និងការកើនឡើងហានិភ័យខណៈពេលផ្តល់ការធានាដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ យើងបានចាត់តួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវច្បាស់លាស់ សម្រាប់គ្រប់គ្រូហានិភ័យ និងការអនុវត្តប្រព័ន្ធនានាដើម្បីសម្រួលដល់ការអនុវត្តគោលនយោបាយនិងគោលការណ៍ណែនាំផ្សេងៗ។ រចនាសម្ព័ន្ធនេះមានតួនាទីនិងភារកិច្ចបំប៉នដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដូចខាងក្រោម៖

តួនាទី	តំណាងឈ្មោះ	ភារកិច្ច (ការទទួលខុសត្រូវ)
ពិនិត្យ	គណៈកម្មាធិការសវនកម្មនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងនិរន្តរភាពនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	ពិនិត្យអភិបាលកិច្ចសាងសង់ ប្រព័ន្ធរាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង
ការិយាល័យនិងត្រួតពិនិត្យ ក្រុមគាំទ្រប្រតិបត្តិការ	គណៈគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន Li&Fung និង	<ul style="list-style-type: none"> ការអនុវត្តនិងតាមដានប្រចាំថ្ងៃរបស់ផ្នែកត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង គោលនយោបាយយុទ្ធសាស្ត្រនិងការរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងប្រតិបត្តិការ គុណភាពវាងប្រសិទ្ធភាពប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងការអនុវត្តកិច្ចការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង
ការតាមដាននិងការប្រាស្រ័យទាក់ទងអំពីហានិភ័យ	ក្រុមអនុលោមភាពសាងសង់	<ul style="list-style-type: none"> ការវាយតម្លៃចំពោះការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដើម្បីកំណត់កន្លែងកែលម្អ តាមដានការលាតត្រដាងព័ត៌មានស្តីពីអភិបាលកិច្ចសាងសង់ អនុលោមភាពជាមួយច្បាប់និងវិធានចុះបញ្ជី កិច្ចការនៃការស៊ើបអង្កេត

ប្រភព៖ Li & Fung Limited.

ការធ្វើសមាហរណកម្មនិរន្តរភាព

អនុលោមភាពផ្ទៃក្នុង គឺជាមុខងារស្នូលក្នុងការគ្រប់គ្រងបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមដែលក្រុមហ៊ុនកំពុងប្រឈមមុខ។ ការណ៍នេះរួមមានអនុលោមភាពជាមួយទិដ្ឋភាពបរិស្ថាន និងសង្គមនៃក្រុមប្រតិបត្តិផ្ទៃក្នុង ឬក្រុមសីលធម៌ ដែលមាននៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់។

ទន្ទឹមនឹងនេះក៏រួមបញ្ចូលផងដែរ នូវអនុលោមភាពគតិយុត្ត តាមវិធាននិងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងបញ្ហា បរិស្ថាន និងសង្គមរួមទាំងការបំពុលអំពើពុករលួយ និងការស៊ីសំណូក និងប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះកម្មករ។

២.៤. ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច

ម្ចាស់ភាគហ៊ុនជនភាគតិចត្រូវបានការពារយ៉ាងល្អបំផុតប្រសិនបើម្ចាស់ភាគហ៊ុន ដែលមានភាគហ៊ុនដូចគ្នាមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត មានសិទ្ធិជាវ និងមានសិទ្ធិផ្ទេរស្មើគ្នា ហើយមានយន្តការបោះឆ្នោតដែលមានប្រសិទ្ធភាព ដូចជាការបោះឆ្នោតសម្លេងភាគច្រើនដាច់ខាត ឬ “សម្លេងភាគច្រើននៃភាគតិច” ដើម្បីការពារពួកគេពីការប្រមូលផ្តុំកម្មសិទ្ធិភាព ឬទំនាស់ដែលប្រយោជន៍ជាមួយម្ចាស់ ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត។

ជាមួយគ្នានេះផងដែរគួរមានដំណើរការសម្រាប់ការចូលរួមជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច។ ជាការសំខាន់ដែលថាពួកគេទទួលបានការជូនដំណឹង និងរបៀបវារៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់កិច្ចប្រជុំម្ចាស់-ភាគហ៊ុនទាំងអស់ ហើយត្រូវបានអនុញ្ញាត និងលើកទឹកចិត្ត ឱ្យចូលរួមនិងបោះឆ្នោតនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំម្ចាស់ភាគហ៊ុន។ ម្ចាស់មូលបត្រដូចគ្នាទាំងអស់ គួរមានលទ្ធភាព

ទទួលបានព័ត៌មានស្មើគ្នា (ការលាតត្រដាងព័ត៌មានដោយត្រឹមត្រូវ) ។ ក្រុមហ៊ុនគួរមានគោលនយោបាយចែកភាគលាភដែលត្រូវបានលាតត្រដាងជាសាធារណៈ។

លើសពីនេះទៀតក្រុមហ៊ុនគួរមានគោលនយោបាយដែលមានការយល់ដឹងច្បាស់លាស់និងការអនុវត្តដើម្បីដោះស្រាយផលប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ក្នុងប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិរបស់ពួកគេ។

ពិគ្រោះអំពីម៉ារីយ៉ាស៊ីស

ម៉ារីយ៉ាស៊ីសអាចត្រូវបានប្រើ ដើម្បីវាស់កម្រិតវឌ្ឍនភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន អំពីប្រព្រឹត្តិកម្មរបស់ខ្លួនចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច។ សៀវភៅណែនាំណែនាំនេះស្នើឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលទាក់ទងទៅនឹងម៉ារីយ៉ាស៊ីសកម្រិតទី១ដល់កម្រិត៣ដែលត្រូវគ្នាជាមួយនឹងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ។ ការណែនាំក៏ត្រូវបានផ្តល់សម្រាប់ការលាតត្រដាង អំពីការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំស្របតាមម៉ារីយ៉ាស៊ីសកម្រិតទី ៤ ។ (សូមមើលតារាង ២.៤ នៅទំព័របន្ទាប់)។

២.៤.១. កម្មសិទ្ធិភាពនិងការត្រួតពិនិត្យ

របាយការណ៍គួរផ្តល់នូវទស្សនៈច្បាស់លាស់ថា តើនរណាជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន រួមទាំងអ្នកដែលមានឥទ្ធិពល ឬអាចមានឥទ្ធិពលដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល លើភាគហ៊ុន លើ

ការបោះឆ្នោត ហើយផ្តល់ក៏ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិសម្រេច ក៏ដូចជាសមាគម និងអង្គការពាក់ព័ន្ធផងដែរ។

ម្ចាស់ភាគហ៊ុនផ្ទាល់សំខាន់ៗ (ឬម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ)

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ គួររាយឈ្មោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនសំខាន់ៗ (ឬម្ចាស់ទទួលបានផលជាធម្មតាអ្នកដែលមានភាគហ៊ុនច្រើនជាង ៥ ភាគរយ នៃភាគហ៊ុន) ភាគរយនៃភាគហ៊ុនដែលកាន់កាប់និងភាគរយនៃសិទ្ធិបោះឆ្នោត។ ចំណុចនេះក៏គួររួមបញ្ចូលសិទ្ធិទិញភាគហ៊ុនក្រុមហ៊ុនពីសំណាក់និយោជិតផងដែរ។

របាយការណ៍គួរកត់សំគាល់នៅពេលដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនសំខាន់ៗជាបុគ្គលិកគ្រប់គ្រងឬជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ឬសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ពីរថ្នាក់ សម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាត្រួតពិនិត្យ)។ ជាទូទៅជាការអនុវត្តល្អក្នុងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន អំពីការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនទាំងអស់របស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងរបស់គណៈគ្រប់គ្រង ទោះបីនៅពេលនោះតំណាងឱ្យតិចជាង ៥ ភាគរយនៃភាគហ៊ុនក្តី។

ប្រសិនបើមិនអាចកំណត់ ឬបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណម្ចាស់ភាគហ៊ុនមួយចំនួនបាន របាយការណ៍នោះក៏គួរកត់សំគាល់ផងដែរ។ ឧទាហរណ៍ ២.២៣ ព័ត៌មានលម្អិតអំពីកម្មសិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំទាំង ១០ របស់ក្រុមហ៊ុន True Group Thailand ដែលជាក្រុមហ៊ុនទូរគមនាគមន៍មួយ។

ឧទាហរណ៍ ២.២៣៖ កម្មសិទ្ធិភាពដែលទទួលបានផល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥
របស់ក្រុមហ៊ុន True Group Thailand

ឈ្មោះ	ចំនួនភាគហ៊ុន (លានភាគហ៊ុន)	%នៃភាគហ៊ុនដែលបានបោះឆ្នោត
1. CP Group ²²	12,554.31	51.02
2. CHINA MOBILE INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED ²³	4,429.43	18.00
3. THAI NVDR COMPANY LIMITED ²⁴	1,597.00	6.49
4. UOB KAY HIAN (HONG KONG) LIMITED - Client Account ²⁵	456.14	1.85
5. UBS AG HONG KONG BRANCH ²⁶	206.62	0.84
6. HSBC (SINGAPORE) NOMINEES PTE LTD ²⁷	185.03	0.75
7. STATE STREET BANK EUROPE LIMITED ²⁸	155.48	0.63
8. MR. PAMORN POLTEP	131.22	0.53
9. MR. PICHIT CHINWITTHAYAKUL	84.00	0.34
10. CORE PACIFIC-YAMAICHI INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED-CLIENT ²⁹	79.01	0.32

ប្រភព៖ True Group Thailand.

២. អនុវត្តកិច្ចការសម្រាប់ការងារ

តារាង ២.៤៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសម្រាប់ IFC-ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច

១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតក្រុម	៣. ការអនុវត្តន៍ប្រកបដោយស្ថិរភាព	៤. ការប្រើប្រាស់ធនធាន
<p>១. ម្ចាស់ភាគហ៊ុនប្រភេទដូចគ្នាទាំងអស់មានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ជាវ និងផ្ទេរសិទ្ធិស្មើគ្នា</p> <p>២. ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចទទួលបានការផ្សព្វផ្សាយ និង របៀបវារៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការប្រជុំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ។ និងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួម និង បោះឆ្នោតនៅកិច្ចប្រជុំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ។</p>	<p>១. ការកំណត់ដែលមានប្រសិទ្ធភាពរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចតាមរយៈការបោះឆ្នោតកើនឡើង ឬយន្តការស្របដៀងគ្នា និងសិទ្ធិសេដ្ឋកិច្ចដូចជាសិទ្ធិអធិការកិច្ចសិទ្ធិចាកចេញ និងសិទ្ធិភ្ជាប់ជាមួយ ។</p> <p>២. ក្រុមហ៊ុនមានគោលនយោបាយភាគលាភ</p> <p>៣. មានគោលការណ៍ច្បាស់លាស់និងបានអនុវត្តយ៉ាងច្បាស់នូវគោលនយោបាយយុត្តិធម៌ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចក្នុងការផ្លាស់ប្តូរការត្រួតពិនិត្យ</p>	<p>១. យន្តការបោះឆ្នោតរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនមានប្រសិទ្ធភាពដើម្បីការពារម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចពីការប្រមូលផ្តុំកម្មសិទ្ធិ ឬទំនាស់ដែលប្រយោជន៍ខ្លាំងជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិសម្រេច (ឧ. បញ្ញត្តិស្តីពីភាគហ៊ុនដែលដាច់ខាត ឬភាគហ៊ុននៃភាគតិច)</p> <p>២. ម្ចាស់ភាគហ៊ុនត្រូវបានពិគ្រោះយោបល់លើសំណងប្រតិបត្តិ ។</p>	<p>១. ប្រព្រឹត្តិកម្មទៅលើម្ចាស់ភាគហ៊ុនស្របនឹងការអនុវត្តទិដ្ឋភាពល្អបំផុតនៃអន្តរជាតិ</p> <p>២. ប្រធានបទសំណងប្រតិបត្តិដើម្បីទទួលបានការយល់ព្រមពីម្ចាស់ភាគហ៊ុន ។</p> <p>៣. ភាគហ៊ុននីមួយៗអាចបោះឆ្នោតមួយសម្រុងនៅឯមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ</p>
<p>៣. ផ្អែកលើមូលបត្រដែលមានប្រភេទនិងថ្នាក់ដូចគ្នាទាំងឡាយមានលទ្ធភាពទទួលបានព័ត៌មានដូចគ្នា (ការលាតត្រដាងព័ត៌មានស្មើភាពគ្នា)</p>	<p>៤. យល់ច្បាស់គោលនយោបាយហើយលាតត្រដាងព័ត៌មានពេញលេញនិងទាន់ពេលវេលានូវប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុនិងកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន</p>	<p>៣. យល់ច្បាស់ពីគោលនយោបាយនិងការអនុវត្តប្រតិបត្តិការដឹកនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលអាចបំពេញដល់សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ។</p> <p>៤. របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំលាតត្រដាងហានិភ័យជុំកំពូលនិងម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចដែលទាក់ទងនឹងម្ចាស់ភាគហ៊ុន ការប្រមូលផ្តុំកម្មសិទ្ធិភាព ការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្សេង និងអត្ថប្បភាពអំណាចនៃការបោះឆ្នោត ។</p>	<p>៤. ប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ (ប្រើប្រាស់ ២,៥% នៃទ្រព្យសកម្មសុទ្ធ ឬប្រើប្រាស់ ១៥០.០០០ដុល្លារ) ត្រូវមានការឯកភាពពីម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬត្រូវកាតព្វកិច្ចតំណែងតែង ។*</p>
<p>៤. មុខងារទំនាក់ទំនងជាមួយវិនិយោគិនត្រូវបានបង្កើត</p>		<p>៥. មុខងារទំនាក់ទំនងជាមួយវិនិយោគិនមានកម្មវិធីសម្រាប់ការចូលរួមរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច</p>	

* កម្រិតតម្រូវការចាំបាច់ត្រូវបានកំណត់ជាមុនដោយច្បាប់ / បទប្បញ្ញត្តិនៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់វិញ្ញាបនបត្រ ។ ទោះយ៉ាងណា OECD បានផ្តល់អនុសាសន៍ដល់ដែនកំណត់យ៉ាង ។ សូមមើល OECD, Guide on Fighting Abusive Related Party Transactions in Asia (2009) 31 ។

នៅក្នុងយុគ្រាជីវិតជាច្រើន ការលាតត្រដាងកម្មសិទ្ធិត្រូវបានដាក់បញ្ចូលយ៉ាងតឹងរ៉ឹង។ ប្រទេសខ្លះក៏តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនលាតត្រដាងនូវរបាយការណ៍ភាគហ៊ុនកាន់កាប់ផងដែរ ដោយចែកជាក្រុមដែលបង្ហាញនូវចំនួនម្ចាស់ភាគហ៊ុនជាភាគរយ នៃកម្មសិទ្ធិ (ឧទាហរណ៍ច្រើនជាង៥ភាគរយច្រើនជាង៥០ ភាគរយជាដើម)។ ជួនកាលគេក៏តម្រូវឱ្យបង្ហាញម្ចាស់ភាគហ៊ុនបរទេស និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនក្នុងស្រុកផងដែរ។ ឧទាហរណ៍ ២.២៤ បង្ហាញពីរបាយការណ៍ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia ។

ការធានាម្ចាស់ដោយប្រយោលឬ ចាត់ទុកជាម្ចាស់

ការលាតត្រដាងអំពីកម្មសិទ្ធិភាព និងការត្រួតពិនិត្យក៏គួររួមបញ្ចូលនូវការចាត់ចែងដែលផ្តល់នូវការត្រួតពិនិត្យដោយប្រយោលឬដែលចាត់ទុកថាជាកម្មសិទ្ធិភាពផងដែរ។ ឧទាហរណ៍ គឺអាណត្តិ-ព្យាបាលភាព និងការចាត់ចែងស្រដៀងគ្នា។ ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលរក្សាទុកដោយគ្រឹះស្ថាន ថែរក្សាភាគហ៊ុនគួរត្រូវបានរាយការណ៍ក្រោមកម្មសិទ្ធិទទួលផល នៃស្ថាបនិក (ឬអាណត្តិព្យាបាលជន ឬអ្នកទទួលផលពីអាណត្តិព្យាបាលភាព ប្រសិនបើពួកគេអាចមានឥទ្ធិពលលើការបោះឆ្នោតក្នុងនាមអាណត្តិព្យាបាលភាព)។ ប្រសិនបើការត្រួតពិនិត្យប្រព្រឹត្តទៅជាចម្បងតាមរយៈ អាណត្តិព្យាបាលភាពតាមរយៈគ្រឹះស្ថាន ឬតាមរយៈមធ្យោបាយស្រដៀងគ្នានេះ នោះរបាយការណ៍គួរតែលាតត្រដាងពីមន្ត្រីដែលគ្រប់គ្រងមធ្យោបាយទាំងនេះ និងរបៀបដែលការត្រួតពិនិត្យត្រូវបានអនុវត្ត។

ភាពដែលអាចចាត់ទុកជាម្ចាស់ អាចមានដូចខាងក្រោម៖

- កិច្ចព្រមព្រៀងម្ចាស់ភាគហ៊ុន ក្នុងការបោះឆ្នោតភាគហ៊ុនស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។
- សិទ្ធិបោះឆ្នោតពិសេស
- ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតច្រើនដង និងសិទ្ធិបោះឆ្នោតដែលពួកគេផ្តល់ឱ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំៗ។
- យន្តការពង្រឹងការត្រួតពិនិត្យ ឬយន្តការប្រឆាំងការទិញផ្តាច់ដូចជា ដែនកំណត់នៃការបោះឆ្នោត និងថ្នាំពុល (យុទ្ធសាស្ត្របង្ការការទិញផ្តាច់)
- សិទ្ធិពិសេសរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន (ភាគហ៊ុនមាស) ដើម្បីរារាំងការសម្រេចចិត្តសំខាន់ៗ ឬតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ដោយផ្ទាល់ (ជាទូទៅច្រើនអនុវត្តនៅក្នុងសហគ្រាសរដ្ឋ) ។

ឧទាហរណ៍ ២.២៥ បង្ហាញពីអត្តសញ្ញាណ (អ្នកទទួលផល) របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia ក្រោមគណនីបេតិកភាព និងភាគហ៊ុនរបស់សហព័ទ្ធដែលបូកជាមួយភាគហ៊ុនរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដើម្បីចាត់ទុកថាជាអត្ថប្រយោជន៍របស់ខ្លួន។ ប្រអប់ ២.១ នៅលើទំព័របន្ទាប់បង្ហាញនូវកិច្ចតម្រូវឱ្យមានការលាតត្រដាងកម្មសិទ្ធិភាពដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាទូទៅពីជុំវិញពិភពលោក។

ឧទាហរណ៍ ២.២៤៖ របាយម្ចាស់ភាគហ៊ុន - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia

ទំហំនៃចំណែកភាគហ៊ុន	ម្ចាស់ភាគហ៊ុន				ភាគហ៊ុន			
	ម៉ាឡេស៊ី		បរទេស		ម៉ាឡេស៊ី		បរទេស	
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
តិចជាង 100	1,485	6.54	22	0.10	24,817	0.00	514	0.00
100 – 1,000	5,765	25.41	104	0.46	4,399,304	0.11	74,450	0.00
1,001 – 10,000	12,497	55.08	282	1.24	38,295,186	1.02	1,169,955	0.03
10,001 – 100,000	1,605	7.07	263	1.16	37,400,034	1.00	10,324,828	0.28
100,001 – 187,896,740(*)	365	1.61	299	1.32	1,223,400,067	32.56	428,764,965	11.41
187,896,741 and above (**)	3	0.01	0	0.00	2,014,080,703	53.59	0	0.00
សរុប	21,720	95.72	970	4.28	3,317,600,111	88.28	440,334,712	11.72

កំណត់សម្គាល់៖
 * តិចជាង 5%នៃភាគហ៊ុនដែលបានបោះឆ្នោត
 ** 5%នៃភាគហ៊ុនដែលបានបោះឆ្នោត

ប្រភព៖ Telekom Malaysia.

ឧទាហរណ៍ ២.២៥៖ “ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាម្ចាស់ភាគហ៊ុន”- របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Telekom Malaysia

អត្ថប្រយោជន៍ក្នុងក្រុមហ៊ុន	ចំនួនភាគហ៊ុនធម្មតាក្នុង 0.70 រ៉ែហ្គីកម៉ាឡេស៊ី		
	ឆ្នាំ	ចាត់ទុកជាអត្ថប្រយោជន៍	ភាគរយ (%)
Tan Sri Dato' Sri Zamzamzairani Mohd Isa	5,337	4.270*	*
Datuk Bazlan Osman	2,134	—	*

កំណត់សម្គាល់៖
 # ចាត់ទុកជាអត្ថប្រយោជន៍ក្នុងភាគហ៊ុន TM ដែលកាន់កាប់ដោយសហព័ទ្ធ
 * តិចជាង 0.01%

ប្រភព៖ Telekom Malaysia.

ប្រអប់ ២.១៖ កិច្ចតម្រូវឲ្យលាតត្រដាងកម្មសិទ្ធិភាពនៅថ្នាក់ជាតិ

ការវិភាគមួយនៃទីផ្សារធំៗ នៅជុំវិញពិភពលោក បង្ហាញនូវកិច្ចតម្រូវ ដែលមានការទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ចំពោះការលាតត្រដាងនូវកម្មសិទ្ធិភាព។

- ម្ចាស់ ៥ ភាគរយ
- ម្ចាស់ទទួលផល
- នាយកនិងគណៈប្រតិបត្តិ
- រួមបញ្ចូលទាំងឧបករណ៍និស្សន្ទ
- រួមបញ្ចូលទាំងអាណត្តិព្យាបាលភាព
- បរិក្ខារបញ្ជាផ្សេងទៀត
- សិទ្ធិភ្ជាប់នឹងភាគហ៊ុន

ប្រភព៖ ការវិភាគផ្ទៃក្នុងរបស់ IFC នូវបទបញ្ញត្តិនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី ប្រេស៊ីល ឥណ្ឌា សិង្ហបុរី អាហ្វ្រិកខាងត្បូង ចក្រភពអង់គ្លេស និងសហរដ្ឋអាមេរិក

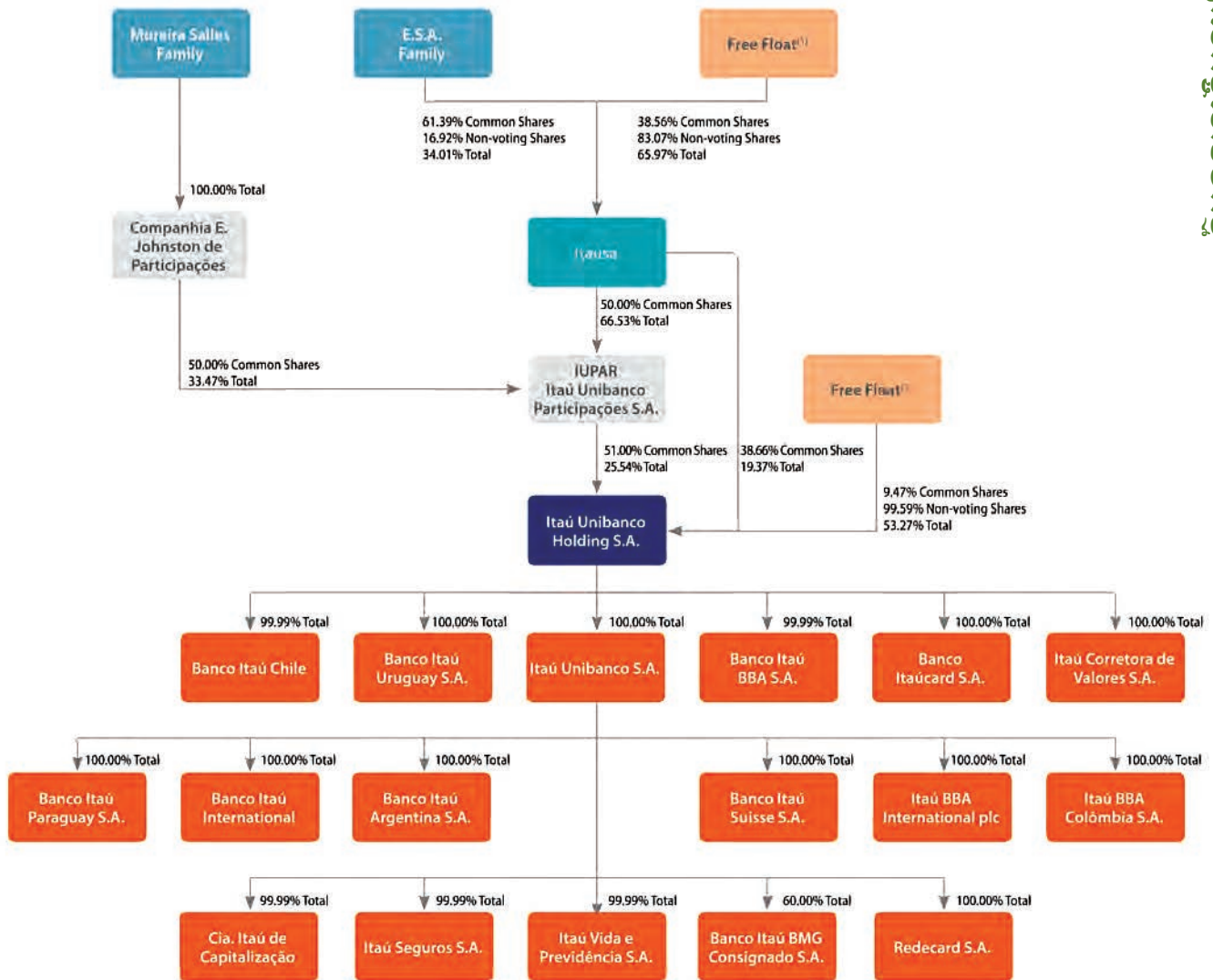
ក្រុមនិងខ្សែសង្វាក់គ្រប់គ្រង

របាយការណ៍គួរបង្ហាញថា តើក្រុមហ៊ុននេះជាផ្នែកមួយនៃក្រុមណាមួយដែរឬទេ ហើយបើដូច្នោះមែន តើក្រុមហ៊ុននេះចូលរួមជាមួយក្រុមនោះយ៉ាងដូចម្តេច។ របាយការណ៍គួរបង្ហាញអន្តរការីផ្សេងៗផងដែរ (ប្រសិនបើមាន) តាមរយៈនេះ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិសម្រេចជាអ្នកគ្រប់គ្រងភាគហ៊ុន។ ឧទាហរណ៍ ២.២៦ បង្ហាញពីរបៀបគ្រប់គ្រងនៅ Itau Unibanco ប្រទេសប្រេស៊ីល និងពិពណ៌នាអំពីក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធចម្បងៗរបស់ធនាគារ។

ធនាគារឧត្តម្មានុវត្តន៍៖ ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ក្រុមហ៊ុនមេ ការវិនិយោគ និងការបណ្តាក់ទុនរួមគ្នា

IFRS៖ ក្រុមហ៊ុនត្រូវលាតត្រដាងក្រុមហ៊ុនមេ និងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន (IAS 24) ក៏ដូចជាលាតត្រដាងការវិនិយោគ និងផលប្រយោជន៍របស់ខ្លួននៅក្នុងក្រុមហ៊ុនសហការ និងក្នុងការបណ្តាក់ទុនរួមគ្នា (IAS 28, IAS 31) ។

ឧទាហរណ៍ ២.២៦៖ រំខុសភ្នាក់គ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៤ របស់ក្រុមហ៊ុន Itau Unibanco ប្រទេសប្រេស៊ីល



ប្រភព៖ Itau Unibanco Brazil.

ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង

អត្តសញ្ញាណ និងឋានៈ ៖ របាយការណ៍នេះគួរលាតត្រដាងអត្តសញ្ញាណរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង (ឯកត្តបុគ្គល គ្រួសារ ឬក្រុម) ចំនួនភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលពួកគេកំពុងគ្រប់គ្រងជាចុងក្រោយ របៀប

គ្រប់គ្រងប្រព្រឹត្តទៅដូចម្តេច ហើយថាតើម្ចាស់ភាគហ៊ុនទាំងនោះមានឋានៈដើម្បីគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពដែរឬទេ ពោលគឺ តើមានហានិភ័យគួរកត់សម្គាល់ ចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ទាក់ទងនឹងម្ចាស់ភាគហ៊ុន ដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង ទាក់ទងនឹងការប្រមូលផ្តុំកម្មសិទ្ធិភាព ការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនផ្សេង និងអតុល្យភាពអំណាចនៃការបោះឆ្នោតដែរឬទេ។

តួនាទី ៖ របាយការណ៍គួរនិយាយអំពីតួនាទីគ្រប់គ្រងរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងដូចជាការបង្កើតក្រុមហ៊ុន ការផ្តល់មូលធន/ទុន ឬតួនាទីផ្សេងទៀតក្នុងការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន។

គោលនយោបាយបន្តវេន ៖ ការលាតត្រដាងគោលនយោបាយបន្តវេនមានសារៈសំខាន់ជាខ្លាំង នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង។ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងអាចមានផែនការ ឬដំណើរការជាក់លាក់ក្នុងគំនិតតាមរយៈមរតក ឬតាមរយៈទីភ្នាក់ងារអភិបាលកិច្ចគ្រួសារ ឬតាមរយៈគោលនយោបាយនៃក្រុមសាជីវកម្ម ឬតាមរយៈគោលនយោបាយដែលអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុនរបស់រដ្ឋ។ អវត្តមាននៃគោលនយោបាយបន្តវេន នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង អាចជាបញ្ហា ប្រឈមដ៏ធំមួយ ហើយគួរលាតត្រដាងផងដែរ។

ឧទាហរណ៍២.២៧ផ្តល់នូវសេចក្តីថ្លែងការណ៍ច្បាស់លាស់របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនចម្បងៗ គឺការពិពណ៌នាអំពីហានិភ័យដែលជាប់ទាក់ទងជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនណាម្នាក់ ដែលមានភាគហ៊ុនលើសលុប និងវិធីដែលក្រុមហ៊ុនការពារម្ចាស់ភាគហ៊ុនដទៃទៀត។

**ធនធានខ្ពស់ម្នាក់ៗគ្រប់គ្រង៖
ការលាតត្រដាងកម្មសិទ្ធិភាព**

គោលការណ៍ G20 / OECD អំពាវនាវឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពីកម្មសិទ្ធិភាព និងព័ត៌មានមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

- ការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនដោយផ្ទាល់និងដោយប្រយោលរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនចម្បងៗ។
- ការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងគណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់។
- ក្រុមនានានៃក្រុមហ៊ុន និងការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនផ្សេងទៀត។

គោលការណ៍ក្រុមសកម្មភាពហិរញ្ញវត្ថុ

(ផ្ដោតលើការសម្អាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្មជំរុញឱ្យប្រទេសនានាធ្វើដូចខាងក្រោម៖

- មាននិយមន័យនៃ“ កម្មសិទ្ធិករទទួលផល” ដែលសំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គលជាម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬគ្រប់គ្រងនីតិបុគ្គល។
- ធានាថាកម្មសិទ្ធិភាពទទួលផល និងព័ត៌មានស្តីពីការគ្រប់គ្រងមានគ្រប់គ្រាន់ ត្រឹមត្រូវ ថ្មីៗ និងអាចទទួលបាន។
- មានក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្តិដែលបង្កលក្ខណៈឱ្យអាជ្ញាធរជាតិចូលរួមក្នុងការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន ស្តីពីកម្មសិទ្ធិភាពទទួលផល ទាំងក្នុងស្រុកនិងក្រៅប្រទេស។

ឧទាហរណ៍ ២.២៧៖ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥
របស់ក្រុមហ៊ុន True Group Thailand

ក្រុមហ៊ុននេះគាំទ្រដោយក្រុមហ៊ុន Charoen Pokphand Group (“ ស៊ីភីគ្រុប ”) ដែលជាក្រុមហ៊ុនកសិកម្មធំជាងគេនៅអាស៊ី និងក្រុមហ៊ុន China Mobile ជាប្រតិបត្តិករទូរស័ព្ទចល័តធំជាងគេនៅលើពិភពលោក ដែលមានភាគហ៊ុនចំនួន ៥១% និង ១៨% នៃចំនួនភាគហ៊ុនរបស់ Group ដែលបានបោះផ្សាយសរុប។ គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូឆ្នាំ ២០១៥ ដើមទុនដែលបានចុះបញ្ជី និងទុនដែលក្រុមហ៊ុនប្រមូលបានពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនសរុបរបស់ក្រុមហ៊ុន True Group មានចំនួន ៩៨,៤៣២ លានបាត។ ប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗរបស់ក្រុមហ៊ុនមិនទាក់ទងដោយផ្ទាល់ និងមិនសំខាន់ជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំៗ ឡើយ។ ក្រុមហ៊ុនមានតែប្រតិបត្តិការតូចតាចប៉ុណ្ណោះនៅក្នុងឱកាសខ្លះជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនធំ ៗ ។

ហានិភ័យនៃការមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនលើស ៥០ ភាគរយនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន

គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៥ ខែកញ្ញាឆ្នាំ ២០១៤ ក្រុមម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើននៅក្នុងក្រុមហ៊ុន True Group រួមមានក្រុមហ៊ុន CP Group និងក្រុមហ៊ុនសម្ព័ន្ធភាពដែលមានភាគហ៊ុនរួមគ្នាចំនួន ៥១,៣ ភាគរយនៃភាគហ៊ុនសរុបដែលបានបែងចែក។ ក្នុងន័យនេះ វិនិយោគិនអាចប្រឈមនឹងហានិភ័យពីកាលៈទេសៈ ដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនកាន់កាប់ភាគហ៊ុនលើស ៥០ ភាគរយនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន True Group ។ នេះក៏ព្រោះតែក្រុមនៃម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនអាចគ្រប់គ្រងរបៀបវារៈដែលត្រូវការសម្លេងឆ្នោតភាគច្រើនដូចជាការតែងតាំងអភិបាលជាដើម។ ដូច្នេះម្ចាស់ភាគហ៊ុនឯកត្តបុគ្គលប្រហែលជាមិនអាចប្រមូលសន្លឹកឆ្នោតបានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និងធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពរបៀបវារៈដែលស្នើដោយម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនបានឡើយ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលផ្ដោតលើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មដឹកនាំដោយគោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម។ ក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ឱកាសដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចឲ្យស្នើរបៀបវារៈនៃមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ និងស្នើតែងតាំងបេក្ខជនដែលត្រូវជ្រើសរើសជានាយកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមុនពេលមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ។ ចំពោះបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងម្ចាស់ភាគហ៊ុនចម្បងៗ និងប្រតិបត្តិការដែលអាចបណ្តាលឱ្យមានទំនាស់ផលប្រយោជន៍ជាមួយក្រុមហ៊ុនក្រុមហ៊ុនៗ ដំណើរការបញ្ហានេះដោយអនុលោមតាមនីតិវិធីដែលមានចែងនៅក្នុង “បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល” ដែលអនុវត្តយ៉ាងតឹងរឹងទៅតាមក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្ត។

ប្រភព៖ True Group Thailand.

២.៤.២. សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នាច្បាស់លាស់ ពីការបោះឆ្នោត ការតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងសិទ្ធិផ្សេងៗទៀតទាំងឡាយរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចរួមទាំងសិទ្ធិដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងនិងប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល។ របាយការណ៍ក៏គួរបង្ហាញព័ត៌មានអំពីរបៀបប្រើសិទ្ធិបែបទាំងនេះផងដែរ។

ការស្នើតែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងសិទ្ធិដទៃទៀតរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច

របាយការណ៍គួរដាក់បញ្ចូលព័ត៌មាន ស្តីពីយន្តការនានាដែលអនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុន ភាគតិចស្នើតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ ចំណុចទាំងនេះរួមមានដូចខាងក្រោម៖

- ការបោះឆ្នោតពហុសម្លេង ម្ចាស់ភាគហ៊ុនអាចបោះឆ្នោតគាំទ្រទាំងអស់ របស់ខ្លួនឲ្យបេក្ខជនឈរឈ្មោះណាម្នាក់ចូលទៅកាន់តំណែង ក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនមានមុខតំណែងជាច្រើន ដើម្បីបំពេញក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ខ្លួន។

២. អនាម័យភាពសាច់ប្រាក់

- ការបោះឆ្នោតដោយសម្លេងភាគច្រើន ម្ចាស់ភាគហ៊ុន មួយចំនួនធំបោះឆ្នោតភាគហ៊ុនរបស់ពួកគេ នៅក្នុង ប្លុក (Bloc) តែមួយ។
- ភាគច្រើនដាច់ខាត ប្រតិបត្តិការមួយចំនួនត្រូវមានការ យល់ព្រមពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើន។
- ភាគច្រើននៃភាគតិច ប្រតិបត្តិការមួយចំនួនត្រូវមាន ការយល់ព្រមភាគច្រើនពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច។

របាយការណ៍គួរលើកឡើងផងដែរ ថាតើសិទ្ធិបែបនេះ ត្រូវបានអនុវត្តក្នុងឆ្នាំកន្លងមកដែរឬទេ។ ឧទាហរណ៍ ២.២៨ ពិពណ៌នា អំពីសិទ្ធិដែលភ្ជាប់ទៅនឹងប្រភេទភាគហ៊ុនផ្សេងៗ របស់ក្រុមហ៊ុន Turk Telekom ។

ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រង

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីគោលការណ៍ក្រុមហ៊ុន ស្តីពីប្រតិបត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ក្នុងករណីមាន ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន។ ចំណុចនេះរួមបញ្ចូលទាំង សិទ្ធិភ្ជាប់ជាមួយដែលអភិបាលថ្មីត្រូវផ្តល់ឲ្យដើម្បីទិញភាគហ៊ុន របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចឬបំពេញតាមកិច្ចតម្រូវផ្សេងទៀត ឧទាហរណ៍ អ្នកគ្រប់គ្រងថ្មីត្រូវដេញថ្លៃទន្ទឹមគ្នា ជាមួយការ ផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន។

ឧទាហរណ៍ ២.២៩ ផ្តល់នូវការពន្យល់លម្អិតអំពី ដំណើរការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសម្រាប់ប្រភេទ ភាគហ៊ុន ផ្សេងៗគ្នានៅក្នុងក្រុមហ៊ុន Turk Telekom

ធនធានខ្ពស់បំផុត៖ ការការពារម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច

របាយការណ៍ចុងក្រោយរបស់ IOSCO ស្តីពីការការពារ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចក្នុងក្រុមហ៊ុនបោះផ្សាយដែលបានចុះ បញ្ជី៖ “នៅក្នុងយុគ្រឹះការទាំងអស់មានវិធាននិងបទប្បញ្ញត្តិ ដែលការពារ ឬមានឥទ្ធិពលការពារម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ក្នុងការផ្លាស់ប្តូរប្រតិបត្តិការគ្រប់គ្រង។ នៅក្នុងយុគ្រឹះការស្ទើរ តែទាំងអស់ ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬភាគីទីបីត្រូវបានតម្រូវឱ្យបោះ ផ្សាយ ភាគហ៊ុនជាសាធារណៈ លក់ឲ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុនទាំង អស់ទិញភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួន នៅពេលដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬ ភាគីទីបីទទួលបានការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនបោះផ្សាយឬទទួល បានភាគរយជាក់លាក់មួយចំនួន នៃភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះ ឆ្នោតរបស់ក្រុមហ៊ុនបោះផ្សាយ។ ភាគរយនៃភាគហ៊ុនមាន សិទ្ធិបោះឆ្នោតដែលបង្កឱ្យមានភាពព្រួយបារម្ភ រវាងចាប់ពី ២០% ទៅ ៧៥%] អាស្រ័យលើយុគ្រឹះការ។

....

“នៅក្នុងយុគ្រឹះការ[ភាគច្រើន] ការកាន់កាប់ភាគហ៊ុន ឬការគ្រប់គ្រងភាគហ៊ុនដ៏ច្រើន មិនអាចលក់ទៅឱ្យភាគីទីបី លើសពីថ្លៃធម្មតាដោយមិនធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ភាពព្រួយបារម្ភ ឬមិនធ្វើ ឲ្យប៉ះពាល់ដល់ការការពារម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចឡើយ..... នៅពេលមានការតម្រូវឲ្យបោះផ្សាយលក់ ជាសាធារណៈ ចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់គ្នា ត្រូវមានថ្លៃអប្បបរមា ឬត្រូវមាន វិធានអនុវត្តចំពោះការកំណត់ថ្លៃភាគហ៊ុន”។

[សំគាល់៖ នៅថ្ងៃទី ២៥ ខែមិថុនាឆ្នាំ ២០០៩ របាយការណ៍នេះផ្អែក លើការវិភាគនៃបទប្បញ្ញត្តិនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី ប្រេស៊ីល កាណាដា អាស្ត្រីម៉ង់ ហុងកុង អ៊ីស្រាអែល អ៊ីតាលី ជប៉ុន ម៉ិកស៊ិក ហុល្លង់ ប៉ូឡូញ ព័រទុយហ្គាល់ អេស្ប៉ាញ ស្វីស ថៃឡង់ ទួរគី ចក្រភពអង់គ្លេស និង សហរដ្ឋអាមេរិក។]

ខ្នាតទី ២.២៨៖ សិទ្ធិបោះឆ្នោតនិងសិទ្ធិកាតតិច-របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Türk Telekom

សិទ្ធិបោះឆ្នោតនិងសិទ្ធិកាតតិច

រាល់ភាគហ៊ុនរបស់ Türk Telekom អាចធ្វើបាន លើកលែងតែភាគហ៊ុនឯកសិទ្ធិ (មាស) នៃក្រុម C ។ ក្នុងគោលបំណងការពារផលប្រយោជន៍ជាតិ លើបញ្ហាសន្តិសុខនិងសេដ្ឋកិច្ចជាតិ គេមិនអាចប្រកាន់យកសកម្មភាពនិងដំណោះស្រាយខាងក្រោមដោយគ្មានការបោះឆ្នោតយល់ព្រមពីអ្នកកាន់កាប់ភាគហ៊ុនឯកសិទ្ធិក្រុម C ទាំងនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬទាំងនៅក្នុងមហាសន្និបាតបានឡើយ។ ពុំនោះសោតប្រតិបត្តិការបែបនេះនឹងត្រូវចាត់ទុកថាអសុពលភាព។

- ក) រាល់ការស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្មលក្ខន្តិកៈ។
 - ខ) ការផ្ទេរភាគហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនដែលនឹងនាំឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រង លើការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមហ៊ុន។
 - គ) ការចុះបញ្ជីនូវការផ្ទេររាល់ភាគហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីក្នុងសៀវភៅម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន
- អនុលោមតាមលក្ខន្តិកៈ អ្នកកាន់កាប់ភាគហ៊ុនឯកសិទ្ធិនៃក្រុម C តែងតាំងសមាជិកមួយរូបជាតំណាងនៃភាគហ៊ុនឯកសិទ្ធិ។ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានឯកសិទ្ធិរបស់ក្រុម C មិនអាចចូលរួមក្នុងការបង្កើនដើមទុនបានទេ។

ប្រភព៖ Türk Telekom.

ខ្នាតទី ២.២៩៖ ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Türk Telekom

ផ្ទេរភាគហ៊ុន

បទប្បញ្ញត្តិនៅក្នុងលក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុនដាក់កំហិតលើការផ្ទេរភាគហ៊ុនដូចខាងក្រោម៖

អ្នកកាន់កាប់ភាគហ៊ុនប្រភេទ A អាចផ្ទេរទាំងអស់ ឬមួយផ្នែកនៃភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនទៅឱ្យភាគីទីបីនៅពេលណាក៏បាន បន្ទាប់ពីការផុតកំណត់នៃរយៈពេលអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រ ឬបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់ទាំងស្រុងនូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ដោយអ្នកកាន់កាប់ភាគហ៊ុនប្រភេទ A សម្រាប់ភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួននៅក្នុងក្រុមហ៊ុន អាស្រ័យលើមួយណាកើតក្រោយ ប៉ុន្តែជានិច្ចកាលត្រូវចំណុះសិទ្ធិវត្ថុដោយភាគហ៊ុនឯកសិទ្ធិនៃប្រភេទ C។

អ្នកកាន់ភាគហ៊ុនប្រភេទ A អាចយកភាគហ៊ុននេះធ្វើជាការធានា ឬជាបន្ទុកជាប្រយោជន៍ដល់ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុលើភាគហ៊ុនរបស់ស្ថាប័ននេះ ដែលពុំមែនជាកម្មវត្ថុនៃការធានាជាហេតុ ដើម្បីធានាចំពោះប្រាក់ដែលខ្លួនបានខ្ចីសម្រាប់ការទិញភាគហ៊ុនប្រភេទនេះ ឬសម្រាប់ធ្វើអ្វីផ្សេងៗ។ ក្នុងករណីដែលការធានាឬការដាក់ជាបន្ទុកនេះត្រូវបានស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុពាក់ព័ន្ធដកជាសាច់ប្រាក់ស្ថាប័នដែលនេះអាចផ្ទេរភាគហ៊ុនប្រភេទ A របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលបានដាក់ធានាបន្ទុកនៅពេលណាដែលមានការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីរតនាគារតែប៉ុណ្ណោះ ហើយការព្រមព្រៀងនេះនឹងមិនត្រូវបានបដិសេធដោយគ្មានហេតុផលសមស្របនោះទេ។

យោងតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌពីរដូចខាងក្រោម អ្នកកាន់ភាគហ៊ុនប្រភេទ B មិនអាចផ្ទេរភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនទាំងអស់ ឬមួយផ្នែកទៅឱ្យភាគីទីបីក្នុងកំឡុងពេលអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុនពីអ្នកកាន់ភាគហ៊ុនប្រភេទ A បានឡើយ ហើយការព្រមព្រៀងនេះនឹងមិនត្រូវបានបដិសេធដោយគ្មានហេតុផលសមស្របនោះទេ។

ប្រភព៖ Türk Telekom.

២.៤.៣. លាភការ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីគោលនយោបាយរបស់ក្រុមហ៊ុនលើសំណងបំពេញការងាររបស់គណៈប្រតិបត្តិរួមមានសមាសធាតុនៃលាភការ និងសំណងតាមកិច្ចសន្យាលម្អិត។ របាយការណ៍ក៏គួរលាតត្រដាងនូវសំណងជាក់ស្តែង សម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ និងនាយកសំខាន់ៗ ហើយពន្យល់នូវ តួនាទីរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ក្នុងការអនុម័តសំណងក្នុងការបំពេញការងាររបស់គណៈប្រតិបត្តិ។

គោលនយោបាយសំណង

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីគោលការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុនស្តីពីសំណងគណៈប្រតិបត្តិ ហើយនៅពេលអាចអនុវត្តបានផ្តល់នូវព័ត៌មានលម្អិត ស្តីពីផែនការទូទាត់ចំពោះសមិទ្ធកម្មដែលរួមមានផ្នែកនៃសមិទ្ធកម្ម (ហិរញ្ញវត្ថុប្រតិបត្តិការនិរន្តរភាព) និងថាតើសំណងត្រូវបានពន្យារពេល ឬជាប់លក្ខខណ្ឌ ឬប្រមូលប្រាក់បានមកវិញ (ចំពោះប្រាក់ដែលបានចំណាយរួចហើយ)។ របាយការណ៍នេះក៏គួរលើកឡើងនូវតួនាទី របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ឬគណៈកម្មាធិការជំនាញ) និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនក្នុងការពិនិត្យឡើងវិញ និងក្នុងការអនុម័តសំណងគណៈប្រតិបត្តិផងដែរ។

ឧទាហរណ៍ ២.៣០ នៅទំព័របន្ទាប់ពិពណ៌នាអំពីគោលនយោបាយលាភការសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Absa Group (អតីតធនាគារ Barclays Africa) ដែលជាធនាគារអាហ្វ្រិកខាងត្បូង និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសមិទ្ធកម្មលើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុហានិភ័យនិងនិរន្តរភាព។

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នានូវដំណើរការ ដើម្បីបង្កើតគោលនយោបាយលាភការ ហើយគួរពិពណ៌នាអំពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ឬគណៈកម្មាធិការជំនាញ) និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនក្នុងការ ពិនិត្យឡើងវិញ និងក្នុងការអនុម័តសំណងគណៈប្រតិបត្តិ។ របាយការណ៍ក៏គួរលាតត្រដាងនូវធន្នានុសិទ្ធិចិត្តដែលប្រើប្រាស់ដោយគណៈកម្មាធិការលាភការ ឬគណៈកម្មាធិការមួយផ្សេងទៀតរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងការកំណត់សំណងជាក់ស្តែងផងដែរ។

ការប្រើប្រាស់ KPIs ដើម្បីកំណត់លាភការត្រូវបានចាត់ទុកថាជា **ខ្ពុត្តម្មានុវត្តន៍**។ លាភការទាំងនោះគួរ ១) ជាលាភការមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ និងលាភការហិរញ្ញវត្ថុ ២) ភ្ជាប់ទៅនឹងគោលបំណងជាយុទ្ធសាស្ត្រ និងរួមបញ្ចូលគោលដៅឆ្នាំក្រោយ។

ខ្ពុត្តម្មានុវត្តន៍ក៏ណែនាំនូវការធ្វើសមាហរណកម្មនៃ ESG ទៅក្នុងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់កំណត់លាភការរបស់គណៈប្រតិបត្តិផងដែរ។

ខ្ពុត្តម្មានុវត្តន៍ ៖ ការធ្វើសមាហរណកម្មបញ្ហា ESG ទៅក្នុងលាភការរបស់គណៈប្រតិបត្តិ

ការណែនាំរបស់ UN Global Compact and PRI

ផ្តល់នូវឧបករណ៍ចូលរួមជាក់ស្តែង ក្នុងការដឹកនាំការសន្ទនារវាងម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ ស្តីពីការធ្វើសមាហរណកម្មបញ្ហា **ESG ទៅក្នុងប្រាក់បៀវត្សរបស់គណៈប្រតិបត្តិ** និងដើម្បីជួយកែលម្អការអនុវត្តរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសាជីវកម្មសម្រាប់ជាប្រយោជន៍របស់ក្រុមហ៊ុន និងវិនិយោគិនរបស់ក្រុមហ៊ុន។

សំណងជាក់ស្តែង

របាយការណ៍គួរមានទិន្នន័យលាភការជាក់ស្តែងក្នុងទម្រង់ជាតារាងសម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនីមួយៗ សម្រាប់នាយកប្រតិបត្តិ និងសម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសំខាន់ៗ ដទៃទៀត។ តារាងគួររង្វាញព័ត៌មាន ដូចខាងក្រោម៖

- **ប្រាក់ខែ**៖ ប្រាក់ខែដែលទទួលបានក្នុងមួយឆ្នាំរួមមានប្រាក់កម្រៃដែលទូទាត់ឲ្យ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងប្រាក់ខែសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ។ ព័ត៌មានបន្ថែមគួរបំបែកប្រាក់កម្រៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសម្រាប់ធ្វើជាប្រធាន ការចូលរួម និងបម្រើការនៅតាមគណៈកម្មាធិការជាក់លាក់។

ឧទាហរណ៍ ២.៣០៖ គោលនយោបាយលាភការ - របាយការណ៍សហមហាសម្ព័ន្ធ ឆ្នាំ ២០១៥
របស់ក្រុមហ៊ុន Absa Group (អតីត Barclays Africa)

ផែនការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែងរបស់ Barclays Africa ឆ្នាំ ២០១៣ - ២០១៥ គឺជាការរៀបចំលើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែងចុងក្រោយដែលនៅសេសសល់ហើយនឹងផ្តល់ជូននៅខែតុលាឆ្នាំ ២០១៦។ នេះគឺជាផែនការផ្អែកលើការចែករង្វាន់រយៈពេល ៣ ឆ្នាំក្រោយ អាស្រ័យលើរង្វាន់សមិទ្ធកម្មពិសេសចំនួនបី ផ្អែកលើផែនការរយៈពេលមធ្យមឆ្នាំ ២០១៣ ដល់ ២០១៥ ។ ការវាស់វែងសមិទ្ធកម្មនៃគម្រោងនេះគឺ៖

- **ហិរញ្ញវត្ថុ៖** សិទ្ធិប្រទានពី ១០% ទៅអតិបរមា ៦០% អាស្រ័យលើផលចំណេញជាមធ្យមលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលមានហានិភ័យ ១,៩៩% (នៅកម្រិតគោល) ដល់ ២,៩៩% (អតិបរមា) លើមូលដ្ឋានបន្ទាត់ត្រង់។
- **ហានិភ័យ៖** សិទ្ធិប្រទាន ៥% ទៅអតិបរមា ៣០% អាស្រ័យលើសមិទ្ធកម្មធៀបនឹងអនុបាតធ្លាក់ថ្លៃប្រចាំឆ្នាំ ១,៥៥% (នៅកម្រិតគោល) ដល់ ១,១៣% (អតិបរមា) ដោយឈរលើមូលដ្ឋានបន្ទាត់ត្រង់។
- **ទិរន្តរភាព៖** សិទ្ធិប្រទានរង្វាន់រហូតដល់ ១០ ភាគរយ តាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ GRHRC ដែលពិចារណាអំពីសមិទ្ធកម្មធៀបនឹងនឹងតុល្យភាពប័ណ្ណពិន្ទុរបស់យើង។

ការផ្តល់សិទ្ធិប្រទាន៖ ផ្អែកលើសមិទ្ធកម្មជាក់ស្តែងឆ្នាំ ២០១៣ - ២០១៥ ៥៥% ផ្តល់សិទ្ធិប្រទានឲ្យជាអតិបរមាដូចបានរៀបរាប់លំអិតខាងក្រោម៖

- **ហិរញ្ញវត្ថុ៖** ផលចំណេញជាមធ្យមលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលមានហានិភ័យ ២,១៩% ដូច្នេះសិទ្ធិប្រទានស្មើ ២០ ភាគរយជាអតិបរមា។
- **ហានិភ័យ៖** អនុបាតធ្លាក់ថ្លៃជាមធ្យមគឺ ១,០៩% ដូច្នេះសិទ្ធិប្រទានស្មើ ៣០ ភាគរយជាអតិបរមា។
- **ទិរន្តរភាព៖** GRHRC បានវាយតម្លៃនិងកំណត់ថា ៥ ភាគរយនៃសិទ្ធិប្រទានអតិបរមា។

ប្រភព៖ Absa Group (formerly Barclays Africa).

- **ប្រាក់រង្វាន់ជាសាច់ប្រាក់៖** ទាំងនេះគឺជាការបង់ប្រាក់បន្ថែមដែលភ្ជាប់នឹងសមិទ្ធកម្ម។ យុត្តាធិការខ្លះញែកភាពខុសគ្នារវាងរង្វាន់ រយៈពេលខ្លី (ឬ“ប្រចាំឆ្នាំ”) និងរង្វាន់ រយៈពេលវែង (ផ្អែកលើសមិទ្ធកម្មច្រើនឆ្នាំ)។ ព័ត៌មានគាំទ្រគួររួមបញ្ចូលហេតុផលសម្រាប់ការផ្តល់ប្រាក់រង្វាន់ ដូចជាការសម្រេចគោលដៅជាក់លាក់ ឬទទួលសមិទ្ធិផលផ្សេងទៀត។
- **រង្វាន់ភាគហ៊ុន និងរង្វាន់ផ្អែកលើភាគហ៊ុន៖** ទាំងនេះអាចត្រូវបានបង្ហាញដាច់ដោយឡែក ឬជាផ្នែកនៃរង្វាន់សម្រាប់សមិទ្ធកម្មរយៈពេលខ្លី ឬរយៈពេលវែង។ សម្រាប់ភាគហ៊ុន តារាងគួរពិពណ៌នាអំពីចំនួន ប្រភេទ និងតម្លៃទីផ្សារសម្រាប់អប់ស្សិន (កិច្ចសន្យាប្រតិបត្តិការតាមកំណត់) របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីប្រភេទ និងតម្លៃជាមួយនឹងការពន្យល់អំពីការវាយ តម្លៃដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងព័ត៌មានគាំទ្រ។ ដូចគ្នានឹងរង្វាន់ជាសាច់ប្រាក់ដែរ គេគួរពន្យល់ទំនាក់ទំនងភ្ជាប់ទៅកាន់សមិទ្ធកម្ម ។
- **ការបន្ថែមប្រាក់សោធននិវត្តន៍៖** ទាំងនេះ គឺជាវិភាគទានរបស់ក្រុមហ៊ុន ចំពោះផែនការកំណត់ការបរិច្ចាគរបស់អ្នកទទួល។ សម្រាប់ផែនការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍រួមមានទាំងការកើនឡើងនូវការទូទាត់ប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំរបស់អ្នកទទួល។ ការលាតត្រដាងក៏គួរតែរួមបញ្ចូលអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងទៀត ដែលទទួលបាននៅពេលចូលនិវត្តន៍ ក៏ដូចជាអាយុ និងកាលបរិច្ឆេទចូលនិវត្តន៍ដែលបានរំពឹងទុក។
- **អត្ថប្រយោជន៍ជារូបិយវត្ថុនិងជាវត្ថុជំទេទៀត៖** នេះរាប់បញ្ចូលទាំងថយន្តក្រុមហ៊ុន គេហដ្ឋានឬប្រាក់

ឧបត្ថម្ភសម្រាប់គេហដ្ឋាន ការធ្វើដំណើរផ្ទាល់ខ្លួន អត្ថប្រយោជន៍ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ និងអត្ថប្រយោជន៍ ដែលមានតែនិយោជិតខ្លះប៉ុណ្ណោះដែលបានទទួល។

ឧទាហរណ៍ ២.៣១ Fresnillo ដែលជាក្រុមហ៊ុន ដឹកដៃមុខស៊ីកូ រៀបរាប់លំអិតអំពីសមាសធាតុទាំងអស់ នៃ លាភការសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិសំខាន់ៗ របស់ក្រុមហ៊ុន រួម មានសាច់ប្រាក់ ការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលខ្លី ការលើកទឹកចិត្ត រយៈពេលវែង និងវិភាគទានចូលនិវត្តន៍។

សំគាល់៖ សំណងដែលពន្យារពេល (ឧទាហរណ៍ ផ្អែកលើភាគហ៊ុន) ជាទូទៅត្រូវបានរាប់បញ្ចូលនៅពេលបាន ទទួល ដោយមានកំណត់សម្គាល់ពន្យល់អំពីពេលវេលាសិទ្ធិ ប្រទានរង្វាន់។ សំណងភ្ជាប់លក្ខខណ្ឌ (ឧទាហរណ៍ប្រសិនបើ លក្ខខណ្ឌនាពេលអនាគតណាមួយត្រូវបានបំពេញ) មិនត្រូវ បានដាក់បញ្ចូលក្នុងចំនួនសរុបនៃសំណងឡើយ ប៉ុន្តែវាត្រូវ បានបង្ហាញនៅក្នុងព័ត៌មានគាំទ្រ។

ធនធានខ្ពស់ៗនៃ ការលាតត្រដាងលាភការ

គោលការណ៍ G20 / OECD អំពាវនាវឱ្យក្រុមហ៊ុនលាតត្រដាងលាភការ ជាពិសេសលាតត្រដាងលើមូលដ្ឋាន លក្ខណៈបុគ្គល និងបង្ហាញទំនាក់ទំនងជាមួយសមិទ្ធកម្ម។

IAS 24 តម្រូវឱ្យលាតត្រដាងសំណងសម្រាប់ "បុគ្គលិកគ្រប់គ្រងសំខាន់ៗ" ។

គោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសកលរបស់ ICGN របាយការណ៍លាភការគួរ...ពិពណ៌នាអំពីរបៀបផ្តល់រង្វាន់ដល់ នាយកនិងនាយកប្រតិបត្តិត្រូវបានគេកំណត់និងចាត់ទុកថាសមរម្យនៅក្នុងបរិបទនៃសមិទ្ធកម្មមូលដ្ឋានរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងឆ្នាំណាមួយ។ ចំណុចនេះពង្រីកដល់លាភការមិនមែនសាច់ប្រាក់ ដូចជាធានារ៉ាប់រងចំពោះនាយក និងមន្ត្រី អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម និងលក្ខខណ្ឌនៃកញ្ចប់ប្រាក់បំណាច់ប្រសិនបើមាន។

ឧទាហរណ៍ ២.៣១៖ លាភការជាក់ស្តែង - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Fresnillo

នាយកប្រតិបត្តិ ROOO	Mike Brown			Mfundo Nkuhlu		
	2015	2014	%	2015	2014	%
ចំណែកសាច់ប្រាក់នៃកញ្ចប់ អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងទៀត វិភាគទានដែលបានកំណត់ មូលនិធិចូលនិវត្តន៍	6 374	6 056		4 258	3 124	
	141	130		130	112	
	910	864		613	452	
លាភការដែល មានការធានា	7 425	7 050	5,3	5 000	3 687	35,6
ប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់ ការលើកទឹកចិត្ត	8 250	8 000		4 750	4 625	
ប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់ លើកទឹកចិត្ត (ប្រគល់ជូន ក្នុងការចែករំលែក)	7 250	7 000		3 750	3 625	
STI សរុប	15 500	15 000	3,3	8 500	8 250	3,0
លាភការសរុប	22 925	22 050	4,0	13 500	11 937	13,1
តម្លៃនៃភាគហ៊ុនដែលមានមូលដ្ឋាន រង្វាន់ (តម្លៃមុខនៅរង្វាន់)	13 500	13 000		8 750	11 750 ⁹	
លាភការឆ្លើយ សរុប	36 425	35 050	3,9	22 250	23 687	(6,1)
ការទូទាត់ផ្សេងទៀត						

ប្រភព៖ Fresnillo Plc.

២.៤.៤. ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល

យោងតាម IAS 24 ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាលគឺ “ការផ្ទេរធនធានសេវាកម្មឬកាតព្វកិច្ចរវាង សម្ព័ន្ធព្យាបាលដោយមិនគិតថាតើត្រូវបង់ថ្លៃឬយ៉ាងណា” ។ ភាគីសម្ព័ន្ធព្យាបាលគឺជាបុគ្គលឬ អង្គការដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយអង្គការព្យាបាលជាអាទិ៍ដូចខាងក្រោម៖

- សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នាយកប្រតិបត្តិ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង គណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់ ឬសមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់របស់ពួកគេ ដែលបានកំណត់យ៉ាងទូលំទូលាយដោយរាប់បញ្ចូល ឪពុកម្តាយ បងប្អូន ពូ មីង សាច់ថ្លៃ បងប្អូនជីដូនមួយ និងកូនចុង។
- ក្រុមហ៊ុនមួយទៀតផ្សារភ្ជាប់ដោយកម្មសិទ្ធិភាព ឬការវិនិយោគផ្សេងទៀត រួមទាំងការបណ្តាក់ទុនរួមគ្នាផងដែរ។
- ផែនការសោធននិវត្តន៍របស់ក្រុមហ៊ុន ឬអង្គការដែលជាប់ទាក់ទងនឹងផែនការសោធននិវត្តន៍ របស់ក្រុមហ៊ុន។
- ក្រុមហ៊ុន ដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលណាម្នាក់ ឬគណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់មានការគ្រប់គ្រងរួមគ្នា ឬមានឥទ្ធិពលច្រើន។

ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល រួមមានដូចខាងក្រោម៖

- ការលក់ ការទិញ ឬការផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ ឬសម្ភារៈ។
- ការលក់ ឬការបោះចោល ឬការទិញទ្រព្យសម្បត្តិ។
- ការជួលទ្រព្យសម្បត្តិ;
- ការផ្តល់ឬការទទួលសេវាកម្ម
- ការផ្ទេរវត្ថុអរូបី (ឧទាហរណ៍ការស្រាវជ្រាវ និងការអភិវឌ្ឍ ពាណិជ្ជសញ្ញា កិច្ចព្រមព្រៀង អាជ្ញាប័ណ្ណ) ។
- ការផ្តល់ ការទទួល ឬការធានាលើសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ (រួមមាន ប្រាក់កម្ចី និងសេវាប្រាក់បញ្ញើ)

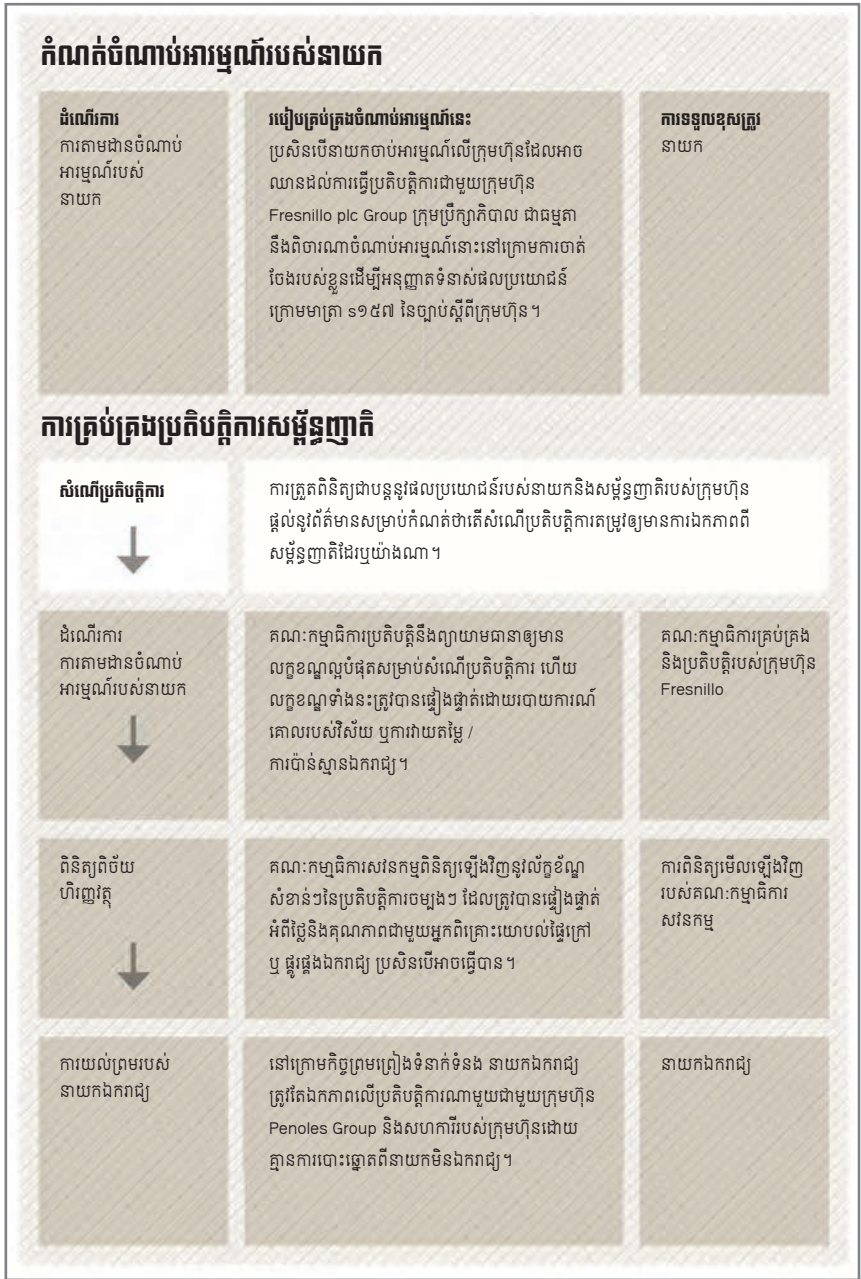
គោលនយោបាយនិងដំណើរការគ្រប់គ្រង

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នា អំពីប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រង គោលនយោបាយ និងដំណើរការសម្រាប់ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាលរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ទាំងនេះអាចរួមមានចំណុចដូចខាងក្រោម៖

- អត្ថិភាពនៃគោលនយោបាយ ស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល។
- របៀបដែលប្រតិបត្តិការ សម្ព័ន្ធព្យាបាលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ បានកំណត់អត្តសញ្ញាណ ហើយបន្ទាប់មកត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ។
- តួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈកម្មាធិការពិសេស នាយករងករាជ្យ និងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាដទៃទៀតដែលគ្មានទំនាស់ រួមទាំងគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម ក្នុងការអនុម័តប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនក្នុងការអនុម័តប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាលដែលគួរកត់សម្គាល់;
- របៀបដោះស្រាយស្ថានភាពដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានទំនាស់
- ថាតើប្រតិបត្តិការផ្សេងៗគ្នាមាននីតិវិធីអនុម័តផ្សេងៗគ្នាដែរឬយ៉ាងណា
- ការអនុម័តពីម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងការវាយតម្លៃរបស់ភាគីទីបី។
- ទំនាស់ផលប្រយោជន៍បណ្តាលមកពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាល និងរបៀបគ្រប់គ្រងទំនាស់ផលប្រយោជន៍នោះ។

ឧទាហរណ៍២.៣២ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុន Fresnillo ជាក្រុមហ៊ុនដឹកនាំ ម៉ិចស៊ិកូគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាលតាមរយៈការតាមដានផលប្រយោជន៍របស់នាយក ការចរចាដោយគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ និងការយល់ព្រមពីនាយករងករាជ្យ។

ឧទាហរណ៍ ២.៣២៖ ការគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិ-
របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Fresnillo



ប្រភព៖ Fresnillo.

ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិ

ចំពោះប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិដុំកំភួនទាំងឡាយដែលមានជាក់ស្តែង ឬដែលបានពិនិត្យឃើញក្នុងឆ្នាំកន្លងមក របាយការណ៍គួរលាតត្រដាងព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖

- ឈ្មោះរបស់សម្ព័ន្ធហ្វាតិ
- ប្រភេទនៃសម្ព័ន្ធហ្វាតិ (ឪពុកម្តាយ អង្គការដែលមានការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា ឬដែលមានឥទ្ធិពលច្រើនការចូល

ប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតតាមរយៈសមាជិកក្រុមហ៊ុន បុត្រសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុនសហការក្រុមហ៊ុន ចំពោះក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ សមាគម បណ្តាក់ទុនរកស៊ីរួមគ្នា បុគ្គលិកគ្រប់គ្រងសំខាន់ៗនិងសម្ព័ន្ធហ្វាតិដទៃទៀត) ។

- ចំនួនទឹកប្រាក់នៃប្រតិបត្តិការ
- ប្រភេទទូទៅនៃប្រតិបត្តិការ (ការលក់ទំនិញ ការផ្តល់សេវាកម្ម ប្រាក់កម្ចី ជាដើម)

- សមតុល្យដែលនៅជំពាក់ ឬប្រាក់បម្រុងយថាភាព បំណុលមិនដំណើរការ ឬការខាតបង់ ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការ។

សម្រាប់ប្រតិបត្តិការគួរកត់សម្គាល់ ការដាក់បញ្ចូលព័ត៌មានលំអិតបន្ថែមអាចមានប្រយោជន៍៖

- លក្ខខណ្ឌនៃប្រតិបត្តិការ (អត្រាការប្រាក់ និងរយៈពេលនៃប្រាក់កម្ចីថ្លៃដើមក្នុងមួយម៉ោងនិងចំនួនម៉ោងពិគ្រោះយោបល់) ។

- ភាពសមហេតុផល (សន្ទស្សន៍ទីផ្សារ ដំណើរការ នៃប្រតិបត្តិការ ដូចជាការដេញថ្លៃដែលមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែង)
- ការវាយតម្លៃរបស់ភាគីទីបីនៃប្រតិបត្តិការ ប្រសិនបើមាន។

ធនធានខ្ពស់ម្តងទៀត៖ ការលាតត្រដាងប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិ (RPT)

គោលការណ៍របស់ IFRS IAS 24 ស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិ តម្រូវឲ្យមានការលាតត្រដាងលក្ខណៈនៃទំនាក់-ទំនងសម្ព័ន្ធហ្វាតិ ក៏ដូចជាព័ត៌មានអំពីប្រតិបត្តិការ និងសមតុល្យដែលមិនទាន់ទូទាត់រួមទាំងការសន្យាដែលចាំបាច់ដើម្បី ឲ្យអ្នកប្រើប្រាស់យល់ពីទិព្វពេលដែលអាចកើតមាននៃទំនាក់ទំនងនេះនៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

គោលការណ៍របស់ G20 / OECD ចែងថា “ជាការចាំបាច់ណាស់ក្នុងការលាតត្រដាងឱ្យបានពេញលេញនូវរាល់ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិសំខាន់ៗ និងលក្ខខណ្ឌនៃប្រតិបត្តិការទាំងនោះទៅកាន់ទីផ្សារនីមួយៗ”។ គោលការណ៍នេះក៏ណែនាំឱ្យលាតត្រដាង “គោលនយោបាយ / លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់កំណត់ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិសំខាន់ៗ” ផងដែរ។

គោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសកលរបស់ ICGN៖ “ដំណើរការសម្រាប់ពិនិត្យនិងតាមដានប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិគប្បីត្រូវបានលាតត្រដាង។ សម្រាប់ប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗគណៈកម្មាធិការមួយដែលមាននាយកឯករាជ្យគប្បីត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីពិនិត្យនិងសម្រេចលើប្រតិបត្តិការនេះ។ គណៈកម្មាធិការនេះអាចជាគណៈកម្មាធិការមួយដាច់ដោយឡែក ឬជាគណៈកម្មាធិការដែលមានស្រាប់ ដែលមាននាយកឯករាជ្យ ឧទាហរណ៍គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម។ គណៈកម្មាធិការនេះគួរពិនិត្យឡើងវិញនូវប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិសំខាន់ៗដើម្បីកំណត់ថាតើប្រតិបត្តិការទាំងនោះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជា ឧត្តមប្រយោជន៍សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែរឬយ៉ាងណា ហើយបើដូច្នោះមែន ត្រូវកំណត់ថាតើលក្ខខណ្ឌណាដែលត្រឹមត្រូវ និងសមហេតុផល។ សេចក្តីសន្និដ្ឋាននៃការពិចារណារបស់គណៈកម្មាធិការស្តីពីការធ្វើប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិគប្បីត្រូវបានលាតត្រដាងនៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។”

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (កម្រិតម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ៤) បានបង្ហាញថាប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិដែលមានចំនួនលើសពី ២,៥ ភាគរយនៃទ្រព្យសម្បត្តិសុទ្ធ ឬច្រើនជាង ១៥០.០០០ ដុល្លារត្រូវមានការ យល់ព្រមពីម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬតម្រូវឲ្យម៉ឺងម៉ាត់ជាងមុន។

ឧទាហរណ៍ ២.៣៣ បង្ហាញនូវព័ត៌មានសង្ខេបស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិទាំងអស់ នៃក្រុមហ៊ុន Sappi Group ដែលជាក្រុមហ៊ុនផលិតក្រដាសអាហ្វ្រិកខាងត្បូងដែលបង្ហាញទាំងសមភាគី និងប្រភេទនៃប្រតិបត្តិការ។

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នា អំពីផលប៉ះពាល់ នៃប្រតិបត្តិការលើស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន និង / ឬទំនាស់ផល

ប្រយោជន៍ដែលអាចកើតមាន ជាមួយមន្ត្រីសំខាន់ៗ ឬជាមួយនាយកនានានៅក្នុងក្រុមហ៊ុន។

ទោះបីជារបាយការណ៍នេះមិនគ្រប់គ្រាន់ក៏ដោយ ក៏ព័ត៌មានសង្ខេបនេះអាចមានប្រយោជន៍ ដើម្បីជួយអ្នកអានឱ្យយល់ពីចំនួនទឹកប្រាក់សរុប និងលក្ខណៈទូលំទូលាយ នៃប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិ ។ គេអាចប្រើរបាយការណ៍នេះ ដើម្បីសរុបប្រតិបត្តិការប្រភេទដូចគ្នា និងសង្ខេបប្រតិបត្តិការតូចៗជាមួយសម្ព័ន្ធហ្វាតិដូចគ្នា។ ឧទាហរណ៍ ២.៣៤ នៅទំព័របន្ទាប់ផ្តល់នូវព័ត៌មានសង្ខេប ស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធហ្វាតិសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Reliance Industries ដែលជាសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុន ឥណ្ឌា។

ឧទាហរណ៍ ២.៣៣៖ ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធសហគមន៍-របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ២០១៦
របស់ក្រុមហ៊ុន Sappi Group

លានដុល្លារអាមេរិក	ការលក់និញ			ការទិញនិញ			ចំនួនទឹកប្រាក់ ដែលសម្ព័ន្ធសហគមន៍ជំពាក់		ចំនួនទឹកប្រាក់ ជំពាក់សម្ព័ន្ធសហគមន៍	
	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2016	2015
បណ្តាក់ទុនរួមគ្នានិងសមាគម										
- Sapin SA ⁽¹⁾	-	0.4	0.6	-	24.9	31.2	-	-	-	0.8
- proNARO GmbH	-	-	-	125.8	138.3	162.7	-	-	1.2	5.9
- Umkomaas Lignin Proprietary Limited	4.8	6.3	7.2	0.1	-	-	0.5	0.7	-	-
- Papierholz Austria GmbH	-	-	-	82.5	60.1	115.7	-	-	4.8	4.3
	4.8	6.7	7.8	208.4	223.3	309.6	0.5	0.7	6.0	11.0

ប្រភព៖ Sappi Group.

ឧទាហរណ៍ ២.៣៤៖ ព័ត៌មានសង្ខេបស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធសហគមន៍ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥
របស់ក្រុមហ៊ុន Reliance Limited

លេខរៀង	ប្រភេទនៃប្រតិបត្តិការ (លើកលែងការទូទាត់សង)	បុត្រសម្ព័ន្ធ/ អត្តសញ្ញាណ	សមាគម	បុគ្គលិក / សាច់បញ្ចាំ គ្រប់គ្រងសំខាន់
1.	ការទិញទ្រព្យសកម្មថេរ	2,302	237	-
		2,434	264	-
2.	ការទិញ/ជាវការវិនិយោគ	38,085	-	-
		11,506	-	-
3.	ការលក់/ការលោះមកវិញនូវការវិនិយោគ	422	-	-
		150	-	-
4.	ផ្តល់បុរេប្រទានដើមទុន	-	-	-
		-	(8)	-
5.	កម្ចីសុទ្ធ និងបុរេប្រទានសុទ្ធ ប្រាក់តម្កល់បានបង់ (បានបង្វិលសង)	(11,913)	43	-
		133	166	-
6.	ចំណូលពីប្រតិបត្តិការ	24,925	301	-
		24,395	428	-
7.	ចំណូលផ្សេងទៀត	1,721	17	-
		1,536	27	-
8.	ការទិញ/សម្ភារៈដែលបានប្រើប្រាស់	2,201	631	-
		1,562	267	-
9.	ថាមពលអគ្គិសនី/ប្រេងឥន្ធនៈ និងទឹក	-	1,719	-
		-	1,579	-
10.	ថ្លៃបន្តកម្មសេវា	-	585	-
		-	622	-

ប្រភព៖ Reliance Industries Limited.

**២.៥. អត្រាប្រតិបត្តិការនៃការចូលរួម
របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ**

ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC រួមមាន ឧត្តម្មនុវត្តន៍លើការងារអភិបាលកិច្ច នៃការចូលរួមជាមួយ ភាគីពាក់ព័ន្ធ។

ការពិគ្រោះអំពីម៉ាទ្រីស

ម៉ាទ្រីសអាចត្រូវបានប្រើ ដើម្បីវាស់កម្រិតវឌ្ឍនភាព របស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងអភិបាលកិច្ច របស់ខ្លួនពីការចូលរួម របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។ សៀវភៅណែនាំនេះស្នើឱ្យលោកត្រូវដឹង ព័ត៌មានដែលទាក់ទងនឹង ម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ១ដល់ទី៣ ដែល

ត្រូវគ្នានឹងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ។ ការណែនាំក៏ត្រូវបានផ្តល់ផងដែរសម្រាប់ការលាតត្រដាង អំពីការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំស្របតាមម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ៤ ។ (សូមមើលតារាង ២.៥ ។)

២.៥.១. ការប្តេជ្ញាចិត្ត គោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាអំពីគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនចំពោះការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធដែលរួមមានដូចខាងក្រោម៖

- អត្តសញ្ញាណរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ
- ការវិភាគអំពីភាគីពាក់ព័ន្ធដើម្បីកំណត់តំរូវការ និងផលប្រយោជន៍របស់អ្នកពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗគ្នា។
- វិធីសាស្ត្រផ្សេងៗសម្រាប់ក្រុមអាទិភាព
- ការលាតត្រដាងដែលអះអាងជាថ្មី និងការពិគ្រោះយោបល់។
- យន្តការសារទុក្ខនិងការរាយការណ៍
- យន្តការកម្រិតគ្រប់គ្រងដើម្បីលើកឡើង និងដោះស្រាយបញ្ហារបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ដែលមានសង្គតិភាពនឹងគ្នា។

របាយការណ៍នេះក៏គួរកត់សម្គាល់ផងដែរ ថា តើការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធពង្រីកដល់អ្នក ផ្គត់ផ្គង់ និងអ្នកម៉ៅការតាមរយៈគោលនយោបាយនៃការចូលរួម ឬតម្រូវឲ្យមានការដេញថ្លៃ។

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីស កម្រិតទី ៤) បង្ហាញថាការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវអាចឲ្យបុគ្គលិកអ្នកបច្ចេកទេសអ្នកផ្គត់ផ្គង់និងអ្នកសហការមើលឃើញតាមរយៈក្រុមប្រតិបត្តិ ត្រូវបានលាតត្រដាងជាសាធារណៈដោយបង្កើតជាការរំពឹងទុក សម្រាប់ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងសម្រាប់សិទ្ធិមនុស្ស។ របាយការណ៍គួរនិយាយពីអត្ថិភាពនៃក្រុមប្រតិបត្តិបែបនេះ។

២.៥.២. អត្តសញ្ញាណភាគីពាក់ព័ន្ធ

របាយការណ៍គួរតែពិពណ៌នា អំពីមណ្ឌលអ្នកគាំទ្រដែលត្រូវបានកំណត់ថា ជាភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ របស់ក្រុមហ៊ុន។ របាយការណ៍ក៏គួរពិពណ៌នាផងដែរអំពីដំណើរការកំណត់អត្តសញ្ញាណរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។ ដោយផ្អែកលើទំហំ និងផលប៉ះពាល់របស់ក្រុមហ៊ុន ជាធម្មតា ភាគីពាក់ព័ន្ធជារួមមានដូចខាងក្រោម៖

- សហគមន៍មូលដ្ឋានដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ពីក្រុមហ៊ុន។
- អតិថិជននិងនិយ័តករ
- កម្មករ និយោជិត អ្នកម៉ៅការ និងកម្មករនៃខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់បឋម។
- គម្រោងជិតខាង;
- អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលអន្តរជាតិ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល។

នៅក្នុងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) ក្រុមហ៊ុននានាគួរអនុវត្តដំណើរការ កសាងផែនទីភាគីពាក់ព័ន្ធជាផ្លូវការ។ ពួកគេក៏គួរប្រើនិយមន័យពង្រីកអំពីភាគីពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីដាក់បញ្ចូលកម្មករជាប់កិច្ចសន្យា កម្មករខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់បឋម គម្រោងជិតខាង និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលអន្តរជាតិ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល។

នៅក្នុងការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៤) គណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់គួរទទួលខុសត្រូវចំពោះទំនាក់ទំនងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងគួរធានាឱ្យមានសមាហរណកម្មជាមួយការកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រ និងការកំណត់គោលដៅ។

របាយការណ៍នេះក៏គួរពន្យល់ពីបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងប្រភេទនៃអ្នកពាក់ព័ន្ធនីមួយៗ ផងដែរ។ ក្នុងឧទាហរណ៍ ២.៣៥ Vopak ជាក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនហុល្លង់ ពិពណ៌នាអំពីភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ របស់ក្រុមហ៊ុន និងប្រភេទបញ្ហាដែលប៉ះពាល់ដល់ពួកគេ។

តារាង ២.៥៖ ម៉ាទ្រីសអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC - អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

១. ការអនុវត្តផ្តល់ជូន	២. ការអនុវត្តនីតិវិធីសម្របសម្រួល	៣. ការអនុវត្តនីតិវិធីសម្របសម្រួល	៤. ការប្រើប្រាស់ធនធាន
<p>១. អត្តសញ្ញាណកម្មភាគីពាក់ព័ន្ធចំពោះកិច្ច រួមមាន កម្មករនិយោជិត អតិថិជន និងយោគប្រយោជន៍សហគមន៍ ដែលប៉ះពាល់នូវទម្រង់ផ្ទៃក្នុង ។</p>	<p>១. អត្តសញ្ញាណកម្មភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ រួមបញ្ចូល ទាំងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក និងអង្គការ សង្គមស៊ីវិល ។</p>	<p>១. ដំណើរការសាងសង់ផែនការភាគីពាក់ព័ន្ធជាផ្លូវការ និង ការប្រើប្រាស់ផែនការភាគីពាក់ព័ន្ធ ដែលរួមមាន កម្មករជាប់កិច្ចសន្យាកម្មករខ្សែក្រវាត់ផ្តល់ផ្តល់ បឋមគម្រោងជិតខាង និងអង្គការមិនមែន រដ្ឋាភិបាលអន្តរជាតិ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល។</p>	<p>១. នាយកប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់ទទួលខុសត្រូវចំពោះ ទំនាក់ទំនងជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធរួមមានការធានា នូវការធ្វើសមាហរណកម្មជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ និង ការកំណត់គោលដៅ។</p>
<p>២. គោលនយោបាយនិងនីតិវិធីស្តីពីការចូលរួមរបស់ ភាគីពាក់ព័ន្ធ (SE) ត្រូវបានបង្កើត។</p>	<p>២. គោលនយោបាយនិងយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីការចូលរួម របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធរួមមាន នីតិវិធីជាមួយភាគី អំពីភាគីពាក់ព័ន្ធការវិភាគវិស័យស្រុកផ្សេងៗ សម្រាប់ក្រុមអាទិភាព ការលាតត្រដាងអះអាងជាថ្មី និងការតម្រូវឲ្យមានការពិគ្រោះយោបល់និងការធ្វើ បាយការណ៍។^a</p>	<p>២. ការប្រើប្រាស់ធនធាន និងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ អាចធ្វើឲ្យប្រសិទ្ធភាព កម្រិតការ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងអ្នក សហការមើលឃើញតាម រយៈក្រមប្រតិបត្តិដែល កំណត់ការរំពឹងទុកសម្រាប់អន្តរកម្មរបស់ភាគី ពាក់ព័ន្ធ និងសង្គមស៊ីវិល។</p>	<p>២. ការប្រើប្រាស់ធនធាន និងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ អាចធ្វើឲ្យប្រសិទ្ធភាព កម្រិតការ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងអ្នក សហការមើលឃើញតាម រយៈក្រមប្រតិបត្តិដែល កំណត់ការរំពឹងទុកសម្រាប់អន្តរកម្មរបស់ភាគី ពាក់ព័ន្ធ និងសង្គមស៊ីវិល។</p>
<p>២. គោលនយោបាយនិងនីតិវិធីស្តីពីធនធានមនុស្ស សម្រាប់ការចូលរួមរបស់កម្មករ។</p>	<p>៣. យន្តការសារទុកមូលដ្ឋានសម្រាប់កម្មករ។</p>	<p>៣. គណៈគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងតំបន់ចំពោះសារទុកព័ត៌មាន និងព័ត៌មានជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់។</p>	<p>៥. បញ្ហាដែលបានលើកឡើងតាមរយៈយន្តការបណ្តឹង សារទុកសម្រាប់កម្មករត្រូវបានវិភាគនិងដោះស្រាយ ដោយមានការចូលរួមពីណាងកម្មករ។</p>
<p>៣. ការឆ្លើយតបត្រូវតែរក្សាទុកចំពោះសំណើនិងកង្វល់ របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។</p>	<p>៤. យន្តការទំនាក់ទំនងខាងក្រៅសម្រាប់សំណួរ និង បណ្តឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធហើប្រសិនបើមាន សហគមន៍ដែលផ្តល់ប៉ះពាល់យន្តការសារទុក ត្រូវបានបង្កើតឡើង។</p>	<p>៤. បញ្ហាដែលបានលើកឡើងតាមរយៈយន្តការបណ្តឹង សារទុកសម្រាប់កម្មករត្រូវបានវិភាគនិងដោះស្រាយ ដោយមានការចូលរួមពីណាងកម្មករ។</p>	<p>៦. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផល នៃសារទុកនិងនិន្នាការជាទៀងទាត់។</p>
<p>៣. ការឆ្លើយតបត្រូវតែរក្សាទុកចំពោះសំណើនិងកង្វល់ របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។</p>	<p>៤. យន្តការទំនាក់ទំនងខាងក្រៅសម្រាប់សំណួរ និង បណ្តឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធហើប្រសិនបើមាន សហគមន៍ដែលផ្តល់ប៉ះពាល់យន្តការសារទុក ត្រូវបានបង្កើតឡើង។</p>	<p>៥. បញ្ហាដែលបានលើកឡើងតាមរយៈយន្តការបណ្តឹង សារទុកសម្រាប់កម្មករត្រូវបានវិភាគនិងដោះស្រាយ ដោយមានការចូលរួមពីណាងកម្មករ។</p>	<p>៧. ការវិភាគតាមការលើកឡើងជាទៀងទាត់អំពីបណ្តឹង សារទុកនានាដែលផ្តល់និន្នាការនិងមតិយោបល់ ដើម្បីត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់ដោយភាគីពាក់ព័ន្ធនានា។</p>
<p>៣. ការឆ្លើយតបត្រូវតែរក្សាទុកចំពោះសំណើនិងកង្វល់ របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។</p>	<p>៤. យន្តការទំនាក់ទំនងខាងក្រៅសម្រាប់សំណួរ និង បណ្តឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធហើប្រសិនបើមាន សហគមន៍ដែលផ្តល់ប៉ះពាល់យន្តការសារទុក ត្រូវបានបង្កើតឡើង។</p>	<p>៥. បញ្ហាដែលបានលើកឡើងតាមរយៈយន្តការបណ្តឹង សារទុកសម្រាប់កម្មករត្រូវបានវិភាគនិងដោះស្រាយ ដោយមានការចូលរួមពីណាងកម្មករ។</p>	<p>៨. ថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងការ ពិភាក្សាអន្តរជាតិលើប្រធានបទពាក់ព័ន្ធ។</p>
<p>៣. ការឆ្លើយតបត្រូវតែរក្សាទុកចំពោះសំណើនិងកង្វល់ របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។</p>	<p>៤. យន្តការទំនាក់ទំនងខាងក្រៅសម្រាប់សំណួរ និង បណ្តឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធហើប្រសិនបើមាន សហគមន៍ដែលផ្តល់ប៉ះពាល់យន្តការសារទុក ត្រូវបានបង្កើតឡើង។</p>	<p>៥. បញ្ហាដែលបានលើកឡើងតាមរយៈយន្តការបណ្តឹង សារទុកសម្រាប់កម្មករត្រូវបានវិភាគនិងដោះស្រាយ ដោយមានការចូលរួមពីណាងកម្មករ។</p>	<p>៩. ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងការវាយការណ៍ ត្រូវតែរក្សាទុកអន្តរជាតិ (ស្តង់ដារ IAA 1000 ស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងគោលការណ៍ គណនេយ្យភាពនិង ISO 26000)។^b</p>

^a Consult with Social Specialist to determine quality of SE policy, strategy, and procedures, if applicable.
^b Consult with Social Specialist to determine whether communication procedure is adequate to (a) receive and register external communication from the public; (b) assess issues raised and determine response; (c) provide and document responses, if any; and (d) adjust the management program, as appropriate and if applicable.

២.៥.៣. ការគ្រប់គ្រងនិងអនុវត្តកិច្ចការ

របាយការណ៍គួរកត់សំគាល់ថា តើនិយោជិត ឬគណៈប្រតិបត្តិ ឬទាំងពីរ ទទួលខុសត្រូវចំពោះការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ រួមមាន សកម្មភាពចូលរួម និងលទ្ធផលរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។

របាយការណ៍នេះគួរពិពណ៌នា អំពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្នុងការគ្រប់គ្រងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ដែលរួមមាន យន្តការសារទុក្ខ និងការពិភាក្សារបស់ក្រុមហ៊ុន ជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ សំខាន់ៗ។ ចំណុចនេះរួមបញ្ចូលទាំងការធានាថាយន្តការសារទុក្ខមានប្រសិទ្ធភាព គ្មានការសងសឹក ហើយចំនួននៃបណ្តឹងសារទុក្ខនេះឆ្លុះបញ្ចាំងពីឧប្បត្តិហេតុជាក់ស្តែងជាជាងថា តើកម្មករ ឬភាគី ពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតមានសុភាពយ៉ាងដូចម្តេច ជាមួយនឹងការប្រើប្រាស់យន្តការទាំងនេះ។

ឧទាហរណ៍ ២.៣៥៖ អត្តសញ្ញាណកម្មភាគីពាក់ព័ន្ធ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០១៦របស់ក្រុមហ៊ុន Vopak

ក្រុមភាគីពាក់ព័ន្ធ	ក្តីរឿង	ប្រធានបទសំខាន់ៗ
អតិថិជន	កាន់តែដាក់បញ្ជានិរន្តរភាពខ្ពស់នៅក្នុងរបៀបវារៈរបស់ខ្លួនហើយតម្រូវឱ្យ Vopak ដែលមានទំនាក់ទំនងដ៏សំខាន់នៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេ យ៉ាងហោចណាស់តម្រូវគោលនយោបាយនិរន្តរភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយពួកគេ។	<ul style="list-style-type: none"> ក្រុមសីលធម៌អាជីវកម្មនិងសុចរិតភាព សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពមុខរបរ
ដៃគូអាជីវកម្ម	ស្វែងរកទំនាក់ទំនងរយៈពេលវែងដើម្បីធ្វើឱ្យមានការរីកចម្រើនដោយផ្អែកលើការទុកចិត្តគ្នានិងការបង្កើតតម្លៃ។	<ul style="list-style-type: none"> ការអនុវត្តឧត្តម្មានុវត្តន៍ សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ ការទទួលយកនិងការបន្តរបស់អតិថិជន
អាជ្ញាធរ	ចេញបទបញ្ញត្តិកំរិតនិងបង្កើនការត្រួតពិនិត្យសម្រាប់វិស័យទាំងមូល។	<ul style="list-style-type: none"> ក្រុមសីលធម៌និងសុចរិតភាពអាជីវកម្ម សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ ការបំពេញ VOC ការបំពេញដីនិងទឹកក្រោមដី និងការបំពេញទឹក
ទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុនិងទីផ្សារមូលធន	បង្កើនការយកទស្សនៈប្រកបដោយការពេញចិត្តរយៈពេលវែងរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលមានគោលបំណងដើម្បីកែប្រែចំណេញប្រកបដោយនិរន្តរភាព។	<ul style="list-style-type: none"> សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ការគំរាមកំហែងផ្នែកសន្តិសុខ (ប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត) សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ
អ្នកជិតខាងនិងសហគមន៍មូលដ្ឋាន	តម្រូវកាន់តែខ្លាំងឡើងឱ្យ Vopak ចូលរួមជាមួយពួកគេដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាដូចជា ក្លិនស្អុយនិងក្លិន។	<ul style="list-style-type: none"> ការបំពេញ VOC ការបំពេញដីនិងទឹកក្រោមដី និងការបំពេញទឹក ក្រុមសីលធម៌និងសុចរិតភាពអាជីវកម្ម សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ
អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល	អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលរំពឹងថា Vopak ជាដៃគូប្រកបដោយទំនួលខុសត្រូវ មានគម្លាត របស់ប្រតិបត្តិការ និងគួរឱ្យទុកចិត្ត។	<ul style="list-style-type: none"> ការបំពេញ VOC ការបំពេញដីនិងទឹកក្រោមដី និងការបំពេញទឹក ក្រុមសីលធម៌និងសុចរិតភាពអាជីវកម្ម សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ
និយោជិត	ផ្តល់តម្លៃដល់ក្រុមហ៊ុនដែលយកចិត្តទុកដាក់ដោយអភិវឌ្ឍន៍ទេសកម្មរបស់ពួកគេនិងផ្តល់នូវកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីអភិវឌ្ឍសក្តានុពលពេញលេញរបស់មនុស្សគ្រប់រូប។	<ul style="list-style-type: none"> សុចរិតភាពនិងក្រុមសីលធម៌អាជីវកម្ម សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ការគំរាមកំហែងផ្នែកសន្តិសុខ (ប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត)
គណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់	កំណត់យុទ្ធសាស្ត្ររយៈពេលវែងជាមួយលើ អាជ្ញាប័ណ្ណធ្វើប្រតិបត្តិការ និងផែនការពង្រីករបស់យើង។	<ul style="list-style-type: none"> ក្រុមសីលធម៌និងសុចរិតភាពអាជីវកម្ម សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ ការគំរាមកំហែងផ្នែកសន្តិសុខ (ប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត)
ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់	អ្នកផ្គត់ផ្គង់ទ្រព្យសម្បត្តិឱ្យតម្លៃដល់ទំនាក់ទំនងរយៈពេលវែង។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម (ឧទាហរណ៍អ្នកម៉ៅការ) រំពឹងថានឹងមានកន្លែងធ្វើការប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនិងសុខភាពល្អនិងមានប្រព្រឹត្តិកម្មត្រឹមត្រូវ។	<ul style="list-style-type: none"> សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពមុខរបរ សុវត្ថិភាពនៃដំណើរការ ក្រុមសីលធម៌ និងសុចរិតភាពអាជីវកម្ម

ប្រភព៖ Vopak.

ធនធានខ្ពស់នូវគុណភាព: ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

ស្តង់ដារស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធតាមគោលការណ៍ AA1000 គឺជាក្របខ័ណ្ឌមួយសម្រាប់វាយតម្លៃ រៀបចំ អនុវត្តនិងប្រាស្រ័យទាក់ទងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។ គោលបំណងនៃស្តង់ដារនេះគឺដើម្បីបង្កើតមាត្រដ្ឋានគោលសម្រាប់ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធដែលមានគុណភាពល្អ។

ស្តង់ដារសមិទ្ធិកម្មទី ១ របស់ IFC រួមបញ្ចូលការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធជាមូលដ្ឋានក្នុងការកសាងទំនាក់ទំនងរឹងមាំ មានលក្ខណៈស្ថាបនា និងមានលក្ខណៈឆ្លើយតប ដែលចាំបាច់សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងផលប៉ះពាល់បរិស្ថាននិងសង្គមរបស់គម្រោង (ឬរបស់ក្រុមហ៊ុន) ឲ្យបានជោគជ័យ។ ស្តង់ដារនេះតម្រូវឱ្យមានដំណើរការចូលរួមរឹងមាំនិងទូលំទូលាយពីសំណាក់ភាគីពាក់ព័ន្ធជាងស្តង់ដារប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងជាច្រើនទៀត ដើម្បីបង្កើត និងរក្សាទំនាក់ទំនងប្រកបដោយលក្ខណៈស្ថាបនាជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធផ្ទៃក្រៅផ្សេងៗ ជាពិសេស សហគមន៍មូលដ្ឋានដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ពីគម្រោង។

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ៤) បានលើកឡើងថាគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបញ្ចូលទៅក្នុងកិច្ចតម្រូវ សម្រាប់អ្នកម៉ៅការនិងអ្នកផ្គត់ផ្គង់បឋម។

២.៥.៤. យន្តការទំនាក់ទំនង និងការតវ៉ាពីខាងក្រៅ

របាយការណ៍គួរពិពណ៌នា អំពីយន្តការដែលក្រុមហ៊ុនមានក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរឬបណ្តឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធឱ្យបានទាន់ពេលវេលា។ ចំណុចនេះរួមបញ្ចូលទាំងសារទុក្ខនិងយន្តការរាយការណ៍សម្រាប់ទាំងអ្នកពាក់ព័ន្ធខាងក្រៅនិងខាងក្នុង។

របាយការណ៍នេះគួរតែពិពណ៌នាអំពីគោលនយោបាយនិងយន្តការនៃការរាយការណ៍ ប្រភេទនៃបណ្តឹងដែលបានទទួល និងបញ្ហាលេចធ្លោ។ ជាការមានប្រយោជន៍ប្រសិនបើមាន KPIs សម្រាប់ចំនួនពាក្យបណ្តឹងដែលបានដាក់ និងចំនួនពាក្យបណ្តឹងដែលត្រូវបានដោះស្រាយ។

ការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) លើកឡើងថាបញ្ហាដែលលើកឡើងដោយ កម្មករ តាមរយៈយន្តការសារទុក្ខ ត្រូវដោះស្រាយដោយមានការចូលរួមពីតំណាងកម្មករ។ បណ្តឹងសារទុក្ខ និងពាក្យបណ្តឹង ក៏ដូចជាការឆ្លើយតបរបស់ក្រុមហ៊ុន គួរត្រូវបានចងក្រងជាឯកសារដើម្បីធានានូវដំណោះស្រាយនៃកង្វល់ ជាពិសេសចំពោះបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ ហើយឯកសារនេះគួរត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពយ៉ាងហោចណាស់រៀងរាល់ឆ្នាំ។ បញ្ហារបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធដែលមិនទាន់បានដោះស្រាយ គួរតម្រូវឱ្យមានផែនការសកម្មភាពស្តីពីការគ្រប់គ្រង។

នៅក្នុងការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៤) ការប្រាស្រ័យទាក់ទងខាងក្រៅនិងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធគួរស្របជាមួយស្តង់ដារដែលអាចទទួលយកបានជាអន្តរជាតិ ដូចជា ស្តង់ដារស្តីពីការចូលរួមនៃគោលការណ៍ AA1000 គោលការណ៍គណនេយ្យភាព ឬ ISO 26000 ។ ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគួរមានទ្រង់ទ្រាយ និងភាសាដែលអាចយល់បាន។

ឧទាហរណ៍ ២.៣៦ នៅទំព័របន្ទាប់ពីពិពណ៌នាអំពីការគ្រប់គ្រងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនៅក្រុមហ៊ុន Tata Motors ដែលជាក្រុមហ៊ុនរថយន្តឥណ្ឌា។ ការពិពណ៌នានេះផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីយន្តការនៃការចូលរួមក៏ដូចជាប្រកង់ និងវិធីសាស្ត្រនៃការចូលរួមសម្រាប់ក្រុមភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ។

ជាទូទៅការវិភាគតាមកាលកំណត់ នូវបណ្តឹងសារទុក្ខនានាដើម្បីកំណត់ពីនិន្នាការ និងមូលហេតុដើម គួរត្រូវបានដឹកនាំដោយថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ដែលពូកែខាងការអនុវត្តនិងយល់ដឹងពីប្រធានបទ ពាក់ព័ន្ធជាមួយការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងវិស័យអន្តរជាតិ។

២.៥.៥. សមាហរណកម្មនិរន្តរភាព

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធជាទៀងទាត់ អាចជួយធានាបានថាគោលដៅប្រកបដោយ និរន្តរភាពមានមហិច្ឆតាគ្រប់គ្រាន់ ហើយមានការយល់ដឹងបានត្រឹមត្រូវនូវបញ្ហាដែលកំពុងលេចចេញ និងគ្រប់គ្រងឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ អន្តរកម្មនេះជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ ជួយឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតរបាយការណ៍ពេញលេញ និងគួរឱ្យជឿទុកចិត្ត។

ឧត្តម្នាទុច្ចត្តន៍បានបង្ហាញថា ផលប្រយោជន៍របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ គួរត្រូវបានគេដាក់បញ្ចូលក្នុងការបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រនិរន្តរភាព ឬបញ្ចូលទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងនិងអាទិភាពនិងដំណើរការគ្រប់គ្រងនានា។

ធនធានឧត្តម្នាទុច្ចត្តន៍៖ យន្តការសារទុក្ខ

ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC រួមបញ្ចូលទាំងយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខផ្ទៃក្នុង និងផ្ទៃក្រៅ៖

- ត្រូវតែបង្កើតឡើងនូវយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខផ្ទៃក្រៅ ដើម្បីទទួល និងសម្រួលដល់ការដោះស្រាយកង្វល់ និងសារទុក្ខរបស់សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ ពីផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គមរបស់អតិថិជន (ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មទី ១)
- ត្រូវតែផ្តល់យន្តការសារទុក្ខផ្ទៃក្នុងសម្រាប់កម្មករ-កម្មការិនីរួមទាំងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យា - ដើម្បីលើកឡើងពីកង្វល់នៅកន្លែងធ្វើការ ដោយគ្មានការសងសឹក (ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មទី២) ។

ឧទាហរណ៍ ២.៣៦៖ ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងនិរន្តរភាព - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Tata Motors

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនៅ MTL				
ក្រុមភាគីពាក់ព័ន្ធ	យន្តការនៃការចូលរួម	ភាពញឹកញាប់នៃការចូលរួម	កង្វល់ចម្បង	ការវាយតម្លៃមតិក្រុមប្រឹក្សា
និយោជិត	ការប្រជុំថ្ងៃៗនិងថ្ងៃលិច; ការទំនាក់ទំនងតាមខ្សែទទឹង; ការដាក់ពង្រាយតាមបន្ទាត់ផ្តេក; ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការត្រួតពិនិត្យប្រចាំសប្តាហ៍ / ខែ ការបង្ហាញ; វេទិកាធនធានមនុស្ស; ឧបករណ៍ Q12; ការជួបជាមួយបុគ្គលិកផ្ទាល់; ការជួបផ្ទាល់ជាមួយអ្នកគាំទ្រ; ការពិភាក្សាជាប្រចាំ	ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំត្រីមាស ប្រចាំខែ ប្រចាំសប្តាហ៍	ការប្រាស្រ័យទាក់ទងអំពីការសម្រេចចិត្តផ្នែកគោលនយោបាយ និងការស្វែងរកមតិយោបល់; ការប្រាស្រ័យទាក់ទងអំពីសមិទ្ធកម្ម; របាយការណ៍ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ បញ្ហាការងារ	ការស្ទង់មតិអំពីការពេញចិត្តរបស់និយោជិត ការវាយតម្លៃ ការស្ទង់មតិផ្ទៃក្នុង
សហគមន៍	ការជួបជាមួយសហគមន៍មូលដ្ឋានសវនាការសាធារណៈ	ប្រចាំត្រីមាស ប្រចាំខែ	ទំនាក់ទំនងការផ្តួចផ្តើមអភិវឌ្ឍសហគមន៍; ការចាប់យកកង្វល់ក្នុងសង្គម	កំណត់ហេតុកិច្ចប្រជុំផែនការសកម្មភាពលិខិតស្នើសុំមតិ
អ្នកផ្គត់ផ្គង់/អ្នកផ្តល់សេវា	ទិវាបច្ចេកវិទ្យា អ្នកផ្គត់ផ្គង់ជួបគ្នា កម្មវិធីរួមគ្នា ព្រឹត្តិការណ៍ Kaizen ការចូលរួមក្នុង NPI ទិន្នន័យនិងការវិភាគគុណភាព ក្រុមប្រឹក្សាអ្នកលក់ការបង្កើតអ្នកលក់។	ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំត្រីមាស	ការផ្តល់ផលិតផលដែលមានគុណភាព; ការគ្រប់គ្រងពេលវេលា; ការអនុលោមទៅនឹងក្រមប្រតិបត្តិ និងគោលនយោបាយផ្សេងទៀតរបស់ក្រុមហ៊ុនតាតា	ការចាត់ថ្នាក់អ្នកលក់ ការពិនិត្យមើលរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ការស្ទង់មតិអំពីភាពពេញចិត្តរបស់អ្នកលក់
មេដឹកនាំច្នែកគំនិត	កិច្ចប្រជុំទល់មុខគ្នា ១ ទល់ ១	ផ្អែកលើតម្រូវការ	អនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបស់វិស័យ	កំណត់ហេតុកិច្ចប្រជុំផែនការសកម្មភាព
បណ្តាញជួញដូរសម្រាប់សង្គម	អន្តរកម្មជាទៀងទាត់	កំពុងដំណើរការ	ប្រាស្រ័យទាក់ទងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុននិងស្វែងរកមតិយោបល់	កំណត់ហេតុកិច្ចប្រជុំផែនការសកម្មភាព
ឈ្មួញនិងស្ថានីយសេវាកម្ម	ឈ្មួញជួបគ្នា កម្មវិធីរួមគ្នា ព្រឹត្តិការណ៍ Kaizen ការចូលរួមក្នុង QDG និង NPI ទិន្នន័យនិងការវិភាគរបស់គុណភាពកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលពិសេស។ ក្រុមប្រឹក្សាឈ្មួញ; បញ្ឈប់ការទស្សនា; សវនកម្ម។	ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំត្រីមាស ប្រចាំខែ	លើកកម្ពស់ការកសាងចំណេះដឹងចំណេះធ្វើផ្នែកសមត្ថភាព និងបច្ចេកទេស និងផ្តល់ការឆ្លើយតបកាន់តែប្រសើរដល់អតិថិជន	ស្ទង់មតិអំពីភាពពេញចិត្តរបស់អ្នកឈ្មួញ
អតិថិជន	អតិថិជនជួបគ្នា; ដំណើរការគណនីសំខាន់ ការស្ទង់មតិ; ខលសួរយោបល់; វេទិកាបណ្តុះបណ្តាល; ទស្សនកិច្ចដោយផ្ទាល់	ផ្អែកលើតម្រូវការ	ស្វែងយល់ពីប្រតិកម្មចមកលើផលិតផល; បណ្តឹងដោះស្រាយការផ្តល់យោបល់លើការអភិវឌ្ឍផលិតផល	ស្ទង់មតិរបស់ JD Power
វិនិយោគិននិងម្ចាស់ភាគហ៊ុន	វិនិយោគិនជួបគ្នា; ការខលជួបវិនិយោគិន; ការសម្តែងតាមផ្លូវ; វេទិកាសារទុក្ខម្ចាស់ភាគហ៊ុន / វិនិយោគិន; គណៈកម្មាធិការក្រុមសីលធម៌។	ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំត្រីមាស ផ្អែកលើតម្រូវការ	សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ; យុទ្ធសាស្ត្រអនាគតទូលំទូលាយ; មតិក្រុមប្រឹក្សានិងការដោះស្រាយកង្វល់	កំណត់ហេតុកិច្ចប្រជុំផែនការសកម្មភាព
អាជ្ញាធររដ្ឋាភិបាល	កិច្ចប្រជុំទល់មុខគ្នា ១ ទល់ ១ កិច្ចប្រជុំនៅក្នុងវេទិកាតាមវិស័យ	ផ្អែកលើតម្រូវការ	ការកសាងទំនាក់ទំនង; វាយតម្លៃរដ្ឋាភិបាលលើឧបសគ្គតាមវិស័យការពិភាក្សាលើផ្លូវរដ្ឋាភិបាលទៅមុខ	កំណត់ហេតុកិច្ចប្រជុំផែនការសកម្មភាព

ប្រភព៖ Tata Motors.

៣. ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

របាយការណ៍សមិទ្ធកម្មបង្ហាញនូវព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ ប្រតិបត្តិការ និងនិរន្តរភាពយ៉ាងទូលំទូលាយ ដោយភ្ជាប់សមិទ្ធកម្មទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រកាន់តែទូលំទូលាយ និងរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនបង្កើតតម្លៃតទៅមុខ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុផ្តល់នូវកំណត់ត្រានៃសកម្មភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងស្ថានភាពអាជីវកម្មនៅត្រង់ចំណុចណាមួយក្នុងពេលកន្លងមក អមដោយព័ត៌មានស្តីពីប្រាក់ចំណូល លំហូរសាច់ប្រាក់ ទ្រព្យសកម្ម បំណុល និងទុនរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។ ទាំងនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយយោងតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFRS) ឬស្តង់ដារជាតិផ្សេងទៀតដែលបានបញ្ញត្តិ។

របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាពភាគច្រើនជារបាយការណ៍ធ្វើឡើងដោយស្ម័គ្រចិត្ត និងផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពសង្ខេប នៃស្ថានភាពសមិទ្ធកម្មដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើការតាមដាន ជាផ្នែកមួយនៃការគ្រប់គ្រងបញ្ហានិរន្តរភាពសំខាន់ៗ។

ទម្រង់គំរូរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

១. យុទ្ធសាស្ត្រ

- គំរូអាជីវកម្មនិងបរិស្ថាន
- គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ
- ការវិភាគហានិភ័យ និងការឆ្លើយតប
- ឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព
- ការណែនាំអំពីស្ថានភាពសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ

២. អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម

- ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌៖
ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះESG
- រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ
- ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះភាគទុនិកភាគតិច
- អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

៣- ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

- របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម
- របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
- របាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព

ក្នុងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) គណៈកម្មាធិការសេវាកម្មនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ។ ចំណុចនេះរួមមានព័ត៌មានរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ទាក់ទងនឹងបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច ព្រមទាំងនិរន្តរភាព ឬរបាយការណ៍និរន្តរភាពដាច់ដោយឡែក ប្រសិនបើមាន។ ពុំនោះសោតគណៈកម្មាធិការបរិស្ថាននិងសង្គម / និរន្តរ-ភាពនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល អាចពិនិត្យឡើងវិញនូវព័ត៌មាន ESG នៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។

៣.១. របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម

របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម បង្ហាញការវិភាគលទ្ធផលប្រចាំឆ្នាំ និងស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុនិងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុនរួមទាំងសមិទ្ធកម្មប្រកបដោយចីរភាពផងដែរ។ របាយការណ៍នេះរួមមាន ការពិភាក្សាពីការគ្រប់គ្រងអំពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនបានអនុវត្ត និងការបង្ហាញស្ថានភាពសមិទ្ធកម្មគន្លឹះនានា។ របាយការណ៍នេះផ្តល់នូវសេចក្តីផ្តើម និងបរិបទសម្រាប់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

និងរបាយការណ៍និរន្តរភាពដែលបង្ហាញជាផ្លូវការនូវស្ថានភាព និងសមិទ្ធកម្មប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

៣.១.១. ការពិភាក្សាអំពីការអនុវត្តហិរញ្ញវត្ថុនិងនិរន្តរភាព

របាយការណ៍នេះគួររួមបញ្ចូលការពិភាក្សា អំពីការគ្រប់គ្រងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន និងបង្កើតឱ្យមានទំនាក់ទំនងច្បាស់លាស់រវាងសមិទ្ធកម្ម និងកត្តាជំរុញសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ រាប់ទាំងព័ត៌មានស្តីពីនិរន្តរភាព។

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ

របាយការណ៍ ស្តីពីសមិទ្ធកម្មគួររួមបញ្ចូលការពិភាក្សា ស៊ីជម្រៅអំពីលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ រួមមានសមិទ្ធកម្មធៀបនឹងសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ និងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុលម្អិតបន្ថែមទៀតដែលគាំទ្រ សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ។ របាយការណ៍ក៏គួររួមបញ្ចូលនូវអត្ថបទបរិយាយ ដែលពន្យល់ពីលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ ទាក់ទងនឹងយុទ្ធសាស្ត្រ គំរូអាជីវកម្ម បរិយាកាសអាជីវកម្ម និងអាជីវកម្មតាមផ្នែករបស់ក្រុមហ៊ុន។

តម្រូវការហិរញ្ញប្បទាន

របាយការណ៍នេះគួរមានព័ត៌មាន ស្តីពីតម្រូវការហិរញ្ញប្បទាន ផែនការ និងការអនុវត្តជាក់ស្តែង រួមទាំងកិច្ចតម្រូវឱ្យមានសន្ទនីយសាច់ប្រាក់ និងចំណាយមូលធនសម្រាប់ឆ្នាំបន្ទាប់។ ជាទូទៅ អាចជាការមានប្រយោជន៍ក្នុងការបង្ហាញនូវរបៀបដែលលំហូរសាច់ប្រាក់ឆ្លងកាត់ស្ថាប័ន ក៏ដូចជាផលប៉ះពាល់នៃផែនការបច្ចុប្បន្នមកលើហិរញ្ញប្បទាន រួមទាំង ការកើនឡើងឬការថយចុះនៃការប្រើប្រាស់ហិរញ្ញប្បទានពីប្រភពខាងក្រៅ។

ធនធានខ្ពស់ម្នាក់ៗគន្លឹះ

របាយការណ៍គ្រប់គ្រងនិងសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ

ការលាតត្រដាងជាអន្តរជាតិតម្រូវឱ្យសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើសារសំខាន់ នៃការធ្វើរបាយការណ៍បរិយាយដែលតំណាងឱ្យសម្លេងនៃការគ្រប់គ្រង ឧទាហរណ៍ របាយការណ៍យុទ្ធសាស្ត្រនៅចក្រភពអង់គ្លេស និងការពិភាក្សានិងការវិភាគការគ្រប់គ្រងនៅសហរដ្ឋអាមេរិក។

ច្បាប់ក្រុមហ៊ុនអង់គ្លេសឆ្នាំ ២០០៦ ចែងថាការត្រួតពិនិត្យអាជីវកម្ម ក្នុងកម្រិតចាំបាច់ដើម្បីឱ្យមានការយល់ដឹង អំពីការអភិវឌ្ឍ សមិទ្ធកម្ម ឬស្ថានភាពរបស់អាជីវកម្ម ត្រូវរួមមាន៖

- ការវិភាគដោយប្រើសូចនាករសមិទ្ធកម្មសំខាន់ៗ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនិង
- ការវិភាគដោយប្រើសូចនាករសមិទ្ធកម្មសំខាន់ៗ ផ្សេងទៀតរួមមានព័ត៌មានទាក់ទងនឹងបញ្ហាបរិស្ថាននិងបញ្ហានិយោជិតតាមការចាំបាច់។

ការវិនិយោគនិងគំនិតច្នៃមេឃ

ខណៈពេលដែលសកម្មភាព និងការវិនិយោគធំៗ ជាធម្មតាត្រូវបានណែនាំនៅក្នុងផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រ នៃរបាយការណ៍ៗ សមិទ្ធកម្មអាចផ្តល់នូវព័ត៌មានកាន់តែស៊ីជម្រៅរួមមានសមិទ្ធផលនានា (ជាក់ស្តែង និងសង្ឃឹមថាសម្រេចបាន) នៃការវិនិយោគឬសកម្មភាព - សមិទ្ធកម្មនៅក្នុងឆ្នាំកន្លងមក តើវាកំពុងផ្តល់ផ្លែផ្កាយ៉ាងដូចម្តេច ហើយវាស៊ីគ្នាយ៉ាងម្តេចក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រកាន់តែទូលំទូលាយ។

របាយការណ៍សមិទ្ធកម្មក៏អាចមានប្រយោជន៍ សម្រាប់ការពិភាក្សាអំពីបញ្ហាប្រឈមឬ ហានិភ័យនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការវិនិយោគ ឬដែលពាក់ព័ន្ធសកម្មភាព និងវិធីដែលបញ្ហាទាំងនោះនឹងត្រូវបានដោះស្រាយ។ ជួនកាល ការពិពណ៌នាលំអិតបន្ថែមទៀតនៃគម្រោងសំខាន់ៗ ឬការវិនិយោគនានា ធ្វើតាមការពិភាក្សាទូទៅនៃសមិទ្ធកម្ម។

សម្បត្តិអរូបី

សមិទ្ធកម្មភាគច្រើនរបស់ក្រុមហ៊ុន អាចពឹងផ្អែកលើធនធានដែលគេពុំឃើញមាន នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ តាមពិតតម្លៃទីផ្សារភាគច្រើននៃក្រុមហ៊ុនសព្វថ្ងៃត្រូវបានចាត់ទុកថាជាសម្បត្តិអរូបី (OceanTomo2015)។ ការវាយការណ៍អំពីសមិទ្ធកម្មគួរកត់សំគាល់នូវរាល់ធនធានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុណាដែលមានឥទ្ធិពលគួរកត់សម្គាល់មកលើសមិទ្ធកម្ម។ ទាំងនេះអាចរួមបញ្ចូលនូវម៉ាក និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះ របស់ក្រុមហ៊ុនធនធានធម្មជាតិ ធនធានមនុស្ស ការស្រាវជ្រាវនិងការអភិវឌ្ឍន៍ស្ថានភាពទីផ្សារ និងមូលធនបញ្ញា និងទ្រព្យសម្បត្តិ រួមទាំងប៉ាតង់ កម្មសិទ្ធិបញ្ញា និងពាណិជ្ជសញ្ញា។

ការផ្លាស់ប្តូរ ឬនិន្នាការគួរកត់សម្គាល់

របាយការណ៍គួររួមបញ្ចូលការពិភាក្សា អំពីការផ្លាស់ប្តូរគួរកត់សម្គាល់នូវស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ ឬផលប៉ះពាល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនៃបញ្ហា ESG និងសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ-នូវអ្វីដែលបានផ្លាស់ប្តូរ ហេតុដែលធ្វើឲ្យផ្លាស់ប្តូរ និងថាតើការផ្លាស់ប្តូរនេះគឺដោយសារតែព្រឹត្តិការណ៍មិនធម្មតា ឬដោយសារនិន្នាការរយៈពេលវែង។ នៅពេលពិភាក្សាអំពីលទ្ធផលផ្នែកបរិមាណគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ការបង្ហាញកម្លាំងជំរុញផ្នែកបរិមាណក៏អាចមានប្រយោជន៍ផងដែរ។

ព័ត៌មានឆ្ពោះទៅមុខ

របាយការណ៍គួរផ្តល់ការណែនាំដែលសម្លឹងឆ្ពោះទៅមុខអំពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុននឹងអនុវត្ត និងរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនគ្រោងនឹងបន្ថែមតម្លៃនាពេលអនាគត។ ក្នុងឧទាហរណ៍ ៣.១,

ធនធានខ្ពស់នូវតម្លៃ ស្តង់ដារនៃការវាយការណ៍អន្តរជាតិ

គោលការណ៍ G20 / OECD ចែងថា “វិនិយោគិនចាប់អារម្មណ៍ជាពិសេស ទៅលើព័ត៌មានដែលអាចឆ្លុះបញ្ចាំងនូវសមិទ្ធកម្មរបស់សហគ្រាសនាពេលអនាគត” ។ គោលការណ៍នេះ ក៏បានកត់សម្គាល់ផងដែរថា គួរលាតត្រដាងគោលបំណង របស់ក្រុមហ៊ុនរួមគ្នាជាមួយព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ ហើយគោលការណ៍នេះលើកទឹកចិត្តឱ្យផ្តល់ការពិភាក្សាអំពីព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុនោះ និងវិធានការមួយចំនួននៃសមិទ្ធកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ។

ការណែនាំ របស់ក្រុមប្រឹក្សាវាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ (ចក្រភពអង់គ្លេស) ស្តីពីរបាយការណ៍យុទ្ធសាស្ត្រ រួមមានធាតុដូចខាងក្រោម៖

- ការវិភាគសមិទ្ធកម្មប្រចាំឆ្នាំ ស្ថានភាពនៅចុងឆ្នាំសុនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ ទាំងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ
- ការពិពណ៌នាអំពីហានិភ័យចម្បងៗ និងភាពមិនប្រាកដប្រជាដែលក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខ និន្នាការនិងកត្តាដែលទំនងជាជះឥទ្ធិពលដល់សមិទ្ធកម្មនាពេលអនាគត។

កំណត់សំគាល់សេចក្តីណែនាំរបស់ ICSA នៅក្នុងមាតិការបស់កំណត់សំគាល់នេះសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុនចក្រភពអង់គ្លេសរួមមានដូចខាងក្រោម៖

- **ការវិភាគអំពី**
 - ការអភិវឌ្ឍន៍និងសមិទ្ធកម្មអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងឆ្នាំហិរញ្ញកិច្ច
 - ស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅដំណាច់ឆ្នាំ។
- **និន្នាការនិងកត្តា**ដែលទំនងជាជះឥទ្ធិពលដល់ការអភិវឌ្ឍន៍ សមិទ្ធកម្ម ឬស្ថានភាពអាជីវកម្មនាពេលអនាគត ដល់កំរិតចាំបាច់ ដើម្បីយល់ដឹងអំពីអាជីវកម្ម។

ឧទាហរណ៍ ៣.១៖ ការណែនាំឆ្ពោះទៅមុខ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Novo Nordisk

ទស្សនវិស័យឆ្នាំ ២០១៧

ការរំពឹងទុកបច្ចុប្បន្នសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៧ ត្រូវបានសង្ខេបនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម៖

ការរំពឹងទុកមានសភាពដូចការរាយការណ៍ បើមិនបញ្ជាក់ផ្សេងពីនេះ

ការរំពឹងទុក

ថ្ងៃទី ២ ខែកុម្ភៈ ២០១៧

កំណើនការលក់

- ជារូបិយវត្ថុក្នុងស្រុក 1% ដល់ 4%
- ដូចបានរាយការណ៍ កើនប្រមាណជា 2 ចំណុចភាគរយ

កំណើនចំណេញប្រតិបត្តិការ

- ជារូបិយវត្ថុក្នុងស្រុក -2 % ដល់ 3%
- ដូចបានរាយការណ៍ កើនប្រមាណជា 2 ចំណុចភាគរយ

ហិរញ្ញវត្ថុសុទ្ធ

ខាតប្រមាណជា 2.4 ពាន់លាន DKK

អត្រាប្រតិបត្តិការ

21% ដល់ 23%

ចំណាយមូលធន

ខាតប្រមាណជា 10 ពាន់លាន DKK

ការធ្លាក់ចុះ រម្មស់ និងការខាតដោយសារធ្លាក់ចុះ

ខាតប្រមាណជា 3.0 ពាន់លាន DKK

លំហូរសាច់ប្រាក់សេរី

29 ដល់ 33 ពាន់លាន

ប្រភព៖ Novo Nordisk.

Novo Nordisk ជាក្រុមហ៊ុនផលិតឱសថដ៏ធំជាងគេបំផុត បង្ហាញពីទស្សនវិស័យឆ្នាំ ២០១៧ របស់ខ្លួនចំពោះសូចនាករនៃសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ។

សមិទ្ធកម្មដោយចីរភាព/និរន្តរភាព

ការរាយការណ៍ ស្តីពីសមិទ្ធកម្មដោយចីរភាពគួរតែបង្ហាញបរិបទមួយថា គេត្រូវតែក្រុមហ៊ុនកំពុងបំពេញគោលដៅប្រកបដោយចីរភាពរួមទាំងការគ្រប់គ្រងឱកាសនិងហានិភ័យផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម ព្រមទាំងទំនាក់ទំនងរវាងក្រុមហ៊ុនបានល្អយ៉ាងណាជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ ។

របាយការណ៍គួរផ្តល់ព័ត៌មាន ស្តីពីលទ្ធផលនៃការគ្រប់គ្រងបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមរបស់ខ្លួន រួមទាំងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ទាំងនោះផងដែរ។

ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធក្នុងការទទួលបានដីនិងការតាំងទីលំនៅថ្មីដោយបង្ខំ របាយការណ៍គួរពិពណ៌នាពីជំហាននានាដើម្បីចៀសវាងការលំបាករយៈពេលវែង និងការធ្វើឲ្យក្រីក្រចំពោះសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់។ របាយការណ៍ក៏គួរពិពណ៌នាអំពីការខូចខាតផ្នែកបរិស្ថាន និងផលប៉ះពាល់សេដ្ឋកិច្ចសង្គម នៅក្នុងតំបន់ដែលសហគមន៍ត្រូវបានផ្លាស់ទីលំនៅ។

ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ ថាខ្លួនប្រឈមនឹងបញ្ហានិរន្តរភាពជាលំហាក់ នៅក្នុងតំបន់ដែលងាយប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន ឬសង្គម របាយការណ៍សមិទ្ធកម្មគួរផ្តល់នូវការពិពណ៌នាបែបគុណ វិស័យនូវជំហាននានា ដែលក្រុមហ៊ុនបានប្រកាន់យក ដើម្បីចៀសវាង ឬកាត់បន្ថយហានិភ័យជាក់លាក់ទាំងនោះ។

ព័ត៌មាន ស្តីពីសមិទ្ធកម្មផ្នែកលើការវាស់ស្ទង់ផ្នែក
បរិមាណវិស័យ (ឬ KPIs) តាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន
ទាំងផលប៉ះពាល់របស់ក្រុមហ៊ុន ឬការខិតខំរបស់ក្រុមហ៊ុន
ដើម្បីបញ្ចៀស បន្ថយ ឬកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់នោះ។
របាយការណ៍គួរត្រូវបានបំពេញដោយព័ត៌មាន ផ្នែកគុណ
វិស័យ ដើម្បីពន្យល់ពីបរិបទ និងការ និងព័ត៌មានដែលត្រូវបាន
មិនបានបង្ហាញ។ នៅពេលដែលមិនអាចកំណត់បរិមាណ
សមិទ្ធកម្មបាន របាយការណ៍គួរផ្តល់ការពិពណ៌នា អំពីការ
ខិតខំ និងលទ្ធផល។

ក្នុងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣)
គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម ឬគណៈកម្មា ធិការបរិស្ថាន និង
សង្គម/និរន្តរភាពនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍
សវនកម្មហិរញ្ញវត្ថុមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុនិងរបាយការណ៍សវនកម្ម
រួមទាំងព័ត៌មាន ESG នៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំផងដែរ។

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត
ទី ៤) តម្រូវឲ្យការលាតត្រដាងព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ
ប្រព្រឹត្តទៅស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិខ្ពស់បំផុត ដូចជា
ស្តង់ដារ GRI, IIRC និងស្តង់ដារ SASB ហើយត្រូវពិនិត្យ
ឡើងវិញដោយឯករាជ្យនូវព័ត៌មាន ESG ។

៣.១.២. សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ

របាយការណ៍សមិទ្ធកម្ម គួរបង្ហាញពីលទ្ធផលរបស់
ក្រុមហ៊ុនចំពោះ KPIs របស់ខ្លួន (បានណែនាំនៅក្នុងផ្នែក
យុទ្ធសាស្ត្រនៃរបាយការណ៍នេះ) ក្នុងរយៈពេលបីឆ្នាំហិរញ្ញកិច្ច
ដែលបានបញ្ចប់។ វិសាលភាពនៃព័ត៌មានដែលបានរាយការណ៍
គួរមានភាពច្បាស់លាស់ ជាពិសេស ប្រសិនបើវាខុសគ្នាពីមួយ
ឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ។ គេគួរពន្យល់នូវរាល់ការផ្លាស់ប្តូរលើវិសាលភាព
ព័ត៌មាន ។

ការរាយការណ៍ស្តីពី KPIs ដែលត្រូវបានកំណត់ក្នុង
កំឡុងពេលដំណើរការរៀបចំយុទ្ធសាស្ត្របង្កើតនូវរបាយការណ៍
សមិទ្ធកម្មដែលមានភាពពាក់ព័ន្ធខ្ពស់ និងមានលក្ខណៈ
ពិសេសចំពោះគំរូអាជីវកម្ម និងបរិបទរបស់ក្រុមហ៊ុន យុទ្ធសាស្ត្រ
របស់ក្រុមហ៊ុន និងហានិភ័យគួរកត់សម្គាល់ដែលក្រុមហ៊ុន
ប្រឈមមុខ។ (សូមមើល“ការប្រើប្រាស់ KPIs នៅត្រង់ចំណុច
១.២. គោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្រ” ទំព័រ ២២ នៃសៀវភៅណែនាំ
នេះ។)

សូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ (KPIs) ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ

KPIs ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុគឺជាអនុបាត និងជាការវាស់វែង
ដទៃទៀតនៃសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការគ្រប់គ្រងមូល
ធនហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួន និងក្នុងការបង្កើតប្រាក់ចំណេញសម្រាប់
វិនិយោគិន។ ទាំងនេះគ្របដណ្តប់ចំណុចមួយចំនួន នៃ
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ រួមមានការលក់ EBITDA (ប្រាក់
ចំណូលមុនការប្រាក់ មុនកាត់រំលស់ទ្រព្យសកម្មអចល័ត និង
មុនកាត់រំលស់ទ្រព្យសកម្មអរូបី) លំហូរសាច់ប្រាក់សេរី និង
EPS (ប្រាក់ចំណេញក្នុងមួយហ៊ុន) ក៏ដូចជាការវាស់វែងផ្នែក
ហិរញ្ញវត្ថុ ឬអនុបាតហិរញ្ញវត្ថុដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាទូទៅ
ដូចជា អនុបាតP/E (ថ្លៃធៀបនឹងចំណេញ) និង TSR (ផល
ចំណេញសរុបសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន) ។

ឧទាហរណ៍ ៣.២ បង្ហាញពីការរាយការណ៍អំពី KPI ផ្នែក
ហិរញ្ញវត្ថុដោយក្រុមហ៊ុន Rio Tinto ក្រុមហ៊ុនដឹកដៃអង់គ្លេស
- អូស្ត្រាលី អមដោយការពន្យល់លម្អិតអំពីវិធីសាស្ត្រគណនា
និងទំនាក់ទំនងជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ។

KPIs ផ្នែកប្រតិបត្តិការ

KPIs ផ្នែកប្រតិបត្តិការវាស់ស្ទង់នូវសមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិ
របស់ក្រុមហ៊ុន ពោលគឺថាតើក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការនិងចែក
ចាយផលិតផលនិងសេវាកម្មរបស់ខ្លួនប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព
យ៉ាងដូចម្តេច។ KPIs ផ្នែកប្រតិបត្តិការអាចមានទាំងលក្ខណៈ
ទូទៅ និងជាក់លាក់តាមវិស័យ។ ឧទាហរណ៍ សមត្ថភាព និង
ការប្រើប្រាស់ ភាពពេញចិត្តរបស់អតិថិជន ការពេញចិត្ត
របស់និយោជិត និងការផ្លាស់ប្តូរនិយោជិត គឺជាសូចនាករ

ទូទៅ នៃសមិទ្ធកម្មនៅតាមវិស័យឧស្សាហកម្មកាតច្រើន។ ឧទាហរណ៍នៃ KPIs ក្នុង វិស័យឧស្សាហកម្មរួមមាន អនុបាតជំនួសប្រេងបម្រុង (Reserve-replacement ratio) សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនប្រេងនិងឧស្ម័ន អត្រាបាត់បង់អតិថិជន (Churn

rate) ក្នុងវិស័យទូរគមនាគមន៍ ការលក់ក្នុងមួយហ្វីតការ៉េ (Sales per square foot) សម្រាប់ការលក់រាយ និងទ្រព្យសកម្មស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង (Assets under management) សម្រាប់ហិរញ្ញវត្ថុ។

ឧទាហរណ៍ ៣.២៖ KPIs ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន Rio Tinto

<p>ផលចំណេញសរុបចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុន (TSR)^(a) \$</p> <p>%</p>  <p>ការពាក់ព័ន្ធជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ</p> <p>គោលបំណងនៃយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើងគឺដើម្បីទទួលបានមកវិញជាអតិបរមានៃផលចំណេញរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។ KPI វាស់វែងសមិទ្ធកម្មនៃតម្លៃដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនទទួលបានក្នុងរយៈពេលណាមួយ។ យើងកំណត់វិធានសមិទ្ធកម្ម TSR ធៀបនឹងសន្ទស្សន៍ Euromoney Global Mining នៃក្រុមហ៊ុនស្រដៀងគ្នា និងធៀបនឹងសន្ទស្សន៍ពិភពលោក MSCI របស់ក្រុមហ៊ុនពិភពលោកធំៗ ផងដែរ។</p> <p>សមិទ្ធកម្ម</p> <table border="1"> <tr><td>2013</td><td>(0.8)</td></tr> <tr><td>2014</td><td>(15.6)</td></tr> <tr><td>2015</td><td>(32.6)</td></tr> <tr><td>2016</td><td>41.3</td></tr> <tr><td>2017</td><td>43.8</td></tr> </table> <p>សមិទ្ធកម្មផ្នែក TSR របស់ Rio Tinto ពីឆ្នាំ ២០១៣ ដល់ ២០១៧ បានផលប៉ះពាល់ជាចម្បងពីការប្រែប្រួលថ្លៃទំនិញនិងការផ្លាស់ប្តូរបរិយាកាសម៉ាក្រូពិភពលោក។ មានការងើបឡើងវិញគួរឱ្យកត់សម្គាល់នូវវិធានភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន Rio Tinto Plc និង Rio Tinto Limited នៅឆ្នាំ ២០១៧ ដែលជំរុញដោយការឡើងថ្លៃកាន់តែខ្លាំងលើទំនិញកាតច្រើននិងស្ថានភាពប្រសើរឡើងក្នុងទស្សនៈ- វិស័យសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក។ Group នេះបានធ្វើឱ្យប្រសើរលើសន្ទស្សន៍ Euromoney Global Mining ក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំ ចំនួន ៣៤ ភាគរយ ប៉ុន្តែមានដាច់សន្ទស្សន៍ពិភពលោក MSCI ជាខ្លាំងក្នុងរយៈពេលដូចគ្នា។</p> <p>និយមន័យ</p> <p>TSR ផ្តល់ជូនការវិនិយោគក្នុងភាគហ៊ុន ភាគលាភដែលបានបង់ និងដែលបានវិនិយោគជាថ្មីដើម្បីបង្ហាញផលចំណេញសរុបទៅម្ចាស់ភាគហ៊ុន</p> <p>ហានិភ័យពាក់ព័ន្ធ</p> <ul style="list-style-type: none"> - ហានិភ័យទីផ្សារ ដូចជាការប្រែប្រួលនៃថ្លៃទំនិញនិងអត្រាប្តូរប្រាក់ - ហានិភ័យរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ រួមមានសកម្មភាពរបស់ដៃគូវិនិយោគរួមគ្នា ភាគីទីបី និងដៃគូជាលក់ <p>ចំណងទាក់ទងទៅកាន់លក្ខណៈប្រតិបត្តិ</p> <p>TSR ដែលទាក់ទងក្នុងរយៈពេលប្រាំឆ្នាំ ត្រូវបានវាស់វែងដូចគ្នានឹងសន្ទស្សន៍ Euromoney Global Mining និងសន្ទស្សន៍ពិភពលោក MSCI គឺជាគោលដៅសមិទ្ធកម្មដែលមាននៅក្នុងផែនការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែងសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ។</p> <p>ផែនការតម្លៃអនាគត</p> <p>ការគ្រប់គ្រងនិងបង្កើតលើការបង្កើតលំហូរសាច់ប្រាក់សេរីពីប្រតិបត្តិការក្នុងគោលបំណងដើម្បីបង្កើនតម្លៃជាអតិបរមាដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន តាមរយៈសមតុល្យប្រាក់ចំណេញជាសាច់ប្រាក់សមស្របចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុននិងចំពោះការវិនិយោគក្នុងអាជីវកម្ម។</p> <p>ព័ត៌មានបន្ថែម</p> <p>▶ 94</p>	2013	(0.8)	2014	(15.6)	2015	(32.6)	2016	41.3	2017	43.8	<p>សាច់ប្រាក់សុទ្ធបានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ^(b) \$</p> <p>US\$ millions</p>  <p>ការពាក់ព័ន្ធជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រ</p> <p>សាច់ប្រាក់សុទ្ធដែលទទួលបានពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការគឺជាការវាស់ស្ទង់មួយដែលបង្ហាញពីការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូលមូលដ្ឋានទៅជាសាច់ប្រាក់។ សាច់ប្រាក់សុទ្ធជាសមតុល្យរបស់យើងក្នុងការបង្កើតសាច់ប្រាក់ពីអាជីវកម្មរបស់យើងដើម្បីផ្តល់មូលនិធិចំពោះការវិនិយោគ កាត់បន្ថយបំណុលរបស់យើង និងប្រគល់ចំណេញជាសាច់ប្រាក់ទៅម្ចាស់ភាគហ៊ុន។</p> <p>សមិទ្ធកម្ម</p> <table border="1"> <tr><td>2013</td><td>15,078</td></tr> <tr><td>2014</td><td>14,286</td></tr> <tr><td>2015</td><td>9,383</td></tr> <tr><td>2016</td><td>8,465</td></tr> <tr><td>2017</td><td>13,884</td></tr> </table> <p>សាច់ប្រាក់សុទ្ធដែលបានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការចំនួន ១៣,៩ ពាន់លានដុល្លារ កើនឡើង ៦៤ ភាគរយ ធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាឆ្នាំមុន ដោយសារថ្លៃកើនឡើងខ្ពស់ មួយផ្នែកបានមកពីការតម្លើងពន្ធដែលជំរុញដោយប្រាក់ចំណេញខ្ពស់។</p> <p>និយមន័យ</p> <p>សាច់ប្រាក់សុទ្ធដែលបានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការគឺជាការផ្លាស់ប្តូរសាច់ប្រាក់ដែលបង្កើតឡើងដោយប្រតិបត្តិការរបស់ Group បន្ទាប់ពីការទទួលបានភាគលាភពីអង្គការដែលបានដាក់ទុនវិនិយោគ និងការបង់ប្រាក់ប្រាក់ពន្ធ និងភាគលាភទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចនៅតាមក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ។</p> <p>ហានិភ័យពាក់ព័ន្ធ</p> <ul style="list-style-type: none"> - ហានិភ័យទីផ្សារដូចជាការប្រែប្រួលនៃថ្លៃទំនិញនិងអត្រាប្តូរប្រាក់ - ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ហានិភ័យគម្រោង និងហានិភ័យមនុស្ស រួមទាំងការកែលម្អផលិតភាព - ហានិភ័យរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធរួមមានសកម្មភាពរបស់ដៃគូវិនិយោគរួមគ្នា ភាគីទីបី និងដៃគូជាលក់ <p>ចំណងទាក់ទងទៅកាន់លក្ខណៈប្រតិបត្តិ</p> <p>សាច់ប្រាក់សុទ្ធដែលបានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការគឺជាសមាសធាតុនៃការវាស់ស្ទង់សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុនៃលំហូរសាច់ប្រាក់សេរី ដែលមាននៅក្នុងផែនការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលខ្លីសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ។ ក្នុងរយៈពេលវែង ការវាស់វែងនេះមានឥទ្ធិពលលើ TSR ដែលមាននៅក្នុងផែនការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែងសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ។ សូមមើលរបាយការណ៍លក់ការទំព័រ ៨០ ។</p> <p>ផែនការតម្លៃអនាគត</p> <p>Group នេះកំពុងកំណត់គោលដៅលំហូរសាច់ប្រាក់សេរីបន្ថែមពីកម្មវិធីផលិតភាពរយៈពេល ៥ ឆ្នាំរបស់ខ្លួនចាប់ពីឆ្នាំ ២០១៧ ដល់ឆ្នាំ ២០២១ ចំនួន ៥ ពាន់លានដុល្លារ។</p> <p>ព័ត៌មានបន្ថែម</p> <p>▶ 114</p>	2013	15,078	2014	14,286	2015	9,383	2016	8,465	2017	13,884
2013	(0.8)																				
2014	(15.6)																				
2015	(32.6)																				
2016	41.3																				
2017	43.8																				
2013	15,078																				
2014	14,286																				
2015	9,383																				
2016	8,465																				
2017	13,884																				

ប្រកបដោយ Rio Tinto.

ក្នុងឧទាហរណ៍ទី ៣.៣ SAB Miller ដែលជាក្រុមហ៊ុន ផលិតចំណីអាហារនិងភេសជ្ជៈចក្រភពអង់គ្លេស បង្ហាញនៅ ក្នុងទំព័រតែមួយនូវយុទ្ធសាស្ត្រ KPIs និងសមិទ្ធកម្មថ្មីៗ ដោយ ផ្តល់នូវរូបភាពយ៉ាងច្បាស់នូវអ្វីដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាគួរកត់ សម្គាល់។ គោលដៅជាក់លាក់នេះផ្តល់នូវការចង្អុលបង្ហាញ យ៉ាងខ្លាំងអំពីទស្សនវិស័យនិងបញ្ហាប្រឈមនាពេលអនាគត។ ខ្លឹមសារសង្ខេបនេះត្រូវបានគាំទ្រដោយការពិភាក្សាពីស្តារអំពី យុទ្ធសាស្ត្រនិងគំរូអាជីវកម្មក្នុងតំបន់របស់ក្រុមហ៊ុន។

KPIs ស្តីពីនិរន្តរភាព

របាយការណ៍គួរផ្តល់នូវសេចក្តីសង្ខេបនៃសមិទ្ធកម្មស្តីពី KPIs បរិស្ថាននិងសង្គមដែលពាក់ព័ន្ធច្រើនបំផុត (ឬ“គួរឲ្យ

កត់សម្គាល់”) ចំពោះក្រុមហ៊ុន។ សេចក្តីសង្ខេបនៃ KPIs នៅ ក្នុងរបាយការណ៍សមិទ្ធកម្មត្រូវបានភ្ជាប់ និងផ្តល់នូវការ ពន្យល់និងផ្តល់បរិបទសម្រាប់របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាពដែល ផ្តល់នូវសំណុំនៃមាត្រសាស្ត្របរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច កាន់តែទូលំទូលាយ។ (សម្រាប់ព័ត៌មានស្តីពីការភ្ជាប់សេចក្តី សង្ខេបនៃ KPIs នៅក្នុងរបាយការណ៍សមិទ្ធកម្មទៅនឹង របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព សូមមើល ៣.៣ របាយការណ៍ ស្តីពីនិរន្តរភាព ទំព័រ ១០៩ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ រួមទាំង តារាងនានានៅក្នុងផ្នែកនោះផងដែរ។ សម្រាប់ការណែនាំ ណែនាំបន្ថែមចំពោះការលាតត្រដាង KPIs សូមមើល ១.៥. ការណែនាំអំពីសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះ ទំព័រទី ៤៩នៃសៀវភៅ ណែនាំនេះ។)

ឧទាហរណ៍ ៣.៣៖ ទំរង់សង្ខេបនៃ KPIs៖ គោលដៅហិរញ្ញវត្ថុនិងពាណិជ្ជកម្ម និងគោលដៅ យុទ្ធសាស្ត្រ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន SAB Miller

ការវាស់វែងវឌ្ឍនភាពរបស់យើង				
អ្វីដែលយើងវាស់វែង	មូលហេតុនៃការវាស់វែង	សមិទ្ធកម្មរបស់យើង		
		2016	2015	2014
គោលដៅហិរញ្ញវត្ថុ				
ផលចំណូលសរុបរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនលើសមេដ្ឋាន នៃអាជីវកម្មក្រុមហ៊ុនរៀងគ្នាក្នុងរយៈពេលប្រាំឆ្នាំ	ដើម្បីត្រួតពិនិត្យតម្លៃដែលបានបង្កើតសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់យើង ក្នុងរយៈពេលវែង ទាក់ទងនឹងការវិនិយោគបែបផ្សេងនៅក្នុងឧស្សាហកម្មភេសជ្ជៈស្របតាមគោលដៅនៃសមិទ្ធកម្មអាជីវកម្មរបស់យើង។	13 % pts	36 % pts	98 % pts
កំណើនផលចំណេញបន្ទាប់ពីបានកែតម្រូវក្នុងមួយហ៊ុន	ដើម្បីកំណត់ការបង្កើនផលចំណេញក្នុងមួយហ៊ុនសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន របស់យើងតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ដែលវាយការណ៍	-6%	-1%	2%
កំណើនផលចំណេញបន្ទាប់ពីបានកែតម្រូវក្នុងមួយហ៊ុន (រូបិយវត្ថុថេរ)	ដើម្បីកំណត់ការបង្កើនផលចំណេញក្នុងមួយហ៊ុនសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន របស់យើងតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ថេរ	12%	5%	9%
លំហូរសាច់ប្រាក់សេរី	ដើម្បីតាមដានសាច់ប្រាក់ដែលបានទៅសងបំណុល ផ្តល់ចំណេញឲ្យ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់យើងនិងវិនិយោគក្នុងលទ្ធកម្ម	US\$2,969m	US\$3,233m	US\$2,563m
អ្វីដែលយើងវាស់វែង	មូលហេតុនៃការវាស់វែង	សមិទ្ធកម្មរបស់យើង		
គោលដៅពាណិជ្ជកម្មនិងយុទ្ធសាស្ត្រ		2016	2015	2014
សមាមាត្រនៃបរិមាណផលិតផលរបស់យើងទីផ្សារដែល យើងមានភាគហ៊ុនទីផ្សារជាតិលេខ ១ ឬលេខ ២	ដើម្បីទទួលបានប្រកាសនៃការលើកទឹកដីទីផ្សារ និងមុខមាត់ របស់យើងនៅក្នុងទីផ្សារ	94%	94%	95%
សមាមាត្រនៃក្រុម EBITA ពីប្រទេសដែលមាន សេដ្ឋកិច្ចកំពុងអភិវឌ្ឍន៍	ដើម្បីវាយតម្លៃកុល្យភាពនៃការប្រឈមមុខក្នុងការប្រាក់ចំណេញរបស់ យើងជាតំបន់នានានៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកជាមួយនិងសត្តានុពល កំណើនខ្ពស់បំផុតនិងតំបន់ដែលអភិវឌ្ឍច្រើន	69%	72%	72%
ការលូតលាស់របស់វិញ្ញាបនបត្របរិមាណភេសជ្ជៈសរុប	តាមដានកំណើនជាមូលដ្ឋាននៃអាជីវកម្មរបស់យើង	2%	1%	2%
កំណើនចំណូលសរុបរបស់ក្រុមផលិតករ(សរីរាង្គ រូបិយវត្ថុថេរ)	ដើម្បីវាយតម្លៃអត្រាមូលដ្ឋាននៃកំណើននៅក្នុងតម្លៃលក់សុទ្ធ នៃផលប្រិតម៉ាករបស់យើង	5%	5%	3%
កំណើនចំណូលសរុបរបស់ក្រុមផលិតករដែលមាន ម៉ាកពិសេស(រូបិយវត្ថុថេរ)	ដើម្បីតាមដានវឌ្ឍនភាពក្នុងការកសាងផលប្រិតម៉ាកល្បីៗ ទូទាំងពិភពលោកនិងក្នុងស្រុករបស់យើង	12%	8%	3%
កំណើន EBITA (សរីរាង្គ រូបិយវត្ថុថេរ)	ដើម្បីតាមដានកំណើនប្រាក់ចំណេញប្រតិបត្តិការមូលដ្ឋានរបស់យើង	8%	6%	7%
កំណើនចំណេញដុលនៃ EBITA (សរីរាង្គ រូបិយវត្ថុថេរ)	ដើម្បីតាមដានអត្រាកំណើននៃផលចំណេញប្រតិបត្តិការ មូលដ្ឋានរបស់យើង	60 bps	30 bps	90 bps
ចំណុះទឹកដែលបានប្រើជាហិកតូលីត្រនៅក្រុមហ៊ុន ផលិតស្រាបៀរក្នុងមួយហិកតូលីត្រស្រាបៀរផលិត	ដើម្បីវាស់ស្ទង់វឌ្ឍនភាពរបស់យើងក្នុងការកាត់បន្ថយបរិមាណទឹកដែល បានប្រើនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនផលិតស្រាបៀររបស់យើង	3.2 hl/hl	3.3 hl/hl	3.5 hl/hl
ការបំភាយផ្លុស៊ីលពីការប្រើប្រាស់ថាមពលនៅក្រុមហ៊ុន ផលិតស្រាបៀរ/ហិកតូលីត្រស្រាបៀរផលិត	ដើម្បីវាយតម្លៃវឌ្ឍនភាពនេះទៅក្រោមការកាត់បន្ថយការសាយភាយ ឥន្ធនៈផ្លុស៊ីលនៅពេលចេញផលិតស្រាបៀររបស់យើង	8.9 kgCO ₂ e/hl	9.4 kgCO ₂ e/hl	10.3 kgCO ₂ e/hl
អត្រាប្រយោជន៍ហិរញ្ញវត្ថុកើនឡើងពីកម្មវិធីចំណាយ និងប្រសិទ្ធភាពរបស់យើង	ដើម្បីតាមដានការចំណាយនិងប្រសិទ្ធភាពសន្សំពីកម្មវិធីដើម្បីបង្កើន ជំនាញនិងទំហំរបស់យើង	US\$547m pa	US\$221m pa	n/a [†]

[†] Not applicable.

ឧទាហរណ៍ ៣.៤ បង្ហាញពីរបៀបដែល CEMEX ដែល ជាក្រុមហ៊ុនសំណង់នៅមុខស៊ុបបង្ហាញពី KPIs បីភាពនៅ ក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់ខ្លួន។

៣.២. របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុមានសារៈសំខាន់ សម្រាប់ គណនេយ្យសាធារណៈ និងគណនេយ្យភាព។ ខុសពី KPI ហិរញ្ញវត្ថុដែលខុសប្លែកពីគំរូអាជីវកម្មនិងបរិបទអាជីវកម្មរបស់ ក្រុមហ៊ុន របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបង្ហាញពីគណនីសមិទ្ធកម្ម ដែលមានលក្ខណៈស្តង់ដារស្របតាមការអនុវត្តគណនេយ្យ ដែលមានការទទួលស្គាល់ជាទូទៅដែលអាចប្រៀបធៀបគ្នា បានរវាងក្រុមហ៊ុន និងវិស័យ។

ការរៀបចំ និងការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ជា រឿយៗ ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិយ៉ាងតឹងរឹង នៅ ថ្នាក់ជាតិ ដូច្នេះត្រូវធ្វើឲ្យស្របតាមច្បាប់សាជីវកម្ម ឬច្បាប់ មូលបត្រថ្នាក់ជាតិ និងគោលការណ៍ទូទៅនៃគណនេយ្យមាន ការទទួលស្គាល់ជាទូទៅ នៅថ្នាក់ជាតិទាំងមូល។ ជាធម្មតា ប្រទេសនានាមានកិច្ចតម្រូវបន្ថែមសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនធំៗ ដែល បានចុះបញ្ជីនៅក្នុងផ្សារហ៊ុន។ ឧទាហរណ៍ពួកគេអាចតម្រូវឱ្យ យក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជីរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុស្របតាមគោ លការណ៍គណនេយ្យដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅថ្នាក់ជាតិ ដូចជា GAAP នៅសហរដ្ឋអាមេរិក និង IFRS កម្រិតជាតិនៅ ក្នុងប្រទេសភាគច្រើនផ្សេងទៀត។

ម៉្យាងវិញទៀត ស្តង់ដារ IFRS មិនសូវទាមទារច្រើន និង ត្រូវបានរៀបចំព័ត៌មាន តាមតម្រូវការរបស់អ្នកព័ត៌មានផ្តល់ កម្ចី ឥណទាយក និងអ្នកពាក់ព័ន្ធដទៃទៀតនៃសហគ្រាស ធុនតូច និងមធ្យមដែលចាប់អារម្មណ៍ជាចម្បងលើព័ត៌មានអំពី លំហូរសាច់ប្រាក់ សាច់ប្រាក់ងាយស្រួល និងសាធារណៈ។

៣.២.១. ការលោតទូទៅ

រាល់របាយការណ៍និងការរាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបាន រៀបចំនិងបង្ហាញ ស្របតាមគោលការណ៍គណនេយ្យដែល ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិដូចជា ស្តង់ដាររបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ជាដើម។ ជាធម្មតា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានបង្ហាញដោយតួលេខ ដែលមានលក្ខណៈប្រៀបធៀប ពីឆ្នាំសារពើពន្ធពីឆ្នាំកន្លងមករបស់ក្រុមហ៊ុន។

ឧត្តមានុវត្តន៍ និងបទបញ្ញត្តិល្អ ជារឿយៗតម្រូវឱ្យមាន សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ថ្នាក់ដឹកនាំ (ជាធម្មតាគឺប្រធាន ហិរញ្ញវត្ថុឬនាយកប្រតិបត្តិ) ទទួលយកគណនេយ្យភាពក្នុងការ រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងឯកភាពលើរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុ ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីវាស់ វែងធាតុសំខាន់ៗនៃសមិទ្ធកម្មរបស់ ក្រុមហ៊ុនគឺស្ថានភាព ហិរញ្ញវត្ថុ (ទ្រព្យសកម្ម បំណុល និងទុនវិនិយោគរបស់ម្ចាស់ ភាគហ៊ុន) និង សមិទ្ធកម្ម (ចំណូលនិង លំហូរសាច់ប្រាក់)។ តាមធម្មតា របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរួមមានរបាយការណ៍ហិរញ្ញ វត្ថុ និងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធដូចខាងក្រោម៖

ឧទាហរណ៍ ៣.៤៖ KPIs ស្តីពីនិរន្តរភាពស្នូល - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៦ របស់ ក្រុមហ៊ុន Cemex

បញ្ហាប្រឈម/គោលដៅសំខាន់ៗ	គោលបំណងសំខាន់ៗ	KPIs និងរូបភាពសំខាន់ៗ	2016 គោលដៅ 2020 គោលដៅប្រចាំឆ្នាំ
សេដ្ឋកិច្ច	Provide resilient Infrastructure and Energy-Efficient Building Solutions	ការលក់បន្តក្នុងលាយស្រាប់ប្រចាំឆ្នាំដែលផលិតផលដែលមានលក្ខណៈជាប់បានយូរ (%)	33.7 ≥ 25
		អត្រាជំនួស-រង្វង់ (%)	23.3 35
បរិស្ថាន	Enable a Low-Carbon and Resource-Efficient Industry	ការកាត់បន្ថយការបំពាយ CO2 ក្នុងផលិតផលស្តីពីសំណង់កំណត់នៃឆ្នាំ ១៩៩០ (%)	20 25
		ក្លិនគីរីដែលផលិតដោយតាមដានជាប់ជាប្រចាំឆ្នាំនៃការបញ្ចេញ ធូលី អាស៊ុតអ៊ីត ស្ពាន់ធ័រអុកស៊ីត (%)	84 100
		កាត់បន្ថយការបញ្ចេញធូលីប្រចាំឆ្នាំក្នុងក្លិនគីរីនៃឆ្នាំ ២០០៥ (%)	78 ≥ 50
		កាត់បន្ថយការបញ្ចេញឧស្ម័នអាស៊ុតអុកស៊ីតប្រចាំឆ្នាំក្នុងក្លិនគីរីនៃឆ្នាំ ២០០៥ (%)	26 ≥ 30
		កាត់បន្ថយការបញ្ចេញឧស្ម័នស្ពាន់ធ័រអុកស៊ីតប្រចាំឆ្នាំក្នុងក្លិនគីរីនៃឆ្នាំ ២០០៥ (%)	61 ≥ 20
		កន្លែងយកថ្មសកម្មជាមួយវីរៈចម្រុះខ្ពស់ដែល BAPs ត្រូវបានអនុវត្តយ៉ាងសកម្ម (%)	63 100
សង្គម	អនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រសង្គមដែលមានឥទ្ធិពលខ្ពស់ដើម្បីផ្តល់អំណាចដល់សហគមន៍	Total individuals benefited from our social initiatives (million)	12.6 ≥ 15
		មណោភាពសរុប (និយោជិត អ្នកម៉ៅការ និងភាគីទីបី)	20 0
អភិបាលកិច្ច	បញ្ចូលតម្លៃស្នូលរបស់យើងទៅក្នុងរាល់សកម្មភាព	អត្រាប្រកួតប្រជែងនៃការខាតបង់ពេលវេលាដោយសាររបួស (LTIFR)	0.6 0.3
		ប្រទេសដែលធ្វើការស្ទង់មតិជាទៀងទាត់អំពីភាពពេញចិត្តនៃអតិថិជន (%)	88 ≥ 90
		ចំណាយលទ្ធកម្មសកលដែលវាយតម្លៃក្រោមកម្មវិធីនិរន្តរភាពនៃអ្នកផ្គត់ផ្គង់ (%)	17 ≥ 55
		និយោជិតដែលដឹងថាពួកគេត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យអនុវត្តការងាររបស់ពួកគេប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព (%)	76 83
		និយោជិតដែលជាប់ទាក់ទងជាមួយក្រុមហ៊ុន (%)	76 80
		នាយកប្រតិបត្តិនិយោជិកដឹងយ៉ាងច្បាស់អំពីក្រុមសីលធម៌របស់យើង (%)	77 ≥ 90
		ប្រទេសគោលដៅដែលបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីអនុលោមភាពជាសកលដែលគ្របដណ្តប់លើការប្រចាំ និងការស្រុកប៉ាន់និងការផ្តល់ជូន (ខាងក្នុង)	100 ≥ 90
		ករណីក្រុមសីលធម៌និងករណីអនុលោមភាពដែលបានរាយការណ៍ក្នុងឆ្នាំដែលត្រូវបានលើកយកមកនិយាយ (%)	68 ≥ 90

ប្រភព៖ Cemex.

- របាយការណ៍ប្រាក់ចំណូល
- តារាងតុល្យការ
- របាយការណ៍សាច់ប្រាក់
- របាយការណ៍ស្តីពីការផ្លាស់ប្តូរទ្រព្យម្ចាស់
- កំណត់ចំណាំចំពោះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

ឧទាហរណ៍ ៣.៥ ខាងក្រោម និង ៣.៦ នៅទំព័រ បន្ទាប់បង្ហាញរបាយការណ៍ពីដំបូង នៃរបាយការណ៍ទាំងនេះ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Novo Nordisk។ ឧទាហរណ៍ ៣.៧ នៅ លើទំព័រ ១០៥ បង្ហាញរបាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់សម្រាប់ ក្រុមហ៊ុន Sasol។ និងឧទាហរណ៍ ៣.៨ នៅទំព័រ ១០៦ បង្ហាញរបាយការណ៍ ស្តីពីផ្លាស់ប្តូរទ្រព្យម្ចាស់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings Limited ។

ឧទាហរណ៍ ៣.៥៖ របាយការណ៍ចំណូល - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Novo Nordisk

របាយការណ៍ចំណូល

និងរបាយការណ៍ចំណូលពេញលេញ សម្រាប់ឆ្នាំនេះបានបញ្ចប់ត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ

លាន DKK	លាន DKK	2016	2015	2014
របាយការណ៍ចំណូល				
ចំណូលពីការលក់សុទ្ធ		111,780	107,927	88,806
ថ្លៃដើមនៃទំនិញដែលបានលក់	2.1, 2.2 2.2	17,183	16,188	14,562
ចំណេញដុល		94,597	91,739	74,244
ថ្លៃលក់និងចែកចាយ		28,377	28,312	23,223
ស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍	2.2 2.2, 2.3	14,563	13,608	13,762
ចំណាយរដ្ឋបាល		3,962	3,857	3,537
ចំណូលកាត់កម្រិតប្រតិបត្តិការផ្សេងទៀត	2.2	737	3,482	770
- ចំណូលមិនរាប់បញ្ចូលពីការបង្វែរផ្នែកខ្លះនៃ NNIT A / S	2.2, 2.5 2.5	-	-2,376	-
ចំណេញប្រតិបត្តិការ		48,432	49,444	34,492
ចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ	4.5	92	85	167
ចំណាយហិរញ្ញវត្ថុ	4.8	726	6,046	563
ចំណេញមុនបង់ពន្ធប្រាក់ចំណេញ		47,798	43,483	34,096
ពន្ធប្រាក់ចំណេញ				
ចំណាយហិរញ្ញវត្ថុ	2.6	9,873	8,623	7,615
ចំណេញសុទ្ធសម្រាប់ឆ្នាំនេះ		37,925	34,860	26,481
ចំណេញក្នុងមួយហ៊ុន				
ចំណេញជាមូលដ្ឋានក្នុងមួយហ៊ុន (DKK)		14.99	13.56	10.10
ចំណេញក្នុងមួយឯកតានៃមូលបត្រដែលអាចបម្លែងបាន (DKK)	4.1 4.1	14.96	13.52	10.07

លាន DKK	Novo	2016	2015	2014
របាយការណ៍ចំណូលពេញលេញ				
ចំណេញសុទ្ធសម្រាប់ក្នុងនេះ		37,925	34,860	26,481
ចំណូលពេញលេញផ្សេងទៀត				
យថាប្រភេទដែលមិនត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាថ្មីបន្ទាប់ពីរបាយការណ៍ចំណូល				
ការវាស់វែងសាជាថ្មីនៃផ្នែកប្រាក់ចំណេញដែលបានកំណត់	1.5	(205)	(37)	(247)
យថាប្រភេទដែលត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាថ្មីបន្ទាប់ពីរបាយការណ៍ចំណូល				
ការកែតម្រូវអត្រាប្រាក់ចំណេញនៃការវិនិយោគនៅតាមក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ		(7)	(669)	(39)
ការការពារហានិភ័យលំហូរសាច់ប្រាក់ ការអនុវត្ត (ចំណេញ) / ខាតដែលបានពន្យារលើកម្ម	4.3	682	2,216	(1,229)
ការការពារហានិភ័យលំហូរសាច់ប្រាក់ (ចំណេញ) / ខាតដែលបានកើតឡើងក្នុងគ្រា	4.3	(1,911)	(681)	(2,225)
យថាប្រភេទដទៃទៀត				
ពន្ធលើចំណូលពេញលេញ ចំណូល/ (ចំណាយ)	2.6	(74)	366	111
		324	(87)	977
ចំណូលពេញលេញផ្សេងទៀតក្នុងឆ្នាំក្រោយបង់ពន្ធ		(1,191)	1,108	(2,652)
សរុបចំណូលពេញលេញក្នុងឆ្នាំ		36,734	35,968	23,829

ប្រភព៖ Novo Nordisk.

តារាងតុល្យការ

ថ្ងៃទី៣១ខែធ្នូ

លាន DKK	សំគាល់	2016	2015
ទ្រព្យសកម្ម			
ទ្រព្យសកម្មអរូបី	2.1	2,714	2,158
អចលនទ្រព្យ រោងចក្រនិងបរិក្ខារ	3.7	30,179	25,545
វិនិយោគក្នុងក្រុមហ៊ុនសម្ងាត់	5.7	809	811
ទ្រព្យសកម្មពន្ធលើប្រាក់ចំណេញពន្យារពេលបង់	2.6	2,683	6,806
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុដទៃទៀត	4.7	1,388	1,339
ទ្រព្យសកម្មអចន្តសរុប		37,773	36,659
សារពើភណ្ណ	3.3	14,341	12,758
ពាណិជ្ជកម្មដែលត្រូវទទួល	3.1, 4.7	20,234	15,485
ពន្ធដែលត្រូវទទួល		1,552	3,871
ប្រាក់ដែលត្រូវទទួលផ្សេងទៀតនិងទូទាត់មុន	4.7	2,411	2,257
មូលបត្រដែលអចលកបាន	4.2, 4.4, 4.7	2,009	3,542
លិខិតបញ្ជាក់ហិរញ្ញវត្ថុស្សន្ទ	4.2, 4.3, 4.7	529	304
សាច់ប្រាក់នៅធនាគារ	4.2, 4.4, 4.7	18,690	16,923
ទ្រព្យសកម្មចរន្តសរុប		59,766	55,140
ទ្រព្យសកម្មសរុប		97,539	91,799
ទ្រព្យម្ចាស់និងបំណុល			
មូលធនជាភាគហ៊ុន	4.1	510	520
ភាគហ៊ុនបណ្តោះអាសន្ន	4.1	(9)	(10)
ចំណេញរក្សាទុក		46,111	46,816
បម្រុងដទៃទៀត		(1,343)	(357)
ទ្រព្យម្ចាស់សរុប		45,269	46,969
បំណុលពន្ធប្រាក់ចំណេញពន្យារពេលបង់	2.6	13	6
កាតព្វកិច្ចបង់ប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍ចូលនិវត្តន៍	3.5	1,451	1,186
សវិធានធនវ	3.6	3,370	2,765
កាតព្វកិច្ចបំណុលអចន្តសរុប		4,834	3,957
បំណុលចរន្ត	4.4, 4.7	229	1,073
ពាណិជ្ជកម្មដែលត្រូវបង់	4.7	6,011	4,927
ពន្ធដែលត្រូវបង់		3,976	3,777
កាតព្វកិច្ចបំណុលដទៃទៀត	3.7, 4.7	14,181	12,655
លិខិតបញ្ជាក់ហិរញ្ញវត្ថុស្សន្ទ	4.3, 4.7	2,578	1,382
សវិធានធន	1.6	20,461	17,059
កាតព្វកិច្ចបំណុលចរន្តសរុប		47,436	40,873
កាតព្វកិច្ចបំណុលសរុប		52,270	44,830
ទ្រព្យម្ចាស់សរុប និងកាតព្វកិច្ចបំណុលសរុប		97,539	91,799

ឧទាហរណ៍ ៣.៧៖ របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ - របាយការណ៍សមាហរណកម្មឆ្នាំ ២០១៧របស់ក្រុមហ៊ុន Sasol

របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់

សម្រាប់ឆ្នាំបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣០ ខែមិថុនា

អត្ថប្រយោជន៍

	2017 Rm	2016 Rm	2015 Rm
សាច់ប្រាក់ទទួលបានពីអតិថិជន	172 061	175 994	186 839
សាច់ប្រាក់ទូទាត់ឲ្យក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់និងនិយោជិត	(127 992)	(121 321)	(125 056)
សាច់ប្រាក់បានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	44 069	54 673	61 783
លំហូរសាច់ប្រាក់ពីប្រតិបត្តិការ	46 236	52 973	56 422
ទុបបម្រើរកើនឡើង/ថយចុះ	(2 167)	1 700	5 361
ភាគលាភទទួលបានពីការវិនិយោគលើភាគហ៊ុន	1 539	887	2 812
ចំណូលហិរញ្ញវត្ថុដែលបានទទួល	1 464	1 633	1 234
ចំណាយហិរញ្ញវត្ថុដែលបានទូទាត់	(3 612)	(3 249)	(2 097)
បង់ពន្ធ	(6 352)	(9 329)	(10 057)
ភាគលាភបានបង់	(8 628)	(10 680)	(12 739)
សាច់ប្រាក់បានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	28 480	33 935	40 936
ការប្តូរបន្ថែមសរុបទៅលើទ្រព្យសកម្មអចរន្ត	(56 812)	(70 497)	(42 645)
ការប្តូរបន្ថែមទៅលើទ្រព្យសកម្មអចរន្ត	(60 343)	(73 748)	(45 106)
កំណើនទុនដែលត្រូវទារទាក់ទងនិងគម្រោង	3 531	3 251	2 461
វិនិយោគបន្ថែមលើភាគហ៊ុន	(444)	(548)	(588)
ចំណូលពីការលក់បញ្ចេញចោល	788	569	1 210
សាច់ប្រាក់សុទ្ធពីការលក់អាជីវកម្មចោល	-	-	(105)
ការទិញវិនិយោគ	(96)	(233)	(224)
ចំណូលពីការលក់វិនិយោគ	28	171	264
ប្រាក់ត្រូវទទួលរយៈពេលវែង (កើនឡើង)/ថយចុះ	(141)	(506)	3
សាច់ប្រាក់ប្រើក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ	(56 677)	(71 034)	(42 085)
ទុនភាគហ៊ុនត្រូវបានបោះផ្សាយលើការអនុវត្តការទិញភាគហ៊ុន	-	54	144
ភាគលាភបានទូទាត់ឲ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុនមិនគ្រប់គ្រងនៅ	(989)	(1 296)	(365)
ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ	9 277	34 008	14 543
ចំណូលពីបំណុលរយៈពេលវែង	(2 364)	(3 120)	(1 663)
ការទូទាត់សងបំណុលរយៈពេលវែង	4 033	2 901	2 686
ចំណូលពីបំណុលរយៈពេលខ្លី	(1 410)	(3 369)	(2 280)
ការទូទាត់សងបំណុលរយៈពេលខ្លី	(1 410)	(3 369)	(2 280)
សាច់ប្រាក់បានមកពីសកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន	8 547	29 178	13 065
ផលប៉ះពាល់រវាងការប្តូរលើសាច់ប្រាក់និងសមមូលជាសាច់ប្រាក់	(3 207)	7 069	3 095
សាច់ប្រាក់និងសមមូលជាសាច់ប្រាក់ (ថយចុះ) កើនឡើង	(22 857)	(852)	15 011
សាច់ប្រាក់និងសមមូលជាសាច់ប្រាក់នៅដើមឆ្នាំ	52 180	53 032	38 021
សាច់ប្រាក់និងសមមូលជាសាច់ប្រាក់នៅចុងឆ្នាំ	29 323	52 180	53 032

ប្រាក់បន្ថែមលើទ្រព្យសកម្មអចរន្ត

ប្រាក់បន្ថែមលើទ្រព្យសកម្មអចរន្តចំនួន ៦០,៣ ពាន់លាន Rands ចំនួន ៣៦,៨ ពាន់លាន Rands ទាក់ទងទៅនឹងគម្រោងសាងសង់បឹង Lake Charles Chemicals Project (LCCP)

ចំណូលពីបំណុលរយៈពេលវែង

ប្រាក់កម្ចីដែលប្រមូលបានក្នុងឆ្នាំមានចំនួន ១៣,៣ ពាន់លានរូបិដែលភាគច្រើនជាថវិកាសម្រាប់គម្រោងកំណើនរបស់យើង ។ យើងមានសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការផ្តល់មូលនិធិដល់ LCCP និងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មរបស់យើង ។

សាច់ប្រាក់និងសមមូលជាសាច់ប្រាក់

ស្ថានភាពសាច់ប្រាក់សុទ្ធរបស់យើងបានថយចុះ ៤៤% ពី ៥២,២ ពាន់លាន Rands ក្នុងខែមិថុនាឆ្នាំ ២០១៦ មកត្រឹម ២៩,៣ ពាន់លាន Rands ភាគច្រើនគឺដោយសារការផ្តល់មូលនិធិទៅឲ្យ LCCP និងផលប៉ះពាល់នៃអត្រាប្តូរប្រាក់ Rand / ដុល្លារនៅពេលបិទឡើង ។

ប្រភព៖ Sasol.

ឧទាហរណ៍ ៣.៨៖ របាយការណ៍ស្តីពីការប្រែប្រួលហ៊ុនរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holding

របាយការណ៍សង្ខេបប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន^៦		
	2015 Rm	2014 Rm
កុល្យការនៃអត្ថប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនធម្មតានៅថ្ងៃទី១ខែមករា	19 487	17 654
ភាគលាភធម្មតា	(1 874)	(1 719)
ចំណូលពេញលេញសរុប	4 010	3 864
ភាគហ៊ុនទិញយកមកវិញកាត់កងថ្លៃជាវភាគហ៊ុន	(444)	(355)
ប្រតិបត្តិការពង្រឹងសមត្ថភាពនៃសេដ្ឋកិច្ចផ្សាររងឥត	520	153
ការទូទាត់លើមូលដ្ឋានភាគហ៊ុន	140	133
ភាគលាភបុរិមា	(2)	(2)
ប្រតិបត្តិការរវាងម្ចាស់កម្មសិទ្ធិនិងម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ	(98)	(230)
ប្រតិបត្តិការគ្រប់គ្រងរួម	-	(11)
អត្ថប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនធម្មតា	21 739	19 487
កុល្យការនៃអត្ថប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនមិនគ្រប់គ្រងនៅថ្ងៃទី១ខែមករា	4 147	3 702
ចំណូលពេញលេញសរុប	339	372
ការបែកចែកកាត់កងភាពជាដៃគូលើកម្មសិទ្ធិមិនបានចុះបញ្ជី	(144)	(79)
ភាគហ៊ុនមិនគ្រប់គ្រងនៃការកាត់បន្ថយភាគលាភនិងដើមទុន	-	-
របស់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ	(44)	(38)
ប្រតិបត្តិការរវាងម្ចាស់កម្មសិទ្ធិនិងម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ	(44)	190
មានអត្ថប្រយោជន៍តែមិនគ្រប់គ្រង	4 254	4 147
សរុបតម្លៃភាគហ៊ុន	25 993	23 634

ប្រភព៖ Liberty Holdings Limited.

៣.២.២. របាយការណ៍លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំគួរមានការបញ្ជាក់ថារបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយគណៈគ្រប់គ្រង និងត្រូវបានធ្វើសវនកម្មដោយសវនករឯករាជ្យ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់និងមានសមត្ថកិច្ច។ ក្នុងការអនុវត្តល្អកម្រិតអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៣) គណៈកម្មាធិការសវនកម្មនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ មិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ និងសវនកម្ម។

ក្រុមហ៊ុនធំៗ និងបានចុះបញ្ជីជាសាធារណៈត្រូវបានរំពឹងថានឹងមានរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួន ត្រូវបានធ្វើសវនកម្មស្របតាមស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិ ដូចជា ស្តង់ដារសវនកម្មដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ឬស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិ។ ឧទាហរណ៍ ៣.៩ បង្ហាញពីរបាយការណ៍របស់

សវនករធម្មតាពីក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings ដែលជាក្រុមហ៊ុនសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូង។

ធនធានខ្ពស់នូវទុន៖ ស្តង់ដារសវនកម្ម

ISA 700 (កែសម្រួល) ការបង្កើតជាមតិ និងការវាយការណ៍របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ៖ ISA នេះ (ស្តង់ដារអន្តរជាតិស្តីពីសវនកម្ម) មានទំនាក់ទំនងជាមួយការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករក្នុងការបង្កើតមតិលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ (គឺថាមានលក្ខណៈសម្បត្តិល្អមានលក្ខណៈអវិជ្ជមាន ឬការបដិសេធមតិ) ក៏ដូចជាទម្រង់បែបបទ និងខ្លឹមសារនៃការចេញរបាយការណ៍របស់សវនករ ដែលជាលទ្ធផលនៃការធ្វើសវនកម្មលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

៣. ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

នៅក្នុងយុគ្ហាធិការភាគច្រើន ច្បាប់តម្រូវឱ្យធ្វើសវនកម្ម លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុពីសំណាក់ ក្រុមហ៊ុនធំៗឬក្រុមហ៊ុន ដែលបានចុះបញ្ជីជាសាធារណៈ ។

ឧត្តមានុវត្តន៍ ក្នុងការធ្វើសវនកម្ម ដែលកាលពី ពេលថ្មីៗនេះត្រូវបានកំណត់ជាកូដតាមស្តង់ដារ ISA 700 (ដែលត្រូវបានកែលម្អក្នុងឆ្នាំ ២០១៥) តម្រូវឱ្យសវនករលាត ត្រដាងបញ្ហាសវនកម្មសំខាន់ៗ ដែលបានកើតឡើងក្នុងពេល ធ្វើសវនកម្ម។ ឧទាហរណ៍ ៣.១០ បង្ហាញពីបញ្ហាសវនកម្ម សំខាន់ៗ ដែលបានកើតឡើងក្នុងកំឡុងពេលសវនកម្មឆ្នាំ ២០១៦ របស់ AkzoNobel។

៣.២.៣. ការរាយការណ៍តាមផ្នែក

ក្រុមហ៊ុនគួរបង្ហាញព័ត៌មានតាមផ្នែក ដែលត្រូវគ្នាជា មួយការរៀបចំផ្ទៃក្នុងរបស់ ក្រុមហ៊ុនផ្ទាល់ និងការសម្រេច ចិត្តរបស់គណៈគ្រប់គ្រង។ ការរាយការណ៍តាមផ្នែកនៅក្នុង របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវគ្នាជាមួយផ្នែកផ្សេងទៀត នៃ របាយការណ៍ដែលផ្នែកអាជីវកម្មពាក់ព័ន្ធ រួមមាន គំរូអាជីវកម្ម និងការរាយការណ៍អំពីបរិស្ថាន និងការរាយការណ៍អំពី សមិទ្ធកម្ម។ (សូមមើលឧទាហរណ៍ ៣.១១ និង ៣.១២ ។)

ចន្លោះឧត្តមានុវត្តន៍៖
ការរាយការណ៍ព័ត៌មានអំពីផ្នែក

IFRS 8 និង FAS 131 របស់សហរដ្ឋអាមេរិកដែលសមមូល តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនរាយការណ៍ពីព័ត៌មានតាមផ្នែកដែលត្រូវគ្នានឹង ការរៀបចំផ្ទៃក្នុងស្ថាប័នរបស់ក្រុមហ៊ុន និងការសម្រេចចិត្តរបស់ គណៈគ្រប់គ្រង។

ឧទាហរណ៍ ៣.៩៖ របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings

ឧបសម្ព័ន្ធ B - របាយការណ៍អំពីតម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម និងរបាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ

ចូនចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុននៃក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings
 យើងបានធ្វើសវនកម្មលើរបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមរបស់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings Limited សម្រាប់ឆ្នាំដែលបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥ លើទំព័រ ២០៤ ដល់ ២០៩ ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងស្រប តាមគោលការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនដែលមានចែងក្នុងផ្នែកទី ២ នៃរបាយការណ៍ តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម។ របាយការណ៍នេះគួរត្រូវបានអានរួមជាមួយនិងរបាយ ការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំដែលបានធ្វើសវនកម្ម ដែលបន្តការបំភ្លឺការបញ្ជាក់បញ្ជី ធានារ៉ាប់រងមានកំណត់នៅក្នុងស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិដែល មាននៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ និងព័ត៌មានគាំទ្រ ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់នាយកចំពោះរបាយការណ៍តម្លៃភាគ ហ៊ុនជាក្រុម
 នាយកក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវចំពោះការរៀបចំនិងការបង្ហាញរបាយការណ៍ តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមទាក់ទងនឹងមូលដ្ឋានតម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមដែលមានចែង ក្នុងផ្នែកទី ២ នៃរបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមដើម្បីកំណត់ថាមូលដ្ឋាន នៃការរៀបចំអាចទទួលយកបានក្នុងកាលៈទេសៈ និងការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង បែបនេះ គួរតែការកំណត់របស់នាយកជាចាំបាច់ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមគ្មានការបំភ្លឺកំហុស ទោះជាយសារការបន្ត ឬដោយសារកំហុសក្តី។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករ
 ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងគឺការបញ្ចេញមតិលើរបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុន ជាក្រុម។ យើងបានធ្វើសវនកម្មដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារសវនកម្ម អន្តរជាតិ។ ស្តង់ដារទាំងនោះតម្រូវឱ្យយើងអនុវត្តតាមតម្រូវការប្រកបដោយ ក្រមសីលធម៌រៀបចំផែនការនិងធ្វើសវនកម្មដើម្បីទទួលបាននូវភាពនា សមហេតុផលថាវិញ្ញាបនបត្ររបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមគ្មានការបំភ្លឺ ជាដុំកំហុស។

ការធ្វើសវនកម្មមួយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងនីតិវិធីអនុវត្តដើម្បីទទួលបានភស្តុតាង សវនកម្មអំពីចំនួនទឹកប្រាក់និងការលាតត្រដាងព័ត៌មាននៅក្នុងរបាយការណ៍ តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម។

PricewaterhouseCoopers Inc.
PricewaterhouseCoopers Inc.
 Director: J Goncalves
 Registered auditor

នីតិវិធីដែលត្រូវបានជ្រើសរើស អាស្រ័យលើការវិនិច្ឆ័យរបស់សវនករ រួមមាន ការវាយតម្លៃហានិភ័យនៃការរាយការណ៍មិនត្រឹមត្រូវជាដុំកំហុសនៃរបាយ ការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម មិនថាដោយសារការបន្ត ឬដោយសារកំហុស។ ក្នុងការវាយតម្លៃហានិភ័យទាំងនោះសវនករចាត់ទុកថាការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មានការពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការបង្ហាញរបស់អង្គការបានត្រឹមត្រូវនៃ របាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម ដើម្បីរៀបចំនីតិវិធីសវនកម្មស្របនៅ ក្នុងកាលៈទេសៈប៉ុន្តែមិនមែនដើម្បីបញ្ចេញមតិលើប្រសិទ្ធភាពនៃការត្រួត ពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់អង្គការឡើយ។ ការធ្វើសវនកម្មក្រុមបញ្ចូលនូវការវាយ តម្លៃភាគហ៊ុនស្របនៃគោលការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមដែលបានប្រើ និងភាពសមហេតុផលនៃការប៉ាន់ស្មានក្នុងការវាយតម្លៃដែលនាយកបានធ្វើ ក៏ដូចជាការវាយតម្លៃការបង្ហាញជាមួយរបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម ផងដែរ។

យើងជឿជាក់ថាការវាយតម្លៃភាគហ៊ុនដែលយើងបានទទួលគឺគ្រប់គ្រាន់ និង សមរម្យដើម្បីផ្តល់ជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការផ្តល់មតិសវនកម្មរបស់យើង។

មតិ
 តាមគំនិតរបស់យើង របាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមត្រូវបានរៀបចំតាម គ្រប់ទិដ្ឋភាពសំខាន់ៗទាំងអស់ស្របតាមមូលដ្ឋានដែលមានចែងក្នុងផ្នែកទី២ នៃរបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម។

មូលដ្ឋាននៃគណនេយ្យកម្ម និងកំហុសចំពោះការប្រើប្រាស់
 ដោយមិនផ្តល់លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ចំពោះមតិរបស់យើងៗយកទាញ ចំណាប់អារម្មណ៍លើផ្នែកទី 2 នៃរបាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមដែល ពិពណ៌នាអំពីមូលដ្ឋាននៃគណនេយ្យ។ របាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុម ត្រូវបានរៀបចំដើម្បីផ្តល់បញ្ជាក់ពីតម្លៃមធ្យមនៃសមាសធាតុផ្សេងៗនៃអាជីវកម្ម នានារបស់Liberty។ ជាលទ្ធផល របាយការណ៍តម្លៃភាគហ៊ុនជាក្រុមអាច មិនសមស្របសម្រាប់គោលបំណងផ្សេងទៀត។ របាយការណ៍របស់យើង គឺធ្វើឡើងសម្រាប់តែនាយកនៃក្រុមហ៊ុន Liberty's Holdings Limited ប៉ុណ្ណោះ ហើយគឺផ្សេងទៀតមិនគួរយកទៅប្រើប្រាស់ឡើយ។ យើងឯក ភាពទៅនឹងការបោះពុម្ពផ្សាយរបាយការណ៍របស់យើង ប្រសិនបើអ្នកទទួល របាយការណ៍យល់ច្បាស់ដែលថាពួកគេពេញចិត្តនឹងការទទួលព័ត៌មានរបស់ ប្រើប្រាស់ប៉ុណ្ណោះ ហើយយើងមិនទទួលយកកាតព្វកិច្ចណាមួយចំពោះពួកគេ ទាក់ទងនឹងរបាយការណ៍របស់យើងឡើយ។

Johannesburg
 25 February 2015

ឧទាហរណ៍ ៣.១០៖ របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ - របាយការណ៍ ឆ្នាំ ២០១៦
របស់ក្រុមហ៊ុន AkzoNobel

បញ្ហាសវនកម្មសំខាន់

ការធ្វើតេស្តអំពីឱនភាពនៃពាណិជ្ជនាម និងទ្រព្យសកម្មអរូបីដទៃទៀតជាមួយនឹងជីវិតមានប្រយោជន៍គ្មានកំណត់ កំណត់សម្គាល់លេខ ៨ - ទំព័រ ១៤៨

នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៦ ពាណិជ្ជនាមរបស់ក្រុមហ៊ុន និងទ្រព្យសកម្មអរូបីដទៃទៀតដែលមានជីវិតមានប្រយោជន៍គ្មានកាលកំណត់មានតម្លៃ ៣,៥៣៧លានអឺរ។ ការសន្មតនិងវេទយិតភាពសំខាន់ៗត្រូវបានលាតត្រដាងនៅក្នុងកំណត់សម្គាល់លេខ ៨ នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរួម។ ការធ្វើតេស្តចំពោះឱនភាពប្រចាំឆ្នាំនៃពាណិជ្ជនាម និងទ្រព្យសកម្មអរូបីមានសារៈសំខាន់ចំពោះការធ្វើសវនកម្មរបស់យើងព្រោះដំណើរការវាយតម្លៃមានភាពស្មុគស្មាញ ពាក់ព័ន្ធនឹងការវិនិច្ឆ័យអំពីការគ្រប់គ្រងច្រើននិងផ្អែកលើការសន្មតដែលប៉ះពាល់ដោយស្ថានភាពទីផ្សារ និងស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនាពេលអនាគត ការកើនឡើងនូវចំណូលកំណើនប្រាក់ចំណេញ អត្រាអប្បហារ និងអត្រាកំណើនថេរ។ ផ្អែកលើការធ្វើតេស្តអំពីឱនភាពនៃពាណិជ្ជនាមប្រចាំឆ្នាំ រួមទាំងការធ្វើតេស្តអំពីវេទយិតភាព គណៈអភិបាលនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានធ្វើការសន្និដ្ឋានថាគ្មានឱនភាពនៃពាណិជ្ជនាម និងគ្មានឱនភាពទ្រព្យសកម្មអរូបីដទៃទៀតជាមួយនឹងជីវិតមានប្រយោជន៍គ្មានកាលកំណត់នោះឡើយ។

របៀបដែលសវនកម្មរបស់យើងបានដោះស្រាយបញ្ហា

នីតិវិធីសវនកម្មរបស់យើងមានជាអាទិ៍ការវាយតម្លៃអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃគណិតវិទ្យានៃការគណនា និងការផ្ទៀងផ្ទាត់ទៅនឹងផែនការ ៥ ឆ្នាំ ២០១៧ ដែលបានអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ យើងបានវាយតម្លៃការសន្មត និងវិធីសាស្ត្រដែលបានប្រើក្នុងការធ្វើតេស្តឱនភាពប្រចាំឆ្នាំដែលរៀបចំដោយក្រុមហ៊ុន។ យើងបានតតាំងជាមួយគណៈគ្រប់គ្រង ជាពិសេស លើការសន្មតរបស់ពួកគាត់ដែលលទ្ធផលនៃការធ្វើតេស្ត ឱនភាពគឺមានភាពរលីបបំផុត ជាពិសេសគឺកំណើនប្រាក់ចំណូលដែលបានគ្រោងទុក កំណើនប្រាក់ចំណេញ អត្រាអប្បហារ និងអត្រាកំណើនថេរ។ យើងបានធ្វើតេស្ត និងវិភាគដោយឯករាជ្យអំពីសមាសភាពក្រុមស្រដៀងគ្នាជាមួយជួន ក្នុងចំណោមករណីដទៃទៀត និងតតាំងជាមួយគណៈគ្រប់គ្រង ដោយប្រៀបធៀបការសន្មតជាមួយសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនកន្លងមក និងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចក្នុងស្រុក។ យើងក៏បានផ្តោតទៅលើភាពគ្រប់គ្រាន់នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មានរបស់ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងកំណត់សម្គាល់លេខ ៨ នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរួម ទាក់ទងនឹងការសន្មតសំខាន់ៗដែលលទ្ធផលនៃការធ្វើតេស្តឱនភាពមានលក្ខណៈរលីបបំផុត។

ប្រភព៖ AkzoNobel.

**៣.២.៤. លទ្ធផលក្នុងមួយភាគហ៊ុន
ភាគលាភ និងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន**

លទ្ធផលក្នុងមួយភាគហ៊ុនគឺជាអនុបាតហិរញ្ញវត្ថុដ៏សាមញ្ញប៉ុន្តែមានឥទ្ធិពល ដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនបច្ចុប្បន្ន និងអនាគតអាចប្រើដើម្បីប្រៀបធៀបជាមួយការវិនិយោគដទៃទៀត អាចតាមដានសមិទ្ធកម្មទៅតាមពេលវេលា និងប៉ាន់ស្មានការឡើងថ្លៃនាពេលអនាគត។ ជាធម្មតា លទ្ធផលត្រូវបានបង្ហាញជាផលចំណេញក្នុងមួយភាគហ៊ុន ដែលត្រូវបានគណនាជាប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំសរុបរបស់ក្រុមហ៊ុន ជាកម្មសិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនធម្មតា (កាត់ពន្ធនិងភាគលាភហ៊ុនបុរិមាចេញ) ចែកនឹងចំនួន ភាគហ៊ុនធម្មតាដែលកំពុងកាន់កាប់ (ជាទូទៅជាមធ្យមក្នុងមួយឆ្នាំ) ។ លទ្ធផលក្នុងមួយភាគហ៊ុនត្រូវបានបង្កើតឡើងជាប្រចាំដើម្បីអាចប្រៀបធៀបគ្នាបាន។ (សូមមើលឧទាហរណ៍ ៣.១៣ ។)

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកម្រិតទី ៤) ស្នើឱ្យក្រុមហ៊ុននានាលាតត្រដាងគោលនយោបាយភាគលាភរបស់ខ្លួនធ្វើជាផ្នែកមួយ នៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។ ជាធម្មតាគោលនយោបាយភាគលាភកំណត់ភាគរយនៃប្រាក់ចំណេញដែលនឹងត្រូវចែកឱ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុន ក្នុងសមាមាត្រទៅនឹងការកាន់កាប់របស់ពួកគេ។ ក្រុមហ៊ុនដែលកំពុងស្ថិតនៅក្នុងនិន្នាការរីកចម្រើនជារឿយៗសម្រេចមិនចែក ភាគលាភផ្ទុយទៅវិញ ក្រុមហ៊ុនដែលមានស្ថេរភាព ហើយកាន់តែរឹងមាំប្រើប្រាស់ភាគលាភជា លក្ខណៈពិសេសដើម្បីទាក់ទាញវិនិយោគិនដែលផ្តោតលើប្រាក់ចំណូល។

**ធនធានខ្ពស់បំផុត៖
ការរាយការណ៍អំពីបញ្ហាពន្ធ**

ក្រុមហ៊ុន King IV រាយការណ៍អំពីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មសម្រាប់អាហ្វ្រិកខាងត្បូងឆ្នាំ ២០១៦៖ “ ពន្ធបានក្លាយជាបញ្ហាស្មុគស្មាញជាមួយទិដ្ឋភាពផ្សេងៗ។ គណៈអភិបាលគួរទទួលខុសត្រូវចំពោះគោលនយោបាយពន្ធដែលអនុលោមតាមច្បាប់ ប៉ុន្តែក៏ស្របទៅនឹងភាពជាពលរដ្ឋនៃសាជីវកម្មដែលប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវ ហើយគិតគូរពីផលប៉ះពាល់ដល់ភ្នំឈ្មោះផងដែរ។ ដូច្នោះគោលនយោបាយពន្ធប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវ និងហើយមានតម្លាភាពត្រូវបានដាក់ចេញជាការពិចារណាអំពីភាពជាពលរដ្ឋនៃសាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន King IV” ។

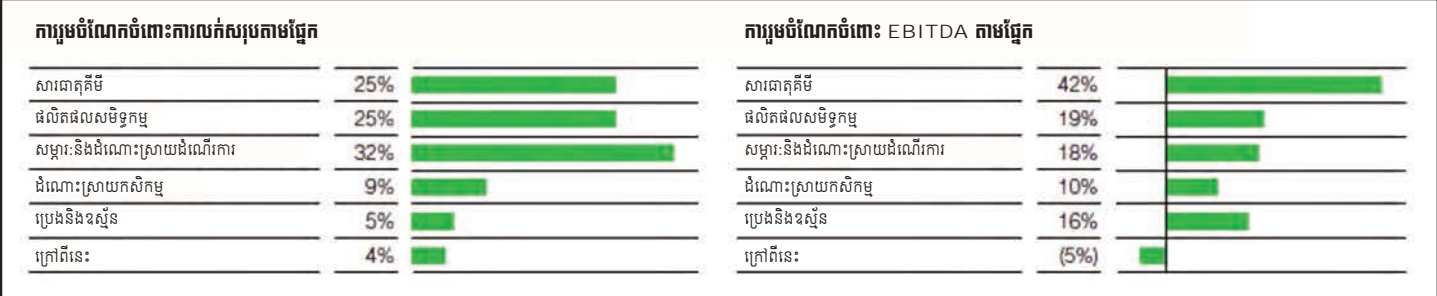
PRI៖ អនុសាសន៍របស់វិនិយោគិនស្តីពីការលាតត្រដាងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញសាជីវកម្មឆ្នាំ ២០១៧ បង្ហាញនូវអនុសាសន៍របស់វិនិយោគិនពិភពលោក ក្រោមគោលការណ៍សម្រាប់ការវិនិយោគដែលមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការលាតត្រដាងពន្ធសាជីវកម្ម រួមមាន គោលនយោបាយពន្ធ វិធីសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនចំពោះការយកពន្ធ និងការតម្រឹមគោលនយោបាយនោះជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មនិងនិរន្តរភាព អភិបាលកិច្ចពន្ធនិងការគ្រប់គ្រងគោលនយោបាយពន្ធ និងហានិភ័យពាក់ព័ន្ធ ព្រមទាំងហានិភ័យទាក់ទងនឹងពន្ធ និងសកម្មភាពនានាតាមប្រទេស។

ខ្លឹមសារទិន្នន័យ ៣.១១៖ របាយការណ៍តាមផ្នែក - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៥ របស់ក្រុមហ៊ុន Liberty Holdings

2015 (Rm)	កិច្ចប្រមូលប្រៀប មូល	កិច្ចប្រមូលប្រៀប ពាក្រ	ការគ្រប់គ្រង ទ្រព្យសកម្ម	ក្រៅពីនេះ	សរុប	ការកែតម្រូវលើ ការរាយការណ៍	IFRS ដែល បានរាយការណ៍
ចំណូលសរុប	57 694	18 527	3 436	2 169	81 826	(7 831)	73 995
ចំណេញមុនបង់ពន្ធ បង់ពន្ធ	3 427 (1 737)	499 (193)	842 (205)	1 599 (168)	6 367 (2 303)	223	6 590 (2 303)
ចំណេញសរុប (ខាត)/ចំណេញទាំងស្រុងផ្សេងទៀត	1 690 (136)	306 138	637 44	1 431 16	4 064 62	223	4 287 62
ចំណូលពេញលេញសរុប ភ្ជាប់ជាមួយភាគហ៊ុនមិនគ្រប់គ្រង	1 554	444	681	1 447	4 126	223	4 349
ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	1 554	338	671	1 447	4 010		4 010

ប្រភព៖ Liberty Holdings Limited.

ខ្លឹមសារទិន្នន័យ ៣.១២៖ របាយការណ៍ផ្នែក - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៧ របស់ក្រុមហ៊ុន BASF



ប្រភព៖ BASF.

ឧទាហរណ៍ ៣.១៣៖ លទ្ធផលក្នុងមួយហ្វីន - របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦ របស់ ក្រុមហ៊ុន Santova Limited

	2016 R'000	2015 R'000
4. ចំណេញក្នុងមួយហ្វីន		
ការបន្ថែមចំណេញមូលដ្ឋាន ចំណេញប្រតិបត្តិការ & វិនិយោគមូលធន (ច្រើន) និងធម្មតានិយមច្រើន	48 713	38 525
បានកែសម្រួលចំពោះ៖		
ចំណេញ(ខាត)សុទ្ធចំពោះការលក់ចោលនូវរោងចក្រឬសម្ភារៈ	255	(130)
ការផ្លាស់ប្តូរតារាងដុល	-	3 892
ផលប៉ះពាល់នៃការយកពន្ធ	(84)	19
ភាគហ៊ុនរបស់ភាគីតិច	(51)	-
ចំណេញប្រតិបត្តិការនិងវិនិយោគមូលធន	48 833	42 306
បានកែសម្រួលចំពោះ៖		
ឥទ្ធិពលនៃចំណេញនូវតម្លៃត្រឹមត្រូវលើការវាស់ស្ទង់ជាថ្មីនៃបន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុ	(1 024)	(5 896)
ឥទ្ធិពលនៃការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងជួល	(467)	(2 359)
ចំណាយប្រតិបត្តិការដែលមិនកើតជាថ្មី	929	394
ផលប៉ះពាល់នៃការយកពន្ធ	131	661
ធម្មតានិយមនៃចំណេញប្រតិបត្តិការនិងវិនិយោគមូលធនមិនបានធ្វើសវនកម្ម	48 402	35 106
ចំណេញមូលដ្ឋានក្នុងមួយហ្វីន	(សេន) 34,50	28,23
ចំណេញប្រតិបត្តិការនិងវិនិយោគមូលធន	(សេន) 34,58	31,00
ធម្មតានិយមនៃចំណេញប្រតិបត្តិការនិងវិនិយោគមូលធនក្នុងមួយហ្វីន (មិនបានធ្វើសវនកម្ម)	(សេន) 34,28	25,73
មធ្យមភាគនៃចំនួនភាគហ៊ុន	(000s) 141 211	136 459
មធ្យមភាគនៃចំនួនភាគហ៊ុនដែលបានបង្កើត	(000s) 144 648	138 939
ភាពខុសគ្នារវាងចំណេញក្នុងមួយហ្វីន និងចំណេញក្នុងមួយហ្វីនក្រោយបានបង្កើតដោយសារតែផលប៉ះពាល់នៃអត្រាប្តូរទឹកប្រាក់ដែលមិនទាន់ធ្វើនៅក្រោមគំរោងអប់រំស្នូលនៃភាគហ៊ុនរបស់Group ។		

ប្រភព៖ Santova.

ការអនុវត្តភាពជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន (ម៉ាទ្រីសកម្រិត ៤) ក៏បង្ហាញផងដែរថាក្រុមហ៊ុននានាលាតត្រដាងរបាយការណ៍ស្តីពីតម្លាភាពពន្ធ ដែលជាទូទៅមានការពិពណ៌នាអំពីយុទ្ធសាស្ត្រ និងគោលនយោបាយរបស់ក្រុមហ៊ុន ទាក់ទងនឹងពន្ធសារព័រកម្ម និងចំនួនប្រាក់ពន្ធជាក់ស្តែងដែលបានបង់នៅក្នុងយុត្តាធិការ និងផ្នែកផ្សេងៗដែលក្រុមហ៊ុនដំណើរការ។ ឧទាហរណ៍ ៣.១៤ នៅទំព័របន្ទាប់បង្ហាញពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនទូរគមនាគមន៍អេស្ប៉ាញ Telefonica លាតត្រដាងជាសាធារណៈនូវគោលនយោបាយ និងការបង់ពន្ធជាក់ស្តែងរបស់ខ្លួន។

៣.៣. របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព

របាយការណ៍ ស្តីពីនិរន្តរភាព (ដូចរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ) មានសារៈសំខាន់សម្រាប់គណនេយ្យសាធារណៈនិងគណនេយ្យភាព ។ ហើយខុសពី KPIs និរន្តរភាព ដែលមានលក្ខណៈប្លែកចំពោះគំរូអាជីវកម្ម និងបរិបទអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាពគួរបង្ហាញពី សមិទ្ធកម្ម

ដែលកាន់តែមានលក្ខណៈស្តង់ដារ យោងទៅប្រព័ន្ធរវាស់វែងដែលត្រូវបានប្រើជាទូទៅ ហើយអាចប្រៀបធៀបគ្នាបានរវាងក្រុមហ៊ុន និងវិស័យនានា។

ភាគច្រើន ការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិរន្តរភាពគឺជាការស្ម័គ្រចិត្ត។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ គេឃើញមាននិន្នាការកើនឡើងក្នុងចំណោមនិយ័តករ និងអ្នកមានមុខងារប្រហាក់ប្រហែលនឹងនិយ័តករ (ផ្សារហ៊ុន អង្គការកំណត់ស្តង់ដារ និងស្ថាប័នផ្សេងទៀត) តម្រូវឲ្យ ឬលើកទឹកចិត្តជាខ្លាំងចំពោះការលាតត្រដាងព័ត៌មាននិរន្តរភាពរួមជាមួយព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ។

ផ្នែកនេះនៃសៀវភៅផ្តល់នូវការណែនាំអំពីរបៀបរៀបចំរបាយការណ៍ស្តីពីព័ត៌មាននិរន្តរភាព រួមទាំងការវាស់ស្ទង់បរិស្ថាន និងសង្គម។

៣.៣.១. ការវិនិយោគ

របាយការណ៍ អំពីនិរន្តរភាពរួមមានការបង្ហាញតារាង វាស់វែងឬសូចនាករសមិទ្ធកម្មដែលក្រុមហ៊ុនតាមដានជាផ្នែក មួយនៃការគ្រប់គ្រងបញ្ហានិរន្តរភាពសំខាន់ៗ។ ស្រដៀងនឹង ការវាយតម្លៃឱកាស និងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗ (សូមមើល ១.៤. ឱកាសនិងហានិភ័យនិរន្តរភាព ទំព័រទី ២៦ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ) របាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាពគួររួម បញ្ចូលនូវប្រព័ន្ធវាស់វែង ដែលបង្ហាញពីសមិទ្ធកម្ម របស់ ក្រុមហ៊ុនលើបញ្ហាជាច្រើន ដែលក្រុមហ៊ុនចាត់ទុកថាមាន លក្ខណៈសំខាន់ជាដុំកូន ឧទាហរណ៍៖

- បញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមដែលអាចអនុវត្ត បានចំពោះវិស័យភាគច្រើន។
- បញ្ហានិរន្តរភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបច្ចេកវិទ្យាគំរូអាជីវកម្ម ឬវិស័យជាក់លាក់របស់ ក្រុមហ៊ុនហើយដែលទាក់ទង នឹងផលិតផល ព្រមទាំងសេវាកម្ម ក្រមសីលធម៌ និង ការរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម។

ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព ក្រុមហ៊ុនត្រូវ មានតុល្យភាពរវាងការប្រើប្រាស់តែ KPIs ដែលគួរមានលក្ខណៈ ដោយឡែកក្នុងកម្រិតខ្ពស់ ដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងយុទ្ធសាស្ត្រ និង ដើរតួជាគោលដៅសម្រាប់ការប្រតិបត្តិរបស់ខ្លួនឬប្រើជម្រើស ធំជាងនៃប្រព័ន្ធវាស់វែង ដែលមានការទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ដែលអាចប្រៀបធៀបជាមួយក្រុមហ៊ុនស្រដៀងគ្នា និងគ្រប់ ពេលវេលា ។

ព័ត៌មាននិងទិន្នន័យនៅក្នុងរបាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាព គួរត្រូវបានបង្ហាញដោយគួរលេខប្រៀបធៀប នៃឆ្នាំសារពើពន្ធ ពីរឆ្នាំកន្លងមករបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយយកល្អ គួរស្ថិតក្រោម ដំណើរការធានាប្រចាំឆ្នាំ ពីសំណាក់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ឯករាជ្យ ។ ឧទាហរណ៍ ៣.១៥ បង្ហាញអំពីការប្រើប្រាស់ KPIs មានកំណត់ របស់ក្រុមហ៊ុន AkzoNobel សម្រាប់របាយការណ៍ ស្តីពី និរន្តរភាព និងឧទាហរណ៍ ៣.១៦ និង ៣.១៧ នៅទំព័រ ១១១ និង ១១២ បង្ហាញពីវិធីសាស្ត្រទូលំទូលាយជាងនេះ។

ឧទាហរណ៍ ៣.១៤៖ របាយការណ៍ពន្ធ - របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន Telefonica

រដ្ឋតិចសាស់កូឡូម្យ៉ា ២០១៦

វិភាគទានសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមរបស់យើងមិនត្រឹមតែ អាច កំណត់ចំនួន បានតាមរយៈការបង់ពន្ធសាជីវកម្ម ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងតាមរយៈវិភាគទានជាក់លាក់ ផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាប្រទេសផ្សេងៗ ដែលយើងធ្វើ ប្រតិបត្តិការ ដូចជាថ្ងៃសៅរ៍ (សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ដែន សាធារណៈ សម្រាប់ធ្វើហិរញ្ញប្បទានសាជីវកម្ម វិទ្យុ និង ទូរទស្សន៍។ល។ ការបង់ពន្ធក្នុងស្រុក និងការបង់ប្រាក់ សន្តិសុខសង្គម ព្រមទាំងការចូលរួមស្រដៀងគ្នានេះ នៅ ក្នុងប្រទេសផ្សេងៗទៀត។

បន្ថែមលើបន្ទុកពន្ធដោយផ្ទាល់ទាំងនេះ អាស្រ័យ ដោយលទ្ធផល នៃសកម្មភាពរបស់យើងៗ បង់ប្រាក់ទៅ កាន់ហិបប្រាក់សាធារណៈ និងបង់វិភាគទានផ្សេងទៀត ទឹកប្រាក់ទាំងនោះ ត្រូវរាប់បញ្ចូលក្នុងក្របខ័ណ្ឌ នៃវិភាគ ទានពន្ធសរុបដែលក្រុមហ៊ុនបានបង់ ដូចជាពន្ធប្រយោល ពន្ធកាត់ទុករបស់កម្មករ និងពន្ធកាត់ទុកផ្សេងទៀត។

នៅក្នុងបរិបទនេះ និងក្នុងឆ្នាំ ២០១៦ វិភាគទានពន្ធ សរុបរបស់យើងមានចំនួន ១១,៣៦៥លានអឺរ (២,៨៨៧ លានអឺរ សម្រាប់ពន្ធដែលបានបង់ និង ៨,៤៧៨ លានអឺរ សម្រាប់ពន្ធដែលបានប្រមូល) ដែលស្មើនឹង ៤៩% នៃតម្លៃ ដែលបានចែកចាយដោយ Telefonica^(១) ។ ប្រទេសប្រេស៊ីល និងប្រទេសអេស្ប៉ាញ ជាទីផ្សារដែលយើងបង្កើតប្រាក់ ចំណេញប្រតិបត្តិការភាគច្រើន គឺជាយុទ្ធសាស្ត្រដែលបាន ចូលរួមចំណែកក្នុងការបង់ពន្ធ។

ចំនួនទឹកប្រាក់ជាតម្លៃដាច់ខាត នៃវិភាគទានពន្ធ សរុបរបស់ក្រុមហ៊ុន Telefonica សម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៦ បានថយចុះបន្តិច បើប្រៀបធៀបទៅនឹងឆ្នាំជាប់ពន្ធ ឆ្នាំ ២០១៥ ដោយសារការវិវត្តន៍រូបិប័ណ្ណ នៅក្នុងបណ្តា ប្រទេសអាមេរិកឡាទីនដែលពាក់ព័ន្ធ។

ដូច្នេះរាល់ ១០០ ដុល្លារ នៃសាច់ប្រាក់ចំណូលរបស់ ក្រុមហ៊ុន ២១,៨អឺរ ត្រូវបានវិភាគសម្រាប់បង់ពន្ធ (៥,៥ អឺរ បង់បន្ទុកពន្ធ និង ១៦,៣អឺរ បង់ពន្ធដែលប្រមូល បាន)។

រាល់ព័ត៌មានអំពីការអនុវត្តពន្ធរបស់យើង មាននៅ លើគេហទំព័ររបស់យើង

រាល់ប្រាក់ ១០០ អឺរ នៃចំណូលរបស់ក្រុមហ៊ុន ២១,៨អឺរ ត្រូវបានវិភាគ សម្រាប់បង់ពន្ធ

ប្រភព៖ Telefonica.

ក្នុងការអនុវត្តលក្ខណៈគ្រឹះអន្តរជាតិ (ម៉ាទ្រីសកំរិត ៣) គណៈកម្មាធិការសវនកម្មឬគណៈកម្មាធិការ និងនិរន្តរភាពរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរត្រួតពិនិត្យព័ត៌មាន ស្តីពីនិរន្តរភាពដែល មាននៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។

ធនធានខ្ពង់ខ្ពស់៖ និយមន័យ វិសាលភាព ការប្រមូល និងការធានាចំពោះទិន្នន័យនិរន្តរភាព

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ បានបង្ហាញថាព័ត៌មាន អំពី និរន្តរភាព និងប្រព័ន្ធរៀបចំរបស់ក្រុមហ៊ុន (ឬធានា) ដោយឯករាជ្យ ពីគ្នាដែលតម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនកំណត់ច្បាស់នូវវិសាលភាពនិយមន័យ និងដំណើរការប្រមូលផ្ទៃក្នុងចំពោះទិន្នន័យនេះ។ ការធានានូវ ព័ត៌មាននិរន្តរភាព មានសារៈសំខាន់ក្នុងការធានាថាព័ត៌មានអាច ទុកចិត្តបាន ទាំងសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង និងទាំងសម្រាប់ការ រាយការណ៍ផ្ទៃក្រៅ។

ការអនុវត្តភាពជាអ្នកដឹកនាំ (ម៉ាទ្រីសកំរិត ៤) បង្ហាញថាទិន្នន័យ ESG ត្រូវរងការធ្វើសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំ ពីសំណាក់អ្នកផ្តល់សេវាឯករាជ្យ។

៣.៣.២. ប្រព័ន្ធរៀបចំរបស់ក្រុមហ៊ុន KPIs និងរបាយការណ៍និរន្តរភាព

ផ្នែកនេះបង្ហាញពីការជ្រើសរើសនូវប្រព័ន្ធរៀបចំរបស់ ESG ធំមួយ ដែលគេអាចប្រើសម្រាប់កំណត់អត្តសញ្ញាណរបស់ KPIs ក៏ដូចជាសម្រាប់រៀបចំរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព។ ប្រព័ន្ធរៀបចំ ដែលបានស្នើទាំងនេះគ្របដណ្តប់លើបញ្ហា និរន្តរភាពស្នូល ក៏ដូចជាគ្របដណ្តប់បញ្ហាដែលលក្ខណៈ វិស័យកាន់តែច្រើន - ឬមានលក្ខណៈជាក់លាក់តាមបរិបទ។ ប្រព័ន្ធរៀបចំទាំងនោះមានប្រភពមកពី ស្តង់ដារនៃសមិទ្ធកម្ម គណនេយ្យ និងការរាយការណ៍សាជីវកម្ម ដែលត្រូវបានគេ ទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ។

ខ្ពង់ខ្ពស់ បង្ហាញថាក្រុមហ៊ុនជ្រើសរើសយក ប្រព័ន្ធរៀបចំសំខាន់បំផុត ហើយប្តូរតាមបំណងដើម្បីបង្កើត KPIs ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុន និងដើរតួ ជាគោលដៅសម្រាប់ការអនុវត្តរបស់ខ្លួន។ របាយការណ៍ ស្តីពីនិរន្តរភាពអាចរួមបញ្ចូលនូវការជ្រើសរើសប្រព័ន្ធរៀបចំ ដែលមានទំហំធំជាងនេះ ប្រៀបបានដូចជារបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីការដាក់បញ្ចូលនូវ ប្រព័ន្ធរៀបចំដែលគេទទួលស្គាល់ជាទូទៅ ដែលអាចប្រៀប ធៀបជាមួយក្រុមហ៊ុនស្រដៀងគ្នាបានគ្រប់ពេល។

ឧទាហរណ៍ ៣.១៥៖ របាយការណ៍រួមស្តីពីនិរន្តរភាព - របាយការណ៍ឆ្នាំ ២០១៦ របស់ក្រុមហ៊ុន AkzoNobel

របាយការណ៍រួមស្តីពីនិរន្តរភាព		សម្គាល់	2013	2014	2015	2016	Target 2020
សេដ្ឋកិច្ច							
ដំណោះស្រាយអេកូឡូស៊ី		4	18	19	19	20	20
សន្ទស្សន៍ប្រសិទ្ធភាពធនធាន (REI) (2012 ជាឆ្នាំគោល = 100)		5	98	96	113	112	-
សន្ទស្សន៍ប្រសិទ្ធភាពក្នុងការប្រគល់ឲ្យអតិថិជន		6	92	93	94	96	-
ចំណាយទាក់ទងនឹងផលិតផលរ៉ាប់រងដោយក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ (%នៃចំណាយ)		7	80	83	87	91	90 (2018)
បរិស្ថាន							
សមមូលជាគោលដៅអ្នកប្រកួតប្រជែងរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការលក់ផលិតផលឧស្ម័នក្នុង១ឆ្នាំនៃជីវិតប្រើប្រាស់ (%នៃការកាត់បន្ថយពីឆ្នាំ 2012)		8	2	-4	3	6	25-30
ប្រតិបត្តិការផ្ទាល់នៃថាមពលកើតឡើងវិញ (%)		8	31	34	38	40	45
វត្តមានដើមកើតឡើងវិញ (%នៃវត្តមានដើមសរុប)		8	13	13	11	12	-
វិធានការវិនិយោគប្រសិទ្ធភាពសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រតិបត្តិការលើការបំបាត់ឧស្ម័នកញ្ចក់ (%កាត់បន្ថយពី2009)		9	24	24	23	28	40 (2017)
សង្គម							
ពិន្ទុស្តីពីការចូលរួមរបស់និយោជិត (លើមាត្រដ្ឋានពី 0-5)		11	3.88	3.97	4.03	4.17	>4.20
គណៈប្រតិបត្តិការស្ត្រីភេទ (%)		11	16	17	19	19	25
ចំនួននិយោជិត / អ្នកបម្រើការងារដែលស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យមានអត្រាដោះស្រាយសរុបដែលអាចរាយការណ៍បាន		12	2.3	1.8	1.6	1.4	<1.0
ការបាត់បង់នូវការស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវស្រាវជ្រាវ (កម្រិត 1)		13	-	-	-	16	-
សារធាតុអាក្រក់មានផែនការគ្រប់គ្រង (%)		14	62	82	100	33 ^a	100 ^a
ការចូលរួមក្នុងកម្មវិធីសហគមន៍ក្នុងសហគមន៍ (ចំនួនគំរោង)		17	2,108	2,260	2,385	2,531	-
សម្គាល់៖ ១ វត្តមានដើមនិងការរីកចម្រើន ដំណាក់កាលទី២បានចាប់ផ្តើមនៅឆ្នាំ 2015							

ប្រភព៖ AkzoNobel.

ឧទាហរណ៍ ៣.១៦៖ ប្រព័ន្ធរៀបចំនិយោជិត-របាយការណ៍សង្ខេបអំពីនិរន្តរភាព ឆ្នាំ ២០១៥ នៃធនាគារ Standard Chartered

មនុស្សប្រទេស			ចំនួនឆ្នាំប្រើការ			2015 %	2014 %	2013 %
ពិភពលោក	2015	2014	2013	0-5 ឆ្នាំ	59	61	58	
	67	71	71	5-10 ឆ្នាំ	23	22	25	
				> 10 ឆ្នាំ	18	17	17	
សារការកម្លាំងពលកម្ម			អាយុនិយោជិត			2015 %	2014 %	2013 %
ចំនួន	2015	2014	2013	< 30 ឆ្នាំ	29	32	33	
ចំនួនសរុបលើពិភពលោក	84,076	90,940	86,640	30-50 ឆ្នាំ	65	62	61	
អ្នកបម្រើការក្នុងអាជីវកម្ម	42,036	49,638	46,892	> 50 ឆ្នាំ	6	6	6	
អ្នកបម្រើការក្នុងសហគមន៍កម្ពុជា	42,040	41,302	39,748					
(ចម្ងាយ)/កើនឡើង	(6,864)	4,300	(2,418)					
(ចម្ងាយ)/កើនឡើង (ភាគរយ)	(8.0)%	5.0%	(2.7)%					
និកាមរបស់និយោជិត (តាមតំបន់)			ភេទ			2015 %	2014 %	2013 %
មហាអំណាចចិន	20	21	22	តំណាងស្ត្រី	47	47	47	
អាស៊ីខាងត្បូង	5	6	7	គណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ជាស្ត្រី ¹	12	15	16	
អាស៊ីខាងត្បូង	27	25	24	នាយកប្រតិបត្តិ និងមន្ត្រីបម្រើការងារជាស្ត្រី ²	23	11	14	
សហគមន៍អាស៊ាន	25	25	25					
មជ្ឈិមបូព៌ា អាហ្វ្រិកខាងជើង អាហ្វ្រិកខាងត្បូង ប៉ាស៊ីហ្វិក	9	9	9					
អាហ្វ្រិក	10	10	9					
អាមេរិក	1	1	1					
អឺរ៉ុប	3	3	3					
កម្មវិធីនិយោជិត			ស្ត្រីក្នុងតំបន់នីមួយៗ			2015 %	2014 %	2013 %
អត្រាផ្តល់ប្តូរនិយោជិត	21.7	18.5	19.5	មហាអំណាចចិន	64	63	63	
អត្រាផ្តល់ប្តូរនិយោជិតដោយស្ម័គ្រចិត្ត	16.7	15.1	15.9	អាស៊ីខាងត្បូង	57	50	50	
				អាស៊ីខាងត្បូង	30	30	30	
				សហគមន៍អាស៊ាន	54	54	54	
				មជ្ឈិមបូព៌ា អាហ្វ្រិកខាងជើង អាហ្វ្រិកខាងត្បូង ប៉ាស៊ីហ្វិក	30	30	30	
				អាហ្វ្រិក	50	50	50	
				អាមេរិក	44	43	42	
				អឺរ៉ុប	44	44	44	

ប្រភព៖ Standard Chartered.

ខ្លឹមសារលេខ ៣.១៧៖ របាយការណ៍សង្ខេបមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ - របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៦
 របស់ក្រុមហ៊ុន Westpac Group

សេចក្តីសង្ខេបមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេល ៥ ឆ្នាំ^១

និន្នាការសំខាន់ៗនៅក្នុងវិស័យមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុមាននៅក្នុងរបាយការណ៍សង្ខេបមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេល ៥ ឆ្នាំខាងក្រោមនេះ ដោយមានរបាយការណ៍លម្អិតបន្ថែមទៀតស្តីពីសមិទ្ធផលនិរន្តរភាពដែលបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងទស្សនាវដ្តីប្រចាំឆ្នាំ និងរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព ព្រមទាំងរបាយការណ៍សមិទ្ធផលនិរន្តរភាពរបស់យើង។

	2016	2015	2014	2013	2012
អតិថិជន					
អតិថិជនសរុប (លាននាក់) ^២	13.4	13.1	12.8	12.2	11.8
អតិថិជនសកម្មក្នុងប្រព័ន្ធឌីជីថល (លាននាក់) ^៣	4.9	4.9	4.7	4.2	4.0
សាខា	1,309	1,429	1,534	1,544	1,538
សាខាដែលមានសមត្ថភាពផ្តល់សេវា 24/7 ^៤	27	22	15	-	-
ATMs	3,757	3,850	3,890	3,814	3,639
Smart ATMs (%) ^៥	37	31	24	17	-
ការប្រែប្រួលការតវ៉ារបស់អតិថិជន (%) - អូស្ត្រាលី	(31)	(31)	(27)	(15)	-
ការប្រែប្រួលការតវ៉ារបស់អតិថិជន (%) - នូវវែលហ្សឺឡង់ ^៦	(7)	(18)	(16)	19	-
ការជ្រៀតចូលនៃសម្បត្តិអតិថិជន (%) ^៧	19.1	19.7	20.0	18.7	18.4
និយោជិត					
សរុបនិយោជិតស្នូល (អចិន្ត្រៃយ៍) សមមូលនឹងបុគ្គលិកធ្វើការពេញម៉ោង ^៨	32,190	32,620	33,586	33,045	33,418
កង្វះនិយោជិតស្របចិត្ត (%) ^៩	10.6	10.6	9.8	9.8	9.9
ការរក្សាទុកអ្នកទើបចាប់ផ្តើមធ្វើការ (%) ^{១០}	94.8	95.0	95.8	95.7	95.9
ការរក្សាទុកអ្នកពូកែធ្វើការ (%) ^{១១}	69	-	-	-	-
អត្រាបាត់បង់ពេលវេលាដោយសាររបួស ^{១២}	0.8	0.8	1.1	1.5	1.9
ភាគរយស្រ្តីក្នុងចំណោមកម្លាំងពលកម្មសរុប (%)	58	59	59	60	61
ស្រ្តីក្នុងមុខតំណែងដឹកនាំ (%) ^{១៣}	48	46	44	42	40
បរិស្ថាន					
ការបំបាត់ឧស្ម័នវិសាលភាព ១ និង ២ សរុប-អូស្ត្រាលី និង នូវវែលហ្សឺឡង់ (CO2-e គិតជាតោន) ^{១៤}	154,339	173,437	175,855	180,862	183,937
ការបំបាត់ឧស្ម័នវិសាលភាព ៣ សរុប-អូស្ត្រាលី និង នូវវែលហ្សឺឡង់ (CO2-e គិតជាតោន) ^{១៥}	63,016	67,899	73,871	85,013	91,855
ការប្រើប្រាស់ក្រដាស-អូស្ត្រាលី និង នូវវែលហ្សឺឡង់ (គិតជាតោន) ^{១៦}	3,304	4,857	5,334	5,762	-
ការផ្តល់ឥណទាននិងការវិនិយោគប្រកបដោយនិរន្តរភាព					
សមាមាត្រនៃហិរញ្ញប្បទានដែលអតិថិជនលើធនបានកកើតឡើងវិញ រួមមានការអតិសន្តិ-អូស្ត្រាលី និង នូវវែលហ្សឺឡង់ (%) ^{១៧}	59	61	59	55	52
ប្រពលភាពនៃការបំបាត់ឧស្ម័ននៃកញ្ចប់វិនិយោគលើការផ្តល់ឥតអតិសន្តិ (CO2-e/MWh) ^{១៨}	0.38	0.38	0.41	0.44	-
ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានវាយតម្លៃក្រោមគោលការណ៍ Equator Principles-Group (លានដុល្លារ) ^{១៩}	617	1,065	851	268	1,140
មូលនិធិវិនិយោគដោយទទួលខុសត្រូវក្រោមការគ្រប់គ្រង (លានដុល្លារ) ^{២០}	18,723	15,017	-	-	-
ផលប៉ះពាល់សង្គម					
វិនិយោគសហគមន៍ (លានដុល្លារ) ^{២១,២២}	148	149	217	131	133
វិនិយោគសហគមន៍ជាភាគរយនៃចំណេញមុនបង់ពន្ធ-Group (លានដុល្លារ) ^{២២}	1.39	1.30	2.02	1.33	1.50
វិនិយោគសហគមន៍ជាភាគរយនៃចំណេញប្រតិបត្តិការមុនបង់ពន្ធ (លើមូលដ្ឋាននៃចំណូលជាសាច់ប្រាក់) ^{២៣}	1.32	1.33	1.99	1.28	1.41
ការអប់រំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ (អ្នកចូលរួម) ^{២៣,២៤}	59,596	65,538	49,812	32,577	36,182
ខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់					
ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ប្រសើរជាងគេបានធ្វើការវាយតម្លៃដោយខ្លួនឯង-អូស្ត្រាលី (%) ^{២៥}	100	100	100	98	94
ចំណាយជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់អូស្ត្រាលីជាជនជាតិដើមភាគតិច-អូស្ត្រាលី (លានដុល្លារ) ^{២៦}	1.6	1.2	-	-	-

ប្រភព៖ Westpac.

សំណើប្រព័ន្ធរស់រែងសម្រាប់បញ្ហាស្នូល និងស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC

តារាង ៣.១ នៅទំព័រ ១១៣ បង្ហាញពីសូចនាករគំរូ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាស្នូលផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម ដែលមាននៅក្នុង IFC

ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្ម ហើយទាំងនោះ គឺជារឿងធម្មតា សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនទាំងអស់ ឬវិស័យកាតច្រើនដែលកំពុងប្រតិបត្តិការនៅក្នុងទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន។

តារាង ៣.១៖ សូចនាករនិរន្តរភាពស្នូល - ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC

ប្រធានបទ	សូចនាករ
ស្តង់ដារទី១នៃសមិទ្ធកម្ម៖ ការវាយតម្លៃនិងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់ផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម	
ផែនការឬនីតិវិធីឆ្លើយតបបន្ទាន់	ផែនការឬនីតិវិធីឆ្លើយតបបន្ទាន់ (៣១ / ១៩) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នា និងតំណភ្ជាប់។
សេចក្តីថ្លែងអំពីចេតនាទាក់ទងនឹងបរិស្ថាន និងសង្គម	គោលនយោបាយបរិស្ថាននិងសង្គមត្រូវបានអនុម័តដោយថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់(៣១ / ១៩) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
ចំណេះដឹងសាធារណៈទូទៅនិងឧបាស្រ័យ	យន្តការប្រាស្រ័យទាក់ទងខាងក្រៅដែលសាធារណជនទូទៅអាចប្រើប្រាស់បាន (៣១ / ១៩)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
ចំណេះដឹងអំពីសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ពីផលប៉ះពាល់និងឱកាស	ព័ត៌មានត្រូវបានលាតត្រដាងដល់សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ (៣១ / ១៩)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
មតិប្រតិកម្មពីសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់និងឧបាស្រ័យ	យន្តការសារទុក្ខនៃសហគមន៍រងផលប៉ះពាល់ (៣១ / ១៩)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
ដំណើរការជាប្រព័ន្ធដើម្បីកំណត់និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ / ផលប៉ះពាល់ និងឱកាស	ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម (៣១ / ១៩)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
ស្តង់ដារទី២នៃសមិទ្ធកម្ម៖ លក្ខខណ្ឌពលកម្មនិងការងារ	
ការការពារកម្មករ	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងលក្ខខណ្ឌការងារ (សមាគម កិច្ចព្រមព្រៀងរួមច្បាប់ការងារ) (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ឱកាសនិងភាពយុត្តិធម៌សម្រាប់កម្មករទាំងអស់	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរើសអើង ឬលាភការស្មើគ្នា (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ការការពារកម្មករជាប់កិច្ចសន្យា	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងភាគីទីបី ឬកម្មករជាប់កិច្ចសន្យា (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពរបស់កម្មករ	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈ ដែលបង្ហាញពីការអនុវត្តមិនបានល្អផ្នែកសុខភាពនិងសុវត្ថិភាព (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.១៖ សូចនាករនិរន្តរភាពស្នូល - ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	សូចនាករ
ការរងរបួសនិងការស្លាប់	ចំនួនអ្នកស្លាប់ដែលទាក់ទងនឹងការងារសម្រាប់កម្មករផ្ទាល់ និងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យា។ អត្រាឧប្បត្តិហេតុដែលធ្វើឲ្យខាតបង់ពេលវេលាសម្រាប់និយោជិតផ្ទាល់ និងនិយោជិតជាប់កិច្ចសន្យា។
សមាសភាពកម្លាំងពលកម្ម	សមាសភាពកម្លាំងពលកម្មតាមភេទនិងជាតិពន្ធុ (#) ។
លក្ខខណ្ឌការងារប្រកបដោយតម្លាភាព	គោលនយោបាយស្តីពីធនធានមនុស្ស (បាទ / ទេ) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
មតិយោបល់និងឧបាស្រ័យរបស់កម្មករ	យន្តការសារទុក្ខរបស់កម្មករ (បាទ / ទេ) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
<p>ហានិភ័យជាក់លាក់ក្នុងវិស័យ៖ ប្រតិបត្តិការឬខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់នៅតាមប្រទេស ឬនៅតាមវិស័យនានាដែលមានហានិភ័យនៃពលកម្មដោយបង្ខំ ឬពលកម្មកុមារ (ឧ. កសិកម្ម វាយនភណ្ឌ សំណង់ កសិពាណិជ្ជកម្ម) ។</p>	
ពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារនៅក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់បឋម	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ចម្បងរបស់ក្រុមហ៊ុន (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
កន្លែងស្នាក់នៅរបស់កម្មករមានសុវត្ថិភាព	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិត ឬទំនាស់សាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកន្លែងស្នាក់នៅ (ជំរុំអន្តេវាសិកដ្ឋាន ជាដើម) ដូចជាសុខភាព និងសុវត្ថិភាព (ឧ. ទឹក ភ្លើង អនាម័យ ភាពចង្អៀតជ្រុល) (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ការគ្រប់គ្រងបុរេសកម្មនៃពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារ ព្រមទាំងពលករចំណាកស្រុក	គោលនយោបាយពលកម្មឬគោលនយោបាយបិរស្ថាននិងសង្គមសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ឬក្រមការងារស្តីពីការគ្រប់គ្រងពលកម្មដោយបង្ខំនិងពលកម្មកុមារ ព្រមទាំងពលករចំណាកស្រុក (បាទ / ទេ) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
<p>ស្តង់ដារទឹកនៃសមិទ្ធកម្មប្រសិទ្ធភាពធនធាននិងការបង្ការការបំពុល</p>	
ផលប៉ះពាល់លើទឹកដែលប្រើប្រាស់ដោយអ្នកដទៃ	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬការទាស់ទែងគ្នាជាសាធារណៈពាក់ព័ន្ធនឹងផលប៉ះពាល់នាពេលកន្លងមក ឬដែលកំពុងកើតមានលើទឹកដែលបានប្រើប្រាស់ដោយអ្នកដទៃ (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.១៖ សូចនាករនិរន្តរភាពស្នូល - ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	សូចនាករ
ហានិភ័យនៃការបំពុល	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬការទាស់ទែងគ្នាជាសាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងហានិភ័យនៃការបំពុលនាពេលកន្លងមក ឬដែលកំពុងកើតមាន (ឧ. ការបញ្ជូញខ្យល់ ឬទឹក ការបំពុលដី ឬទឹកក្រោមដី ការបោះចោលកាកសំណល់) ពីក្រុមហ៊ុន / គម្រោង (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ការបំបាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់	ការបំបាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់៖ វិសាលភាពទី ១ និងទី ២ (t) វិសាលភាពទី ៣ ប្រសិនបើពាក់ព័ន្ធ ប្រពលភាព (បញ្ជូញឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ពីការប្រើប្រាស់ថាមពលសម្រាប់កត្តាផលិតកម្ម / កត្តាធ្វើឲ្យមានប្រក្រតីភាព (តាមធម្មតា ការផលិត ឬការលក់)) ។
ប្រសិទ្ធភាពធនធាន	ប្រសិទ្ធភាពធនធាន៖ ប្រពលភាពធនធាន ពោលគឺ ធនធាន (ឧ. សម្ភារៈថាមពល និងទឹក) ដែលត្រូវការចាំបាច់សំរាប់ផ្គត់ផ្គង់ទំនិញឬសេវាកម្មមួយឯកតា។ %នៃថាមពលកើតឡើងវិញក្នុងថាមពលចម្រុះ %នៃទឹកកែច្នៃជាថ្មីក្នុងផលិតកម្ម។
ការបង្ការការបំពុល	គោលនយោបាយការពារនិងបំពុលបរិស្ថាន(បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។ អត្ថិភាពនៃប្រព័ន្ធតាមដានការបំបាយ (បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។

ស្តង់ដារទី៤ នៃសមិទ្ធកម្ម៖ សុខភាព សុវត្ថិភាព និងសន្តិសុខសហគមន៍

ផលប៉ះពាល់ដល់កម្លាំងសន្តិសុខរបស់សហគមន៍	សេចក្តីថ្លែងការណ៍ គោលនយោបាយ ឬក្រមស្តីពីកម្លាំងសន្តិសុខ និងអន្តរកម្មជាមួយសហគមន៍មូលដ្ឋាន(បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។
	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈដែលជាប់ទាក់ទងនឹងឧប្បត្តិហេតុសន្តិសុខចម្បងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសហគមន៍មូលដ្ឋាន (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ការរួមចំណែកធ្វើឲ្យមានផលប៉ះពាល់សុខភាពដល់សហគមន៍ណាមួយ	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬការទាស់ទែងគ្នាជាសាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរួមចំណែកធ្វើឲ្យដីកើនឡើង (មេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍ គ្រុនចាញ់ជាដើម) នៅក្នុងសហគមន៍ណាមួយ (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ផលប៉ះពាល់របស់កម្មករលើសហគមន៍	សេចក្តីថ្លែងការណ៍ គោលនយោបាយ ឬក្រមប្រតិបត្តិរបស់កម្មករ និងអន្តរកម្មជាមួយសហគមន៍មូលដ្ឋាន (បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.១៖ ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុស្តុល - ស្តង់ដារសមិទ្ធិកម្មរបស់ IFC (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	សូចនាករ
<p>ហានិភ័យជាក់លាក់ក្នុងវិស័យ៖ ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងដែលសាងសង់ ឬដំណើរការអគារ និងសំណង់សាធារណជនអាចប្រើប្រាស់ ឬដែលអាចគំរាមកំហែងដល់សុវត្ថិភាពរបស់សហគមន៍ (ស្ថាន ទំនប់ទឹក។ ល។)</p>	
ការខូចខាតហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់សាធារណជន	ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនសាងសង់ ឬដំណើរការហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ (ស្ថាន ទំនប់ទឹក ទំនប់ស្តុកកាកសំណល់អណ្តូងរ៉ែ ឬស្រះរក្សាទឹក) ចំនួននៃសកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈបង្ហាញពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សាធារណជន។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
អគ្គិភ័យ ឬការខូចខាតរចនាសម្ព័ន្ធដែលបានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សាធារណជន	ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនសាងសង់ ឬដំណើរការអគារ ឬអគារឬសំណង់អាចប្រើប្រាស់ជាសាធារណៈ ចំនួនសកម្មភាពច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈបង្ហាញពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សាធារណជន។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
<p>ស្តង់ដារទី៥ នៃសមិទ្ធិកម្ម៖ លទ្ធកម្មដីធ្លី និងការតាំងទីលំនៅជាថ្មីដោយបង្ខំ</p>	
ប្រជាជន / សហគមន៍តាំងទីលំនៅជាថ្មីដោយបង្ខំ ឬដោយការបណ្តេញចេញ	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈពាក់ព័ន្ធនឹងការតាំងទីលំនៅជាថ្មីដោយបង្ខំ និងដោយការបណ្តេញចេញ (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានលើជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជន	សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈដែលក្រុមហ៊ុន / គម្រោងបានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ជាអវិជ្ជមានដល់ជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជន (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
<p>ស្តង់ដារទី ៦ នៃសមិទ្ធិកម្ម៖ ការអភិរក្សជីវៈច្រមុះនិងការគ្រប់គ្រងបកបេដាយនិរន្តរភាពនៃធនធានធម្មជាតិដល់កំពុងរស់នៅ</p>	
ផលប៉ះពាល់លើសេវាកម្មអេកូឡូស៊ី	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈពាក់ព័ន្ធនឹងមនុស្សដែលពុំមានទឹកឬអាហារគ្រប់គ្រាន់ ឬទទួលរងពីផលប៉ះពាល់ពីព្យុះធំ ៗ (ទឹកជំនន់ ការបាត់បង់ដី ដី/ទឹកប្រៃជាប្រៃដោយសារតែក្រុមហ៊ុន / គម្រោង (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ផលប៉ះពាល់ដល់តំបន់ ឧទ្យាន ឬកន្លែងបម្រុងដែលទស្សនៈក្រោមការការពារ	ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងមានទីតាំងនៅ ឬស្ថិតនៅជិតតំបន់ ឧទ្យាន ឬកន្លែងបម្រុងដែលស្ថិតក្រោមការការពារ (បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នា។
ផលប៉ះពាល់លើប្រភេទសត្វដែលជិតផុតពូជងាយរងគ្រោះ ឬកម្រ	ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅក្នុង ឬជិតតំបន់ដែលគេស្គាល់ថាមានសត្វជិតផុតពូជ ងាយរងគ្រោះ ឬប្រភេទសត្វកម្រ (បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នា។
ការការពារទីជម្រក ការគ្រប់គ្រងជីវចម្រុះ	សេចក្តីថ្លែងការណ៍ ក្រុមឬគោលនយោបាយស្តីពីការគ្រប់គ្រងជីវចម្រុះ (បាទ / ទេ)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.១៖ ស្ថានភាពនិរន្តរភាពស្នូល - ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	សូចនាករ
<p>ផលប៉ះពាល់ដល់ប្រភពទឹក ទន្លេ បឹង ឬ តំបន់ដីសើម</p>	<p>សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់ធំធេងលើប្រភពទឹក ទន្លេ បឹង ឬតំបន់ដីសើម ទាំងតាមរយៈការស្ថាបនាការផ្លាស់ប្តូរជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងការប្រើប្រាស់ដី ឬបរិមាណទឹកដែលត្រូវការ សម្រាប់ប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។</p>
<p>ហានិភ័យជាក់លាក់ក្នុងវិស័យ៖ ក្រុមហ៊ុនកសិ-ធុរកិច្ច និងក្រុមហ៊ុនអាជីវកម្មដែលទិញទំនិញកសិកម្មជាផ្នែកមួយនៃអាជីវកម្មចម្បងរបស់ខ្លួន</p>	
<p>វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ទំនិញកសិកម្ម</p>	<p>ភាគរយនៃទំនិញកសិ-កសិកម្មដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ (២.វិញ្ញាបនបត្រ FSC, RSPO, MSC, RTRS, BCI, GRAB, Bonsucro ។ ល។)</p>
<p>ការគ្រប់គ្រងបែបបុរេសកម្មនៃខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ដើម្បីការពារជម្រកសំខាន់ៗ</p>	<p>សេចក្តីថ្លែងការណ៍ គោលនយោបាយ ឬក្រមស្តីពីការគ្រប់គ្រងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ដែលមានហានិភ័យខ្ពស់ក្នុងការបម្លែងទីជម្រកសំខាន់ៗ ទៅជាអ្វីផ្សេង (បាទ / ទេ) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។</p>
<p>ស្តង់ដារទី ៧ នៃសមិទ្ធកម្ម៖ ជនជាតិដើមភាគតិច</p>	
<p>ផលប៉ះពាល់លើជនជាតិដើមភាគតិច</p>	<p>ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងនៅក្នុងតំបន់ដែលជនជាតិដើមភាគតិចអាចរស់នៅ ធ្វើចំណាកស្រុកឆ្លងកាត់ ឬប្រើប្រាស់ (បាទ / ទេ) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នា។</p>
<p>ផលប៉ះពាល់លើជនជាតិដើមភាគតិចពីលទ្ធកម្មដីធ្លី</p>	<p>សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធគ្រោះថ្នាក់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិច (តាមរយៈការប្តូរទីលំនៅ ការជះឥទ្ធិពលលើជីវភាពរស់នៅ ការទទួលបានចំណេះដឹងបែបប្រពៃណី។ ល។) (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។</p>
<p>ការចូលរួមបែបបុរេសកម្មជាមួយជនជាតិដើមភាគតិច</p>	<p>សេចក្តីថ្លែងការណ៍ ក្រមឬគោលនយោបាយស្តីពីជនជាតិដើមភាគតិច (បាទ / ទេ) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។</p>
<p>ស្តង់ដារទី ៧ នៃសមិទ្ធកម្ម៖ បេតិកភណ្ឌវប្បធម៌</p>	
<p>ផលប៉ះពាល់លើបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌</p>	<p>សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬជម្លោះសាធារណៈទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់របស់ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងមកលើ ឬការប្រើប្រាស់បេតិកភណ្ឌវប្បធម៌ (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។</p>

ប្រភព៖ IFC

សំណើប្រព័ន្ធរស់វែងសម្រាប់អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម

តារាងទី ៣.២ បង្ហាញសូចនាករគំរូដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម (កម្រិត ៣) ដែលជំរុញដោយម៉ាទ្រីស។ ខ្ទង់ខាងស្តាំបង្ហាញអំពីភាពញឹកញាប់នៃការដាក់

បញ្ចូលប្រព័ន្ធរស់វែងក្នុងក្របខ័ណ្ឌស្តង់ដារនៃការលោតត្រដាងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនិងអ្នកផ្តល់សេវាព័ត៌មានដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់យ៉ាងទូលំទូលាយ^{១១} ។

តារាង ៣.២៖ សូចនាករអភិបាលកិច្ចគំរូ

A: ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះ ESG		ប្រេងកប់
ក្របខណ្ឌអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម	ក្រុមហ៊ុនមានទាំងក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម និងក្រុមសីលធម៌ / ប្រតិបត្តិ (៣១ / ១៩)	38%
មន្ត្រីអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម	តើមានមន្ត្រី / ស្ថាប័នដែលទទួលបានការចាត់តាំងឲ្យទទួលខុសត្រូវចំពោះការត្រួតពិនិត្យគោលនយោបាយនិងការអនុវត្តជាក់ស្តែងដែរឬទេ? (៣១ / ១៩)	11%
B: ចេតនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទីនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល		ប្រេងកប់
ឯករាជ្យភាពនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	% នាយកឯករាជ្យដែលឆ្លើយតបនឹងនិយមន័យរឹងមាំនៃឯករាជ្យភាពដូចជានិយមន័យគោលរបស់ IFC ជាដើម	78%
ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	% ស្ត្រី (មិនមែនអ្នកផ្សព្វផ្សាយ / អ្នកឧបត្ថម្ភ) នៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	78%
គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម	តើគណៈកម្មាធិការសវនកម្មកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានសមាសភាពជាសមាជិកដែលមានចំណេះដឹងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដែរឬទេ តើពួកគេទាំងអស់ជានាយកមិនប្រតិបត្តិ និងយ៉ាងហោចណាស់មានសមាជិកម្នាក់ឯករាជ្យដែរឬទេ? (៣១ / ១៩)	44%
តួនាទីនិងភារកិច្ច	តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តទាំងយុទ្ធសាស្ត្រនិងគោលនយោបាយសំខាន់ៗដែរឬទេ? (៣១ / ១៩)	22%
C: មរិយាការសង្រួតពិនិត្យ		ប្រេងកប់
សវនកម្មផ្ទៃក្នុង	តើមុខងាររបស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុងមានចែងក្នុងធម្មនុញ្ញ / លក្ខន្តិកៈនូវតួនាទី ភារកិច្ច និងរាយបញ្ជីភារកិច្ចទៅថ្នាក់លើដែរឬទេ? (៣១ / ១៩)	1%
អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ	តើប្រធានផ្នែកហានិភ័យអាចទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងរាយការណ៍ទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល / គណៈកម្មាធិការហានិភ័យបានដែរឬទេ? (៣១ / ១៩)	1%
អនុលោមភាព	តើមុខងារអនុលោមភាពត្រូវរាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែរឬទេ? (៣១ / ១៩)	1%

^{១១} ក្របខ័ណ្ឌនិងស្តង់ដារដែលបានវិភាគ រួមមាន ក្របខ័ណ្ឌរបាយការណ៍ (GRI) ក្របខ័ណ្ឌវិភាគហិរញ្ញវត្ថុ (DJSI) និងអ្នកផ្តល់សេវាកម្មព័ត៌មាន (Asset4, BBG, MSCI, Sustainalytics)។

៣. ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្ម

D: ការលាតត្រដាងនិងគម្លាត		ប្រភេទ
របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	តើរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ឬរបាយការណ៍និរន្តរភាពរួមបញ្ចូលព័ត៌មាន ESG ដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	33%
ការលាតត្រដាងហានិភ័យ	តើរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរួមបញ្ចូលការពិពណ៌នាអំពីហានិភ័យ និងចំណង់ហានិភ័យទទួលយកហានិភ័យដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	11%
E: ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគល		ប្រភេទ
ការបោះឆ្នោតស្នើគ្នា	តើម្ចាស់ភាគហ៊ុនទាំងអស់ដែលមានកម្រិតដូចគ្នាមាន ៖ ១) សិទ្ធិបោះឆ្នោតស្នើគ្នា; 2) សិទ្ធិជារ; និងទី ៣) ផ្ទេរសិទ្ធិដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	50%
ការប្រព្រឹត្តស្នើភាពគ្នារបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	តើមានសិទ្ធិចូលរួម ១០០% សម្រាប់ការផ្លាស់ប្តូរប្រតិបត្តិការត្រួតពិនិត្យដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	6%
ការបង្ហាញកម្មសិទ្ធិ	តើកម្មសិទ្ធិភាពដែលទទួលបានផលចុងក្រោយត្រូវបានបង្ហាញជាសាធារណៈដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	11%
ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធភាព	តើមានគោលនយោបាយប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធភាពដែលរួមបញ្ចូលយន្តការកំណើនដើម្បីឱ្យមានការឯកភាពពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនលើទំហំណាមួយដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	0%
គោលនយោបាយភាគលាភ	តើគោលនយោបាយភាគលាភត្រូវបានលាតត្រដាងជាសាធារណៈដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	11%
សំណងសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិ	តើសំណងសម្រាប់គណៈប្រតិបត្តិត្រូវមានការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយនិងយល់ព្រមពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	43%
F: អត្នាសញ្ញាណនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ		ប្រភេទ
ការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្ទៃក្រៅនិងសារទុក្ខ	តើយន្តការបណ្តឹងតវ៉ាត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	0%
អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ	តើមានដំណើរការសម្រាប់ពិគ្រោះយោបល់រវាងភាគីពាក់ព័ន្ធនិងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើប្រធានបទសេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថាន និងសង្គមដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	11%

ប្រភព៖ IFC

ប្រព័ន្ធរាស់វែងបរិស្ថាននិងសង្គមពេញនិយមបំផុតដែលត្រូវបានរាយការណ៍

តារាង ៣.៣ បង្ហាញខ្លឹមសារសង្ខេបនៃប្រព័ន្ធរាស់វែងបរិស្ថាននិងសង្គមពេញនិយមបំផុតដែលត្រូវបានរាយការណ៍ និងតាមដាន ដោយផ្អែកលើការវិភាគក្របខណ្ឌ ស្តង់ដារលាតត្រដាងព័ត៌មាន បរិស្ថាននិងសង្គម ចំនួន១២ និងផ្អែកលើអ្នកផ្តល់សេវាព័ត៌មានត្រូវបានប្រើយ៉ាងទូលំទូលាយ^{១២}។

ប្រព័ន្ធរាស់វែងមានលក្ខណៈឆ្លុះបញ្ចាំង និងផ្អែកលើការបង្កើតរួមឬផ្អែកលើការលាយគ្នានៃរូបមន្តផ្សេងៗគ្នា។ ខ្ទង់ខាងស្តាំចង្អុលបង្ហាញចំនួនប្រៀបធៀប នៃការដាក់បញ្ចូលប្រព័ន្ធរាស់វែងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនិងស្តង់ដារដែលបានវិភាគ។

តារាង ៣.៣៖ ប្រព័ន្ធរាស់វែងបរិស្ថាននិងសង្គមដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅ

ប្រធានបទ	ឧទាហរណ៍នៃប្រព័ន្ធរាស់វែង	ប្រៀបធៀប
ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង		
ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម	ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម (៣១ / ១៩) ។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។	46%
បរិស្ថាន		
ប្រសិទ្ធភាពធនធាន		
ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់	បរិមាណបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់៖ វិសាលភាពទី ១ និងទី ២ (t) វិសាលភាពទី ៣ ប្រសិនបើពាក់ព័ន្ធ ប្រពលភាព (ការបំបាត់ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ / ផលិតកម្មនៃការលក់)	92%
ការប្រើប្រាស់ទឹក	ទឹកប្រើប្រាស់(ម ^៣) , %បានកែច្នៃឡើងវិញ, %នៅតំបន់ខ្វះទឹក ប្រពលភាព (ការប្រើប្រាស់ទឹក / ការលក់ទឹក)	92%
ប្រសិទ្ធភាពថាមពល និងល្បាយចម្រុះ	ថាមពលដែលបានប្រើប្រាស់ (GW),% អគ្គិសនីតាមបង្គោលភ្លើង,% ថាមពលកើតឡើងវិញ, ប្រពលភាព (ថាមពល / លក់)	85%
ការបង្ការការបំពុល		
កាកសំណល់ (ទឹក សំណល់រឹងសំណល់ គ្រោះថ្នាក់)	កាកសំណល់ពីប្រតិបត្តិការ (តោន),% គ្រោះថ្នាក់,% កែច្នៃឡើងវិញ, ប្រពលភាព (កាកសំណល់ / ការលក់)	73%
សារធាតុបំពុលខ្យល់	សារធាតុបំពុលបរិយាកាស (TN): NOx (មិនរាប់បញ្ចូល N2O), SOx, សមាសធាតុសរីរាង្គងាយនឹងបង្កជាហេតុ ភាគល្អិតតូចៗ	62%
ហានិភ័យនៃការបំពុល	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់សហគមន៍ ឬទំនាស់សាធារណៈពាក់ព័ន្ធនឹងហានិភ័យនៃការបំពុលនាពេលកន្លងមក ឬដែលកំពុងកើតមាន (ឧ. ការបំបាត់ខ្យល់ ឬទឹក ការបំពុលដី ឬទឹកក្រោមដី ការបោះចោលកាកសំណល់) ពីក្រុមហ៊ុន / គម្រោង (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។	42%
ការកំពប់	ចំនួននិងបរិមាណនៃការកំពប់សំខាន់ៗ	25%

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

^{១២} ក្របខ័ណ្ឌនិងស្តង់ដារដែលបានវិភាគ រួមមាន ក្របខ័ណ្ឌរបាយការណ៍ (GRI, SASB), ក្របខ័ណ្ឌវិភាគហិរញ្ញវត្ថុ (EFFAS / DVFA, DJSI), អ្នកផ្តល់សេវាកម្មព័ត៌មាន (Asset4, BBG, Sustainalytics), បទប្បញ្ញត្តិនិងបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ (សហភាពអឺរ៉ុបBM&G Bovespa ការផ្លាស់ប្តូរគំនិតផ្តួចផ្តើមរហ័សក្របខ័ណ្ឌដោយប៊ីភោព) និងគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់វិនិយោគិន (CERES) ។

តារាង ៣.៣៖ ប្រព័ន្ធរៀបចំវិស្វកម្មនិងសង្គមដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅ (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	ឧទាហរណ៍នៃប្រព័ន្ធនានា	ប្រេកង់
ការបម្រុងជីវចម្រុះ		
ការការពារជម្រក និងការគ្រប់គ្រងជីវចម្រុះ	សេចក្តីថ្លែងការណ៍ ក្រុម ឬគោលនយោបាយស្តីពីការគ្រប់គ្រងជីវចម្រុះ (៣១ / ១៩) ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។	46%
ផលប៉ះពាល់លើប្រភេទសត្វដែលជិតផុតពូជងាយរងគ្រោះ ឬកម្រ	ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅក្នុង ឬនៅជិតតំបន់ដែលគេស្គាល់ថាមានសត្វជិតផុតពូជ ងាយរងគ្រោះ ឬប្រភេទសត្វកម្រ (៣១ / ១៩) ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់	23%
ការបន្តនឹងអាកាសធាតុ		
ការពារឬបន្តនឹងទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ	ជំហានដើម្បីបង្ការ ហើយ (បើមិនអាចបង្ការបាន) បន្តនឹងផលប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុលើសមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការធ្វើប្រតិបត្តិការដោយមានប្រាក់ចំណេញ ឬផលិតផលនិងសេវាកម្មប្រកបដោយគុណភាព។	38%
សំភ័ក្តិស្ថានសកម្មនិងការងារ		
ប្រព្រឹត្តកម្មចំពោះកម្មករ		
ពលកម្មដោយបង្ខំ និងពលកម្មកុមារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិក ឬទំនាស់សាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពលកម្មដោយបង្ខំ និងពលកម្មកុមារនៅក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។	54%
ប្រាក់ឈ្នួល	ប្រាក់ឈ្នួលជាមធ្យមក្នុងមួយម៉ោង និង%នៃនិយោជិតដែលទទួលបានប្រាក់ឈ្នួល អប្បបរមា	31%
ការបណ្តុះបណ្តាល	ចំនួនម៉ោងបណ្តុះបណ្តាលក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់និយោជិត បំបែកតាមភេទ	25%
កម្មករបណ្តោះអាសន្ន	អត្រាកម្មករបណ្តោះអាសន្ន	23%
ទំនាក់ទំនងកម្មករ		
កិច្ចព្រមព្រៀងចរចាជាសមូហភាព	ភាគរយនៃកម្លាំងពលកម្មសកម្មដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងចរចាជាសមូហភាព	69%
ការផ្លាស់ប្តូរកម្មករ	អត្រាផ្លាស់ប្តូរនិយោជិតដោយស្ម័គ្រចិត្ត និងដោយបង្ខំតាមប្រភេទចម្បងនៃនិយោជិត	69%
មតិយោបល់ និងការឆ្លើយតបរបស់កម្មករ	យន្តការសារទុក្ខរបស់កម្មករ (៣១ / ១៩) ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។	23%
ពិពិធកាព		
សមាសភាពកម្លាំងពលកម្ម	សមាសភាពកម្លាំងពលកម្មតាមភេទនិងជនជាតិ (#)	69%

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.៣៖ ប្រព័ន្ធរៀនរៀនបរិស្ថាននិងសង្គមដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅ (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	ឧទាហរណ៍នៃប្រព័ន្ធនានា	ប្រេងកម្រៃ
ឱកាសនិងយុត្តិធម៌សម្រាប់កម្មករទាំងអស់	សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ សារទុក្ខរបស់និយោជិក ឬទំនាស់សាធារណៈដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរើសអើង ឬលាភការស្មើគ្នា (#) ។ ពិពណ៌នាសកម្មភាពកែតម្រូវ។	35%
អនុបាតប្រាក់ឈ្នួលតាមភេទ	អនុបាតប្រាក់ឈ្នួលស្ត្រី / បុរស	23%
សុខភាព និងសុវត្ថិភាព		
ការងាររហូស និងការស្លាប់	អត្រាងរហូស (TRIR) និងអត្រាស្លាប់របស់និយោជិតផ្ទាល់ និងនិយោជិតជាប់កិច្ចសន្យា	100%
អត្រាបាត់បង់ពេលវេលាដោយសារឧប្បត្តិហេតុ	អត្រាបាត់បង់ពេលវេលាដោយសារឧប្បត្តិហេតុចំពោះកម្មករផ្ទាល់ និងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យា (ក្នុង ២០០.០០០ ម៉ោងធ្វើការ ឬសមមូលនឹងបុគ្គលិកពេញម៉ោងចំនួន ១០០ នាក់)	42%
សហគមន៍		
សិទ្ធិមនុស្ស ការវាយតម្លៃសក្តានុពលអាជីវកម្ម និងការគ្រប់គ្រង	ការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិមនុស្សនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់តម្លៃ (ក្រមគោលនយោបាយការបង្ការ និងប្រព្រឹត្តិកម្ម)	50%
ផលប៉ះពាល់នៃកម្លាំងសន្តិសុខទៅលើសហគមន៍	សេចក្តីថ្លែងការណ៍ គោលនយោបាយ ឬក្រមស្តីពីកងកម្លាំងសន្តិសុខ និងអន្តរកម្មជាមួយសហគមន៍មូលដ្ឋាន (៣១ / ១១)។ ផ្តល់ការពិពណ៌នានិងតំណភ្ជាប់។	46%
ប្រតិបត្តិការនៅក្បែរជនជាតិដើមភាគតិច	ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងនៅក្នុងតំបន់ដែលជនជាតិដើមភាគតិចអាចរស់នៅធ្វើចំណាកស្រុកឆ្លងកាត់ ឬប្រើប្រាស់ (៣១ / ១១)	31%
ការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស	ការចូលរួមក្នុងការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស	25%
ផលប៉ះពាល់លើជនជាតិដើមភាគតិច	ក្រុមហ៊ុន / គម្រោងនៅក្នុងតំបន់ដែលជនជាតិដើមភាគតិចអាចរស់នៅធ្វើចំណាកស្រុកឆ្លងកាត់ ឬប្រើប្រាស់ (៣១ / ១១)	23%
ផលិតផល		
ការពិចារណាអំពីផលប៉ះពាល់ក្នុងការរចនាផលិតផល	ការដាក់បញ្ចូលនូវការពិចារណាអំពីបរិស្ថាននិងសង្គមទៅក្នុងផលិតផលនិងសេវាកម្ម	38%
ប្រពលភាពថាមពល / ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់នៃផលិតផល	ប្រសិទ្ធភាពថាមពល / ឥន្ធនៈ / ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់នៃផលិតផលក្នុងដំណាក់កាលប្រើប្រាស់	38%
គោលនយោបាយភាពឯកជននៃទិន្នន័យ	គោលនយោបាយនិងការអនុវត្តលើការប្រមូល ការប្រើប្រាស់ និងការរក្សាទុកព័ត៌មានអតិថិជន	38%

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.៣៖ ប្រព័ន្ធរៀបចំវិស័យសេវា និងសង្គមដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅ (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	ឧទាហរណ៍នៃប្រព័ន្ធនានា	ប្រេងកម្រៃ
ការវេចខ្ចប់	ទម្ងន់វេចខ្ចប់ (Tn),% ពីវត្ថុធាតុដើមកែច្នៃ ឬកើតឡើងវិញ,% អាចកែច្នៃឡើងវិញបាន ឬអាចធ្វើជីកំបុសបាន	31%
សំណើប្រមូលផលិតផលយកមកវិញ	ការប្រមូលផលិតផលមកវិញ: ចំនួនសំណើប្រមូលមកវិញ; ចំនួនសរុបត្រូវបានប្រមូល	31%
ក្តីបារម្ភអំពីសម្ភារៈ និងសារធាតុគីមី	ដំណើរការដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណនិងគ្រប់គ្រងវត្ថុធាតុ និងសារធាតុគីមីដែលគួរឱ្យព្រួយបារម្ភនៅក្នុងផលិតផល	31%
ឧប្បត្តិហេតុ	ប្រាក់ពិន័យនិងការទូទាត់ចំពោះសុវត្ថិភាពនៃផលិតផល (ដុល្លារអាមេរិក)	23%

សីលធម៌ (និងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋាភិបាល)

ការប្រឆាំងអំពើពុករលួយ (ការគ្រប់គ្រង)	ការគ្រប់គ្រងការប្រឆាំងអំពើពុករលួយនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់តម្លៃ (ក្រុម គោលនយោបាយ ការបង្ការ និងប្រព្រឹត្តកម្ម)	69%
ការចំណាយផ្នែកនយោបាយ	ការចំណាយលើផ្នែកនយោបាយ ការចំណាយបញ្ចុះបញ្ចូល (រួមទាំងសមាគមពាណិជ្ជកម្មផងដែរ) (ដុល្លារអាមេរិក)	38%
ការប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ (ឧប្បត្តិហេតុ / ការពិន័យ)	ការដាក់ពិន័យ និងការទូទាត់ចំពោះអំពើពុករលួយ ឬសំណុំរឿង (ដុល្លារ), ការពិពណ៌នាអំពីដាក់ពិន័យសំខាន់ៗនិងសកម្មភាពកែតម្រូវ	31%
អាកប្បកិរិយាប្រកួតប្រជែង	ចំនួនទឹកប្រាក់ពិន័យនិងការទូទាត់តាមច្បាប់ទាក់ទងជាមួយនឹងការអនុវត្តប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែង	25%

ការអនុវត្តកម្មវិធី

អ្នកផ្គត់ផ្គង់	ភាគរយនៃក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ត្រូវបានជ្រើសរើស និងតាមដានស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសង្គមនិងបរិស្ថាន	85%
វត្ថុធាតុដើម (កែច្នៃ / វត្ថុកើតឡើងវិញ)	% វត្ថុធាតុដើមពី ១) វត្ថុធាតុកែច្នៃ និង ២) ធនធានកើតឡើងវិញ	46%
វិមានទំនាស់	%នៃកន្លែងស្នាក់នៅស្ថាប័ន សំណើបំបែក tantalum និងមាស នៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ដែលត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ថាគ្មានទំនាស់	38%
សម្ភារៈសំខាន់ៗ	សម្ភារៈសំខាន់ៗ: ថ្លៃចំណាយលើសម្ភារៈ	23%

សម្គាល់: រង្វាស់មួយចំនួននៅក្នុងតារាងនេះត្រូវបានចម្លងពីស្ថិតិស្ថានភាពនៃវិស័យសេវា - ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC ក្នុងតារាង ៣.១.

ប្រភព៖ IFC

សំណើប្រព័ន្ធរាស់វែងសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម

តារាង ៣.៤ ផ្តល់ឧទាហរណ៍អំពី KPIs សេដ្ឋកិច្ច និង ដោយផ្ទាល់ ជាមួយគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព សង្គមដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាទូទៅដែលមានទំនាក់ទំនង (SDGs) និងសូចនាករ-កររបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ។

តារាង ៣.៤៖ ចំណងទាក់ទងរវាងប្រព័ន្ធរាស់វែង ESG និងសូចនាករ SDGs

ប្រធានបទ	សំណើប្រព័ន្ធរាស់វែង	SDG	សូចនាករ SDGs
បរិស្ថាន			
សារធាតុបំពុលខ្យល់	NOx (មិនរាប់បញ្ចូល N2O), SOx, សមាសធាតុសរីរាង្គងាយហើរ ចុល្លកាត (Tn)	SDG ១៣ (ទីក្រុងប្រកបដោយចីរភាព)	១១.៦.២.: កំរិតមធ្យមប្រចាំឆ្នាំនៃសារធាតុចុល្លកាត (២. PM2.5 និង PM 10) នៅតាមទីក្រុង (គិតតាមចំនួនប្រជាជន)
កាកសំណល់	កាកសំណល់ពីប្រតិបត្តិការ (តោន),% គ្រោះថ្នាក់, % កែច្នៃ, ប្រពលភាព (កាកសំណល់ / ការលក់)	SDG ១២ (កាកសំណល់)	១២.៤.២៖ កាកសំណល់គ្រោះថ្នាក់ដែលបង្កើតក្នុងមនុស្សម្នាក់ និងសមាមាត្រនៃកាកសំណល់គ្រោះថ្នាក់ដែលបានសម្អាតតាមប្រភេទប្រព្រឹត្តិកម្ម ១២.៥.១៖ អត្រាកែច្នៃថ្នាក់ជាតិ ទម្ងន់គិតជាតោននៃសម្ភារៈដែលបានកែច្នៃ
ថាមពល	ការប្រើប្រាស់ថាមពល (GW), % អគ្គិសនីតាមបង្គោលភ្លើង,% ថាមពលកើតឡើងវិញ, ប្រពលភាព (ថាមពល / ការលក់)	SDG ៧ (ថាមពល)	៧.២.១: ចំណែកថាមពលកើតឡើងវិញក្នុងការប្រើប្រាស់ថាមពលចុងក្រោយសរុប ៧.៣.១: ប្រពលភាពថាមពលរាស់ជាថាមពលបឋម និងGDP

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.៤៖ ចំណាងទាក់ទងរវាងប្រព័ន្ធរៀបចំ ESG និងសូចនាករ SDGs (តាមកំណត់របស់យើង)

ប្រធានបទ	សំណើប្រព័ន្ធថវិកាសំខាន់ៗ	SDG	សូចនាករ SDGs
បរិស្ថាន			
ការប្រើប្រាស់ទឹក	ទឹកប្រើ (ម ^៣),% កែច្នៃ,% នៅក្នុងតំបន់ខ្វះទឹក ប្រពលភាព (ការប្រើប្រាស់ទឹក / ការលក់)	SDG ៦ (ប្រសិទ្ធភាពទឹក)	<p>៦.៣: ធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងនូវគុណភាពទឹកដោយកាត់បន្ថយការបំពុល លុបបំបាត់ការចោលសំរាម និងកាត់បន្ថយការបញ្ចេញសារធាតុគីមីនិងវត្ថុធាតុដែលមានគ្រោះថ្នាក់កាត់បន្ថយសមាមាត្រនៃទឹកស្អុយដែលមិនបានសម្អាត និងបង្កើនការកែច្នៃឡើងវិញឲ្យមានចីរភាព និងការប្រើប្រាស់ឡើងវិញប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនៅទូទាំងពិភពលោក។</p> <p>៦.៣.១: សមាមាត្រនៃទឹកស្អុយត្រូវបានសម្អាតដោយសុវត្ថិភាព</p> <p>៦.៤: បង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃការប្រើប្រាស់ទឹកនៅគ្រប់ផ្នែកនិងធានានូវការដក និងផ្គត់ផ្គង់ទឹកសាបប្រកបដោយនិរន្តរភាព</p> <p>៦.៤.១: ផ្លាស់ប្តូរប្រសិទ្ធភាពការប្រើប្រាស់ទឹកទៅតាមពេលវេលា</p> <p>៦.៤.២: កម្រិតនៃកង្វះទឹក: ការដកទឹកសាបជាសមាមាត្រនៃធនធានទឹកសាបដែលមាន</p> <p>6.b: គាំទ្រនិងពង្រឹងការចូលរួមរបស់សហគមន៍មូលដ្ឋានក្នុងការគ្រប់គ្រងទឹកនិងអនាម័យ</p> <p>6.b.1: សមាមាត្រនៃអង្គការរដ្ឋបាលមូលដ្ឋានមានគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីប្រតិបត្តិសម្រាប់ការចូលរួមរបស់សហគមន៍មូលដ្ឋានក្នុងការគ្រប់គ្រងទឹក និងអនាម័យ</p>
វត្ថុធាតុដើម	% ពី ១) វត្ថុធាតុកែច្នៃនិង ២) ធនធានកើតឡើងវិញ	SDG ១២ (ធនធាន)	<p>១២.២: នៅឆ្នាំ ២០៣០ សម្រេចបាននូវការគ្រប់គ្រងប្រកបដោយនិរន្តរភាពនិងការប្រើប្រាស់ធនធានធម្មជាតិមានប្រសិទ្ធភាព</p> <p>១២.២.២: វត្ថុធាតុដើមដែលបានដកហូតសម្រាប់មនុស្សម្នាក់ និងវត្ថុធាតុដើមដែលបានដកហូត/ផលសរុប ១២.២.២: ការប្រើប្រាស់វត្ថុធាតុដើមក្នុងស្រុក ការប្រើប្រាស់វត្ថុធាតុដើមក្នុងស្រុកសម្រាប់មនុស្សម្នាក់ និងការប្រើប្រាស់វត្ថុធាតុដើមស្រុករៀបរយនឹងផលសរុប</p>

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.៤៖ ចំណងទាក់ទងរវាងប្រព័ន្ធរៀបចំ ESG និងសូចនាករ SDGs (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	សំណើប្រព័ន្ធនានាសំខាន់ៗ	SDG	សូចនាករ SDGs
បរិស្ថាន			
បំប្លែងអាកាសធាតុ	ជំហានដើម្បីបង្ការ និង (បើមិនអាចបង្ការបាន) សម្របខ្លួនទៅនឹងផលប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុទៅលើសមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការធ្វើប្រតិបត្តិការកាត់ប្រាក់ចំណេញ ឬគុណភាពនៃផលិតផល និងសេវាកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។	SDG ១៣ (ភាពធននឹងអាកាសធាតុ)	១៣.១: ពង្រឹងភាពធននិងសមត្ថភាពបន្ស៊ាំទៅនឹងគ្រោះថ្នាក់ទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុនិងគ្រោះមហន្តរាយធម្មជាតិ
ជីវចម្រុះ	ផលប៉ះពាល់លើសេវាកម្មអេកូឡូស៊ី; ផលប៉ះពាល់លើតំបន់ការពារ ឧទ្យាន ឬកន្លែងបម្រុង; ផលប៉ះពាល់លើប្រភេទសត្វ ជិតផុតពូជ ងាយរងគ្រោះ ឬកម្រ ការការពារជម្រកនិងការគ្រប់គ្រងជីវចម្រុះផលប៉ះពាល់លើប្រភពទឹក ទន្លេ បឹង ឬតំបន់ដីសើម	SDG ១៥ (ដីធ្លី)	១៥.៣ / ១៥.៥: ចាត់វិធានការដើម្បីកាត់បន្ថយការរិចរិលនៃជម្រកធម្មជាតិ បញ្ឈប់ការបាត់បង់ជីវចម្រុះ និងខិតខំដើម្បីសម្រេចបាននូវគម្រោងមិនធ្វើឲ្យរិចរិលដី ១៥.៣.១: សមាមាត្រនៃដីដែលបានរិចរិលលើផ្ទៃដីសរុប ១៥.៥.១: សន្ទស្សន៍បញ្ជីក្រហម
និយោជិត			
ប្រព្រឹត្តិកម្ម	ប្រាក់ឈ្នួលជាមធ្យមក្នុងមួយម៉ោងនិង %នៃនិយោជិតដែលទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលអប្បបរមា	SDG ៨ (ការងារសមរម្យ និងកំណើនសេដ្ឋកិច្ច)	៨.៥: នៅឆ្នាំ ២០៣០ សម្រេចបានការងារពេញលេញ និងផលិតភាព និងមានផលិតភាព និងការងារសមរម្យសម្រាប់ស្ត្រី និងបុរសទាំងអស់ រួមទាំងសម្រាប់យុវជន និងជនពិការ ហើយទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលស្មើគ្នាសម្រាប់ការងារដែលមានតម្លៃស្មើគ្នា ៨.៥.១: ប្រាក់ចំណូលមធ្យមក្នុងមួយម៉ោងរបស់និយោជិតស្រី និងប្រុសតាមមុខរបរ តាមអាយុ និងជនពិការ
	បង្ខំបុព្វលក្ខណ៍កុមារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុននិងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់	SDG ៨	៨.៧.១: សមាមាត្រនិងចំនួនកុមារដែលមានអាយុពី 5-17 ឆ្នាំ បានចូលរួមក្នុងពលកម្មកុមារ តាមភេទ និងអាយុ

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.៤៖ ចំណងទាក់ទងរវាងប្រព័ន្ធរៀបចំ ESG និងសូចនាករ SDGs (តាមកំណត់ទំព័រមុន)

ប្រធានបទ	សំណើប្រព័ន្ធថវិកាសំខាន់ៗ	SDG	សូចនាករ SDGs
និយោជិត			
ទំនាក់ទំនង	ភាគរយនៃកម្លាំងពលកម្មសកម្ម ដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង ចរចាជាសមូហភាព	SDG ៨	៨.៨.២ : កម្រិតនៃអនុលោមភាពថ្នាក់ជាតិ ជាមួយសិទ្ធិការងារ (សេរីភាពក្នុងការបង្កើត សមាគម និងការចរចាជាសមូហភាព) ផ្អែកលើប្រកាសអត្ថបទរបស់អង្គការ ពលកម្មអន្តរជាតិ និងច្បាប់ជាតិ តាមភេទ និងស្ថានភាពពលករចំណាកស្រុក
មិនរើសអើង	សមាសភាពកម្លាំងពលកម្ម តាមភេទនិងជាតិពិន្ទុ(#)	SDG ៨	៨.៥ : នៅឆ្នាំ ២០៣០ សម្រេចបាន ការងារពេញលេញ និងមានផលិតភាព និងការងារសមរម្យសម្រាប់ស្ត្រី និងបុរស ទាំងអស់ រួមទាំងសម្រាប់យុវជន និង ជនពិការ ហើយទទួលបានប្រាក់ឈ្នួល ស្មើគ្នាសម្រាប់ការងារដែលមានតម្លៃស្មើគ្នា ៨.៥.២: អត្រាគ្មានការងារធ្វើតាមភេទ អាយុ និងជនពិការ
សុវត្ថិភាព	អត្រារងរបួស (TRIR) និងអត្រា មរណភាព របស់និយោជិតផ្ទាល់ និងនិយោជិតជាប់កិច្ចសន្យា	SDG ៨	៨.៨.១ អត្រាភាពញឹកញាប់នៃការរងរបួស ដោយគ្រោះថ្នាក់ការងារដល់អាយុជីវិត និង មិនដល់អាយុជីវិត និងមិនមែនការងារតាម ភេទ និងស្ថានភាពរបស់ជនចំណាកស្រុក
សីលធម៌			
ប្រឆាំងអំពើពុករលួយ	គ្រប់គ្រងការប្រឆាំងអំពើ ពុករលួយនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ តម្លៃ (ក្រុម ការបង្ការ និង ប្រព្រឹត្តិកម្ម) (បាទ / ទេ)	SDG ១៦	១៦.៥៖ កាត់បន្ថយអំពើពុករលួយនិងការ ស្តាប់បង្គាប់គ្រប់ទម្រង់ ១៦.៥.២: សមាមាត្រអាជីវកម្មដែលមាន ទំនាក់ទំនងយ៉ាងហោចណាស់មួយ ជា មួយមន្ត្រីសាធារណៈ ហើយបានស្តាប់បង្គាប់ មន្ត្រីសាធារណៈ ឬត្រូវបានមន្ត្រីសាធារណៈ ទាំងនោះទារសំណូកក្នុងរយៈពេល ១២ ខែមុន

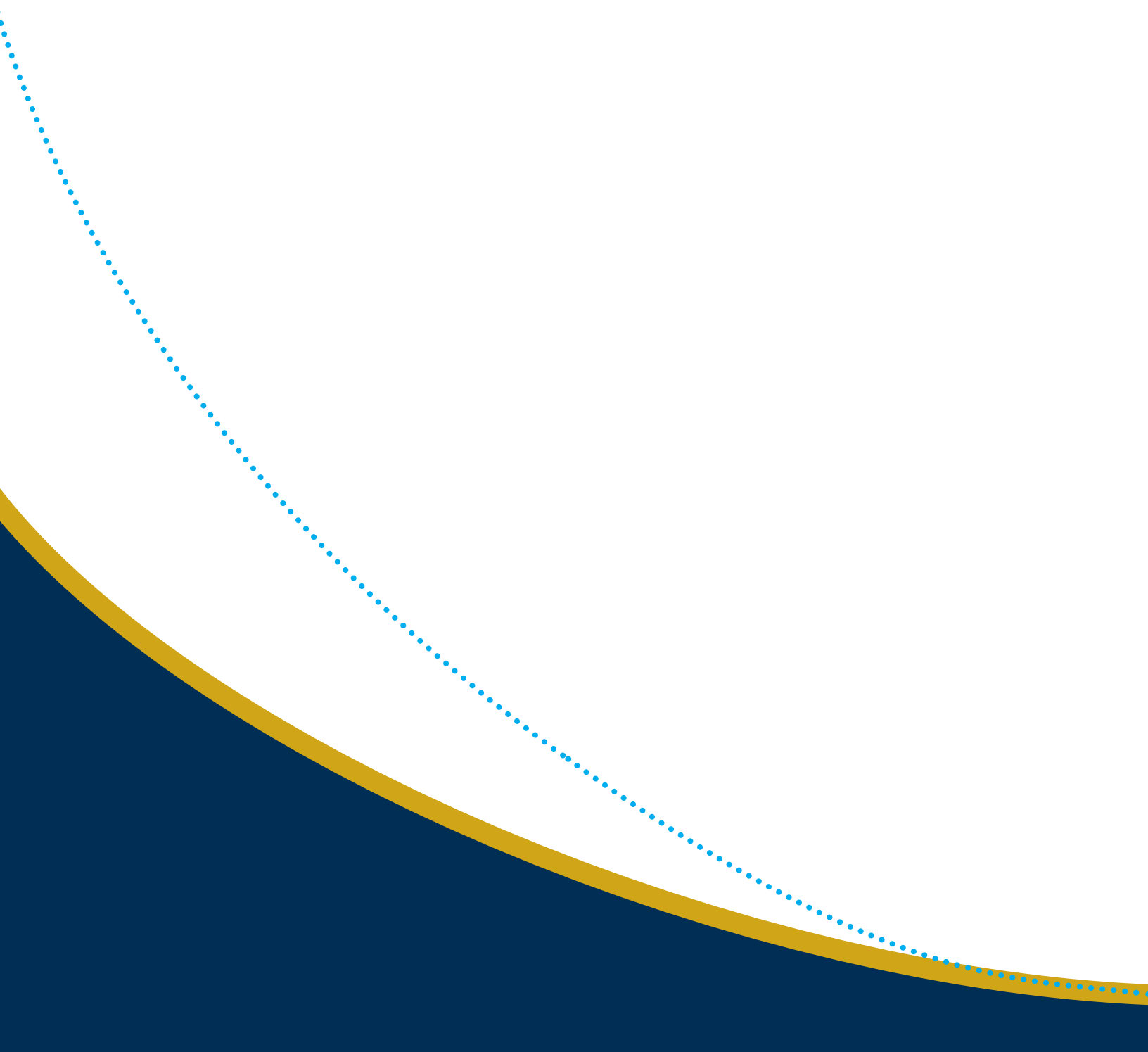
(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង ៣.៤៖ ចំណងទាក់ទងរវាងប្រព័ន្ធរៀបចំវិស័យ ESG និងសូចនាករ SDGs (តាមកំណត់របស់យើង)

ប្រធានបទ	សំណើប្រព័ន្ធរៀបចំវិស័យ	SDG	សូចនាករ SDGs
អភិបាលកិច្ច			
ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	% ស្ត្រី (មិនមែនអ្នកផ្សព្វផ្សាយ / អ្នកឧបត្ថម្ភ) នៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	SDG ១៥ (សមភាពយេនឌ័រ) SDG ១៥ (កាត់បន្ថយវិសមភាព)	៥.១៖ បញ្ចប់រាល់ទម្រង់នៃការរើសអើងប្រឆាំងនឹងស្ត្រីនិងក្មេងស្រីគ្រប់ទីកន្លែង ១០.២៖ នៅឆ្នាំ ២០៣០ ផ្តល់សិទ្ធិអំណាចនិងលើកកម្ពស់បរិយាប័ន្នសង្គម សេដ្ឋកិច្ចនិងនយោបាយរបស់មនុស្សទាំងអស់ដោយមិនគិតពីអាយុ ភេទ ពិការភាព ពូជសាសន៍ជាតិពិន្ទុ ប្រភព សាសនា ឬស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬស្ថានភាពផ្សេងទៀត។
របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	តើរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ឬរបាយការណ៍ចីរភាពរួមបញ្ចូលព័ត៌មាន ESG ដែរឬទេ? (បាទ / ទេ)	SDG ១២ (ការប្រើប្រាស់និងការផលិតមានចីរភាព) SDG ១៧ (ការអនុវត្ត និងភាពជាដៃគូ)	១២.៦៖ លើកទឹកចិត្តក្រុមហ៊ុន ជាពិសេសក្រុមហ៊ុនធំ និងឆ្លងប្រទេស ឲ្យអនុវត្តការអនុវត្តប្រកបដោយចីរភាពនិងបញ្ចូលព័ត៌មានស្តីពីចីរភាពទៅក្នុងវដ្តរបាយការណ៍របស់ពួកគេ។ ១៧.៥៖ អនុម័តនិងអនុវត្តរបបជំរុញការវិនិយោគសម្រាប់ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចគោលដៅទី ១៧.១៩៖ នៅឆ្នាំ ២០៣០ បង្កើតគំនិតផ្តួចផ្តើមដែលមានស្រាប់ដើម្បីបង្កើតការវាស់វែងវឌ្ឍនភាពលើការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាពដែលបំពេញបន្ថែមផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប និងគាំទ្រដល់ការកសាងសមត្ថភាពស្ថិតិនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍។

ប្រភព៖ IFC

ផ្នែកទី ២៖ ការណែនាំ អំពីការរាយការណ៍



ផ្នែកទី ២៖ ការណែនាំ អំពីការវាយតម្លៃ

ផ្នែកនេះ នៃសៀវភៅណែនាំផ្តល់ការណែនាំ អំពីការរៀបចំព័ត៌មាន ដែលត្រូវលាតត្រដាងធ្វើជាផ្នែកមួយ នៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។ ផ្នែកនេះមានទាំងការណែនាំលើទំហំសារៈសំខាន់ នៃព័ត៌មានដែលបានវាយតម្លៃ ក៏ដូចជាគុណភាពនៃព័ត៌មាន នោះគឺភាពជឿជាក់ ភាពពេញលេញ ភាពច្បាស់លាស់ សង្គតិភាព និងភាពអាចប្រៀបធៀបគ្នាបាន។ ផ្នែកនេះក៏រួមបញ្ចូលទាំងការណែនាំអំពីវិសាលភាពនៃព័ត៌មានដែលបានវាយតម្លៃ ការវាយតម្លៃជាកាតព្វកិច្ច ការវាយតម្លៃដោយស្ម័គ្រចិត្ត ព្រមទាំងការពិចារណាពិសេសសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលមិនបានចុះបញ្ជី។

ដូចរាល់សកម្មភាពអាជីវកម្មដែរ ការធ្វើរបាយការណ៍សាជីវកម្ម គួរដើរទន្ទឹមនឹងការអភិវឌ្ឍន៍ តថភាពសេដ្ឋកិច្ច ហើយឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការ របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធយ៉ាងទូលំទូលាយ។ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ឱ្យចាត់ទុករបាយការណ៍ទាំងអស់ ថាជាការរួមចំណែកក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទងល្អប្រសើរ និងវិធីសាស្ត្រដែលត្រូវបានកែលម្អទៅកាន់គណនេយ្យភាព។

សម្គាល់ : របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ គួររៀបចំជាភាសាអង់គ្លេស នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនព្យាយាមទាក់ទាញវិនិយោគិនបរទេស។

ភាពសំខាន់ / ទំហំគួរកត់សម្គាល់ (Materiality)

ទស្សនៈស្តីពីភាពសំខាន់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់ គឺជាការវាស់ស្ទង់នូវអ្វីដែលគេគួរវាយតម្លៃ ដោយធ្វើឱ្យមាន

តុល្យភាពនូវគោលបំណងផ្សេងៗ នៃការវាយតម្លៃរបស់សាជីវកម្ម៖

- ធ្វើយ៉ាងណាឱ្យវិនិយោគិនមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តបានច្បាស់លាស់
- ធានាឱ្យបាននូវសមាមាត្រចំណេញខាត នៃការលាតត្រដាងព័ត៌មានសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន និងសង្គម
- ចៀសវាងព័ត៌មានដែលមិនចាំបាច់ ដែលអាចបិទបាំងទិដ្ឋភាពច្បាស់លាស់នៃសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ប្រទេសភាគច្រើនប្រើប្រាស់ទំហំគួរកត់សម្គាល់ ជាការវាស់ស្ទង់នូវអ្វីដែលគេគួរវាយតម្លៃតាមធម្មតាបទប្បញ្ញត្តិជាតិ ផ្ដោតលើម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬវិនិយោគិនបច្ចុប្បន្ន និងសមត្ថភាពរបស់ពួកគេក្នុងការយល់ដឹង អំពីសមិទ្ធកម្មបច្ចុប្បន្ន និងអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ប្រសិនបើព័ត៌មានអាចប៉ះពាល់ដល់ថ្លៃភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬអាចប៉ះពាល់ដល់ការសម្រេចចិត្តរបស់វិនិយោគិនក្នុងការទិញឬលក់ មូលបត្ររបស់ខ្លួនជាធម្មតា គេចាត់ទុកថាព័ត៌មាននោះ ជាព័ត៌មានសារៈសំខាន់/គួរកត់សម្គាល់។

ស្នងដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិរបស់ IASB ផ្តល់និយមន័យ នៃព័ត៌មានដែលគួរកត់សម្គាល់ដូចតទៅ ៖ “ ព័ត៌មានដែលគួរកត់សម្គាល់ ប្រសិនបើគេលុបវាចោល ឬវាយតម្លៃខុស វាអាចមានឥទ្ធិពលលើការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន លើមូលដ្ឋានព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ អំពីអង្គការវាយតម្លៃណាមួយ។ ម៉្យាងវិញទៀត ព័ត៌មានដែល

គួរកត់សម្គាល់ គឺជាទិដ្ឋភាពជាក់លាក់របស់អង្គការពាក់ព័ន្ធ ដោយផ្អែកលើលក្ខណៈ ឬទំហំ ឬផ្នែកលើទិដ្ឋភាពទាំងពីរ នៃធាតុដែលព័ត៌មាននោះមានភាពពាក់ព័ន្ធនឹងបរិបទ នៃ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការនីមួយៗ។ «

តើអ្វីដែលគួរត្រូវបានលាតត្រដាងឲ្យបានជាក់លាក់?

ក្នុងករណីខ្លះ បទប្បញ្ញត្តិគម្របជាទូទៅឲ្យលាតត្រដាងព័ត៌មាន “ ដែលគួរកត់សម្គាល់ ” លើប្រធានបទជាក់លាក់ណាមួយ ដោយផ្តល់ដល់ ក្រុមហ៊ុននូវធនានុសិទ្ធិយ៉ាងច្រើន ដើម្បី កំណត់ថាតើអ្វីដែលគួរកត់សម្គាល់ ។ ក្នុងករណីផ្សេងទៀត មាតិកានៃរបាយការណ៍នឹងត្រូវកំណត់បានល្អ ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬការអនុវត្តល្អ។ ឧទាហរណ៍ធនានុសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុននៅមាន កម្រិតក្នុងផ្នែកអភិបាលកិច្ច ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ប្រតិបត្តិការ សម្ព័ន្ធព្រាតិ និងកម្មសិទ្ធិភាព។ បទប្បញ្ញត្តិនិងស្តង់ដារជាតិ មានទំនោរក្នុងការផ្តល់ការណែនាំជាក់លាក់បន្ថែមទៀត លើ អ្វីដែលត្រូវលាតត្រដាងនៅក្នុងផ្នែកទាំងនេះ។

ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ការកំណត់អំពីទំហំសារៈសំខាន់ គឺជាគន្លឹះនៅក្នុងផ្នែកនានា នៃយុទ្ធសាស្ត្រ និងសមិទ្ធកម្ម ហានិភ័យនិងនិរន្តរភាព។ ផ្នែកនីមួយៗទាំងនោះមានលក្ខណៈ ពិសេសខ្លាំងចំពោះក្រុមហ៊ុនហើយអ្វីដែលក្រុមហ៊ុនបង្ហាញ អាចខុសគ្នាយ៉ាងខ្លាំងរវាងខ្លឹមសារ និងទម្រង់។ (សម្រាប់ ព័ត៌មានបន្ថែម អំពីរបៀបប្រើទំហំសារៈសំខាន់ ចំពោះបញ្ហា និរន្តរភាព សូមមើលចំណុច ១.៤.១. ការវាយតម្លៃអំពីឱកាស និងហានិភ័យ នៃនិរន្តរភាពសំខាន់ៗត្រង់ ទំព័រទី ២៨ នៃ សៀវភៅណែនាំនេះ។)

ទស្សនាទាននៃទំហំសារៈសំខាន់មានប្រយោជន៍ក្នុងការ កំណត់បរិមាណលម្អិត ដែលត្រូវលាតត្រដាងចំពោះវត្ថុជាក់ លាក់ណាមួយ។ ឧទាហរណ៍ របាយការណ៍អាចមានលក្ខណៈ សម្បត្តិសម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនីមួយៗ ប៉ុន្តែមាន តែលក្ខណៈសម្បត្តិសំខាន់ៗប៉ុណ្ណោះ ដូចជាក្នុងករណីមួយ ចំនួន កម្រិតវប្បធម៌របស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទំនងជា មានលក្ខណៈសំខាន់។

ជួនកាល ទំហំសារៈសំខាន់តម្រូវឲ្យមានវិធីសាស្ត្រសម្លឹង ឆ្ពោះទៅមុខ ដើម្បីផ្តល់ការយល់ដឹងអំពីអនាគតកាល របស់

ក្រុមហ៊ុន។ ចំពោះហានិភ័យដែលគួរកត់សម្គាល់ វិធីសាស្ត្រ ធម្មតាគឺត្រូវដៅនៅលើ “ផែនទីកំដៅ” ដែលបង្ហាញនូវលទ្ធភាព នៃផលប៉ះពាល់ធៀបនឹងទំហំនៃផលប៉ះពាល់។ ចំពោះហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់នៃចីរភាព ផែនទី ឬការវាយតម្លៃទំហំសារៈ សំខាន់ អាចជួយឱ្យក្រុមហ៊ុនកំណត់នូវអ្វីដែលសំខាន់សម្រាប់ ប្រតិបត្តិការស្នូលរបស់ក្រុមហ៊ុនធៀបនឹងអ្វី ដែលសំខាន់សម្រាប់ ភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួន។

អ្វីខ្លះដែលមិនគួរលាតត្រដាង?

ជាផលវិបាកនៃការ តម្រូវឲ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលគួរកត់សម្គាល់ បទប្បញ្ញត្តិ និងឧត្តមានុវត្តន៍សង្កត់ធ្ងន់ នូវតម្រូវការក្នុងការចៀសវាងការ លាតត្រដាងព័ត៌មានមិនសំខាន់ / មិនគួរឱ្យកត់សម្គាល់ (immaterial) ដែលអាចធ្វើឱ្យបាត់បង់ភាពច្បាស់លាស់នូវ សមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។ (សម្រាប់ការពិភាក្សាបន្ថែមអំពី ការវាយតម្លៃទំហំសារៈសំខាន់ សូមមើល ឧបសម្ព័ន្ធ ក នៃ សៀវភៅណែនាំនេះ។)

គុណភាពនៃព័ត៌មាន

ការធ្វើរបាយការណ៍ល្អទាមទារឱ្យមានគុណភាព យ៉ាង ប្រុងប្រយ័ត្នរវាងអាទិភាពប្រផែងនានា៖

- ការបង្ហាញពេញលេញនូវព័ត៌មានដែលគួរកត់សម្គាល់ ទាំងអស់
- ធ្វើយ៉ាងណាឲ្យរបាយការណ៍នេះមានភាពច្បាស់លាស់ គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីរក្សាការផ្តោតអារម្មណ៍ និងលទ្ធភាព អំណាន
- រៀបចំរបាយការណ៍ទៅតាមក្រុមហ៊ុនដើម្បីឲ្យអ្នកអាន យល់ដឹងច្បាស់អំពីក្រុមហ៊ុន និងបរិយាកាសដែល ក្រុមហ៊ុនដំណើរការ។
- រក្សាការបង្ហាញឱ្យអាចប្រៀបធៀបគ្នាបាន - ជាមួយ នឹងរបាយការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុននៅគ្រា មុន និងជា មួយការធ្វើរបាយការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុនផ្សេងទៀតនៅ ក្នុងវិស័យប្រហាក់ប្រហែលគ្នាដើម្បីឲ្យវិនិយោគិន និង អ្នកដទៃងាយស្រួលក្នុងការប្រើប្រាស់។

ប្រាកដណាស់ ការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំពាក់ព័ន្ធ នឹងបញ្ហាបដិភាព(Tradeoffs)។ ការព្យាយាមធ្វើឲ្យរបាយការណ៍ មានភាពពេញលេញ និងគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ អាចនាំឱ្យមាន របាយការណ៍វែងជ្រួល ហើយអាចមិនរលូន។ ម៉្យាងវិញទៀត ការសង្កត់ធ្ងន់ខ្លាំងពេកទៅលើភាពច្បាស់លាស់ អាចបង្កើត នូវរបាយការណ៍ដែលងាយអាន ប៉ុន្តែរបាយការណ៍ទាំងនោះ អាចខ្វះព័ត៌មានសំខាន់ៗ។

ស្រដៀងគ្នានេះដែរ របាយការណ៍គួរមានលក្ខណៈជាក់លាក់អំពីក្រុមហ៊ុនដែលធ្វើរបាយការណ៍។ អ្នកអានគួរស្វែងយល់ពីសមិទ្ធកម្ម ផលិតផលសំខាន់ៗ ទីផ្សារ ហានិភ័យ និងផែនការអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុនសាមី - ពុំមែនព្រួយបារម្ភត្រឹមតែចំពោះក្រុមហ៊ុនណាមួយនោះទេ។ និយ័តករកាន់តែជំរុញក្រុមហ៊ុនឱ្យមានគំនិតផ្តួចផ្តើមមួយចំនួន ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ ដើម្បីបង្ហាញរឿងរ៉ាវរបស់ពួកគេទៅកាន់វិនិយោគិន និងអ្នកផ្សេងទៀត។ ប៉ុន្តែវិនិយោគិនបង្ហាញការខកចិត្តជាញឹកញាប់ ដែលថាពួកគេមិនអាចប្រៀបធៀបព័ត៌មាន ពីរបាយការណ៍មួយទៅរបាយការណ៍មួយទៀតបាន ដែលជាការពិបាកហួសហេតុ ក្នុងការរកមើលចំណុចណាមួយនៅក្នុងរបាយការណ៍ ហើយប្រៀបធៀបចំណុចទាំងនោះ ជាមួយរបាយការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុនដទៃ។ រឿងនេះគឺជាការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំង ជាពិសេសសម្រាប់វិនិយោគិនស្ថាប័ន ក្នុងការវិភាគ និងដាក់ទុនវិនិយោគលើក្រុមហ៊ុនជាច្រើន។

ធនធានខ្ពស់នូវគុណភាព៖
គុណភាពនៃព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ
ព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុសំខាន់សម្រាប់អាជីវកម្ម រួមទាំងនិរន្តរភាព គប្បីមានគុណភាពដូចរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

វិសាលភាពនៃការវាយតម្លៃព័ត៌មាន

របាយការណ៍គួរគ្របដណ្តប់លើសកម្មភាពនិងលទ្ធផលរបស់ក្រុមហ៊ុនខ្លួនឯង និងអង្គការណាដែលក្រុមហ៊ុនមានផលប្រយោជន៍ក្នុងការគ្រប់គ្រង (ជាទូទៅ មានកម្មសិទ្ធិ ៥០ ភាគរយ ឬច្រើនជាងនេះ) ។ ជាធម្មតា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានបូកសរុបបញ្ចូលគ្នា ក្នុងចំណោមអង្គការរាយការណ៍និងអង្គការគ្រប់គ្រង។ ការវាស់ស្ទង់សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និង

សមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិការរួមបញ្ចូលនូវមូលភាព (Totality) នៃអង្គការគ្រប់គ្រង ដោយមិនគិតពីទំហំនៃផលប្រយោជន៍ភាគតិចហើយតម្លៃនៃផលប្រយោជន៍ភាគតិចត្រូវបានដាក់បញ្ចូលដាច់ដោយឡែកនៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល និងតារាងតុល្យការ។

ព័ត៌មានស្តីពីអង្គការដែលមានសម្ព័ន្ធភាព ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានបូកបញ្ចូល គួរត្រូវរាប់បញ្ចូលក្នុងកម្រិតដែលចាំបាច់ ត្រូវពន្យល់ពីយុទ្ធសាស្ត្រអភិបាលកិច្ចនិងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុននិងអង្គការរួម។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ អង្គការមិនត្រូវបានបូកបញ្ចូល មិនគួរដាក់បញ្ចូលក្នុងការពិចារណាអំពីការគណនាសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ប្រតិបត្តិការ និងនិរន្តរភាពឡើយ។

សម្រាប់គោលបំណង នៃការធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ផលប្រយោជន៍ភាគតិចនៅក្នុងអង្គការដែលមិនបានត្រូវបានរាប់បញ្ចូល ត្រូវបានគិតគូរដោយប្រើវិធីសាស្ត្រសមធម៌ (ផលចំណេញសមាមាត្រទៅតាមផលប្រយោជន៍ភាគតិច) ឬតម្លៃទីផ្សារត្រឹមត្រូវនៃការវិនិយោគ។

កិច្ចតម្រូវឲ្យលាតត្រដាងព័ត៌មាន

កិច្ចតម្រូវឲ្យលាតត្រដាងព័ត៌មាន គឺខុសគ្នាសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី និងមិនបានចុះ បញ្ជី។ ដោយផ្អែកទៅតាមយុត្តាធិការ ធាតុផ្សំក្នុងការរាយការណ៍ និងសំណូមពរឱ្យលាតត្រដាងព័ត៌មានអាចជាកាតព្វកិច្ច ដែលច្បាប់តម្រូវអាចជាការស្ម័គ្រចិត្ត ឬមិនត្រូវបានលើកយកមកបង្ហាញ។

ក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជី

សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបោះផ្សាយមូលបត្រ ជូនសាធារណៈជន ចាំបាច់ត្រូវស្គាល់ពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្សេងៗគ្នា សម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងការលាតត្រដាងផ្សេងទៀត រួមមានច្បាប់មូលបត្រ ច្បាប់សាជីវកម្ម លក្ខខណ្ឌតម្រូវឲ្យចុះបញ្ជីក្នុងផ្សារភាគហ៊ុន និងក្រុមអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម។ ដូចគ្នានេះផងដែរ ជារឿយៗនិយ័តករឬផ្សារភាគហ៊ុននឹងផ្តល់ការណែនាំបន្ថែមស្តីពីរបៀបរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ រួមជាមួយការណែនាំស្តីពីការធ្វើរបាយការណ៍និរន្តរភាព និងរបាយការណ៍សមាហរណកម្ម។

បញ្ហាប្រឈមដាក់លាក់អាចកើតឡើងពីការលាយបញ្ចូលគ្នានូវព័ត៌មានចាំបាច់តាមការតម្រូវ និងព័ត៌មានស្ម័គ្រចិត្ត និងការលាយបញ្ចូលគ្នារវាងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម (ដែលបានរៀបចំស្របតាមស្តង់ដារគណនេយ្យ ដែលទទួលស្គាល់ជាទូទៅ) និងព័ត៌មានដែលសម្លឹងឆ្ពោះទៅមុខ (ដែលមិនបានរៀបចំដូចគ្នានេះ) ។ ដូច្នេះបទប្បញ្ញត្តិច្រើនកំណត់កិច្ចតម្រូវដាក់លាក់ សម្រាប់ការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ដោយស្ម័គ្រចិត្ត និងព័ត៌មានសម្លឹងឆ្ពោះទៅមុខ នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ឬរបាយការណ៍វិនិយោគិន។

ក្រុមហ៊ុនមិនបានចុះបញ្ជី

នៅក្នុងប្រទេសមួយចំនួនដូចជា ឥណ្ឌា និងចក្រភពអង់គ្លេស ក្រុមហ៊ុនដែលមិនបានចុះបញ្ជី ជំងឺមានកាតព្វកិច្ចរាយការណ៍មួយចំនួន។ សូមអ្នកត្រូវតែពេលដែលមានលក្ខខណ្ឌតម្រូវតិចតួចក្តី ការរាយការណ៍សាធារណៈ នៅតែអាចមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនឯកជននានា។ ការទទួលបានមូលនិធិថ្មី ការចូលរួមពីភាគីពាក់ព័ន្ធច្នីៗ និងការឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធបច្ចុប្បន្ន នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនរីកចម្រើន និងកាន់តែស្មុគស្មាញ នៅតែត្រូវប្រាប់រឿងរ៉ាវរបស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ។ ក្រុមហ៊ុនដែលមិនបានចុះបញ្ជី អាចរៀបចំរបាយការណ៍របស់ខ្លួនយ៉ាងងាយស្រួលទៅកាន់វិនិយោគិន និងភាគីពាក់ព័ន្ធណាមួយ។

តើនរណាខ្លះគួរចូលរួមក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ?

ដំណើរការនៃការរៀបចំ និងតម្កល់របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ គួរដឹកនាំដោយគណៈគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន (សមស្របបំផុតគឺលេខាធិការក្រុមហ៊ុន) និងត្រួតពិនិត្យដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈកម្មាធិការផ្សេងៗនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (សវនកម្ម អភិបាលកិច្ច និរន្តរភាព) ។

នៅទីបំផុតគណៈគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន (ជាធម្មតាគឺគណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់ ដូចជានាយកប្រតិបត្តិ និងប្រធានផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ) និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទទួលខុសត្រូវ ចំពោះការចេញផ្សាយឱ្យបានទាន់ពេលវេលា និងឱ្យបានត្រឹមត្រូវនូវរបាយការណ៍កាតព្វកិច្ច និងរបាយការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ការរៀបចំរបាយការណ៍តម្រូវឱ្យមានការចូលរួម ពីក្រុមពហុជំនាញ មកពីផ្នែកនានាមួយចំនួននៅក្នុងក្រុមហ៊ុន ដែលរួមមានដូចខាងក្រោម៖

- យុទ្ធសាស្ត្រ
- ផ្នែកមុខងារ (ការលក់ ទីផ្សារ ការផលិត)
- ប្រតិបត្តិការ
- និរន្តរភាព ឬបរិស្ថាន សុខភាព និងសុវត្ថិភាព
- ធនធានមនុស្ស
- ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងសវនកម្ម
- ផ្នែកច្បាប់និងការអនុលោមភាព
- ហិរញ្ញវត្ថុនិងគណនេយ្យ
- ទំនាក់ទំនងជាមួយវិនិយោគិន
- ព័ត៌មានវិទ្យា

សវនករផ្ទៃក្រៅធ្វើសវនកម្មដោយឯករាជ្យលើរបាយការណ៍នូវរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងព័ត៌មានមិនមែនមែនហិរញ្ញវត្ថុមួយចំនួន។ សវនករផ្ទៃក្រៅរាយការណ៍ទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ជាធម្មតា រាយការណ៍ទៅកាន់គណៈកម្មាធិការសវនកម្ម) ធ្វើសកម្មភាពក្នុងនាមម្ចាស់ភាគហ៊ុន។

ទម្រង់នៃការរាយការណ៍

ឯកសារក្នុងទម្រង់ឌីជីថលនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំច្រើនតែជាបណ្តាញចម្បង នៃការទទួលបានរបាយការណ៍សម្រាប់វិនិយោគិននិងភាគីពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត។ ទោះបីក្រុមហ៊ុនមួយចំនួនបង្កើតរបាយការណ៍ ផ្នែកលើអ៊ីនធឺណេតក៏ដោយ យកល្អ គួរផ្តល់របាយការណ៍ជាទម្រង់ PDF (ទម្រង់ឯកសារដែលអាចយកតាមខ្លួនបាន) ដែលរួមបញ្ចូលនូវគុណសម្បត្តិជាច្រើននៃឯកសាររបាយការណ៍បោះពុម្ព ដែលមានភាពបត់បែនជាទ្រង់ទ្រាយឌីជីថល។

គម្រោងពិសោធន៍ នៃក្រុមប្រឹក្សារាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ (FRC) កត់សំគាល់ថាឯកសារ PDF ប្រចាំឆ្នាំនៃរបាយការណ៍

គួរមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោមដែលត្រូវបានវិនិយោគិនផ្តល់ តម្លៃ (FRC 2015)៖

- **ដែលមានព្រំដែនច្បាស់លាស់៖** អនុញ្ញាតឱ្យវិនិយោគិន យល់ដឹងច្បាស់អំពីឯកសារ វិសាលភាព និងមតិការ បស់វា។
- **ដែលមានការធានា៖** ចំពោះវិនិយោគិន ឯកសារ PDF ទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីកម្រិត នៃការធានាដូចគ្នា នឹងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំដែលមានទម្រង់ជាក្រដាស។
- **គ្របដណ្តប់លើរយៈពេលមួយជាក់លាក់៖** តំណាងឱ្យ របាយការណ៍នៅពេលណាមួយ ដែលមិនមានការផ្លាស់ ប្តូរផ្ទុយពីទំព័រគេហទំព័រដែលគេអាចធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព។
- **អាចដោនឡូតបាន៖** ផ្តល់នូវភាពងាយស្រួលដែល ច្បាប់ចម្លងរបស់វិនិយោគិននឹងពុំមានការបោកប្រាស់ កេងចំណេញ ឬដកចេញឡើយ។
- **អាចស្វែងរកបាន៖** ផ្តល់ឱ្យវិនិយោគិននូវទំនុកចិត្ត កាន់តែច្រើនថាទទួលបានភាពពាក់ព័ន្ធ នៅពេល ដែលការស្វែងរកប្រព្រឹត្តទៅក្នុងព្រំដែន នៃឯកសារតែ មួយដែលមានគោលបំណងច្បាស់លាស់។ ចំណុចនេះ ក៏អនុញ្ញាតឱ្យពួកគេចង្អុលបង្ហាញ បានឆាប់រហ័សនូវ កន្លែងដែលពួកគេចាប់អារម្មណ៍ នៅក្នុងរបាយការណ៍ នោះ។
- **ទាន់ពេលវេលា(ជាបង្គួរ)៖** ឯកសារ PDF អាចរកបាន នៅលើអ៊ិនធើណិតមុនពេលដែលច្បាប់ចម្លងក្នុងទម្រង់ ជាក្រដាសមកដល់ក្នុងប្រៃសណីយ៍ ហើយវិនិយោគិន អាចរកបាននៅពេលរបាយការណ៍នោះត្រូវបានចេញ ផ្សាយ។
- **អាចយកតាមខ្លួនបាន៖** ឯកសារ PDF អាចត្រូវបាន រក្សាទុក និងអាចទទួលបានយ៉ាងងាយស្រួលនៅលើ ឧបករណ៍ភាគច្រើន។
- **ដែលមាននៅគ្រប់កន្លែង៖** ការប្រើប្រាស់ទម្រង់ PDF យ៉ាងទូលំទូលាយដោយក្រុមហ៊ុន មានន័យថា អ្នក វិនិយោគអាចចូលមើល និងវិភាគឯកសារនានានៅ តាមក្រុមហ៊ុន និងតាមបណ្តាឆ្នាំ។

ក្រុមប្រឹក្សារាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សូមណែនាំឱ្យរក្សា ឯកសារអេឡិចត្រូនិចឱ្យមានលក្ខណៈសាមញ្ញ - ចៀសវាង សៀវភៅអេឡិចត្រូនិច និង PDFs អន្តរកម្ម ដែលវិនិយោគិន មិនឲ្យតម្លៃ។ ក្រុមប្រឹក្សានេះក៏ផ្តល់អនុសាសន៍ឱ្យផ្តល់ប័ណ្ណសារ នៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំកន្លងមករបស់ក្រុមហ៊ុន ក៏ដូចជា ព័ត៌មានគាំទ្រផ្សេងទៀត - ធ្វើឱ្យមានកំណត់ត្រាប្រវត្តិសាស្ត្រ រយៈពេល ៥-១០ ឆ្នាំនៅលើគេហទំព័ររបស់ក្រុមហ៊ុន (FRC 2015) ។

បច្ចេកវិទ្យា និងការរាយការណ៍

បច្ចេកវិទ្យាដើរតួនាទីកាន់តែសំខាន់ខ្លាំងឡើង នៅក្នុង ការអភិវឌ្ឍរបាយការណ៍សាជីវកម្ម។ ជាពិសេស បច្ចេកវិទ្យា ឌីជីថាល់ ដូចជា បញ្ញាសិប្បនិម្មិត (Artificial Intelligence, AI) និងប្លុកឆេន (Blockchain) ជាដើម គឺជាកត្តា និង កម្លាំងជំរុញឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរនេះ។ បច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗបានធ្វើឱ្យ ចំពោះដល់គំរូអាជីវកម្ម ដែលកំពុងមានក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ហើយក្រុមហ៊ុនទាំងអស់កំពុងប្រើប្រាស់ បច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗកាន់ តែច្រើនឡើងៗដើម្បីជួយសម្រួលដល់ប្រតិបត្តិការសកម្មភាព ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន ឬភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយមនុស្ស។

ប្រាកដណាស់ បច្ចេកវិទ្យាដូចគ្នានេះក៏នឹងជះឥទ្ធិពល យ៉ាងខ្លាំងដល់វិធីរៀបចំរបាយការណ៍ក្រុមហ៊ុន និងបញ្ជូនទៅ ឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ឧទាហរណ៍ និយ័តករកំពុង ពិនិត្យមើលតួនាទីដែលអាចធ្វើបាន នៃដំណោះស្រាយដែល មានមូលដ្ឋានលើប្លុកឆេន ក្នុងការធ្វើឱ្យដំណើរការរាយការណ៍ បានប្រសើរឡើងនោះគឺផលិតកម្ម ការចែកចាយ និងការប្រើ ប្រាស់ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងព័ត៌មានសាជីវកម្មផ្សេងទៀត។

ការវិភាគទិន្នន័យ និងបញ្ញាសិប្បនិម្មិត គឺជាឧទាហរណ៍ បន្ថែមទៀត អំពីវិធីដែលបច្ចេកវិទ្យា-ឌីជីថាល់កំពុងរំខានដល់ ការរាយការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន។ បច្ចេកវិទ្យាទាំងនេះអាចដើរ តួនាទីសំខាន់ក្នុងការពង្រឹងសមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការ ប្រមូលនិងចាត់ចែងព័ត៌មាន ក៏ដូចជាការប្រាស្រ័យទាក់ទង របស់ពួកគេអំពីព័ត៌មាននោះ។

ចំណុចនេះក៏នឹងអនុញ្ញាតឱ្យមាន“ របាយការណ៍បន្ត” ដែលជំនួសឱ្យការអនុវត្តលើមូលដ្ឋាន“ប្រចាំឆ្នាំ”ឬលើមូលដ្ឋាន រយៈពេលថេរ នឹងត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព និងផ្សព្វផ្សាយបន្តតាម អនឡាញជាបន្តបន្ទាប់។ ការវាយការណ៍ជាបន្តនឹងបង្កើតឱ្យ មានការសន្ទនាដែលមានការចូលរួមនិងឆ្លើយតបរវាងក្រុមហ៊ុន វិនិយោគិន និងភាគីពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត។

ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យច្នៃប្រឌិត នៅក្នុងការ ប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យារបស់ពួកគេ ដើម្បីគាំទ្រដល់ការវាយ ការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន ទាំងការធ្វើរបាយការណ៍ក្រោមការ គ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិ និងការធ្វើរបាយការណ៍ដោយ ស្ម័គ្រចិត្ត (Kriz and Blomme 2016) ។

ការផ្សព្វផ្សាយរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំនិងប្រភពព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធ មាន អ្នកអានខុសៗគ្នា ហើយបម្រើគោលបំណងផ្សេងៗគ្នា រួមទាំង ការឆ្លើយតបនឹងកាតព្វកិច្ចលាតត្រដាងព័ត៌មានការប្រាស្រ័យ ទាក់ទងយុទ្ធសាស្ត្រអំពីក្រុមហ៊ុន និងការចូលរួមជាមួយ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនតូចៗ និងភាគីពាក់ព័ន្ធ។

កាតព្វកិច្ចលាតត្រដាងព័ត៌មាន

ជាធម្មតាអាជ្ញាធរទីផ្សារឬរដ្ឋាការភាគហ៊ុនតម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុន សាធារណៈធំៗ ដែលបានចុះបញ្ជីលាតត្រដាងព័ត៌មាន និង មានតម្លាភាព រួមទាំងការធ្វើរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំផ្សព្វផ្សាយ ជាសាធារណៈផងដែរ។ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី ជាសាធារណៈកាតព្វកិច្ចលាតត្រដាងព័ត៌មានគឺមានលក្ខណៈ តឹងតែងណាស់ ដោយត្រូវលាតត្រដាងរាល់ព័ត៌មានដែលគួរ កត់សម្គាល់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវនិងស្មើភាពគ្នាចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុន ទាំងអស់ ដើម្បីចៀសវាងព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវ និងព័ត៌មាន សម្ងាត់ផ្ទៃក្នុង។

ក្រុមហ៊ុនសាធារណៈក៏ត្រូវលាតត្រដាងព័ត៌មានដែលគួរ កត់សម្គាល់ ឱ្យបានទាន់ពេលវេលា ដែលតម្រូវឱ្យមានការ បោះពុម្ពផ្សាយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំត្រីមាស ដែលមិន បានធ្វើសវនកម្ម និងរបាយការណ៍តាមកាលកំណត់ ឬ របាយការណ៍បច្ចុប្បន្នចំពោះព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ ដែលកើត ឡើងពីវដ្តរបាយការណ៍មួយទៅវដ្តវាយការណ៍មួយ។

សម្រាប់ហេតុផលនេះ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ក៏ដូចជា របាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាស និងតាមកាលកំណត់ ត្រូវរៀបចំ ជាធម្មតាដោយបញ្ជូនទៅកាន់អាជ្ញាធរទីផ្សារពាក់ព័ន្ធនិងផ្សារ ភាគហ៊ុន។ លើសពីនេះទៀត របាយការណ៍ទាំងនេះគួរត្រូវ បានផ្សព្វផ្សាយតាមរយៈបណ្តាញទំនាក់ទំនងសំខាន់ៗ របស់ ក្រុមហ៊ុន រួមទាំងគេហទំព័ររបស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ។

ដើម្បីធ្វើឱ្យងាយទទួលបានព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងបង្កើន ប្រសិទ្ធភាពទីផ្សារអាជ្ញាធរទីផ្សារក៏ត្រូវតម្រូវឱ្យលើកទឹកចិត្តឱ្យ លាតត្រដាងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុជាទម្រង់អេឡិចត្រូនិក ដូចជា XBRL (ទម្រង់ ស្តង់ដារដែលម៉ាស៊ីនអាចអានបាន សម្រាប់ បញ្ចូលព័ត៌មានអាជីវកម្មនិងហិរញ្ញវត្ថុ) ។

ការប្រាស្រ័យទាក់ទងយុទ្ធសាស្ត្រ

លើសពីការបំពេញតាមកិច្ចតម្រូវ នៃការលាតត្រដាង ព័ត៌មានរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំគឺជាឧបករណ៍ដ៏ល្អមួយសម្រាប់ ផ្សព្វផ្សាយក្រុមហ៊ុនដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ រួមមាន វិនិយោគិន និងវិនិយោគិន ដៃគូអាជីវកម្ម អតិថិជន និងសហគមន៍ ក៏ដូចជា សម្រាប់ចែករំលែកចក្ខុវិស័យយុទ្ធសាស្ត្រ សមិទ្ធកម្ម និងផល ប៉ះពាល់របស់ក្រុមហ៊ុនផងដែរ។

ក្រុមហ៊ុនគួរពង្រីកការផ្សព្វផ្សាយរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធបន្ថែមទៀត លើសពីឯកសារចាំបាច់។ ឧទាហរណ៍ ក្រុមហ៊ុនសាធារណៈ ជាធម្មតា ធ្វើការអំពាវនាវ ដល់វិនិយោគិន នៅពេលចេញផ្សាយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ប្រចាំឆ្នាំ និងប្រចាំត្រីមាស ដែលថ្នាក់ដឹកនាំកំពូលបង្ហាញពី ចំណុចសំខាន់ៗនៃរបាយការណ៍។ ស្រដៀងគ្នានេះដែរ ព័ត៌មាន នៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ អាចត្រូវបានប្រើនៅក្នុងការ ផ្សព្វផ្សាយបង្ហាញដល់វិនិយោគិន ក្នុងការគាំទ្រឱ្យក្រុមហ៊ុន បានទទួលទុនថ្មី។

បណ្តាញសំខាន់មួយទៀតសម្រាប់ការប្រាស្រ័យទាក់ទង ព័ត៌មានយុទ្ធសាស្ត្រ ព័ត៌មានអភិបាលកិច្ច និងព័ត៌មាន សមិទ្ធកម្ម គឺលិខិតរបស់នាយកប្រតិបត្តិ ដែលណែនាំ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។ ឧទាហរណ៍ទី ២.១ ផ្តល់នូវសម្រង់នៃ លិខិតរបស់នាយកប្រតិបត្តិក្រុមហ៊ុន Amazon ដល់ម្ចាស់

ភាគហ៊ុនដែលបង្ហាញពីសមិទ្ធកម្មប្រកបដោយចីរភាព របស់ ក្រុមហ៊ុន។ លិខិតនេះណែនាំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ របស់ ក្រុមហ៊ុននិងទម្រង់ 10-K ដែលបានដាក់ជូនគណៈកម្មការនិង ទីផ្សារមូលបត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ។

ក្រុមហ៊ុនក៏អាចប្រើបណ្តាញឌីជីថលផ្សេងទៀត ដូចជា ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គមជាដើម ដើម្បីបង្កើនការចែកចាយ របាយការណ៍របស់ពួកគេ។ របាយការណ៍បោះពុម្ព (និង ឯកសារជា PDF) នៃរបាយការណ៍ អាចត្រូវបានបន្ថែមដោយ ប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត (តាមគេហទំព័រតូចៗ) ។ ដូចគ្នាផងដែរ ខណៈដែលភាសាអង់គ្លេសជាភាសាចាំបាច់ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន សកលលោកចូលទៅកាន់ទីផ្សារមូលធនពិភពលោក ក្រុមហ៊ុន ត្រូវមានរបាយការណ៍នេះជាភាសារបស់អ្នកអានគោលដៅ។

ការចូលរួមជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច និងភាគីពាក់ព័ន្ធ

ក្នុងគ្រប់ករណី ក្រុមហ៊ុនត្រូវធ្វើយ៉ាងណាឲ្យព័ត៌មានត្រូវ បានចែករំលែកបានត្រឹមត្រូវនិងស្មើភាពគ្នាក្នុងចំណោមម្ចាស់ ភាគហ៊ុនទាំងអស់រួមទាំងម្ចាស់ភាគហ៊ុនម្នាក់ៗ និងម្ចាស់ភាគ ហ៊ុនភាគតិច។ តាមពិតការផ្សព្វផ្សាយជាយុទ្ធសាស្ត្រ នៃ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ អាចជាឧបករណ៍មួយសម្រាប់ចូលរួម យ៉ាងសកម្មជាមួយម្ចាស់ភាគហ៊ុនតូច និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគ តិច។

ស្រដៀងគ្នានេះដែរ ការចែកចាយយុទ្ធសាស្ត្រ នៃ របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ ដែលរួមបញ្ចូលនូវ ព័ត៌មាននិរន្តរភាពសំខាន់ៗ អាចជាឧបករណ៍មួយដើម្បីលើក កម្ពស់ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងការប្រាស្រ័យទាក់ទង ជាមួយសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ពីក្រុមហ៊ុន ។

ឧទាហរណ៍ II. ១ ៖ លិខិតនាយកប្រតិបត្តិនៃក្រុមហ៊ុន Amazon ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅកាន់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននេះគឺជាសម្រង់លិខិត

លិខិតប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ ជូនម្ចាស់ភាគហ៊ុន
Jeffrey P. Bezos ស្ថាបនិកនិងធានាយក្រុមហ៊ុន Amazon.com, Inc.

និរន្តរភាព - យើងប្តេជ្ញាកាត់បន្ថយការបំបាត់ខ្លួនការបានដោយបង្កើនបណ្តាញដឹកជញ្ជូន កែលម្អការវេចខ្ចប់ ផលិតផល និងបង្កើនប្រសិទ្ធភាពថាមពលក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់យើង ហើយយើងមានគោលដៅរយៈពេលវែងដើម្បី ផ្តល់ថាមពលដល់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសកល ដោយប្រើប្រាស់ថាមពលកកើតឡើងវិញ ១០០ ភាគរយ។ ថ្មីៗនេះយើង បានបង្កើតក្រុមហ៊ុន Amazon Wind Farm Texas ដែលជាកសិដ្ឋានខ្យល់ធំបំផុតរបស់យើង ដែលបង្កើតថាមពល ស្អាតជាង ១.០០០.០០០ មេហ្គាវ៉ាត់ម៉ោងជារៀងរាល់ឆ្នាំពីទ្វារប៊ែនជាង ១០០ គ្រឿង។ យើងមានគម្រោងរៀបចំប្រព័ន្ធ ថាមពលពន្លឺព្រះអាទិត្យនៅមជ្ឈមណ្ឌលពេញលេញចំនួន ៥០ នៅត្រីមាស ២០២០ ហើយយើងបានដាក់ចេញនូវ គម្រោងខ្យល់និងពន្លឺព្រះអាទិត្យចំនួន ២៤ នៅទូទាំងសហរដ្ឋអាមេរិក ដោយមានគម្រោងចំនួនជាង ២៩ បន្ថែមទៀត នៅពេលខាងមុខ។ គម្រោងថាមពលកកើតឡើងវិញរបស់ក្រុមហ៊ុន Amazon ឥឡូវនេះផលិតថាមពលស្អាតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ថាមពលដល់ផ្ទះជាង ៣៣០.០០០ ខ្នង ជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ នៅឆ្នាំ ២០១៧ យើងបានប្រារព្ធខួប ១០ ឆ្នាំ នៃការវេចខ្ចប់មិនធ្វើឱ្យខកចិត្តទេដែលជាឈុតដំបូងនៃគំនិតផ្តួចផ្តើមវេចខ្ចប់ប្រកបដោយចីរភាព ដែលបានលុបបំបាត់ នូវសម្ភារៈវេចខ្ចប់ជាង ២៤៤,០០០ តោនក្នុងរយៈពេល ១០ ឆ្នាំកន្លងមកនេះ។ លើសពីនេះទៀត ក្នុងឆ្នាំ ២០១៧ កម្មវិធី របស់យើងបានកាត់បន្ថយការបំបាត់យ៉ាងច្រើន ដោយបានលុបបំបាត់ប្រអប់ដឹកជញ្ជូនចំនួន ៣០៥ លាន ប្រអប់។ ហើយនៅទូទាំងពិភពលោក ក្រុមហ៊ុន Amazon កំពុងចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាកម្មឲ្យយើង ដើម្បីចាប់ផ្តើមដំណើរការ កងដឹកជញ្ជូនតាមកប៉ាល់លើចម្ងាយផ្លូវចុងក្រោយ លើកដំបូងដែលមានការបំពុលទាប។ សព្វថ្ងៃនេះ ផ្នែកមួយនៃកងដឹកជញ្ជូនអ៊ីបរបស់យើង រួមមាន រថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ និងរថយន្តអគ្គិសនី និងរថយន្ត ប្រើឧស្ម័នធម្មជាតិ ដែលមានការបំពុលបរិស្ថានទាប ហើយយើងមានម៉ូតូអគ្គិសនី និងម៉ូតូដឹកឥតបំពុលចំនួន ជាង ៤០ គ្រឿងដែលបំពេញការដឹកជញ្ជូនតាមទីក្រុងក្នុងស្រុក។

ប្រភព៖ Amazon

ឧបសម្ព័ន្ធ

- ឧបសម្ព័ន្ធ ក៖** ប្រព័ន្ធរាស់វែងផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច (ESG) ដែលគេនិយមរាយការណ៍ជាទូទៅ
- ឧបសម្ព័ន្ធ ខ៖** ក្របខ័ណ្ឌចម្បងៗ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងការលាតត្រដាងនិរន្តរភាព
- ឧបសម្ព័ន្ធ គ៖** ម៉ាទ្រីសវឌ្ឍនភាពផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច (អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មចម្រុះ) របស់ IFC សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជី
- ឧបសម្ព័ន្ធ ឃ៖** បញ្ជីរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំនិងរបាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព
- ឧបសម្ព័ន្ធ ង៖** ក្របខ័ណ្ឌចម្បងៗសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងការលាតត្រដាងព័ត៌មានស្តីពីនិរន្តរភាព
- ឧបសម្ព័ន្ធ ច៖** របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំនិងរបាយការណ៍ចីរភាពដែលបានប្រើនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ

ឧបសម្ព័ន្ធ ក៖ ការវាយតម្លៃទំហំគួរកត់សម្គាល់ ចំពោះបញ្ហានិរន្តរភាព

បច្ចុប្បន្ននេះមានការជំរុញកែប្រែកម្រិតនិយមន័យ នៃ ទំហំគួរកត់សម្គាល់ (Materiality) និងការអនុវត្តន៍ពាក្យនេះ ចំពោះពាក្យថានិរន្តរភាព/ចីរភាព។ ទម្រង់វាយការណ៍ និង ក្របខ័ណ្ឌវាយការណ៍ខុសៗគ្នា (IFRS, GRI, IIRC, SASB) មាននិយមន័យខុសគ្នាបន្តិចបន្តួច នៅពេលដែលនិយមន័យ ទាំងនោះ ផ្តល់អាទិភាពដល់តម្រូវការព័ត៌មានរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ខុសៗគ្នា (ចំពោះនិយមន័យ នៃពាក្យថាទំហំគួរកត់សម្គាល់ សូមមើលប្រអប់ ១.២ ទំព័រ ៣០ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

ចំណុច ១.៤ នៃសៀវភៅណែនាំនេះផ្តល់នូវមូលដ្ឋានរួម មួយក្នុងចំណោមទស្សនវិស័យ និងគំនិតផ្តួចផ្តើមផ្សេងៗគ្នា ចំណែកផ្នែកទី II ផ្តល់នូវវិធីសាស្ត្រដែលមានលក្ខណៈទូទៅ បន្ថែមទៀត ចំពោះទំហំគួរកត់សម្គាល់ដោយសារវាទាក់ទង ទៅនឹងសំណុំព័ត៌មានទាំងមូល លើសពីនិរន្តរភាព/ចីរភាព។

ទោះយ៉ាងណាក្តី ថ្វីត្បិតតែមានវិធីច្រើនយ៉ាងចំពោះពាក្យ ថាទំហំគួរកត់សម្គាល់ក៏ដោយ ក្រុមហ៊ុនអាចប្រកាន់យកជំហាន ជាក់ស្តែងមួយចំនួនក្នុងការ អំពីវាយតម្លៃទំហំគួរកត់សម្គាល់ លើប្រធានបទស្តីពីចីរភាព ដោយផ្អែកលើស្តង់ដារដែលគេទទួល ស្គាល់ជាទូទៅ និងបទពិសោធន៍របស់ក្រុមហ៊ុនជាច្រើន។

ជំហានទីមួយ៖ កំណត់កេបញ្ជី ពាក់ព័ន្ធ

ដើម្បីកំណត់បញ្ហាពាក់ព័ន្ធស្ថាប័នវាយការណ៍ត្រូវកំណត់ និយមន័យជាក់លាក់នៃពាក្យថា ទំហំគួរកត់សម្គាល់ ដែល ស្ថាប័ននោះនឹងប្រើនៅក្នុងរបាយការណ៍របស់ខ្លួន។ ការសម្រេច ចិត្តនេះអាចត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលដែលស្ថាប័នវាយការណ៍ តាំងចិត្តប្រើប្រាស់ក្របខ័ណ្ឌវាយការណ៍ជាក់លាក់។ និយមន័យ នៃពាក្យថាទំហំគួរកត់សម្គាល់គឺផ្តោតលើតម្រូវការព័ត៌មានដែល មានសារៈសំខាន់ នៃភាគីពាក់ព័ន្ធចម្បងសម្រាប់របាយការណ៍ ជាក់លាក់ដែលក្រុមហ៊ុនកំពុងចេញផ្សាយ (IIRC 2016) ។

ចំពោះការធ្វើរបាយការណ៍ស្តីពីចីរភាព GRI កំណត់ន័យ នៃប្រធានបទដែលគួរកត់សម្គាល់ / មានសារៈសំខាន់ ថាជា “ ប្រធានបទមួយដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីផលប៉ះពាល់ខ្លាំងលើផ្នែក សេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថាន និងសង្គម របស់ស្ថាប័នវាយការណ៍ ឬថាជះ ឥទ្ធិពលខ្លាំងដល់ការវាយតម្លៃ និងការសម្រេចចិត្តរបស់ភាគី ពាក់ព័ន្ធ” (GRI 2016b) ។ បញ្ហាជាធម្មតាត្រូវបានគេចាត់ ទុកថាពាក់ព័ន្ធសម្រាប់វិស័យទាំងមូល។

សម្រាប់របាយការណ៍សមាហរណកម្ម / រួមបញ្ចូលគ្នា បញ្ហាត្រូវបានចាត់ទុកថាពាក់ព័ន្ធ ដោយផ្អែកលើថាតើបញ្ហា នោះមានឥទ្ធិពលលើសមត្ថភាពរបស់ស្ថាប័នវាយការណ៍ ក្នុង ការបង្កើតតម្លៃទៅតាមពេលវេលាដែរ ឬយ៉ាងណា។ បញ្ហា ពាក់ព័ន្ធជាធម្មតាតែងមានទំនាក់ទំនងទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រ ឬ គំរូអាជីវកម្មរបស់ស្ថាប័នវាយការណ៍ - ឬធាតុចូល ឬលទ្ធផល ជាក់លាក់នៃគំរូអាជីវកម្ម ហេតុដូច្នោះមានទំនាក់ទំនងជាមួយ ស្ថាប័នជាក់លាក់ ឬយ៉ាងហោចណាស់មានទំនាក់ទំនងជា មួយវិស័យជាក់លាក់។

ក្របខណ្ឌ<IR> របស់ IIRC កំណត់ន័យនៃព័ត៌មានគួរ កត់សម្គាល់ / ដែលមានសារៈសំខាន់ថាជា “ បញ្ហាដែលជះ ឥទ្ធិពលខ្លាំងដល់សមត្ថភាពរបស់ស្ថាប័ន ក្នុងការបង្កើត តម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លី រយៈពេលមធ្យម និងរយៈពេលវែង” ដែល ការបង្កើតតម្លៃត្រូវបានកំណត់ន័យដោយយោងទៅលើមូលធន ជាច្រើន៖ មូលធនហិរញ្ញវត្ថុមូលធនផលិតកម្ម មូលធនបញ្ញា មូលធនមនុស្ស មូលធនសង្គម និងមូលធនធម្មជាតិ (IIRC 2013) ។

SASB ផ្តល់ការណែនាំស្តីពីការលាតត្រដាងអំពីនិរន្តរភាព ដែលគួរកត់សម្គាល់ដែលមានសារៈសំខាន់ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ដែលបានចុះបញ្ជីនៅសហរដ្ឋអាមេរិកដោយផ្អែកលើនិយមន័យ នៃពាក្យថាទំហំគួរកត់សម្គាល់ ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ តុលាការកំពូលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក និងការបកស្រាយដោយ

គណៈកម្មការមូលបត្រសហរដ្ឋអាមេរិក (SEC 1989; SEC 2003) ។ យោងតាមគណៈកម្មការមូលបត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ព័ត៌មានខាងក្រោមនេះ គឺជាព័ត៌មានដែលគួរកត់សម្គាល់ (SASB 2018)៖

- ព័ត៌មានចាំបាច់ដើម្បីយល់ដឹងអំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន ក៏ដូចជាការរំពឹងទុករបស់ក្រុមហ៊ុននាពេលអនាគត។
- និន្នាការ ព្រឹត្តិការណ៍ និងភាពមិនច្បាស់លាស់ ដែលគេបានដឹង ថាអាចមានផលប៉ះពាល់ជុំវិញទៅលើស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ ឬសមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន។
- កត្តាហានិភ័យ ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់អាជីវកម្មប្រតិបត្តិការវិស័យឧស្សាហកម្ម ឬទីតាំងរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុនាពេលអនាគតរបស់ក្រុមហ៊ុន។

ជាការប្រសើរឡើង ក្រុមហ៊ុនត្រូវលាតត្រដាងនិយមន័យនៃពាក្យថា ទំហំគួរកត់សម្គាល់ ដែលក្រុមហ៊ុនបានប្រើក្នុងការកំណត់បញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ និងក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍។

ជំហានទី ២៖ ការវាយតម្លៃសារៈសំខាន់ នៃបញ្ហាពាក់ព័ន្ធ និងផ្តល់អាទិភាពដល់បញ្ហាទាំងនេះ

ខាងក្រោមនេះ គឺជាវិធីសាស្ត្រខុសៗគ្នា នៃការផ្តល់អាទិភាពដល់បញ្ហាពាក់ព័ន្ធដើម្បីកំណត់ថា តើអ្វីទៅជាព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់។

ម៉ាទ្រីសព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់៖ វាយតម្លៃនូវអ្វីដែលសំខាន់ចំពោះស្ថាប័នរាយការណ៍ធៀបនឹងអ្វីដែលសំខាន់ ចំពោះភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់អង្គការ - ដោយប្រើអ័ក្សមួយសម្រាប់ដៅចំណុចនីមួយៗ និងតម្លើងម៉ាទ្រីស។ នៅក្នុងការធ្វើរបាយការណ៍គេមិនចាំបាច់បង្កើតម៉ាទ្រីស នៃព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់ឡើយ ប៉ុន្តែប្រសិនបើនេះជាដំណើរការដែលស្ថាប័នរាយការណ៍ ប្រើសម្រាប់ការផ្តល់អាទិភាព ភាគីពាក់ព័ន្ធមួយចំនួនអាចយល់ថាម៉ាទ្រីសបែបនេះមានប្រយោជន៍ (GRI 2016b) ។

ការវាយតម្លៃហានិភ័យនិងឱកាស៖ ដោយបង្កប់ ឬដាក់បញ្ចូលអាទិភាពទៅក្នុងដំណើរការ វាយតម្លៃហានិភ័យ និងឱកាសដែលកំពុងកើតមាន (IIRC2013) ។ ការប្រើប្រាស់របាយការណ៍នេះសម្រាប់ការផ្តល់អាទិភាព ក្រុមហ៊ុនត្រូវឲ្យប្រាកដថាបញ្ហាដែលត្រូវបានកំណត់ថាជាបញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ ត្រូវបានលើកឡើងសមស្របនៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចពាក់ព័ន្ធក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍យុទ្ធសាស្ត្រ និងការកាត់បន្ថយហានិភ័យ និងក្នុងដំណើរការគ្រប់គ្រង។

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ៖ ចំណាប់អារម្មណ៍និងក្តីរំពឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ គឺជាកត្តាសំខាន់ក្នុងការកំណត់រកបញ្ហាពាក់ព័ន្ធដែលត្រូវពិចារណា សម្រាប់ដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងរបាយការណ៍។ ក្រុមហ៊ុនខ្លះវាយតម្លៃចំណាប់អារម្មណ៍របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធជាពិសេសទាក់ទងនឹងការធ្វើរបាយការណ៍ ខណៈដែលក្រុមហ៊ុនផ្សេងទៀត ចូលរួមជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធជាប្រចាំហើយប្រើប្រាស់ចំណេះដឹងពីការចូលរួមជាបន្តបន្ទាប់ ដើម្បីកំណត់បញ្ហាដែលគួរកត់សម្គាល់។ ដោយសារចំណាប់អារម្មណ៍និងការរំពឹងទុករបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធប្រែប្រួល ការកំណត់បញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអ្នកពាក់ព័ន្ធគួរធ្វើជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

ការធ្វើតេស្តទំហំប្រូបាប៊ីលីតេ៖ នៅពេលវាយតម្លៃ និងផ្តល់អាទិភាពដល់បញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធ គេគួរពិចារណាអំពីទំហំនៃផលប៉ះពាល់នៃបញ្ហា និងលទ្ធភាពនៃការកើតឡើង។ បញ្ហាដែលមានលទ្ធភាពកើតឡើងកាន់តែធំ ឬលទ្ធភាព នៃផលប៉ះពាល់កាន់តែធំមកលើស្ថាប័នរាយការណ៍ ឬមកលើអ្នកពាក់ព័ន្ធរបស់ស្ថាប័ននោះ គួរត្រូវបានកំណត់ថាជាបញ្ហាដែលមានសារៈសំខាន់ច្រើនជាង។

ដើម្បីជួយឱ្យក្រុមហ៊ុនអនុវត្តនូវទស្សនាទាន នៃទំហំគួរកត់សម្គាល់ចំពោះនិរន្តរភាព IIRC និង SASB បានបង្កើតគោលការណ៍ណែនាំជាក់លាក់ ស្តីពីវិធីកំណត់បញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ក្នុងបរិបទនៃព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងព័ត៌មាននិរន្តរភាព។ (សូមមើលប្រអប់ក. ១ និងក .២)

ជំហានទីបី៖ ឆ្លើយតបទៅនឹង បញ្ហាគួរកត់សម្គាល់

បញ្ហាដែលត្រូវបានកំណត់ថាជាបញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ ចាំបាច់ត្រូវគ្រប់គ្រង។ ដំណើរការសម្រប អាស្រ័យលើភាពជាក់លាក់នៃបញ្ហាដែលគួរកត់សម្គាល់នោះ ប៉ុន្តែបើគ្រាន់តែកំណត់នូវអ្វីដែលគួរកត់សម្គាល់ គឺមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ។ ជាទូទៅ បញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ អាចត្រូវបានលើកឡើង តាមរយៈការអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រការគ្រប់គ្រងហានិភ័យឬគោលនយោបាយជាក់លាក់ ឬគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រដែលទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានោះ។ ឧទាហរណ៍ ចំពោះការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ក្រុមហ៊ុនអាចបង្កើតគោលនយោបាយ និងគោលដៅជាក់លាក់ទាក់ទងនឹងការបំបាត់ឧស្ម័ន។ ប្រសិនបើបញ្ហាមួយមិនតម្រូវឲ្យមានការគ្រប់គ្រងសកម្ម បញ្ហានោះប្រហែលជាមិនសំខាន់ឡើយ (GRI 2016b) ។

ជំហានទីបួន៖ ប្រើបញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ដើម្បីរៀបចំការលាតត្រដាងព័ត៌មាន

នៅពេលដែលស្ថាប័នរាយការណ៍កំណត់ន័យ នៃបញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ នោះបញ្ហាទាំងនេះត្រូវត្រូវបានប្រើដើម្បីរៀបចំជារបាយការណ៍។ ដោយហេតុថាព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់គឺជាអ្វីដែលអាចធ្វើឱ្យមានភាពខុសប្លែក ចំពោះការវាយតម្លៃត្រឹមត្រូវនៃបញ្ហាដែលកំពុងពិភាក្សានេះ នោះមានន័យថាព័ត៌មានដែលមិនសំខាន់/មិនគួរកត់សម្គាល់ មិនធ្វើឲ្យមានភាពខុសប្លែកគ្នាទេ (IIRC 2016) ។

ម៉្យាងវិញទៀតព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់អំពីប្រធានបទដែលសំខាន់ជាព័ត៌មានមានប្រយោជន៍សម្រាប់អ្នកអានរបាយការណ៍មកពីខាងក្រៅ ប៉ុន្តែចំពោះព័ត៌មានមិនសំខាន់វិញ មិនដូច្នោះទេ។ ស្ថាប័នរាយការណ៍គួរខិតខំរាយការណ៍ព័ត៌មាន ដែលមានប្រយោជន៍ និងធ្វើយ៉ាងណាឲ្យការធ្វើរបាយការណ៍ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន ដែលគួរកត់សម្គាល់ដើម្បីផ្តោតលើអ្វីដែលសំខាន់។

ប្រអប់ ក ១៖ គោលការណ៍ណែនាំនៃក្របខណ្ឌ <IR> ស្តីពីទំហំគួរកត់សម្គាល់

<p>ក្របខណ្ឌអន្តរជាតិ <IR> ផ្តល់នូវការណែនាំដូចខាងក្រោមសម្រាប់វាយតម្លៃសារៈសំខាន់របស់បញ្ហា។</p>	<p>៣.២៥ ទំហំត្រូវបានវាយតម្លៃដោយពិចារណាថា តើផលប៉ះពាល់នៃបញ្ហាទៅលើយុទ្ធសាស្ត្រ អភិបាលកិច្ចសមិទ្ធកម្ម ឬការរំពឹងទៅថ្ងៃមុខ អាចប៉ះពាល់ខ្លាំងលើការបង្កើតតម្លៃទៅតាមពេលវេលាដែរ ឬយ៉ាងណា។ ចំណុចនេះតម្រូវឱ្យមានការវិនិច្ឆ័យហើយវាអាស្រ័យលើចរិតនៃបញ្ហាដែលកំពុងពិចារណា។ បញ្ហាអាចត្រូវបានចាត់ទុកថា សំខាន់ / គួរកត់សម្គាល់សម្រាប់បញ្ហានីមួយៗ ឬបញ្ហាទាំងមូល។</p>
<p>៣.២៤ ពុំមែនរាល់បញ្ហាពាក់ព័ន្ធ សុទ្ធតែត្រូវចាត់ទុកថាសំខាន់/គួរកត់សម្គាល់ឡើយ។ ដើម្បីដាក់បញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍សមាហរណកម្ម បញ្ហាមួយត្រូវមានសារៈសំខាន់គ្រប់គ្រាន់ ទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់ដែលគេស្គាល់ ឬផលប៉ះពាល់ដែលអាចមានលើការបង្កើតតម្លៃ។ ចំណុចនេះពាក់ព័ន្ធនឹងការវាយតម្លៃទំហំ នៃផលប៉ះពាល់របស់បញ្ហាប្រសិនបើមិនប្រាកដថាបញ្ហានេះនឹងកើតឡើងឬយ៉ាងណា និងលទ្ធភាពនៃការកើតឡើងនូវផលប៉ះពាល់។</p>	<p>៣.២៦ ការវាយតម្លៃទំហំផលប៉ះពាល់ នៃបញ្ហាពុំមែនមានន័យថា ត្រូវវាយតម្លៃផលប៉ះពាល់នោះ ជាបរិមាណនោះទេ។ អាស្រ័យលើចរិតនៃបញ្ហា ការវាយតម្លៃលើគុណភាព អាចមានលក្ខណៈសម្របជាង។</p>

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តាមករាទំព័រមុន)

<p>៣.២៧ ក្នុងការវាយតម្លៃទំហំនៃផលប៉ះពាល់ ស្ថាប័ន សាមីតិបារណាអំពី៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • កត្តាបរិមាណនិងគុណភាព 	<ul style="list-style-type: none"> • ទស្សនវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ប្រតិបត្តិការ យុទ្ធសាស្ត្រ កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងបទប្បញ្ញត្តិ • កន្លែងមានប៉ះពាល់ទាំងផ្ទៃក្នុង ឬផ្ទៃក្រៅ • ពេលវេលា
---	---

ប្រភព៖ IIRC.

ប្រអប់ ៣.២៖ ការធ្វើតេស្តអំពីទំហំគួរកត់សម្គាល់នៃកត្តាទាំងប្រាំរបស់ SASB

<p>SASB បានបង្កើតវិធីសាស្ត្រផ្នែកលើកស្តុតាងដើម្បីជួយជ្រើសរើសប្រធានបទស្តីពីនិរន្តរភាពដើម្បីអភិវឌ្ឍ ស្តង់ដារត្រូវគ្នា។ ការធ្វើតេស្តលើកត្តាទាំង ៥ នេះ ក៏អាចជួយគណៈគ្រប់គ្រង របស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការជ្រើសរើសប្រធានបទនិរន្តរភាពគួរកត់សម្គាល់ដែលគួររាយការណ៍។</p>	<p>នឹងកត្តាខាងក្រៅដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយនិរន្តរភាព។</p>
<p>កត្តាទីមួយលើកឡើងពីផលប៉ះពាល់ និងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុផ្ទាល់ ទាក់ទងទៅនឹងសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនលើប្រធានបទនីមួយៗ។ កត្តានីមួយៗ នៃកត្តាទាំងបីបន្ទាប់លើកឡើងពីកត្តាជំរុញ និងនិន្នាការដែលមានសក្តានុពលសម្រាប់ ផលប៉ះពាល់ដោយប្រយោល ទៅលើសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន។ កត្តាទីប្រាំលើកឡើងនូវឱកាសខ្ពស់ដែលអាចមានផលប៉ះពាល់ ដល់ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន។</p>	<ul style="list-style-type: none"> • និយាមវិស័យឧស្សាហកម្ម ឧត្តមនុត្តន៍ និងកត្តាជំរុញដែលមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែង៖ សកម្មភាពរបស់អ្នកស្ថិតក្នុងវិស័យដូចគ្នា និងការលាតត្រដាងលើបញ្ហាវិស័យឧស្សាហកម្ម អាចបង្កើតសម្ពាធសម្រាប់ស្តង់ដារខ្ពស់ នៃសមិទ្ធកម្មទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងនិងការបង្ហាញប្រធានបទស្តីពីចីរភាពដើម្បីរក្សាភាពប្រកួតប្រជែង និងបំពេញចិត្តវិនិយោគិន។
<ul style="list-style-type: none"> • ផលប៉ះពាល់ និងហានិភ័យផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ៖ កត្តានេះវាយតម្លៃលទ្ធភាពដែលថា សមិទ្ធកម្មនៃសាជីវកម្មលើប្រធានបទនេះនឹងមានផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់និងអាចវាស់វែងបាន ទៅលើសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុក្នុងរយៈពេលក្លែររួមគ្នា ឬក្នុងរយៈពេលមធ្យម។ 	<ul style="list-style-type: none"> • កម្រិតរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងនិន្នាការសង្គម៖ ភាគីពាក់ព័ន្ធនានាអាចលើកឡើងនូវក្តីកង្វល់នានាដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ឬសមិទ្ធកម្មប្រតិបត្តិការរយៈពេលមធ្យមឬរយៈពេលវែងឬបង្កើតផលប៉ះពាល់ហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលខ្លីធ្ងន់ធ្ងរ តាមរយៈការផ្លាស់ប្តូរតម្រូវការរបស់អតិថិជន ឥទ្ធិពលលើបទប្បញ្ញត្តិថ្មី និងការរំខានដល់លទ្ធភាពដំណើរការអាជីវកម្ម។
<ul style="list-style-type: none"> • កត្តាជំរុញផ្នែកច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយ៖ បទប្បញ្ញត្តិដែលមានស្រាប់ ដែលវិវត្ត ឬដែលកំពុងកើតឡើង អាចជះឥទ្ធិពលដល់សកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន និងអាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការហិរញ្ញវត្ថុតាមរយៈការបង្ខំ ឱ្យដាក់បញ្ចូលនូវថ្លៃចំណាយមួយចំនួន និង/ឬដោយបង្កើតឱកាសខ្ពស់ដែលទាក់ទង 	<ul style="list-style-type: none"> • ឱកាសសម្រាប់នានុត្តន៍៖ ផលិតផលនិងគំរូអាជីវកម្មថ្មីៗ ដើម្បីលើកឡើងនូវប្រធានបទនេះ អាចជំរុញការពង្រីកទីផ្សារ ឬមានសក្តានុពលសម្រាប់ការផ្លាស់ប្តូរដែលរំខាន និងផ្តល់ប្រភពថ្មីនៃឧត្តមភាពប្រកួតប្រជែង។ ផលប៉ះពាល់ និងហានិភ័យផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដែលទាក់ទងនឹងនានុត្តន៍ទាំងនេះ អាចធ្វើឲ្យវិនិយោគិនមានចំណាប់អារម្មណ៍។

ប្រភព៖ Adapted from SASB (2015).

ឧបសម្ព័ន្ធ ខ៖ សំណួរដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរសួរអំពីការគ្រប់គ្រង និងការលាតត្រដាងព័ត៌មានស្តីពី ESG

ខាងក្រោមនេះជាកម្រងសំណួរដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគួរសួរនៅពេលអនុវត្តការត្រួតពិនិត្យលើការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន និងការលាតត្រដាងបញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច។

យុទ្ធសាស្ត្រ

- តើមានយុទ្ធសាស្ត្រសាជីវកម្មសមាហរណកម្មដែលរួមបញ្ចូលទាំងគោលដៅ និងចំណុចដៅសម្រាប់សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងសមិទ្ធកម្មបរិស្ថាន និងសង្គមដែរឬទេ? ប្រសិនបើគ្មាន ហើយមានយុទ្ធសាស្ត្រពីរដាច់ដោយឡែកពីគ្នា តើយុទ្ធសាស្ត្រទាំងនេះមានទំនាក់ទំនងគ្នាផ្ទៃក្នុងជាមួយគ្នាយ៉ាងដូចម្តេច? តើទំនាក់ទំនងនេះត្រូវបានពន្យល់យ៉ាងដូចម្តេច នៅក្នុងរបាយការណ៍ក្រុមហ៊ុន?
- តើកត្តាចីរភាព ឬកត្តាបរិស្ថាន និងសង្គមសំខាន់ៗអ្វីខ្លះដែលជះឥទ្ធិពលដល់យុទ្ធសាស្ត្ររបស់ ក្រុមហ៊ុនលើទិដ្ឋភាពហានិភ័យនិងឱកាស? តើកត្តាអ្វីខ្លះដែលជះឥទ្ធិពលដល់ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលខ្លីរបស់ក្រុមហ៊ុន? តើមានដំណើរការបង្កើតតម្លៃរយៈពេលវែងដែរឬទេ?
- តើក្រុមហ៊ុនមានវិធីសាស្ត្រដែលបានចងក្រងជាឯកសារសម្រាប់វាយតម្លៃបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមដែលគួរកត់សម្គាល់ឬទេ?
- តើយុទ្ធសាស្ត្រនេះ ស្របជាមួយនឹងព័ត៌មានដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ថាគួរកត់សម្គាល់ដែរឬទេ - រួមទាំងព័ត៌មានបរិស្ថាននិងសង្គមផងដែរ? តើយុទ្ធសាស្ត្រនេះរួមបញ្ចូលចំណុចដៅ និង KPIs ដែលអាចវាស់វែងដែរឬទេ? តើគោលបំណងនៃនិរន្តរភាពត្រូវបានពិនិត្យដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែរឬទេ?

- តើព័ត៌មានបរិស្ថាន និងសង្គមត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យដែរឬទេ? តើវាផ្តល់នូវការយល់ដឹងអំពីហានិភ័យដែលកំពុងកើតឡើងហើយពុំមាននៅក្នុងផ្នែកគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ(ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ ជាដើម) តាមបែបប្រពៃណី ដែរឬទេ?

អភិបាលកិច្ច

- តើផ្នែកសំខាន់ៗ នៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ត្រូវបានលើកឡើងនៅក្នុងរបាយការណ៍ដែលរួមមានការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម វប្បធម៌និងភាពជាអ្នកដឹកនាំ សមាសភាពនិងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល អនុលោមភាព ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ សំណងគណៈប្រតិបត្តិ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់គ្រង និងការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ដែរឬទេ?
- តើបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធនិងដំណើរការអភិបាលកិច្ចរួមទាំងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យបរិយាកាសគ្រប់គ្រងអនុលោមភាពសមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សមិទ្ធកម្មយ៉ាងដូចម្តេច?
- តើមានមុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងដំណើរការដើម្បីធានានូវភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុដែរឬទេ? តើវារួមបញ្ចូលព័ត៌មានបរិស្ថាននិងសង្គមដែរឬទេ?

ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

- តើនរណាជាភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗរបស់ក្រុមហ៊ុន? តើអ្វីជាដំណើរការដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណពួកគេ? តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ទទួលស្គាល់ការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនចំពោះភាគី ពាក់ព័ន្ធត្រឹមត្រូវតាមស្ថានភាពដែរឬទេ?

- តើមានយន្តការសម្រាប់ការចូលរួម របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខវិបាកដែរឬទេ ?
- តើដំណើរការនិងលទ្ធផល នៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបានលាតត្រដាងជាសាធារណៈដែរឬទេ ? តើព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធត្រូវបានលាតត្រដាងដល់សហគមន៍ រងផលប៉ះពាល់ដោយទម្រង់ និងភាសាដែលអាយល់បានដែរឬទេ ?

សមិទ្ធកម្ម

- តើសមិទ្ធកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ប្រៀបធៀបយ៉ាងដូចម្តេចជាមួយក្រុមហ៊ុនស្រដៀងគ្នាដទៃ រួមទាំងការគ្រប់គ្រងបញ្ហា ESG សំខាន់ៗ ?
- តើសមិទ្ធកម្មដែលបានរាយការណ៍ ប្រៀបធៀបយ៉ាងដូចម្តេចទៅនឹងផ្ទាំងគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុន ?
- តើព័ត៌មាន ESG ដែលបានរាយការណ៍មានភាពស៊ីគ្នា នឹងបញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ និងអាទិភាពសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែរឬទេ ?
- តើចំណងទាក់ទងរវាង ESG និងសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានពន្យល់ដែរឬទេ ?

ការលាតត្រដាងនិងតម្លាភាព

- តើនរណាជាទស្សនិកជនចម្បងសម្រាប់ការរាយការណ៍ ? តើពួកគេត្រូវការព័ត៌មានអ្វីខ្លះ ? តើការលាតត្រដាងរបស់ក្រុមហ៊ុន ឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការព័ត៌មានរបស់ពួកគេដែរឬទេ ?
- តើគួរប្រើក្របខ័ណ្ឌអ្វីខ្លះ (និងហេតុអ្វី) ដើម្បីរាយការណ៍អំពីព័ត៌មានអំពីនិរន្តរភាព៖ GRI, IIRC, SASB ? តើគេគួររាយការណ៍ព័ត៌មាននេះ រួមជាមួយព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុដែរឬទេ ?

ឧបសម្ព័ន្ធ គ៖ ការកសាងផែនការផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ការរៀបចំ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

លេខាធិការសាជីវកម្មមានតួនាទីស្នូលក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងគ្រប់ទិដ្ឋភាពទាំងឡាយនៃរបាយការណ៍។ ផ្នែកនិងក្រុមផ្ទៃក្នុងដទៃទៀតនៃក្រុមហ៊ុន ក៏ជាធនធានដ៏មានតម្លៃសម្រាប់ការរៀបចំរបាយការណ៍ផងដែរ។ តារាង C.1 ផ្តល់នូវយោបល់ទាក់ទងទៅនឹងអង្គការផ្ទៃក្នុង ដែលអាចជាធនធានដ៏សំខាន់សម្រាប់ធាតុផ្សំជាក់លាក់នៃរបាយការណ៍នេះ និងផ្តល់នូវឧទាហរណ៍ជាសំណួរសំខាន់ៗ ដែលត្រូវសួរក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ។ (តារាងខាងក្រោម យកលំនាំតាមគំរូរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំដែលបង្ហាញក្នុងតារាង ១.១៖ រចនាសម្ព័ន្ធគំរូនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ នៅទំព័រ ១៥ នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

តារាង គ.១៖ ធនធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងសំណួរសំខាន់ៗដែលត្រូវសួរ

ប្រភេទព័ត៌មាន	តើព័ត៌មាននេះ មកពីណា?	សំណួរដែលត្រូវពិចារណា
យុទ្ធសាស្ត្រ		
គំរូអាជីវកម្ម	<ul style="list-style-type: none"> យុទ្ធសាស្ត្រ ប្រតិបត្តិការ 	<ul style="list-style-type: none"> តើក្រុមហ៊ុនធ្វើអ្វីខ្លះ តើអ្វីដែលធ្វើឱ្យក្រុមហ៊ុនមានលក្ខណៈប្លែកពីគេ? អតិថិជន ផលិតផល ឬសេវាកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬដំណើរការអាជីវកម្ម? តើក្រុមហ៊ុនមានគំរូអាជីវកម្មច្បាស់លាស់ទេ? តើគំរូនេះអាចបញ្ជាក់ច្បាស់និង/ឬបង្ហាញនៅក្នុងដ្យាក្រាមដែរឬទេ? តើអ្វីទៅជាធាតុចូល លទ្ធផលចំពោះមុខ និងលទ្ធផលចុងក្រោយនៃសកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន? ទំនាក់ទំនងគន្លឹះរបស់ក្រុមហ៊ុន?
បរិយាកាសអាជីវកម្ម	<ul style="list-style-type: none"> យុទ្ធសាស្ត្រ ប្រតិបត្តិការ និរន្តរភាព/ចីរភាព 	<ul style="list-style-type: none"> តើក្រុមហ៊ុនដំណើរការនៅទីណា? តើអ្វីជាបរិយាកាសប្រតិបត្តិការផ្ទៃក្នុង? តើអ្វីជាបរិយាកាសផ្ទៃក្រៅ ហើយតើនិន្នាការអ្វីខ្លះនៅក្នុងបរិយាកាសនោះ? តើរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុនទាក់ទងនឹងបរិយាកាសរបស់ខ្លួនយ៉ាងដូចម្តេច?

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង គ.១៖ ធនធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងសំណួរសំខាន់ៗដែលត្រូវសួរ (តាមកំរិតទំព័រមុន)

ប្រភេទព័ត៌មាន	តើព័ត៌មាននេះមកពីនរណា?	សំណួរដែលត្រូវពិចារណា
គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ	<ul style="list-style-type: none"> • យុទ្ធសាស្ត្រ • គណៈប្រតិបត្តិ • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល • និរន្តរភាព/ចីរភាព 	<ul style="list-style-type: none"> • តើក្រុមហ៊ុនចង់ទៅទីណា ហើយតើក្រុមហ៊ុនមានបំណងទៅកាន់ទីនោះដោយរបៀបណា ? • តើក្រុមហ៊ុនរក្សានិងបង្កើតតម្លៃយ៉ាងដូចម្តេច ? • តើអ្វីជាគោលបំណងរយៈពេលខ្លីនិងរយៈពេលវែង ? • តើ KPIs ហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុអ្វីខ្លះ ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីធានាថាក្រុមហ៊ុនកំពុងដើរតាមយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ខ្លួន ? • តើយុទ្ធសាស្ត្រនោះឆ្លើយតបយ៉ាងដូចម្តេច ចំពោះបរិយាកាសអាជីវកម្ម? និយាយម៉្យាងទៀតថា ហេតុអ្វីបានជាយុទ្ធសាស្ត្រនេះជាយុទ្ធសាស្ត្រត្រឹមត្រូវ ? • តើអ្វីជាអភិបាលកិច្ចសម្រាប់យុទ្ធសាស្ត្រនេះ? តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពាក់ព័ន្ធយ៉ាងដូចម្តេច ?
ការវិភាគនិងការឆ្លើយតបនឹងហានិភ័យ	<ul style="list-style-type: none"> • ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ • គណៈប្រតិបត្តិ • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល 	<ul style="list-style-type: none"> • តើហានិភ័យជាក់លាក់អ្វីខ្លះ ដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់សមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លីនិងវែង ? • ហេតុអ្វីបានជាគណៈគ្រប់គ្រងជឿជាក់ថាទាំងនេះគឺជាហានិភ័យចម្បងៗ ? • តើហានិភ័យទាំងនេះត្រូវបានវាយតម្លៃយ៉ាងដូចម្តេច ? • តើហានិភ័យទាំងនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រង ឬកាត់បន្ថយយ៉ាងដូចម្តេច ? • តើក្រុមហ៊ុនមើលឃើញហានិភ័យទាំងនេះប្រែប្រួលតាមពេលវេលាយ៉ាងដូចម្តេច ? • តើហានិភ័យថ្មី ឬហានិភ័យលេចចេញមកត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណយ៉ាងដូចម្តេច ?
ឱកាសនិងហានិភ័យនៃនិរន្តរភាព/ចីរភាព	<ul style="list-style-type: none"> • និរន្តរភាព/ចីរភាព • យុទ្ធសាស្ត្រ • ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ • គណៈប្រតិបត្តិ • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល 	<ul style="list-style-type: none"> • តើមានបញ្ហាអ្វីខ្លះដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់សមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុសង្គម / ការអភិវឌ្ឍន៍ កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងការធ្វើប្រតិបត្តិការ ? • តើបញ្ហាអ្វីខ្លះដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការបង្កើតតម្លៃ ? • តើមានដំណើរការណាមួយសម្រាប់កំណត់បញ្ហាទាំងនេះទេ ? • ប្រសិនបើមាន តើដំណើរការនេះរួមបញ្ចូលអាទិភាពគ្រប់គ្រងយ៉ាងដូចម្តេច ?

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង គ.១៖ ធនធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងសំណួរសំខាន់ៗដែលត្រូវសួរ (តាមកិច្ចព័ន្ធដោល)

ប្រភេទព័ត៌មាន	តើព័ត៌មាននេះ មកពីនរណា?	សំណួរដែលត្រូវពិចារណា
ការណែនាំសូចនាករ គន្លឹះៗនៃសមិទ្ធកម្ម	<ul style="list-style-type: none"> • យុទ្ធសាស្ត្រ • ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ • ប្រតិបត្តិការ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើ KPIs ត្រូវបានជ្រើសរើសយ៉ាងដូចម្តេច? តើ KPIs ទាំងនោះទាក់ទងនឹងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនដែរឬទេ? តើ KPIs ទាំងនោះត្រូវបានប្រើដើម្បីវាយតម្លៃសមិទ្ធកម្ម ដែរឬទេ? • តើ KPIs អនុញ្ញាតឱ្យប្រៀបធៀបសមិទ្ធកម្មតាមពេលវេលា និងប្រៀបធៀបជាមួយក្រុមហ៊ុនស្រដៀងគ្នាដែរឬទេ?
អភិបាលកិច្ចសារពើពន្ធ		
ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិង វប្បធម៌	<ul style="list-style-type: none"> • គណៈប្រតិបត្តិ • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល • ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលនិងប្រធាន គណៈកម្មាធិការ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើក្រុមហ៊ុននេះតំណាងឱ្យអ្វី? • តើវប្បធម៌របស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានកំណត់និងបង្កប់យ៉ាងដូចម្តេចនៅទូទាំងក្រុមហ៊ុន? តើគុណតម្លៃរបស់ក្រុមហ៊ុនមាន អ្វីខ្លះ? • តើគោលនយោបាយអភិបាលកិច្ចពាក់ព័ន្ធមានអ្វីខ្លះ? • ក្នុងការអនុវត្តន៍ជាក់ស្តែង តើគោលនយោបាយទាំងនេះ ត្រូវបានអនុវត្តយ៉ាងដូចម្តេច? • តើអ្វីជាផ្នែកណាដែលផ្តោតសំខាន់លើអភិបាលកិច្ចក្នុងឆ្នាំ?
រចនាសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្ត ទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	<ul style="list-style-type: none"> • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល • ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា ភិបាល និងប្រធាន គណៈកម្មាធិការ រាប់ ទាំងការតែងតាំង 	<ul style="list-style-type: none"> • តើអ្វីជាដំណើរការដើម្បីបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងនាយក? • តើរចនាសម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចរបស់ក្រុមហ៊ុនគឺជាអ្វី? • តើគណៈកម្មាធិការនានានៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានអ្វីខ្លះ? • តើប្រសិទ្ធភាពអភិបាលកិច្ច (ឬក្រុមប្រឹក្សាភិបាល) ត្រូវ បានពិនិត្យឡើងវិញក្នុងឆ្នាំដែរឬទេ? • តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រួតពិនិត្យនិរន្តរភាពយ៉ាងដូចម្តេច?
បរិយាកាសគ្រប់គ្រង	<ul style="list-style-type: none"> • ផ្នែកច្បាប់ និង អនុលោមភាព • ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ • ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង • សវនកម្មផ្ទៃក្នុង • គណៈកម្មាធិការ សវនកម្ម ឬហានិភ័យ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើអ្វីទៅជាចំណង់ចំណូលចិត្តហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ របស់ក្រុមហ៊ុន? • តើមានប្រព័ន្ធអ្វីខ្លះដើម្បីធានាដល់អនុលោមភាព? • តើបរិយាកាសគ្រប់គ្រងមានសណ្ឋានដូចអ្វី? • តើក្រុមហ៊ុនមានបានប្រើគំរូបិទ្យនៃការការពារ ពោលគឺ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងនិងសវនកម្ម ផ្ទៃក្នុងដែរឬទេ?

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង គ.១៖ ធនធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងសំណួរសំខាន់ៗដែលត្រូវសួរ (តាមកំរិតទំព័រមុន)

ប្រភេទព័ត៌មាន	តើព័ត៌មាននេះមកពីឯណា?	សំណួរដែលត្រូវពិចារណា
ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច	<ul style="list-style-type: none"> • ហិរញ្ញវត្ថុ និងគណនេយ្យ • ផ្នែកច្បាប់ និងអនុលោមភាព • គណៈកម្មាធិការលាភការ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវពិនិត្យរឿងនេះយ៉ាងដូចម្តេចហើយតើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទទួលខុសត្រូវយ៉ាងដូចម្តេច? • តើមានសំណូមពរអ្វីដែរឬទេពីសវនករខាងក្រៅសម្រាប់ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង? • អ្នកណាជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន? តើក្រុមហ៊ុនត្រូវបានគ្រប់គ្រងយ៉ាងដូចម្តេច? • តើមានភាពជាម្ចាស់ដោយប្រយោលដែរឬទេ? • តើមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់គ្រងដែរឬទេ? តើពួកគេជានរណាហើយតួនាទីរបស់ពួកគេគឺជាអ្វី? តើមានគោលនយោបាយបន្តវេនដែរឬទេ? • តើម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចមានសិទ្ធិអ្វីខ្លះ រាប់ទាំងក្នុងអំឡុងពេលផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រង? • តើគោលនយោបាយលាភការគឺជាអ្វី? • តើលាភការអ្វីដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈប្រតិបត្តិសំខាន់ៗក្នុងឆ្នាំបច្ចុប្បន្ន? • តើលាភការផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រដែរឬទេ? តើវាភ្ជាប់ទៅនឹងសមិទ្ធកម្មដែរឬទេ? • តើអ្វីជាគោលនយោបាយស្តីពីប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធព្យាបាតិ? • តើប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗបានចូលជាធរមាន ឬនៅមានសុពលភាពក្នុងកំឡុងពេលរាយការណ៍?
អភិបាលកិច្ចនៃការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ	<ul style="list-style-type: none"> • និរន្តរភាព • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល • យុទ្ធសាស្ត្រ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើអ្នកណាជាភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុនហើយតើសកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនមានផលប៉ះពាល់អ្វីខ្លះដល់ពួកគេ? • តើកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រយ៉ាងដូចម្តេច? • តើមានដំណើរការអ្វីខ្លះក្នុងគ្រប់គ្រងក្តីបារម្ភរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធរាប់ទាំងយន្តការសារទុក្ខ និងការប្រាស្រ័យទាក់ទងខាងក្រៅ? • តើក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានតួនាទីអ្វី?

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

តារាង គ.១៖ ធនធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងសំណួរសំខាន់ៗដែលត្រូវសួរ (តមកពីទំព័រមុន)

ប្រភេទព័ត៌មាន	តើព័ត៌មាននេះ មកពីនរណា?	សំណួរដែលត្រូវពិចារណា
ស្ថានភាព និងសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុ		
សមិទ្ធកម្ម	<ul style="list-style-type: none"> • គណៈប្រតិបត្តិ • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល • យុទ្ធសាស្ត្រ • ហិរញ្ញវត្ថុនិងគណនេយ្យ • និរន្តរភាព • ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើលទ្ធផលប្រតិបត្តិការនិងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនមានអ្វីខ្លះ? • តើនិន្នាការចម្បងៗអ្វីខ្លះដែលជំរុញលទ្ធផលប្រតិបត្តិការនិងហិរញ្ញវត្ថុ រួមមាន តម្រូវការវិនិយោគ ទ្រព្យសកម្មអរូបី និងនិរន្តរភាព? • តើលទ្ធផលមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន រាប់បញ្ចូលទាំងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងឱកាសនៃនិរន្តរភាពមានអ្វីខ្លះ? • តើវិមាត្រផ្សេងគ្នានៃសមិទ្ធកម្ម (ហិរញ្ញវត្ថុ, ប្រតិបត្តិការ, និរន្តរ-ភាព) មានទំនាក់ទំនងរវាងគ្នាយ៉ាងដូចម្តេច? • តើគោលដៅនៃសមិទ្ធកម្មអនាគត និងទស្សនវិស័យសម្រាប់សមិទ្ធកម្មអនាគតមានអ្វីខ្លះ?
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	<ul style="list-style-type: none"> • គណនេយ្យនិងហិរញ្ញវត្ថុ • ច្បាប់និងការអនុលោមភាព • សវនកម្មនិង / ឬគណៈកម្មាធិការហិរញ្ញវត្ថុ • សវនករផ្ទៃក្រៅ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើអ្វីទៅជាកិច្ចតម្រូវក្នុងស្រុកសម្រាប់ការរាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនិងសវនកម្ម? • តើស្តង់ដារគណនេយ្យអ្វីដែលគួរអនុវត្តតាម-ក្នុងស្រុកឬពិភពលោក? • តើត្រូវមានព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុបន្ថែម ឬបានណែនាំអ្វីខ្លះសម្រាប់វិស័យឧស្សាហកម្ម? • តើអាជីវកម្មត្រូវបែងចែកជាផ្នែកៗដោយរបៀបណា? • តើអ្វីជាលទ្ធផលនៃសវនកម្មផ្ទៃក្រៅ?
របាយការណ៍ស្តីពីនិរន្តរភាព	<ul style="list-style-type: none"> • គណៈប្រតិបត្តិ • ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល • និរន្តរភាព • យុទ្ធសាស្ត្រ • ហិរញ្ញវត្ថុ និងគណនេយ្យ 	<ul style="list-style-type: none"> • តើអ្វីជាប្រព័ន្ធរងរ៉ាស់វែងជាក់លាក់ដែលពាក់ព័ន្ធ ដែលជាក់លាក់ចំពោះវិស័យ និងជាក់លាក់ចំពោះអង្គការដែលក្រុមហ៊ុនអនុវត្តតាម ពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ? • តើអាចទៅរួចដែរឬទេក្នុងការបង្ហាញទិន្នន័យដែលមានតម្លៃលើសពីមួយឆ្នាំសម្រាប់ប្រៀបធៀបគ្នា? • តើស្តង់ដាររាយការណ៍ / គណនេយ្យអ្វីខ្លះដែលគួរប្រើ? តើគេអាចធ្វើសវនកម្មលើស្តង់ដារនោះដែរឬទេ? • តើចាំបាច់ត្រូវមានការពន្យល់អ្វីខ្លះ ដើម្បីឲ្យប្រាកដថាទិន្នន័យអាចយល់បាន និងអាចប្រៀបធៀបបាន?

ឧបសម្ព័ន្ធ ឃ៖ ម៉ាទ្រីសវឌ្ឍនភាពនៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ IFC សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជី (រួមបញ្ចូល បញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និង អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម)

ចំណុចសំខាន់នៃសៀវភៅណែនាំនេះ គឺម៉ាទ្រីសវឌ្ឍនភាពសាជីវកម្មរបស់ IFC សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី ប៉ុន្តែ ចុះបញ្ជី ឬមិនចុះបញ្ជី និងនៅក្នុងវិស័យនានា អាចអនុវត្តទស្សនៈនេះបាន។ នេះគឺជាមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃសៀវភៅណែនាំពីព្រោះ វាជាឧបករណ៍ដែលមានលក្ខណៈទូលំទូលាយបំផុត។ ម៉ាទ្រីសដែលបានកែសំរួលសម្រាប់ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម ក្រុមហ៊ុនលក្ខណៈគ្រួសារ និងមូលនិធិនានា លោកអ្នកអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់យើង៖

www.ifc.org/corporategovernance ។

ក- ការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះបរិស្ថាន សង្គម និងអភិបាលកិច្ច (ភាពជាអ្នកដឹកនាំនិងវប្បធម៌)

<p>១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន</p>	<p>២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម</p>	<p>៣. ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ</p>	<p>៤. ភាពជាអ្នកដឹកនាំ</p>
<p>១. គោលនយោបាយ / ក្រមអភិបាលកិច្ចសំដៅកម្មវិធីជាយល់ក្នុងអក្សរកា (CG) យ៉ាងហោចណាស់ចែងពីតួនាទីរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សិទ្ធិ និងប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុននិងអ្នកពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ការអនុលោមតាមច្បាប់ និងតម្លាភាព និងការលាតត្រដាងនិងបញ្ជាក់ពីគោលបំណង និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុន ។</p> <p>២. គោលការណ៍ជាលាយលក្ខណ៍កម្រិតដែលយ៉ាងហោចណាស់ចែងអំពីការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីបរិស្ថាននិងសង្គម ។</p>	<p>១. ក្រមអភិបាលកិច្ចសំដៅកម្ម (CG) ដែលលើកឡើងអំពីបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គម ។</p> <p>២. ការលាតត្រដាងតាម ការកំណត់ដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុននិងក្រុម CG និង ការអនុវត្តន៍ និងការអនុលោមជាមួយក្រុម ឧត្តមនុវត្តន៍របស់ប្រទេស ។</p>	<p>១. ភាពគ្រប់គ្រាន់នៃគោលនយោបាយ ESG និងនីតិវិធីត្រូវបានលាតត្រដាង ។</p>	<p>១. ភាពគ្រប់គ្រាន់នៃគោលនយោបាយ ESG និងនីតិវិធីត្រូវបានលាតត្រដាង ។</p>
<p>៣. ក្រមសីលធម៌និង / ឬក្រមប្រតិបត្តិអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ។</p>	<p>៣. ក្រមសីលធម៌ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងកម្មវិធីតាំងទិសនិយោជិត ។</p>	<p>១. ក្រមសីលធម៌និង / ឬក្រមប្រតិបត្តិដាក់បញ្ចូលពេញលេញនូវការអនុវត្តន៍ ESG ក្នុងសកម្មភាពអាជីវកម្ម ។</p>	<p>២. វប្បធម៌របស់ស្ថាប័នបានបង្កប់នូវការយល់ដឹងអំពី ESG និងមនសិការគ្រប់គ្រងនៅក្នុងស្ថាប័នទាំងមូល ។</p>
<p>៤. មន្ត្រីក្រុមហ៊ុនបម្រើការជាលេខាធិការសំដៅកម្ម</p>	<p>៤. ត្រូវបានចាត់តាំងជាមន្ត្រី CG ពេញម៉ោងនិង / ឬជាលេខាធិការក្រុមហ៊ុន / សំដៅកម្ម ។</p>	<p>២. មុខងារអនុលោមភាពដែលបានកែតម្រូវតាំងដែលធានាការអនុលោមតាមគោលនយោបាយនិងនីតិវិធី ESG ក្រុមសីលធម៌និង / ឬក្រមប្រតិបត្តិ</p> <p>៣. សវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើការអនុវត្តគោលនយោបាយនិងនីតិវិធី ESG ។</p>	
<p>៥. លម្អៀងនិទន្ទរលេ</p>	<p>៥. ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាសាធារណៈថាជាមេដឹកនាំថ្នាក់ជាតិក្នុងការអនុវត្ត ESG ។</p>	<p>៤. ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាសាធារណៈថាជាមេដឹកនាំ ថ្នាក់តំបន់ក្នុងការអនុវត្ត ESG ។</p>	<p>៣. ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាសាធារណៈថាជាមេដឹកនាំកម្រិតសកលនៅក្នុងការអនុវត្ត ESG ។</p>

១- វេនសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



កម្រិតអនុវត្តន៍	លក្ខណៈ
១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	<p>១. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានផ្តល់ពេលវេលានិងព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីអនុវត្តកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ។</p> <p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានផ្តល់ពេលវេលានិងព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីអនុវត្តកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ។</p>
២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម	<p>១. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងយ៉ាងពេញលេញដោយរៀងរាល់ឆ្នាំ ។</p>
៣. ការអនុវត្តន៍ល្អប្រសើរ	<p>១. ផែនការបន្តវេនត្រូវបានបង្កើតដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សម្រាប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ។</p>

លក្ខណៈ	លក្ខណៈ
១. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមាននាយករដ្ឋមន្ត្រីយុវជនស្របតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ ។	១. សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ១/២ ឬលើសពីនេះត្រូវបានគេកំណត់ថាឯករាជ្យ អនុលោមតាមឧត្តម្មាទុក្ខន៍អន្តរជាតិ ។
២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមាននាយករដ្ឋមន្ត្រីយុវជនស្របតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ ។	២. សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ១/៣ ឬលើសពីនេះត្រូវបានគេកំណត់ថាឯករាជ្យ ស្របតាមឧត្តម្មាទុក្ខន៍អន្តរជាតិ ។ ^{១១}
៣. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមាននាយករដ្ឋមន្ត្រីយុវជនស្របតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ ។	៣. ភាពចម្រុះនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មានជាអាទិ៍យេនឌ័រ ដែលសម្រេចបានលើគ្រប់ទិដ្ឋភាព ។
៤. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមាននាយករដ្ឋមន្ត្រីយុវជនស្របតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ ។	៤. គួនាទីប្រធាននិងគួនាទីនាយកប្រតិបត្តិមានលក្ខណៈដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ។ ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគឺឯករាជ្យប្រថាប់ដឹកនាំឯករាជ្យត្រូវបានតែងតាំង ។

លក្ខណៈ	លក្ខណៈ
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២. សមាជិកគណៈកម្មាធិការសវនកម្មឯករាជ្យ ១០០%
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៣. គណៈកម្មាធិការ CG កម្រិតក្រុមប្រឹក្សាពិសេសត្រូវបានបង្កើត ។
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៤. គណៈកម្មាធិការជំនាញ (អភិបាលកិច្ចការតែងតាំង បរិស្ថាននិងសង្គម / និរន្តរភាពនិងសំណង) សមាសភាគគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ក្នុងការវាយតម្លៃទាំងប្រធាន ។
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៥. គណៈកម្មាធិការសំណងធានាថាសំណងគណៈប្រតិបត្តិផ្អែកលើសមិទ្ធកម្មនិងការលើកទឹកចិត្តរយៈពេលវែង (និងត្រូវបានកែតម្រូវរាល់ប្រកបទសហនិយម បច្ចុប្បន្ននិងអនាគត) ដោយផ្អែកលើកត្តានិងសមិទ្ធកម្មហិរញ្ញវត្ថុនិងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ។
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៦. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យឬគណៈកម្មាធិការជំនាញផ្សេងទៀតដែលមាននាយកគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ និងភាគី គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ស្របតាមគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ។
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៧. នាយករដ្ឋមន្ត្រីឬជួបគ្នាដាច់ដោយឡែកយ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងមួយឆ្នាំ ។

លក្ខណៈ	លក្ខណៈ
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៧. នាយករដ្ឋមន្ត្រីឬជួបគ្នាដាច់ដោយឡែកយ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងមួយឆ្នាំ ។
៤. គណៈកម្មាធិការសវនកម្មដែលបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៨. នាយករដ្ឋមន្ត្រីឬជួបគ្នាដាច់ដោយឡែកយ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងមួយឆ្នាំ ។

^{១១} For example, IFC's "Indicative Independent Director Definition."

១- វេនសម្ព័ន្ធនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តមកពីទីពឹងមុន)



- ៥.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងមូលឆ្លងកាត់ការវាយតម្លៃតាមកាលកំណត់។
- ៦.** ការវាយតម្លៃសមិទ្ធកម្មផ្លូវការនៃការគ្រប់គ្រងប្រព្រឹត្តទៅជារៀងរាល់ឆ្នាំ។
- ៧.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលអំពីបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គម។
- ៨.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការ និងនាយកដ្ឋានយុវជនកាត់កាត់វាយតម្លៃប្រចាំឆ្នាំ។
- ៩.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការ ការវាយតម្លៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធ្វើឡើង / សម្របសម្រួលដោយភាគីទីបី។

ធុនដំបូងនៃប្រព័ន្ធប្រឹក្សាភិបាល

- ១០.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលអំពីបញ្ហាហានិភ័យផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម។
- ១១.** យុទ្ធសាស្ត្រនិងចំណង់ទទួលបានហានិភ័យដាក់បញ្ចូលបញ្ហា / ហានិភ័យ បរិស្ថាននិងសង្គម។
- ១២.** យ៉ាងហោចណាស់នាយក ១ រូបមានបទពិសោធន៍វិភាគនិងបកស្រាយហានិភ័យផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម។
- ១៣.** នៅក្នុងវិស័យឧស្សាហកម្មស៊ីម៉ង់ត៍ នាយក ១ រូប ឬច្រើនជាងនេះមានចំណេះដឹងស៊ីជម្រៅពីហានិភ័យនៃបរិស្ថាននិងសង្គម។
- ១៤.** បញ្ហា ESG មាននៅក្នុងរបៀបវារៈដដែលៗរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តយុទ្ធសាស្ត្រ ESG និងគោលនយោបាយបរិស្ថាននិងសង្គម ពិនិត្យឡើងវិញនូវសមិទ្ធកម្មបរិស្ថាននិងសង្គមជាប្រចាំ។ ធានានូវការសន្ទនាសម្របសម្រួលរវាងក្រុមហ៊ុននិងភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ និងធានានូវប្រសិទ្ធភាពនៃយន្តការប្រាស្រ័យទាក់ទងខាងក្រៅ (ECM)។
- ១៥.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធានាថាមានប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងដើម្បីកំណត់និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងផលប៉ះពាល់បរិស្ថាននិងសង្គម។
- ៩.** គណៈកម្មាធិការកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពិសេសត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីពិនិត្យមើលបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គម។
- ១០.** ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពិនិត្យមើលការធ្វើសវនកម្មឯករាជ្យពីប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាននិងសង្គម រួមមានដំណើរការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងយន្តការបណ្តុះបណ្តាល។

ធុនដំបូងនៃប្រព័ន្ធប្រឹក្សាភិបាល

^{១២} Examples of "sensitive industries" include oil, gas, mining, heavy industry (steel, cement), and chemical manufacturers, and large agro-commodity production or processing.

គ- បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ (ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មុខងារសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ និងអនុលោមភាព)

<p>១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន</p>	<p>២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម</p>	<p>៣. ការអនុវត្តន៍កម្រិតអន្តរជាតិ</p>	<p>៤. ការអនុវត្តន៍កម្រិតកំពស់</p>
<p>១. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតឯកសារគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ។</p>	<p>១. គណៈកម្មាធិការសេវាសកម្មធានាឲ្យមានសកម្មភាពតែត្រូវបើកធ្វើ៖ ការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងលិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រង ។</p>	<p>១. គំរូ ការការពារ ៣ ខ្សែ ៃនការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវបានអនុវត្ត ១៣ ។</p>	<p>១. បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិខ្ពស់បំផុត មានជាអាទិ៍ IIA^{១៤} COSO, ISO 31000, 19600, និង 27001 ។</p> <p>២. របបសម្ព័ន្ធស្ថាប័នដែលត្រូវបានអនុម័តដោយគណៈគ្រប់គ្រងមានតម្លៃពិសេសទៅលើសមិទ្ធកម្ម ផលិតភាពនិងប្រសិទ្ធភាពនៃភាពជាអ្នកដឹកនាំ ។</p>
<p>២. មុខងារសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងមានទំនាក់ទំនងជាទៀងទាត់ជាមួយសេវាកម្មផ្ទៃក្រៅហើយទទួលខុសត្រូវចំពោះក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ។</p>	<p>២. មុខងារសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងគឺជាការរៀបចំសកម្មភាពផ្នែកលើហានិភ័យ និងមានវិសាលភាពសកម្មភាពគ្មានដែនកំណត់ ។</p> <p>៣. ប្រធានសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងរបាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសេវាសកម្ម និងគណៈគ្រប់គ្រង ។</p>	<p>២. មុខងារសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងគឺជាការរៀបចំសកម្មភាពផ្នែកលើហានិភ័យ និងមានវិសាលភាពសកម្មភាពគ្មានដែនកំណត់ ។</p> <p>៣. ប្រធានសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងរបាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសេវាសកម្ម និងគណៈគ្រប់គ្រង ។</p>	<p>៣. គណៈកម្មាធិការ សេវាសកម្មធានាថាមុខងារសេវាសកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវតែមានការវាយតម្លៃគុណភាពតាមការលក់ណែនាំដោយភាគី ទីបី ។</p>
<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តចំណងប៉ាន់ទទួលយកហានិភ័យ ។</p> <p>៣. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យជាមួយប្រធានផ្នែកហានិភ័យ (CRO) ឬជាមួយឋានៈសមមូលដែលមានសិទ្ធិចូលទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដោយគ្មានការរំខាន ។</p>	<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលតាមដាន ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងអនុលោមភាពជាមួយគោលនយោបាយ និងនីតិវិធី ។</p> <p>៥. CRO រាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬកម្រិតសមមូល ។</p>	<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលតាមដាន ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងអនុលោមភាពជាមួយគោលនយោបាយ និងនីតិវិធី ។</p> <p>៥. CRO រាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬកម្រិតសមមូល ។</p>	<p>២. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលតាមដាន ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងអនុលោមភាពជាមួយគោលនយោបាយ និងនីតិវិធី ។</p> <p>៥. CRO រាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬកម្រិតសមមូល ។</p>
<p>៤. កម្មវិធីអនុលោមភាពគ្រប់គ្រងជ្រោមជ្រែងត្រូវបានពិនិត្យជាទៀងទាត់ដោយមានយន្តការដើម្បីរាយការណ៍អំពីការធ្វើខុសនិងការប្រព្រឹត្តិមិនត្រឹមត្រូវ ។</p>	<p>៦. កម្មវិធីអនុលោមភាពគ្រប់គ្រងជ្រោមជ្រែងត្រូវបានពិនិត្យជាទៀងទាត់ដោយមានយន្តការដើម្បីរាយការណ៍អំពីការធ្វើខុសនិងការប្រព្រឹត្តិមិនត្រឹមត្រូវ ។</p>	<p>៦. ប្រធានផ្នែកអនុលោមភាពរាយការណ៍ទៅគណៈកម្មាធិការសេវាសកម្ម ឬគណៈកម្មាធិការសមមូលនិងរាយការណ៍ទៅកាន់គណៈគ្រប់គ្រង ។</p>	<p>៦. គណៈកម្មាធិការសេវាសកម្មពិនិត្យធ្វើការត្រួតពិនិត្យទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាកម្មផ្ទៃក្រៅ ឯកភាពលើវិសាលភាពនិងផ្លូវសេវាសកម្ម និងត្រូវធ្វើការវាយតម្លៃគុណភាពតាមការលក់ណែនាំរបស់សេវាកម្មផ្ទៃក្រៅដោយប្រើស្ថិតិគុណភាពសេវាសកម្មពាក់ព័ន្ធ ។</p> <p>៨. ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតមុខងារ CFO ។</p>
<p>៣. លិខិតស្តីពីការគ្រប់គ្រងជាលាយលក្ខណ៍ត្រូវបាន សេវាកម្មផ្ទៃក្រៅប្រគល់ឲ្យ ។</p>	<p>៧. គណៈកម្មាធិការសេវាសកម្មមានទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាកម្មផ្ទៃក្រៅ ឯកភាពលើវិសាលភាពនិងផ្លូវសេវាសកម្ម និងត្រូវធ្វើការវាយតម្លៃគុណភាពតាមការលក់ណែនាំរបស់សេវាកម្មផ្ទៃក្រៅដោយប្រើស្ថិតិគុណភាពសេវាសកម្មពាក់ព័ន្ធ ។</p>	<p>៧. គណៈកម្មាធិការសេវាសកម្មពិនិត្យធ្វើការត្រួតពិនិត្យទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាកម្មផ្ទៃក្រៅ ឯកភាពលើវិសាលភាពនិងផ្លូវសេវាសកម្ម និងត្រូវធ្វើការវាយតម្លៃគុណភាពតាមការលក់ណែនាំរបស់សេវាកម្មផ្ទៃក្រៅដោយប្រើស្ថិតិគុណភាពសេវាសកម្មពាក់ព័ន្ធ ។</p>	<p>៧. គណៈកម្មាធិការសេវាសកម្មពិនិត្យធ្វើការត្រួតពិនិត្យទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាកម្មផ្ទៃក្រៅ ឯកភាពលើវិសាលភាពនិងផ្លូវសេវាសកម្ម និងត្រូវធ្វើការវាយតម្លៃគុណភាពតាមការលក់ណែនាំរបស់សេវាកម្មផ្ទៃក្រៅដោយប្រើស្ថិតិគុណភាពសេវាសកម្មពាក់ព័ន្ធ ។</p>

^{១៣} Namely, management is the first line of defense, risk management and compliance function are the second line of defense, and internal and external audit as independent assurance providers are the third line of defense.

^{១៤} The Institute of Internal Auditors standards and related promulgations. (បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

គ- បរិយាកាសត្រួតពិនិត្យ (ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង មុខងារសេវាសេវាកម្មផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ និងអនុលោមភាព) (តាមកម្រិតទំហំមុន)



តម្លៃលក្ខណៈប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ	១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម	៣. ការអនុវត្តន៍កម្រិតអន្តរជាតិ	៤. ការអនុវត្តន៍កម្រិតដឹកនាំ
៦.	<p>ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតការអនុវត្តវិស័យឧស្សាហកម្មនៅក្នុងការអនុវត្តការគ្រប់គ្រងហានិភ័យក្នុងផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម។</p>	<p>សកម្មភាព ESG ត្រូវបានធ្វើសមាហរណកម្មជាខ្លាំង មានប្រសិទ្ធភាពនិងគាំទ្រដល់គោលបំណងអាជីវកម្មយុទ្ធសាស្ត្រនិងប្រតិបត្តិការនិងគោលបំណងគាំទ្រការត្រួតពិនិត្យ។</p> <p>១០. ការធ្វើសវនកម្មផ្ទៃក្នុងចំពោះ ESG, IT និងសន្តិសុខព័ត៌មានតាមពេលវេលាខ្លាំងទាត់។</p> <p>១១. ESMS ដ៏ពេញលេញដែលបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងហានិភ័យបរិស្ថាននិងសង្គម គឺជាផ្នែកមួយនៃការបង្កើតចំណងហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ។</p> <p>១២. ប្រធានផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម / និរន្តរភាពមានសិទ្ធិចូលទៅជួបគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់និង CRO ។</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនមានមុខងារអភិបាលកិច្ចក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកនៅថ្នាក់កណ្តាលហើយ ក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកត្រូវបានចែកជាប្រភេទផ្អែកលើភាពស្មុគស្មាញនិងក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ចសម្របសម្រួលដល់អនុវត្តសម្រាប់ប្រភេទនីមួយៗ។</p>	<p>៥. ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាភិបាល ឬ គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាបាននូវការកែតម្រូវលើបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គម។</p> <p>៦. ប្រធាន ESG រាយការណ៍ជូនគណៈកម្មាធិការបរិស្ថាននិងសង្គម / និរន្តរភាពនៃក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាភិបាល។</p> <p>៧. ESMS ត្រូវបានស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិ (ឧ. ISO 1400) ។</p>

៤.	<p>ក្រុមហ៊ុនមានភាពសម្របសម្រួលនិងនីតិវិធីដើម្បីគ្រប់គ្រងការបង្កើតនិងការរំលាយក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិក។</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនមានភាពសម្របសម្រួលនិងនីតិវិធីដើម្បីគ្រប់គ្រងការបង្កើតនិងការរំលាយក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិក។</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនមានភាពសម្របសម្រួលនិងនីតិវិធីដើម្បីគ្រប់គ្រងការបង្កើតនិងការរំលាយក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិក។</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាភិបាលត្រួតពិនិត្យបេឡាស៊ីនិងសកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកបុគ្គលិក។</p>
៥.	<p>ក្រុមហ៊ុនអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកបុគ្គលិក។</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនមានភាពសម្របសម្រួលនិងនីតិវិធីដើម្បីគ្រប់គ្រងការបង្កើតនិងការរំលាយក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិក។</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនមានមុខងារអភិបាលកិច្ចក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកនៅថ្នាក់កណ្តាលហើយ ក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកត្រូវបានចែកជាប្រភេទផ្អែកលើភាពស្មុគស្មាញនិងក្របខ័ណ្ឌអភិបាលកិច្ចសម្របសម្រួលដល់អនុវត្តសម្រាប់ប្រភេទនីមួយៗ។</p>	<p>៦. ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាភិបាលត្រួតពិនិត្យបេឡាស៊ីនិងសកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកបុគ្គលិក។</p>

១៥៥- ការលាតត្រដាង និងតម្លាភាព

១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន

១. របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានធ្វើសវនកម្មដោយសវនករឯករាជ្យផ្ទៃក្រៅដែលមានការទទួលស្គាល់។



២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម

- ១.** របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានរៀបចំដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFRS) ឬ របាយការណ៍សមមូល។
- ២.** របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានធ្វើសវនកម្មស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិស្តីពីសវនកម្ម (ISA) ។



៣. ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ

- ១.** គណៈកម្មាធិការសវនកម្មត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ និងធ្វើសវនកម្ម ។
- ២.** មានគោលនយោបាយលាតត្រដាងព័ត៌មាន ។



៤. ការពង្រឹងកម្រិត

- ១.** ការបង្ហាញចំណងហ៊ានទទួលយកហានិភ័យរួមទាំងព័ត៌មានផ្នែកបរិមាណវិស័យ និងគុណវិស័យ ។
- ២.** ក្រុមហ៊ុនលាតត្រដាងចំណងហ៊ានទទួលយកហានិភ័យរបស់ខ្លួន ។
- ៣.** ក្រុមហ៊ុនលាតត្រដាងចំណងហ៊ានទទួលយកប្រើប្រាស់បានលាតត្រដាង ។
- ៤.** រាល់ការលាតត្រដាងនិងការប្រៀបធៀបជាមួយមូលដ្ឋានភាគហ៊ុននិងភាគីពាក់ព័ន្ធនានាគេអាចរកព័ត៌មាននេះនៅលើ គេហទំព័រព័ត៌មានទាន់ពេលវេលា ។
- ៥.** ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ចុងក្រោយប្រើប្រាស់បានលាតត្រដាង ។
- ៦.** ការលាតត្រដាងត្រូវបានធ្វើឡើងជាប្រចាំឆ្នាំ ។
- ៧.** ការលាតត្រដាងត្រូវបានធ្វើឡើងជាប្រចាំឆ្នាំ ។
- ៨.** ការលាតត្រដាងត្រូវបានធ្វើឡើងជាប្រចាំឆ្នាំ ។
- ៩.** ការលាតត្រដាងត្រូវបានធ្វើឡើងជាប្រចាំឆ្នាំ ។
- ១០.** ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពប្រចាំឆ្នាំទៅកាន់សហគមន៍ដែលដេញដូរចំណុះពាក់ព័ន្ធនានា ។

ធានាសុវត្ថិភាព

- ២.** អនុលោមតាមការលើកចិត្តផ្ទៃក្នុងការលាតត្រដាងនិងគោរពតាមគោលការណ៍ ។ វិនិយោគិននិងអ្នកកាត់ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានគោរពស្មើគ្នាទាក់ទងនឹងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ។
- ៣.** ម្ចាស់ភាគហ៊ុនបានផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវនិងទាន់ពេលវេលានូវព័ត៌មានស្តីពីចំនួនភាគហ៊ុនគ្រប់កម្រិតដែលកាន់កាប់ដោយម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់ក្រុង និងសមាជិករបស់ពួកគេ (ការប្រមូលផ្តុំលើកម្មសិទ្ធិភាព) ។

ESG កម្រិតខ្ពស់

- ៤.** ការវាយតម្លៃ ESG / និរន្តរភាព (ប្រសិនបើមាន) អនុវត្តតាមកម្រិតមធ្យមអន្តរជាតិ ។
- ៥.** ការវាយតម្លៃដាច់ខាតព័ត៌មានមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិ ខ្ពស់បំផុត (ឧ. GRI, IIRC, SASB) ។
- ៦.** ការវាយតម្លៃមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុតាមការលើកចិត្តផ្ទៃ ESG ដែលជាកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។
- ៧.** ទិន្នន័យ ESG ត្រូវបានធ្វើសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំដោយសវនករឯករាជ្យ ។
- ៨.** របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំដាក់បញ្ចូលព័ត៌មាន ESG ។
- ៩.** គណៈកម្មាធិការសវនកម្មនិងសម្របសម្រួលទ្រព្យសម្បត្តិសវនកម្មនៃរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ទិន្នន័យ ESG ត្រូវស្ថិតក្រោមការពិនិត្យឡើងវិញដោយឯករាជ្យ ។
- ១០.** ព័ត៌មានដែលត្រូវបានលាតត្រដាងដល់សហគមន៍ដែលដេញដូរចំណុះពាក់ព័ន្ធនានា យល់បាន ។
- ១១.** ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពប្រចាំឆ្នាំទៅកាន់សហគមន៍ដែលដេញដូរចំណុះពាក់ព័ន្ធនានា ។

១- ប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច

<p>១. ការអនុវត្តន៍ជាមួយផ្ទះ</p>	<p>២. ការអនុវត្តន៍កម្រិតមធ្យម</p>	<p>៣. ការអនុវត្តន៍ល្អកម្រិតអន្តរជាតិ</p>	<p>៤. ភាពជាអ្នកដឹកនាំ</p>
<p>១. ម្ចាស់ភាគហ៊ុនទាំងអស់ដែលស្ថិតក្នុងកម្រិតដូចគ្នាមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត មានសិទ្ធិជាវ និងមានសិទ្ធិផ្ទេរដូចគ្នា ។</p> <p>២. ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចទទួលបានការរៀនដំណឹងនិងរបៀបវារៈគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់រាល់ការប្រជុំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមនិងបោះឆ្នោតនៅកិច្ចប្រជុំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ។</p>	<p>១. ការកំណត់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចតាមរយៈការបោះឆ្នោតត្រួតឬយន្តការស្រដៀងគ្នា និងសិទ្ធិសង្កេតចូលដល់សិទ្ធិអធិការកិច្ចសិទ្ធិចាកចេញ និងសិទ្ធិផ្ទាប់ខ្លួនជាមួយនិងគ្នា ។</p> <p>២. ក្រុមហ៊ុនមានគោលនយោបាយភាគលាភ ។</p> <p>៣. មានគោលនយោបាយស្តីពីប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចច្បាស់លាស់និងបានអនុវត្តយ៉ាងល្អក្នុងការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រង ។</p>	<p>១. យន្តការបោះឆ្នោតរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនមានប្រសិទ្ធភាពដើម្បីការពារម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចពីការប្រមូលផ្តុំកម្មសិទ្ធិភាពឬទំនាស់ដែលប្រយោជន៍ជាខ្លាំងជាមួយនិងម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់គ្រង (ឧទា. បញ្ញត្តិស្តីពីភាគច្រើនដាច់ខាត ឬភាគច្រើននៃភាគតិច) ។</p> <p>២. ម្ចាស់ភាគហ៊ុនត្រូវបានពិគ្រោះយោបល់លើសំណងគណៈប្រតិបត្តិ ។</p>	<p>១. ប្រព្រឹត្តិលើម្ចាស់ភាគហ៊ុនស្របតាមការអនុវត្តទំនៀមអន្តរជាតិល្អបំផុត ។</p> <p>២. សំណងគណៈប្រតិបត្តិអាស្រ័យការយល់ព្រមពីម្ចាស់ភាគហ៊ុន ។</p> <p>៣. ភាគហ៊ុននីមួយៗទទួលបានការបោះឆ្នោតមួយសម្រេចនៅក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ។</p>
<p>៣. អ្នកមានមូលបត្រ ដែលមានប្រភេទនិងកម្រិតដូចគ្នាទាំងអស់អាចទទួលបានព័ត៌មានដូចគ្នា (ការលាតត្រដាងដោយយុត្តិធម៌) ។</p>	<p>៤. យល់ច្បាស់ពីគោលនយោបាយនិងធ្វើការលាតត្រដាងបានពេញលេញនិងទាន់ពេលវេលាចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនរាល់នូវរាល់ប្រតិបត្តិការសម្រាប់ប្រព្រឹត្តិកម្មនិងកិច្ចព្រមព្រៀងម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលគួរកត់សម្គាល់ ។</p>	<p>៣. ច្បាស់ពីគោលនយោបាយនិងការអនុវត្តប្រតិបត្តិការគួរកត់សម្គាល់របស់ក្រុមហ៊ុនដែលអាចអាចប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ។</p> <p>៤. របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំលាតត្រដាងនូវព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់ដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចដែលជាប់ទាក់ទងនឹងម្ចាស់ភាគហ៊ុនគ្រប់គ្រង ការប្រមូលផ្តុំកម្មសិទ្ធិភាព ការកាប់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុនដទៃ និងគុណភាពអំណាចបោះឆ្នោត ។</p>	<p>៤. ប្រតិបត្តិការសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ (ធំជាង ២.៥ ភាគរយនៃទ្រព្យសកម្មសុទ្ធ ឬ ១៥០.០០០ ដុល្លារ) ត្រូវមានការយល់ព្រមពីម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬមានសក្ខីខ័ណ្ឌតឹងរឹងជាងនេះ ។</p>
<p>៤. បានបង្កើតមុខងារទំនាក់ទំនងជាមួយវិនិយោគិន ។</p>		<p>៥. មុខងារទំនាក់ទំនងជាមួយវិនិយោគិនមានកម្មវិធីសម្រាប់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចចូលរួម ។</p>	

^{១៥} Often, requisite thresholds are set by law/regulation in the listing jurisdiction; however, the OECD has recommended the referenced limits. See OECD, Guide on Fighting Abusive Related Party Transactions in Asia (2009) 31.

៥- អភិបាលកិច្ចចំពោះការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ

១. ការអនុវត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន	+	២. ការអនុវត្តន៍គម្រឹមត្រូវ	+	៣. ការអនុវត្តន៍ល្អប្រែកម្ពុជា	+	៤. ការបញ្ជាក់ពីកំណត់
----------------------------------	----------	-----------------------------------	----------	--------------------------------------	----------	-----------------------------

១. ការកំណត់អត្តសញ្ញាណភាគីពាក់ព័ន្ធចំពោះកិច្ចរួមមាន កម្មករ និយោជិត អតិថិជន និងភ្នាក់ងារ និងសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់នៅមូលដ្ឋាន ។

២. គោលនយោបាយនិងនីតិវិធីចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបានបង្កើត ។

៣. យន្តការបណ្តឹងសារទុកជាមូលដ្ឋានសម្រាប់កម្មករ ។

៤. គោលនយោបាយនិងនីតិវិធីជនធានមនុស្សសម្រាប់ការចូលរួមរបស់ កម្មករ ។

៥. ឆ្លើយតបក្រៅផ្លូវការចំពោះសំណើ និងកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

៦. ឆ្លើយតបក្រៅផ្លូវការចំពោះសំណើ និងកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

៧. ឆ្លើយតបក្រៅផ្លូវការចំពោះសំណើ និងកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

៨. ឆ្លើយតបក្រៅផ្លូវការចំពោះសំណើ និងកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

១. ដំណើរការរៀបចំផែនការកំណត់ពាក់ព័ន្ធជាផ្លូវការ និងនិយមន័យនៃភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបានពន្យល់រួមមាន កម្មករជាប់កិច្ចសន្យា កម្មករខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ បឋម គម្រោងជិតខាង និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលអន្តរជាតិ ហើយនិងអង្គការសង្គមស៊ីវិល ។

២. គោលនយោបាយនិងយុទ្ធសាស្ត្ររួមមាននីតិវិធីនិងការវិភាគអំពីភាគីពាក់ព័ន្ធ វិធីសាស្ត្រផ្សេងៗ សម្រាប់ក្រុមអភិបាល ការលាតត្រដាង និងកិច្ចការផ្សេងៗទៀតនៃគ្រោះយោបល់ និងការធ្វើរបាយការណ៍^{១១} ។

៣. គណៈគ្រប់គ្រងឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងសារទុកពីកម្មករនិងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់ ។

៤. គណៈគ្រប់គ្រងឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងសារទុកពីកម្មករនិងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់ ។

៥. គណៈគ្រប់គ្រងឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងសារទុកពីកម្មករនិងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់ ។

៦. គណៈគ្រប់គ្រងឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងសារទុកពីកម្មករនិងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់ ។

៧. គណៈគ្រប់គ្រងឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងសារទុកពីកម្មករនិងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់ ។

៨. គណៈគ្រប់គ្រងឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងសារទុកពីកម្មករនិងកម្មករជាប់កិច្ចសន្យាជាទៀងទាត់ ។

១. គណៈប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់ទទួលខុសត្រូវចំពោះទំនាក់ទំនងជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ រួមមាន ការធានាការធ្វើសមហេតុផលជាមួយយុទ្ធសាស្ត្រនិងការកំណត់គោលដៅ ។

២. ការប្រតិបត្តិចំពោះការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធបុគ្គលិក អ្នកម៉ៅការផ្គត់ផ្គង់ និងអ្នកសហការអាចនិយាយ តាមរយៈក្រុមប្រតិបត្តិដែលដាក់ចេញនូវការពឹងទុកសម្រាប់អន្តរកម្មរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងសិទ្ធិមនុស្ស ។

៣. ការអនុវត្តន៍ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់អ្នកផ្គត់ផ្គង់បឋម ។

៤. សកម្មភាពនិងលទ្ធផលស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធរួមមាន ការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងនីតិវិធីរបាយការណ៍ផ្ទៃក្រៅ ។

៥. បញ្ហានានាត្រូវបានលើកឡើងតាមរយៈយន្តការបណ្តឹងសារទុកសម្រាប់កម្មករត្រូវបានវិភាគនិងដោះស្រាយដោយមានការចូលរួមពីគណៈកម្មការ ។

៦. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផលនៃបណ្តឹងសារទុកនិងនិយ្យការលើមូលដ្ឋានទៀងទាត់ ។

៧. ការវិភាគតាមការកំណត់អំពីបណ្តឹងសារទុកនានាដើម្បីកំណត់និយ្យការនិងមូលហេតុដែលត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់ដាក់ជាន់ខ្ពស់ ។

៨. ការវិភាគតាមការកំណត់អំពីបណ្តឹងសារទុកនានាដើម្បីកំណត់និយ្យការនិងមូលហេតុដែលត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់ដាក់ជាន់ខ្ពស់ ។

^{១១} ពីគ្រោះយោបល់ជាមួយអង្គការសហប្រជាជាតិ និងនីតិវិធីស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ (ប្រសិនបើមាន) ។
^{១២} ពីគ្រោះយោបល់ជាមួយអង្គការសហប្រជាជាតិ និងនីតិវិធីស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ (ប្រសិនបើមាន) ។
 វាយតម្លៃបញ្ហាដែលបានលើកឡើង និងកំណត់ការឆ្លើយតប (គ) ផ្តល់និងចងក្រងជាឯកសារនូវការឆ្លើយតប (ប្រសិនបើមាន) និង (ឃ) កែសម្រួលកម្មវិធីគ្រប់គ្រងតាមភាពសមស្រប និងប្រសិនបើអាចអនុវត្តបាន ។

ឧបសម្ព័ន្ធ ១ ៖ ក្របខ័ណ្ឌចម្បង។ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងការលាតត្រដាងដោយនិរន្តរភាព

ក្របខណ្ឌនិរន្តរភាពទូលំទូលាយ



គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្របខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់ផុត
<p>United Nations Global Compact</p>	<p>ក្រុមហ៊ុនដែលប្តេជ្ញាលើគោលការណ៍ទាំង ១០ របស់ UN Global Compact តម្រូវឱ្យធ្វើរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំស្តីពីវឌ្ឍនភាព និងសមិទ្ធកម្មដោយចីរភាព។</p>	<p>គ្របដណ្តប់លើបញ្ហាបរិស្ថាននិងសង្គមនិងសិទ្ធិមនុស្ស។</p>	<p>ក្របខណ្ឌផ្អែកលើគោលការណ៍មិនផ្តល់នូវសូចនាករសមិទ្ធកម្មគន្លឹះជាក់លាក់សម្រាប់វាស់ស្ទង់សមិទ្ធកម្មភាពអាចប្រៀបធៀបគ្នាបានឡើយ។</p>	<p>បង្កើតគណនេយ្យភាពសម្រាប់ការលើកស្ទួយបទដ្ឋានអន្តរជាតិដែលមានមូលដ្ឋានទូលំទូលាយ។</p> <p>ប្រធានបទ និងក្របខ័ណ្ឌការងារបត់បែនពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ទីផ្សារដែលកំពុងរីកចម្រើន និងក្រុមហ៊ុនតូចៗ</p>




<p>ការណែនាំដើម្បីបង្កើនការចូលរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព។ រួមមាន ការប្រាស្រ័យទាក់ទងខាងក្រៅស្តីពីការកែលម្អសមិទ្ធកម្មទាក់ទងនឹងទំនួលខុសត្រូវសង្គម។</p>	<p>ការណែនាំលើប្រធានបទទំនួលខុសត្រូវសង្គមសំខាន់ៗ។</p> <p>ការណែនាំស្តីពីការរួមបញ្ចូលទំនួលខុសត្រូវសង្គមនៅទូទាំងស្ថាប័ន។</p>	<p>ការរាយការណ៍នូវការណែនាំមានដែនកំណត់</p>	<p>អ្នកយកព័ត៌មានដែលចង់ប្រើឧត្តម្មនុវត្តសកល ប៉ុន្តែចង់បានភាពបត់បែនយ៉ាងច្រើនក្នុងរបៀបដែលពួកគេរាយការណ៍។</p> <p>ប្រធានបទនិងក្របខ័ណ្ឌដែលអាចបត់បែនបានពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន។ ភាពទូលំទូលាយមានដែនកំណត់ចំពោះក្រុមហ៊ុនតូចៗ។</p>
---	---	--	--

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តាមកំណត់ទំព័រមុន)

ក្របខណ្ឌការណ៍អំពីនិរន្តរភាពទូលំទូលាយ

គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្របខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់ផុត
	<p>ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវចីរភាពរបស់ស្ថាប័ន និងគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍដោយចីរភាព។</p> <p>គោលការណ៍ណែនាំត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយប្រើវិធីសាស្ត្រពហុភាគីពាក់ព័ន្ធ។</p>	<p>សូចនាករជាក់លាក់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនទាំងអស់។</p> <p>សូចនាករជាក់លាក់តាមវិស័យសម្រាប់វិស័យឧស្សាហកម្ម មួយចំនួន។</p>	<p>ប្រើសម្រាប់របាយការណ៍និយាយតែពីនិរន្តរភាព។</p> <p>ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមមិនសុទ្ធតែពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រងនិងវិនិយោគជាយុទ្ធសាស្ត្រនោះទេ។</p>	<p>ការប្រាស្រ័យទាក់ទងទូលំទូលាយនៃការអនុវត្តដោយនិរន្តរភាព / ការគ្រប់គ្រងដោយមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធជាច្រើនប្រភេទ។</p> <p>ប្រធានបទពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន; ភាពទូលំទូលាយមានដែនកំណត់ចំពោះក្រុមហ៊ុនតូចៗ។</p>


INTEGRATED REPORTING <IR>

<p>បង្កើនការគិតបែបសំយោគរយៈពេលវែងនៅក្នុងក្រុមហ៊ុននិងធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការបែងចែកមូលធនមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ</p> <p>វិនិយោគិនត្រូវបានផ្តល់អាទិភាព។</p>	<p>អាចជួយជំរុញការផ្លាស់ប្តូរផ្ទៃក្នុង បង្កប់ការពិចារណាផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គមនៅក្នុងប្រតិបត្តិការស្នូល។</p>	<p>ក្របខ័ណ្ឌផ្នែកលើគោលការណ៍មិនផ្តល់ KPIs ជាក់លាក់សម្រាប់វាស់វែងនិងធ្វើរបាយការណ៍ឡើយ។</p>	<p>របាយការណ៍ស្តីពីដំណើរការបង្កើតតម្លៃ និងពន្យល់ពីរបៀបដែលបញ្ហានិរន្តរភាពត្រូវបានគ្រប់គ្រងតាមយុទ្ធសាស្ត្រ។</p> <p>វិធីសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ទីផ្សារដែលកំពុងរីកចម្រើន។ ភាពស្មុគស្មាញមានដែនកំណត់ចំពោះអាជីវកម្មខ្នាតតូច។</p>
---	---	---	--

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តមកពីទំព័រមុន)

ក្រុមខណ្ឌរាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាពទូលំទូលាយ

គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្រុមខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់បំផុត
	<p>អង្គការ ផលប្រយោជន៍ សាធារណៈធំៗ (មាននិយោជិត> ៥០០ នាក់) គួរ លាតត្រដាងគោល នយោបាយ ហានិភ័យ និងលទ្ធផលនានា ដែលទាក់ទងនឹង បញ្ហាបរិស្ថាន សង្គម និងនិយោជិតសិទ្ធិ មនុស្ស និងការប្រឆាំង នឹងអំពើពុករលួយ និងភាពចម្រុះនៅក្នុង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។</p>	<p>ការធ្វើរបាយការណ៍ ជាចាំបាច់ (ឬពន្យល់) ជាមួយនឹងភាព បត់បែនក្នុងការ ជ្រើសរើសក្នុង ចំណោមក្រុមខ័ណ្ឌ នៃការរាយការណ៍ ដែលត្រូវបានប្រើ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត។</p>	<p>មានដែនកំណត់ ចំពោះក្រុមហ៊ុន ដែលមានមូលដ្ឋាន ឬប្រតិបត្តិការនៅ សហភាពអឺរ៉ុប។</p>	<p>អ្នករាយការណ៍ដែល មានប្រតិបត្តិការ សំខាន់ៗឬមាន ទីផ្សារនៅ សហភាពអឺរ៉ុប។</p>



<p>លើកកម្ពស់តម្លាភាព សាជីវកម្មនិង សមិទ្ធកម្មបច្ចេកវិទ្យា លើបញ្ហា ESG និង លើកទឹកចិត្តដល់ការ វិនិយោគដោយ ចីរភាព។</p>	<p>រៀបចំឡើងសម្រាប់ ទាំងទីផ្សារកំពុងរីក ចម្រើននិងទីផ្សារ អភិវឌ្ឍន៍។ ទោះបីជាត្រូវបាន រៀបចំសម្រាប់ ក្រុមហ៊ុនសាធារណៈ ក៏ដោយ ការណែនាំ ក៏អាចប្រើដោយផ្នែក ឯកជនបានដែរ។</p>	<p>ការណែនាំបានផ្តោត ជាចម្បងចំពោះ ទីផ្សារភាគហ៊ុននៅ ក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹង ប្រែងរបស់ពួកគេ ដើម្បីចេញសេចក្តី ណែនាំអំពីការ រាយការណ៍ដល់ សមាជិករបស់ពួកគេ (ដោយប្រយោល)។</p>	<p>ប្រធានបទ និង ក្រុមខ័ណ្ឌងាយ បត់បែនពាក់ព័ន្ធ សម្រាប់ទីផ្សារកំពុង រីកចម្រើន។</p>
---	--	--	--

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តមកពីទំព័រមុន)

ក្របខណ្ឌវាយតម្លៃហិរញ្ញវត្ថុនៃស្ថានភាពផ្ដោតលើបញ្ហា



គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្របខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់ផុត
	ដើម្បីធ្វើឲ្យមានភាពប្រជាធិបតេយ្យនូវអត្ថិភាពព័ត៌មាននិរន្តរភាពដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងការសម្រេចចិត្ត។	ប្រព័ន្ធកំណត់អត្តសញ្ញាណពិសេសសម្រាប់វិស័យនិងអនុវិស័យនីមួយៗ។	សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីនៅសហរដ្ឋអាមេរិក។	ពន្យល់ពីការគ្រប់គ្រងនិងសមិទ្ធកម្មដោយចីរភាពដល់វិនិយោគិន
	ទស្សនិកជនចម្បងគឺវិនិយោគិន។	បញ្ចូលយ៉ាងពេញលេញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	ការរួមបញ្ចូលព័ត៌មានស្តីពីចីរភាព និងឯកសារបទប្បញ្ញត្តិហិរញ្ញវត្ថុ មានទម្រង់ដែលមិនស្រួលប្រើទេ។	ផ្ដោតការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះក្រុមហ៊ុនអាមេរិកដែលបានចុះបញ្ជី។

ក្របខណ្ឌវាយតម្លៃហិរញ្ញវត្ថុនៃស្ថានភាពទូលំទូលាយ





គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្របខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់ផុត
	ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវតម្លាភាពនៃសមិទ្ធកម្មសិទ្ធិមនុស្សនិងការអនុវត្តគោលការណ៍ណែនាំរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីធុរកិច្ចនិងសិទ្ធិមនុស្ស។	ផ្ដោតលើអភិបាលកិច្ចនិងការគ្រប់គ្រងបញ្ហាសិទ្ធិមនុស្ស។	ដំណើរការត្រូវបានតម្រង់ទិសជាខ្លាំង។	ការប្រាស្រ័យទាក់ទងលំអិតអំពីការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិមនុស្ស ការអនុវត្តគោលការណ៍ណែនាំរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីធុរកិច្ចនិងសិទ្ធិមនុស្ស (“ ក្របខ័ណ្ឌ Ruggie”) ។
		អាចប្រើជាមួយគោលការណ៍ណែនាំឬក្របខ័ណ្ឌផ្សេងៗ។	សូចនាករមានលក្ខណៈគុណវិស័យ។	ប្រធានបទពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ទីផ្សារកំពុងរីកចម្រើន; ភាពស្មុគស្មាញមានដែនកំណត់ក្រុមហ៊ុនតូចៗ។

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តមកពីទំព័រមុន)

ក្របខណ្ឌរបាយការណ៍អំពីនិរន្តរភាពសង្គមសេដ្ឋកិច្ច

គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្របខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់ផុត
 <p>CDP DRIVING SUSTAINABLE ECONOMIES</p>	<p>CDP ស្នើសុំព័ត៌មានអំពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ទឹក និងព្រៃឈើព័ត៌មានស្តង់ដារតាមរយៈកម្រងសំណួរប្រចាំឆ្នាំដែលត្រូវបានធ្វើក្នុងនាមវិនិយោគិនស្ថាប័ន។</p>	<p>ផ្តល់ព័ត៌មានប្រៀបធៀបនិងសរុបលើវិធានការណ៍ទាក់ទងនឹងអាកាសធាតុសំខាន់ៗនៃសមិទ្ធកម្មសាជីវកម្ម។</p>	<p>ការលាតត្រដាងតែឯងមិនត្រូវបានដាក់បញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំទេ។</p> <p>ភាពស្មុគស្មាញនិងភាពពេញលេញមានដែនកំណត់ក្នុងការអនុវត្តន៍ជាមួយចំពោះក្រុមហ៊ុនធំៗ ។</p>	<p>ការលាតត្រដាងបែបឯកទេសចំពោះវិនិយោគិន។</p> <p>វិស័យឧស្សាហកម្មដែលមានផលប៉ះពាល់ច្រើនពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុនិង / ឬវិស័យដែលបទប្បញ្ញត្តិកម្រិតរាយការណ៍អំពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។</p> <p>ផ្តោតលើក្រុមហ៊ុនធំៗដែលបានចុះបញ្ជី។</p>

 <p>CDSB Climate Disclosure Standards Board</p>	<p>ផ្តល់ព័ត៌មានដល់វិនិយោគិនអំពីរបៀបដែលការប្រែប្រួលអាកាសធាតុមានផលប៉ះពាល់ដល់យុទ្ធសាស្ត្រសមិទ្ធកម្ម និងទស្សនវិស័យនាពេលអនាគត។</p> <p>មានបំណងប្រើជាមួយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។</p>	<p>ធ្វើសុខដុមនីយកម្មដល់ការលាតត្រដាងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងបន្ថែមរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយដាក់ព័ត៌មាន ស្តីពីអាកាសធាតុក្នុងបរិបទសម្រាប់វិនិយោគិន។</p>	<p>ទម្រង់ប្រហែលជាមិនមានភាពងាយស្រួលសម្រាប់ភាគីពាក់ព័ន្ធក្រៅពីវិនិយោគិនឡើយ។</p>	<p>របាយការណ៍សមាហរណកម្មវិស័យឧស្សាហកម្មដែលមានផលប៉ះពាល់ពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុខ្លាំងនិង / ឬវិស័យដែលបទប្បញ្ញត្តិកម្រិតរាយការណ៍អំពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។</p> <p>ផ្តោតលើក្រុមហ៊ុនធំៗ ដែលបានចុះបញ្ជី។</p>
---	--	---	---	---

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តាមកម្រិតទំហំមុន)

ក្របខណ្ឌរបស់ការណែនាំអំពីនិរន្តរភាពទូលំទូលាយ



គោលការណ៍ណែនាំ/ ក្របខណ្ឌ	គោលបំណង	ចំណុចខ្លាំង	ដែនកំណត់	ប្រើប្រាស់បំផុត
	<p>ស្ម័គ្រចិត្តបង្កើតការលាតត្រដាងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុពាក់ព័ន្ធនឹងអាកាសធាតុដើម្បីឲ្យក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។</p>	<p>ការលាតត្រដាងពេញលេញនិងរួមបញ្ចូលគ្នានូវហានិភ័យអាកាសធាតុរួមមានអភិបាលកិច្ចយុទ្ធសាស្ត្រហានិភ័យនិងសមិទ្ធកម្ម។</p> <p>រួមបញ្ចូលទាំងការកសាងផែនការសេណារីយ៉ូនិងប្រព័ន្ធរវាស់ស្ទង់ជាក់លាក់តាមវិស័យ។</p>	<p>ភាពស្មុគស្មាញភាពនិងភាពពេញលេញមានដែនកំណត់ចំពោះក្រុមហ៊ុនធំៗ ។</p>	<p>របាយការណ៍សមាហរណកម្មវិស័យឧស្សាហកម្មដែលមានផលប៉ះពាល់ពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុនិង / ឬវិស័យដែលបទប្បញ្ញត្តិតម្រូវឲ្យរាយការណ៍អំពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។</p> <p>ផ្ដោតលើក្រុមហ៊ុនធំៗដែលបានចុះបញ្ជី។</p>

ឧបសម្ព័ន្ធ ចុះ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងរបាយការណ៍ស្តីពីចីរភាព ត្រូវបានប្រើនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំ

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	ប្រទេស	វិស័យ	ផ្ទះបញ្ជី	របាយការណ៍	ឆ្នាំ
Absa Group (formerly Barclays Africa)	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ហិរញ្ញវត្ថុ	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2015
Absa Group (formerly Barclays Africa)	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ហិរញ្ញវត្ថុ	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2017
Aggreko	ចក្រភពអង់គ្លេស	ថាមពល	LSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
AkzoNobel	ចក្រភពអង់គ្លេស	គីមី	Euronext	របាយការណ៍	2016
Apple	សហរដ្ឋអាមេរិក	ហាដវែរ	APPL	របាយការណ៍ស្តីពីទំនួលខុសត្រូវផ្នែកបរិស្ថាន	2016
Astellas Pharma	ជប៉ុន	ឱសថ	TYO	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
BASF	អាល្លឺម៉ង់	គីមី	Borse Frankfurt	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2017
BHP Billiton	អង់គ្លេស-អូស្ត្រាលី	រ៉ែ	NYSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
CEMEX	មិកស៊ីកូ	សម្ភារៈសំណង់	NYSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2016
CEMEX	មិកស៊ីកូ	សម្ភារៈសំណង់	NYSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2017
Chugai Pharmaceutical Co	ជប៉ុន	ឱសថ	TYO	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Commercial Bank of Ceylon	ស្រីលង្កា	ហិរញ្ញវត្ថុ	ឯកជន	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Deutsche Bank	អាល្លឺម៉ង់	ហិរញ្ញវត្ថុ	ETR	របាយការណ៍ស្តីពីទំនួលខុសត្រូវនៃសាជីវកម្ម	2016
EnBW	អាល្លឺម៉ង់	ឧបកោគអគ្គិសនី	Borse Frankfurt	របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ	2017

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តមកពីទំព័រមុន)

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	ប្រទេស	វិស័យ	ចុះបញ្ជី	របាយការណ៍	ឆ្នាំ
Eskom	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ឧបកោតអគ្គិសនី	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្មរបស់ Eskom	2016
Exxaro	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ដឹកដីធ្យូងថ្ម និងដីធុនធ្ងន់	JSE	សមាហរណកម្ម	2015
Ford	សហរដ្ឋអាមេរិក	រថយន្ត	NYSE	របាយការណ៍ ស្តីពីនិរន្តរភាព	2014-2015
Fresnillo	មិកស៊ិក	ដឹកដីលោហៈមានតម្លៃ	LON	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
Gold Fields	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ផ្នែកនិស្សារណកម្ម	NYSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ	2015
Gold Fields	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ផ្នែកនិស្សារណកម្ម	NYSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ	2016
Impahla Clothing	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	សម្លៀកបំពាក់	Private	របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ	2013
Itau Unibanco	ប្រេស៊ីល	ហិរញ្ញវត្ថុ	NYSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2014
Kumba Iron Ore Limited	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ដឹកដីដែក	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2017
Li & Fung Limited	ចិន	ទូរដ្ឋស្វ៊ិក	HKG	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
Liberty Holdings	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ហិរញ្ញវត្ថុ	JSE	លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ	2015
Liberty Holdings	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ហិរញ្ញវត្ថុ	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2015
Natura	ប្រេស៊ីល	Cosmetics	BVMF	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Nedbank Group	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ហិរញ្ញវត្ថុ	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2015
Nestlé	ស្វីស	អាហារ និងកេសដូ	VTX	Nestlé in Society	2016
Novo Nordisk	ដាណឺម៉ាក	ឱសថ	CPH	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Prudential	សហរដ្ឋអាមេរិក	ហិរញ្ញវត្ថុ	NYSE	របាយការណ៍តំណាង	2016

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តមកពីទំព័រមុន)

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	ប្រទេស	វិស័យ	ចុះបញ្ជី	របាយការណ៍	ឆ្នាំ
Reliance Industries Limited	ឥណ្ឌា	សម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុន	NSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
Rio Tinto	អូស្ត្រាលី និង ចក្រភពអង់គ្លេស	លោហៈ និង ដីករ៉ែ	LSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2017
Roche	ស្វីស	ឱសថ	VTX	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Siam Commercial Bank	ថៃ	ហិរញ្ញវត្ថុ	BKK	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
SABMiller (InBev)	ប៊ែលហ្ស៊ិក	អាហារ និង ភេសជ្ជៈ	EBR	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Santova Limited	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ឡូជីស្ទិក	JSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ	2016
Sappi Group	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ម្សៅក្រដាស និង ក្រដាស	JSE	របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ	2016
Sasol	អាហ្វ្រិកខាងត្បូង	ថាមពល និង គីមី	NYSE	របាយការណ៍សមាហរណកម្មប្រចាំឆ្នាំ	2017
Standard Chartered	ចក្រភពអង់គ្លេស	ហិរញ្ញវត្ថុ	LON	សចក្តីសង្ខេបអំពីនិរន្តរភាព	2015
Takeda	ជប៉ុន	ឱសថ	TYO	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Tata Motor	ឥណ្ឌា	រថយន្ត	NYSE	របាយការណ៍និរន្តរភាព	2014-2015
Telefonica	អេស្ប៉ាញ	ទូរគមនាគមន៍	BME	របាយការណ៍សមាហរណកម្ម	2016
Telekom Malaysia	ម៉ាឡេស៊ី	ទូរគមនាគមន៍	KLSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
The CLP Group	ចិន	ឧបកោគសាធារណៈ	HKG	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
The CLP Group	ចិន	ឧបកោគសាធារណៈ	HKG	របាយការណ៍និរន្តរភាព	2015
The Coca-Cola Company	សហរដ្ឋអាមេរិក	អាហារ និង ភេសជ្ជៈ	NYSE	របាយការណ៍តំណាង	2016

(បន្តនៅទំព័របន្ទាប់)

(តាមកំណត់របស់)

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	ប្រទេស	វិស័យ	ចុះបញ្ជី	របាយការណ៍	ឆ្នាំ
True Group	ថៃឡង់	ទូរគមនាគមន៍	SET	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
Türk Telekom	ទួកគី	ទូរគមនាគមន៍	Private	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
Unilever	ចក្រភពអង់គ្លេស	អាហារ និងភេសជ្ជៈ	NYSE	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2015
Vopak	ហុល្លង់	ដឹកជញ្ជូន ផ្លូវសមុទ្រ	Euronext	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016
Westpac Group	អូស្ត្រាលី	ហិរញ្ញវត្ថុ	ASX	របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ	2016

សង្គមក្រុម

នៅក្នុងនិយមន័យខាងក្រោម “គម្រោង” និង “អតិថិជន” សំដៅទៅលើក្រុមហ៊ុនឬគម្រោងជាក់លាក់ដែលក្រុមហ៊ុនកំពុងអនុវត្ត។ តាមនិយមន័យនីមួយៗគឺជាប្រភពនៃខ្លឹមសាររបស់វា។

Affected Communities : សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់សហគមន៍មូលដ្ឋាន ដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយ គម្រោង(ឯកសារយោង 2012 Performance Standard 1, paragraph 1 (IFC))។

បរិយាកាសគ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមហ៊ុននិងការត្រួតពិនិត្យហានិភ័យ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

Audit : សវនកម្ម ការពិនិត្យឡើងវិញ នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុក្នុងមកដើម្បីបង្កើនកម្រិត នៃភាពជឿជាក់ទៅលើរបាយការណ៍ទាំងនោះ។ ការពិនិត្យនិងផ្ទៀងផ្ទាត់កំណត់ត្រាហិរញ្ញវត្ថុ និងគណនេយ្យរបស់ក្រុមហ៊ុន និងឯកសារគាំទ្រនានា ដោយសវនករផ្ទៃក្រៅដែលមានសមត្ថភាព មានគុណវុឌ្ឍិ មានអាជីពហើយឯករាជ្យ ដើម្បីធានាដល់អ្នកអានថាកំណត់ត្រានានាគឺអនុវត្តស្របតាមការរាយការណ៍និងស្របតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្នែកគណនេយ្យ គ្មានការរាយការណ៍ខុសដែលឲ្យកត់សម្គាល់ដោយសារតែការក្លែងបន្លំ ឬកំហុស និងបង្កើតភាពតំណាងពិតៗ និងសមស្របនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company: A Guide to Reporting on Corporate Governance (IFC)*)។

auditor's opinion: មតិរបស់សវនករ ការបញ្ជាក់ដែលភ្ជាប់ជាមួយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ អះអាងដោយសវនករឯករាជ្យលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងកំណត់ត្រាទិន្នន័យរបស់ក្រុមហ៊ុន។ មតិនោះបង្ហាញជារួម ថាតើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបញ្ជាក់ ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនបានត្រឹមត្រូវដែរឬទេ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

biodiversity (also biological diversity): ជីវៈចម្រុះ (ឬភាពចម្រុះផ្នែកជីវសាស្ត្រ) អនុសញ្ញាស្តីពីភាពចម្រុះផ្នែកជីវសាស្ត្រកំណត់ជីវៈចម្រុះថាជា “ភាពប្រែប្រួលនៃការរស់ពីប្រភពទាំងអស់ រួមមាន ប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីដែនដីដែនសមុទ្រនិងដែនទឹកផ្សេងៗទៀតព្រមទាំងប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីសុគតស្នាញ ដែលប្រព័ន្ធនីមួយៗជាផ្នែកនៃប្រព័ន្ធទាំងមូលនោះគឺរួមមាន ភាពចម្រុះបែបនៅក្នុងប្រភេទសត្វ រវាងប្រភេទសត្វ និងប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី (ឯកសារយោង 2012 Performance Standard 6, paragraph 1 (IFC))។

auditcommittee: គណៈកម្មាធិការសវនកម្មគណៈកម្មាធិការមួយបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដែលជាធម្មតាមានមុខងារត្រួតពិនិត្យការរាយការណ៍ របស់ក្រុមហ៊ុននិងការលាតត្រដាងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ។ តាមធម្មតាគណៈកម្មាធិការនេះទទួលខុសត្រូវក្នុងការជ្រើសរើសនិងផ្តល់អនុសាសន៍អំពីក្រុមហ៊ុនសវនកម្មសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ដែលត្រូវមានការយល់ព្រមពីក្រុមប្រឹក្សាភិបាល / ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។ ប្រសិនបើគ្មានគណៈកម្មាធិការហានិភ័យដាច់ដោយឡែករបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការសវនកម្មទទួលខុសត្រូវចំពោះ

board of directors (or board) : ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ឬក្រុមប្រឹក្សា) អង្គមួយដែលត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង ឬតែងតាំងជាសមាជិកដែលរួមគ្នាត្រួតពិនិត្យសកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬអង្គភាពមួយ។ ប្រទេសខ្លះប្រើប្រព័ន្ធពីថ្នាក់ដែល“ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល”សំដៅដល់“ក្រុមប្រឹក្សាត្រួតពិនិត្យ” ចំណែកឯ“គណៈប្រតិបត្តិសំខាន់ៗ”សំដៅដល់“គណៈគ្រប់គ្រង” (ឯកសារយោង *(G20/OECD Principles of Corporate Governance)*)។

business model : គំរូអាជីវកម្ម ប្រព័ន្ធនៃការប្រែក្លាយធាតុចូលរបស់អង្គការតាមរយៈសកម្មភាពអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនទៅជាលទ្ធផលចំពោះមុខ និងលទ្ធផលចុងក្រោយ ដើម្បីបំពេញគោលបំណងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់អង្គការ និងបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លី មធ្យម និងរយៈពេលវែង (ឯកសារយោង *Integrated Reporting Framework (IIRC)*)។

capitals : មូលធន សន្និធិនៃតម្លៃដែលគ្រប់អង្គការពឹងផ្អែកលើដើម្បីភាពជោគជ័យរបស់ខ្លួន ធ្វើជាធាតុចូលចំពោះគំរូអាជីវកម្មរបស់ពួកគេនិងដែលកើនឡើងថយចុះឬផ្លាស់ប្តូរតាមរយៈសកម្មភាពអាជីវកម្ម និងលទ្ធផលចំពោះមុខរបស់អង្គការ។ ក្របខ័ណ្ឌ <IR> របស់ IIRC ចាត់ថ្នាក់មូលធនជា មូលធនហិរញ្ញវត្ថុ មូលធនផលិត មូលធនបញ្ញា មូលធនមនុស្ស មូលធនសង្គម និងទំនាក់ទំនង និងមូលធនធម្មជាតិ (ឯកសារយោង *Integrated Reporting Framework (IIRC)*)។

chief executive officer (CEO) : នាយកប្រតិបត្តិមន្ត្រីគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ក្រុមហ៊ុនដែលរាយការណ៍ទៅកាន់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ នាយកប្រតិបត្តិមានភារកិច្ចធ្វើការសម្រេចចិត្តរយៈពេលខ្លី និងធ្វើជាអ្នកដឹកនាំរបស់និយោជិតជាអ្នកអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងហានិភ័យនិងត្រួតពិនិត្យការគ្រប់គ្រង (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

child labor : ពលកម្មកុមារ ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មសង្គមនិងបរិស្ថានរបស់ IFC ចាត់ថ្នាក់កុមារជាមនុស្សដែលមានអាយុតិចជាង ១៨ ឆ្នាំ។ យោងតាមស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC អតិថិជនមិនត្រូវជួលកុមារទោះតាមរបៀបណាក្តីដែលជាទម្រង់រកងប្រវត្តិផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ឬទំនងជាមានគ្រោះថ្នាក់ រំខានដល់ការអប់រំរបស់កុមារ ឬបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាព ឬរាងកាយ ផ្លូវចិត្ត ផ្លូវអារម្មណ៍សីលធម៌ឬការអភិវឌ្ឍសង្គមឡើយ (ឯកសារយោង *Glossary of Terms 2006; Performance Standard 2, paragraph 21; and Guidance Note 2, paragraph 61 (IFC)*)។

classified board : ក្រុមប្រឹក្សាចាត់ថ្នាក់ រចនាសម្ព័ន្ធក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលជារៀងរាល់ឆ្នាំ នាយក/សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមួយចំនួនត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងដែលម្នាក់ៗមានអាណត្តិការងារច្រើនឆ្នាំ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

climate-change adaptation : ការបន្ស៊ាំនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ការកាត់បន្ថយភាពងាយរងគ្រោះ នៃប្រព័ន្ធមនុស្ស ឬប្រព័ន្ធធម្មជាតិទៅនឹងផលប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងហានិភ័យ ដែលទាក់ទងនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុតាមរយៈការរក្សា ឬបង្កើនសមត្ថភាពបន្ស៊ាំ និងភាពធន់ (ឯកសារយោង *Definitions and Metrics for Climate-Related Activities, version 3.1, June 2017 (IFC)*)។

climate-change mitigation : ការកាត់បន្ថយការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ការកាត់បន្ថយការបំបាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ (GHG) ទៅក្នុងបរិយាកាសឬស្រូបយក GHGs ពីបរិយាកាសអាចមាន១) ការកាត់បន្ថយការបំបាយឧស្ម័ន GHG ដែលបានបញ្ចេញក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ២) ការបំបាយឧស្ម័នទាបដោយសារគម្រោងនេះ ជាងការបំបាយឧស្ម័នតាមជម្រើសផ្សេងដែលអាចជឿទុកចិត្តបានខុសពីការប្រព្រឹត្តិដូចសព្វមួយដង ឬ ៣) ការចាប់យកការបំបាយឧស្ម័នបច្ចុប្បន្ន នៅក្នុងបរិយាកាស (ឯកសារយោង *Definitions and Metrics for Climate-Related Activities, version 3.1, June 2017 (IFC)*) ។

codes of conduct/ethics : ក្រុមប្រតិបត្តិ/សីលធម៌ ត្រូវបានបង្កើតនិងអនុវត្តដោយអង្គការនានា ដើម្បីកំណត់ឥរិយាបថ និងសកម្មភាពសមស្រប លើប្រធានបទដែលពាក់ព័ន្ធ និងអាចមានភាពរស់រវើក។ ការចង្អុលបង្ហាញពីវិធីដែលក្រុមហ៊ុននឹងសម្រេចបានគោលដៅនិងដំណើរការអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*) ។

collective bargaining : ការចរចាជាសមូហភាព ការពិភាក្សា និងការចរចារវាងនិយោជក និងតំណាងអង្គការរបស់កម្មករដើម្បីកំណត់លក្ខខណ្ឌការងារ តាមរយៈកិច្ចព្រមព្រៀងរួមគ្នា។ ការចរចាជាសមូហភាពក៏រួមបញ្ចូលទាំងការអនុវត្ត និងការគ្រប់គ្រងកិច្ចព្រមព្រៀងនានា ដែលអាចបណ្តាលមកពីការចរចាជាសមូហភាព និងដំណោះស្រាយនៃបញ្ហាផ្សេងទៀត ដែលកើតឡើងក្នុងទំនាក់ទំនងការងារជាមួយកម្មករ ដែលតំណាងដោយអង្គការរបស់កម្មករ (ឯកសារយោង 2012 Guidance Note 2, paragraph 34 (IFC))។

committees of the board : គណៈកម្មាធិការនានានៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការនានា (មានតែសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលប៉ុណ្ណោះ) ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីជួយក្រុមប្រឹក្សាក្នុងការវិភាគប្រធានបទជាក់លាក់ក្រៅពីកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធម្មតា។ គណៈកម្មាធិការទូទៅគឺគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម គណៈកម្មាធិការសំណង និងគណៈកម្មាធិការការតែងតាំង (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*) ។

common shares: ភាគហ៊ុនធម្មតា មូលបត្រកម្មសិទ្ធិតំណាងឱ្យកម្មសិទ្ធិភាពនៅក្នុងសាជីវកម្មមួយ និងផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកកាន់នូវសិទ្ធិបោះឆ្នោត និងសិទ្ធិទទួលបានចំណែកនៃប្រាក់ចំណូលដែលនៅសល់របស់ក្រុមហ៊ុនតាមរយៈភាគលាភ និង / ឬ ការឡើងថ្លៃភាគហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*) ។

compliance : អនុលោមភាព ការទទួលយក និងគោរពតាមវិធាននិងបទប្បញ្ញត្តិ។ ជាទូទៅអនុលោមភាពមានន័យថាមានន័យថាប្រតិបត្តិតាមការបញ្ជាក់ ឬគោលនយោបាយ (ផ្ទៃក្នុងឬផ្ទៃក្រៅ) ស្តង់ដារ/បទដ្ឋាន ឬច្បាប់ដែលបានកំណត់យ៉ាងច្បាស់ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

concentrated ownership : កម្មសិទ្ធិភាពប្រមូលផ្តុំ ទម្រង់មួយ នៃកម្មសិទ្ធិដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនម្នាក់ (ឬម្ចាស់ភាគហ៊ុនមួយក្រុមតូច) កាន់កាប់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតភាគច្រើននៃក្រុមហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

controlled companies : ក្រុមហ៊ុនដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនដែលបុគ្គលម្នាក់ឬបុគ្គលមួយចំនួនដែលមានទំនាក់ទំនងគ្នា ឬនីតិបុគ្គលមួយកាន់កាប់សិទ្ធិបោះឆ្នោតភាគច្រើនហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

controlling shareholder : ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រង បុគ្គលឬអង្គការដែលមានមូលធនបោះឆ្នោតរបស់ក្រុមហ៊ុន (ជាធម្មតា ៣០ ភាគរយ ឬច្រើនជាងនេះ) ដើម្បីគ្រប់គ្រងសមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលជាធម្មតាជាម្ចាស់ភាគហ៊ុនលក្ខណៈគ្រួសារ ឬម្ចាស់ភាគហ៊ុនជារដ្ឋ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

corporate governance : អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំ នៃទំនាក់ទំនងរវាងគណៈគ្រប់គ្រងរបស់អង្គការ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត។ អភិបាលកិច្ចផ្តល់នូវរចនាសម្ព័ន្ធនិងដំណើរការ ដែលអង្គការបានកំណត់នូវគោលបំណងរបស់ខ្លួន តាមដានវឌ្ឍនភាពធៀបនឹងគោលដៅនៃសមិទ្ធកម្ម និងវាយតម្លៃលទ្ធផលរបស់ខ្លួន - គោលការណ៍អភិវឌ្ឍន៍អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ G20/OECD។ អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មត្រូវបានកំណត់ថាជាវិធានសម្ព័ន្ធនិងដំណើរការនានាដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវបានដឹកនាំនិងគ្រប់គ្រង (ឯកសារយោង IFC)។

corruption : អំពើពុករលួយ ការរំលោភបំពានអំណាចដែលបានប្រគល់ឱ្យដើម្បីទទួលបានផលចំណេញជាឯកជន។ អំពើពុករលួយអាចត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ថាធំ តូចតាច ឬនយោបាយ អាស្រ័យលើចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបាន

បាត់បង់និងវិស័យដែលអំពើនោះកើតឡើង (ឯកសារយោង *អង្គការតម្លាភាពអន្តរជាតិ / Transparency International*) ។

ដែលមាន ឬចែកសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេក្នុងចំណោមចំនួនបេក្ខជន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*) ។

critical habitat : ជម្រកសំខាន់ តំបន់ដែលមានតម្លៃដ៏វិច្ឆ័យខ្ពស់ រួមមាន ១) ទីជម្រកដែលមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងចំពោះប្រភេទសត្វ/រុក្ខជាតិដែលស្ទើរដាច់ពូជនិង/ឬជិតផុតពូជ ទី ២) ទីជម្រកដែលមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងចំពោះប្រភេទសត្វ / រុក្ខជាតិកម្រនិង / ឬប្រភេទសត្វ / រុក្ខជាតិដែលមានតែនៅតំបន់មួយចំនួន ទី ៣) ទីជម្រកដែលគាំទ្រដល់ការប្រមូលផ្តុំសំខាន់ៗ នៃសាកលលោកនូវប្រភេទសត្វផ្លាស់ទីកន្លែងរស់នៅ ទី ៤) ប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីរឹងការគំរាមកំហែងខ្លាំងនិង/ឬប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីពិសេស និងទី ៥) តំបន់ពាក់ព័ន្ធនឹងដំណើរការវិវត្តសំខាន់ៗ (ឯកសារយោង *2012 Performance Standard 6, paragraph 16 (IFC)*) ។

disclosure : ការលាតត្រដាង សំដៅដល់កាតព្វកិច្ច របស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់ ដែលជះឥទ្ធិពលលើទីផ្សារ ស្របតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ភាគីមួយចំនួន រួមមាន អាជ្ញាធរគ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិនិងសាធារណៈជន ឬស្របតាមស្តង់ដារ ដូចជា ស្តង់ដារគណនេយ្យ និងកិច្ចសន្យាស្វ័យគ្រប់គ្រង។ ការលាតត្រដាងរួមចំណែកដល់តម្លាភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលជាគោលការណ៍សំខាន់មួយ នៃអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*) ។

cultural heritage: បេតិកភ័ណ្ឌវប្បធម៌សំដៅដល់១) វត្ថុមានចលនាឬគ្មានចលនាឬសម្បត្តិទ្រព្យទីតាំងសំណង់ឬក្រុមនៃសំណង់អគារដែលមានតម្លៃបុរាណវិទ្យា (បុរេប្រវត្តិ) សាវតារជីវិត កាលប្រវត្តិ វប្បធម៌ សិល្បៈ ឬសាសនា ២) លក្ខណៈធម្មជាតិគិតប្រៀប ឬវត្ថុរូបី ដែលបង្កប់នូវតម្លៃវប្បធម៌ ដូចជា ជ្រលងភ្នំ ឬ បឹង និងទឹកជ្រោះសក្តារៈ និង ៣) ទម្រង់វប្បធម៌អរូបីមួយចំនួន ដែលត្រូវបានស្នើឱ្យប្រើសម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្ម ដូចជា ចំណេះដឹង វប្បធម៌ នវានុវត្តន៍ និងការអនុវត្តរបស់ សហគមន៍ដែលបញ្ចូលរបៀបរស់នៅបែបប្រពៃណី (ឯកសារយោង *2012 Performance Standard 8, Paragraph 3 (IFC)*) ។

discrimination in employment : ការរើសអើងក្នុងការងាររាល់ភាពខុសគ្នាមានជាអាទិ៍ការផាត់ចេញឬការល្អៀងក្នុងការជ្រើសរើសបុគ្គលិកការជួលឬលក្ខខណ្ឌការងារដែលប្រព្រឹត្តទៅលើមូលដ្ឋាននៃបុគ្គលិកលក្ខណៈមិនទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌតម្រូវ ពិតប្រាកដនៃការងារឡើយ មានន័យថាធ្វើឲ្យបាត់បង់ឬបន្ថយសមភាពនៃឱកាស ឬប្រព្រឹត្តិកម្មក្នុងការងារ ឬមុខរបរឡើយ។ “លក្ខខណ្ឌតម្រូវពិតប្រាកដនៃការងារ” សំដៅដល់គុណវុឌ្ឍិវិជ្ជាជីវៈពិតប្រាកដដែលចាំបាច់សម្រាប់អនុវត្តការងារណាមួយនោះ (ឯកសារយោង *2012 Guidance Note 2, Paragraph 41 (IFC)*) ។

cumulative voting : ការបោះឆ្នោតពហុសម្លេង ប្រព័ន្ធមួយដែលផ្តល់សិទ្ធិអំណាចដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចដែលផ្តល់អំណាចបន្ថែមដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច ដោយអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេ បោះឆ្នោតគាំទ្រក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងអស់សម្រាប់បេក្ខជនតែមួយរូប ដែលផ្ទុយពីការបោះឆ្នោតធម្មតា ឬតាមច្បាប់ដែលម្ចាស់ភាគហ៊ុនត្រូវបោះឆ្នោតឱ្យបេក្ខជនផ្សេងគ្នាសម្រាប់អាសនៈនីមួយៗ

ecosystem services: សេវាកម្មប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីអត្ថប្រយោជន៍ដែលប្រជាជន រួមទាំងអាជីវកម្មទទួលបាន ពីប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី៖ ១) សេវាផ្គត់ផ្គង់ផលិតផលពីប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីមានជាអាទិ៍ អាហារ ទឹកសាប ឈើ រុក្ខជាតិសរសៃ រុក្ខជាតិឱសថ ២) សេវាគ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិអត្ថប្រយោជន៍ ពីការគ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិ នៃដំណើរការប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី មានជាអាទិ៍ការបន្សុទ្ធទឹកលើផ្ទៃដី ការស្តុកនិងការចាប់យកការបោន និងបទប្បញ្ញត្តិអាកាសធាតុ ការបង្ការគ្រោះថ្នាក់ធម្មជាតិ ៣) សេវាវប្បធម៌ - អត្ថប្រយោជន៍មិនមែនវត្ថុពីប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី

មានជាអាទិ៍តំបន់ធម្មជាតិដែលជាកន្លែងសក្តានុពលបូជា និង តំបន់ដែលមាន សារៈសំខាន់សម្រាប់ការលំហែនិងភាព រីករាយផ្នែកសោភ័ណភាព និងទី ៤) សេវាទ្រទ្រង់ - ដំណើរការធម្មជាតិ ដែលរក្សាបាននូវសេវាកម្មផ្សេងៗ ទៀត ដូចជាការកើតដី វដ្តអាហារូបត្ថម្ភ និងផលិតកម្ម ចម្បង (ឯកសារយោង 2012 Performance Standard 6, paragraph 2 (IFC)) ។

employee grievance mechanism: យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ របស់និយោជិតមធ្យោបាយសម្រាប់កម្មករ (និងអង្គការ របស់ពួកគេដែលពួកគេមានអត្ថិភាព) ក្នុងការលើកឡើង នូវកង្វល់នៅកន្លែងធ្វើការ។ អតិថិជននឹងជូនដំណឹងដល់ កម្មករអំពីយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ នៅពេលជ្រើសរើស បុគ្គលិក និងធ្វើឲ្យពួកគេងាយប្រើប្រាស់។ យន្តការនេះ គួរមានការចូលរួម នៃគណៈគ្រប់គ្រង ដែលមានកម្រិត សមស្រប និងដោះស្រាយភ្លាមៗ ដោយប្រើដំណើរការ ដែលអាចយល់បាន និងមានតម្លាភាព ដែលផ្តល់ការ ឆ្លើយតបទាន់ពេលវេលាដល់អ្នកដែលពាក់ព័ន្ធ ដោយ គ្មានការសងសឹក។ យន្តការនេះក៏គួរអនុញ្ញាតឱ្យមាន ការលើកឡើង និងដោះស្រាយបណ្តឹងដោយអនាមិក។ យន្តការនេះមិនគួររារាំងការទទួលបានដំណោះស្រាយ តាមប្រព័ន្ធតុលាការ ឬរដ្ឋបាលផ្សេងទៀតដែលអាច មាននៅក្រោមច្បាប់ ឬតាមរយៈនីតិវិធីមជ្ឈត្តិនិច្ច័យ ដែលមានស្រាប់ ឬជំនួសសិទ្ធិយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខដែល មានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងរួម (ឯកសារយោង 2012 Performance Standard 2, paragraph 20 (IFC))។

Environmental and Social Impact Assessment (ESIA): ការវាយតម្លៃហេតុប៉ះពាល់បរិស្ថាននិងសង្គម អតិថិជន គួរធ្វើការវាយតម្លៃហេតុប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គមក្នុង ទ្រង់ទ្រាយធំឲ្យបានពេញលេញ សម្រាប់គម្រោងមួយ ចំនួន ជាពិសេស សម្រាប់ការ វិនិយោគនិងគម្រោង សាងសង់លើវាលតំបន់បែតង (មានជាអាទិ៍ សកម្មភាព ពង្រីក ឬបម្លែងទ្រង់ទ្រាយធំ) ដែលទាក់ទងទៅនឹងធាតុ ទិដ្ឋភាព និងមូលដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេសរូបវន្តដែលបាន កំណត់ជាក់លាក់ ដែលទំនងជាអាចបង្កឲ្យមានហានិភ័យ

និងផលប៉ះពាល់ផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ ជាទូទៅ ធាតុដំណើរការគន្លឹះនៃ ESIA គឺ ១) ការ ជ្រើសរើសគម្រោង និងការកំណត់វិសាលភាពដំណាក់ កាលដំបូងនៃដំណើរការវាយតម្លៃ 2) ការពិនិត្យលើ ជម្រើសផ្សេងទៀត ៣) ការកំណត់អត្តសញ្ញាណភាគី ពាក់ព័ន្ធ (ផ្ដោតលើអ្នកដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់) និងការប្រមូលទិន្នន័យគោលផ្នែកបរិស្ថាននិងសង្គម 4) ការកំណត់អត្តសញ្ញាណផលប៉ះពាល់ការព្យាករណ៍ និង ការវិភាគ ៥) ការបង្កើតវិធានការនិងសកម្មភាពកាត់បន្ថយ ឬគ្រប់គ្រងផលប៉ះពាល់ ៦) ខ្លឹមសារនៃផលប៉ះពាល់ និង សារៈសំខាន់ នៃការវាយតម្លៃផលប៉ះពាល់សេសសល់ និង 7) ការចងក្រងជាឯកសារនូវដំណើរការវាយតម្លៃ (របាយការណ៍ ESIA) ។ ទំហំ ជម្រៅ និងប្រភេទនៃការ វិភាគគួរសមាមាត្រទៅនឹងចរិត និងទំហំនៃផលប៉ះពាល់ ដែលអាចកើតមាននៃគម្រោងដែលបានស្នើឡើង ដូច ដែលបានកំណត់ក្នុងកំឡុងពេលនៃដំណើរការវាយតម្លៃ។ ESIA ចាំបាច់ត្រូវអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ ស្តីពីការវាយតម្លៃបរិស្ថានរបស់ប្រទេស ម្ចាស់ផ្ទះ ព្រមទាំងការលាតត្រដាងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធ និង កិច្ចតម្រូវឲ្យមានការពិគ្រោះយោបល់ជាសាធារណៈ ហើយគួរតែត្រូវបានបង្កើតឡើងស្របតាមគោលការណ៍ នៃការអនុវត្តនៃវិស័យឧស្សាហកម្មអន្តរជាតិល្អ (ឯកសារ យោង 2012 Guidance Note 1, paragraph 23 (IFC))។

Environmental and Social Management System (ESMS): ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គម សំណុំនៃគោល នយោបាយ នីតិវិធី ឧបករណ៍ និងសមត្ថភាពផ្ទៃក្នុង ដើម្បីកំណត់ និងគ្រប់គ្រងការប៉ះពាល់របស់ស្ថាប័ន ហិរញ្ញវត្ថុចំពោះ ហានិភ័យបរិស្ថាន និងសង្គមរបស់ អតិថិជន / បុគ្គល ឬស្ថាប័នទទួលបានការវិនិយោគ។ ប្រព័ន្ធ គ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមដែលមានប្រសិទ្ធភាព គឺជា ដំណើរការប្រកបដោយភាពស្វាហាប់ និងជាបន្ត ដែល ផ្តួចផ្តើមនិងគាំទ្រដោយគណៈគ្រប់គ្រង ហើយវាពាក់ព័ន្ធ នឹងការចូលរួមរវាងអតិថិជននិងកម្មករសហគមន៍មូលដ្ឋាន ដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ពីគម្រោង (សហគមន៍ ដែលរងផលប៉ះពាល់) និងភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត

(ប្រសិនបើមាន)។ ដោយផ្អែកលើធាតុផ្សំនៃដំណើរការ គ្រប់គ្រងអាជីវកម្មដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងនៃ“ ធ្វើ ផែនការ អនុវត្ត ត្រួតពិនិត្យ និងធ្វើសកម្មភាព” ប្រព័ន្ធ គ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមតម្រូវឲ្យមានអភិក្រមបែប វិធីសាស្ត្រដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់ បរិស្ថាននិងសង្គម តាមបែបមួយដែលមានលក្ខណៈជា រចនាសម្ព័ន្ធលើមូលដ្ឋានជាបន្ត។ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គមមួយល្អសមស្របទៅនឹងចរិត និងទំហំនៃ គម្រោង ជំរុញឱ្យមានសមិទ្ធកម្មល្អផ្នែកបរិស្ថាន និង សង្គមប្រកបដោយនិរន្តរភាព ហើយអាចនាំឱ្យលទ្ធផល ចុងក្រោយផ្នែកសង្គម និងបរិស្ថានបានប្រសើរឡើង (ឯកសារយោង *First for Sustainability website and Performance Standard 1, paragraph 1 (IFC)*)។

environmental and social risk : ហានិភ័យបរិស្ថាននិង សង្គម ហានិភ័យនៃការធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ជាអវិជ្ជមានដល់ មនុស្សឬបរិស្ថានតាមរយៈដំណើរការមនុស្សនិងប្រព័ន្ធ មិនគ្រប់គ្រាន់ឬតាមរយៈព្រឹត្តិការណ៍ខាងក្រៅ។ហានិភ័យ បរិស្ថាននិងសង្គមគឺជាបន្ទុករវាងប្រូបាប៊ីលីតេនៃគ្រោះថ្នាក់ មួយចំនួននិងភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃផលប៉ះពាល់ដែលបណ្តាល មកពីការកើតឡើងបែបនេះ។ផលប៉ះពាល់ផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គមសំដៅដល់ ១) ការប្រែប្រួលណាមួយ ទោះ សក្តានុពលក្តី ឬជាក់ស្តែងក្តី ទៅលើបរិស្ថាន រូបវន្ត បរិស្ថានធម្មជាតិឬបរិស្ថានវប្បធម៌និងទី២) ផលប៉ះពាល់ លើសហគមន៍និងកម្មករដែលនៅជុំវិញ បណ្តាលមក ពីការគាំទ្រសកម្មភាពអាជីវកម្ម (ឯកសារយោង *IFC; and 2012 Performance Standard 1, paragraph 1, footnotes 2 and 3 (IFC)*) ។

External Communications Mechanism (ECM): យន្តការ ប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្ទៃក្រៅនីតិវិធីដែលរួមមានវិធីសាស្ត្រ១) ទទួល និងកត់ត្រាការប្រាស្រ័យទាក់ទង ផ្ទៃក្រៅពី សាធារណជន ២) ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃបញ្ហានានា ដែលបានលើកឡើងនិងកំណត់វិធីដោះស្រាយ ៣) ផ្តល់ តាមដាន និងចងក្រងឯកសារ ប្រសិនបើមាន និង ៤) កែសម្រួលកម្មវិធីគ្រប់គ្រង តាមភាពសមស្រប (ឯកសារ យោង *2012 Performance Standard 1, paragraph 34 (IFC)*)។

Financial statements : របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សំណុំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុពេញលេញរួមមាន តារាងតុល្យការ របាយការណ៍ប្រាក់ចំណូល របាយការណ៍បំបែបរូបិយ ទុន របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ និងកំណត់សំគាល់ ដែលផ្តល់ដំណឹងជារួមអំពីធនធានឬកាតព្វកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច របស់អង្គការមួយ នៅពេលណាមួយ ឬបំបែបរូបិយនៅ ក្នុងនោះ ក្នុងអំឡុងពេលមួយ ស្របតាមក្របខ័ណ្ឌ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*) ។

forced labor : ពលកម្មដោយបង្ខំការងារ ឬសេវាកម្មណាមួយ ដែលមិនត្រូវបានអនុវត្តដោយស្ម័គ្រចិត្តពីមនុស្សម្នាក់ ដែលស្ថិតនៅក្រោមការគំរាមកំហែងដោយកម្លាំង ឬ ដោយការពិន័យ។ ពលកម្មដោយបង្ខំ រួមមាន ប្រភេទ ពលកម្មមិនស្ម័គ្រចិត្ត ឬប្រភេទពលកម្មដែលត្រូវតែធ្វើ ដូចជា ពលកម្មជាប់កិច្ចសន្យា ពលកម្មជាប់កាតព្វកិច្ចឬ កិច្ចសន្យាការងារស្រដៀងគ្នា (ឯកសារយោង *2012 Performance Standard 2, paragraph 22 (IFC)*)។

Free, Prior and Informed Consent (FPIC) : ការព្រម ព្រៀងគ្នាដោយសេរី និងមានការផ្តល់ដំណឹងជាមុន ទោះបីជាពុំមាននិយមន័យ ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាសកលសម្រាប់គោលបំណង នៃស្តង់ដារសមិទ្ធកម្ម របស់IFCក្តីការព្រមព្រៀងគ្នាដោយសេរីនិងមានការជូន ដំណឹងជាមុន បានពង្រឹង និងពង្រីកដំណើរការ នៃ**ការ ពិគ្រោះយោបល់ និងការចូលរួមដែលមានការផ្តល់ដំណឹង** និងត្រូវបានបង្កើតឡើង តាមរយៈការចរចាស្មោះត្រង់ រវាងអតិថិជន និង**សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់**របស់ **ជនជាតិដើមភាគតិច**។ ការព្រមព្រៀងគ្នាដោយសេរីនិង មានការជូនដំណឹងជាមុន មិនចាំបាច់ទាមទារការព្រម ព្រៀងគ្នាជាឯកច្ឆ័ន្ទនិងអាចសម្រេចបាន សូម្បីតែបុគ្គល ឬក្រុមនៅក្នុងសហគមន៍មិនយល់ស្របក៏ដោយ (ឯកសារ យោង *Glossary of Terms 2006; 2012 Performance Standard 7, paragraph 12 (IFC)*)។

freedom of association: សេរីភាពបង្កើតសមាគម សិទ្ធិរបស់កម្មករ និងនិយោជិតក្នុងការបង្កើត និងចូលរួមជាមួយអង្គការតាមការជ្រើសរើសដោយខ្លួនឯង គឺជាផ្នែកសំខាន់មួយនៃសង្គមសេរីនិងបើកចំហ (ឯកសារយោង *International Labour Organization*)។

Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) : គោលការណ៍គណនេយ្យ ដែលមានការទទួលស្គាល់ជាទូទៅ (GAAP) វិធានគណនេយ្យអនុសញ្ញានិងស្តង់ដារសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ដែលបង្កើតឡើងដោយកិច្ចតម្រូវក្នុងការរាយការណ៍ និងអ្នកកំណត់ស្តង់ដារគណនេយ្យនៅក្នុងប្រទេសមួយជាក់លាក់។ ប្រទេសនីមួយៗទំនងជាមាន GAAP ដែលទំនងជាមិនដូចគ្នាទៅនឹង GAAP របស់ប្រទេសផ្សេងទៀតទេ។ ឧទាហរណ៍ GAAP សហរដ្ឋអាមេរិកគឺជាក្រុមគោលនយោបាយគណនេយ្យ ដែលអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ចំណែកឯវិធាន GAAP ត្រូវបានចេញផ្សាយដោយក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ (FASB) ។ ស្តង់ដារទាំងនេះមិនដូចគ្នាទៅនឹងស្តង់ដាររបស់ IFRS ដែលចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិនិងអនុវត្តនៅអឺរ៉ុប និងប្រទេសជាច្រើនទៀតឡើយ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

greenhouse gas (GHG) emissions : ការបំភាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ កំរិតវិសាលភាព៖ វិសាលភាពទី ១ - រាល់ការបំភាយឧស្ម័ន ផ្ទះកញ្ចក់ដោយផ្ទាល់ វិសាលភាពទី ២- ការបំភាយឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់ដោយប្រយោល ពីការប្រើប្រាស់អគ្គិសនីកំដៅឬឡចំហាយដែលបានទិញ និងវិសាលភាពទី ៣ - ការបំភាយដោយប្រយោលផ្សេងទៀតដែលមិនមាននៅក្នុងវិសាលភាពទី ២ ដែលកើតឡើងនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់តម្លៃរបស់ក្រុមហ៊ុនរាយការណ៍រាប់ទាំងការបំភាយឧស្ម័នអាប់ស្ត្រីម (Upstream emissions) និងការបំភាយឧស្ម័នដោនស្ត្រីម (Downstream emissions)។ ការបំភាយក្នុងវិសាលភាពទី ៣ អាចរួមមាននិស្សរណកម្ម (Extraction) និងផលិតកម្មវត្ថុធាតុ និងឥន្ធនៈដែលបានទិញ សកម្មភាពទាក់ទងនឹងការដឹកជញ្ជូនដោយយានយន្តពុំមែនជាកម្មសិទ្ធិ ឬគ្រប់គ្រងដោយអង្គការ

រាយការណ៍ សកម្មភាពទាក់ទងនឹងអគ្គិសនី (ដូចជាការបាត់បង់ក្នុងពេលបញ្ជូន និងចែកចាយ) សកម្មភាពនៅខាងក្រៅ និងការចោលសំរាម (ឯកសារយោង *Greenhouse Gas Protocol (WRI)*)។

grievance mechanism: យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខមធ្យោបាយមួយសម្រាប់ឲ្យក្រុមហ៊ុនទទួល និងសម្រួលការដោះស្រាយកង្វល់និងសារទុក្ខរបស់សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ពីសមិទ្ធកម្មបរិស្ថាននិងសង្គមរបស់ក្រុមហ៊ុន។ យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខមានទំហំទៅតាមហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមាននៃគម្រោង និងបានប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលជាអ្នកប្រើប្រាស់ចម្បងរបស់ខ្លួន។ យន្តការនេះ គួរស្វែងរកការដោះស្រាយកង្វល់ភ្លាមៗដោយប្រើប្រាស់ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ ដែលអាចយល់បាន និងមានតម្លាភាព សមស្របតាមវប្បធម៌ និងអាចចូលដំណើរការបានដោយងាយស្រួល - និងដោយមិនគិតថ្លៃ ហើយគ្មានការសងសឹកដល់ភាគីដែលបានបង្កបញ្ហា ឬដែលបានសម្តែងការព្រួយបារម្ភ។ (មើល **យន្តការសារទុក្ខរបស់និយោជិត**) (ឯកសារយោង *2012 Performance Standard 1, paragraph 35 (IFC)*)។

hazardous waste : កាកសំណល់គ្រោះថ្នាក់ សារធាតុដែលត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ថាជាកាកសំណល់គ្រោះថ្នាក់ យ៉ាងហោចណាស់មានលក្ខណៈមួយ ក្នុងចំណោមលក្ខណៈបួនយ៉ាងគឺ ភាពងាយឆាបឆេះ ភាពច្រែចាប់ ភាពមានប្រតិកម្ម ឬមានជាតិពុល - ឬមាននៅក្នុងបញ្ជីពិសេស (ឯកសារយោង *Glossary of Terms 2006 (IFC)*)។

independent auditor : សវនករឯករាជ្យ អ្នកជំនាញមកពីក្រុមហ៊ុនសវនកម្មផ្ទៃក្រៅ ទទួលបន្ទុកធ្វើសវនកម្មលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ **សវនកម្ម**អាចតម្រូវឲ្យធ្វើរៀងរាល់ឆ្នាំ រៀងរាល់ឆមាស ឬប្រចាំត្រីមាស។ នៅប្រទេសភាគច្រើន សវនករឯករាជ្យធ្វើសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំ។ អ្នកទាំងនោះមិនត្រូវមានផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ហើយមិនគួរមានតួនាទីក្នុងការធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឡើយ។ សវនករឯករាជ្យត្រូវ

បានតម្រូវឲ្យធ្វើការវិនិច្ឆ័យ ដោយមិនលំអៀងថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងកំណត់ត្រា គណនេយ្យ របស់ក្រុមហ៊ុនទំនងជាពុំមានការរាយការណ៍ខុស គួរ កត់សម្គាល់ឡើយ និងជាការឆ្លុះបញ្ចាំងត្រឹមត្រូវនូវ ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

independent director : នាយកឯករាជ្យ គឺជានាយកដែល ទំនាក់ទំនងវិជ្ជាជីវៈ ទំនាក់ទំនងគ្រួសារ ទំនាក់ទំនង ផ្ទាល់ខ្លួន ឬទំនាក់ទំនងហិរញ្ញវត្ថុរបស់គាត់មិនទាក់ទង នឹងសាជីវកម្ម មិនទាក់ទងនឹងនាយកប្រតិបត្តិ ឬមន្ត្រី ប្រតិបត្តិផ្សេងទៀតដែលជាអ្នកដឹកនាំរបស់គាត់។ នាយក ឯករាជ្យត្រូវបានគេរំពឹងថាជានាយកមានសមត្ថភាពក្នុង ការវិនិច្ឆ័យដោយសត្យានុម័ត ចំពោះរាល់ការសម្រេច ចិត្តរបស់ក្រុមហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

independent non-executive director: នាយកមិនប្រតិបត្តិ ហើយករាជ្យគឺជានាយកដែល១) មិនត្រូវបានក្រុមហ៊ុន ឬសម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេល ៥ ឆ្នាំកន្លងមក ២) ពុំមែនជាទីប្រឹក្សា ឬកុងស៊ុលតង់របស់ក្រុមហ៊ុន ឬ របស់សម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់ទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមហ៊ុន ៣) គ្មានទំនាក់ទំនងជាមួយអតិថិជន ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់ សំខាន់ណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬរបស់សម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុ នៃ ក្រុមហ៊ុនឡើយ ៤) គ្មានកិច្ចសន្យាសេវាផ្ទាល់ខ្លួនជាមួយ ក្រុមហ៊ុន សម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬគណៈគ្រប់គ្រង ជាន់ខ្ពស់របស់ក្រុមហ៊ុន ឡើយ ៥) គ្មានទំនាក់ទំនងជា មួយអង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញណាមួយ ដែល ទទួលបានថវិកាយ៉ាងច្រើនពីក្រុមហ៊ុន ឬពីសម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុ ឡើយ ៦) មិនត្រូវបានក្រុមហ៊ុនមួយផ្សេងទៀតជួលឲ្យ ធ្វើជានាយកប្រតិបត្តិដែលគណៈប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន នេះបម្រើការនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុននោះ ៧) មិនមែនជាសមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់នៃបុគ្គលដែល ឬ ធ្លាប់ត្រូវបានជួលដោយក្រុមហ៊ុន ឬជាសម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុរបស់ ក្រុមហ៊ុនធ្វើជាមន្ត្រីប្រតិបត្តិក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំកន្លង ៨) គ្មានទំនាក់ទំនងជាមួយ ឬមិនត្រូវបានជួលដោយ សវនករបច្ចុប្បន្ន ឬដោយអតីតសវនករ ឬសម្ព័ន្ធព្យាហិរញ្ញវត្ថុ

របស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ទោះជាក្នុងអំឡុងពេល ៥ ឆ្នាំ កន្លងទៅហើយក្តី និង ៩) ពុំមែនជាបុគ្គលដែលមាន សម្លេងគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន (ឬពុំមែនជាសមាជិក នៃ ក្រុមបុគ្គលនិង / ឬអង្គការដែលមានសម្លេងគ្រប់គ្រង ដោយប្រសិទ្ធភាពលើក្រុមហ៊ុនឡើយ) ឬពុំមែនជា បង ប្អូនប្រុស បងប្អូនស្រី ឪពុកម្តាយ ជីដូនជីតា កូន បងប្អូន ជីដូនមួយ មីង ពូ ក្មួយប្រុស ឬក្មួយស្រី ឬសហព័ទ្ធ មេម៉ាយដោយសារប្តីស្លាប់ សាច់ថ្លៃ ទាយាទ អ្នកស្នង មរតក ឬអ្នកស្នងតំណែងណាម្នាក់ដូចបានពោលខាង លើឡើយ (ឬពុំមែនជាអាណត្តិព្យាបាលភាព ឬការចាត់ ចែងស្រដៀងគ្នា ដែលបុគ្គលបែបនេះ ឬការរួមបញ្ចូល គ្នានូវលក្ខណៈសម្បត្តិដូចបានរៀបរាប់ពីខាងដើម គឺជា អ្នកទទួលផលផ្តាច់មុខ) ឬជាអ្នកប្រតិបត្តិ ជាអភិបាល ឬ ជាអ្នកតំណាងផ្ទាល់របស់បុគ្គលដែលបានពិពណ៌នា ខាងលើដែលបានស្លាប់ ឬអសមត្ថភាពតាមផ្លូវច្បាប់។ សម្រាប់និយមន័យនេះ បុគ្គលម្នាក់ត្រូវបានចាត់ទុកថា ជា" មានទំនាក់ទំនង" ជាមួយភាគីណាមួយ ប្រសិន បើបុគ្គលនោះ ១) មានផលប្រយោជន៍លើកម្មសិទ្ធិភាព ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ឬ ២) ត្រូវបានភាគី ទាំងនេះជួល (ឯកសារយោង IFC)។

indigenous peoples : ជនជាតិដើមភាគតិច ជាទូទៅ សំដៅ ដល់ក្រុមសង្គម និងវប្បធម៌ខុសគ្នា ដែលមានលក្ខណៈ ដូចតទៅក្នុងកំរិតផ្សេងៗគ្នា៖ ១) ការកំណត់អត្តសញ្ញាណ ខ្លួនឯងថាជាសមាជិកក្រុមវប្បធម៌ជនជាតិដើមភាគតិច និងការទទួលស្គាល់អត្តសញ្ញាណនេះដោយអ្នកដទៃ ២) មានចំណងជាសមូហភាពទៅនឹងទីជម្រក ឬទីកន្លែងដីដូនតា ខុសគ្នាទៅតាមភូមិសាស្ត្រ នៅក្នុងតំបន់អនុវត្តគម្រោង និងសម្ព័ន្ធភាពជាមួយធនធានធម្មជាតិ នៅក្នុងជម្រក និងទីកន្លែងទាំងនេះ ៣) ទំនៀមទម្លាប់វប្បធម៌សេដ្ឋកិច្ច សង្គម ឬនយោបាយ ដែលដាច់ដោយឡែកពីស្ថាប័ន សង្គមឬវប្បធម៌សំខាន់ៗ ឬ ៤) ភាសា ឬគ្រាមភាសា ច្រើនតែប្លែកពីភាសាផ្លូវការ ឬភាសារបស់ប្រទេស ឬ ភាសារបស់តំបន់ដែលពួកគេរស់នៅ (ឯកសារយោង *Performance Standard 7, paragraph 5 (IFC)*)។

Informed Consultation and Participation (ICP) : ការពិគ្រោះយោបល់ និងការចូលរួមដែលផ្អែកលើព័ត៌មានសម្រាប់គម្រោង ដែលអាចមានផលអវិជ្ជមានជាខ្លាំងលើសហគមន៍រងផលប៉ះពាល់ **ការពិគ្រោះយោបល់និងការចូលរួមដែលផ្អែកលើព័ត៌មាន** តម្រូវឱ្យអតិថិជនរួមបញ្ចូលសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ (ទាំងបុរសនិងស្ត្រី) នៅក្នុងការសម្រេចចិត្ត ដែលប៉ះពាល់ដល់ពួកគេដោយផ្ទាល់ ដូចជា សំណើវិធានការកាត់បន្ថយ ការចែករំលែកផលប្រយោជន៍និងឱកាសអភិវឌ្ឍន៍ និងបញ្ហាអនុវត្តន៍។ អតិថិជនត្រូវចងក្រងឯកសារអំពីដំណើរការនេះ ជាពិសេស វិធានការណ៍ដែលបានប្រកាន់យក ដើម្បីជៀសវាងឬកាត់បន្ថយហានិភ័យនិងផលអវិជ្ជមានដល់សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ ហើយត្រូវជូនដំណឹងដល់សហគមន៍រងគ្រោះពីរបៀបពិចារណាកង្វល់របស់ពួកគេ (ឯកសារយោង *Performance Standard 1, paragraph 31 (IFC)*)។

integrated report : របាយការណ៍សមាហរណកម្ម ការប្រាស្រ័យទាក់ទងខ្លីខ្លីម អំពីរបៀបដែលយុទ្ធសាស្ត្រអភិបាលកិច្ច សមិទ្ធកម្ម និងទស្សនវិស័យរបស់អង្គការក្នុងបរិបទនៃបរិយាកាសខាងក្រៅរបស់ខ្លួន នាំទៅដល់ការបង្កើតតម្លៃក្នុងរយៈពេលខ្លីរយៈពេលមធ្យម និងរយៈពេលវែង (ឯកសារយោង *Integrated Reporting Framework (IIRC)*)។

internal audit : សវនកម្មផ្ទៃក្នុង សកម្មភាពធានានិងពិគ្រោះយោបល់ដោយឯករាជ្យ មានលក្ខណៈសត្យានុម័ត ដែលត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីបន្ថែមតម្លៃនិងកែលម្អប្រតិបត្តិការរបស់អង្គការ។ សវនកម្មផ្ទៃក្នុងជួយឱ្យអង្គការមួយសំរេចគោលបំណងរបស់ខ្លួន ដោយនាំមកនូវវិធីសាស្ត្រដែលមានវិន័យ មានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធ ដើម្បីវាយតម្លៃនិងកែលម្អប្រសិទ្ធភាពនៃដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ត្រួតពិនិត្យ និងអភិបាលកិច្ច (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

internal control: ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ដំណើរការមួយបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកដទៃទៀតរបស់អង្គការ ដែលរចនាឡើងដើម្បីផ្តល់នូវការធានាសមហេតុផល ទាក់ទងនឹងការសំរេចបាននូវគោលបំណងអំពី១)ប្រសិទ្ធភាពនិងសក្តិសិទ្ធភាពនៃប្រតិបត្តិការ២)ភាពអាចជឿជាក់បាននៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនិង៣)ការអនុលោមតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិនានាដែលអាចអនុវត្តបាន (ឯកសារយោង IFC)។

material/materiality : គួរកត់សម្គាល់/ទំហំគួរកត់សម្គាល់/ទំហំមានសារៈសំខាន់ ព័ត៌មានគួរកត់សម្គាល់ ប្រសិនបើការលុបវាចោល ការរាយការណ៍ខុសការពិត ឬការបិទបាំងព័ត៌មាន អាចត្រូវបានរំពឹងដោយសមហេតុផលថា នឹងមានឥទ្ធិពលលើការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ព័ត៌មានចម្បង នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងគោលបំណងទូទៅរបស់អង្គការរាយការណ៍ណាមួយ ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនោះ។ ភាពគួរកត់សម្គាល់ថាតើព័ត៌មាននោះគួរកត់សម្គាល់ឬយ៉ាងណា តម្រូវឱ្យមានការពិចារណាអំពីកាលៈទេសៈរបស់អង្គការ (ឯកសារយោង *Exposure Draft, 09.14.2017 (IFRS)*)។

minority shareholder : ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច បុគ្គលម្នាក់ឬអង្គការមួយដែលមានចំណែកភាគហ៊ុនតិច នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនដែលគ្រប់គ្រងដោយម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើន។ ជាធម្មតា ភាគហ៊ុនតិចជាង ៥ ភាគរយ ប៉ុន្តែប្រទេសនីមួយៗអាចកំណត់កម្រិតគោលផ្សេងៗដែលត្រូវអនុវត្តចំពោះពាក្យ " ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច" (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

non-executive director : នាយកមិនប្រតិបត្តិ គឺជានាយកដែលគ្មានភារកិច្ចជាគណៈប្រតិបត្តិនៅក្នុងអង្គការ (ឯកសារយោង IFC)។

non-voting shares : ភាគហ៊ុនដែលគ្មានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ម្ចាស់ហ៊ុនដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនកម្រិតនេះ ជាទូទៅ គ្មានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំឡើយ លើកលែងតែចំពោះបញ្ហាខ្លះ ដែលមានសារៈសំខាន់ បំផុត។ ជាធម្មតាម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលគ្មានសិទ្ធិបោះឆ្នោត មានសិទ្ធិអនុគ្រោះក្នុងការទទួលបានភាគលាភ (ឯកសារ យោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

one-tierboard: ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមួយថ្នាក់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មួយ រួមមាន ទាំងសមាជិកប្រតិបត្តិ និងសមាជិកមិន ប្រតិបត្តិ។ ក្រុមប្រឹក្សានេះធ្វើប្រតិបត្តិកម្មធុរកិច្ចប្រចាំថ្ងៃ ដល់ក្រុមគណៈគ្រប់គ្រង។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមួយថ្នាក់ ត្រូវបានគេឃើញនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ចក្រភពអង់គ្លេស និងបណ្តាប្រទេសខ្លះមិនដែលស៍ (សូមមើល**ក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលពីរថ្នាក់**) (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

operational risk : ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ហានិភ័យនៃការ ខាតបង់ ដែលបណ្តាលមកពីដំណើរការផ្ទៃក្នុង កត្តា មនុស្សនិងកត្តាប្រព័ន្ធមិនគ្រប់គ្រាន់ឬហាជម្រកបណ្តាល មកពីព្រឹត្តិការណ៍ខាងក្រៅ។ និយមន័យនេះ រួមមាន ហានិភ័យផ្នែកច្បាប់ ប៉ុន្តែមិនរាប់បញ្ចូលហានិភ័យ យុទ្ធសាស្ត្រ និងហានិភ័យកេរ្តិ៍ឈ្មោះឡើយ (ឯកសារ យោង IFC)។

ownership structure : រចនាសម្ព័ន្ធកម្មសិទ្ធិ របៀបដែល ភាគហ៊ុន របស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានចែកចាយក្នុងចំណោម ម្ចាស់ភាគហ៊ុននានា (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

Paris Agreement: កិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីសដើម្បីដោះស្រាយ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ បណ្តាប្រទេសនានា បាន អនុម័តកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស នៅឯសន្និសីទរបស់ ភាគីលើកទី ២១ នៅទីក្រុងប៉ារីស នាថ្ងៃទី ១២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥ ។ នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងដែលបានចូលជា ធរមាន មិនដល់មួយឆ្នាំក្រោយមក បណ្តាប្រទេសនានា បានព្រមព្រៀងធ្វើការដើម្បីកំណត់ការកើនឡើង

សីតុណ្ហភាពពិភពលោកឱ្យនៅទាបជាង ២ អង្សាសេ ប៉ុន្តែដោយសារមានហានិភ័យដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ ប្រទេសទាំង នោះ ខិតខំឲ្យមានកំណើនត្រឹម ១,៥ អង្សាសេ (ឯកសារ យោង *United Nations*) ។

Pollution : ការបំពុល ស្តង់ដារសមិទ្ធកម្មរបស់ IFC ប្រើពាក្យ នេះសំដៅលើសារធាតុបំពុលគីមី ដែលមានគ្រោះថ្នាក់ និងមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់នៅក្នុងសភាពរឹង រាវ ឬឧស្ម័ន និង រួមបញ្ចូលទាំងសមាសធាតុផ្សំផ្សេងទៀត ដូចជា ប៉ៃស្ត ក្នុងការបង្កើតការបញ្ចេញកំដៅទៅក្នុងទឹក **ការបំភាយ ឧស្ម័នផ្ទះកញ្ចក់** ក្លិនរំខាន សម្លេង រំញ័រ វិទ្យុសកម្ម ថាមពលអេឡិចត្រូម៉ាញេទិក និងការបង្កើតសក្តានុពល ផលប៉ះពាល់ផ្នែកគំហើញ រួមទាំងពន្លឺ (ឯកសារយោង *Performance Standard 3, paragraph 1, footnote 1 (IFC)*)។

related party : សម្ព័ន្ធព្យាទិ គឺជាភាគីដែលមានទំនាក់ទំនង ជាមួយអង្គការប្រសិនបើភាគីនោះអាចគ្រប់គ្រងដោយ ផ្ទាល់ឬដោយប្រយោលលើភាគីផ្សេងទៀត ឬអនុវត្តការ គ្រប់គ្រងតាមរយៈភាគីផ្សេងទៀតជាមួយគ្នានេះផងដែរ សម្ព័ន្ធព្យាទិក៏អាចជាកន្លែងដែលភាគីនានាត្រូវស្ថិតក្រោម ការគ្រប់គ្រងរួមពីប្រភពតែមួយ។ សម្ព័ន្ធព្យាទិទំនងជា មានឥទ្ធិពលលើគោលនយោបាយហិរញ្ញវត្ថុ ឬគោល នយោបាយប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនមួយ ឬមាន អំណាចធ្វើឲ្យមានឥទ្ធិពលលើសកម្មភាពរបស់ភាគីមួយ ផ្សេងទៀត។ សម្ព័ន្ធព្យាទិអាចជាសមាជិកគ្រួសារជិតស្និទ្ធ (រួមមាន ដៃគូ សហព័ទ្ធ កូន សាច់ញាតិផ្សេងទៀត) ជាអ្នកគ្រប់គ្រងសំខាន់នៅក្នុងអង្គការ (និងសមាជិក គ្រួសារជិតស្និទ្ធរបស់គាត់) ឬអង្គការនានាដូចជាក្រុមហ៊ុន ឬគ្រួសារសម្ព័ន្ធរបស់អង្គការ ក្រុមហ៊ុនមេក្រុមហ៊ុនបណ្តាក់ ទុនរួមគ្នានិងសមាគម (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

renewable energy: ថាមពលកើតឡើងវិញប្រភពថាមពល បានមកពីថាមពលព្រះអាទិត្យវារីអគ្គិសនី ខ្យល់ ប្រភេទ ថាមពលកំដៅផែនដី និងជីវម៉ាស (ឯកសារយោង *Glossary of Terms 2006 (IFC)*)។

renewable resources : ធនធានកើតឡើងវិញ ធនធានធម្មជាតិដែល ក្រោយពីការធ្វើអាជីវកម្ម អាចវិលត្រឡប់ទៅកាន់កម្រិតដូចមុនឡើងវិញដោយដំណើរការធម្មជាតិនៃការលូតលាស់ ឬការបំពេញបន្ថែមដោយឯកឯង។ ធនធានដែលអាចកើតឡើងវិញតាមលក្ខខណ្ឌ គឺជាធនធានដែលអាចធ្វើអាជីវកម្ម នៅទីបំផុតឈានដល់កម្រិតមួយដែលការកើតឡើងវិញមិនអាច ទៅរួច ដូចជា ការកាប់ធារគ្មានសល់នូវព្រៃតំបន់ត្រូពិក (ឯកសារយោង *Glossary (OECD)*)។

risk : ហានិភ័យ អ្វីដែលអាចប៉ះពាល់ដល់លទ្ធភាពរបស់សហគ្រាសក្នុងការសម្រេចគោលបំណងរបស់ខ្លួន (ឯកសារយោង IFC) ។

risk analysis:ការវិភាគហានិភ័យដំណើរការមួយមានបំណងបង្ហាញពីហានិភ័យដែលអាចកើតមាន និងកំណត់កម្រិតនៃហានិភ័យ (ឯកសារយោង IFC)។

risk appetite : ចំណង់ហ៊ានទទួលយកហានិភ័យ កម្រិតទូលំទូលាយនៃហានិភ័យដែលអង្គការមានចេតនាក្នុងការស្វែងរកឬទទួលយកក្នុងការសម្រេចគោលបំណងរយៈពេលវែង (ឯកសារយោង IFC)។

risk assessment: ការវាយតម្លៃហានិភ័យ ដំណើរការនៃការកំណត់ហានិភ័យ ការវាយតម្លៃមុខងារសំខាន់ៗ ដែលចាំបាច់ដើម្បីបន្តប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម កំណត់ការត្រួតពិនិត្យនៅនឹងកន្លែងដើម្បីកាត់បន្ថយការប៉ះពាល់ និងវាយតម្លៃថ្លៃចំណាយនៃការត្រួតពិនិត្យបែបនេះ។ ការវាយតម្លៃហានិភ័យច្រើនតែទាក់ទងនឹងការវាយតម្លៃ អំពីប្រូបាប៊ីលីតេនៃព្រឹត្តិការណ៍មួយជាក់លាក់ (ឯកសារយោង IFC)។

risk governance : អភិបាលកិច្ចហានិភ័យ គោលការណ៍នៃអភិបាលកិច្ចល្អ ត្រូវបានអនុវត្តចំពោះការកំណត់អត្តសញ្ញាណការគ្រប់គ្រង និងការប្រាស្រ័យទាក់ទងអំពីហានិភ័យ។ អភិបាលកិច្ចហានិភ័យរួមបញ្ចូលនូវគោលការណ៍នៃគណនេយ្យភាពការចូលរួមនិងតម្លាភាពក្នុងការបង្កើតគោលនយោបាយ និងរចនាសម្ព័ន្ធ ដើម្បីសម្រេចចិត្ត និងអនុវត្តការសម្រេចចិត្តដែលទាក់ទងនឹងហានិភ័យ (ឯកសារយោង IFC)។

risk management : ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ សកម្មភាពសម្របសម្រួលដើម្បីដឹកនាំ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ (ឯកសារយោង IFC)។

risk management framework : ក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងហានិភ័យ សំណុំពេញលេញនៃសមាសធាតុដែលផ្តល់នូវមូលដ្ឋាន គ្រឹះនិងការរៀបចំអង្គការសម្រាប់រចនាអនុវត្ត តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងបន្តកែលម្អការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៅទូទាំងអង្គការក៏យ (ឯកសារយោង IFC)។

share option : កិច្ចសន្យាទិញលក់/អប់ស្ថិរភាគហ៊ុន កិច្ចព្រមព្រៀង ឬឯកសិទ្ធិដែលនាំទៅដល់សិទ្ធិក្នុងការទិញឬសិទ្ធិក្នុងការលក់មូលបត្រ ឬទ្រព្យសម្បត្តិជាក់លាក់ក្នុងតម្លៃដែលបានបញ្ជាក់ តាមកាលបរិច្ឆេទជាក់លាក់ ។ អប់ស្ថិរភាគហ៊ុនទូទៅបំផុតគឺខលអប់ស្ថិរ (សិទ្ធិក្នុងការទិញមូលបត្រមួយក្នុងបរិមាណជាក់លាក់ តាមថ្លៃដែលបានកំណត់ ត្រឹមថ្ងៃ ឬមុនថ្ងៃផុតកំណត់) និងភូតអប់ស្ថិរ (សិទ្ធិក្នុងការលក់មូលបត្រមួយក្នុងបរិមាណជាក់លាក់ តាមថ្លៃដែលបានកំណត់ ត្រឹមថ្ងៃ ឬមុនថ្ងៃផុតកំណត់) (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

shareholder: ម្ចាស់ភាគហ៊ុន បុគ្គលឬអង្គការដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនដែលបោះផ្សាយដោយក្រុមហ៊ុននានា (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

shareholders rights : សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន សិទ្ធិដែលទទួលបានពីភាពជាម្ចាស់ភាគហ៊ុន ដែលអាចមានមូលដ្ឋានលើសិទ្ធិស្របច្បាប់ ឬសិទ្ធិផ្សេងទៀត ដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមហ៊ុន។ សិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន រួមមាន សិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មានអំពីក្រុមហ៊ុន សិទ្ធិចូលរួមគិតច្រើនជុំម្ចាស់ភាគហ៊ុន សិទ្ធិបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងនាយកនានា និងតែងតាំង សវនករផ្ទៃក្រៅ និងសិទ្ធិបោះឆ្នោតព្រមទាំងសិទ្ធិផ្នែកលំហូរសាច់ប្រាក់ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

shareholders' agreement : កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឯកសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរស្តីពីទំនាក់ទំនងរវាងម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងកំណត់នូវវិធីគ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យក្រុមហ៊ុន។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះជួយតម្រង់គោលបំណងរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន ក្នុងការការពារផលប្រយោជន៍រួម និងការពារផលប្រយោជន៍របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិច (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

staggered board : ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមិនធម្មតា គឺជាវចនាសម្ព័ន្ធនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលក្នុងមួយឆ្នាំៗ អភិបាលមួយចំនួនត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង ម្នាក់ៗមានអាណត្តិច្រើនឆ្នាំ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមិនធម្មតាក៏ត្រូវហៅផងដែរថា **ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចាត់ថ្នាក់** (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

stakeholder engagement : ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធការបង្កើតនិងថែរក្សាទំនាក់ទំនងប្រកបដោយលក្ខណៈស្ថាបនាជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធខាងក្រៅផ្សេងៗ គ្នាលើអាយុកាលនៃគម្រោង។ ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធគឺជាផ្នែកសំខាន់មួយ នៃ **ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គម** ដែលមានប្រសិទ្ធភាព និងមានលក្ខណៈបន្ត។ ដំណើរការនៃការចូលរួមដែលមានប្រសិទ្ធភាពអនុញ្ញាតឱ្យទស្សនៈ ចំណាប់អារម្មណ៍ និងកង្វល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ ជាពិសេស សហគមន៍មូលដ្ឋានដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ពីគម្រោង (សហគមន៍

ដែលរងផលប៉ះពាល់) ត្រូវបានគេស្តាប់គេយល់ និងត្រូវបានគិតពិចារណាក្នុងការសម្រេចចិត្តរបស់គម្រោង និងបង្កើតអត្ថប្រយោជន៍អភិវឌ្ឍន៍នានា (ឯកសារយោង *2012 Guidance Note 1, paragraph 6 (IFC)*)។

supply chain: ខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ សម្ភារៈសមាសធាតុទំនិញ ឬផលិតផលសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ក្នុងប្រតិបត្តិការកំពុងដំណើរការ (ឯកសារយោង *2012 Guidance Note 2, paragraph 93 (IFC)*)។

supply chain workers : អ្នកបម្រើការនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ អ្នកដែលត្រូវបានអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជួលឱ្យធ្វើការដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ទំនិញនិងសម្ភារៈដល់ក្រុមហ៊ុន។ រវាងអតិថិជននិងកម្មករ នៅកម្រិតអ្នកផ្គត់ផ្គង់ពុំមានកិច្ចសន្យាផ្ទាល់ ឬទំនាក់ទំនងការងារឡើយ ចំណែកដៃថ្លៃចំណាយ និងអត្ថប្រយោជន៍អ្នកផ្គត់ផ្គង់ជាអ្នកទូទាត់ (ឯកសារយោង *2012 Guidance Note 2, paragraph 12 (IFC)*)។

Sustainable Development Goals (SDGs) or Global Goals: គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព (SDGs) ឬគោលដៅសកល គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាពចំនួន ១៧ នៃរបៀបវារៈ ២០៣០ សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព ត្រូវបានអនុម័តនៅ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៥ ដើម្បី បញ្ចប់ភាពក្រីក្រ ការពារភពផែនដី និងធានានូវភាពរុងរឿងសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា។ គោលដៅទាំងនោះបានចូលជាធរមាននៅថ្ងៃទី ១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៦ (ឯកសារយោង *United Nations*) ។

sustainable development / sustainability : ការអភិវឌ្ឍដោយនិរន្តរភាព/និរន្តរភាពគឺការអភិវឌ្ឍន៍ដែលឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការបច្ចុប្បន្ន ដោយមិនធ្វើឱ្យខូចបទដ្ឋានរបស់មនុស្សជំនាន់ក្រោយក្នុងការបំពេញតម្រូវការផ្ទាល់ខ្លួន (ឯកសារយោង *Brundtland Commission*)។

tag-along rights : សិទ្ធិភ្ជាប់ជាមួយ ប្រសិនបើម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនលក់ភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគតិចមានសិទ្ធិចូលរួមជាមួយ និងលក់ចំណែកភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនក្រោមលក្ខខណ្ឌដូចគ្នានឹងម្ចាស់ភាគហ៊ុនភាគច្រើនដែរ។ សិទ្ធិនេះការពារភាគទុនិកភាគតិច និងជាបរិយាប័ន្នស្តង់ដារក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

transparency: តម្លាភាពគោលការណ៍អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មនៃការបោះផ្សាយ និងលាតត្រដាងព័ត៌មាន ពាក់ព័ន្ធនឹងផលប្រយោជន៍របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនលើរាល់បញ្ហាគួរកត់សម្គាល់ដែលមានវេទយិតភាពជាមួយនឹងថ្ងៃ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

value creation : ការបង្កើតតម្លៃ គឺដំណើរការដែលនាំឱ្យមានការកើនឡើង ការថយចុះ ឬការផ្លាស់ប្តូរមូលធនដែលបណ្តាលមកពីសកម្មភាពអាជីវកម្ម និងលទ្ធផលរបស់អង្គការ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

voting rights: សិទ្ធិបោះឆ្នោត សិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនលើបញ្ហាសំខាន់ៗសម្រាប់ក្រុមហ៊ុន (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

voting shares : ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ភាគហ៊ុនដែលផ្តល់សិទ្ធិឱ្យម្ចាស់ភាគហ៊ុនបោះឆ្នោតលើបញ្ហានានា នៃគោលនយោបាយរបស់ក្រុមហ៊ុន រួមទាំងការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលផងដែរ (ឯកសារយោង *Who's Running the Company (IFC)*)។

working conditions : លក្ខខណ្ឌការងារ លក្ខខណ្ឌនៅកន្លែងធ្វើការ (រួមមានការប្រុងប្រយ័ត្នផ្នែកបរិស្ថានរូបវន្តសុខភាព និងសុវត្ថិភាព និងការទទួលបានសម្ភារៈអនាម័យ) និងប្រព្រឹត្តិកម្មចំពោះកម្មករ (រាប់បញ្ចូលទាំងការអនុវត្តន៍វិន័យមូលហេតុនិងដំណើរការបញ្ឈប់កម្មករនិងការគោរពសេចក្តីថ្លៃថ្នូរផ្ទាល់ខ្លួនរបស់កម្មករ) (ឯកសារយោង *Glossary of Terms 2006 (IFC)*)។

ឯកសារយោងសម្រាប់ការអានបន្ថែម

Abdo, A., and G. Fisher. 2007. The impact of reported corporate governance disclosure on the financial performance of companies listed on the JSE. *Investment Analysts Journal* 36 (66): 43–56.

ACCA. 2009. *Disclosures on Corporate Governance*. Reporting trilogy—Research on reporting disclosures: Part 2. Sydney, Australia: The Association of Chartered Certified Accountants.

ACCA. 2013. *Understanding Investors: Directions for Corporate Reporting*. London: The Association of Chartered Certified Accountants.

ACCA and Eurosif. 2013. What do investors expect from non-financial reporting? Survey Paper (June). London and Brussels: The Association of Chartered Certified Accountants and Eurosif.

Aggarwal, R., L. Klapper, and P. Wyosocki. 2005. Portfolio preferences of foreign institutional investors. *Journal of Banking and Finance* 29 (12): 2919–46.

Amel-Zadeh, A., and G. Serafeim. 2017. Why and how investors use ESG information: Evidence from a global survey. Harvard Business School Accounting & Management Unit Working Paper (July 16). Available at SSRN: https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2925310.

ASB. 2006. *Reporting Statement: Operating and Financial Review*. Surrey, England: Accounting Standards Board. <https://www.frc.org.uk/getattachment/4aeb44dd-0c04-479d-9592-d1a503834216/Reporting-Statement-The-Operating-and-Financial-Review-January-2006.pdf>.

Basel Committee on Banking Supervision. 2015. Guidelines—Corporate governance principles for banks. Consultative Document. Basel, Switzerland: Bank for International Settlements.

Bebczuk, R. 2005. Corporate governance and ownership: Measurement and impact on corporate performance and dividend policies in Argentina. Working Paper 59 (June). Buenos Aires, Argentina: Universidad Nacional de La Plata.

Black, B., A. G. de Carvalho, V. Khanna, W. Kim, and B. Yurtoglu. 2015. Which aspects of corporate governance matter in emerging markets: Evidence from Brazil, India, Korea, and Turkey. Columbia Law School: The CLS Blue Sky Blog. <http://clsbluesky.law.columbia.edu/2015/07/14/which-aspects-of-corporate-governance-matter-in-emerging-markets-evidence-from-brazil-india-korea-and-turkey/>.

BlackRock and Ceres. 2015. *21st Century Engagement: Investor Strategies for Incorporating ESG Considerations into Corporate Interactions*. New York: BlackRock, Inc., and Ceres, Inc.

Black Sun Plc. 2014. *Realizing the Benefits: The Impact of Integrated Reporting*. London: Black Sun Plc and the International Integrated Reporting Council.

Black Sun Plc. 2015. *The Integrated Reporting Journey: The Inside Story*. London: Black Sun Plc and the International Integrated Reporting Council.

Bloomberg. 2016. *Environmental, Social and Governance Methodology KPIs*. New York: Bloomberg.

BM&F Bovespa. 2016. *New Value—Corporate Sustainability: How to Begin, Who to Involve, and What to Prioritize*, 2nd edition. São Paulo, Brazil: BM&F Bovespa.

Boston College and EY. 2013. Value of sustainability reporting. Survey paper. Boston College Center for Corporate Citizenship and Ernst & Young.

Buckby, S., G. Gallery, and J. Ma. 2015. An analysis of risk management disclosures: Australian evidence. *Managerial Auditing Journal* 30 (8/9): 812–69.

Bursa Malaysia. 2015. *Sustainability Reporting Guide*. Kuala Lumpur, Malaysia: Bursa Malaysia.

Bushman, R., and A. Smith. 2003. Transparency, financial accounting information, and corporate governance. *Federal Reserve Bank of New York Economic Policy Review* 9 (1): 65–87.

Cambridge Associates. 2016. The value of ESG data: Early evidence for emerging markets equities. Research Note (October). Cambridge, Massachusetts: Cambridge Associates, LLC.

Capital Alberto. 2011. *Corporate Governance Annual Report*. São Paulo, Brazil: Capital Alberto.

Center for Audit Quality. 2016. *Non-GAAP Financial Measures: Continuing the Conversation*. Washington, D.C.: Center for Audit Quality.

Ceres. 2014. *Investor Listing Standards Proposal: Recommendations for Stock Exchange Requirements on Corporate Sustainability Reporting*. Boston, Massachusetts: Ceres.

CFA. 2017. Global perceptions of environmental, social, and governance (ESG) investing. Survey results. Charlottesville, Virginia: CFA Institute. https://www.cfainstitute.org/learning/future/Documents/RGB_Digital%20brochure.pdf.

Chandler, Alfred. 1962. *Strategy and Structure: Chapters in the History of the Industrial Enterprise*. Cambridge, Massachusetts: The M.I.T. Press.

CIMA, PwC, and RY. 2015. *Corporate Governance: Simple, Practical Proposals for Better Reporting of Corporate Governance*. United Kingdom: Chartered Institute of Management Accountants, PricewaterhouseCoopers LLP, and Radley Yeldar, publishing as Report Leadership.

COSO. 2013. *Internal Controls—Integrated Framework*. New York: Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission. www.coso.org.

COSO. 2017. *Enterprise Risk Management—Integration with Strategy and Performance*. New York: Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission. www.coso.org.

Davila, M. A. T., and A. G. Vasquez. 2015. *Disclosure of Information and Value of Companies in Latin America: Brazil, Mexico, Peru, Argentina, and Chile*. Washington, D.C.: The World Bank.

Deutsche Bank Group. 2012. *Sustainable Investing: Establishing Long-Term Value and Performance*. New York: DB Climate Change Advisors.

Dhaliwal, D., A. Tsang, O. Li, and Y. Yang. 2011. Voluntary nonfinancial disclosure and the cost of equity capital: The initiation of corporate social responsibility reporting. *The Accounting Review* 86 (1): 59–100.

Doran, G. T. 1981. There's a S.M.A.R.T. way to write management's goals and objectives. *Management Review (AMA Forum)* 70 (11): 35–36.

Durnev, A., and E. Han Kim. 2005. To steal or not to steal: Firm attributes, legal environment, and valuation. *Journal of Finance* 60 (3): 1461–93.

DVFA and EFFAS. 2010. *KPIs for ESG: A Guideline for the Integration of ESG into Financial Analysis and Corporate Valuation*, Version 3.0. Frankfurt, Germany: Society of Investment Professionals in Germany (DVFA) and The European Federation of Financial Analysts Societies.

EABIS. 2009. *Corporate Responsibility, Market Valuation and Measuring the Financial and Non-Financial Performance of the Firm*. EABIS Sustainable Value Research Project Final Report. Berlin: European Academy for Business in Society.

Eccles, R. G., and M. P. Krzus. 2014. *The Integrated Reporting Movement: Meaning, Momentum, Motives, and Materiality*. Hoboken, New Jersey: Wiley.

Eccles, R. G., M. P. Krzus, and G. Serafeim. 2011. Market interest in nonfinancial information. Harvard Business School Working Paper 12-018.

ECGI. 2017. Index of all corporate governance codes. Brussels, Belgium: European Corporate Governance Institute. <http://www.ecgi.global/content/codes>.

El Ghoul, S., O. Guedhami, H. Kim, and K. Park. 2014. Corporate environmental responsibility and the cost of capital: International evidence. SSRN. Published in *Journal of Business Ethics* (September 2, 2016).

El Ghoul, S., O. Guedhami, C. Y. Kwok, and D. R. Mishra. 2010. Does corporate social responsibility affect the cost of capital? *Journal of Banking & Finance* 35 (9): 2388–2406.

Equilar. 2017. *Executive Compensation & Governance Outlook 2017*. Redwood City, California: Equilar.

European Commission. 2013. Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on the annual financial statements, consolidated financial statements and related reports of certain types of undertakings, amending Directive 2006/43/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC (Directive 2013/34/EU) as amended by Directive 2014/95/EU of the European Parliament and of the Council of 22 October 2014 amending Directive 2013/34/EU as regards disclosure of non-financial and diversity information by certain large undertakings and groups (Directive 2014/95/EU). Brussels: European Commission.

European Commission. 2017. Commission guidelines on non-financial reporting. Brussels: European Commission.

European Commission. 2018. *Financing a Sustainable European Economy: Final Report 2018 by the High-Level Expert Group on Sustainable Finance*. Brussels: European Commission. https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/180131-sustainable-finance-final-report_en.pdf.

Fenwick, M., and E. Vermeulen. 2016. *Focus 14: Disclosure of Beneficial Ownership after the Panama Papers*. Washington, D.C.: IFC Corporate Governance Knowledge Publication.

Francis, J. R., I. Khurana, and R. Pereira. 2005. Disclosure incentives and effects on cost of capital around the world. *The Accounting Review* 80 (4): 1125–62.

FRG. 2014. *The UK Corporate Governance Code*. London: Financial Reporting Council.

FRG. 2015. *Lab Project Report: Digital Present—Current Use of Digital Media in Corporate Reporting*. London: Financial Reporting Council.

FRG. 2016. *Lab Implementation Study: Disclosure of Dividends—Policy and Practice*. London: Financial Reporting Council.

Friede, G., T. Busch, and A. Bassen. 2015. ESG and financial performance: Aggregated evidence from more than 2000 empirical studies. *Journal of Sustainable Finance & Investment* 5 (4): 210–33.

Garay, U., M. Gonzalez, A. Guzman, and M. Trujillo. 2013. Internet-based corporate disclosure and market value: Evidence from Latin America. *Emerging Markets Review* 17 (1): 150–68.

German Council for Sustainable Development. 2017. *The Sustainability Code: An Established Standard for Reports with Non-Financial Parameters*. Berlin: German Council for Sustainable Development.

Goldman Sachs. 2007. *Global Investment Research: Introducing GS SUSTAIN*. New York: The Goldman Sachs Group, Inc.

Goss, A., and G. S. Roberts. 2011. The impact of corporate social responsibility on the cost of bank loans. *Journal of Banking & Finance* (July) 35 (7): 1794–1810.

Grewal, J., C. Hauptmann, and G. Serafeim. 2017. Stock price synchronicity and material sustainability information. Working Paper (June). Boston: Harvard Business School.

GRI. 2016a. *Consolidated Set of GRI Sustainability Reporting Standards 2016*. Amsterdam: Global Reporting Initiative of the Global Sustainability Standards Board.

GRI. 2016b. *GRI 101: Foundation*. Amsterdam: Global Reporting Initiative of the Global Sustainability Standards Board.

GRI. 2016c. *Guidelines for Sustainability Reporting and Sustainability Reporting Standards* (version G4). Amsterdam: Global Reporting Initiative of the Global Sustainability Standards Board.

GRI, UN Global Compact, and WBCSD. 2015. *SDG Compass: The Guide for Business Action on the SDGs*. Amsterdam: Global Reporting Initiative, UN Global Compact, and World Business Council for Sustainable Development. <http://sdgcompass.org/>.

GSIA. 2014. *Global Sustainable Investment Review*. Washington, D.C.: Global Sustainable Investment Alliance.

GSIA. 2016. *Global Sustainable Investment Review*. Washington, D.C.: Global Sustainable Investment Alliance.

Hart, O. 1995. *Firms, Contracts, and Financial Structures*. Gloucestershire, England: Clarendon Press.

HSBC. 2017. Growing investor appetite for green assets puts pressure on companies to explain their climate strategies. Press Release (September 12). London: HSBC Group.

IBE. 2016. Culture by committee: The pros and cons. Report of a survey of sustainability and ethics committees. London: Institute of Business Ethics, with ICSA and MAZARS.

ICGN. 2014. *ICGN Global Governance Principles*. London: International Corporate Governance Network.

IFAC. 2015. *International Standard on Auditing (ISA) 700 (Revised): Forming an Opinion and Reporting on Financial Statements*. New York: International Federation of Accountants.

IFC. 2012a. *IFC Performance Standards on Environmental and Social Sustainability*. Washington, D.C.: International Finance Corporation.

IFC. 2012b. *Integrated Reporting: Lessons from the South African Experience*. Washington, D.C.: International Finance Corporation.

IFC. 2012c. *International Finance Corporation's Guidance Notes: Performance Standards on Environmental and Social Sustainability*. Washington, D.C.: International Finance Corporation.

IFC. 2013. *Sustainability Reporting Handbook for Vietnamese Companies*. Washington, D.C.: International Finance Corporation.

IFC. 2016a. *Climate Investment Opportunities in Emerging Markets: An IFC Analysis*. Washington, D.C.: International Finance Corporation.

IFC. 2016b. *From Companies to Markets—Global Developments in Corporate Governance*. Washington, D.C.: International Finance Corporation.

IFRS. 2010. *The Conceptual Framework for Financial Reporting 2010* (September). London: International Financial Reporting Standards and International Accounting Standards Board.

IFRS. 2017a. *Definition of Material: Proposed Amendments to IAS 1 and IAS 8* (September). London: International Financial Reporting Standards and International Accounting Standards Board.

IFRS. 2017b. *Making Materiality Judgements: Practice Statement 2* (September). London: International Financial Reporting Standards and International Accounting Standards Board.

IIRC. 2013. *The International <IR> Framework*. London: International Integrated Reporting Council.

IIRC. 2016. Statement of common principles of materiality. *Corporate Reporting Dialogue* (March). London: International Integrated Reporting Council, with CDP, CDSB, GRI, IFRS, ISO, and SASB. <http://corporatereportingdialogue.com/>.

IIRC and AICPA. 2013. Materiality. Background Paper for <IR>. London: International Integrated Reporting Council, with American Institute of Certified Public Accountants. <https://integratedreporting.org/wp-content/uploads/2013/03/IR-Background-Paper-Materiality.pdf>.

IIRC and EY. 2013. Value creation. Background Paper (July). London: International Integrated Reporting Council, with Ernst & Young LLP. <http://integratedreporting.org/wp-content/uploads/2013/08/Background-Paper-Value-Creation.pdf>.

INSEAD. 2014. *ESG in Private Equity: A Fast-Evolving Standard*. Fontainebleau, France: INSEAD's Global Private Equity Initiative.

Ioannou, I., and G. Serafeim. 2011. The consequences of mandatory corporate sustainability reporting. Working Paper 11-100. Boston, Massachusetts: Harvard Business School.

IoDSA. 2016. *King IV Report on Corporate Governance for South Africa 2016*. Johannesburg: Institute of Directors in Southern Africa.

ISE. 2010. Compliance with the Combined Code on Corporate Governance by Irish listed companies. Report commissioned by the Irish Stock Exchange and the Irish Association of Investment Managers.

ISS. 2017. Quality Score: Data-driven insights for a complete ESG risk evaluation. Website of Institutional Shareholder Services. <https://www.issgovernance.com/solutions/qualityscore/environmental-social/>.

Jensen, M. C., and W. H. Meckling. 1976. Theory of the firm: Managerial behavior, agency costs and ownership structure. *Journal of Financial Economics* (October) 3 (4): 305–60.

Khan, M., G. Serafeim, and A. Yoon. 2015. Corporate sustainability: First evidence on materiality. Working Paper 15-073. Boston: Harvard Business School.

Khurana, K. I., R. Pereira, and X. Martin. 2006. Firm growth and disclosure: An empirical analysis. *The Journal of Financial and Quantitative Analysis* 41 (2): 357–80.

Kriz, P., and H. Blomme. 2016. The future of corporate reporting—Creating dynamics for change. International Federation of Accountants website (February 23): <https://www.ifac.org/global-knowledge-gateway/viewpoints/future-corporate-reporting-creating-dynamics-change>.

Klapper, L. F., and I. Love. 2004. Corporate governance, investor protection and performance in emerging markets. *Journal of Corporate Finance* 10 (5): 703–28.

Kowalewski, O., I. Stetsyuk, and O. Talavera. 2008. Does corporate governance determine dividend payouts in Poland? *Post-Communist Economies* 20 (2): 203–18.

KPMG. 2013. *The KPMG Survey of Corporate Responsibility Reporting*. Amsterdam: KPMG.

KPMG. 2014. *The KPMG Survey of Better Business Reporting*. Amsterdam: KPMG.

Kramer, M., and M. Porter. 2011. Creating shared value: How to reinvent capitalism—and unleash a wave of innovation and growth. *Harvard Business Review* (January/February): 63–70.

Lang, M., and R. Lundholm. 1993. Cross-sectional determinants of analyst ratings of corporate disclosures. *Journal of Accounting Research* 31 (2): 246–71.

Leuz, C., K. V. Lins, and F. E. Warnock. 2009. Do foreigners invest less in poorly governed firms? *Review of Financial Studies* 22 (8): 3245–85.

Leuz, C., and R. Verrecchia. 2000. The economic consequences of increased disclosure. *Journal of Accounting Research* 38: 91–124.

Leuz, C., and P. Wysocki. 2008. Economic consequences of financial reporting and disclosure regulation: A review and suggestions for future research. Working Paper. Chicago: University of Chicago.

London Stock Exchange Group. 2017. *Revealing the Full Picture: Your Guide to ESG Reporting—Guidance for Issuers on the Integration of ESG into Investor Reporting and Communication*. London: London Stock Exchange Group (LSE.L).

Min, G. 2014. The SEC and the courts' cooperative policing of related party transactions. *Columbia Business Law Review* 2014 (3) 663–746.

Moloi, T. 2014. Disclosure of risk management practices in the top South Africa's mining companies: An annual/integrated report disclosure analysis. *African Journal of Business Management* 8 (17): 681–88.

MSCI. 2017a. *Foundations of ESG Investing—Part 1: How ESG Affects Equity Valuation, Risk and Performance*. New York: Morgan Stanley Capital International.

MSCI. 2017b. *Keep it Broad: An Approach to ESG Strategic Tilting* (February). New York: Morgan Stanley Capital International.

MSCI. 2018. *ESG Ratings Methodology—Executive Summary*. New York: Morgan Stanley Capital International. <https://www.msci.com/documents/10199/123a2b2b-1395-4aa2-a121-ea14de6d708a>.

Myers, S., and N. Majluf. 1984. Corporate financing and investment decisions when firms have information that investors do not have. *Journal of Financial Economics* 13 (2): 187–221.

NACD. 2017. *Governance Challenges 2017: Board Oversight of ESG*. Arlington, Virginia: National Association of Corporate Directors.

Nag, R., D. C. Hambrick, and M.-J. Chen. 2007. What is strategic management, really? Inductive derivation of a consensus definition of the field. *Strategic Management Journal* 28 (9): 935–55.

Ocean Tomo. 2010. Components of S&P 500 market value. Chart. Chicago: Ocean Tomo, LLC. <http://www.oceantomo.com/2013/12/09/Intangible-Asset-Market-Value-Study-Release/>.

Ocean Tomo. 2015. *Annual Study of Intangible Asset Market Value*. Chicago: Ocean Tomo, LLC.

OECD. 2011. *OECD Guidelines for Multinational Enterprises, 2011 Edition*. Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development, OECD Publishing. <http://dx.doi.org/10.1787/9789264115415-en>.

OECD. 2013. Who cares? Corporate governance in today's equity markets. OECD Corporate Governance Working Paper 8. Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development, OECD Publishing.

OECD. 2015. *G20/OECD Principles of Corporate Governance*, OECD Report to G20 Finance Ministers and Central Bank Governors. Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development, OECD Publishing.

OSC. 2015. Report on staff's review of related party transaction disclosure and guidance on best practices. OSC Staff Notice 51-723. Toronto: Ontario Securities Commission.

PRI. 2012. *Integrating ESG Issues into Executive Pay: Guidance for Investors and Companies*. London: Principles for Responsible Investment, with The Global Compact and UNEP Finance Initiative. http://www.unglobalcompact.org/docs/issues_doc/lead/ESG_Executive_Pay.pdf.

PRI. 2017a. Investors' recommendations on corporate income tax disclosure. London: Principles for Responsible Investment. https://www.unpri.org/download_report/28015.

PRI. 2017b. *Shifting Perceptions: ESG, Credit Risk and Ratings*. London: Principles for Responsible Investment. https://www.unpri.org/download_report/36678.

PwC. 2012a. Corporate governance—Towards best-practice corporate reporting. In *Corporate Governance for Main Market and AIM Companies*. London: White Page Ltd, in association with the London Stock Exchange. 177–86.

PwC. 2012b. Sustainability goals 2.0: The evolving landscape. Paper. New York: PricewaterhouseCoopers.

PwC. 2015a. Bridging the gap: Aligning the responsible investment interests of limited partners and general partners. Report. New York: PricewaterhouseCoopers.

PwC. 2015b. Searching for buried treasure: A review of corporate reporting in the FTSE 350 for 2015. Report. New York: PricewaterhouseCoopers.

PwC. 2016a. *Guide to Key Performance Indicators*. New York: PricewaterhouseCoopers.

PwC. 2016b. Investors, corporates, and ESG: Bridging the gap. Report. New York: PricewaterhouseCoopers.

PwC. 2016c. *Streamlining Remuneration Reporting*. New York: PricewaterhouseCoopers.

Rasmusen, E. 1989. *Games and Information: An Introduction to Game Theory*. United Kingdom: Basil Blackwell.

Rumelt, R. 2011. *Good Strategy/Bad Strategy*. Redfern, New South Wales, Australia: Currency.

S&P Dow Jones and RobecoSAM. 2017. *Measuring Intangibles: RobecoSAM's Corporate Sustainability Assessment Methodology*. Dow Jones Sustainability Indexes. http://www.robecosam.com/images/Measuring_Intangibles_CSA_methodology.pdf.

SASB. 2015. *Does Using the Term "Materiality" in Your CSR Report Create Risk?* Stockholm, Sweden: Sustainability Accounting Standards Board.

SASB. 2017. Exposure draft for SASB Sustainability Accounting Standards. Sustainability Accounting Standards Board. <https://www.sasb.org/download-the-standards/>.

SASB. 2018. Materiality: Why is it important? Website. Stockholm, Sweden: Sustainability Accounting Standards Board. <https://www.sasb.org/materiality/important/>.

SBV, IFC, FMO, and DCG. 2015. *Vietnam Guidebook for Banks: Related Party Transactions*. Washington, D.C.: The State Bank of Vietnam, International Finance Corporation, The Netherlands Development Finance Company (FMO), and Dragon Capital Group Limited.

Schoenbaum, T. J. 1972. The relationship between corporate disclosure and corporate responsibility. *Fordham Law Review* 40 (3): 565–94.

SD-M. 2016. *SD-KPI Standard 2016–2021: A Standard of Standards for Sector-Specific and Material Sustainable Development Key Performance Indicators (SD-KPIs) Used in Annual Reports and Institutional Investments*. Hannover, Germany: Sustainable Development Management (SD-M GmbH).

SEC. 1989. Interpretation: Management's discussion and analysis of financial condition and results of operations; Certain investment company disclosures. Release No. 33-6835 (May 18). Washington, D.C.: U.S. Securities and Exchange Commission. <https://www.sec.gov/rules/interp/33-6835.htm>.

SEC. 2003. Interpretation: Commission guidance regarding management's discussion and analysis of financial condition and results of operations. Release Nos. 33-8350; 34-48960; FR-72 (December 29). Washington, D.C.: U.S. Securities and Exchange Commission. <https://www.sec.gov/rules/interp/33-8350.htm>.

Stein, J. 2003. Agency costs, information, and capital investment. Chapter 2 in *Handbook of the Economics of Finance*. G. Constantinides, M. Harris, and R. Stulz, eds. Boston, Massachusetts: Elsevier/North-Holland. 111–163.

Stern, Nicholas. 2007. *Stern Review on the Economics of Climate Change*. London: British Government. www.sternreview.org.uk.

Sustainable Stock Exchanges Initiative. 2014. Sustainable Stock Exchanges 2014 Report on Progress. Prepared by UNCTAD, PRI, The Global Compact, and UNEP Finance Initiative.

Sustainable Stock Exchanges Initiative. 2016a. *Model Guidance on Reporting ESG Information to Investors: A Voluntary Tool for Stock Exchanges to Guide Issuers*. New York: Sustainable Stock Exchanges Initiative.

Sustainable Stock Exchanges Initiative. 2016b. Sustainable Stock Exchanges 2016 Report on Progress. Prepared by UNCTAD, PRI, The Global Compact, and UNEP Finance Initiative.

TCFD. 2017. *Final Report: Recommendations of the Task Force on Climate-related Financial Disclosures*. (June). Basel, Switzerland: Financial Stability Board Task Force on Climate-related Financial Disclosures.

Thomson Reuters. 2018. *Thomson Reuters ESG Scores*. New York: Thomson Reuters EIKON. <https://financial.thomsonreuters.com/content/dam/openweb/documents/pdf/financial/esg-scores-methodology.pdf>.

TMX and CPA Canada. 2015. *A Primer for Environmental & Social Disclosure*. Toronto: Toronto Stock Exchange and Chartered Professional Accountants of Canada.

UNCTAD. 2013. *Best Practice Guidance for Policymakers and Stock Exchanges on Sustainability Reporting Initiatives*. Geneva: UN Conference on Trade and Development.

UNEP, GRI, KPMG, CCGA. 2013. *Carrots and Sticks: Sustainability Reporting Policies Worldwide—Today's Best Practice, Tomorrow's Trends*. The Centre for Corporate Governance in Africa, The Global Reporting Initiative, KPMG, and the United Nations Environment Programme. <https://www.globalreporting.org/resource/library/Carrots-and-Sticks.pdf>.

Unruh, G., D. Kiron, N. Kruschwitz, M. Reeves, H. Rubel, and A. M. zum Felde. 2016. Investing for a sustainable future: Investors care more about sustainability than many executives believe. *MIT Sloan Management Review* (May).

Verrecchia, R. 2001. Essays on disclosure. *Journal of Accounting and Economics* 32 (1–3): 97–180.

WBCSD. 2014. *Reporting Matters*. Geneva: World Business Council on Sustainable Development.

WFE. 2016. Exchanges and Sustainability: Results of the 2016 survey of the WFE membership. Report. London: World Federation of Exchanges.

World Bank. 2008. *Report on the Observance of Standards and Codes (ROSC) Kingdom of Thailand: Accounting and Auditing*. Washington, D.C.: The World Bank.

World Bank. 2012. *Report on the Observance of Standards and Codes (ROSC): Corporate Governance Country Assessment: Malaysia*. Washington, D.C.: The World Bank.

World Bank. 2013. *Report on the Observance of Standards and Codes (ROSC): Corporate Governance Country Assessment: Thailand*. Washington, D.C.: The World Bank.

World Bank Group. 2013. *South Africa—Report on the Observance of Standards and Codes: Accounting and Auditing*. Washington, D.C.: The World Bank Group.

2121 Pennsylvania Avenue,
NW Washington, DC 20433 USA

Tel: +1 (202) 458-8097
www.ifc.org/corporategovernance

www.ifc.org/sustainability

SEPTEMBER 2018